بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ

افعال القرآن

مؤلفہ

پروفیسر عاشق حسین بن متاب علی

ناشر

مکتبہ رشیدیہ

اقبال مارکیٹ کمیٹی چوک راولپنڈی

Cell:0333-5133712

Tel:051-5557877

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

فَاِنَّمَا يَسَّرْنٰهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ 58 دُخَان

وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا 69 العَنكَبُوْت

خَيْرُكُمْ مَّنْ تَعَلَّمَ الْقُرْاٰنَ وَعَلَّمَه' (الحديث)

اَفْعَالُ الْقُرْاٰن

جلد اول

ابواب وار، مع اہم لغۃ القرآن وگرامر

مؤلفہ

پروفیسر عاشق حسین بن متاب علی

گورنمنٹ کالج اصغر مال، راولپنڈی

کتاب کا نام　　افعال القرآن　　تالیف　[illegible] حسین بن متاب علی

[illegible]　　سن اشاعت طبع اول　　ستمبر 2007ء

کمپوزنگ　　قاضی محمد یعقوب چشتی　　قیمت　　250 روپے،　10 ڈالر

پبلشر　　مکتبہ رشیدیہ، اقبال مارکیٹ کمیٹی چوک، راولپنڈی　　0515557877,03335133712

ملنے کے پتے

☆ کتب خانہ رشیدیہ، راجہ بازار، راولپنڈی	☆ احمد بک کارپوریشن، اقبال روڈ، راولپنڈی
☆ ماڈرن بک ڈپو، میلوڈی مارکیٹ، اسلام آباد	☆ بک سینٹر-32 حیدر روڈ صدر، راولپنڈی
☆ اشرف بک ایجنسی، کمیٹی چوک، راولپنڈی	☆ الہدیٰ انٹرنیشنل، اسلام آباد
☆ فرید بک سٹال، اردو بازار، لاہور	☆ الکریم پبلی کیشنز، اقبال روڈ کمیٹی چوک، راولپنڈی
☆ اقبال بک سنٹر صدر، کراچی	☆ دار الاشاعت اردو بازار، کراچی
☆ المسعود بکس، سکستھ روڈ، راولپنڈی	☆ مسٹر بکس، اسلام آباد
☆ اکرم برادرز، شاندار چوک، جہلم	☆ والی کتاب گھر، اردو بازار، گوجرانوالہ
☆ مکتبہ رحمانیہ، اردو بازار، لاہور	☆ دار القرآن، اردو بازار، لاہور
☆ اسلامی کتب خانہ، اردو بازار، لاہور	☆ مکتبہ قاسمیہ، ملتان
☆ کتابستان بک سیلرز، شاہی بازار، بہاولپور	☆ مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ
☆ ادارۃ النور، اٹک سٹی	☆ مکتبہ سید احمد شہید، اکوڑہ خٹک (سرحد)
☆ مکتبہ حقانیہ، قصہ خوانی، پشاور	☆ ڈان بک ڈپو، باغ، آزاد کشمیر

پاکستان کے کسی بھی شہر یا قصبے سے 150 روپے (خصوصی رعایت) کا منی آرڈر بنام محمد یٰسین درج ذیل پتے پر بھیج کر آپ گھر بیٹھے کتاب افعال القرآن آسانی سے منگوا سکتے ہیں۔　　مکتبہ رشیدیہ، اقبال مارکیٹ کمیٹی چوک، راولپنڈی

حمد ربّ ذوالجلال والاکرام

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

قُلِ ادْعُوا اللّٰهَ اَوِادْعُوا الرَّحْمٰنَ ط

اَيًّامَّا تَدْعُوْا فَلَهُ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ج

هُوَاللّٰهُ الَّذِىْ لَآ اِلٰهَ اِلَّاهُوَ ج عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ج هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ۝ هُوَاللّٰهُ الَّذِىْ لَآ اِلٰهَ اِلَّاهُوَ ج اَلْمَلِكُ الْقُدُّوْسُ السَّلٰمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ط سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّايُشْرِكُوْنَ ۝ هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ط يُسَبِّحُ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ج وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اَلْحَىُّ الْقَيُّوْمُ ج لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ

اَللّٰهُ

نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط مَثَلُ نُوْرِهٖ كَمِشْكٰوةٍ فِيْهَا مِصْبَاحٌ ط اَلْمِصْبَاحُ فِىْ زُجَاجَةٍ ط اَلزُّجَاجَةُ كَاَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّىٌّ يُّوْقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبٰرَكَةٍ زَيْتُوْنَةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَّلَا غَرْبِيَّةٍ لا يَّكَادُ زَيْتُهَا يُضِىْٓءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ط نُوْرٌ عَلٰى نُوْرٍ ط يَهْدِى اللّٰهُ لِنُوْرِهٖ مَنْ يَّشَآءُ ط وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ ط وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيْمٌ ۝

قُلْ لَّوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمٰتِ رَبِّىْ لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمٰتُ رَبِّىْ وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهٖ مَدَدًا ۝

فَاَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَثَمَّ وَجْهُ اللّٰهِ سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلٰى وَكَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا اَللّٰهُ اَكْبَرُ

ذکر رسول محمد مصطفیٰ ﷺ

وَ مَا اَرْسَلْنٰکَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِیْنَ

مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ

اِسْمُهٗ اَحْمَدُ

سُبْحٰنَ الَّذِیْۤ اَسْرٰی بِعَبْدِهٖ لَیْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَی الْمَسْجِدِ الْاَقْصَی

وَالنَّجْمِ اِذَا هَوٰیO مَا ضَلَّ صَاحِبُکُمْ وَمَا غَوٰی O وَمَا یَنْطِقُ عَنِ الْهَوٰیO اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْیٌ یُّوْحٰی O عَلَّمَهٗ شَدِیْدُ الْقُوٰی O ذُوْ مِرَّةٍ فَاسْتَوٰی O وَهُوَ بِالْاُفُقِ الْاَعْلٰی O ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰیO فَکَانَ قَابَ قَوْسَیْنِ اَوْ اَدْنٰیO فَاَوْحٰۤی اِلٰی عَبْدِهٖ مَاۤ اَوْحٰی O مَا کَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَاٰی O اَفَتُمٰرُوْنَهٗ عَلٰی مَا یَرٰیO وَلَقَدْ رَاٰهُ نَزْلَةً اُخْرٰیO عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰیO عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَاْوٰی O اِذْ یَغْشَی السِّدْرَةَ مَا یَغْشٰی O مَازَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰی O لَقَدْ رَاٰی مِنْ اٰیٰتِ رَبِّهِ الْکُبْرٰی O

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْۤا اَطِیْعُوا اللّٰهَ وَاَطِیْعُوا الرَّسُوْلَ وَمَنْ یُّطِعِ الرَّسُوْلَ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰهَ

قُلْ اِنْ کُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِیْ یُحْبِبْکُمُ اللّٰهُ لَقَدْ کَانَ لَکُمْ فِیْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

لَقَدْ جَآءَکُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ اَنْفُسِکُمْ عَزِیْزٌ عَلَیْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِیْصٌ عَلَیْکُمْ بِالْمُؤْمِنِیْنَ رَءُوْفٌ الرَّحِیْمٌ

وَمَا رَمَیْتَ اِذْ رَمَیْتَ وَلٰکِنَّ اللّٰهَ رَمٰی اِنَّ الَّذِیْنَ یُبَایِعُوْنَکَ اِنَّمَا یُبَایِعُوْنَ اللّٰهَ یَدُاللّٰهِ فَوْقَ اَیْدِیْهِمْ

یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ اِنَّاۤ اَرْسَلْنٰکَ شَاهِدًا وَّ مُبَشِّرًا وَّ نَذِیْرًا o وَّدَاعِیًا اِلَی اللّٰهِ بِاِذْنِهٖ وَسِرَاجًا مُّنِیْرًا o

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَرْفَعُوْۤا اَصْوَاتَکُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِیِّ وَلَا تَجْهَرُوْا لَهٗ بِالْقَوْلِ کَجَهْرِ بَعْضِکُمْ لِبَعْضٍ اَنْ تَحْبَطَ اَعْمَالُکُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَO

اِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰٓئِکَتَهٗ یُصَلُّوْنَ عَلَی النَّبِیِّ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًاO

وَ رَفَعْنَا لَکَ ذِکْرَکَ عَسٰۤی اَنْ یَّبْعَثَکَ رَبُّکَ مَقَامًا مَّحْمُوْدًا

خَيۡرُكُمۡ مَّنۡ تَعَلَّمَ الۡقُرۡاٰنَ وَعَلَّمَه‘

تم میں سے بہترین شخص وہ ہے جو خود قرآن سیکھتا اور اُس کو سکھاتا ہے۔

﴿انتساب﴾

معلم انسانیت، حاملِ قرآن محمدِ مصطفیٰ ﷺ کے نام،

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم، قرآن کے محبین، صالحینِ اُمت اور

اُن تمام انسانوں کے نام، جو آنے والے قرآنی انقلاب

کو خوش آمدید کہنے کے لئے شدت سے منتظر ہیں۔

﴿دیباچہ﴾

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ. وَسَلٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ. وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَ الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَ السَّلَامُ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ اَجْمَعِيْنَ وَ عَلٰى خَاتَمِ النَّبِيّٖنَ مُحَمَّدٍ وَّ عَلٰى اٰلِهٖ وَ اَصْحَابِهٖ اَجْمَعِيْنَ.

تمام تعریفیں ربِ ذوالجلال والاکرام کے لئے جو وحدہٗ لاشریک ہے۔ جس طرح وہ الحی والقیوم کی صفت دوامیت رکھتا ہے، اسی طرح صفتِ احدیت میں وہ یکتائیت رکھتا ہے، اسی لئے وہ شرک کو پسند کرتا ہے نہ معاف کرتا ہے، جب تک انسان توبۃ النصوح نہ کرلے۔ " اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ " وہ ہر شے سے بے نیاز اور غنی ہے۔ اس کی رحمت و مغفرت اس کے جلال پر حاوی ہے۔ جو انسان صدقِ دل سے اس کی طرف رجوع کرے وہ اس کو کبھی مایوس نہیں کرتا ہے۔ اللّٰه کا فرمان لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ ہمیشہ جاری و ساری ہے۔ مومنین اس کی رحمت سے کبھی مایوس نہیں ہوتے۔ بد بخت افراد، کافرین، منافقین، مشرکین، منکرین اور ملحدین ہی مایوس ہوتے ہیں۔ وہ ہر ذی روح کا مکمل خیال رکھتا ہے۔ تمام مخلوق کی حیات کے تمام لوازمات پورے کرتا ہے۔ وہ انسانوں کا رب ہے۔ اسکی صفتِ رحمانیت عام ہے جو انسان جتنی سعی و محنت کرتا ہے وہ اسکو اس کا ضرور پھل اور اجر دیتا ہے۔ ارشادِ ربانی ہے: وَاَنْ لَّيْسَ لِلْاِنْسَانِ اِلَّا مَا سَعٰى ○ وَاَنَّ سَعْيَهٗ سَوْفَ يُرٰى ○ (النجم،39، 40) مگر مومنین کے ساتھ اس کا وعدہ ہے کہ وہ ان کی سعی ضائع نہیں کرے گا۔ فَمَنْ يَّعْمَلْ مِنَ الصّٰلِحٰتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ " فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهٖ اور دوسری جگہ فرمایا: اِنَّا لَا نُضِيْعُ اَجْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بلکہ مومنین کی لازمی مدد کرنا اوران کو غالب رکھنا اللّٰه تعالیٰ نے اپنے ذمہ لے رکھا ہے مگر کچھ شرائط کے ساتھ۔

" وَلَا تَهِنُوْا وَ لَا تَحْزَنُوْا وَ اَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ "

وَ كَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ (الروم،47) اور ضروری ہے ہم پر مدد کرنا مومنین کی۔

حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِنِيْنَ (یونس، 103) مومنین کو نجات دینا ہم پر واجب ہے۔

ثُمَّ نُنَجِّی الَّذِیْنَ اتَّقَوْا (72،مریم) پھر ہم نجات دیں گے ان کو جو تقوی اختیار کرتے ہیں۔

ایک اور جگہ فرمایا: وَمَنْ یَّتَّقِ اللّٰہَ یَجْعَلْ لَّہٗ مَخْرَجًاۙ وَّیَرْزُقْهُ مِنْ حَیْثُ لَا یَحْتَسِبُ (3,2،الطلاق).

مگر شرط یہ ہے کہ تم پہلے اللہ کی مدد کرو۔ اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰہَ یَنْصُرْکُمْ (7،محمد) اور جب اللہ کسی کی مدد کرتا ہے تو پھر کوئی بھی اس پر غالب نہیں آسکتا۔ اِنْ یَّنْصُرْکُمُ اللّٰہُ فَلَا غَالِبَ لَکُمْ (160.الِ عِمرَان)

کیونکہ انسان جو بھی عمل کرتے ہیں ، جس نیت سے بھی کرتے ہیں وہ دیکھتا رہتا ہے، مہلت دیتا رہتا ہے۔

وَیَمُدُّھُمْ فِیْ طُغْیَانِھِمْ یَعْمَھُوْنَ (15.البقرۃ) فَمَھِّلِ الْکٰفِرِیْنَ اَمْھِلْھُمْ رُوَیْدًا (18.الطارق)

اعمال کے مطابق جزا وسزا کے فیصلے صادر فرماتا ہے۔ اِنَّ رَبَّکَ لَبِالْمِرْصَادِ اس کے تمام فیصلے اس کے اپنے آئین کے تحت ہیں اس میں ذرہ بھر تبدیلی نہیں کرتا۔ لَا مُبَدِّلَ لِکَلِمٰتِہٖ ،لَا تَبْدِیْلَ لِکَلِمٰتِ اللّٰہِ وہ آئین کتاب اللہ ہے جو "قرآن حکیم" ہے۔ یہ اس کی آخری الہامی کتاب ہے جو اس نے آخری نبی محمد مصطفیٰ ﷺ پر نازل فرمائی جو گزشتہ تمام صحائف اور الہامی کتب کی جامع ہے۔ یہ تمام گزشتہ ادیان کا خلاصہ اور نچوڑ ہے۔

وانه لفی زبر الاولین اس میں تحریف ناممکن ہے کیونکہ اس کی حفاظت اللہ تعالیٰ نے خود اپنے ذمہ لی ہے۔

اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّکْرَ وَاِنَّا لَہٗ لَحٰفِظُوْنَ

اس میں قیامت تک اور مابعد القیامت پیش آنے والے حالات وواقعات کا اندراج ہے۔

ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین

ونزلنا علیک الکتٰب تبیانا لکل شی

ولا اصغر من ذلک ولا اکبر الا فی کتٰب مبین

اللہ تعالیٰ کی سنت اور اس کے آئین سے کروڑوں نہیں بلکہ اربوں انسانوں کو آگاہی نہیں ہے وہ اس کی زبان سے روشناس ہی نہیں۔ جو زبان سے شناسا ہیں وہ احکام الٰہی پر نہ تو استقامت سے عمل کرتے ہیں نہ ہی ان کی ترویج وتنفیذ میں مخلص ہیں اس کا نتیجہ ساری امت کے سامنے ہے۔

میراث میں آئی ہے انہیں مسندِ ارشاد زاغوں کے تصرف میں عقابوں کے نشیمن

ستاون (57) کے لگ بھگ اسلامی ممالک میں سے کسی ایک ملک میں بھی پوری طرح قرآن وسنت کے مطابق آئین نہیں ہے۔ اور نہ ہی آئندہ کے پروگرام میں ہے۔ البتہ سعودی عرب میں حدود اللہ اور اسلامی تعزیرات پر عمل درآمد ہوتا ہے۔ مگر وہ بھی کما حقہ، نہیں۔ اگر قرآنِ حکیم کے احکامات پر اجتماعی طور پر عمل درآمد ہوتا تو پوری دُنیا اَمن وسلامتی کا گہوارہ بن جاتی۔ جب کہ ایسا کہیں بھی نہیں ہے۔ حتیٰ کہ جان ومال کی حفاظت کا کسی ملک میں بھی خاطر خواہ انتظام نہیں ہے۔

فطرت افراد سے اغماض تو کر لیتی ہے کبھی کرتی نہیں ملت کے گناہوں کو معاف

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ومن لم یحکم بما انزل اللہ فا ولئک ھم الکفرون (44، المائدة)

اسی سورت کی آیت 45 میں "ھم الظالمون" اور آیت ۴۷ میں "ھم الفسقون" کے الفاظ آئے ہیں جو لوگ اللہ کے احکام کے مطابق فیصلے نہیں کرتے ایسے لوگ کافر ہیں، ظالم ہیں، فاسق ہیں۔ اللہ تعالیٰ کافروں، ظالموں اور فاسقوں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔ جب تک وہ دل کی گہرائیوں سے توبہ نہ کرلیں۔ ان کے لئے وقتاً فوقتاً امرِ الٰہی نافذ ہوتا رہتا ہے مگر ان کو اس کی بھنک بھی محسوس نہیں ہوتی۔ وہ ہر بات میں اپنی علمی موشگافیاں کرتے اور ٹامک ٹوئیاں مارتے رہتے ہیں کیونکہ ان کے پاس اللہ کی کتاب کا علم نہیں ہوتا۔

ومن الناسِ من یجادل فی اللہ بغیر علم ولا ھدی ولا کتب منیر (8، الحج)

کتاب اللہ کی علم ومعرفت کے لئے اس کی زبان کا جاننا ہر مسلمان پر فرض ہے جس میں قرآن نازل ہوا۔

انا انزلنٰہ قرانا عربیا لعلکم تعقلون

انا جعلنٰہ قرانا عربیا لعلکم تعقلون،

وکذلک انزلنہ قرانا عربیا

وکذلک اوحینا الیک قرانا عربیا

کتٰب فصلت اٰیٰتہٗ قرانا عربیا لقوم یعلمون

قرانا عربیا غیر ذی عوج لعلھم یتقون

اللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم اپنے آخری نبی حضرت محمد ﷺ کی زبان میں نازل کیا اور اس کو آسان کر دیا۔ فَاِنَّمَا یَسَّرنٰہُ بِلِسَانِکَ (97،مریم) فَاِنَّمَا یَسَّرنٰہُ بِلِسَانِکَ لَعَلَّھُم یَتَذَکَّرُوْن (58،دخان)

جو خطہ عرب کی نہایت جامع و منضبط اور فصیح و بلیغ و مبین زبان ہے۔ایسی کوئی دوسری زبان ہے نہ ہو سکتی ہے۔

بلسان عربی مبین (95،الشعراء) وھذالسان عربی مبین (103،النحل)

اسی لئے اللہ کے رسول محمد مصطفیٰ ﷺ کا فرمان ہے:احبو العربیة لثلاث انا عربی و القرآن عربی ولسان اھل الجنة عربی" عربی کو تین وجوہات کی بناء پر پسند کرو۔میں عربی ہوں،قرآن حکیم عربی میں ہے اور اہل جنت کی زبان عربی ہے۔" لہٰذا قرآن مجید کے فرامین اور آپؐ کے فرمان کی روشنی میں یہ بات بالکل واضح ہے کہ قرآن مجید کے متن کو اسکی زبان میں سمجھنا اشد ضروری ہے۔اعلیٰ سے اعلیٰ ترجمہ بھی اصل متن کا متبادل نہیں ہو سکتا۔مختلف زبانوں میں تراجم سے بھر پور فائدہ اٹھایا جا سکتا ہے۔ ہدایت بھی مل سکتی ہے مگر کلام الٰہی کے لب و لہجہ، حلاوت وشیرینی اور دبدبہ و تمکنت والے کلمات کی روح نصیب نہیں ہو سکتی۔قرآن حکیم کے عربی متن کے بغیر دوسروں تک دینِ اسلام کی اصل روح کا اِبلاغ نہیں ہو سکتا۔لہٰذا حُبِ الٰہی اور حُبِ مصطفیٰ ﷺ کا بنیادی تقاضا ہے کہ ہر مسلمان اتنی قرآنی عربی ضرور سیکھے کہ وہ اللہ اور اسکے رسولؐ کے پیغام کو سمجھ سکے اور کوئی دوسرا شخص اس کو گمراہ نہ کر سکے۔اور اِس حدیث پاک کے مطابق خود قرآن سیکھے اور دوسروں کو بھی سکھائے۔

خیر کم من تعلم القران و علمه. تم میں سے بہترین شخص وہ ہے جو خود قرآن سیکھے اور دوسروں کو سکھائے۔

اس کیلئے ہر غیر عرب مسلم ملک کے نظامِ تعلیم میں عربی زبان لازمی مضمون کے طور پر شامل کرنا اَشد ضروری ہے۔

لہٰذا ہر مسلم حکومت کا فرض ہے کہ وہ جہاں کھیلوں اور دیگر کئی ایک غیر اہم امور کے لئے کروڑوں، اربوں روپے بجٹ میں مختص کرتی ہے اس کو قرآن مجید جیسی اہم کتاب اور عربی زبان کی تعلیم و تدریس کے لئے خطیر رقم مختص کرنی چاہیۓ تاکہ افراد احکام الٰہی کے مطابق زندگیاں گزاریں اور معاشروں میں امن وسکون میسر آئے، دنیا و آخرت

سنورے۔ترقی اور خوشحالی بھی اسی سے آئے گی۔قرآن حکیم میں ہے:

ولو ان اھل القریٰ امنوا واتقوا لفتحنا علیھم برکٰت من السماء والارض (96، الاعراف)

"اور اگر کہیں بستیوں والے ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو کھول دیتے ہم ان پر برکات کے (سرچشمے) آسمان سے اور زمین سے"۔

اس کے برعکس جو اپنی معیشت وخوشحالی پر اتراتے ہیں اور احکام الٰہی پر انفرادی اور اجتماعی لحاظ سے عمل نہیں کرتے اللہ تعالیٰ ان کو ہلاک کر دیتا ہے۔ کم اھلکنا من قریۃ بطرت معیشتھا (58، القصص) حتیٰ کہ وہ بستیاں الٹا دیتا ہے۔ وجعلنا عالیھا سافلھا ایک جگہ "والموتفکۃ ھویٰ" آیا ہے اور دوسری جگہ فقطع دابر القوم الذین ظلموا آیا ہے۔

لہٰذا ہر مسلم ملک میں سب سے زیادہ توجہ قرآن مجید کی تعلیم پر دینے کی ضرورت ہے۔کلاس اول سے پی ایچ ڈی تک ہر طالب علم کے لئے قرآن مجید کی تعلیم لازمی ہو۔مگر نہایت مناسب اور موزوں قرآنی نصاب ہو۔اس کو مشکل بنا کر نہ پیش کیا جائے بلکہ سہل ترین ہو۔تاکہ وہ ایک بہترین مجاہد انسان بن کر انسانیت کی فلاح و بہبود کے لئے کام کرے۔اسی طرح ریسرچ کے ہر مقالے کا آغاز موضوع سے متعلقہ قرآنِ حکیم کی کسی آیت کی طرف اشارہ کرتا ہو۔اس طرح آپ پوری دنیا کے سکالرز اور محققین تک قرآنِ حکیم کا پیغام بآسانی پہنچا سکتے ہیں۔

وہ مردِ مجاہد نظر آتا نہیں مجھ کو ہو جس کی رگ و پے میں فقط مستی کردار

قرآن مجید کی تعلیم سے ہی مذہبی انتشار وافتراق اور فرقہ واریت پر قابو پایا جا سکتا ہے دوسرا کوئی اور طریقہ نہیں۔اگر ایسا نہ کیا گیا تو مذہبی جنون بڑھتا جائے گا جو تباہی و بربادی پر منتج ہوگا اور میرا رب کوئی اور صالح قوم لے آئے گا۔جو قرآن کی دلدادہ ہوگی اور احکام الٰہی پر سختی سے عمل پیرا ہوگی اس طرح قرآن کا آفتاب طلوع ہو کر رہے گا۔ ساری دنیا مل کر بھی اس کا راستہ نہیں روک سکتی۔

چراغ مصطفوی ﷺ پھونکوں سے کبھی بجھایا نہیں جا سکتا بلکہ باطل کی پھونکوں سے نوری چراغ مزید بھڑکتا ہے۔

ویحق اللّٰہ الحق بکلمتہٖ ولو کرہ المجرمون

یریدون ان یطفئوا نور اللّٰہ بافواھھم ویابی اللّٰہ الا ان یتم نورہ ولو کرہ الکفرون

بالکل یہی بات سورۃ " الصَّفُ " کی آیت نمبر 8 میں دہرائی گئی ہے اب مسلمانوں کا فرض ہے کہ اللہ کے دین کے غلبہ کے لئے جان و مال کی قربانی دینے سے دریغ نہ کریں مگر موجودہ صورتحال اس کے برعکس ہے کہ سائنس ودیگر دنیاوی علوم کی تعلیم وتدریس کے لئے اربوں، کھربوں روپے مختص ہیں اور اعلیٰ سے اعلیٰ ادارے موجود ہیں، غیر ممالک میں جا کر علم حاصل کرنے کا ذوق وشوق ہے مگر قرآن وحدیث کے لئے صرف ذاتی کاوش سے تعمیر کردہ مساجد و مدارس ہیں۔ان مدارس کے طلباء واساتذہ کے لئے کوئی سہولیات نہیں ہیں۔نہ ہی کسی قسم کی ٹریننگ کا انتظام ہے۔کاش یہاں کے طلبا اور اساتذہ کے لئے خصوصی وظائف اور مراعات میسر ہوتیں۔نہایت ذہین، قابل، لائق اساتذہ اور علماء نہایت قلیل مشاہروں پر کام کرتے ہیں کیونکہ ان کی تنخواہیں اور طعام ورہائش مخیر حضرات کے چندے، زکوٰۃ، صدقات وخیرات کی مرہونِ منت ہیں۔پھر بھی وہ حتی المقدور دین اسلام کی خدمت کر رہے ہیں۔

البتہ مساجد و مدارس کے ائمہ، علماء کرام اور طلباء تدریس وتبلیغ دین کے ساتھ حدیثِ رسول ﷺ الکاسب حبیب اللّٰہ پر عمل پیرا ہو کر رزق ومعیشت کے معاملات میں نہ صرف خود کفیل ہو سکتے ہیں بلکہ اس کے فوائد وثمرات معاشرے پر مرتب کر کے مادی وروحانی کمالات کے رُتبے پر فائز ہو سکتے ہیں اور ملک کی معیشت میں بھی اہم کردار ادا کر سکتے ہیں۔قرآنِ حکیم، احادیث اور دینی کتب کی کمپوزنگ اور طباعت واشاعت سے اپنی معیشت کو بہترین بنا سکتے ہیں اور دوسروں کی محتاجی سے مبرا ہو سکتے ہیں۔رزق حلال اور صدقِ مقال کی دینِ اسلام میں بہت زیادہ اہمیت وافادیت ہے۔

اے طائرِ لاہوتی اس رزق سے موت اچھی جس رزق سے آتی ہو پرواز میں کوتاہی

ایسے حالات میں ان سے افراد اور قوموں کی اصلاح اور عالمگیر امامت کی توقع عبث محض ہے۔

"ایں خیال است ومحال است"

قلبِ بیدار اور کسی صاحبِ علم وعمل فرد ہی کی قیادت مسلم امہ کی ڈوبتی ناؤ کو کنارے لگا سکتی ہے وگرنہ

دل توڑ گئی ان کا دوصدیوں کی غلامی   دارو کوئی سوچ ان کی پریشاں نظری کا

غلام قوموں کی نہ زبان اپنی ہوتی ہے اور نہ ہی تفسیر وتعبیر۔ اسی لئے علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔

الحذر، محکوم کی میت سے سوبار الحذر   اے سرافیل! اے خدائے کائنات! اے جانِ پاک

محکوم کے الہام سے اللہ بچائے   غارت گر اقوام ہے وہ صورت چنگیز

غلامی اور بدحالی کی زنجیر توڑنے کی تدبیر کرنا ہر مسلمان کا فرض ہے۔ اس کی واحد صورت حَبْلُ اللّٰہ یعنی آئینِ الٰہی کی طرف عملی واجتماعی رجوع کرنا ہے۔

ہر حکومت کی پہلی اور بنیادی ذمہ داری بلاتخصیص اپنے شہریوں کو عدل کی فراہمی ہے اور اس کا حصول اتنا سہل اور فوری ہو کہ مظلوم کو آہ و فریاد کی ضرورت نہ پڑے یتیم اور مظلوم کی آہ سے تو عرش بھی لرز جاتا ہے رب کائنات کا جلال رحمت پر حاوی ہو جاتا ہے بعض اوقات فوری امر نافذ ہو جاتا ہے۔ اور بعض اوقات تاخیر سے، ظالم اور جابرین کو المناک سزا دے کر ہمیشہ کے لئے فارغ کر کے عبرت بنا دیا جاتا ہے۔ کورچشم اور کوردِل لوگ جن کو آئیڈیل بنائے ہوتے ہیں وہ بھی ان کا نام تک لینا پسند نہیں کرتے اس سلسلے میں کیا فرعون، نمرود، شداد اور قارون جیسے مطلق العنان افراد کی مثالیں کافی نہیں ہیں۔ مسلم وغیر مسلم حکومتوں کو اپنے تمام شہریوں کو مساوی حقوق اور ان کے جان اور مال کی حفاظت کو ترجیح اوّل دینا ضروری ہے وگرنہ وہ مسلسل بدامنی اور انتشار کا شکار رہیں گے جو کسی حکومت کے لئے بھی مناسب نہیں۔ مسلم حکومتیں جان و مال کی حفاظت کے قانون اور حدود اللہ کو عملی طور پر نافذ کر کے ہی معاشرے میں اَمن قائم کر سکتی ہیں۔ اور پوری دُنیا کے لئے نمونہ بن سکتی ہیں اس طرح یہ دنیا جنت کا گہوارہ بن سکتی ہے ہم گزشتہ ساٹھ سال میں ایک حد کا بھی عملی نفاذ نہیں کر سکے اور نہ آئندہ کے پروگرام میں ہے اگر موجودہ مسلم حکومتیں اس پر آمادہ ہو جائیں تو کسی فرد کو بھی ان کے خلاف مزاحمت کا جواز ہی نہیں رہے گا اور اللہ تعالیٰ اور اس کے حبیب کی رضا اور خوشی بھی حاصل ہوگی۔ اور یہی فوز عظیم ہے۔ و رضوان اللّٰہ اکبر

نماز اور عبادت کا اصل مقصد بھی معاشرے کو انفرادی اور اجتماعی لحاظ سے نہایت احسن خطوط پر استوار کرنا ہے۔

تیرا امام بے حضور، تیری نماز بے سرور ایسی نماز سے گزر، ایسے امام سے گزر

امہ صدیوں سے بے امام ہے۔اس کا کوئی مرکز نہیں آج پوری مسلم امہ اسکی سزا بھگت رہی ہے نہایت زبوں حالی ہے۔ ہر معاملے میں غیروں کی محتاج ہے۔جس کا جس طرف جی چاہتا ہے ہانکتا جاتا ہے۔نہ تو مسلم امہ علمی تحقیق میں کوئی مقام رکھتی ہے نہ سائنس اور ٹیکنالوجی میں اور نہ ہی صداقت، امانت اور عدالت کی علمبردار ہے۔

حلقہء شوق میں وہ جرأتِ اندیشہ کہاں آہ ! محکومی و تقلید و زوالِ تحقیق

زوالِ تحقیق سے نکلنے اور تحقیق کے کند تیشہ کو تیز کرنے کیلئے فعال قیادت، فوری عدل، مضبوط دفاع اور اعلیٰ معاشی نظام کے علاوہ تعلیم کو اوّل ترجیح دینا اشد ضروری ہے۔تا کہ اعلیٰ ترین دماغ تعلیم وتربیت کا فریضہ سرانجام دیں وگرنہ باتیں ہی باتیں، کانفرنسز، سیمینارز اور دعوے ہی دعوے۔صدیوں سے ہم حالتِ اضطرار میں ہیں۔

بجھی عشق کی آگ اندھیر ہے! مسلماں نہیں راکھ کا ڈھیر ہے

نہ مومن ہے نہ مومن کی امیری رہا صوفی گئی روشن ضمیری

57 اسلامی ممالک نہایت پسماندگی وکسم پرسی کی غلامانہ زندگی گزار رہے ہیں وجہ صاف ظاہر ہے۔

تقدیر کے قاضی کا یہ فتویٰ ہے ازل سے ہے جرمِ ضعیفی کی سزا مرگِ مفاجات!

محکوم اور غلام قوموں کے افراد غیروں کی زبان، انہی کے اقوال ونظریات اور حوالہ جات سے خود متاثر ہوتے ہیں اور انہی سے دوسروں کو متاثر کرتے ہیں۔اور اپنی قومی زبان میں اپنے اعلیٰ نظریات تک کو بیان کرنے میں شرم اور عار محسوس کرتے ہیں۔

ان غلاموں کا یہ مسلک ہے کہ ناقص ہے کتاب کہ سکھاتی نہیں مومن کو غلامی کے آداب

آج کا اسلامیات اور عربی کا مسلم پی ایچ ڈی غیر مسلموں کا شاگرد و متعلم، گزشتہ دو صدیوں سے ایسا ہی ہے۔آئندہ کی خبر نہیں۔مسلمانوں کیلئے مر مٹنے کا مقام ہے۔کیا کوئی غیر مسلم دین اسلام کا حقیقی تصور پیش کر سکتا ہے؟ ہونا تو یہ چاہئے تھا کہ "علوم الادیان والابدان" کے ماہر مسلمان ہوتے اور باقی مذاہب کے لوگ ان سے تقابلِ

ادیان کا علم حاصل کرنے آتے اور اسلام کی حقانیت سے متاثر ہو کر لوٹتے مگر صدیوں سے اس کے الٹ ہو رہا ہے۔

گرچہ مکتب کا جواں زندہ نظر آتا ہے مردہ ہے! مانگ کے لایا ہے فرنگی سے نفس

شاید اس کی وجہ یہ ہو:

خودی کی موت سے مشرق کی سرزمینوں میں ہوا نہ کوئی خدائی کا رازداں پیدا

ہند میں حکمت دیں کوئی کہاں سے سیکھے نہ کہیں لذت کردار، نہ افکارِ عمیق

اس ساری تحریر کا لب لباب قرآن مجید کی اس آیت سے ماخوذ ہے

وقال الرسول یرب ان قومی اتخذوا هذاالقرآن مهجوراً

اور اللہ کے رسول ﷺ فریاد کریں گے۔ اے رب! میری قوم نے اس قرآن کو چھوڑ رکھا تھا۔ جیسا کہ حدیث شریف میں ہے۔ ان اللہ یرفع بهذاالکتاب اقواماً ویضع به اخرینO (مسلم)

بے شک اللہ تعالی اس کتاب کے ذریعے سے بعض قوموں کو رفعت اور بلندی عطا فرما دیتے ہیں اور اسی کتاب کے چھوڑنے کی وجہ سے بعض قوموں کو گرا دیتے ہیں۔

الفاظ، ومعانی میں تفاوت نہیں لیکن مُلا کی اذاں اور، مجاہد کی اذاں اور

امامت نہایت بھاری ذمہ داری کا نام ہے امامت پیشہ نہیں یہ قوم وملت کا اندیشہ ہے۔

ترا اندیشہ افلاکی نہیں ہے تیری پرواز لولاکی نہیں ہے

یہ مانا اصل شاہینی ہے تیری تری آنکھوں میں بے باکی نہیں ہے

گر تو می خواہی مسلماں زیستن نیست ممکن جز بقرآں زیستن

اگر تو چاہتا ہے کہ بطور مسلمان زندگی گزارے یہ اس وقت تک ممکن نہیں جب تک قرآن کے مطابق عملی زندگی نہ ہو یعنی معاشرے میں انفرادی واجتماعی لحاظ سے قرآنی احکام پر سختی سے عمل ہو۔

قرآن میں ہو غوطہ زن اے مردِ مسلمان اللہ کرے تجھ کو عطا جدت کردار

انفرادی واجتماعی کامیابی کا راز اطیعوا اللہ واطیعوا الرسول میں ہے صرف اسوہ حسنہ پر عمل اور عشق

رسولؐ ہی سے دنیا وآخرت سنور سکتی ہے کسی اور طریقہ سے نہیں۔

کی محمدﷺ سے وفا تو نے تو ہم تیرے ہیں — یہ جہاں چیز ہے کیا لوح وقلم تیرے ہیں
قوتِ عشق سے ہر پست کو بالا کردے — دہر میں اسمِ محمدﷺ سے اجالا کردے

قرآن مجید کے حکم: **وما اتکم الرسول فخذوه وما نهکم عنه فانتهوا** اور اس حدیث پاک کو حرز جان بنالیں

لایومن احد کم حتی اکون احب الیه من والده وولده والناس اجمعین. (بخاری)

تم میں سے اس وقت تک کوئی شخص مومن ہو ہی نہیں سکتا جب تک میں اسے اپنے باپ، اپنی اولاد اور تمام انسانوں کے مقابلے میں محبوب ترین نہ ہو جاؤں۔ ان پر عمل ہی سے دین ودنیا میں سرفرازی حاصل کی جاسکتی ہے۔ خلفائے راشدین اور لاکھوں صحابہ کرامؓ کی پرنور زندگیاں ہمارے لئے مشعلِ راہ ہیں کہ قرآن حکیم اور اسوہ رسولؐ نے ان کے ظاہر وباطن میں کیسا انقلاب برپا کیا جس کی مثال تاریخ عالم میں نہیں ہے۔ آج بھی ہم آپؐ کے اسوۂ حسنہ پر عمل پیرا ہوکر حقیقی فتح وکامرانی حاصل کرسکتے ہیں۔

فضائے بدر پیدا کر فرشتے تیری نصرت کو — اتر سکتے ہیں گردوں سے قطار اندر قطار اب بھی

معرکہ حق تو برپا ہوتا رہتا ہے جس کے نتیجے میں قوم بھی بدلتی رہتی ہے۔

وَاِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوٓا اَمْثَالَكُمْ (38.محمد)

اور اگر تم منہ پھیر لو گے تو تمہاری جگہ کسی دوسری قوم کو لے آئے گا اور وہ تمہاری طرح کے نہیں ہوں گے۔

مجبور ومقہور ومغضوب قوم کی جگہ وہ ہمیشہ صالح باصلاحیت بلحاظ علم وعمل قوم کو لے کر آتا ہے۔

موجودہ مردہ، بے حس اور بے امیر ملت اسلامیہ جس میں سلطنتیں چھوٹی چھوٹی ٹکڑیاں ہوں۔ ہوس زر اور حکومت کے پجاریوں، غیروں کے بھکاریوں، جدید علوم وسائنس وٹیکنالوجی سے عاری اور قرآن حکیم کے احکام کے نفاذ سے دور بھاگنے والوں سے کسی معرکہ کی توقع عبث ہے جب تک یہ **واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا** (103،ال عمران) کے مژدہ جاں افزا کو نہ سمجھیں۔

فرمانِ الٰہی پڑھیں اور سوچیں: **ان الذین فرقوا دینهم وكانو شیعا لست منهم فی شی** (159،الانعام)

ولاتنازعوا فتفشلوا وتذھب ریحکم واصبروا (46،الانفال)

یہ بات بالکل واضح ہے کہ جب تک تمام مسلمان "اتحاد بین المسلمین" کے مصمم ارادے سے ایک مرکز پر اکٹھے نہیں ہوتے اس وقت تک مغلوبیت اورزبوں حالی ان کا مقدر رہے گی۔

آہ اس راز سے واقف ہے ملا نہ فقیہہ وحدت افکار کی بے وحدت کردار ہے خام

یہ تبھی ممکن ہے کہ ہر مسلمان قرآن حکیم کورسول کریم ﷺ کی احادیث اوراسوۂ رسول ﷺ کی روشنی میں سمجھے اوراس پر استقامت سے عمل کا مظاہرہ کرے اوراس کے ساتھ ساتھ تمام جدید علوم، سائنس اور ٹیکنالوجی کا علم بھی حاصل کرے۔ اور معاشرے میں اجتماعی طور پر قرآن وسنت کے نفاذ کے لئے ایسی عملی تڑپ رکھتا ہو کہ معاشرہ جب تک درست ڈگر پر نہیں آجاتا وہ چین اورآرام سے زندگی نہ گزارے۔

مگر مسلم امہ کا موجودہ المیہ یہ ہے کہ وہ گزشتہ کئی صدیوں سے بلکہ خلافتِ راشدہ کے بعد دوغیرفطری دینی اور دنیاوی یعنی قدیم وجدید، مادی وروحانی طبقوں میں تقسیم ہو چکی ہے۔اسی بنیاد پر علوم کو بھی تقسیم کرلیا ہے۔پوری دنیا میں جدید علوم یعنی مادی اور سائنسی علوم حاصل کرنے والے افراد حکومتی اور پرائیویٹ اداروں میں اعلیٰ عہدوں پر فائز ہوکر معاشرے کے نظام کو عملی طور پر چلاتے ہیں۔تمام فیصلے وہی کرتے ہیں۔لہٰذا وہی ملکی قوانین اور پالیسیاں بناتے ہیں۔دینی علوم حاصل کرنے والے علماء حضرات اپنے آپ کو اس نہج پر تیار ہی نہیں کرتے کہ وہ معاشرے کے مسائل کو حل کرنے میں عملی طور پر شامل ہوسکیں۔وہ مساجد ومدارس اور عبادت وریاضت تک اپنے آپ کو مقید کر لیتے ہیں۔ اسی بنا پر وہ معاشرے کے عملی مسائل سے نہ صرف نابلد رہتے ہیں بلکہ وہ مسائل سے پوری طرح آگاہ ہی نہیں ہو پاتے۔ اجتہاد کا دروازہ بند ہونے کی بنیادی وجہ بھی یہی ہے۔ان دو طبقات کے درمیان ایک وسیع خلیج حائل ہے۔جس کو ختم کرنے کے لئے کافی عرصہ درکار ہے۔جس کے لئے تمام سرکاری اور پرائیویٹ اداروں میں عربی زبان، حفظ قرآن اوردینی تعلیم یعنی قرآن وحدیث اورفقہ پڑھانے کا مکمل اہتمام کرنے کی اشد ضرورت ہے۔تاکہ ان اداروں سے پڑھنے والے لوگ محدث، فقیہہ، عالم، مفتی اورقاضی القضاۃ کے مراتب پر فائز ہوکر معاشرے میں احسن کردار ادا کریں۔اسی طرح مساجد اور دینی مدارس میں مروجہ جدید سائنسی علوم کا نصاب پڑھانا بھی ضروری

ہے۔البتہ جو افراد تخصص حاصل کرنا چاہیں وہ انٹر کے بعد اپنا شعبہ دین یا سائنس و آرٹس منتخب کر سکتے ہیں۔اس بنیادی تبدیلی سے معاشرے میں احسن تبدیلی آسکتی ہے۔ان دونوں طبقوں کے حسین امتزاج ہی سے معاشرہ بہتر ہوسکتا ہے۔

یہ کتاب ''افعال القرآن'' اس سلسلے کی ابتدائی کڑی ہے۔قرآنیات (Quranic Studies) کو پرائمری سے ایم اے، ایم ایس سی تک با قاعدہ مضمون کا درجہ دیا جائے۔اس میں با قاعدہ ایم ایس سی، ایم فل اور پی ایچ ڈی ہو۔ اور تمام عدالتی قوانین کو قرآن وسنت سے ہم آہنگ کیا جائے تا کہ اس کا علم حاصل کرنے والے افراد انفرادی عمل کے علاوہ اجتماعی عملی اطلاق کیلئے اپنے آپ کو اچھی طرح تیار کریں۔

اس کتاب میں قرآنی افعال کے ماضی، مضارع، مصادر، اردو معانی، مع حوالہ جات درج کئے گئے ہیں۔ان کو حروف صحیحہ، مضاعف اور معتل کی طرز پر لکھا گیا ہے۔اگر اس ترتیب میں معمولی سا ردوبدل پائیں تو کوئی خاص وجہ ہوگی۔ثلاثی مجرد کے ابواب کا آغاز اسی باب کے فعل سے کیا گیا ہے۔بہر حال یہ ترتیب مکمل طور پر حروف تہجی کی بنیاد پر نہیں بلکہ آسان سے مشکل کلمات کی طرز پر ہے۔اس کے علاوہ شروع میں تمام افعال کے مادوں کی فہرست مع صفحہ نمبر بھی دے دی گئی ہے تا کہ ان کی مدد سے مطلوبہ فعل دیکھا جا سکے۔اردو معانی دو یا تین دیئے گئے ہیں۔تمام معانی دینے سے کام کافی طویل ہو جاتا۔حوالہ عموماً پہلے معنی کا دیا گیا ہے۔شاید بعض اوقات ایسا نہ ہو۔ اس کے علاوہ اہم اسماء کے معنی، کچھ قرآنی کلمات کے متضاد، گرامر کے بنیادی تصورات مع قواعد وضوابط کے علاوہ ماضی ومضارع، امر ونہی کی گردانیں بھی دے دی گئی ہیں تا کہ قاری اس کتاب کی مدد سے زیادہ سے زیادہ قرآنِ حکیم اور عربی زبان کی تفہیم حاصل کر سکے۔ان شاء اللہ یہ کتاب کالج اور یونیورسٹی کی سطح پر تحقیق کی مزید راہیں کھولے گی۔یہ کتاب نہ صرف قرآن فہمی کے لئے مفید ہوگی بلکہ اسلامیات، عربی اور اردو کے پروفیسرز، اساتذہ، ادیب، شعراء، مقرر حضرات، سکالرز اور طلباء کے لئے تلفیظ (الفاظ سازی) اور تلفظ کے مسائل میں کافی مفید ثابت ہوگی۔**یہ کتاب عربی اور اردو زبان کے درمیان پل کا کام بھی دے گی۔**ثلاثی مزید فیہ کے ابواب کو اچھی طرح سمجھ کر پڑھنے کے بعد ہزاروں نئے الفاظ اور تراکیب و اصطلاحات آپ خود اختراع کر سکتے ہیں۔میرے لئے یہ بڑی حیران کن بات ہے کہ اردو کی کسی لغت میں بھی آغاز میں عربی ابواب خاص کر ثلاثی مزید فیہ کے پہلے

آٹھ ابواب کا تذکرہ نہیں ہے۔ ان آٹھ ابواب کے الفاظ کے سمجھنے سے اردو کے کئی ہزار مشکل الفاظ کے تلفظ بآسانی درست کئے جاسکتے ہیں اردو تلفظ کو سہل بنانے کے لئے آئندہ ان کا اندراج اردو کی ہر لغات میں انتہائی ضروری ہے۔ اسی طرح اردو کے ہر معلم کے لئے ان کا جاننا نہ صرف مفید ہے بلکہ ضروری ہے۔ یہ آٹھ ابواب اردو الفاظ کے تلفظ ہی میں مددمعاون نہیں ہوں گے بلکہ اردو کے تمام طلباء و اساتذہ کے لئے قرآن فہمی کے رجحان میں اضافہ کا باعث بھی بنیں گے۔ تمام عربی معاجم ثلاثی مجرد، صلہ، اسماء اور مشتقات کی بحث کے علاوہ اکثر انہی آٹھ ابواب میں سے کچھ ابواب کے لحاظ سے الفاظ کو ترتیب دیتی ہیں۔ گویا ان ابواب کی مدد سے عربی معاجم کی تفہیم نہایت آسان ہوجاتی ہے۔ گویا یہ ابواب قرآن اور عربی زبان و اردو زبان کی کلید ہیں۔

یہ کتاب قرآن حکیم کی آیات ولقد یسرنا القران للذکر فھل من مُّدَّکِر اور فَاِنَّمَا یَسَّرْنٰہُ بِلِسَانِکَ ہی کی وضاحت ہے۔ بہر حال اس کتاب کی تیاری میں بہت سی مشکلات پیش آئیں۔ میرے سامنے اس موضوع پر کوئی تحقیقی کام موجود نہیں تھا۔ نہ ہی کوئی معیاری مستند، مکمل قرآنی معجم مل سکی۔ اگر عربی زبان میں کوئی ایسی معجم ہو بھی تو اس سے صرف عربی لوگ اور عربی دان علماء ہی استفادہ کر سکتے ہیں۔ دوسرا اور کوئی مستفید نہیں ہوسکتا اور نہ ہی کسی ایسی عربی تفسیر سے کما حقہ، فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔ عربی زبان کی تمام قرآنی کتب و تفاسیر کا دوسری اہم زبانوں، اردو اور بین الاقوامی زبان میں ترجمہ کرنا مسلم امہ کی اوّلین ذمہ داری ہے اسی طرح آج جتنی بھی تحقیق قرآن و حدیث کے حوالہ سے ہورہی ہے ہر ملک کا باشندہ اپنے مقالہ کو اپنی قومی / بین الاقوامی زبان میں بھی ترجمہ کر کے پیش کرے۔ درجن کے لگ بھگ قرآنی معجم میں ایک بھی تحقیقی معیار پر پوری نہیں اترتی۔ اسکی بنیادی وجہ شاید یہی ہو کہ یہ تمام انفرادی کاوش کا نتیجہ ہیں۔ انفرادی لحاظ سے ان افراد کا کام نہایت قابلِ تحسین ہے بلکہ قابلِ صد ستائش ہے۔ مگر "جامع قرآنی معجم" کی تیاری کا کام اجتماعی اور سرکاری سرپرستی ہی میں احسن انداز سے ہوسکتا ہے۔ علاقائی اور لشکری زبان اردو کی " اردو لغت " (تاریخی اصول پر) گزشتہ پچاس سال سے شروع ہے جو ابھی تک مکمل نہیں ہوئی۔ اس کے چند حروف پر ابھی کام باقی ہے۔ حالانکہ اردو زبان کے سینکڑوں محقق اور ڈاکٹرز ایک اعلیٰ سرکاری ادارے کی سرپرستی میں کام کررہے ہیں۔ لہٰذا قرآنی معجم کیلئے بھی اسلامیات اور عربی کے پروفیسرز، ڈاکٹرز اور علماء

لغت کا ایک اعلیٰ بورڈ تشکیل دینے کی اشد ضرورت ہے۔ اس کی منصوبہ بندی بھی بندہ ناچیز پیش کر سکتا ہے اور یہ کام پچاس سال کی بجائے صرف پانچ سال میں احسن انداز سے پایہ تکمیل تک پہنچ سکتا ہے۔ کیونکہ موجودہ دور کمپیوٹر اور انفارمیشن ٹیکنالوجی کا ہے۔ دنیا بھر کی کتب اور غیر ملکی علماء سے آسانی سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ اس لغت کی وجہ سے فرقہ واریت اور من پسند قرآنی تاویلات سے بھی چھٹکارا حاصل کیا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ کوئی محقق، عالم، مترجم اور مفسر اس سے انحراف نہیں کر سکے گا بلکہ ہر خاص و عام کو اس سے فائدہ ہوگا۔ اس لغت کا کم از کم چار زبانوں عربی، اردو، فارسی اور انگریزی میں بھی ساتھ ساتھ ترجمہ کرنا ضروری ہے تا کہ مختلف ممالک کے کروڑوں مسلمان اس سے فائدہ اٹھا سکیں۔ جو فرد بھی حکومتی سطح پر اس کا فیصلہ کرے گا مسلم اُمہ پر اس کا بڑا احسان ہوگا اور عنداللہ ماجور ہوگا۔ بندۂ ناچیز نے تین تجاویز دی ہیں:

(1) تمام تعلیمی اداروں میں قرآن مجید کی تعلیم بطور مضمون (as a subject) لازمی قرار دی جائے۔

(2) مستند، مکمل جامع لغۃ القرآن کی تیاری جس کیلئے عربی ماہرین لغت کے بورڈ کی تشکیل دینے کی فوری ضرورت ہے

(3) حدود اللہ کا عملی نفاذ، تا کہ پوری مسلم امہ / انسانیت کے لئے پرامن معاشرہ تشکیل دیا جا سکے۔

اس تمام کاوش کا مقصد رضائے الٰہی اور حُبِ رسول ﷺ کا حصول اور اسلامی معاشروں کے لئے قرآنی تذکیر و تزکیہ کے ذریعے "حدود اللہ کا عملی نفاذ" ہے۔ تا کہ ایک صالح پرامن معاشرہ قائم ہو جس میں ہر فرد کی جان، مال اور عزت و عصمت مکمل محفوظ ہو۔ جس سے مسلم امہ ایک غالب ملت کے طور پر ابھر کر پوری انسانیت کی رہبری کر کے اس کو موت کے دروازے میں داخل ہونے اور دوزخ کے گڑھے میں گرنے سے بچا سکتی ہے۔ یہی فریضہ آدم علیہ السلام سے لے کر خاتم الانبیاء ﷺ تک تمام انبیاء کو سونپا گیا اور یہی تمام صالحین امت اور مومنین کے ذمہ ہے۔ البتہ اس کے لئے ایک نہایت مدبر، بیدار قلب و بیدار مغز، جدید و قدیم علم اور حکمت و دین سے لیس اور اعلیٰ کردار کے حامل قائد کی ضرورت ہے۔

وہی زمانے کی گردش پہ غالب آتا ہے　　جو ہر نفس سے کرے عمرِ جاوداں پیدا

گر کوئی شعیب آئے میسر　　شبانی سے کلیمی دو قدم ہے

ایسی شخصیت کا حامل مردِ مجاہد ہی "کُلُّ فَکِّ نِظَام" کے نعرے کو عملی تعبیر دے سکتا ہے آج کی مخلوط

تہذیب و دانش، مکر و فریب کا سیاہ لبادہ اوڑھے ہوئے ہے۔ یہ ریت کے گروندے کی طرح ہے کیونکہ جو معاشرہ جھوٹ، مکر و فریب، رشوت، اقربہ پروری، سود، عدم مساوات، لاقانونیت، عدل و انصاف سے عاری اور غریب کُش منہاج پر عمل پیرا ہو وہ معاشرہ کب تک مزید ان کھوکھلی بنیادوں پر قائم رہ سکتا ہے۔ ایسے معاشرے کو مستحکم بنیادوں پر استوار کرنا ہر فرد کی ذمہ داری ہے۔ اس کی درستگی کیلئے مکمل تعمیر نو کرنا ضروری ہے۔ بقول علامہ اقبال علیہ الرحمۃ:

دانش و تہذیب و دیں سودائے خام تا تہہ و بالا نہ گردد ایں نظام

در جن کے لگ بھگ قرآنی اور عربی معاجم اور بیسیوں قرآنی کتب کے مطالعہ کے بعد افعال پر کام آپ کے ہاتھ میں ہے۔ اس کی خوب چھان پھٹک اور تنقید و تنقیح آپ کے ذمہ ہے۔ آپ کسی قسم کی بھی رعایت نہ برتیں مگر میری گزارشات اور کتابی حدود و قیود کو ضرور مدِ نظر رکھیں۔ تجاویز، آراء اور اغلاط آپ ہمیں بھیجیں ہم آپ کے ممنون ہوں گے اور کتاب میں آئندہ ایڈیشن میں تصحیح کر دیں گے۔ کتاب کی تیاری، کمپوزنگ اور پروف ریڈنگ نہایت مشکل مراحل تھے۔ مگر یہ سارا کام صرف اور صرف رب رحیم و کریم کے خصوصی فضل و کرم سے پایۂ تکمیل تک پہنچا ہے۔ میں اپنی علمی کم مائیگی کا معترف ہوں۔ یہ کام صرف ذوق و شوق کی بنا پر کیا گیا ہے۔ میں ان تمام علماء کا دل کی اتھاہ گہرائیوں سے شکر گزار ہوں جن کی معاجم، کتب و تفاسیر کی مدد سے میں نے یہ کام نہایت احتیاط سے آپ تک پہنچایا ہے۔ اگر علماء کا کام میرے سامنے نہ ہوتا تو میں یہ کام قطعاً کر نہ پاتا۔ میں نے حتیٰ المقدور معانی، مفہوم اور حوالہ جات کے لحاظ سے بہت احتیاط برتی ہے مگر ہر انسانی کاوش ادھوری اور نامکمل ہوتی ہے اور غلطی سے مبرا نہیں ہوتی۔ اللہ تعالیٰ میری دانستہ اور نادانستہ کمی و کوتاہی معاف فرمائے۔ قرآنی کام جتنا حساس اور ذمہ دارانہ ہوتا ہے میں کسی صورت اس قابل نہیں ہوں۔ یہ صرف عنایتِ الٰہی ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی بارگاہ میں قبول و مقبول فرمائے اور اس کا فیض اور بصیرت ایک عام مسلمان سے لے کر ہر صالح مومن کو عنایت فرمائے تاکہ مسلم معاشروں کے کردار و عمل میں انفرادی و اجتماعی ایسی تبدیلی آئے جو احسن قرآنی انقلاب کا پیش خیمہ ہو۔ یہ بات اچھی طرح ذہن نشین رہے کہ قرآن حکیم کی تفہیم و تشریح احادیث و اُسوۂ رسول ﷺ، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اقوال اور ان کی عملی زندگی کی اتباع کے بغیر ناممکن ہے۔

وما توفیقی الا باللّٰہ

کچھ وضاحتیں، کچھ معذرتیں

اس کتاب میں قرآنی افعال کے ماضی، مضارع، مصدر مع حوالہ دیئے گئے ہیں۔ معروف اسمائے مشتقہ کے علاوہ اسماء سے بھی جو افعال و مصدر متعلقہ ہیں ان کو درج کر دیا گیا ہے تاکہ قرآن حکیم کے زیادہ سے زیادہ الفاظ قرآن فہمی میں معاون ہوں، خاص کر ثلاثی مجرد کے ابواب میں متعدد اسماء ایسے ہیں جن میں فعل کی کارفرمائی ہے۔ اکثر مفسرین نے بھی اسمائے مشتقہ اور اسماء کے باب مع مصدر تحریر کئے ہیں۔ للہذا میں نے بھی ان کی تقلید میں یہ کام کیا ہے۔ حوالہ میں ایسے تمام اسماء کے نیچے (___) لگا دی گئی ہے تاکہ قارئین کو سمجھنے میں سہولت رہے۔ معانی قرآن کے مستند ترجمہ کے مطابق دیے گئے ہیں۔ بعض اوقات یہ ممکن نہ تھا للہذا لغوی معنی کی بجائے آپ قرآنی سیاق وسباق کے مطابق کسی بھی مستند ترجمہ قرآن سے وہاں مطلب کو خود سمجھیں افعال کے نہ تو تمام معانی دینے ممکن تھے نہ ہی ان کے دو سے زیادہ مصادر لکھنے اور نہ ہی کسی فعل کے ایک یا دو سے زائد مشترکہ ابواب کا لکھنا ممکن تھا۔

مثلاً قَنِطَ (ض، ن، س، ف، ک) پانچ ابواب سے تعلق رکھتا ہے۔ (المنجد) مگر میں نے صرف زیادہ تر قرآن حکیم میں استعمال ہونے والے ابواب کو لکھا ہے۔ بعض افعال آٹھ سے دس معانی میں استعمال ہوئے ہیں۔ ذکر (الذکر) بیس، الھدی اٹھارہ، القضا پندرہ، الفتنہ پندرہ، الرحمۃ چودہ اور الصلوٰۃ دس کے لگ بھگ معانی میں استعمال ہوئے ہیں۔ (لغات القرآن تاج محمد دہلوی ماخوذ از اتقان العلوم) مثلاً اسی طرح بعض افعال کے دس سے بارہ تک مصادر معاجم میں لکھے ہوئے ہیں اس کتاب میں زیادہ تر مستعمل ایک یا دو مصدر لکھے ہیں۔ درج ذیل دو افعال کے بارہ بارہ مصادر بعض معاجم میں درج ہیں۔

(i) شَعِرَ (ن) شِعْرًا، شَعْرًا، شِعْرَةً، شَعْرَةً، شُعُوْرًا، شُعُوْرَةً،
مَشْعُوْراً، مَشْعُوْرَةً، مَشْعُوْرَآء، شَعْرٰی، شُعْرٰی، شِعْرٰی۔ جاننا، محسوس کرنا

(ii) لَقِيَ (س) لِقَآءً، لِقَآءَةً، لِقْيَانَةً، لِقَايَةً، لَقَآءَةً، لِقْيَانًا،
لُقْيَانًا، لِقِيًّا، لُقِيًّا، لَقْيَةً، لُقْيَةً، لُقًى۔ دیکھنا، ملاقات کرنا، پانا

یہ دو مثالیں صرف اس لئے دی ہیں تاکہ آپ کے ذہن میں عربی مبین کی وسعت و کشادگی کا مکمل احساس رہے۔

عربی مبین کی وسعت اور جامعیت کا انداز اس بات سے لگائیں کہ قرآن حکیم میں مادہ **خلف** تقریباً آٹھ مختلف ابواب میں استعمال ہوا ہے اس کے کم وبیش چھ سو کے قریب کلمات بنائے جا سکتے ہیں۔

کمپیوٹر کمپوزنگ میں بعض کلمات کو عربی رسم الخط کے مطابق نہیں لکھا جا سکتا ایسے کلمات جن کے آخر میں "ی" اور اس سے پہلے الف مقصورہ ہو تو اس کے بعد اگر ضمائر کو ملانا ہو تو "ی" کا شوشہ کمپوز نہیں ہو سکا۔ قرآنِ حکیم کے خطاط اور مترجمین اس کا خاص خیال رکھیں۔ **سورۃ الشمس** کی تمام آیات کے آخری کلمات اس کی مثال ہیں۔ زَکّٰی سے زَکّٰھَا، دَسّٰی سے دَسّٰھَا اسی طرح ھَدٰی، تَرٰی، اَدْرٰی سے، ھَدٰہُ، تَرٰکَ، اَدْرٰکَ۔

قرآنِ حکیم میں یائے مجہول "ے" کہیں نہیں ہے۔ صرف **مَجْرٖھَا** میں بطور آواز آتی ہے۔ چھوٹی اور بڑی مد دونوں ایک ہی طرح کمپوز کی گئی ہیں۔

اہم نوٹ: قرآن حکیم میں ایک جگہ اَفْتَرٰی عَلَی اللّٰہِ کَذِبًا (۸۔ سبا ۳۴) میں اَفْتَرٰی دراصل اَاِفْتَرٰی تھا جس کا ترجمہ ہے "کیا اس نے بہتان باندھا ہے اللہ پر جھوٹا؟" اور دوسری جگہ اَطَّلَعَ الْغَیْبَ (۷۸۔ مریم ۱۹) میں اَاِطَّلَعَ تھا جس کا ترجمہ "کیا وہ مطلع ہو گیا غیب پر" اَتَّخَذْتُمْ 80، البقرة 02، دراصل ءَ اِتَّخَذْتُمْ تھا۔ کیا تم نے اختیار کیا / لیا۔ ان تینوں جگہ قواعد کے مطابق جب دو ہمزہ متحرک متصل ہوں تو ایک ہمزہ تخفیف کے اصول کے تحت حذف ہو جاتا ہے۔ اور ہمزہ پر اعراب پہلے کے مطابق آتا ہے مگر معانی میں استفہامیہ "کیا" آتا ہے۔ لہٰذا اَفْتَرٰی، اَطَّلَعَ اور اَتَّخَذْتُمْ کے معانی کرنے میں بہت احتیاط برتیں۔ کئی مترجمین نے ایسے مقامات پر ترجمہ کرنے میں احتیاط نہیں برتی۔ قرآن حکیم میں اسی طرح کے اور بھی کئی نازک مقامات ہیں۔

یہ کام نہایت دقیق اور مشکل تھا۔ بہت احتیاط سے معانی مع حوالہ جات اور اعراب تحریر کئے گئے ہیں مگر اس کے باوجود کئی سقم رہ گئے ہوں گے۔ لہٰذا آپ غلطیوں کی نشاندہی بذریعہ خط مؤلف / پبلشر کے نام کر کے عنداللہ ماجور ہوں۔ اگر آپ مناسب سمجھیں تو اسی کتاب پر درستگی کر کے ہمیں بھجوا دیں۔ ہم سب سے زیادہ غلطیاں نکالنے والے پہلے تین افراد کو تصحیح شدہ نسخے اِرسال کر دیں گے۔

طلباء و معلمین کیلئے اُردو و عربی "تلفیظ وتلفظ"

عربی زبان میں افعال تین حرفی (ثلاثی) یا چار حرفی (رباعی) ہوتے ہیں۔ یہی تین یا چار بنیادی حروف مادہ (جڑ، بیج) یا حروف اصلی کہلاتے ہیں۔ رباعی افعال کا استعمال بہت کم ہے لہٰذا ہم صرف تین حرفی افعال کو تفصیل سے لیں گے۔ " س ل ا م و ن ی ت " (سلام و نیت) حروف زائد بہت اہم ہیں۔

مادہ کے تین اصلی حروف میں ان حروف زائد میں سے کچھ حروف کے مناسب جگہوں پر استعمال سے نئے الفاظ مع اِعراب (اوزان، ابواب یا مصادر) بن جاتے ہیں۔ جو کہ ثلاثی مزید فیہ کے ابواب کہلاتے ہیں۔ اِن تمام ابواب کے نام مادہ ف ع ل سے بنائے گئے ہیں۔ اِن ابواب/مصادر کے الفاظ میں ف ع ل کی جگہ عربی حروف تہجی کے حروف علت اور ہمزہ کے علاوہ کوئی سے تین حروف رکھ دیں بالکل درست نیا لفظ تیار ہے۔ اور تلفظ بھی آپ کے پاس متعلقہ باب کے اعراب سمیت موجود ہے۔ ان تمام الفاظ کے معانی مصدری/بلحاظ اسم ہوں گے۔

مادہ	باب/مصدر						عربی	اردو	فاعل	مفعول
ف ع ل	ا		ف	ع	ا	ل	اِفْعَالٌ	اِفعال	مُفْعِلٌ	مُفْعَلٌ
ف ع ل	اِن		ف	ع	ا	ل	اِنْفِعَالٌ	اِنفعال	مُنْفَعِلٌ	......
ف ع ل	ا	ف	ت	ع	ا	ل	اِفْتِعَالٌ	اِفتعال	مُفْتَعِلٌ	مُفْتَعَلٌ
ف ع ل	ا س ت		ف	ع	ا	ل	اِسْتِفْعَالٌ	اِستفعال	مُسْتَفْعِلٌ	مُسْتَفْعَلٌ
ف ع ل	ت		ف	ع	ی	ل	تَفْعِيلٌ	تفعیل	مُفَعِّلٌ	مُفَعَّلٌ
ف ع ل	ت		ف	ع		ل	تَفَعُّلٌ	تفعُّل	مُتَفَعِّلٌ	مُتَفَعَّلٌ
ف ع ل	ت		ف	ا	ع	ل	تَفَاعُلٌ	تفاعُل	مُتَفَاعِلٌ	مُتَفَاعَلٌ
ف ع ل	م		ف	ا	ع	ل ۃ	مُفَاعَلَةٌ	مُفاعلہ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعَلٌ

اِفْعَال	اِفْتِعَال	اِنْفِعَال	اِسْتِفْعَال	تَفْعِیْل	تَفَعُّل	تَفَاعُل	مُفَاعَلَہ
اسلام	امتحان	انقلاب	استقبال	تعلیم	تعلم	تعارف	مجاہدہ
اجماع	اجتناب	انعکاس	استفہام	تقسیم	تکلف	تساہل	مبادلہ
اخراج	اجتہاد	انعطاف	استفسار	تفریق	تفکر	تقابل	مضاربہ
اسقاط	احتراز	انہضام	استحسان	تفسیر	تدبر	تغافل	محاسبہ
اصلاح	احترام	انہدام	استحقاق	تسہیل	تکبر	تعامل	محاصرہ
ارسال	احتساب	انہماک	استحکام	تفہیم	تعصب	تشاکل	معاملہ
ارشاد	اختصار	انجماد	استخراج	تدبیر	تعطل	تناسل	مذاکرہ
اطلاع	انتظار	انحراف	استحصال	تمہید	تعلق	تماثل	مشاعرہ
ابلاغ	اختلاف	انحصار	استعمال	تہذیب	تعجب	تجاہل	مشاہرہ
ابدال	ارتفاع	اندراج	استغراق	تشہیر	تحفظ	تعارض	معاشرہ
ابطال	ارتکاب	انسداد	استغفار	تصدیق	تشکر	تعاقب	مظاہرہ
ابہام	اشتراک	انشقاق	استقلال	تضحیک	تنزل	تفاخر	مصافحہ
ادراک	اشتہار	انضباط	استدلال	تطہیر	ترنم	تقاطع	مطالبہ
اسرار	اعتدال	انعقاد	استمرار	تعریف	تصنع	تصادم	مقابلہ
اصرار	اعتکاف	انکشاف	استبداد	تعطیل	تبسم	تناسب	مطالعہ
اسراف	اعتماد	انکسار	استکبار	تعمیر	تجسس	تناقص	مکالمہ
اصراف	التماس	انقسام	استکثار	تعمیل	تحمل	تکاثر	مراسلہ

اِن اوزان پر سینکڑوں نہیں ہزاروں الفاظ مع تلفظ آپ خود بنا سکتے ہیں یہی عمل ’’ تلفیظ وتلفظ ‘‘ ہے۔ اوپر مذکورہ الفاظ میں سے اگر حروف زائد کو نکال دیں تو آپ کے پاس ’’مادہ‘‘ آجائے گا جو عربی لسان شجر کا ’’بیج‘‘ ہے۔

«بَابُ الْهَمْزَه ء اَ»

ماده	الفاظ	باب	صفحہ
ء ب ق	اَبَقَ	ض	183
ء ب ی	اَبٰی	ف	237
ء ت ی	اَتٰی	ض	183
	اٰتٰی	اف	260
ء ث ر	اَثَرَ	ن ض	213
	اٰثَرَ	اف	261
ء ث م	اَثِمَ	س	222
	اَثَّمَ	تَفْعِیلٌ	273
ء ج ج	اَجَّ	ن	203
ء ج ر	اَجَرَ	ن ض	213
	اِسْتَاْجَرَ	است	311
ء ج ل	اَجِلَ	س	222
	اَجَّلَ	تَفْعِیلٌ	273
ء خ ذ	اَخَذَ	ن	213
	اٰخَذَ	اف	280
	اِتَّخَذَ	اِفْتَعَلَ	303
ء خ ر	اَخَرَ	ض	×
	اَخَّرَ	تَفْعِیلٌ	273
	تَاَخَّرَ	تَفَاعُلٌ	285

ماده	الفاظ	باب	صفحہ
	اِسْتَاْخَرَ	است	311
ء د د	اَدَّ	ن	203
ء د ی	اَدٰی	ض	183
	اَدّٰی	تَفْعِیلٌ	274
ء ذ ن	اَذِنَ	س	222
	اٰذَنَ	اف	261
	اَذَّنَ	تَفْعِیلٌ	273
	تَاَذَّنَ	تَفَاعُلٌ	285
	اِسْتَاْذَنَ	است	312
ء ذ ی	اَذِیَ	س	226
	اٰذٰی	اف	260
ء ر ب	اَرِبَ	س	222
ء ز ر	اَزَرَ	ض	×
	اٰزَرَ	اف	280
ء ز ز	اَزَّ	ن	203
ء ز ف	اَزِفَ	س	222
ء س ر	اَسَرَ	ض	183
ء س س	اَسَّ	ن	×
	اَسَّسَ	تَفْعِیلٌ	273
ء س ف	اَسِفَ	س	222

ماده	الفاظ	باب	صفحہ
	اٰسَفَ	اف	261
ء س ن	اَسَنَ	ن ض	213
ء س و	اَسَا	ن	212
ء س ی	اَسِیَ	س	226
ء ش ر	اَشِرَ	س	222
ء ص ر	اَصَرَ	ض	183
ء ف ف	اَفَّ	ن	203
ء ف ق	اَفَقَ	ف	233
ء ف ک	اَفَکَ	ض	183
	اِئْتَفَکَ	افت	299
ء ف ل	اَفَلَ	ن ض	213
ء ک ل	اَکَلَ	ن	213
ء ل ت	اَلَتَ	ض	183
ء ل ف	اَلِفَ	س	×
	اٰلَفَ	اف	261
	اَلَّفَ	تَفْعِیلٌ	273
ء ل م	اَلِمَ	س	222
ء ل و	اَلَا	ن	209
ء ل ی	اَلِیَ	س	×
	اٰلٰی	اف	260

	اِئْتَلٰی	افت	299
ء م ر	اَمَرَ	ن	213
	اِئْتَمَرَ	افت	299
ء م ل	اَمَلَ	ن	213
ء م م	اَمَّ	ن	203
ء م ن	اَمَنَ	ض	183
	اَمِنَ	س	222
	اَمُنَ	ک	241
	اٰمَنَ	اف	261
	اِئْتَمَنَ	افت	299
ء م و	اَمَا	ن	209
ء ن س	اَنِسَ	س	×
	اٰنَسَ	اف	261
	اِسْتَأْنَسَ	است	312
ء ن ی	اَنٰی	ض	180
ء و ب	اٰبَ	ن	213
	اَوَّبَ	تفعِیلٌ	273
ء و د	اٰدَ	ن	213
ء و ل	اٰلَ	ن	×
	اَوَّلَ	تفعِیلٌ	273
ء و ہ	اٰہَ	ن	213

ء و ی	اَوٰی	ض	183
	اٰوٰی	اف	260
ء ی د	اٰدَ	ض	183
	اَیَّدَ	تفعِیلٌ	273

باب الباء ب

ب ء ر	بَأَرَ	ف	234
ب ء س	بَئِسَ	س	223
	بَئُسَ	ک	241
	اِبْتَأَسَ	افت	299
ب ت ر	بَتَرَ	ن	185
ب ت ک	بَتَکَ	ض	×
	بَتَّکَ	تفعِیلٌ	263
ب ت ل	بَتَلَ	ن	×
	بَتَّلَ	تفعِیلٌ	263
	تَبَتَّلَ	تفعُّلٌ	282
ب ث ث	بَثَّ	ن	198
	اِنْبَثَّ	انف	306
ب ج س	بَجَسَ	ن	×
	اِنْبَجَسَ	انف	305
ب ح ث	بَحَثَ	ف	227
ب خ س	بَخَسَ	ف	227
ب خ ع	بَخَعَ	ف	227
ب خ ل	بَخِلَ	س	214
ب د ء	بَدَءَ	ف	235
ب د ر	بَدَرَ	ن	×
	بَادَرَ	مُفاعَلَۃ	277
ب د ع	بَدَعَ	ف	227
	بَدُعَ	ک	238
	اِبْتَدَعَ	افت	295
ب د ل	بَدَلَ	ن	185
	اَبْدَلَ	اف	245
	بَدَّلَ	تفعِیلٌ	263
	تَبَدَّلَ	تفعُّلٌ	282
	اِسْتَبْدَلَ	است	308
ب د و	بَدَا	ن	209
	اَبْدٰی	اف	258
ب ذ ر	بَذَرَ	ن	×
	بَذَّرَ	تفعِیلٌ	263
ب ر ء	بَرِءَ	س	226
ب ر ء	بَرَءَ	ف	235
	اَبْرَءَ	اف	261

	بَرَّءَ	تَفعِیلٌ	275	ب س س	بَسَّ	ن	198		اَبطَلَ	اف	245
	تَبَرَّءَ	تَفَعُّلٌ	285	ب س ط	بَسَطَ	ن	185	ب ط ن	بَطَنَ	ن	185
ب ر ج	بَرَجَ	ن	185	ب س ق	بَسَقَ	ن	185		بَطُنَ	ک	238
	تَبَرَّجَ	تَفَعُّلٌ	282	ب س ل	بَسَلَ	ن	x	ب ع ث	بَعَثَ	ف	227
ب ر ح	بَرَحَ	ف س	227		اَبسَلَ	اف	245		اِنبَعَثَ	انف	305
ب ر د	بَرَدَ	ن ک	185	ب س م	بَسَمَ	ض	x	ب ع ث ر	بَعثَرَ	رباعی	321
ب ر ر	بَرَّ	ن ض	198		تَبَسَّمَ	تَفَعُّلٌ	282	ب ع د	بَعِدَ	س	214
ب ر ز	بَرَزَ	ن	185	ب ش ر	بَشَرَ	ن	185		بَعُدَ	ک	239
	بَرَّزَ	تَفعِیلٌ	263		اَبشَرَ	اف	245		اَبعَدَ	اف	245
ب ر ز خ	بَرزَخَ	رباعی	321		بَشَّرَ	تَفعِیلٌ	263		بَاعَدَ	مُفَاعَلَةٌ	277
ب ر ص	بَرِصَ	ف	227		بَاشَرَ	مُفَاعَلَةٌ	277	ب غ ت	بَغَتَ	ف	227
ب ر ق	بَرِقَ	س	214		اِستَبشَرَ	است	308	ب ع ض	بَعَضَ	ن	185
ب ر ک	بَرَکَ	ن	x	ب ص ر	بَصُرَ	ک	238	ب غ ی	بَغٰی	ض	180
	بَارَکَ	مُفَاعَلَةٌ	277		اَبصَرَ	اف	245		اِبتَغٰی	افت	298
	تَبَارَکَ	تَفَاعُلٌ	290		بَصَّرَ	تَفعِیلٌ	274		اِنبَغٰی	انف	306
ب ر ی	بَرٰی	ض	180		اِستَبصَرَ	است	308	ب ق ی	بَقِیَ	س	224
ب ر م	بَرَمَ	ن	x	ب ط ء	بَطُؤَ	ک	x		اَبقٰی	اف	258
	اَبرَمَ	اف	245		بَطَّأَ	تَفعِیلٌ	275	ب ک م	بَکِمَ	س، ف	214
ب ر ہ ن	بَرهَنَ	رباعی	321	ب ط ر	بَطِرَ	س	214	ب ک ی	بَکٰی	ض	180
ب ز غ	بَزَغَ	ن	185	ب ط ش	بَطَشَ	ض	162		اَبکٰی	اف	258
ب س ر	بَسَرَ	ن	185	ب ط ل	بَطَلَ	ن	185	ب ل د	بَلَدَ	ن	185

ب ل س	بَلَسَ	ن	x
	اَبْلَسَ	اف	245
ب ل ع	بَلَعَ	ف	227
ب ل غ	بَلَغَ	ن	185
	بَلُغَ	ک	238
	اَبْلَغَ	اف	245
	بَلَّغَ	تفعِيلٌ	263
ب ل و	بَلَا	ن	209
ب ل ی	بَلِيَ	س	224
	اَبْلٰى	اف	258
	اِبْتَلٰى	افت	298
ب ن ی	بَنٰى	ض	180
ب ہ ت	بَهِتَ	س، ک	214
	بَهَتَ	ف	227
ب ہ ج	بَهِجَ	س، ف	224
ب ہ ل	بَهَلَ	ف	x
	اِبْتَهَلَ	افت	295
ب و ء	بَآءَ	ن	213
	بَوَّءَ	تفعِيلٌ	275
	تَبَوَّءَ	تفعُّلٌ	285
ب و ر	بَارَ	ن	204

ب ی ت	بَاتَ	ض	176
	بَيَّتَ	تفعِيلٌ	272
ب ی د	بَادَ	ض	176
ب ی ض	بَاضَ	ض	176
	اِبْيَضَّ	اِفْعَلَّ	313
ب ی ع	بَاعَ	ض	176
	بَايَعَ	مُفَاعَلَة	281
	تَبَايَعَ	تفاعُلٌ	291
ب ی ن	بَانَ	ض	176
	اَبَانَ	اف	255
	بَيَّنَ	تفعِيلٌ	272
	تَبَيَّنَ	تفعُّلٌ	285
	اِسْتَبَانَ	است	310

باب التاء

ت ب ب	تَبَّ	ن	198
	تَبَّبَ	تفعِيلٌ	263
ت ب ر	تَبِرَ	س	214
	تَبَّرَ	تفعِيلٌ	263
ت ب ع	تَبِعَ	س	214
	اَتْبَعَ	اف	245
	تَتَابَعَ	تفاعُلٌ	290
	اِتَّبَعَ	اِفْتعل	304
ت ج ر	تَجَرَ	ن	185
ت ر ب	تَرِبَ	س	214
ت ر ف	تَرِفَ	س	x
	اَتْرَفَ	ف	245
ت ر ک	تَرَكَ	ن	185
ت ع س	تَعَسَ	ف	227
ت ف ث	تَفِثَ	س	214
ت ق ن	تَقَنَ	ف	x
	اَتْقَنَ	اف	245
ت ل ل	تَلَّ	ن	198
ت ل و	تَلَا	ن	209
ت م م	تَمَّ	ض	171
	اَتَمَّ	اف	253
ت و ب	تَابَ	ن	204
ت ی ہ	تَاهَ	ض	176

باب الثاء

ث ب ت	ثَبَتَ	ن	186
	اَثْبَتَ	اف	245
	ثَبَّتَ	تَفْعِيلٌ	263
ث ب ر	ثَبَرَ	ن	186
ث ب ط	ثَبَطَ	ن	x
	ثَبَّطَ	تَفْعِيلٌ	263
ث ب ی	ثَبٰی	ض	180
ث ج ج	ثَجَّ	ن	198
ث خ ن	ثَخَنَ	ن ک	x
	اَثْخَنَ	اف	245
ث ر ب	ثَرَبَ	ض	x
	ثَرَّبَ	تَفْعِيلٌ	263
ث ر ی	ثَرِیَ	س	224
ث ق ب	ثَقَبَ	ن	186
ث ق ف	ثَقِفَ	س	214
ث ق ل	ثَقُلَ	ک	239
	اَثْقَلَ	اف	245
	اِثَّاقَلَ	اِفَّاعَلَ	293
ث م ر	ثَمَرَ	ن	x
	اَثْمَرَ	اف	245
ث م ن	ثَمَنَ	ن	186
	ثَمُنَ	ک	239
ث ن ی	ثَنٰی	ض	180
	اِسْتَثْنٰی	است	311
ث و ب	ثَابَ	ن	204
	اَثَابَ	اف	255
	ثَوَّبَ	تَفْعِيلٌ	271
ث و ر	ثَارَ	ن	x
	اَثَارَ	اف	255
ث و ی	ثَوٰی	ض	182
ث ی ب	ثَيَّبَ	تفعيل	272

باب الجيم

ج ء ر	جَاَرَ	ف	234
ج ب ر	جَبَرَ	ن	186
ج ب ل	جَبَلَ	ن	186
ج ب ی	جَبٰی، جَبَا	ض	180
	اِجْتَبٰی	افت	298
ج ث ث	جَثَّ	ن	x
	اِجْتَثَّ	افت	298
ج ث م	جَثَمَ	ن ض	186
ج ث و	جَثَا	ن	x
ج ث ی	جَثٰی	ض	180
ج ح د	جَحَدَ	ف	227
ج ح م	جَحُمَ	ک	238
ج د د	جَدَّ	ض	171
	جَدَّ	ن	198
ج د ر	جَدَرَ	ن	186
	جَدُرَ	ک	238
ج د ل	جَدِلَ	س	214
	جَادَلَ	مُفَاعَلَةٌ	277
ج ذ ذ	جَذَّ	ن	198
ج ر ح	جَرَحَ	ف	227
	اِجْتَرَحَ	افت	295
ج ر ر	جَرَّ	ن	198
ج ر ز	جَرِزَ	س	214
ج ر ع	جَرَعَ	س ف	x
	تَجَرَّعَ	تَفَعُّلٌ	282
ج ر ف	جَرَفَ	ن	186
ج ر م	جَرَمَ	ض	162
	اَجْرَمَ	اف	[illegible]45
ج ر ی	جَرٰی	ض	[illegible]

ج ز ء	جَزَءَ	ف	235
ج ز ع	جَزِعَ	س	214
ج ز ی	جَزٰی	ض	180
	جَازٰی	مُفَاعَلَةٌ	280
ج س س	جَسَّ	ن	x
	تَجَسَّسَ	تَفَعُّلٌ	284
ج ع ل	جَعَلَ	ف	227
ج ف و	جَفٰی،جَفَا	ن	x
	تَجَافٰی	تَفَاعُلٌ	292
ج ل ب	جَلَبَ	ض ن	x
	أَجْلَبَ	اف	245
ج ل د	جَلَدَ	ض	162
ج ل س	جَلَسَ	ض	162
ج ل ل	جَلَّ	ض	171
ج ل و	جَلَا	ن	209
	جَلّٰی	تَفْعِیلٌ	274
	تَجَلّٰی	تَفَعُّلٌ	286
ج م ح	جَمَحَ	ف	227
ج م د	جَمَدَ	ن	186
ج م ع	جَمَعَ	ف	227
	أَجْمَعَ	اف	245
	إِجْتَمَعَ	افت	295
ج م ل	جَمَلَ	ن،ک	186
ج م م	جَمَّ	ن	198
ج ن ب	جَنَبَ	ن	186
	جَنِبَ	س	215
	جَنَّبَ	تَفْعِیلٌ	263
	تَجَنَّبَ	تَفَعُّلٌ	282
	إِجْتَنَبَ	افت	295
ج ن ح	جَنَحَ	ف	227
ج ن ف	جَنِفَ	س	215
	تَجَانَفَ	تَفَاعُلٌ	290
ج ن ن	جَنَّ	ض	171
ج ن ن	جَنَّ	ن	198
ج ن ی	جَنٰی	ض	180
ج ہ د	جَهَدَ	ف	227
	جَاهَدَ	مُفَاعَلَةٌ	277
ج ہ ر	جَهَرَ	ف	227
ج ہ ز	جَهَزَ	ف	x
	جَهَّزَ	تَفْعِیلٌ	263
ج ہ ل	جَهِلَ	س،ف	215
ج و ب	جَابَ	ن	204
	أَجَابَ	اف	255
	إِسْتَجَابَ	است	310
ج و د	جَادَ	ن	204
ج و ر	جَارَ	ن	204
	أَجَارَ	اف	255
	جَاوَرَ	مُفَاعَلَةٌ	279
	تَجَاوَرَ	تَفَاعُلٌ	291
	إِسْتَجَارَ	است	310
ج و ز	جَازَ	ن	x
	جَاوَزَ	مُفَاعَلَةٌ	279
	تَجَاوَزَ	تَفَاعُلٌ	291
ج و س	جَاسَ	ن	204
ج و ع	جَاعَ	ن	204
ج و ف	جَافَ	ن	204
ج ی ء	جَآءَ	ض	183
	أَجَآءَ	اف	261
ج ی ب	جَابَ	ض	176

باب الحاء

ح ب ب	حَبَّ	ض	171
	اَحَبَّ	ا	253
	حَبَّبَ	تفعيل	263
	اِسْتَحَبَّ	ست	310
ح ب ر	حَبَرَ	ن	186
ح ب س	حَبَسَ	ض	162
ح ب ط	حَبِطَ	س	215
	اَحْبَطَ	اف	246
ح ب ل	حَبَلَ	ن	186
ح ت م	حَتَمَ	ض	162
ح ث ث	حَثَّ	ن	198
ح ج ب	حَجَبَ	ن	186
ح ج ج	حَجَّ	ن	198
	حَاجَّ	مُفاعَلَة	281
	تَحَاجَّ	تَفاعُل	292
ح ج ر	حَجَرَ	ن	186
ح ج ز	حَجَزَ	ن	186
ح د ب	حَدَبَ	س ف	215
ح د ث	حَدَثَ	ن	×
	اَحْدَثَ	اف	246

	حَدَّثَ	تفعيل	263
ح د د	حَدَّ	ض	171
	حَدَّ	ن	198
	حَادَّ	مُفاعَلَة	281
ح د ق	حَدَقَ	ض	162
ح ذ ر	حَذِرَ	س	215
	حَذَّرَ	تفعيل	263
ح ر ب	حَرَبَ	ن	187
	حَارَبَ	مُفاعَلَة	277
ح ر ث	حَرَثَ	ن	187
ح ر ج	حَرِجَ	س،ف	215
ح ر د	حَرَدَ	ض	162
ح ر ر	حَرَّ	ن	198
	حَرَّرَ	تفعيل	263
ح ر س	حَرَسَ	ن	187
ح ر ص	حَرَصَ	ض	162
ح ر ض	حَرِضَ	س،ض	215
	حَرَّضَ	تفعيل	263
ح ر ف	حَرَفَ	ض	162
	حَرَّفَ	تفعيل	263
	تَحَرَّفَ	تفعُّل	282

ح ر ق	حَرَقَ	ن	187
	حَرَّقَ	تفعيل	263
	اِحْتَرَقَ	افت	295
ح ر ک	حَرُکَ	ک	×
	حَرَّکَ	تفعيل	263
ح ر م	حَرِمَ	س	215
	حَرُمَ	ک	238
	حَرَّمَ	تفعيل	263
ح ر ی	حَرٰی	ض	×
	تَحَرّٰی	تفعُّل	286
ح ز ن	حَزَنَ	ن	187
	حَزِنَ	س	215
ح س ب	حَسَبَ	ن	186
	حَسِبَ	س	215
	حَسِبَ	ح	242
	حَسُبَ	ک	238
	حَاسَبَ	مُفَاعَلَة	277
	اِحْتَسَبَ	افت	295
ح س د	حَسَدَ	ن	187
ح س ر	حَسَرَ	ن	187
	حَسِرَ	س	215

ح م ء	حَمَأَ	ف	235
	حَمِيَ	س	226
ح م د	حَمِدَ	س	215
	حَمَّدَ	تفعيل	263
ح م ل	حَمَلَ	ض	163
	حَمَّلَ	تفعيل	263
	اِحْتَمَلَ	افت	295
ح م م	حَمَّ	ن	199
ح م ی	حَمِيَ	س	224
	اَحْمٰى	اف	258
ح ن ث	حَنِثَ	س،ف	215
ح ن ذ	حَنَذَ	ض	163
ح ن ف	حَنَفَ	ض	163
ح ن ک	حَنَكَ	ض	×
	اِحْتَنَكَ	افت	295
ح ن ن	حَنَّ	ض	171
ح و ب	حَابَ	ن	204
ح و ج	حَاجَ	ن	204
ح و ذ	حَاذَ	ن	×
	اِسْتَحْوَذَ	است	308
ح و ر	حَارَ	ن	204

	حَارَ	ف	234
	حَاوَرَ	مُفَاعَلَة	279
	تَحَاوَرَ	تفاعُل	291
ح و ز	حَازَ	ن	x
	تَحَيَّزَ	تفعُّل	285
ح و ط	حَاطَ	ن	x
	اَحَاطَ	اف	255
ح و ل	حَالَ	ن	204
	حَوَّلَ	تفعيل	271
ح و ی	حَوِيَ	س	225
ح ی د	حَادَ	ض	176
ح ی ر	حَارَ	ف	234
ح ی ص	حَاصَ	ض	176
ح ی ض	حَاضَ	ض	176
ح ی ف	حَافَ	ض	176
ح ی ق	حَاقَ	ض	176
ح ی ن	حَانَ	ض	176
ح ی ی	حَيِيَ	س	226
	اَحْيٰى	اِف	258
	حَيَّى	تفعيل	275
	اِسْتَحْيٰى	است	311

باب الخاء

خ ب ء	خَبَأَ	ف	235
خ ب ت	خَبَتَ	ض	×
	اَخْبَتَ	اف	246
خ ب ث	خَبُثَ	ک	238
خ ب ر	خَبَرَ	ن	187
خ ب ط	خَبَطَ	ف	x
	تَخَبَّطَ	تفعُّل	282
خ ب ل	خَبَلَ	ن	187
خ ب و	خَبَا	ن	209
خ ت ر	خَتَرَ	ض	163
خ ت م	خَتَمَ	ض	163
خ د د	خَدَّ	ن	199
خ د ع	خَدَعَ	ف	228
	خَادَعَ	مُفاعَلَة	277
خ ذ ل	خَذَلَ	ن	187
خ ر ب	خَرِبَ	ض،س	163
	اَخْرَبَ	اف	246
خ ر ج	خَرَجَ	ن	187
	اَخْرَجَ	اف	246
	اِسْتَخْرَجَ	است	308

خ ر ر	خَرَّ	ض،ن	171	خ ض د	خَضَدَ	ض	163		اِسْتَخْفٰی	است	311
خ ر ص	خَرَصَ	ن،ض	188	خ ض ر	خَضِرَ	س	215	خ ل د	خَلَدَ	ن	188
خ ر ق	خَرَقَ	ض،ن	163		اِخْضَرَّ	اِفْعَلَّ	313		اَخْلَدَ	اف	246
خ ز ن	خَزَنَ	ن	188	خ ض ع	خَضَعَ	ف	228		خَلَّدَ	تفعیل	264
خ ز ی	خَزِیَ	س	224	خ ط ء	خَطَأَ	ف،س	235	خ ل ص	خَلَصَ	ن	188
	اَخْزٰی	اف	258		اَخْطَأَ	اف	261		اَخْلَصَ	اف	246
خ س ء	خَسَأَ	ف	235	خ ط ب	خَطَبَ	ن	188		اِسْتَخْلَصَ	است	388
خ س ر	خَسِرَ	س	215		خَاطَبَ	مُفاعَلَة	277	خ ل ط	خَلَطَ	ض	163
	اَخْسَرَ	اف	246	خ ط ط	خَطَّ	ن	199		خَالَطَ	مُفاعَلَة	277
	خَسَّرَ	تفعیل	264	خ ط ف	خَطِفَ	س	215		اِخْتَلَطَ	افت	295
خ س ف	خَسَفَ	ض	163		تَخَطَّفَ	تَفَعُّل	282	خ ل ع	خَلَعَ	ف	228
خ ش ع	خَشَعَ	ف	228	خ ط و	خَطَا	ن	209	خ ل ف	خَلَفَ	ن	188
خ ش ی	خَشِیَ	س	224	خ ف ت	خَفَتَ	ن	x		اَخْلَفَ	اف	246
خ ص ص	خَصَّ	ن	199		خَافَتَ	مُفاعَلَة	277		خَلَّفَ	تفعیل	264
	اِخْتَصَّ	افت	298		تَخَافَتَ	تَفاعُل	290		خَالَفَ	مُفاعَلَة	277
خ ص ف	خَصَفَ	ض	163	خ ف ض	خَفَضَ	ض	163		تَخَلَّفَ	تفعُّل	282
خ ص م	خَصَمَ	ض	163	خ ف ف	خَفَّ	ض	171		اِخْتَلَفَ	افت	295
	خَاصَمَ	مُفاعَلَة	277		خَفَّفَ	تفعیل	264		اِسْتَخْلَفَ	است	311
	تَخَاصَمَ	تَفاعُل	290		اِسْتَخَفَّ	است	310	خ ل ق	خَلَقَ	ن	188
	اِخْتَصَمَ	افت	295	خ ف ی	خَفِیَ	س	224		خَلِقَ	س	215
	اِخِصَّمَ	اِفَّعَلَ	304		اَخْفٰی	اف	258		خَلَّقَ	تفعیل	265

	إِخْتَلَقَ	افت	295
خ ل ل	خَلَّ	ن	199
	خَآلَّ	مُفَاعَلَةٌ	281
خ ل و	خَلَا	ن	209
	خَلّٰى	تف	274
	تَخَلّٰى	تَفَعُّلٌ	286
خ م د	خَمِدَ	س	216
خ م ر	خَمِرَ	س	216
خ م ص	خَمُصَ	ک	238
خ م ط	خَمَطَ	ن	188
خ ن س	خَنَسَ	ن	188
خ ن ق	خَنَقَ	ن	x
	إِنْخَنَقَ	انف	305
خ و ر	خَارَ	ن	204
خ و ض	خَاضَ	ن	204
خ و ف	خَافَ	س ف	223
	خَوَّفَ	تَفْعِيْلٌ	271
	تَخَوَّفَ	تَفَعُّلٌ	284
خ و ل	خَالَ	ن	x
	خَوَّلَ	تَفْعِيْلٌ	271
خ و ن	خَانَ	ن	204

	إِخْتَانَ	افت	298
خ و ى	خَوٰى	ض	182
خ ى ب	خَابَ	ض	176
خ ى ر	خَارَ	ض	176
	تَخَيَّرَ	تفعّل	285
	إِخْتَارَ	افت	298
خ ى ط	خَاطَ	ض	176
خ ى ل	خَالَ	ف	x
	خَيَّلَ	تَفْعِيْلٌ	272
	إِخْتَالَ	افت	298
خ ى م	خَامَ	ض	176

باب الدال

د ء ب	دَأَبَ	ف	235
د ب ب	دَبَّ	ض	171
د ب ر	دَبَرَ	ن	188
	اَدْبَرَ	اف	246
	دَبَّرَ	تَفْعِيْلٌ	264
	تَدَبَّرَ	تَفَعُّلٌ	282
	إِدَّبَرَ	إِفَّعَلَ	288
د ث ر	دَثَرَ	ن	x

	إِدَّثَرَ	إِفَّعَلَ	288
د ح ر	دَحَرَ	ف	228
د ح ض	دَحَضَ	ف	228
	اَدْحَضَ	اف	246
د ح ى	دَحٰى	ف	236
د خ ر	دَخَرَ	ف	228
د خ ل	دَخَلَ	ن	188
	دَخِلَ	س	216
	اَدْخَلَ	اف	246
	إِدَّخَلَ	إِفَّعَلَ	303
د خ ن	دَخِنَ	س	216
د ر ء	دَرَءَ	ف	235
	إِدَّرَءَ	إِفَّاعَلَ	293
د ر ج	دَرَجَ	ن	188
	إِسْتَدْرَجَ	است	308
د ر ر	دَرَّ	ن،ض	199
د ر س	دَرَسَ	ن	188
د ر ک	دَرَکَ	ن	x
	اَدْرَکَ	اف	246
	تَدَارَکَ	تفاعل	290
	إِدَّارَکَ	إِفَّاعَلَ	293

دری	دَرٰی	ض	180
	اَدْرٰی	اف	258
دس س	دَسَّ	ن	199
	دَسّٰی	تفعیل	274
دع ع	دَعَّ	ن	199
دع و	دَعَا	ن	209
	اِدَّعٰی	اِفْتَعَلَ	303
دف ء	دَفَأ	ف،ک	235
دف ع	دَفَعَ	ف	228
	دَافَعَ	مُفَاعَلَة	277
دف ق	دَفَقَ	ن	188
دک ک	دَکَّ	ن	199
دل ک	دَلَکَ	ن	188
دل ل	دَلَّ	ن	199
دل و	دَلَا	ن	209
	اَدْلٰی	اف	258
	دَلّٰی	تفعیل	274
	تَدَلّٰی	تفعُّل	286
دم دم	دَمْدَمَ	رم	321
دم ر	دَمَرَ	ن	x
	دَمَّرَ	تفعیل	265

دم غ	دَمَغَ	ف	228
دم ی	دَمِیَ	س	224
دن و	دَنَا	ن	205
دن ی	دَنِیَ	س	224
ده ق	دَهَقَ	ف	228
ده م	دَهِمَ	س	x
	اِدْهَامَّ	افعیلال	319
ده ن	دَهَنَ	ن	188
	اَدْهَنَ	اف	246
ده ی	دَهٰی	ف	236
دو ر	دَارَ	ن	204
	اَدَارَ	ف	259
دو ل	دَالَ	ن	204
	دَاوَلَ	مُفَاعَلَة	279
دو م	دَامَ	ن	205
دی ن	دَانَ	ض	177
	تَدَایَنَ	تفاعُل	291

باب الذال

ذ ء م	ذَءَمَ	ف	235
ذ ب ذ ب	ذَبْذَبَ	رم	321
ذ ب ح	ذَبَحَ	ف	228
	ذَبَّحَ	تفعیل	265
ذ خ ر	ذَخَرَ	ن	x
	اِدَّخَرَ	اِفْتَعَلَ	303
ذ ر ء	ذَرَءَ	ف	235
ذ ر و	ذَرَا	ن	209
ذ ع ن	ذَعَنَ	ف،س	x
	اَذْعَنَ	اف	247
ذ ک ر	ذَکَرَ	ن	188
	ذَکَّرَ	تفعیل	265
	تَذَکَّرَ	تفعُّل	282
	اِدَّکَرَ	اِفْتَعَلَ	303
ذ ک و	ذَکَا	ن	x
	ذَکّٰی	تفعیل	274
ذ ل ل	ذَلَّ	ض	171
	اَذَلَّ	اف	253
	ذَلَّلَ	تفعیل	265
ذ م م	ذَمَّ	ن	199

ذ ن ب	ذَنَبَ	ن،ض	189		رَابَطَ	مُفَاعَلَة	277	ر خ و	رَخِيَ	س	224
ذ ہ ب	ذَهَبَ	ف	228	ر ب و	رَبَا	ن	209	ر د ء	رَدَءَ	ف	236
	اَذْهَبَ	اف	247		اَرْبٰى	اف	259	ر د د	رَدَّ	ن	199
ذ ہ ل	ذَهَلَ	ف	228		رَبّٰى	تَفْعِيْل	274		تَرَدَّدَ	تَفَعُّل	284
ذ و د	ذَادَ	ن	205	ر ت ع	رَتَعَ	ف	228		اِرْتَدَّ	افت	298
ذ و ق	ذَاقَ	ن	205	ر ت ق	رَتَقَ	ن	189	ر د ف	رَدِفَ	س	216
	اَذَاقَ	اف	255	ر ت ل	رَتِلَ	س	x		اَرْدَفَ	اف	247
ذ ی ع	ذَاعَ	ض	177		رَتَّلَ	تَفْعِيْل	265	ر د م	رَدَمَ	ض،ف	164
	اَذَاعَ	اف	255	ر ج ج	رَجَّ	ن	199	ر د ی	رَدِیَ	س	224
				ر ج س	رَجِسَ	س،ف	216		اَرْدٰى	اف	259
باب الراء				ر ج ع	رَجَعَ	ض	164		تَرَدّٰى	تفعل	286
ر ء ف	رَأَفَ	ف،ک	235		تَرَاجَعَ	تَفَاعُل	290	ر ذ ل	رَذُلَ	ک	239
ر ء ی	رَاٰى	ف	237	ر ج ف	رَجَفَ	ن	189	ر ز ق	رَزَقَ	ن	189
	اَرٰى	اف	261		اَرْجَفَ	اف	247	ر س خ	رَسَخَ	ن،ف	189
	رَآءٰى	مُفَاعَلَة	280	ر ج ل	رَجِلَ	س	216	ر س ل	رَسِلَ	س	216
	تَرَآءٰى	تَفَاعُل	292	ر ج م	رَجَمَ	ن	189		اَرْسَلَ	اف	247
ر ب ب	رَبَّ	ن	199	ر ج و	رَجَا	ن	210	ر س و	رَسَا	ن	210
ر ب ح	رَبِحَ	س	216		اَرْجٰى	اف	259		اَرْسٰى	اف	259
ر ب ص	رَبَصَ	ف	×	ر ح ب	رَحُبَ	ک	238	ر ش د	رَشَدَ	ن	189
	تَرَبَّصَ	تَفَعُّل	282	ر ح ل	رَحَلَ	ف	228		اَرْشَدَ	اف	247
ر ب ط	رَبَطَ	ض	164	ر ح م	رَحِمَ	س ف	216	ر ص د	رَصَدَ	ن	189

مادہ	فعل	باب	صفحہ
	اَرْصَدَ	اف	247
ر ص ص	رَصَّ	ن	200
ر ض ع	رَضِعَ	س،ف	216
	اَرْضَعَ	اف	247
	اِسْتَرْضَعَ	است	308
ر ض ی	رَضِیَ	س	224
	اَرْضٰی	اف	259
	تَرَاضٰی	تفاعُل	292
	اِرْتَضٰی	افت	298
ر ط ب	رَطُبَ	ک،ن	239
ر ع ب	رَعَبَ	ف	228
ر ع د	رَعَدَ	ف	228
ر ع ی	رَعٰی	ف	237
ر غ ب	رَغِبَ	س	216
ر غ د	رَغِدَ	س	216
ر غ م	رَغَمَ	ف	x
	رَاغَمَ	مُفَاعَلَۃ	277
ر ف ت	رَفَتَ	ن	189
ر ف ث	رَفَثَ	ن	189
ر ف د	رَفَدَ	ض	164
ر ف ع	رَفَعَ	ف	228

مادہ	فعل	باب	صفحہ
	رَفُعَ	ک	239
ر ف ق	رَفَقَ	ن	189
ر ف ق	رَفُقَ	ک	239
	اِرْتَفَقَ	اف	295
ر ق ب	رَقَبَ	ن	189
	تَرَقَّبَ	تفعُّل	282
	اِرْتَقَبَ	افت	295
ر ق د	رَقَدَ	ن	189
ر ق ق	رَقَّ	ض	171
ر ق م	رَقَمَ	ن	189
ر ق ی	رَقٰی	ض	180
	رَقِیَ	س	224
	اِرْتَقٰی	افت	299
ر ک ب	رَکِبَ	س	216
	رَکَّبَ	تفعِیل	265
	تَرَاکَبَ	تفاعُل	290
ر ک د	رَکَدَ	ن	189
ر ک س	رَکَسَ	ن	x
	اَرْکَسَ	اف	247
ر ک ض	رَکَضَ	ن	189
ر ک ع	رَکَعَ	ف	228

مادہ	فعل	باب	صفحہ
ر ک م	رَکَمَ	ن	1 9
ر ک ن	رَکَنَ	ف،س	229
	رَکُنَ	ک،ن	240
ر م ز	رَمَزَ	ن	190
ر م م	رَمَّ	ض	171
ر م ی	رَمٰی	ض	180
ر ہ ب	رَهِبَ	س	216
	اَرْهَبَ	اف	247
	اِسْتَرْهَبَ	است	308
ر ہ ق	رَهِقَ	س	217
	اَرْهَقَ	اف	247
ر ہ ن	رَهَنَ	ف	229
ر ہ و	رَهَا	ن	210
ر و ح	رَاحَ	ن	205
	اَرَاحَ	اف	255
ر و د	رَادَ	ن	x
	اَرَادَ	اف	255
	اَرْوَدَ	اف	247
	رَاوَدَ	مُفَاعَلَۃ	279
ر و ع	رَاعَ	ن	205
ر و غ	رَاغَ	ن	205

ر ی ب	رَابَ	ض	177
	اَرَابَ	اف	255
	اِرْتَابَ	افت	298
ر ی ح	رَاحَ	ض	177
ر ی ع	رَاعَ	ض	177
ر ی ن	رَانَ	ض	177

باب الزاء

ز ب ن	زَبَنَ	ض	164
ز ج ر	زَجَرَ	ن	190
	اِزْدَجَرَ	افت	303
ز ج و	زَجَا	ن	x
	اَزْجٰی	اف	259
ز ح ح	زَحَّ	ف	x
ز ح ز ح	زَحْزَحَ	رباعی	321
ز ح ف	زَحَفَ	ف	229
ز ر ع	زَرَعَ	ف	229
ز ر ی	زَرٰی	ض	x
	اِزْدَرٰی	افت	303
ز ع م	زَعَمَ	ن	190
ز ف ر	زَفَرَ	ن ض	190

ز ف ف	زَفَّ	ض	172
ز ک و	زَکٰی	ن	210
	زَکّٰی	تَفْعِیْلٌ	274
	تَزَکّٰی	تفعُّل	288
	اِزَّکّٰی	اِفَّعَّلَ	274
ز ل ز ل	زَلْزَلَ	رم	321
ز ل ف	زَلَفَ		190
	اَزْلَفَ	اف	247
ز ل ق	زَلَقَ	ض	190
	اَزْلَقَ	اف	247
ز ل ل	زَلَّ	ض	172
	اَزَلَّ	اف	537
	اِسْتَزَلَّ	است	310
ز م ل	زَمَلَ	ن	x
	اِزَّمَّلَ	اِفَّعَّلَ	288
ز م ہ ر	زَمْهَرَ	رم	x
	اِزْمَهَرَّ	اِفْعَلَلَّ	322
ز ن ی	زَنٰی	ض	181
ز ہ د	زَهِدَ	س، ف، ن	217
ز ہ ر	زَهَرَ	س، ف	217
ز ہ ق	زَهَقَ	ف	229

ز ر ج	زَاجَ	ن	205
	زَوَّجَ	تفعِیلٌ	271
ز و د	زَادَ	ن	205
	تَزَوَّدَ	تفعُّل	284
ز و ر	زَارَ	ن	205
	زَوِرَ	س	217
	تَزَاوَرَ	تَفَاعُلٌ	291
ز و ل	زَالَ	ن	205
ز ی د	زَادَ	ض	177
	اِزْدَادَ	افت	303
ز ی غ	زَاغَ	ض	177
	اَزَاغَ	اف	255
ز ی ل	زَالَ	ف	234
	زَيَّلَ	تفعِیلٌ	272
	تَزَيَّلَ	تفعُّل	285
ز ی ن	زَانَ	ض	177
	زَيَّنَ	تفعِیلٌ	272
	اِزَّيَّنَ	اِفَّعَّلَ	288

باب السین

س ء ل	سَأَلَ	ف	235
	تَسَاءَلَ	تفاعُل	291
س ء م	سَئِمَ	س ف	223
س ب ب	سَبَّ	ن	200
س ب ت	سَبَتَ	ض	164
س ب ح	سَبَحَ	ف	229
	سَبَّحَ	تفعِیل	265
س ب غ	سَبَغَ	ن	190
	اَسْبَغَ	اف	247
س ب ق	سَبَقَ	ض	164
	سَابَقَ	مُفاعلة	277
	اِسْتَبَقَ	است	295
س ت ر	سَتَرَ	ن	190
	اِسْتَتَرَ	افت	295
س ج د	سَجَدَ	ن	190
س ج ر	سَجَرَ	ن	190
	سَجَّرَ	تفعِیل	265
س ج ن	سَجَنَ	ن	190
س ج و	سَجٰی	ن	210
س ح ب	سَحَبَ	ف	229

س ح ت	سَحَتَ	ف	229
	اَسْحَتَ	اف	247
س ح ر	سَحَرَ	ف	229
	سَحَّرَ	تفعِیل	265
س ح ق	سَحَقَ	ک،ن	239
س خ ر	سَخِرَ	س	217
	سَخَّرَ	تفعِیل	265
	اِسْتَسْخَرَ	است	308
س خ ط	سَخِطَ	س	217
	اَسْخَطَ	اف	247
س د د	سَدَّ	ض	172
	سَدَّ	ن	200
	سَدِدَ	س	217
س ر ب	سَرَبَ	ن	190
	سَرِبَ	س	217
س ر ج	سَرِجَ	س	217
س ر ح	سَرَحَ	ف	229
	سَرَّحَ	تفعِیل	265
س ر د	سَرَدَ	ن	190
س ر ر	سَرَّ	ن	200
	اَسَرَّ	اف	253

س ر ع	سَرِعَ	س،ف	217
	سَرُعَ	ک	239
	سَارَعَ	مُفاعلة	278
س ر ف	سَرِفَ	س	×
	اَسْرَفَ	اف	247
س ر ق	سَرَقَ	ض	164
	اِسْتَرَقَ	افت	296
س ر ی	سَرٰی	ض	[illegible]
	اَسْرٰی	اف	259
س ط ح	سَطَحَ	ف	229
س ط ر	سَطَرَ	ن	190
	اِسْتَطَرَ	افت	296
س ط و	سَطَا	ن	210
س ع د	سَعَدَ	س،ف	217
س ع ر	سَعَرَ	ف	229
	سَعَّرَ	تفعِیل	265
س ع ی	سَعٰی	ف	237
س غ ب	سَغَبَ	ن	190
س ف ح	سَفَحَ	ف	229
	سَافَحَ	مُفاعلة	278
س ف ر	سَفَرَ	ن	190

	اَسْفَرَ	اف	247	س ل خ	سَلَخَ	ف	229	س م ک	سَمَکَ	ن	191
س ف ع	سَفَعَ	ف	229		اِنْسَلَخَ	انف	305	س م م	سَمَّ	ن	200
س ف ک	سَفَکَ	ض	164	س ل س ل	سَلْسَلَ	رباعی	321	س م ن	سَمِنَ	س	217
س ف ل	سَفَلَ	ن	190	س ل ط	سَلِطَ	ف	×		اَسْمَنَ	اف	248
س ف ه	سَفِهَ	س	223		سَلَّطَ	تَفْعِيْلٌ	265	س م و	سَمَا	ن	210
س ق ر	سَقَرَ	ن	191	س ل ف	سَلَفَ	ن	191		سَمّٰی	تَفْعِيْلٌ	274
س ق ط	سَقَطَ	ن	191		اَسْلَفَ	اف	248	س ن د	سَنَدَ	ن	×
	اَسْقَطَ	اف	248	س ل ق	سَلَقَ	ن	191		سَنَّدَ	تَفْعِيْلٌ	266
	سَاقَطَ	مُفَاعَلَةٌ	278	س ل ک	سَلَکَ	ن	191	س ن ن	سَنَّ	ن	200
س ق م	سَقِمَ	س	217	س ل ل	سَلَّ	ن	200	س ن ه	سَنِهَ	س ف	223
س ق ی	سَقٰی	ض	181		تَسَلَّلَ	تفعُّل	284		تَسَنَّهَ	تفعُّل	285
	اَسْقٰی	اف	259	س ل م	سَلِمَ	س	217	س ن و	سَنَا	ن	210
	اِسْتَسْقٰی	است	311		اَسْلَمَ	اف	248	س ه ل	سَهُلَ	ک	239
س ک ب	سَکَبَ	ن	191		سَلَّمَ	تَفْعِيْلٌ	265	س ه م	سَهَمَ	ف	×
س ک ت	سَکَتَ	ن	191		اِسْتَسْلَمَ	است	308		سَاهَمَ	مُفَاعَلَةٌ	278
س ک ر	سَکِرَ	س	217	س م د	سَمَدَ	ن	191	س ه و	سَهَا	ن	210
	سَکَّرَ	تَفْعِيْلٌ	265	س م ر	سَمَرَ	ن	191	س و ء	سَآءَ	ن	213
س ک ن	سَکَنَ	ن	191	س م ع	سَمِعَ	س	217		اَسَآءَ	اف	261
	سَکُنَ	ک	239		اَسْمَعَ	اف	248	س و د	سَادَ	ن	205
	اَسْکَنَ	اف	248		اِسَّمَعَ	اِفْتِعَل	288	س و د	سَوِدَ	س	222
س ل ب	سَلَبَ	ن	191		اِسْتَمَعَ	است	296		اِسْوَدَّ	اِفْعِلَال	313

س و ر	سَارَ	ن	205
	تَسَوَّرَ	تَفَعُّلٌ	284
س و ط	سَاطَ	ن	205
س و غ	سَاغَ	ن	205
	اَسَاغَ	اف	255
س و ق	سَاقَ	ن	205
س و ل	سَوَلَ	ف	×
	سَوَّلَ	تَفعِيلٌ	271
س و م	سَامَ	ن	205
	اَسَامَ	اف	255
	سَوَّمَ	تَفعِيلٌ	271
س و ی	سَوِیَ	س	225
	سَوّٰی	تَفعِیلٌ	274
	سَاوٰی	مُفَاعَلَةٌ	280
	اِسْتَوٰی	است	299
س ی ب	سَابَ	ض	177
س ی ح	سَاحَ	ض	177
س ی ر	سَارَ	ض	177
	سَیَّرَ	تَفعِیلٌ	272
س ی ل	سَالَ	ض	177
	اَسَالَ	اف	255
باب الشین			
ش ء م	شَأَمَ	ف	235
ش ء ن	شَأَنَ	ف	235
ش ب ہ	شَبِهَ	س	×
	شَبَّهَ	تَفعِيلٌ	272
	تَشَابَهَ	تَفَاعُلٌ	290
	اِشْتَبَهَ	افت	296
ش ت ت	شَتَّ	ض	172
ش ت و	شَتَا	ن	210
ش ج ر	شَجَرَ	ن	191
ش ح ح	شَحَّ	ن	200
ش ح م	شَحُمَ	ک	239
ش ح ن	شَحَنَ	ف س	229
ش خ ص	شَخَصَ	ف	229
ش د د	شَدَّ	ن ض	200
	اِشْتَدَّ	افت	298
ش ر ب	شَرِبَ	س	217
	اَشْرَبَ	اف	248
ش ر ح	شَرَحَ	ف	229
ش ر د	شَرَدَ	ن	×
	شَرَّدَ	تَفعِيلٌ	266
ش ر ط	شَرِطَ	س	217
ش ر ع	شَرَعَ	ف	230
ش ر ق	شَرَقَ	ن	191
	اَشْرَقَ	اف	248
ش ر ک	شَرِکَ	ف،س	218
	اَشْرَکَ	اف	248
	شَارَکَ	مُفَاعَلَةٌ	278
	اِشْتَرَکَ	افت	296
ش ر ی	شَرٰی	ض	181
	اِشْتَرٰی	افت	299
ش ط ط	شَطَّ	ن	200
	اَشَطَّ	اف	253
ش ط ن	شَطَنَ	ن	191
ش ع ب	شَعَبَ	ف	230
ش ع ر	شَعَرَ	ن	191
	شَعِرَ	س	218
	اَشْعَرَ	اف	248
ش ع ل	شَعَلَ	ف	×
	اِشْتَعَلَ	افت	296
ش غ ف	شَغَفَ	ف	230
ش غ ل	شَغَلَ	ف	230

ش ف ع	شَفَعَ	ف	230		اِشْمَأَزَّ	اِفْعَلَلَّ	322	ش ی خ	شَاخَ	ض	177
ش ف ق	شَفِقَ	س	×	ش م ل	شَمَلَ	ن،س	×	ش ی د	شَادَ	ض	177
	اَشْفَقَ	اف	248		اِشْتَمَلَ	افت	296		شَیَّدَ	تَفْعِیْل	273
ش ف ی	شَفٰی	ض	181	ش ن ء	شَنَأَ	ف	236	ش ی ع	شَاعَ	ض	178
ش ق ق	شَقَّ	ن	200	ش و ب	شَابَ	ن	205				
	شَاقَّ	مُفَاعَلَة	281	ش و ر	شَارَ	ن	×		**باب الصاد**		
	تَشَقَّقَ	تَفَعُّل	285		اَشَارَ	اف	255	ص ب ء	صَبَأَ	ف	236
	اِشَّقَّقَ	اِفَّعَّلَ	288		شَاوَرَ	مُفَاعَلَة	279	ص ب ب	صَبَّ	ن	200
	اِنْشَقَّ	انف	306		تَشَاوَرَ	تَفَاعُل	291	ص ب ح	صَبَحَ	ف	230
ش ق و	شَقَا	ن	210	ش و ط	شَاطَ	ن	205		اَصْبَحَ	اف	248
ش ق ی	شَقِیَ	س	224	ش و ک	شَاکَ	ن	205		صَبَّحَ	تَفْعِیْل	266
ش ک ر	شَکَرَ	ن	192	ش ه ب	شَهِبَ	س،ف	217	ص ب ر	صَبَرَ	ض	164
ش ک س	شَکِسَ	س	×	ش ه د	شَهِدَ	س	218		صَابَرَ	مُفَاعَلَة	278
	تَشَاکَسَ	تَفَاعُل	290		اَشْهَدَ	اف	248		اِصْطَبَرَ	افت	303
ش ک ک	شَکَّ	ن	200		اِسْتَشْهَدَ	است	308	ص ب غ	صَبَغَ	ن،ض	191
ش ک ی	شَکٰی،شَکَا	ن	210	ش ه ق	شَهِقَ	س	218	ص ب و	صَبَا	ن	210
	اِشْتَکٰی	افت	299	ش ه و	شَهَا	ن	210	ص ح ب	صَحِبَ	س	218
ش م ت	شَمِتَ	س	×		اِشْتَهٰی	افت	289		صَاحَبَ	مُفَاعَلَة	278
	اَشْمَتَ	اف	248	ش و ی	شَوٰی	ض	182	ص خ خ	صَخَّ	ن	200
ش م خ	شَمَخَ	ف،ن	230	ش ی ء	شَآءَ	ف	236	ص د د	صَدَّ	ض	172
ش م ز	شَمَزَ	ن	×	ش ی ب	شَابَ	ض	177		صَدَّ	ن	200

ص د ر	صَدَرَ	ن	192
	اَصْدَرَ	اف	248
ص د ع	صَدَعَ	ف	230
	صَدَّعَ	تفعیلٌ	266
	تَصَدَّعَ	تفعُّل	282
	اِصَّدَّعَ	اِفَّعَّلَ	288
ص د ف	صَدَفَ	ض	164
ص د ق	صَدَقَ	ن	192
	صَدَّقَ	تفعیلٌ	166
	تَصَدَّقَ	تفعُّل	282
	اِصَّدَّقَ	اِفَّعَّلَ	288
ص د ی	صَدٰی	ن	×
	صَدّٰی	تفعیلٌ	274
	تَصَدّٰی	تفعُّل	286
ص ر خ	صَرَخَ	ن	192
	اَصْرَخَ	اف	248
	اِصْطَرَخَ	افت	303
	اِسْتَصْرَخَ	است	308
ص ر ر	صَرَّ	ض	172
	اَصَرَّ	اف	253
ص ر ع	صَرَعَ	ف	230
ص ر ف	صَرَفَ	ض	164
	صَرَّفَ	تفعیلٌ	266
	اِنْصَرَفَ	انف	305
ص ر م	صَرَمَ	ض	164
ص ع د	صَعِدَ	س	218
	اَصْعَدَ	اف	248
	اِصَّعَّدَ	اِفَّعَّلَ	288
ص ع ر	صَعِرَ	س	×
	صَعَّرَ	تفعیلٌ	266
ص ع ق	صَعِقَ	س	218
ص غ ر	صَغُرَ	ک	239
ص غ و	صَغَا	ن	210
ص ف ح	صَفَحَ	ف	230
ص ف د	صَفَدَ	ض	164
ص ف ر	صَفِرَ	س	×
	اِصْفَرَّ	اِفْعَلَّ	313
ص ف ف	صَفَّ	ن	200
ص ف ن	صَفَنَ	ض	164
ص ف و	صَفَا	ن	×
	اَصْفٰی	اف	259
	صَفّٰی	تفعیلٌ	275
	اِصْطَفٰی	افت	303
ص ک ک	صَکَّ	ن	200
ص ل ب	صَلَبَ	ض	164
	صَلَّبَ	تفعیلٌ	266
ص ل ح	صَلَحَ	ن،ک	192
	اَصْلَحَ	اف	248
ص ل د	صَلَدَ	ض	164
ص ل و	صَلَا	ن	×
	صَلّٰی	تفعیلٌ	275
ص ل ی	صَلِیَ	س	224
	اَصْلٰی	اف	259
	اِصْطَلٰی	افت	303
ص م ت	صَمَتَ	ن	192
ص م د	صَمَدَ	ن	192
ص م م	صَمَّ	ن	200
	اَصَمَّ	اف	253
ص ن ع	صَنَعَ	ف	230
	اِصْطَنَعَ	افت	303
ص ہ ر	صَهَرَ	ف	230
ص و ب	صَابَ	ن	206
	اَصَابَ	اف	255

ص و ت	صَاتَ	ن	206
ص و ر	صَارَ	ن	206
	صَوَّرَ	تفعِيلٌ	271
ص و م	صَامَ	ن	206
ص ی ح	صَاحَ	ض	178
ص ی د	صَادَ	ض	178
	اِصْطَادَ	افت	303
ص ی ر	صَارَ	ض	178
ص ی ف	صَافَ	ض	178

باب الضاد

ض ب ح	ضَبَحَ	ف	230
ض ج ع	ضَجَعَ	ف	230
ض ح ک	ضَحِکَ	س	218
	اَضْحَکَ	اف	249
ض ح ی	ضَحِیَ	س	224
ض د د	ضَدَّ	ن	201
ض ر ب	ضَرَبَ	ض	162
ض ر ر	ضَرَّ	ن	201
	ضَارَّ	مُفاعَلَةٌ	281
	اِضْطَرَّ	اِفْتَعَلَ	303
ض ر ع	ضَرَعَ	س ف ک	×
	تَضَرَّعَ	تَفَعُّلٌ	283
	اِضَّرَّعَ	اِفَّعَلَ	288
ض ع ف	ضَعَفَ	ف	230
	ضَعُفَ	ک	239
	اَضْعَفَ	اف	249
	ضَاعَفَ	مُفاعَلَةٌ	278
	اِسْتَضْعَفَ	است	308
ض غ ث	ضَغَثَ	ف	230
ض غ ن	ضَغِنَ	س	218

ض ل ل	ضَلَّ	ض	172
	اَضَلَّ	اف	253
	ضَلَّلَ	تفعِيلٌ	266
ض م ر	ضَمَرَ	ن	192
ض م م	ضَمَّ	ن	201
ض ن ک	ضَنُکَ	ک	239
ض ن ن	ضَنَّ	ن	172
ض ہ ء	ضَهَأَ	ف	×
	ضَاهَأَ	مُفاعَلَةٌ	280
ض و ء	ضَآءَ	ن	213
	اَضَآءَ	اف	261
ض ی ر	ضَارَ	ض	178
ض ی ز	ضَازَ	ض	178
ض ی ع	ضَاعَ	ض	×
	اَضَاعَ	اف	255
ض ی ف	ضَافَ	ض	178
	ضَیَّفَ	تفعِيلٌ	273
ض ی ق	ضَاقَ	ض	178
	ضَیَّقَ	تفعِيلٌ	273

باب الطاء

ط ب ع	طَبَعَ	ف	231
ط ب ق	طَبَقَ	ف	×
	طَابَقَ	مُفَاعَلَة	278
ط ح و	طَحَا	ن	210
ط ر ح	طَرَحَ	ف،س	231
ط ر د	طَرَدَ	ن	192
ط ر ف	طَرَفَ	ض	164
ط ر ق	طَرَقَ	ن	192
ط ر ی	طَرِیَ	س	225
ط ع م	طَعِمَ	س	218
	اَطْعَمَ	اف	249
	اِسْتَطْعَمَ	است	308
ط ع ن	طَعَنَ	ف،ن	231
ط غ و،ی	طَغَا	ن	210
ط غ ی	طَغٰی	ف س	237
	اَطْغٰی	اف	259
ط ف ء	طَفِأَ	س	×
	اَطْفَأَ	اف	261
ط ف ف	طَفَفَ	ن	X
	طَفَّفَ	تَفْعِیْل	266

ط ف ق	طَفِقَ	س	218
ط ل ب	طَلَبَ	ن	192
ط ل ع	طَلَعَ	ن	192
	اَطْلَعَ	اف	249
	اِطَّلَعَ	افت	303
ط ل ق	طَلَقَ	ن	192
	طَلَّقَ	تَفْعِیْل	266
	اِنْطَلَقَ	انف	305
ط ل ل	طَلَّ	ن	201
ط م ث	طَمَثَ	ض	165
ط م س	طَمَسَ	ض،ن	165
ط م ع	طَمِعَ	س	218
ط م م	طَمَّ	ن	201
ط م ء ن	طَمْئَنَ	رباعی	×
	اِطْمَئَنَّ	اِفْعَلَلَّ	322
ط ہ ر	طَهَرَ	ن،ک	192
	طَهَّرَ	تَفْعِیْل	266
	تَطَهَّرَ	تَفَعُّل	283
	اِطَّهَّرَ	اِفَّعَلَ	288
ط و د	طَادَ	ن	206
ط و ع	طَاعَ	ن	206

	اَطَاعَ	اف	256
	طَوَّعَ	تَفْعِیْل	271
	تَطَوَّعَ	تَفَعُّل	284
	اِطَّوَّعَ	اِفَّعَلَ	288
	اِسْتَطَاعَ	است	310
ط و ف	طَافَ	ن	206
	اِطَّوَّفَ	اِفَّعَلَ	288
ط و ق	طَاقَ	ن	206
	اَطَاقَ	اف	256
	طَوَّقَ	تَفْعِیْل	271
ط و ل	طَالَ	ن	206
	تَطَاوَلَ	تَفَاعُل	291
ط و ی	طَوٰی	ض	182
ط ی ب	طَابَ	ض	178
ط ی ر	طَارَ	ض	178
	تَطَیَّرَ	تَفَعُّل	285
	اِطَّیَّرَ	اِفَّعَلَ	288
	اِسْتَطَارَ	است	310
ط ی ن	طَانَ	ض	178

باب الظاء

ظ ع ن	ظَعَنَ	ف	231
ظ ف ر	ظَفِرَ	س	218
	اَظْفَرَ	اف	249
ظ ل ل	ظَلَّ	ن	201
	ظَلَّلَ	تفعیل	266
ظ ل م	ظَلَمَ	ض	165
	اَظْلَمَ	اف	249
ظ م ء	ظَمِاَ	س	226
ظ ن ن	ظَنَّ	ن	201
ظ ه ر	ظَهَرَ	ف	231
	اَظْهَرَ	اف	249
	ظَاهَرَ	مُفاعَلة	278
	تَظَاهَرَ	تَفاعُل	290

باب العين

ع ب ء	عَبَأَ	ف	236
ع ب ث	عَبِثَ	س	218
ع ب د	عَبَدَ	ن	192
	عَبَّدَ	تفعیل	266
ع ب ر	عَبَرَ	ن	192
	اِعْتَبَرَ	افت	296
ع ب س	عَبَسَ	ض	165
ع ت ب	عَتَبَ	ض، ن	X
	اَعْتَبَ	اف	249
	اِسْتَعْتَبَ	است	309
ع ت د	عَتَدَ	ک، ن	239
	اَعْتَدَ	اف	249
ع ت ق	عَتَقَ	ک، ض، ن	293
ع ت ل	عَتَلَ	ض، ن	165
ع ت و	عَتَا	ن	210
ع ث ر	عَثَرَ	ن	193
	اَعْثَرَ	اف	249
ع ث و	عَثَا	ن	211
ع ث ی	عَثِيَ	س	225
ع ج ب	عَجِبَ	س	218

	اَعْجَبَ	اف	249
ع ج ز	عَجَزَ	ض	165
	عَجَزَ	ن	193
	عَجِزَ	س	218
	عَجُزَ	ک	239
	اَعْجَزَ	اف	249
	عَاجَزَ	مُفاعَلة	278
ع ج ف	عَجِفَ	س، ن	218
ع ج ل	عَجِلَ	س	219
	اَعْجَلَ	اف	249
	عَجَّلَ	تفعیل	266
	تَعَجَّلَ	تفعُّل	283
	اِسْتَعْجَلَ	است	309
ع د د	عَدَّ	ن	201
	اَعَدَّ	اف	253
	عَدَّدَ	تفعیل	266
	اِعْتَدَّ	افت	298
ع د ل	عَدَلَ	ض	165
ع د و	عَدَا	ن	211
	عَادٰی	مُفاعَلة	280
	تَعَدّٰی	تفعُّل	286

	اِعْتَدٰی	افت	299
ع ذ ب	عَذُبَ	ک	239
	عَذَّبَ	تفعیل	266
ع ذ ر	عَذَرَ	ض	165
	عَذَّرَ	تفعیل	267
	اِعْتَذَرَ	افت	296
ع ر ج	عَرَجَ	ض	165
	عَرَجَ	ن	193
	عَرِجَ	س،ف	219
ع ر ر	عَرَّ	ن	201
	اِعْتَرَّ	افت	298
ع ر ش	عَرَشَ	ض،ن	165
ع ر ض	عَرَضَ	ض،س	165
	عَرُضَ	ک	239
	اَعْرَضَ	اف	249
	عَرَّضَ	تفعیل	267
ع ر ف	عَرَفَ	ض	165
	عَرِفَ	س	219
	عَرَّفَ	تفعیل	267
	تَعَارَفَ	تفاعل	290
	اِعْتَرَفَ	افت	290

ع ر و	عَرَا	ن	211
	اِعْتَرٰی	افت	299
ع ر ی	عَرِیَ	س	225
ع ز ب	عَزَبَ	ن،ض	193
ع ز ر	عَزَرَ	ض	x
	عَزَّرَ	تفعیل	267
ع ز ز	عَزَّ	ض	167
	اَعَزَّ	اف	253
	عَزَّزَ	تفعیل	267
ع ز ل	عَزَلَ	ض	165
	اِعْتَزَلَ	افت	296
ع ز م	عَزَمَ	ض	165
ع س ر	عَسِرَ	س	219
	تَعَاسَرَ	تفاعل	290
ع س ع س	عَسْعَسَ	رباعی	321
ع ش ر	عَشَرَ	ن،ض	193
	عَاشَرَ	مُفاعلة	278
ع ش و	عَشَا	ن	211
ع ص ب	عَصَبَ	ض	165
ع ص ر	عَصَرَ	ض	165
	اَعْصَرَ	اف	249

ع ص ف	عَصَفَ	ض	165
ع ص م	عَصَمَ	ض	165
	اِعْتَصَمَ	افت	296
	اِسْتَعْصَمَ	است	309
ع ص ی	عَصٰی	ض	181
ع ض د	عَضَدَ	ن	193
ع ض ض	عَضَّ	ف،س	234
ع ض ل	عَضَلَ	ن،ض	193
ع ض و	عَضَا	ن	211
ع ط ل	عَطِلَ	س	×
	عَطَّلَ	تفعیل	267
ع ط و	عَطَا	ن	211
	اَعْطٰی	اف	259
	تَعَاطٰی	تفاعل	292
ع ظ م	عَظُمَ	ک	239
	اَعْظَمَ	اف	249
	عَظَّمَ	تفعیل	267
ع ف ف	عَفَّ	ض،ن	x
	تَعَفَّفَ	تفعّل	285
	اِسْتَعْفَفَ	است	310
ع ف و	عَفَا	ن	211

ع ق ب	عَقَبَ	ن،ض	193
	اَعْقَبَ	اف	249
	عَقَّبَ	تَفْعِیْلٌ	267
	عَاقَبَ	مُفَاعَلَةٌ	278
ع ق د	عَقِدَ	س	166
	عَقَّدَ	تَفْعِیْلٌ	267
ع ق ر	عَقَرَ	ض	166
	عَقُرَ	ک	239
ع ق ل	عَقَلَ	ض	166
ع ق م	عَقَمَ	ک،ن	240
ع ک ف	عَكَفَ	ن،ض	193
ع ل ق	عَلِقَ	س	x
	عَلَّقَ	تَفْعِیْلٌ	267
ع ل م	عَلِمَ	س	219
	عَلَّمَ	تَفْعِیْلٌ	267
	تَعَلَّمَ	تَفَعُّلٌ	283
ع ل ن	عَلَنَ	ن س	193
	اَعْلَنَ	اف	249
ع ل و	عَلَا	ن	211
ع ل ی	عَلِیَ	س	225
	تَعَالٰی	تَفَاعُلٌ	292

	اِسْتَعْلٰی	است	311
ع م د	عَمَدَ	ض	166
	تَعَمَّدَ	تَفَعُّلٌ	283
ع م ر	عَمَرَ	ن	193
	عَمَّرَ	تَفْعِیْلٌ	267
	اِعْتَمَرَ	افت	296
	اِسْتَعْمَرَ	است	309
ع م ق	عَمُقَ	ک	240
ع م ل	عَمِلَ	س	219
ع م ہ	عَمِهَ	س	223
ع م ی	عَمِیَ	س	225
	اَعْمٰی	اف	259
	عَمّٰی	تَفْعِیْلٌ	275
ع ن ت	عَنِتَ	س	219
	اَعْنَتَ	اف	249
ع ن د	عَنِدَ	س،ض،ن	219
ع ن ق	عَنِقَ	س	219
ع ن و	عَنَا	ن	211
ع ہ د	عَهِدَ	س	219
	عَاهَدَ	مُفَاعَلَةٌ	278
ع و ج	عَوِجَ	س	219

ع و د	عَادَ	ن	206
	اَعَادَ	اف	256
ع و ذ	عَاذَ	ن	206
	اَعَاذَ	اف	256
	اِسْتَعَاذَ	است	310
ع و ر	عَارَ	ن	206
ع و ق	عاق	ن	×
	عَوَّقَ	تَفْعِیْلٌ	271
ع و ل	عَالَ	ن	206
ع و ن	عَانَ	ن	206
	اَعَانَ	اف	256
	تَعَاوَنَ	تَفَاعُلٌ	291
	اِسْتَعَانَ	است	310
ع ی ب	عَابَ	ض	178
ع ی ش	عَاشَ	ض	178
ع ی ل	عَالَ	ض	178
ع ی ن	عَانَ	ض	178
ع ی ی	عَیِیَ،عَیَّ	س	226

باب الغین

غ ب ر	غَبَرَ	ن	193
غ ب ن	غَبَنَ	ن	x
	تَغَابَنَ	تَفَاعُل	290
غ د ر	غَدَرَ	ض،ن	x
	غَادَرَ	مُفَاعَلَة	278
غ د ق	غَدِقَ	س	219
غ د و	غَدَا	ن	211
غ ر ب	غَرَبَ	ن	193
غ ر ر	غَرَّ	ن	201
غ ر ف	غَرَفَ	ض	x
	اِغْتَرَفَ	افت	296
غ ر ق	غَرِقَ	ف س	231
	اَغْرَقَ	اف	250
غ ر م	غَرِمَ	س	219
	اَغْرَمَ	اف	250
غ ر ی	غَرِیَ	س	x
	اَغْرٰی	اف	259
غ ز ل	غَزَلَ	ض	166
غ ز و	غَزَا	ن	211
غ س ق	غَسَقَ	ض	166

غ س ل	غَسَلَ	ض	166
	اِغْتَسَلَ	افت	296
غ ش ی	غَشِیَ	س	225
	اَغْشٰی	اف	259
	غَشّٰی	تَفْعِیْل	275
	تَغَشّٰی	تَفَعُّل	286
	اِسْتَغْشٰی	است	311
غ ص ب	غَصَبَ	ض	166
غ ص ص	غَصَّ	ن	201
غ ض ب	غَضِبَ	س	219
	غَاضَبَ	مُفَاعَلَة	278
غ ض ض	غَضَّ	ن	201
غ ط ش	غَطَشَ	ض	x
	اَغْطَشَ	اف	250
غ ط و	غَطَا	ن	211
غ ف ر	غَفَرَ	ض	166
	اِسْتَغْفَرَ	است	309م
غ ف ل	غَفَلَ	ن	193
	اَغْفَلَ	اف	250
غ ل ب	غَلَبَ	ض	168
غ ل ظ	غَلَظَ	ک،ض	240

	اِسْتَغْلَظَ	است	309
غ ل ف	غَلَفَ	ن	193
غ ل ق	غَلَقَ	ض	x
	غَلَّقَ	تَفْعِیْل	267
غ ل ل	غَلَّ	ض	172
	غَلَّ	ن	201
غ ل و	غَلَا	ن	201
غ ل ی	غَلٰی	ض	181
غ م ر	غَمَرَ	ن	193
غ م ز	غَمَزَ	ض	x
	تَغَامَزَ	تَفَاعُل	290
غ م ض	غَمَضَ	ض،ن	x
	اَغْمَضَ	اف	250
غ م م	غَمَّ	ن	201
غ ن م	غَنِمَ	س	219
غ ن ی	غَنِیَ	س	225
	اَغْنٰی	اف	259
	اِسْتَغْنٰی	است	311
غ و ث	غَاثَ	ن	x
	اَغَاثَ	اف	256
	اِسْتَغَاثَ	است	310

غ و ر	غَارَ	ن	206
غ و ص	غَاصَ	ن	206
غ و ط	غَاطَ	ن	206
غ و ل	غَالَ	ن	207
غ و ی	غَوٰی	ض	182
	اَغْوٰی	اف	259
غ ی ب	غَابَ	ض	178
	اِغْتَابَ	افت	298
غ ی ث	غَاثَ	ض	178
غ ی ر	غَارَ	ض	x
	اَغَارَ	اف	256
	غَیَّرَ	تفعیلٌ	273
	تَغَیَّرَ	تَفَعُّل	285
غ ی ض	غَاضَ	ض	179
غ ی ظ	غَاظَ	ض	179
	تَغَیَّظَ	تَفَعُّل	285

باب الفاء

ف ت ء	فَتَأَ	ف	236
ف ت ح	فَتَحَ	ف	227
	فَتَّحَ	تَفعِیلٌ	267
	اِسْتَفْتَحَ	است	309
ف ت ر	فَتَرَ	ن،ض	193
	فَتَّرَ	تَفعِیلٌ	267
ف ت ق	فَتَقَ	ض،ن	166
ف ت ل	فَتَلَ	ض	166
ف ت ن	فَتَنَ	ض	166
ف ت ی	فَتِیَ	س	225
	اَفْتٰی	اف	250
	اِسْتَفْتٰی	است	311
ف ج ج	فَجَّ	ن	201
ف ج ر	فَجَرَ	ن	193
	فَجَّرَ	تَفعِیلٌ	267
	تَفَجَّرَ	تَفَعُّل	283
	اِنْفَجَرَ	انف	305
ف ج و	فَجَا	ن	211
ف ح ش	فَحُشَ	ک	240
ف خ ر	فَخَرَ	ف،ن	231

	تَفَاخَرَ	تَفَاعُلٌ	290
ف دی	فَدٰی	ض	181
	فَادٰی	مُفَاعَلَةٌ	280
	اِفْتَدٰی	افت	299
ف ر ت	فَرُتَ	ک	240
ف ر ج	فَرَجَ	ض	166
ف ر ح	فَرِحَ	س	219
ف ر د	فَرَدَ	ن	194
ف ر ر	فَرَّ	ض	172
ف ر ش	فَرَشَ	ض، ن	166
ف ر ض	فَرَضَ	ض	166
	فَرُضَ	ک	240
ف ر ط	فَرَطَ	ن	194
	اَفْرَطَ	اف	250
	فَرَّطَ	تَفعِیلٌ	267
ف ر ع	فَرَعَ	ف	231
ف ر غ	فَرَغَ	ن	194
	اَفْرَغَ	اف	250
ف ر ق	فَرَقَ	ن،ض،ف	194
	فَرَّقَ	تَفعِیلٌ	267
	فَارَقَ	مُفَاعَلَةٌ	278

	تَفَرَّق	تَفَعُّل	283
ف ر ہ	فَرِہَ	س	223
ف ر ی	فَرٰی	ض	181
	اِفْتَرٰی	افت	299
ف ز ز	فَزَّ	ن	×
	اِسْتَفَزَّ	است	310
ف ز ع	فَزِعَ	س	219
	فَزَّعَ	تَفْعِيْلٌ	268
ف س ح	فَسَحَ	ف	231
	تَفَسَّحَ	تَفَعُّل	283
ف س د	فَسَدَ	ن،ض	194
	اَفْسَدَ	اف	250
ف س ر	فَسَرَ	ض	×
	فَسَّرَ	تَفْعِيْلٌ	268
ف س ق	فَسَقَ	ن،ض	194
ف ش ل	فَشِلَ	س	220
ف ص ح	فَصُحَ	ک	240
ف ص ل	فَصَلَ	ض	166
	فَصَلَ	ن	194
	فَصَّلَ	تَفْعِيْلٌ	268
	فَاصَلَ	مُفَاعَلَةٌ	278
ف ص م	فَصَمَ	ض	×
	اِنْفَصَمَ	انف	305
ف ض ح	فَضَحَ	ف	231
ف ض ض	فَضَّ	ن،ض	×
	اِنْفَضَّ	انف	306
ف ض ل	فَضَلَ	ن	194
	فَضَّلَ	تَفْعِيْلٌ	268
	تَفَضَّلَ	تَفَعُّل	283
ف ض و	فَضَا	ن	×
	اَفْضٰی	اف	259
ف ط ر	فَطَرَ	ن ض	194
	تَفَطَّرَ	تَفَعُّل	283
	اِنْفَطَرَ	انف	305
ف ظ ظ	فَظَّ	ن،ف	201
ف ع ل	فَعَلَ	ف	231
ف ق د	فَقَدَ	ض	166
	تَفَقَّدَ	تَفَعُّل	283
ف ق ر	فَقَرَ	ن	194
	فَقُرَ	ک	240
ف ق ع	فَقَعَ	ن،ف	231
ف ق ہ	فَقِہَ	س	223
	تَفَقَّہَ	تَفَعُّل	285
ف ک ر	فَکَرَ	ض	×
	فَکَّرَ	تَفْعِيْلٌ	268
	تَفَکَّرَ	تَفَعُّل	283
ف ک ک	فَکَّ	ن	201
	اِنْفَکَّ	انف	306
ف ک ہ	فَکِہَ	س	223
	تَفَکَّہَ	تَفَعُّل	285
ف ل ح	فَلَحَ	ف	×
	اَفْلَحَ	اف	250
ف ل ق	فَلَقَ	ض	167
	اِنْفَلَقَ	انف	305
ف ن د	فَنِدَ	س	×
	فَنَّدَ	تَفْعِيْلٌ	268
ف ن ی	فَنِیَ	ف،س	237
ف ہ م	فَہِمَ	س	×
	فَہَّمَ	تَفْعِيْلٌ	268
ف و ت	فَاتَ	ن	207
	تَفَاوَتَ	تَفَاعُل	291
ف و ج	فَاجَ	ن	207
ف و ر	فَارَ	ن	207

ف و ز	فَازَ	ن	207
ف و ض	فَاضَ	ن	x
	اَفَاضَ	اف	257
	فَوَّضَ	تَاْجِيلٌ	271
ف و ق	فَاقَ	ن	207
	اَفَاقَ	اف	256
ف و ه	فَاهَ	ن	207
ف ی ء	فَاءَ	ض	183
	اَفَاءَ	اف	261
	تَفَيَّاءَ	تَفَعُّلٌ	285
ف ی ض	فَاضَ	ض	179
	اَفَاضَ	اف	256

باب القاف

ق ب ح	قَبُحَ	ک،ف	240
ق ب ر	قَبَرَ	ن	194
	اَقْبَرَ	اف	250
ق ب س	قَبَسَ	ض،س	167
	اِقْتَبَسَ	افت	296
ق ب ض	قَبَضَ	ض	167
ق ب ل	قَبِلَ	س	220

	اَقْبَلَ	اف	250
	تَقَبَّلَ	تَفَعُّلٌ	283
	تَقَابَلَ	تَفَاعُلٌ	290
	اِسْتَقْبَلَ	است	309
ق ت ر	قَتَرَ	ض،ن	194
	اَقْتَرَ	اف	250
ق ت ل	قَتَلَ	ن	194
	قَتَّلَ	تَفْعِيلٌ	268
	قَاتَلَ	مُفَاعَلَةٌ	278
	اِقْتَتَلَ	افت	296
ق ح م	قَحَمَ	ن	x
	اِقْتَحَمَ	افت	296
ق د ح	قَدَحَ	ف	231
ق د د	قَدَّ	ن	202
ق د ر	قَدَرَ	ض،ن	167
	قَدَّرَ	تَفْعِيلٌ	268
	اِقْتَدَرَ	افت	296
ق د س	قَدُسَ	ک،ن	240
	قَدَّسَ	تَفْعِيلٌ	268
ق د م	قَدَمَ	ن	194
	قَدِمَ	س	220

	قَدُمَ	ک	240
	قَدَّمَ	تفعيلٌ	268
	تَقَدَّمَ	تَفَعُّلٌ	283
	اِسْتَقْدَمَ	است	309
ق د و	قَدَا	ن	x
	اِقْتَدٰی	افت	299
ق ذ ف	قَذَفَ	ض	167
ق ر ء	قَرَءَ	ف	236
	اَقْرَءَ	اف	261
ق ر ب	قَرِبَ	س	219
	قَرَّبَ	تَفْعِيلٌ	268
	اِقْتَرَبَ	افت	297
ق ر ح	قَرَحَ	ف،ن	231
ق ر ر	قَرَّ	ف	234
	اَقَرَّ	اف	253
	اِسْتَقَرَّ	است	310
ق ر ض	قَرَضَ	ض	167
	اَقْرَضَ	اف	250
ق ر ع	قَرَعَ	ف	231
ق ر ف	قَرَفَ	ض	x
	اِقْتَرَفَ	افت	297

ق ر ن	قَرَنَ	ض	167		اَقْصَرَ	اف	250		قَلَّبَ	تفعیل	268
	اَقْرَنَ	اف	250		قَصَّرَ	تفعیل	268		تَقَلَّبَ	تَفَعُّل	283
	قَرَّنَ	تفعیل	268	ق ص ص	قَصَّ	ن	202		اِنْقَلَبَ	انف	305
	اِقْتَرَنَ	افت	297		قَاصَّ	مُفَاعَلَة	281	ق ل د	قَلَدَ	ض	167
ق س ط	قَسَطَ	ض	167	ق ص ف	قَصَفَ	ض	167	ق ل ع	قَلَعَ	ف	x
	قَسَطَ	ن	195	ق ص م	قَصَمَ	ض	167		اَقْلَعَ	اف	250
	اَقْسَطَ	اف	250	ق ص و	قَصَا	ن	211	ق ل ل	قَلَّ	ض	172
ق س م	قَسَمَ	ض	167	ق ض ض	قَضَّ	ن	x		اَقَلَّ	اف	253
	اَقْسَمَ	اف	250		اِنْقَضَّ	انف	306		قَلَّلَ	تفعیل	269
	قَسَّمَ	تفعیل	268	ق ض ی	قَضٰی	ض	181	ق ل ی	قَلٰی	ض	181
	قَاسَمَ	مُفَاعَلَة	279	ق ط ط	قَطَّ	ض،ن	172	ق م ح	قَمَحَ	ف	x
	تَقَاسَمَ	تَفَاعُل	290	ق ط ع	قَطَعَ	ف	231		اَقْمَحَ	اف	250
	اِقْتَسَمَ	افت	297		قَطَّعَ	تفعیل	268	ق م ط ر	اِقْمَطَرَّ	اِفْعَلَلّ	320
	اِسْتَقْسَمَ	است	309		تَقَطَّعَ	تَفَعُّل	283	ق م ع	قَمَعَ	ف	231
ق س و	قَسَا	ن	211	ق ط ف	قَطَفَ	ض	167	ق ن ت	قَنَتَ	ن	195
ق ش ع ر	قَشْعَرَ	رباعی	X	ق ع د	قَعَدَ	ن	195	ق ن ط	قَنَطَ	ن	195
	اِقْشَعَرَّ	اِفْعِلَّال	322	ق ع ر	قَعَرَ	ف	x		قَنِطَ	س،ف	220
ق ص د	قَصَدَ	ض،ن	167		اِنْقَعَرَ	انف	305	ق ن ط ر	قَنْطَرَ	رم	321
	اِقْتَصَدَ	افت	297	ق ف و	قَفَا	ن	211	ق ن ع	قَنِعَ	س،ف	220
ق ص ر	قَصَرَ	ض	167		قَفّٰی	تفعیل	275		اَقْنَعَ	اف	251
	قَصَرَ	ن	195	ق ل ب	قَلَبَ	ض	x	ق ن و	قَنَا	ن	211

ق ن ی	قَنٰی	ض	x
	اَقْنٰی	اف	260
ق ہ ر	قَہَرَ	ف	231
ق و ب	قَابَ	ن	207
ق و ت	قَاتَ	ن	207
	اَقَاتَ	اف	256
ق و ل	قَالَ	ن	207
	تَقَوَّلَ	تفعُّل	284
ق و م	قَامَ	ن	207
	اَقَامَ	اف	256
	قَوَّمَ	تفعِیل	271
	اِسْتَقَامَ	است	311
ق و ی	قَوِیَ	س	225
	اَقْوٰی	اف	260
ق ی ض	قَاضَ	ض	x
	قَیَّضَ	تفعِیل	273
ق ی ل	قَالَ	ض	179

باب الکاف

ک ب ب	کَبَّ	ن	202
	اَکَبَّ	اف	253
ک ب ت	کَبَتَ	ض	167
ک ب د	کَبَدَ	ف	231
ک ب ر	کَبِرَ	س	220
	کَبُرَ	ک	240
	اَکْبَرَ	اف	251
	کَبَّرَ	تفعِیل	269
	تَکَبَّرَ	تفعُّل	283
	اِسْتَکْبَرَ	است	309
کبکب	کَبْکَبَ	رباعی	321
ک ت ب	کَتَبَ	ن	195
	کَاتَبَ	مُفاعَلَة	279
	اِکْتَتَبَ	افت	297
ک ت م	کَتَمَ	ن	195
ک ث ب	کَثَبَ	ن،ض	195
ک ث ر	کَثُرَ	ک	240
	اَکْثَرَ	اف	251
	کَثَّرَ	تفعِیل	269
	تَکَاثَرَ	تفاعُل	291
	اِسْتَکْثَرَ	است	309
ک د ح	کَدَحَ	ف	232
ک د ر	کَدَرَ	ن	x
	اِنْکَدَرَ	انف	305
ک د ی	کَدٰی	ض	x
	اَکْدٰی	اف	260
ک ذ ب	کَذَبَ	ض	167
	کَذَّبَ	تفعِیل	269
ک ر ب	کَرَبَ	ن	195
ک ر ر	کَرَّ	ن	202
ک ر م	کَرُمَ	ک	238
	اَکْرَمَ	اف	251
	کَرَّمَ	تفعِیل	269
ک ر ہ	کَرِہَ	س	223
	اَکْرَہَ	اف	251
	کَرَّہَ	تفعِیل	272
ک س ب	کَسَبَ	ض	168
	اِکْتَسَبَ	افت	297
ک س د	کَسُدَ	ک،ن	240
ک س ف	کَسَفَ	ض	168
ک س ل	کَسِلَ	س	220
ک س و	کَسَا	ن	212
ک ش ط	کَشَطَ	ض،ن	168
ک ش ف	کَشَفَ	ض	168

ک ظ م	كَظَمَ	ض	168
ک ع ب	كَعَبَ	ف	232
ک ف ت	كَفَتَ	ض	168
ک ف ر	كَفَرَ	ن	195
	كَفَّرَ	تفعِيلٌ	269
ک ف ف	كَفَّ	ن	202
ک ف ل	كَفَلَ	ن	195
	اَكْفَلَ	اف	251
	كَفَّلَ	تفعِيلٌ	269
ک ف ی	كَفَى	ض	181
ک ل ء	كَلَأَ	ف	236
ک ل ب	كَلِبَ	ف	×
	كَلَّبَ	تفعِيلٌ	269
ک ل ح	كَلَحَ	ف	232
ک ل ف	كَلِفَ	س	×
	كَلَّفَ	تفعِيلٌ	269
	تَكَلَّفَ	تفعُّلٌ	283
ک ل ل	كَلَّ	ض	172
ک ل م	كَلَمَ	ض	168
	كَلَّمَ	تفعِيلٌ	269
	تَكَلَّمَ	تفعُّلٌ	283

ک م ل	كَمَلَ	ن	195
	اَكْمَلَ	اف	251
ک م م	كَمَّ	ن	202
ک م ه	كَمِهَ	س	223
ک ن د	كَنَدَ	ن	195
ک ن ز	كَنَزَ	ض	168
ک ن س	كَنَسَ	ض	168
ک ن ن	كَنَّ	ن	202
	اَكَنَّ	اف	253
ک ه ل	كَهُلَ	ک	240
ک ه ن	كَهُنَ	ک،ن	241
ک و ب	كَابَ	ن	207
ک و د	كَادَ	ن	254
ک و ر	كَارَ	ن	x
	كَوَّرَ	تفعِيلٌ	271
ک و ن	كَانَ	ن	207
	اِسْتَكَانَ	است	311
ک و ی	كَوَى	ض	182
ک ی د	كَادَ	ض	179
ک ی ل	كَالَ	ض	179
	اِكْتَالَ	افت	298

باب اللام

ل ب ب	لَبَبَ،لَبَّ	ن	202
ل ب ث	لَبِثَ	س	220
	تَلَبَّثَ	تفعُّلٌ	283
ل ب د	لَبَدَ	ن	195
ل ب س	لَبَسَ	ض	168
	لَبِسَ	س	220
ل ج ء	لَجَأَ	ف	236
ل ج ج	لَجَّ	ض،ف	172
ل ح د	لَحَدَ	ف	x
	اَلْحَدَ	اف	251
	اِلْتَحَدَ	الت	297
ل ح ف	لَحِفَ	س	x
	اَلْحَفَ	اف	251
ل ح ق	لَحِقَ	س	220
	اَلْحَقَ	اف	251
ل ح ن	لَحِنَ	س،ف	220
ل د د	لَدَّ	ن،ف	202
ل ذ ذ	لَذَّ	ف،ن	234
ل ز ب	لَزِبَ	س	220

ل ز م	لَزِمَ	س	220
	اَلْزَمَ	اف	251
ل ط ف	لَطَفَ	ن	195
	لَطُفَ	ک	241
	تَلَطَّفَ	تفعُّل	284
ل ظ ی	لَظِیَ	س	225
	تَلَظّٰی	تفعُّل	286
ل ع ب	لَعِبَ	س	220
ل ع ن	لَعَنَ	ف	232
ل غ ب	لَغَبَ	ف	232
ل غ و	لَغَا	ن	212
ل غ ی	لَغِیَ	س	225
ل ف ت	لَفَتَ	ض	168
	اِلْتَفَتَ	افت	297
ل ف ح	لَفَحَ	ف	232
ل ف ظ	لَفَظَ	ض	168
ل ف ف	لَفَّ	ن	202
	اِلْتَفَّ	افت	298
ل ف و	لَفَا	ن	x
	اَلْفٰی	اف	260
ل ق ح	لَقَحَ	ف ،س	232

ل ق ط	لَقَطَ	ض،ن	x
	اِلْتَقَطَ	افت	297
ل ق ف	لَقِفَ	س	220
ل ق م	لَقِمَ	س،ن	x
	اِلْتَقَمَ	افت	297
ل ق ی	لَقِیَ	س	225
	اَلْقٰی	اف	260
	لَقّٰی	تَفعِیلٌ	275
	لَاقٰی	مُفَاعَلَةٌ	280
	تَلَقّٰی	تَفَعُّلٌ	286
	تَلَاقٰی	تَفَاعُلٌ	292
	اِلْتَقٰی	افت	299
ل م ح	لَمَحَ	ف	232
ل م ز	لَمَزَ	ض،ن	169
ل م س	لَمَسَ	ض،ن	169
	لَامَسَ	مُفَاعَلَةٌ	279
	اِلْتَمَسَ	افت	297
ل م م	لَمَّ	ن	202
ل ہ ب	لَهِبَ	س	220
ل ہ ث	لَهِثَ	س،ف	220
ل ہ م	لَهِمَ	س	x

	اَلْهَمَ	اف	251
ل ہ و	لَهَا	ن	212
	اَلْهٰی	اف	260
	تَلَهّٰی	تفعُّل	286
ل و ح	لَاحَ	ن	207
ل و ذ	لَاذَ	ن	207
ل و م	لَامَ	ن	207
	اَلَامَ	اف	256
	تَلَاوَمَ	تفاعُل	291
ل و ی	لَوٰی	ض	182
	لَوّٰی	تَفعِیلٌ	274
ل ی ن	لَانَ	ض	179
	اَلَانَ	اف	256
باب المیم			
م ت ع	مَتَعَ	ف	232
	مَتَّعَ	تَفعِیلٌ	269
	تَمَتَّعَ	تَفَعُّلٌ	284
	اِسْتَمْتَعَ	است	309
م ت ن	مَتُنَ	ک،ن	241
م ث ل	مَثَلَ	ن	195

م ث ل	مَثَلَ	ک	241
	مَثَّلَ	تف	269
	تَمَثَّلَ	تفعُّل	284
م ج د	مَجُدَ	ک،ن	241
م ح ص	مَحَصَ	ف	x
	مَحَّصَ	تفعِيل	269
م ح ق	مَحَقَ	ف	232
م ح ل	مَحَلَ	ن	x
	مَاحَلَ	مُفاعَلَة	279
م ح ن	مَحَنَ	ف	x
	اِمْتَحَنَ	افت	297
م ح و	مَحَا	ن	212
م ح ر	مَخَرَ	ف، ن	232
م ح ض	مَخِضَ	س،ف	221
م د د	مَدَّ	ن	202
	اَمَدَّ	اف	253
	مَدَّدَ	تفعِيل	269
م ر ء	مَرَءَ	ف،س،ک	236
م ر ج	مَرَجَ	ن	195
	مَرِجَ	س،ف	221
م ر ح	مَرِحَ	س	221

م ر د	مَرَدَ	ن	196
	مَرَّدَ	تفعِيل	269
م ر ر	مَرَّ	ن	202
	اِسْتَمَرَّ	است	310
م ر ض	مَرِضَ	س	221
م ر ی	مَرٰی	ض	x
	مَارٰی	مُفاعَلَة	280
	تَمَارٰی	تفاعُل	292
	اِمْتَرٰی	افت	299
م ز ج	مَزَجَ	ن	195
م ز ق	مَزَقَ	ض	x
	مَزَّقَ	تفعِيل	269
م س ح	مَسَحَ	ف	232
م س خ	مَسَخَ	ف	232
م س د	مَسَدَ	ن	195
م س س	مَسَّ	ف،ن	234
	مَاسَّ	مُفاعَلَة	281
	تَمَاسَّ	تفاعُل	292
م س ک	مَسَکَ	ض،ن	x
	اَمْسَکَ	اف	251
	مَسَّکَ	تفعِيل	269

	اِسْتَمْسَکَ	است	309
م س و	مَسَا	ن	x
	اَمْسٰی	اف	260
م ش ج	مَشَجَ	ن،ض	196
م ش ی	مَشٰی	ض	181
م ض ی	مَضٰی	ض	181
م ط ر	مَطَرَ	ن	196
	اَمْطَرَ	اف	251
م ط ی	مَطٰی	ض	x
	تَمَطّٰی	تفعُّل	286
م ع ن	مَعَنَ	ف	232
م ق ت	مَقَتَ	ن	196
م ک ث	مَکَثَ	ن	196
م ک ر	مَکَرَ	ن	196
م ک ن	مَکُنَ	ک،ن	241
	اَمْکَنَ	اف	251
	مَکَّنَ	تفعِيل	269
م ک و	مَکَا	ن	212
م ل ح	مَلَحَ	ف	232
م ل ق	مَلَقَ	ن،س	x
	اَمْلَقَ	اف	251

م ل ک	مَلَکَ	ض	169
م ل ل	مَلَّ	س	x
	اَمَلَّ	اف	254
م ل ء	مَـلَاَ	ف	236
	مَـلِاَ	س	x
	اِمْتَلَاَ	افت	299
م ل و	مَـلَا	ن	x
	اَمْلٰی	اف	260
م ل ی	مَلِیَ	س	x
	اَمْلٰی	اف	260
م ن ع	مَنَعَ	ف	232
م ن ن	مَنَّ	ن	202
م ن ی	مَنٰی	ض	181
	اَمْنٰی	اف	260
	مَنّٰی	تَفعِیل	275
	تَمَنّٰی	تَفَعُّل	286
م ه د	مَهَدَ	ف	232
	مَهَّدَ	تَفعِیل	270
م ه ل	مَهَلَ	ف	x
	اَمْهَلَ	اف	251
	مَهَّلَ	تف	270

م ه ن	مَهُنَ	ک،ن	241
م و ت	مَاتَ	ن	207
	اَمَاتَ	اف	256
م و ج	مَاجَ	ن	207
م و ر	مَارَ	ن	207
م و ل	مَالَ	ن	208
م ی د	مَادَ	ض	179
م ی ر	مَارَ	ض	179
م ی ز	مَازَ	ض	179
	تَمَیَّزَ	تَفَعُّل	285
	اِمْتَازَ	افت	298
م ی ل	مَالَ	ض	179
	﴿باب النون﴾		
ن ء ی	نَاٰی	ف	237
ن ب ء	نَبَاَ	ف	236
	اَنْبَآءَ	اف	261
	نَبَّاَ	تَفعِیل	275
	اِسْتَنْبَاَ	است	311
ن ب ت	نَبَتَ	ن	196
	اَنْبَتَ	اف	251

ن ب ذ	نَبَذَ	ض	169
	اِنْتَبَذَ	افت	297
ن ب ز	نَبَزَ	ض	x
	تَنَابَزَ	تَفَاعُل	291
ن ب ط	نَبَطَ	ن	x
	اِسْتَنْبَطَ	است	309
ن ب ع	نَبَعَ	ن	196
ن ت ق	نَتَقَ	ض،ن	168
ن ث ر	نَثَرَ	ن	196
	اِنْتَثَرَ	افت	297
ن ج د	نَجَدَ	ن	196
ن ج س	نَجِسَ	س	221
ن ج و	نَجَا	ن	212
	اَنْجٰی	اف	260
	نَجّٰی	تَفعِیل	275
	نَاجٰی	مُفَاعَلَة	280
	تَنَاجٰی	تَفَاعُل	292
ن ح ب	نَحَبَ	ض، س	168
ن ح ت	نَحَتَ	ض،ن	168
ن ح ر	نَحَرَ	ف	232
ن ح س	نَحِسَ	س،ک	221

ن ح ل	نَحَلَ	ف	232
ن خ ر	نَخِرَ	س	221
ن د م	نَدِمَ	س	221
ن د و	نَدَا	ن	212
	نَادٰی	مُفَاعَلَة	280
	تَنَادٰی	تَفَاعُل	292
ن ذ ر	نَذَرَ	ض ن	196
	اَنْذَرَ	اف	251
ن ز ع	نَزَعَ	ض	169
	نَازَعَ	مُفَاعَلَة	279
	تَنَازَعَ	تَفَاعُل	291
ن ز غ	نَزَغَ	ف	233
ن ز ف	نَزَفَ	ض	×
	اَنْزَفَ	اف	252
ن ز ل	نَزَلَ	ض	169
	اَنْزَلَ	اف	252
	نَزَّلَ	تَفْعِيل	270
	تَنَزَّلَ	تَفَعُّل	284
ن س ء	نَسَأَ	ف	236
ن س ب	نَسَبَ	ن،ض	196
ن س خ	نَسَخَ	ف	233

	اِسْتَنْسَخَ	است	309
ن س ف	نَسَفَ	ض	169
ن س ک	نَسَکَ	ن	196
ن س ل	نَسَلَ	ض	169
	نَسَلَ	ن	196
ن س ی	نَسِیَ	س	225
	اَنْسٰی	اف	260
ن ش ء	نَشَأَ	ف،ک	236
	اَنْشَأَ	اف	261
	نَشَّأَ	تفعیل	275
ن ش ر	نَشَرَ	ن،ض	196
	اَنْشَرَ	اف	252
	نَشَّرَ	تَفْعِيل	270
	اِنْتَشَرَ	افت	297
ن ش ز	نَشَزَ	ن،ض	196
	اَنْشَزَ	اف	252
ن ش ط	نَشِطَ	س،ن	221
ن ص ب	نَصَبَ	ن	196
	نَصِبَ	س	221
ن ص ت	نَصَتَ	ض	×
	اَنْصَتَ	اف	252

ن ص ح	نَصَحَ	ف	233
ن ص ر	نَصَرَ	ن	185
	تَنَاصَرَ	تَفَاعُل	291
	اِنْتَصَرَ	افت	297
	اِسْتَنْصَرَ	است	309
ن ص ف	نَصَفَ	ض	169
ن ص و	نَصَا	ن	212
ن ض ج	نَضِجَ	س	221
ن ض خ	نَضَخَ	ف	233
ن ض د	نَضَدَ	ض	169
ن ض ر	نَضِرَ	س،ن	221
ن ط ح	نَطَحَ	ف	233
ن ط ق	نَطَقَ	ض	169
	اَنْطَقَ	اف	252
ن ظ ر	نَظَرَ	ن س	196
	اَنْظَرَ	اف	252
	اِنْتَظَرَ	افت	297
ن ع س	نَعَسَ	ف،ن	232
ن ع ق	نَعَقَ	ض ف	169
ن ع م	نَعِمَ	س،ف	221
	اَنْعَمَ	اف	252

	نَعَّمَ	تفعیل	270
ن غ ض	نَغَضَ	ض ن	x
	اَنغَضَ	اف	252
ن ف ث	نَفَثَ	ن،ض	197
ن ف ح	نَفَحَ	ف	233
ن ف خ	نَفَخَ	ن	197
ن ف د	نَفِدَ	س	221
ن ف ذ	نَفَذَ	ن	197
ن ف ر	نَفَرَ	ض ن	169
	اِستَنفَرَ	است	309
ن ف س	نَفُسَ	ک	x
	تَنَفَّسَ	تفعُّل	284
	تَنَافَسَ	تفاعُل	291
ن ف ش	نَفَشَ	ن	197
ن ف ع	نَفَعَ	ف	233
ن ف ق	نَفَقَ	ن	197
	اَنفَقَ	اف	252
	نَافَقَ	مُفَاعَلَة	279
ن ف ل	نَفَلَ	ن	197
ن ف ی	نَفَی	ض	181
ن ق ب	نَقَبَ	ن	197

	نَقَّبَ	تفعیل	270
ن ق ذ	نَقَذَ	ن	x
	اَنقَذَ	اف	252
	اِستَنقَذَ	است	310
ن ق ر	نَقَرَ	ن	197
ن ق ص	نَقَصَ	ن	197
ن ق ض	نَقَضَ	ن	197
	اَنقَضَ	اف	252
ن ق م	نَقَمَ	ض س	169
	اِنتَقَمَ	افت	297
ن ک ب	نَکِبَ	س،ن	221
ن ک ث	نَکَثَ	ن،ض	197
ن ک ح	نَکَحَ	ض	169
	اَنکَحَ	اف	252
	اِستَنکَحَ	است	310
ن ک د	نَکِدَ	س	221
ن ک ر	نَکِرَ	س	221
	اَنکَرَ	اف	252
	نَکَّرَ	تفعیل	270
ن ک س	نَکَسَ	ن	197
	نَکَّسَ	تفعیل	270

ن ک ص	نَکَصَ	ض ن	169
ن ک ف	نَکَفَ	ن	x
	اِستَنکَفَ	است	310
ن ک ل	نَکَلَ	ن،ض	197
	نَکَّلَ	تفعیل	270
ن م م	نَمَّ	ن،ض	202
ن ہ ج	نَهَجَ	ف	233
ن ہ ر	نَهَرَ	ف	233
ن ہ ی	نَهٰی	ف	237
	تَنَاهٰی	تفاعُل	292
	اِنتَهٰی	افت	299
ن و ء	نَاءَ	ن	213
ن و ب	نَابَ	ن	x
	اَنَابَ	اف	256
ن و ر	نَارَ	ن	208
	اَنَارَ	اف	256
ن و ش	نَاشَ	ن	x
	تَنَاوَشَ	تفاعُل	290
ن و ص	نَاصَ	ن	208
ن و م	نَامَ	س ف	223
ن و ل	نَالَ	س ف	223

باب الھا

ه ب ط	هَبَطَ	ض	169
ه ب و	هَبَا	ن	212
ه ج د	هَجَدَ	ن	x
	تَهَجَّدَ	تَفَعُّلٌ	284
ه ج ر	هَجَرَ	ن	197
	هَاجَرَ	مُفَاعَلَةٌ	279
ه ج ع	هَجَعَ	ف	233
ه د د	هَدَّ	ن	202
ه د م	هَدَمَ	ض	x
	هَدَّمَ	تَفْعِيلٌ	270
ه د ی	هَدٰی	ض	182
	اِهْتَدٰی	افت	299
ه ر ب	هَرَبَ	ن	197
ه ر ع	هَرَعَ	ف	x
	اَهْرَعَ	اف	252
ه ز ء	هَزَءَ	ف،س	236
	اِسْتَهْزَءَ	است	311
ه ز ز	هَزَّ	ن	203
	اِهْتَزَّ	افت	298

ه ز ل	هَزَلَ	ض	170
ه ز م	هَزَمَ	ض	169
ه ز ء	هَزَءَ	ف	236
	اِسْتَهْزَءَ	است	311
ه ش ش	هَشَّ	ن،ض	203
ه ش م	هَشَمَ	ض،ن	169
ه ض م	هَضَمَ	ض،ن	169
ه ط ع	هَطَعَ	ف	x
	اَهْطَعَ	اف	252
ه ل ع	هَلِعَ	س	222
ه ل ک	هَلَکَ	ض	169
	اَهْلَکَ	اف	252
ه ل ل	هَلَّ	ن	203
	اَهَلَّ	اف	254
ه م د	هَمَدَ	ن	197
ه م ر	هَمَرَ	ن	x
	اِنْهَمَرَ	انف	305
ه م ز	هَمَزَ	ض،ن	169
ه م س	هَمَسَ	ض	170
ه م م	هَمَّ	ن	203
	اَهَمَّ	اف	254

ه ن ء	هَنَأَ	ض	236
ه و د	هَادَ	ن	208
ه و ر	هَارَ	ن	208
	اِنْهَارَ	انف	306
ه و ن	هَانَ	ن	208
	اَهَانَ	اف	256
ه و ی	هَوٰی	ض	182
	هَوِیَ	س	226
	اَهْوٰی	اف	260
	اِسْتَهْوٰی	است	311
ه ی ء	هَآءَ	ف	236
	هَيَّأَ	تَفْعِيلٌ	275
ه ی ج	هَاجَ	ض	179
ه ی ل	هَالَ	ض	179
ه ی م	هَامَ	ض	179
ه ی م ن	هَيْمَنَ	رم	321

باب الواؤ

و ء د	وَأَدَ	ض	183
و ء ل	وَأَلَ	ض	183
و ب ق	وَبِقَ	س	222

	أَوْبَقَ	اف	257	و ح ی	وَحٰی	ض	182	و ز ن	وَزَنَ	ض	173
و ب ل	وَبَلَ	ض	173		أَوْحٰی	اف	258	و س ط	وَسَطَ	ض	173
و ت د	وَتَدَ	ض	173	و د د	وَدَّ	ف	234	و س ع	وَسِعَ	س	222
و ت ر	وَتَرَ	ض	173		وَآدَّ	مفاعلة	281		أَوْسَعَ	اف	257
و ت ن	وَتَنَ	ض	173	و د ع	وَدَعَ	ف	234	و س ق	وَسَقَ	ض	173
و ث ق	وَثَقَ	ض	173		وَدَّعَ	تفعیل	272		اِتَّسَقَ	افتعل	303
	أَوْثَقَ	اف	257		اِسْتَوْدَعَ	است	311	و س ل	وَسَلَ	ض	174
	وَاثَقَ	مفاعلة	279	و د ق	وَدَقَ	ض	173	و س م	وَسَمَ	ض	173
و ث ن	وَثَنَ	ض	173	و د ی	وَدٰی	ض	182		تَوَسَّمَ	تفعّل	284
و ج ب	وَجَبَ	ض	173	و ذ ر	وَذَرَ	ف	234	و س ن	وَسِنَ	س	222
و ج د	وَجَدَ	ض	173	و ر ث	وَرِثَ	ح	242	و س و س	وَسْوَسَ	رباعی	321
و ج س	وَجَسَ	ض	x		أَوْرَثَ	اف	257	و ش ی	وَشٰی	ض	182
	أَوْجَسَ	اف	257	و ر د	وَرَدَ	ض	173	و ص ب	وَصَبَ	ض	174
و ج ف	وَجَفَ	ض	173		أَوْرَدَ	اف	257	و ص د	وَصَدَ	ض	174
	أَوْجَفَ	اف	257	و ر ی	وَرٰی	ض،س	x	و ص ف	وَصَفَ	ض	174
و ج ل	وَجِلَ	س	222		أَوْرٰی	اف	258	و ص ل	وَصَلَ	ض	174
و ج ه	وَجَهَ	ض	173		وَارٰی	مفاعلة	280		وَصَّلَ	تفعیل	272
	وَجَّهَ	تفعیل	272		تَوَارٰی	تفاعل	292	و ص ی	وَصٰی	ض	182
	تَوَجَّهَ	تفعّل	285	و ز ر	وَزَرَ	ض	173		أَوْصٰی	اف	258
و ح د	وَحَدَ	ض	173	و ز ع	وَزَعَ	ف	234		وَصّٰی	تفعیل	274
و ح ش	وَحَشَ	ض	173		أَوْزَعَ	اف	257		تَوَاصٰی	تفاعل	292

و ض ع	وَضَعَ	ف	234
	اَوْضَعَ	اف	257
و ض ن	وَضَنَ	ض	174
و ط ء	وَطِئَ	س،ف	226
	وَاطَأَ	مُفَاعَلَةٌ	280
و ط ن	وَطَنَ	ض	174
و ع د	وَعَدَ	ض	174
	اَوْعَدَ	اف	257
	وَاعَدَ	مُفَاعَلَةٌ	279
	تَوَاعَدَ	تَفَاعُلٌ	291
و ع ظ	وَعَظَ	ض	174
و ع ی	وَعٰی	ض	182
	اَوْعٰی	اف	258
و ف د	وَفَدَ	ض	174
و ف ر	وَفَرَ	ض	174
و ف ض	وَفَضَ	ض	x
	اَوْفَضَ	اف	257
و ف ق	وَفَقَ	ض	174
	وَفَّقَ	تَفْعِيْلٌ	272
	وَافَقَ	مُفَاعَلَةٌ	279
و ف ی	وَفٰی	ض	182

	اَوْفٰی	اف	258
	وَفّٰی	تَفْعِيْلٌ	274
	تَوَفّٰی	تَفَعُّلٌ	286
	اِسْتَوْفٰی	است	311
و ق ب	وَقَبَ	ض	174
و ق ت	وَقَتَ	ض	174
	وَقَّتَ	تَفْعِيْلٌ	272
و ق د	وَقَدَ	ض	174
	اَوْقَدَ	اف	257
	اِسْتَوْقَدَ	است	311
و ق ذ	وَقَذَ	ض	174
و ق ر	وَقَرَ	ض	174
	وَقُرَ	ک	241
	وَقَّرَ	تَفْعِيْلٌ	272
و ق ع	وَقَعَ	ف	234
	اَوْقَعَ	اف	257
و ق ف	وَقَفَ	ض	175
و ق ی	وَقٰی	ض	182
	اِتَّقٰی	اِفْتَعَلَ	303
و ک ء	وَكَأَ	ف	x
	تَوَكَّأَ	تَفَعُّلٌ	285

	اِتَّكَأَ	اِفْتَعَلَ	303
و ک د	وَكَدَ	ض	x
	وَكَّدَ	تَفْعِيْلٌ	272
و ک ز	وَكَزَ	ض	175
و ک ل	وَكَلَ	ض	175
	وَكَّلَ	تَفْعِيْلٌ	272
	تَوَكَّلَ	تَفَعُّلٌ	284
و ل ت	وَلَتَ	ض	175
و ل ج	وَلَجَ	ض	175
	اَوْلَجَ	اف	257
و ل د	وَلَدَ	ض	175
و ل ی	وَلِيَ	ح،ض	242
	وَلّٰی	تَفْعِيْلٌ	274
	تَوَلّٰی	تَفَعُّلٌ	286
و ن ی	وَنٰی	ض	182
و ہ ب	وَهَبَ	ف	234
و ہ ج	وَهَجَ	ف	234
و ہ ن	وَهَنَ	ض،ک	175
	اَوْهَنَ	اف	257
و ہ ی	وَهٰی	ض	182

باب الیاء

ی ء س	یَئِسَ	س	223
	اِسْتَیْئَسَ	است	312
ی ب س	یَبِسَ	س، ض	222
ی ت م	یَتَمَ	ض، ک	170
ی س ر	یَسَرَ	ض	170
	یَسُرَ	ک	241
	یَسَّرَ	تفعیل	312
	تَیَسَّرَ	تفعُّل	284
	اِسْتَیْسَرَ	است	312
ی ق ظ	یَقِظَ	س	222
ی ق ن	یَقِنَ	س	222
	اَیْقَنَ	اف	257
	اِسْتَیْقَنَ	است	312
ی م م	یَمَّ	س	x
	تَیَمَّمَ	تفعُّل	284
ی م ن	یَمِنَ	س	222
	یَمَنَ	ف	233
ی ن ع	یَنَعَ	ف	233

الفاظ/باب		مصدر	معانی
أَزَرَ	ض	أَزْر	قوت دینا
أَسَّ	ن	أَسّ	بنیاد رکھنا
أَلِفَ	س	أَلْف	محبت کرنا
أَلِيَ	س	أَلْي	بڑے سرین والا ہونا
أَنِسَ	س	أَنَس	اُنس ہونا
بَتَكَ	ض	بَتْك	چیرنا
بَتَلَ	ن	بَتْل	غیر سے الگ ہونا
بَجَسَ	ن	بَجْس	جاری ہونا
بَدَرَ	ن	بُدُور	جلدی کرنا
بَذَرَ	ن	بَذْر	فضول خرچی کرنا
بَرَكَ	ن	بُرُوك	برکت کی دعا کرنا
بَرَمَ	ن	بَرْم	پختہ ارادہ کرنا
بَسُلَ	ك	بَسَالَة	بہادر ہونا
بَسَمَ	ض	بَسْم	تھوڑا ہنسنا
بَطُؤَ	ك	بُطْؤ	دیر کرنا
بَهَلَ	ف	بَهْل	لعنت کرنا
تَرِفَ	س	تَرَف	صاحب نعمت ہونا
تَقُنَ	ك	تَقَانَة	ماہر ہونا
ثَبَطَ	ن	ثَبْط	روکنا ٹھہرانا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
ثَخُنَ	ك	ثَخَانَة	سخت ہونا
ثَرَبَ	ض	ثَرْب	ملامت کرنا
ثَمَرَ	ن	ثُمُور	پھل شروع ہونا
ثَارَ	ن	ثَوْر	غبار اٹھنا
جَثَّ	ن	جَثّ	جڑ سے اکھاڑ دینا
جَثَا	ن	جُثُوّ	گھٹنوں کے بل بیٹھنا
جَرَعَ	ف	جَرْع	ایک گھونٹ پینا
جَسَّ	ن	جَسّ	ہاتھ سے ٹٹولنا
جَفَى	ن	جَفَاء	جگہ چھوڑنا
جَلَبَ	ض	جَلْب	ہانکنا اور لے آنا
جَهَزَ	ف	جَهْز	جلدی سے قتل کرنا
جَازَ	ن	جَوْز	گزر جانا
حَدَثَ	ن	حُدُوث	واقع ہونا
حَرُكَ	ك	حَرَكَة	حرکت کرنا
حَرِيَ	ض	حَرْي	کم ہونا
حَصَلَ	ن	حُصُول	ثابت ہونا
حَصَى	ض	حِصْي	کنکر مارنا
حَاذَ	ن	حَوْذ	گھیرنا
حَازَ	ن	حَوْز	شامل کرنا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
خَبَتَ	ض	خَبْت	آہستہ یاد کرنا
خَبَطَ	ف	خَبْط	سخت مارنا
خَفَتَ	ن	خُفُوت	ساکن ہونا
خَنَقَ	ن	خَنِق	سخت گلا گھونٹنا
خَالَ	ن	خَوْل	کفالت کرنا
خَالَ	ف	خَال	ظن، خیال کرنا
دَثَرَ	ن	دُثُور	پرانا ہونا
دَرَكَ	ن	دَرْك	پے در پے برسنا
دَمَرَ	ن	دُمُور	ہلاک ہونا
دَهِمَ	س	دُهْمَة	سیاہ ہونا
ذَخَرَ	ن	ذُخْر	ذخیرہ کرنا
ذَعِنَ	س	ذَعْن	قبول، تیزی کرنا
ذَكَا	ن	ذَكّ	ذبح کرنا
رَبَصَ	ف	رَبْص	انتظار کرنا
رَتِلَ	س	رَتَل	سنوارنا، باترتیب ہونا
رَغَمَ	ف	رَغْم	ذلیل کرنا
رَكَسَ	ن	رَكْس	الٹ دینا
رَادَ	ن	رَوْد	طلب کرنا
زَجَا	ن	زَجْو	چلانا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
زَحَّ	ف	"زَحّ"	ایک طرف کر دینا
زَرٰی	ض	"زَرْیٌ"	حقیر جاننا
زَمَلَ	ن	"زَمْلٌ"	تابع ہونا
زَمْهَرَ	رم	"زَمْهَرَةٌ"	غصے سے سرخ ہونا
سَرِفَ	س	"سَرَفٌ"	تجاوز کرنا
سَلِطَ	ف	"سَلَاطَةٌ"	زبان درازی کرنا
سَنَدَ	ن	"سُنُوْدٌ"	اعتماد کرنا
سَهَمَ	ف	"سُهُوْمٌ"	غالب آنا
سَوَلَ	ف	"سَوَلٌ"	بدن کا ڈھیلا ہونا
شَرَدَ	ن	"شُرُوْدٌ"	دوڑنا
شَعَلَ	ف	"شَعْلٌ"	شعلہ نکالنا
شَفِقَ	س	"شَفَقٌ"	شفقت کرنا
شَكِسَ	س	"شَكْسٌ"	سخت خو ہونا
شَمِتَ	س	"شَمَاتَةٌ"	دشمن کے غم پر خوش ہونا
شَمَزَ	ن	"شَمْزٌ"	رک جانا، سکڑنا
شَمَلَ	س	"شَمْلٌ"	شامل کرنا
شَارَ	ن	"مَشَارَةٌ"	اشارہ کرنا
صَدٰی	ن	"صَدْوٌ"	تالی بجانا
صَعِرَ	س	"صَعَرٌ"	روگردانی کرنا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
صَفِرَ	س	"صَفَرٌ"	خالی ہو جانا
صَفَا	ن	"صَفْوٌ"	چننا، پسند کرنا
صَلَا	ن	"صَلٰوةٌ"	دعا کرنا
ضَرَعَ	ک	"ضَرَاعَةٌ"	جھکنا، گڑگڑانا
ضَهَأَ	ف	"ضَهَاءٌ"	مانند بنانا
ضَاعَ	ض	"ضِيَاعٌ"	ضائع کر دینا
طَبَقَ	ف	"طَبَقٌ"	بندھ جانا
طَفِأَ	س	"طُفُوْءٌ"	بجھ جانا
طَفَفَ	ن	"طَفٌّ"	بلند ہونا
طَمْأَنَ	رباعی	"طَمَانَةٌ"	سکون ہونا
عَتَبَ	ض، ن	"عِتَابٌ"	ملامت کرنا
عَزَرَ	ض	"عَزْرٌ"	مدد کرنا
عَطِلَ	س	"عَطْلٌ"	خالی ہونا
عَفَّ	ض، ن	"عِفَّةٌ"	حرام سے بچا رہنا
عَلِقَ	س	"عَلَاقَةٌ"	تعلق، دوست رکھنا
عَاقَ	ن	"عَوْقٌ"	بھلائی سے روکنا
غَبَنَ	ن	"غَبْنٌ"	خرید و فروخت میں دھوکہ دینا
غَدَرَ	ن	"غَدْرٌ"	بے وفائی کرنا
غَرَفَ	ض	"غَرْفٌ"	چلو بھر پانی لینا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
غَرِيَ	س	"غَرْيٌ"	دل گرفتہ ہونا
غَطَشَ	ض	"غَطْشٌ"	اندھیرا کرنا
غَلَقَ	ض	"غَلْقٌ"	دروازہ بند کرنا
غَمَزَ	ض	"غَمْزٌ"	اشارہ کرنا
غَمَضَ	ن	"غُمُوْضٌ"	چھپ جانا
غَاثَ	ن	"غَوْثٌ"	مدد کرنا
غَارَ	ض	"غَوْرٌ"	گہرائی میں جانا
فَزَّ	ن	"فَزٌّ"	علیحدہ ہونا
فَسَرَ	ض	"فَسْرٌ"	واضح کرنا
فَصَمَ	ض	"فَصْمٌ"	کاٹ، توڑ دینا
فَضَّ	ن	"فَضٌّ"	توڑنا، ٹوٹ جانا
فَضَا	ن	"فَضَاءٌ"	خالی، فراخ ہونا
فَكَرَ	ض	"فَكْرٌ"	سوچنا
فَلَحَ	ف	"فَلَاحٌ"	مقصد میں کامیاب ہونا
فَنِدَ	س	"فَنَدٌ"	عقل جاتے رہنا
فَهِمَ	س	"فَهْمٌ"	سمجھنا، جاننا
فَاضَ	ن	"فَيْضٌ"	جاری ہونا
قَحَمَ	ن	"قَحْمٌ"	مشکل کام میں ڈالنا
قَدَا	ن	"قَدْوٌ"	قریب ہونا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
قَرَفَ	ض	"قَرْف"	کمانا
قَضَّ	ن	"قَضّ"	گرانا
قَعَرَ	ف	"قَعْر"	جڑ سے اکھاڑنا
قَلَبَ	ض	"قَلْب"	پھیرنا
قَلَعَ	ف	"قَلْع"	جڑ سے اکھاڑنا
قَمَحَ	ف	"قُمُوح"	سر اونچا کرنا
قَنٰی	ض	"قَنْو"	خزانہ بنانا
قَاضَ	ض	"قَيْض"	پھٹنا
كَدَرَ	ن	"كُدُورَة"	گدلا ہونا
كَدٰی	ض	"كَدْی"	سخت زمین کو پہنچنا
كَلَبَ	ف	"كَلْب"	سخت، باؤلا ہوجانا
كَلِفَ	س	"كَلَف"	مشقت اٹھانا
كَارَ	ن	"كَوْر"	لپیٹنا
لَحَدَ	ف	"لَحْد"	مائل ہونا
لَحِفَ	س	"لَحْف"	لحاف سے ڈھانپنا
لَفَا	ن	"لَفْو"	پورا نہ دینا
لَقَطَ	ض	"لَقْط"	اٹھا لینا
لَقِمَ	س	"لَقْم"	کھاجانا
لَهِمَ	س	"لَهْم"	پہنچنا، ملنا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
مَحَصَ	ف	"مَحْص"	صاف کرنا
مَحَلَ	ن	"مَحْل"	ہلاک کرنا، ہونا
مَحَنَ	ف	"مَحْن"	امتحان لینا
مَرٰی	ض	"مَرْيًا"	زمین پر پاؤں ملنا
مَزَقَ	ض	"مَزْق"	پھاڑنا
مَسَكَ	ض	"مَسْك"	مضبوط پکڑنا
مَسَا	ن	"مَسْو"	وعدہ کرکے ٹالنا
مَطٰی	ض	"مَطْو"	تیزی سے چلنا
مَلَقَ	ن	"مَلْق"	چاپلوسی کرنا
مَلَّ	س	"مَلَال"	ملال ہونا
مَلِئَ	س	"مَلْئًا"	پُر ہوجانا
مَلُؤَ	ک	"مَلَاء"	مالدار ہونا
مَلَا	ن	"مَلْو"	دوڑنا
مَهَلَ	ف	"مُهْلَة"	کام آہستہ کرنا
نَبَزَ	ض	"نَبْز"	برا نام رکھنا
نَبَطَ	ن	"نَبْط"	جاری ہونا
نَزَفَ	ض	"نَزْف"	نکال لینا
نَصَتَ	ض	"نَصْت"	چپ رہنا
نَغَضَ	ض ن	"نَغْض"	حرکت دینا

الفاظ/باب		مصدر	معانی
نَفُسَ	ک	"نَفَاسَة"	نفیس ہونا
نَقَذَ	ن	"نَقْذ"	خلاصی دلوانا
نَكَفَ	ن	"نَكْف"	تکبر کرنا
نَابَ	ن	"نِيَاب"	قائم مقام ہونا
نَاشَ	ن	"نَوْش"	لپکنا
هَجَدَ	ن	"هُجُود"	سونا اور جاگنا
هَدَمَ	ض	"هَدْم"	گرانا
هَرَعَ	ف	"هَرْع"	بے قرار ہوکر لپکنا
هَطَعَ	ف	"هَطْع"	ٹکٹکی نظر سے دیکھنا
هَمَرَ	ن	"هَمْر"	گرانا، برسانا
وَجَسَ	ض	"وَجْس"	چھپنا
وَرٰی	ض س	"وَرْی"	آگ نکالنا
وَفَضَ	ض	"وَفْض"	جلدی سے دوڑنا
وَكَأَ	ف	"وَكْأ"	تکیہ مہیا کرنا
وَكَدَ	ض	"وُكُود"	عہد کو پختہ کرنا
يَمَّ	ض	"يَمّ"	دریا/سمندر میں ڈالنا

باب الھمزہ (ء، أ)					
الفاظ (واحد)	معنی	اٰنِیَۃٍ (اِنَآءٌ)	برتن	اَثْقَالٌ (ثِقْلٌ)	بوجھ، نتائج
		اٰیٰتٌ (اٰیَۃٌ)	آیتیں	اَثْلٌ	جھاؤ کا درخت
اٰبَآءِ (اَبٌ)	باپ، دادا	اَبَابِیْلَ (اِبِیْلَۃٌ)	غول کے غول	اُجَاجٌ	کڑوا
اٰثَارٌ (اَثَرٌ)	نشانیاں، علامتیں	اَبًّا	گھاس	اَجْدَاثٌ (جَدَثٌ)	قبریں
اٰثِمِیْنَ (اٰثِمٌ)	گنہگار لوگ	اَبْحُرٍ (بَحْرٌ)	سمندر، دریا، بحار	اَجْسَامٌ (جِسْمٌ)	جسم، بدن
اٰخَرُوْنَ (اٰخَرُ)	دوسرے لوگ اٰخرین	اَبَدًا	ہمیشہ	اَجِنَّۃٌ (جَنِیْنٌ)	بچے (پیٹ میں)
اٰذَانٌ (اُذُنٌ)	کان	اَبَارِیْقُ (اِبْرِیْقٌ)	لوٹے، کوزے	اَجْنِحَۃٌ (جَنَاحٌ)	پر، بازو، بغلیں
اٰصَالٌ (اَصِیْلٌ)	شام	اَبْرَارٌ (بِرٌّ، بَارٌّ)	نیک لوگ	اُجُوْرٌ (اَجْرٌ)	مزدوری، بدلہ
اٰفَاقٌ (اُفُقٌ)	دنیا، اطراف	اَبْصَارًا (بَصَرٌ)	آنکھیں، بینائی	اَحَادِیْثُ (حَدِیْثٌ)	نئی باتیں، قصے
اٰفِلِیْنَ (اٰفِلٌ)	غائب ہونیوالے	اَبْکَارًا (بِکْرٌ)	کنواری لڑکیاں	اَحْبَارٌ (حِبْرٌ)	یہودی علماء
اٰلٌ	قوم، اولاد	اَبُوْ	والد، باپ، ابو	اَحِبَّآءُ (حَبِیْبٌ)	محبوب، پیارے
اٰلَاءِ (اِلًی)	رحمتیں، احسانات	اَبْنَآءُ (اِبْنٌ)	بیٹے (بَنِیْنَ، بَنُوْنَ)	اَحَدٌ	اکیلا، کوئی
اٰلٰفٍ (اَلْفٌ)	ہزاروں	اِبْنِ السَّبِیْلِ	مسافر	اَحْرَارٌ (حُرٌّ)	آزاد لوگ
اٰلِھَۃٌ (اِلٰہٌ)	بہت سے معبود	اِبْنَیَّ	دو بیٹے	اَحْزَابٌ (حِزْبٌ)	گروہ، جماعتیں
آلْئٰنَ	کیا اب	اِبِلٌ	اونٹ	اَحْقَابًا (حُقُبٌ)	بے انتہا زمانے
اٰمِیْنَ	اے اللہ! قبول فرما	اَبْوَابُ (بَابٌ)	دروازے	اَحْقَافٌ (حِقْفٌ)	ریت کے بلند ٹیلے
آمِّیْنَ (آمٌّ)	قصد کرنے والے	اَتْرَابًا (تِرْبٌ)	ہم جولی، ساتھی	اَحْلَامٌ (حُلُمٌ)	خواب
اٰنٍ	کھولتا ہوا پانی	اَثَاثًا	سامان، اثاثہ	اَحْلَامٌ (حِلْمٌ)	عقلیں
اٰنَآءَ (اِنًی، اِنْیٌ)	گھڑیاں، اوقات	اَثَارَۃٌ (اَثَرَۃٌ)	بقیہ علم، نقل	اَحْمَالٌ (حَمْلٌ)	بہت سے حمل، بوجھ
اٰنِفًا	ابھی، اسی وقت	اَثَامٌ (اِثْمٌ)	گناہ، عذاب	اَحْوٰی	سیاہی مائل

اَحْيَآءٌ (حَيٌّ)	زندہ لوگ	اَرْبَابٌ (رَبٌّ)	بہت زیادہ رب	اَسْمَآءُ (اِسْمٌ)	بہت سے م
اَخْبَارٌ (خَبَرٌ)	خبریں، معلومات	اِرْبٌ (اِرْبَۃٌ)	حاجت، غرض	اَسْوَاقٌ (سُوْقٌ)	بازار
اَخَوَاتٌ (اُخْتٌ)	بہنیں	اَرْجَآءٌ (رَجَآءٌ)	کنارے، سرحدیں	اُسْوَۃٌ	نمونہ، کردار
اَخْدَانٌ (خِدْنٌ)	چھپے آشنا	اَرْجُلٌ (رِجْلٌ)	پاؤں	اَسْوَدُ	بہت زیادہ کالا
اُخْدُوْدٌ	کھائی، خندق	اَرْحَامٌ (رَحِمٌ)	بچہ دانیاں، رشتہ داری	اَسْوَأُ	بدتر، بہت بُرا
اُخَرُ (اُخْرٰی)	دوسرے	اَرْذَلُوْنَ (اَرْذَلٌ)	کمینے لوگ	اَسْوِرَۃٌ (سِوَارٌ)	بہت سے کنگن
اُخْرٰی	تانیث الاٰخِرُ	اَرْضٌ	زمین	اَشْتَاتًا (شَتٌّ)	متفرق، تتر بتر
اَخِلَّآءُ (خَلِیْلٌ)	دوست	اَزْلَامٌ (زَلَمٌ)	تیر	اَشِحَّۃٌ (شَحِیْحٌ)	حریص لوگ
اِخْوَۃٌ (اَخٌ)	بھائی	اَزْوَاجٌ (زَوْجٌ)	بیویاں، جوڑے	اَشِدَّآءُ (شَدِیْدٌ)	بہت سخت
اَخْوَالٌ (خَالٌ)	ماموں	اُسْرٰی (اَسِیْرٌ)	قیدی	اَشُدَّہٗ	اس کا کمال عقل
اِخْوَانٌ (اَخٌ)	بھائی	اَسَاطِیْرُ (اُسْطُوْرَۃٌ)	کہانیاں	اَشَرُّ تفضیل	بہت بُرا
اَخْیَارٌ (خَیْرٌ)	سب سے بہتر	اَسَاوِرُ (سِوَارٌ)	کنگن	اَشِرٌ (صفت مشبہ)	زیادہ اترانے والا
اِدًّا	بھاری، ناپسندیدہ	اَسْبَابٌ (سَبَبٌ)	راستے، راہیں	اَشْرَارٌ (شَرِیْرٌ)	بُرے لوگ
اَدْبَارٌ (دُبُرٌ)	پیچھے، پشت	اَسْبَاطٌ (سِبْطٌ)	قبیلے، خاندان، نسل	اَشْرَاطٌ (شَرْطٌ)	علامتیں، شرائط
اَدْعِیَآءُ (دَعِیٌّ)	متبنّی، منہ بولے بیٹے	اِسْتَبْرَقٌ	ریشمی کپڑا	اَشْعَارٌ (شَعْرٌ)	بال
اَلدُّنْیَا	مؤنثۃ الْاَدْنٰی	اَسْحَارٌ (سَحَرٌ)	سحری کے اوقات	اَشْهَادٌ (شَاهِدٌ)	گواہ
اَذْقَانٌ (ذَقَنٌ)	ٹھوڑیاں، بے سروسامان	اَسْرَهُمْ	ان کی قید، جوڑ بندی	اَشْهُرٌ (شَهْرٌ)	مہینے
اَذِلَّۃٌ	نرم دل، بے سروسامان	اَسْفَارًا (سِفْرٌ)	کتابیں	اَشْیَاعٌ (شِیْعَۃٌ)	ہم مذہب لوگ، گروہ
اَذَلِّیْنَ (اَذَلٌّ)	بہت ذلیل	اَسْفَارٌ (سَفَرٌ)	کئی سفر	اَشْیَآءُ (شَیْءٌ)	چیزیں
اَرَآئِکُ (اَرِیْکَۃٌ)	تخت	اَسْلِحَۃٌ (سِلَاحٌ)	ہتھیار	اَصَابِعُ (اِصْبَعٌ)	انگلیاں

اَصْحٰبٌ(صَاحِبٌ)	دوست، آقا	اَعْرَابٌ (اَعْرَابِیٌّ)	بدولوگ، دیہاتی	اَفْئِدَۃُ (فُؤَادٌ)	قلوب
اِصْرًا	بھاری بوجھ، عہد	اَعْرَافٌ (عَرْفٌ)	اونچی جگہیں	اَقَاوِیْلُ (قَوْلٌ)	باتیں، اقوال
اَصْفَادٌ(صَفَدٌ)	زنجیریں	اَعِزَّۃُ (عَزِیْزٌ)	عزت والے	اَقْدَامٌ (قَدَمٌ)	پاؤں
اَصْلٌ	جڑ، بنیاد	اَلْاِعْشَارُ	دس ماہی حاملہ اونٹنیاں	اَقْرَبُوْنَ(اَقْرَبُ)	زیادہ قریبی لوگ
اَصْلَابٌ(صُلْبٌ)	پشتیں، نسلیں	اِعْصَارٌ	بگولے	اَقْصٰی	دوروالے کنارے
اَلصَّلٰوتِ(اَلصَّلٰوۃِ)	نمازیں، دعائیں	اَعْقَابٌ (عَقِبٌ)	ایڑیاں	اَقْطَارٌ (قُطْرٌ)	کنارے، حدیں
اَصَمّ (صُمٌّ)	بہرے	اَعْلَامٌ (عَلَمٌ)	پہاڑ	اَقْفَالٌ (قُفْلٌ)	تالے
اَصْنَامٌ (صَنَمٌ)	بت، مورتیاں	اَعْلَوْنَ (اَعْلٰی)	غالب، بلندمرتبہ لوگ	اَقْلَامٌ (قَلَمٌ)	بہت زیادہ قلم
اَصْوَاتٌ (صَوْتٌ)	آوازیں	اَعْمَالٌ (عَمَلٌ)	عمل، کام	اَقَلٌّ	بہت کم
اَصْوَافِ (صُوْفٌ)	اُون (بھیڑوں کی)	اَعْمَامٌ (عَمٌّ)	چچا	اَقْوَاتٌ (قُوْتٌ)	غذائیں، خوراکیں
اُصُوْلٌ(اَصْلٌ)	جڑیں، بنیادی قوانین	اَعْنَابٌ (عِنَبٌ)	انگور	اَکُ (اصل اَکُوْنُ)	میں ہوں
اَضْعَافٌ (ضِعْفٌ)	دُوگنا	اَعْنَاقٌ (عُنُقٌ)	گردنیں	اَکَابِرَ (اَکْبَرُ)	بزرگان، بڑے لوگ
اَضْغَاثٌ (ضِغْثٌ)	پریشان (گٹھا تنکے)	اَعْیُنٌ (عَیْنٌ)	آنکھیں	اَکّٰالُوْنَ	بہت کھانے والے
اَضْغَانٌ (ضِغْنٌ)	عداوتیں	اَغْلَالٌ (غُلٌّ)	لوہے کے طوق	اُکُلٌ	پھل، غذا
اَطْرَافٌ (طَرَفٌ)	کنارے، سرحدیں	اَغْنِیَآءُ (غَنِیٌّ)	مالدارلوگ	اَکْمَامٌ(کِمٌّ)	خوشے، غلاف
اَطْفَالٌ (طِفْلٌ)	لڑکے	اَفْتَرٰی	أَافْتَرٰی	اَکْمَہَ	پیدائشی نابینا
اَطْوَارًا (طَوْرٌ)	کئی بار، کئی طریقے	اِفْکٌ	صریح جھوٹ	اَکْنَانٌ (کِنٌّ)	پناہ گاہیں
اَعْجَازٌ (عَجُزٌ)	تنے (درختوں کے)	اَفْنَانٌ (فَنَنٌ)	شاخیں	اَکِنَّۃٌ (کِنَانٌ)	پردے، حجاب
اَعْجَمِیْنَ(اَعْجَمُ)	غیرعرب لوگ، گونگے	اَفْوَاجًا (فَوْجٌ)	فوج درفوج	اَکْوَابٌ (کُوْبٌ)	پیالے (بغیردستے کے)
اَعْدَآءٌ (عَدُوٌّ)	دشمن	اَفْوَاہٌ (فُوْہٌ،فَمٌ)	منہ	اَلْاَعْرَجُ	لنگڑا

أَلْبَابٌ (لُبٌّ)	عقلیں	أَمَدٌ	مدت، آخری حد	أَنَامِلُ (أَنْمِلَةٌ)	انگلیاں
أَلْسِنَةٌ (لِسَانٌ)	زبانیں	إِمْرًا	بھاری، انوکھا	أَنْبَآءُ (نَبَأٌ)	خبریں
أَلشُّحُّ	بخیل	أَمْرَءٌ	مرد، شخص	أَنْبِيَآءُ (نَبِيٌّ)	اللہ کے پیغمبر
أَلْفَافًا (لَفِيفٌ)	گنجان، چمٹے ہوئے	أَمَرُّ	سخت کڑوا	أَنْدَادًا (نِدٌّ)	مثل، مقابل، ہم سر
أَلْفَيْنِ (أَلْفٌ)	دو ہزار	إِمْرَأَةٌ	عورت، بیوی	أَنْسَابٌ (نَسَبٌ)	رشتہ داریاں
أَلْفَافٌ (لِفٌّ)	گھنے اور گتھے ہوئے	إِمْرَأَتَيْنِ	دو عورتیں	أَنْصَابٌ (نَصَبٌ)	بت، مورتیاں
أَقْوَاتٌ (قُوتٌ)	رزق	أَمْسِ	گزشتہ کل	أَنْصَارٌ (نَصِيرٌ، نَاصِرٌ)	مدد دینے والے
أَلْقَابٌ (لَقَبٌ)	صفاتی نام	أَمْشَاجٌ (مَشِيجٌ)	مخلوط، ملے جلے	أَنْعَامٌ (نَعَمٌ)	چوپائے، مویشی
أَلْوَاحٌ (لَوْحٌ)	تختیاں	أَمْعَآءُ (مِعًى)	آنتیں	أَنْعُمٌ (نِعْمَةٌ)	نعمتیں
أَلْوَانٌ (لَوْنٌ)	بہت سے رنگ	أَمَلًا	آرزو، امل، خواہش	أَنْفَالٌ (نَفَلٌ)	اموال غنیمت
إِلٰهَيْنِ (إِلٰهٌ)	دو الٰہ (معبود)	أُمَمٌ (أُمَّةٌ)	جماعتیں، گروہ	أَنْفُسٌ (نَفْسٌ)	جانیں، دل، سانسیں
أَلْئٰنَ	ابھی، اسی وقت	أَمْوَاتًا (مَيِّتٌ)	مُردے	أَنْكَاثًا (نِكْثٌ)	ٹکڑے ٹکڑے
أَمْتِعَتٌ (مَتَاعٌ)	ساز و سامان	أَمْوَالٌ (مَالٌ)	مال و دولت	أَنْكَرُ	بہت برا
أَمٰنٰتٌ (أَمَانَةٌ)	امانتیں، مثالیں	أُمُورٌ (أَمْرٌ)	معاملات، کام	أَنْكَالٌ (نِكْلٌ)	بیڑیاں
أَمَانِيُّ (أُمْنِيَّةٌ)	جھوٹی آرزوئیں	أُمَّهٰتٌ (أُمٌّ)	مائیں	أَنْهٰرًا (نَهْرٌ)	نہریں
إِمَآءٌ (أَمَةٌ)	لونڈیاں	أُمِّيُّونَ (أُمِّيٌّ)	ناخواندہ	أَوَاخِرُ (آخِرَةٌ)	آخری، پچھلا
أُمَّةٌ	قوم، مدت	إِنَاثًا (أُنْثٰى)	عورتیں	أَوْبَارٌ (وَبَرٌ)	اونٹ کی اُون، پشم
أَمْتًا	ٹیلہ، نشیب و فراز	أُنَاسٌ، أَنَاسِيُّ (إِنْسَانٌ)	لوگ	أَوَّابِيْنَ (أَوَّابٌ)	توبہ کرنے والے
أَمْثَلُ	بہت عمدہ، بہتر، مثالی	آنَافٌ (أَنْفٌ)	ناک	أَوْتَادٌ (وَتَدٌ)	میخیں
أَمْثَالٌ (مِثْلٌ، مَثَلٌ)	مثالیں، پھبتیاں	أَنَامٌ	خلق (جن و انس)	أَوْثَانٌ (وَثَنٌ)	بت، مورتیاں

اَوْدِيَةٌ (وَادِيٌ)	وادیاں، نالے
اَوْزَارٌ (وِزْرٌ)	بوجھ، گناہ، آلات
اَوْعِيَةٌ (وِعَآءٌ)	تھیلے، بوریاں
اَوَلَمْ يَرَ	اور کیا نہ دیکھا اس نے
اُولُوْا (ذُوْ)	والے
اُوْلٰى	تَانِيْثُ الْاَوَّلُ
اَوْلٰى	نزدیک تر، ہلاکت
اَوْلَادًا (وَلَدٌ)	کئی بچے، بچیاں
اَوَّلُوْنَ (اَوَّلٌ)	اسلاف، پہلے لوگ
اَوْلِيَآءُ (وَلِيٌّ)	دوست، جانثار
اَوْهَنَ	کمزور تر
اَهْلٌ	گھر والے، حق دار
اَهِلَّةٌ (هِلَالٌ)	چاند
اَهْوَآءٌ (هَوٰى)	خیالات، خواہشات
اَئِمَّةٌ (اِمَامٌ)	رہنما، مقتدا، لیڈر
اَيَّامًا (يَوْمٌ)	دن، اوقات، زمانے
اَيَامٰى (اَيِّمٌ)	رنڈوے
اَيْدِيْ (يَدٌ)	کئی ہاتھ
اَيْقَاظًا (يَقِظٌ)	جاگنے والے
اَيْمَانٌ (يَمِيْنٌ)	قسمیں، داہنے

بَابُ الْبَا "ب"

الفاظ (واحد)	معنی
بَارِئٌ ، بَرَءَ سے	پیدا کرنے والا
بَاسِقَاتٌ (بَاسِقَةٌ)	لمبے لمبے، بلند
بَاقِيَاتٌ (بَاقِيَةٌ)	باقی رہنے والیاں
بَالٌ	حال، کیفیت
بِحَارٌ (بَحْرٌ)	دریا، سمندر
بَحْرَيْنِ	دو دریا
بَخْسٌ	ناقص، تھوڑے
بُدْنٌ (بَدَنَةٌ)	قربانی کے اونٹ
بَرَآءَةٌ	نجات، برأت
بِرٌّ	نیکی
بَرِيْئًا	بے گناہ
بُرُوْجٌ (بُرْجٌ)	برج، محلات
بُرْهَانٌ	سند، دلیل
بَصَآئِرُ (بَصِيْرَةٌ)	واضح نصیحتیں، دلائل
بَصْطَةً	پھیلاؤ
بَصَلٌ	پیاز
بَضَآئِعُ (بِضَاعَةٌ)	تجارت کا مال، پونجی
بِضْعٌ	چند
بِضَنِيْنٍ	بخیل
بَطَآئِنُ (بِطَانَةٌ)	بھیدی، استر
بُطُوْنٌ (بَطْنٌ)	پیٹ
بَعُوْضَةٌ	مچھر
بُعُوْلَةٌ (بَعْلٌ)	شوہر
بَعِيْرٌ	اونٹ
بِغَالٌ (بَغْلٌ)	خچر
بَغِيًّا	بدکار، حد توڑنے والا
بَقَرٌ (بَقَرَةٌ)	گائے
بَقَرَاتٌ (بَقَرَةٌ)	بیل، گائے
بُقْعَةٌ	ٹکڑا
بَقْلٌ	ترکاری، سبزی
بَقِيَّةٌ	بچا ہوا
بِقِيْعَةٌ	چٹیل میدان
بَكَّةٌ ، مَكَّةٌ	مکہ شہر
بِكْرٌ	بن بیاہی، کنواری
بِكْرٌ	بچھیا (گائے کا بچہ)
بُكْرَةٌ	صبح
بُكْمٌ (اَبْكَمُ)	گونگے
بُكِيًّا (بَاكٍ)	رونے والا

بِلَادٌ (بَلَدٌ)	شہر
بَنَاتٌ (اِبْنَةٌ)	بیٹیاں
بَنَانٌ (بَنَانَةٌ)	انگلیوں کے جوڑ (پورے)
بُنْیَانٌ	دیوار
بِئْرٌ	کنواں
بَأْسًا	قتال، لڑائی، جنگ
بَأْسَاءُ	تنگدستی، فقر
بَهِیْمَةٌ	چوپائے
بِیْضٌ (اَبْیَضُ)	سفید چیزیں
بَیْضٌ (بَیْضَةٌ)	انڈے
بِیَعٌ (بِیْعَةٌ)	عیسائیوں کے گرجا
بَیِّنٰتٍ (بَیِّنَةٌ)	معجزات، دلیلیں
بُیُوْتٌ (بَیْتٌ)	گھر

باب التا "ت"

الفاظ (واحد)	معنی
تَابُوْتٌ	صندوق
تَارَةً	دفعہ، بار (گنتی)
تَحْتَ	نیچے
تُرَابٌ	مٹی، خاک
تَرَاقِیَ (تَرْقُوَةٌ)	پسلیاں، ہنسلی کی ہڈی
تَرَآئِبَ (تَرِیْبَةٌ)	چھاتیاں، سینے
تِسْعٌ	نو (9)
تَسْنِیْمٌ	چشمہ کا نام
لَمْ تَغْنَ	وہ آباد نہیں ہوئی
تَفْتَؤُ	تو ہمیشہ رہے گا
تَکُ (اصل تکون)	وہ ہوتی ہے
تِلْقَآئِیْ	اپنی جانب سے
تَمَاثِیْلَ (تِمْثَالٌ)	مجسمے، تصویریں
لَمْ تَنْتَهِ	باز نہ آیا تو
تَنُّوْرٌ	تنور
لَاتَنِیَا (وَنِیٌ سے)	تم دونوں سستی نہ کرو

باب الثا "ث"

الفاظ (واحد)	معنی
ثُبَاتٍ	جماعت
ثَجَّاجًا	بکثرت
ثُعْبَانٌ	اژدہا
ثِقَالٌ (ثَقِیْلٌ)	بڑے بوجھل
ثُلَّةٌ	جماعت
ثُلُثٌ	تین
ثَمَرٰتٌ (ثَمَرٌ، ثَمَرَةٌ)	پھل، میوے
ثَیِّبٰتٌ (ثَیِّبٌ)	شوہرعورتیں
ثِیَابٌ (ثَوْبٌ)	کپڑے

باب الجیم (ج)

الفاظ (مفرد)	معنی
جَآنٌّ (جِنٌّ)	جن، سانپ
جَآئِرٌ	ٹیڑھی راہ
جُبٌّ	گہرا کنواں
جِبَالٌ (جَبَلٌ)	پہاڑ
جِبَاهٌ (جَبْهَةٌ)	پیشانیاں، ماتھے
جِبْتٌ	بت، کاہن

جَبِیْنَ	ماتھا، پیشانی
جِثِیًّا (جَاثِي)	اوندھے منہ گرے ہوئے
جَحِیْم	دوزخ
جُدَدٌ (جُدَّةٌ)	گھاٹیاں، راستے
جُدُرٌ (جِدَارٌ)	دیواریں
جُذٰذًا (جَذٌّ)	ٹکڑے ٹکڑے
جَذْوَةٍ	چنگاری، انگارہ
جُذُوْعٌ (جِذْعٌ)	تنے (درختوں کے)
جَرَادٌ (جَرَادَةٌ)	ٹڈیاں
جُرُفٍ	کھائی
جَرَمَ	شک، شبہ
جُرُوْحٌ (جَرْحٌ)	زخم
جِزْيَةَ	فدیہ، خراج
جَسَدٌ	جسم، بدن
جُفَآءً	کوڑا کرکٹ، باطل
جِفَانٌ (جَفْنَةٌ)	بڑے پیالے، لگن
جَلَابِيْبُ (جِلْبَابٌ)	چادریں، اوڑھنیاں
جَلْدَةً	کوڑا، تازیانہ
جُلُوْدٌ (جِلْدٌ)	جلدیں، کھالیں
جِمٰلَتٌ (جَمَلٌ)	کئی اونٹ

جَمْعٰنِ (جَمْعٌ)	دو جماعتیں
جَنّٰتٌ (جَنَّةٌ)	جنتیں، باغات
جُنَاحٌ	گناہ
جِنَّةٌ	جنون، دیوانگی
جِنَّةٌ (جِنِّی)	جنوں کی جماعت
جُنَّةٌ	ڈھال
جَنَفًا	کجی، ٹیڑھاپن
جُنُوْبٌ (جَنْبٌ)	پہلو، کروٹیں
جُنُوْدٌ (جُنْدٌ)	لشکر
جَوَابٌ (جَابِيَةٌ)	بڑے حوض
جَوَارٌ (جَارِيَةٌ)	کشتیاں
جَوَارِحٌ (جَارِحَةٌ)	زخمی کرنے والے
اَلْجُوْعُ	بھوک
جَوٌّ	فضا، ہوا
جِيَادٌ (جَوَادٌ)	عمدہ، تیز رو، اصیل
جِيْدٌ	گردن
جُيُوْبٌ (جَيْبٌ)	گریبان

باب الحا (ح)

الفاظ (واحد)	معنی
حَسِيْبِيْنَ (حَاسِبٌ)	حساب لینے والا
حَاشَ	توبہ توبہ، پاکی ہے
حَافِدَةٌ (حَفَدٌ)	پوتے، نواسے
حَامٍ (حَامِيَةٌ)	دہکتی آگ
حَبٌّ (حَبَّةٌ)	دانے، اناج
حُبَّ الْخَيْرِ	مال کی محبت
حِبَالٌ (حَبْلٌ)	رسیاں
حُبُكٌ (حَبِيْكَةٌ)	راستے
حَبْلِ الْوَرِيْدِ	شہ رگ
حَتْمًا	حتمی، لازم، ضرور
حِجَارَةٌ (حَجَرٌ)	کئی پتھر
حِجَجٍ (حِجَّةٌ)	کئی حج (سال)
حِجْرًا	رکاوٹ، عقل
حُجُرٰتٌ (حُجْرَةٌ)	حجرے
حُجُوْرٌ (حِجْرٌ)	گودیں، آغوش
حِدَادٌ (حَدِيْدٌ)	تیز، غضبناک
حَدَائِقَ (حَدِيْقَةٌ)	باغات (باڑہ بند)
حُدُوْدٌ (حَدٌّ)	احکام، قاعدے

حَدِيْدٌ	لوہا،حدید
حُرٌّ	آزاد
حَرْثٌ	کھیتی
حَرْدٍ	بخیلی
حَرَسٌ (حَارِسٌ)	چوکیدار،نگہبان
حَرَضًا	کمزور،حرض
حُرُمًا (حَرَامٌ)	حالت احرام
حُرُمٰتٌ (حُرْمَةٌ)	حرمتیں،بزرگیاں
حَرُوْرٌ (حَرٌّ)	گرمی
حِسَانٌ (حَسَنٌ،حَسَنَةٌ)	خوبصورت
حُسْبَانًا	لُو کا جھونکا
حَسْبِيَ	مجھ کو کافی ہے
حَسَرٰتٍ (حَسْرَةٌ)	حسرتیں
حَسَنٰتٍ (حَسَنَةٌ)	نیکیاں،خوبیاں
حَسِيْسَ	آہٹ،آواز
حُصُوْنٌ (حِصْنٌ)	قلعے
حُطَامًا	چورا چورا
حَطَبٌ	لکڑی،ایندھن
حُفَرٌ (حُفْرَةٌ)	گڑھے
حَفَظَةٌ (حَافِظٌ)	محافظ

حَفِيًّا	مہربان
حَقِيْقٌ	سزاوار،لائق،ثابت
حَلَائِلُ (حَلِيْلَةٌ)	بیویاں
حُلْقُوْمٌ	حلق
حُلِيٌّ (حِلْيَةٌ)	زیور
حُلِيُّ (حَلْيٌ)	زیورات
حُمْرٌ (اَحْمَرُ، حَمْرَآءُ)	سرخ
حُمُرٌ (حِمَارٌ)	گدھے
حَمِئَةٍ	کیچڑ والا،دلدل
حَمِيْرٌ (حِمَارٌ)	گدھے
حَمِيْمٌ	جگری دوست
حَنَاجِرُ (حَنْجَرَةٌ)	حلق،سانس کی نالی
حُنَفَآءَ (حَنِيْفٌ)	یکسو ہونے والے
حَوَارِيُّوْنَ (حَوَارِيٌّ)	مخلص اصحاب،ساتھی
حَوَايَا (حَوِيَّةٌ)	اوجھڑی،آنتیں
حَوْلَكَ	تیرے گرد
حَوْلَيْنِ (حَوْلٌ)	دوسال (برس)
حُوْرٌ (حَوْرَآءُ)	حوریں
حَيَّةٌ	اژدہا،سانپ
حِيْتَانٌ (حُوْتٌ)	مچھلیاں

باب الخاء (خ)

الفاظ (واحد)	معنی
خَاصَّةً	خاص طور پر
خٰلٰتٌ (خَالَةٌ)	خالائیں
خَاوِيَةٌ	گرے ہوئے
خَبَائِثُ (خَبِيْثَةٌ)	بُرے کام
خُبْرًا	تجربہ،بصیرت،سمجھ
خُبْزٌ	روٹی
خُدُوْدٌ (خَدٌّ)	رخسار،گال
خَرْجًا	خراج،محصول
خَزَآئِنُ (خِزَانَةٌ)	خزینے
خَزَنَةٌ (خَازِنٌ)	نگہبان،خزانچی
خَرْدَلٍ (خَرْدَلَةٌ)	رائی (نہایت معمولی)
خُرْطُوْمِ	سونڈ ،ناک
خِزْيٌ	رسوائی
خُشَّعًا (خَاشِعٌ)	خشوع کرنیوالے
خِصَامٌ (خَصِيْمٌ)	جھگڑا کرنیوالے
خُضْرٌ (اَخْضَرُ)	سبز،ہرے
خَضِرًا	سبزہ
خَطَايَا (خَطِيْئَةٌ)	غلطیاں

الفاظ	معنی
خِطْبَة	پیغام، نکاح
خَطْبُكُمْ	تمہارا معاملہ (مہم)
خَتَّار	عہد کو توڑنے والا
خِفَافًا (خَفِيف)	ہلکے
خُلَطَاءُ (خَلِيط)	شرکاء، ساجھی
خُطُوَاتِ (خَطْوَة)	قدم
خِفَاف (خَفِيف)	ہلکے
خَلَاق	حصہ، فضیلت
خِلَالٌ (خَلَل)	درمیان، دراڑیں
خَلٰٓئِف (خَلِيفَة)	جانشینان
خُلَّة	دوستی
خَلْف	نالائق
خِلْفَة	آگے پیچھے آنے والے
خُمُر (خِمَار)	اوڑھنیاں، چادریں
خَمْر	شراب
خَمْط	کڑوا
خُوَار	گائے کی آواز
خِنْزِير	خنزیر، سؤر
خَيْرَات (خَيْرَة)	نیکیاں، نیک عورتیں
خَالِفِينَ (خَالِفَة)	پیچھے رہ جانیوالیاں
خَوَالِف (خَالِف)	پیچھے رہ جانیوالے
خِيَاط	سوئی، سوزن
خِيَام (خَيْمَة)	خیمے
خَيْل	گھوڑے
لِحُبِّ الْخَيْرِ	مال کی محبت میں
خُيُوط (خَيْط)	دھاگہ، دھاری

باب الدال (د)

الفاظ (مفرد)	معنی
دَابِر	جڑ
دَانِيَة	نزدیک، جھکے ہوئے
دُخَان	دھواں
دَرَاهِم (دِرْهَم)	درہم، سکے، دینار
دَرْك	طبقہ، درجہ، گھاٹ
دَرَجٰتٍ (دَرَجَة)	درجے، طبقات
دُسُر (دِسَار)	کیلیں، میخیں
دِفْءٌ	جاڑے کا لباس
دِمَآءَ (دَم)	خون
دَمْع	آنسو
دَوَآبّ (دَآبَّة)	چوپائے
دَوَآئِر (دَائِرَة)	گردشیں (دائرے)
دُهْن (دِهَان)	تیل، چکنائی
دِيَار (دَار)	گھر، بستیاں، شہر

باب الذال (ذ)

الفاظ (مفرد)	معنی
ذُبَاب	مکھی
ذِرَاعًا (ذِرَاع)	ہاتھ کی لمبائی
ذَرْع	پیمائش
ذَرْعًا	دل، طاقت
ذُرِّيَّات (ذُرِّيَّة)	اولاد
ذُكْرَان (ذَكَر)	مرد
ذُلُلًا (ذَلُول)	مسخر کی ہوئی
ذِمَّة	وعدہ، عہد، پابندی
ذُنُوب (ذَنْب)	گناہ
ذَنُوب	ڈول، باری، حصہ
ذُوالنُّون	مچھلی والے (یونس)
ذَهَب	سونا
ذِئْب	بھیڑیا

باب الرَّا (ر)

الفاظ (مفرد)	معنی				
		رِسٰلٰتٌ (رِسَالَةٌ)	پیغامات، احکامات	رُؤْیَا	خواب
		رُسُلٌ (رَسُوْلٌ)	بہت سے رسول	رِهَانٌ (رِهْنٌ)	گروی (مرہون)
رَاسِیٰتٌ (رَاسِیَةٌ)	چولھے کی ہانڈیاں	رُطَبًا (رُطَبَةٌ)	پکی ہوئی تازہ کھجوریں	رُهْبَانٌ (رَاهِبٌ)	راہب
رَبّٰانِیُّوْنَ (رَبَّانِیٌّ)	علماء، فقہاء، درویش	رِعَآءُ (رَاعِیٌ)	چرواہے	رَهْطٌ	قبیلہ، قوم، برادری
رَبَائِبُ (رَبِیْبَةٌ)	پہلے خاوند سے بیوی کی لڑکیاں	رَاعُوْنَ (رَاعِیٌ)	رعایت کرنیوالے	رَهْوًا	ساکن، خشک
رِبِّیُّوْنَ (رِبِّیٌّ)	اللہ کے طالب، علماء	رَغَدًا	ہنسی، خوشی، بافراغت	رُءُ وْسٌ (رَأْسٌ)	سر
رِجْزًا	عذاب	رَفْرَفٍ (رَفْرَفَةٌ)	سبز کپڑے	رِئْیًا	نمود ونمائش
رِجَالٌ	پیادہ، پیدل	رُقُوْدٌ (رَاقِدٌ)	سونے والے	رَیْبٌ	شک
رِجَالٌ (رَجُلٌ)	مرد لوگ	رِقَابٌ (رَقَبَةٌ)	گردنیں	رِیْبَةٌ	کھٹکا
الرُّجْعٰی اسم مصدر	واپسی	رَقٍّ	کاغذ، ورق	رَیْبَ الْمَنُوْنِ	گردشِ زمانہ
رِجْلِکَ	تیرا پاؤں	رُکْبَانٌ (رَاکِبٌ)	سوار	رِیْحٌ (رِیْحٌ)	ہوائیں
رَجِلِکَ	تیرے پیادے	رُکَّعٌ (رَاکِعٌ)	رکوع کرنیوالے	رِیْشٌ	لباس، زینت
رَجْمًا بِالْغَیْبِ	قیاس آرائی کرنا	رُکْنٍ شَدِیْدٍ	محکم پناہ	رِیْعٍ	ٹیلہ
رُجُوْمٌ (رَجْمٌ)	پتھر	رِمَاحٌ (رُمْحٌ)	نیزے		
رِحَالٌ (رَحْلٌ)	کجاوے، سامان	رَمَادٌ	راکھ		
رُحَمَآءُ (رَحِیْمٌ)	بڑے رحم دل	رُمَّانٌ	انار		
رَحِیْقٍ	خالص شراب	رَوَاسِیَ (رَاسِیَةٌ)	پہاڑ		
رُخَآءً	ہلکی ہوا، ملائم، نرم	رَوَاکِدَ (رَاکِدٌ)	ٹھہرے ہوئے		
رِدْاً	ساتھی	رَوْضٍ (رَوْضَةٌ)	باغات		
رَدْمًا	موٹی دیوار	اَلرَّوْعُ	گھبراہٹ		

باب الزّآء (ز)

الزَّبَانِيَة (الزَّبْنِيَة)	دوزخ کے فرشتے
زَبَدًا	جھاگ
زُبَر (زُبْرَة)	لوہے کے تختے
زُبُر (زَبُوْر)	کتابیں، صحیفے
زُجَاجَة	شیشے میں
زَحْفًا	میدان جنگ، مدمقابل
زَرَابِيُّ (زِرْبِيَّة)	نفیس بچھونے
زُرَّاع (زَارِع)	زراعت کرنیوالے
زُرْقًا (اَزْرَق)	نیلی آنکھوں والے
زُرُوْع (زَرْع)	کھیتیاں، کھیتوں
زَقُّوْم	تھوہر کا درخت
زُلَفًا (زُلْفَة)	حصے، ساعتیں
زُلْفٰی	نزدیک
زُمَرًا (زُمْرَة)	قلیل جماعتیں
زَمْهَرِيْرًا	سخت سردی، ٹھر
زَنْجَبِيْل	سونٹھ، ادرک
زَنِيْم	بدنسل، زناکار
زَهْرَة	رونق

باب السِّيْن (س)

الفاظ (واحد)	معنی
سَابِغٰت (سَابِغَة)	کشادہ زرہیں
سَاحَة	صحن، مکان، میدان
سَادَة (سَيِّد)	سردار، لیڈر
سَاعَة	وقت، روز قیامت
سَاهِرَة	میدان
سَبَب	رسی
سَبْت	ہفتہ کا دن
اَلسَّبُع	درندہ
سُبُل (سَبِيْل)	راستے
سُجَّد (سَاجِد)	سجدہ کرنیوالے
سِجِلّ	رجسٹر، ریکارڈ بک
سُجُوْد (سَجْدَة)	سجدے
سِجِّيْل	کنکر
سِجِّيْن	قیدخانہ (دوزخیوں کا)
سَحَاب (سَحَابَة)	بادل
سَحَرَة (سَاحِر)	جادوگر
سَحِيْق	بہت دور
سِرَاع (سَرِيْع)	تیز دوڑنے والے

سِدْر	بیر
سُدًى	بیکار، نکما
سَرَابًا	سراب، ریت
سَرَبًا	سرنگ
سَرَابِيْل (سِرْبَال)	کرتے
سِدْر (سِدْرَة)	بیری کے پتے
سَرَآئِر (سَرِيْرَة)	اندرونی راز
سُرَادِق	خیمے اور قناتیں
سَرْمَدًا	ہمیشہ، سرمدی
سَرِيًّا	پانی کا چشمہ، نالہ
سَفَرَة (سَافِر)	لکھنے والے فرشتے
سُقُفًا (سَقْف)	چھتیں
سُكَارٰی (سَكْرَان)	نشہ میں چور، بیہوش
سَكْرَة	بے ہوش
سَكِيْنَة	تسکین، اطمینان
سِكِّيْنًا	چھری
سَلَاسِل (سِلْسِلَة)	زنجیریں
سَلْسَبِيْل	چشمے کا نام
سُلْطَانِيَه	میری بادشاہت
سُلَّم	سیڑھی

سِمَانٍ (سَمِیْنٌ)	موٹی
سَمٰوٰتٍ (سَمَآءٌ)	آسمان
سَمْکَ	بلندی، موٹاپا، مچھلی
اَلسَّمْعُ	کان
سَمِّ	ناکہ، سوراخ
سَمِیًّا	ہم نام
سُنْبُلٰتٍ (سُنْبُلَةٌ)	سَنَابِل خوشے
سُنْدُسٍ	باریک ریشم
سِنٌّ	دانت
سِنِیْنَ (سَنَةٌ)	کئی برس
سَوْاٰتٍ (سَوْاَةٌ)	شرمگاہیں
سُوْدٌ (اَسْوَدُ)	کالے سیاہ
سُوْرٌ	دیوار
سُوَرٍ (سُوْرَةٌ)	سورتیں
سُوْقٍ (سَاقٌ)	پنڈلیاں
سَوْءَةَ	لاش، عیب
سُوًی	ہموار، برابر
سَوِیٌّ	سیدھا راستہ
سُؤْلٌ	تمنا (طلب کی ہوئی)
سُهُوْلٌ (سَهْلٌ)	زمین کا نرم حصہ

سَیَّارَةٌ	کارواں، قافلہ
سِیْمَا	نشانی، علامت
سَیِّئٰتٌ (سَیِّئَةٌ)	بُرائیاں

باب الشین، (ش)

الفاظ (مفرد)	معنی
شَاخِصَةٌ	حیران و پریشان (آنکھیں)
شَاطِیءُ	کنارا
شَاکِلَةِ	شکل، طریقہ
شِتَآءِ (صف)	موسم سرما
شَتّٰی (شَتِیْتٌ)	متفرق
شُحُوْمٌ (شَحْمٌ)	چربیاں، چربی
شِدَادٌ (شَدِیْدٌ)	مضبوط، محکم
شَرْذِمَةٌ	چھوٹی جماعت
شَرَرٌ (شَرَرَةٌ)	چنگاریاں
شُرَّعًا (شَارِعٌ)	(سطح) ظاہر ہونیوالی
شِرْعَةٌ	دستور، قانون
شَطْرٌ	طرف، سمت
شَطْئَهٗ	اس کی کونپل (سوئی)
شَعَآئِرُ (شَعِیْرٌ)	نشانیاں (دینی)

شُعَبٍ (شُعْبَةٌ)	شاخیں
شُعَرَآءُ (شَاعِرٌ)	شاعر لوگ
شُعُوْبًا (شَعْبٌ)	کنبے، قبیلے
شَفَا	کنارا، کنارے
شَفْعٌ	جوڑا، جفت
شُفَعَآءَ (شَفِیْعٌ)	سفارش کرنیوالے
شَفَقٌ	کنارا، (سرخی وسفیدی)
شُقَّةُ	مسافت، کلفت
شَقِیٌّ ضد سَعِیْدٌ	بدبخت
شَمَآئِلِ (شِمَالٌ)	بائیں طرف، خوبیاں
شَنَاٰنُ	دشمنی، بغض
شَوٰی (شَوَاةٌ)	منہ کی کھال
شُوَاظٌ	لپٹ، آنچ، شعلہ
شَوْبًا	ملاوٹ
شَوْکَةِ	ہتھیار
شُهُبًا (شِهَابٌ)	شعلے، انگارے
شُهَدَآءِ (شَهِیْدٌ)	گواہ، حمایتی
شَهَوٰتِ (شَهْوَةٌ)	پسندیدہ چیزیں
شُهُوْدًا (شَاهِدٌ)	گواہ
شُهُوْرٌ (شَهْرٌ)	مہینے

شِیْبٌ (اَشْیَبُ)	بوڑھے	صَدَفَیْنِ	دو پہاڑ	صَوَابًا	ٹھیک، درست
شَیْبًا	بڑھاپا	صَدُقٰتٌ (صَدَاقٌ)	مہر	صُوَاعَ	پیمانہ، پیالہ
شِیَةٌ، وَشْیٌ سے	داغ، دھبہ	صَدِیْدٌ	پیپ	صَوَاعِقَ (صَاعِقَةٌ)	بجلیاں، کڑک
شِیَعٌ (شِیْعَةٌ)	فرقے، گروہ	صِرٌّ	سردی، پالا	صَوَآفَّ (صَآفَّةٌ)	صف بستہ
شُیُوْخًا (شَیْخٌ)	بوڑھے	صَرَّةٌ	حیرت	صِهْرًا	سسرال، داماد
		صَرْحٌ	محل	صَوَامِعُ (صَوْمَعَةٌ)	عیسائی عبادت گاہیں
باب الصّاد	**(ص)**	صَرْصَرٌ	تیز تُند آندھی	صُوَرٌ (صُوْرَةٌ)	صورتیں، شکلیں
الفاظ (واحد)	معنی	صَرْعٰی (صَرِیْعٌ)	بیہوش چت گرے ہوئے	اَلصِّیَامُ (اَلصَّوْمُ)	روزے
صٰفِنٰتُ	تیز رو گھوڑے	صَعِیْدًا	مٹی، خاک	صَیَاصِیُّ (صِیْصَةٌ)	قلعے، گڑھیاں، حوضیاں
صٰبِئِیْنَ (صَابِئٌ)	بے دین	صَغَارٌ	ذلت، خواری، ماتحتی	صَیِّبٌ	زور کی بارش
صٰٓئِمٰتِ (صَآئِمَةٌ)	روزہ دار عورتیں	صَغِیْرٌ (صِغَارٌ)	چھوٹے	صَیْفِ، ضدشِتَآءِ	موسم گرما
صَآئِمِیْنَ (صَآئِمٌ)	روزہ دار مرد	صَفْحٌ	چہرہ		
صِبْغٌ	سالن (سبزی کا)	صُفْرٌ (صَفْرَآءُ، اَصْفَرُ)	زرد، پیلا	**باب الضّاد**	**(ض)**
صٰبِئُوْنَ (صَابِئٌ)	بے دین قوم	صَفْوَانٌ (صَفْوَانَةٌ)	چٹان، صاف پتھر	الفاظ (واحد)	معنی
صَبَاحُ	صبح دم	صَلْدًا	صاف سخت پتھر	ضَآرِّیْنَ (ضَآرٌّ)	نقصان دینے والے
صِبْغَةٌ	رنگ	صَلٰوةِ الْوُسْطٰی	عصر کی نماز	ضَآلِّیْنَ (ضَآلٌّ)	گمراہ (ضَآلُّوْنَ)
صَبِیًّا	لڑکا، بچہ، بچپن	صَلْصَالٌ	خشک مٹی (بجنے والی	ضَامِرٍ	کمزور، دُبلا
صِحَافٌ (صَحْفَةٌ)	رکابیاں، تھال	صِلِیًّا (صَالٍ)	آگ میں داخل ہونے والے	ضَرِیْعٍ	خاردار جھاڑی
صُحُفٌ (صَحِیْفَةٌ)	الہامی کتابیں	صُمٌّ (اَصَمُّ)	بہرے	ضُعَفَآءُ (ضَعِیْفٌ)	کمزور
صَخْرٌ (صَخْرَةٌ)	بڑے پتھر	صِنْوَانٌ (صِنْوٌ)	ایک ہی جڑ کی شاخیں	ضَفَادِعُ (ضِفْدَعٌ)	مینڈک

اَلضَّاْنِ (ضَآئِنَة)	بھیڑ
لَاضَیْرَ	کوئی حرج نہیں
ضَیْفِ	مہمان

باب الطّاء (ط)

الفاظ (واحد)	معنی
طَاغِیْنَ (طَاغِیْ)	سرکش
طَآئِعِیْنَ (طَائِعٌ)	فرمانبردار
طَرَآئِقَ (طَرِیْقَةٌ)	طریقے، فرقے
طَرَفًا	ایک ٹکڑا یا حصہ
طَرَفَیِ	دونوں طرف
طَرْفُکَ	تیری نگاہ
طَعْمُہٗ	اُس کا ذائقہ
طَلٌّ، طِلَالٌ	شبنم، پھوہار
طَلْحٍ (طَلْحَةٌ)	کیلے
طَلْعٌ (طَلْعَةٌ)	پہلا شگوفہ (گابھا)
طُوْبٰی	خوشحالی
طَوْدِ	پہاڑ
طَوْلًا	گنجائش، مقدور
طَیِّبٰتِ (طَیِّبَةٌ)	پاک چیزیں
طَیِّبِیْنَ (طَیِّبٌ)	ستھرے، پاک
طَیْرَ (طَآئِرٌ)	پرندے
طٰٓئِرَہٗ	اس کا عمل
طَیِّبِیْنَ (طَیِّبٌ)	پاکیزہ
طِیْنٍ	گارا، مٹی، لیپنا

باب الظّاء (ظ)

الفاظ (واحد)	معنی
ظُفُرٍ	ناخن
ظِلَالٌ (ظِلٌّ)	سائے
ظُلَلٌ (ظُلَّةٌ)	بادل، عذاب الٰہی
ظُلُمٰتِ (ظُلْمَةٌ)	اندھیرے
ظَلِیْلًا	گھنی چھاؤں
ظَمْاٰنُ	پیاسا
ظُنُوْنَا (ظَنٌّ)	بہت سے گمان
ظِهْرِیًّا	فراموش کیا ہوا
ظُهُوْرِ (ظَهْرٌ)	پیٹھیں، پشتیں
ظَهِیْرَةِ	وقتِ ظہر

باب العین (ع)

الفاظ (واحد)	معنی
عٰدِیٰتِ (عَادِیَةٌ)	تیز دوڑنے والے
عٰصِفٰتِ (عَاصِفٌ)	آندھیاں
عَلٰمٰتٍ (عَلَامَةٌ)	علامتیں، نشانیاں
عَالُوْنَ (عَالٍ)	سرکش
عَامٍ	سال
عَارِضٌ	بادل (پھیلنے والا)
عِجْلٍ	بچھڑا، گوسالہ
عَبْقَرِیٌّ	نادر، نفیس
عِبٰدٌ (عَبْدٌ)	غلام
عَذْبٌ	میٹھا
عَجُوْزٌ	بڑھیا
عَآدِّیْنَ (عَآدٌّ)	شمار کرنے والے
عِجَافٌ (اَعْجَفُ)	دبلی، کمزور
عَدَسٍ	مسور
عُدَّةً	ساز و سامان
عُدْوَةِ	سمت، کنارا
عَرَآءِ	چٹیل میدان
عُرُبًا (عَرُوْبٌ)	عاشق عورتیں

عُرْجُوْنِ	کھجور کی ٹہنیاں
عُرْضَةً	نشانہ، ڈھال
عُرْفِ	نیکی، بھلائی
عُرْوَةِ	گرہ، کڑا
عُرُوْش (عَرْش)	تخت، چھتریاں
عِزِيْن (عِزَةٌ)	مختلف جماعتیں
عَسَلٍ	شہد
عِتِيًّا	بے حد، بے انتہا
عِشَارُ (عُشَرَآءُ)	دس ماہی گابھن اونٹنی
عَشِيًّا	شام، زوال کے بعد
عَشِيْر	رشتہ دار، دوست
عَشِيْرَةً	کنبہ، قبیلہ
عُصْبَةٌ	جماعت
عَصْفِ (عَصْفَةٍ)	بھوسہ (چھلکا)
عِصَمِ (عِصْمَةٌ)	عصمتیں
عَصِيًّا	بڑا نافرمان
عِصْيَانَ	گناہ، نافرمانی
عَصِيْبٌ	کٹھن، بھاری
عِصِيُّ (عَصَا)	لاٹھیاں
عَضُدًا	بازو، قوت

عِضِيْنَ (عِضَةٌ)	ٹکڑے ٹکڑے
عِطْفِ	شانہ، بازو
عِظَامَ (عَظْمٌ، عَظْمَةٌ)	ہڈیاں
عِفْرِيْتٌ	دیو، بڑا جن
عِقَابِ	عذاب، سزا
عُقْبٰى	آخرت، عاقبت
عَقَبَةَ	گھاٹی
عَقِبِهٖ	اس کی اولاد یا نسل
عَقِبَيْهِ	اس کی دونوں ایڑیاں
عُقَدِ (عُقْدَةٌ)	گرہیں
عُقُوْدِ (عَقْدٌ)	عہد و پیمان
عَقِيْمٌ	بے اولاد، بانجھ
عَلَقٍ (عَلَقَةٌ)	خون کی پھٹکیاں
عِلِّيُّوْنَ (عِلِّيٌّ)	اعلیٰ درجے والے
الْعُلٰى (عُلْيَا)	تَانِيْثُ الْاَعْلٰى
عُلَمٰٓؤُا (عَالِمٌ)	علم رکھنے والے
عَمّٰتٌ (عَمَّةٌ)	پھوپھیاں
عَمَدٍ (عِمَادٌ، عَمُوْدٌ)	ستون
عَمُوْنَ (عَمٍ، عَمِيٌّ)	کوردل
عُمْيٌ (اَعْمٰى)	اندھے

عَمِيْقٍ	گہرے
عَنْكَبُوْتِ	مکڑی
عَنِيْدٍ	ضدی، عناد پرور
عَوَانٌ	درمیانی عمر
عَوْرٰتِ (عَوْرَةٌ)	شرمگاہیں
عَوْرَةٌ	کھلے، غیر محفوظ
عِهْنِ	رنگی ہوئی اُون
عِيْرُ	قافلہ
عِيْنٌ (عَيْنَآءُ)	خوبصورت آنکھوں والیاں
عُيُوْنِ (عَيْنٌ)	چشمے

باب الغين (غ)

الفاظ (واحد)	معنی
غُثَآءً	خس و خاشاک، کوڑا
غَارِمِيْنَ (غَارِمٌ)	قرضدار
غَاوٗنَ (غَاوِيٌّ)	گمراہ، بے راہ
غُدُوِّ (غُدْوَةٌ)	صبح کے اوقات
غُرَابًا	کوا
غَرَابِيْبُ (غِرْبِيْبٌ)	گہرے سیاہ (پہاڑ)
غُرَفِ (غُرْفَةٌ)	بالا خانے

غُرْفَةً	ایک چُلّو
غُزًّی (غَازٍ)	غازی
غَسَّاق	پیپ
غِسْلِیْن	زخموں کا دھوون
غِطَآءِ (اَغْطِیَةٌ)	پردہ (غفلت کا)
غِلَاظٌ (غَلِیْظٌ)	بے رحم اور سنگدل
غُلْبًا (غَلْبَآءُ)	گنجان
غُلْفٌ (غِلَافٌ)	غلاف
غِلْمَانٌ (غُلَامٌ)	لڑکے
غِلٌّ	ناخوشی، کینہ
غَمَامٌ (غَمَامَةٌ)	بادل
غَمَرَاتِ (غَمْرَةٌ)	سختیاں، غفلت
غُمَّةً	پیچیدگی، شبہہ، غم
غَوَاشٍ	اوڑھنا
غَوْرٍ	خشک یا گہرا
غَنَمِ	بکریاں
غَیٰبَتِ الْجُبِّ	تاریک (گہرا) کنواں
غَیْثٌ	بارش
غُیُوْبٌ (غَیْبٌ)	چھپی ہوئی چیزیں

باب الفاء (ف)

الفاظ (واحد)	معنی
فَارِضٌ	بوڑھی
فَرِغًا	فارغ، خالی
فَاکِهَةٌ	میوہ، پھل
فَاقِعٌ	گہرا
فَتَیٰتٌ (فَتَاةٌ)	لونڈیاں، باندیاں
فِتْیَةٌ (فَتًی)	چند نوجوان، خادم
فَتِیْلًا	دھاگے برابر (معمولی)
فَجْوَةٍ	کشادہ میدان
فُرَادٰی	اکیلے، تنہا
فُرَاتٌ	پیاس بجھانے والا
فَرَاشِ (فَرَاشَةٌ)	پتنگے
فِرَاشًا	فرش، بچھونا
فَرْثٌ	گوبر
فَرْدًا	فرد، اکیلا
فُرُشٍ (فِرَاشٌ)	بستر، فرش
فِرْقٍ	ایک ٹکڑا، حصہ
فُرُوْجٍ (فَرْجٌ)	شرمگاہیں، شگاف
فَرِیًّا	عجیب، بہتان، جھوٹ
فَرِیْضَةٍ	مہر
فَزَعٌ	حادثہ
فَصِیْلَتِهٖ	اس کا کنبہ
فِضَّةٍ	چاندی
فُطُوْرٍ (فَطْرٌ)	شگاف، نقص
فَظًّا	بدمزاج
فُلَانًا	فلاں
فُلْکِ	کشتی
فُؤَادُ	دل
فَوَاحِشَ (فَاحِشَةٌ)	فحش کام
فَوَاقٍ	وقفہ، ڈھیل
فِئَةٌ	جماعت
فُوْمٌ	گیہوں، اناج، لہسن
فِیْلٌ	ہاتھی

باب القاف (ق)

الفاظ (مفرد)	معنی
قابَ قوسَین	دو کمانوں کا فاصلہ
قارِعَة	سخت مصیبت
قاسِیَة	سخت، کاس کا مؤنث
قالِین (قالٍ)	نفرت کرنیوالے
قبائل (قبیلَة)	کئی خاندان
قبضَة	ایک مٹھی
قِبلَ	طرف، سامنے، مقابل
قبلاً	مقابل، سامنے
قبور (قبر)	قبریں
قبیلاً	مدمقابل
قتر (قترَة)	گردوغبار، تاریکی
قِثاء	ککڑی
قتلٰی (قتیل)	قتل کیے گئے لوگ
قِدَدًا (قِدَّة)	جدا جدا، ٹکڑے
قدور (قِدر)	دیگیں
قرُبٰت (قربَة)	قربتیں خوشنودی
قرح	زخم
قِرَدَة (قِرد)	بندر، لنگور
قُرٰی (قَریَة)	بستیاں (قری)
قراطیس (قرطاس)	اوراق
قُرنَاءَ (قرین)	ساتھی، ہمنشین
قرنین (قرن)	دو سینگ یا کنارے
قُرون (قرن)	زمانے، امتیں
قُروء (قرء)	حیض
قِسطاس	ترازو، ڈنڈی
قصد السبیل	سیدھا راستہ
قصص (قِصّة)	کہانیاں، واقعات
قُصور (قصر)	بہت سے محل
قُصوٰی	دور والا کنارہ
قِصیًّا	دور، الگ ہٹ کر
قضبًا	ترکاری
قِطران	گندھک
قِطرًا	پگھلا ہوا تانبا
قِطّ	حصہ
قِطَع (قِطعَة)	کئی ٹکڑے
قِطمیر	گٹھلی کے اوپر کی جھلی
قُطوف (قِطف)	توڑنے والے پھل
قلائد (قلادَة)	گلے کے پٹے، ہار
قُلوب (قلب)	دل، عقول
قلیلون (قلیل)	قلیل، تھوڑے
قمر	چاند
قُمّل (قُملَة)	گھن کے کیڑے، جوئیں
قناطیر (قنطار)	بہت زیادہ مال
قِنوان (قِنو)	خوشے، گچھے
قواریر (قارورَة)	شیشے کی مصنوعات
قواعد (قاعِدَة)	بنیادیں، دیواریں
قوسین (قوس)	دو قوسیں
قُوٰی (قُوَّة)	قوت، طاقت
قِیعَة (قاع)	چٹیل میدان

باب الکاف (ک)

الفاظ (واحد)	معنی
کآفَّة	پورے، پورے
کُبَرآء (کبیر)	سردار، بڑے
کِرامًا (کریم)	بزرگ، نیک (فرشتے)
کُرهًا	مشقت، مجبوری، ناگواری
کُسالٰی (کسلان)	کاہلی، سستی
کِسَفًا (کِسفَة)	ٹکڑے (بادل یا روئی کے)

كَعْبَيْنِ (كَعْبٌ)	دونوں ٹخنے
كَلْبٌ	کتا
كِفَاتًا	سمیٹنے والی
كُفُوًا	کفو، جوڑ، ہم سر
كَلٌّ	بوجھ
كَلِمٌ (كَلِمَةٌ)	الفاظ، باتیں
كُنَّسٌ (كَانِسٌ)	دبک جانے والے
كُنُوْزٌ (كَنْزٌ)	خزانے
كَوَاعِبُ (كَاعِبٌ)	نوجوان عورتیں
كَوَافِرُ (كَافِرَةٌ)	کافر عورتیں
كَهْفٌ	غار
كَهْلًا	ادھیڑ عمر، بڑھاپا
كَيْلٌ	پیمانہ، ناپ

باب اللام (ل)

الفاظ (واحد)	معنی
لَاجَرَمَ	کوئی شک نہیں
لِبَدًا (لِبْدَةٌ)	ہجوم، بھیڑ
لَبَنٌ	دودھ
لُجِّيٌّ	گہرا
لُجَّةٌ	گہرا پانی
لُحُوْمٌ (لَحْمٌ)	گوشت
لِحْيَتِيْ	میری داڑھی
لُدٌّ (اَلَدُّ)	جھگڑالو لوگ
لَعِبٌ وَّ لَهْوٌ	کھیل اور تماشا
لَعَمْرُكَ	تیری عمر کی قسم
لُغُوْبٌ	تھکان
لَمَمٌ	صغیرہ گناہ کے قریب
لَوَاقِحَ (لَاقِحَةٌ)	بوجھل، حاملہ
لَوْنٌ	رنگ
لُؤْلُؤٌ	موتی
لَيَالٍ، لَيَالِيْ (لَيْلَةٌ، لَيْلٌ)	راتیں
لَيًّا	مروڑ کر

باب الميم (م)

الفاظ (واحد)	معنی
اَلْمَائِدَةُ	دسترخوان
مَأْتِيًّا	اُلٹایا ہوا، حتمی
مَآرِبُ (مَأْرِبَةٌ)	فائدے، ضرورتیں
اَلْمَاعُوْنَ	معمولی برتنے کی چیزیں
مَأْمَنٌ	جائے امن
مَبْلَغٌ	انتہا
مَثْوًا	جگہ، ٹھکانہ
مُبَيِّنَةٌ	آراستہ و پیراستہ
مَتَابٌ اسم ظرف	پھرنا توبہ کرنا مصدر میمی
مُتَجٰوِرٰتٌ	نزدیک، آس پاس
مِثْلُ	مانند، کی طرح
مَثَابَةً	جائے ثواب
مَثُلَاتٌ (مَثُلَةٌ)	سزائیں، کہاوتیں
مُثْقَلُوْنَ (مُثْقَلٌ)	بوجھ میں دبا ہوا
مُثْلٰى	پسندیدہ، برگزیدہ
مَثَانِيْ	مکرر، تعریف کیا ہوا
مَثُوْبَةٌ	ثواب، معاوضہ
مُجْرِمِيْنَ (مُجْرِمٌ)	جرم کرنے والے
مَجُوْسَ	آتش پرست، مجوسی
مَثْوٰى	ٹھکانا
مَجْلِسٌ (مَجْلِسٌ)	مجلسیں
مَحَارِيْبَ (مِحْرَابٌ)	محرابیں، قلعے
مَحِلَّهٗ	اپنی جگہ، قربان گاہ
مُحِلِّيْ (مُحِلٌّ)	حلال قرار دینے والے
مِدَادًا	روشنائی

مَخَاضِ	درد زہ	مُسْبُوقِیْنَ(مَسْبُوق)	پیچھے رہ جانیوالے	مُطَفِّفِیْنَ(مُطَفِّف)	کمی کرنیوالے
مِدْرَارًا	زور کی بارش	مِسْکٌ	مشک، کستوری	مَعْرُوْشَاتٍ (مَعْرُوْشَة)	چھپر، اونچے
مَدَآئِنَ(مَدِیْنَة)	شہروں	مَشْحُوْنَ	بھری ہوئی	مَعْزٌ	بکرے، بکریاں
مَدِیْنُوْنَ (مَدِیْنٌ)	زیر حکم	مَشَارِبُ (مَشْرَبٌ)	پینے کی چیزیں	مَعْزِلٍ	کنارے
مُذْعِنِیْنَ(مُذْعِنٌ)	ماننے والے بن کر	مِشْکٰوةٍ	طاق (چراغ کا)	مَعْشَرَ	بڑی جماعت
مَرّٰتٍ (مَرَّة)	بہت دفعہ	مَشِیْدٍ	مُزَیَّن، منقش	مَغَارِبِ (مَغْرِبٌ)	ضد مشارق
مَرْجِعٌ	اصل لوٹنے کی جگہ	مَصَابِیْحَ (مِصْبَاحٌ)	چراغ، قندیل	مَغٰرٰتٍ (مَغَارَة)	غار
مَرْعٰی	چارہ	مَصَانِعَ (مَصْنَعٌ)	محلات، کارخانے	مَغَارِمَ (مَغْرَمٌ)	جرمانے
اَلْمَرَاضِعَ(مُرْضِعَة)	دودھ پلانے والیاں	مُصْبِحِیْنَ	صبح صبح	مَغَانِمَ (مَغْنَمٌ)	غنیمت کے مال
مَرَافِقِ (مِرْفَقٌ)	کہنیاں	مَصْرِفًا	لوٹنے کی جگہ	مُغْنُوْنَ	کفایت کرنیوالے
مَرَّة	دفعہ، مرتبہ، بار	مُضْغَة	بوٹی، گوشت کا ٹکڑا	مَفَاتِحُ (مِفْتَاحٌ)	کنجیاں
مِرَّةٍ	قوت، طاقت	مُصَلِّیْنَ(مُصَلِّی)	نماز پڑھنے والے	مُفْتَرَیٰتٍ (مُفْتَرَاة)	گھڑی ہوئی بات
مُرْسَلٰتِ(مُرْسَلَة)	بھیجی ہوئی جماعتیں	مَضَاجِعِ (مَضْجَعٌ)	خواب گاہیں، بستر	مَفْتُوْنُ	دیوانہ
مَرْضَاةِ، مصدر میمی.	رضامندی	مَطَرٌ	مینہ، بارش	مَقَابِرَ (مَقْبَرَة)	قبریں
مَرْضٰی (مَرِیْضٌ)	بیمار لوگ	مَعْدُوْدٰتٍ(مَعْدُوْدَة)	گنتی کے دن	مَقْتًا	ناراضی
مِرْیَة	شک	مَعَاذِیْرَ(مَعْذِرَة)	بہانے	مَقَاعِدَ (مَقْعَدٌ)	بیٹھنے کی جگہیں
مَرِیْدٍ	سرکش	مَعَارِجِ (مِعْرَاجٌ)	سیڑھیاں، درجات	مَقَالِیْدُ (مِقْلَدٌ)	کنجیاں
مُزْجٰة	نکمی تھوڑی سی	مَعَایِشَ(مَعِیْشَة)	معاش کے سامان	مَقَامِعُ (مِقْمَعٌ)	ہتھوڑے
مُزْنِ (مُزْنَة)	سفید بادل یا بدلی	مَعَرَّة	ضرر، تکلیف	مَقْصُوْرٰتٌ (مَقْصُوْرَة)	محفوظ، محلات
مَسَاکِنِ(مَسْکَنٌ)	رہائش گاہیں	مُعْتَرَّ	بےقرار سائل	مُقْوِیْنَ (مُقْوِی)	مسافر، محتاج، صحرائی

لفظ	معنی	لفظ	معنی	لفظ	معنی
مَلْجَاً	جائے پناہ	مَوَاقِیْتُ (مِیْقَاتٌ)	اوقات کے پیمانے	نُحَاسٌ	دھواں
مِلْحٌ	نمکین، کھاری	مَوَالِیَ (مَوْلٰی)	ولی، اقرباء، ورثاء	نَحْلٌ (نَحْلَۃٌ)	شہد کی مکھیاں، اسم جنس
مُلُوْکٌ (مَلِکٌ)	بادشاہ	مَوْبِقًا	ہلاکت کا گڑھا	نَخْلٌ	کھجور کے درخت
مَلٰٓئِکَۃٌ (مَلَکٌ)	فرشتے	مَوْتٰی (مَیِّتٌ)	مُردے	نَخِیْلٌ (نَخْلَۃٌ)	کھجور کے درخت
اَلْمَلَاُ	سردار، جماعت	مَوْئِلًا	جائے پناہ	نِحْلَۃٌ	عطیہ، مہر
مِلْءُ الْاَرْضِ	زمین بھر، بہت زیادہ	مُوْرِیٰتِ (مُوْرِیَۃٌ)	آگ روشن کرنے والے	نَدِیًّا	مجلس، محفل
مَلِیًّا	مدت تک	مَوْلُوْدٌ	بچہ	نُذُرٌ (نَذِیْرٌ)	ڈرانے والے
مَنَازِلَ (مَنْزِلٌ)	منزلیں	مَیْسِرٌ	جُوا	نِسَآءٌ (اِمْرَاَۃٌ، نِسْوَۃٌ)	عورتیں
مَنَاسِکَ (مَنْسَکٌ)	عبادت کے طریقے	مَھْمَا	جو کچھ، خواہ کوئی بھی	نُسُکٌ	قربانی
مَشَارِبُ (مَشْرَبَۃٌ)	پینے کی چیزیں	مِھَادٌ	بچھونا، ٹھکانا	نَسْیًا مَّنْسِیًّا	بھولی بسری
مَنَافِعُ (مَنْفَعَۃٌ)	فائدے	مَیْسَرَۃٍ	فراغت، آسانی	نَصٰرٰی (نَصْرَانِیٌّ)	بہت سے نصرانی
مَنَاکِبِ (مَنْکِبٌ)	راستے، کندھے			نُصْبٌ	محنت، تکلیف، ایذا
مِنْسَاَتَہٗ	اس کا عصا	**باب النُّون (ن)**		نُصُبٌ (نُصْبٌ)	پرستش گاہ، بت
مُنْشَئٰتُ (مُنْشَاَۃٌ)	کشتیاں	**الفاظ (مفرد)**	**معنی**	نَصَحَ	مخلص، خالص کیا
مِنْھَاجًا	راہ عمل	اَلنَّاسُ (اِنْسَانٌ)	کئی انسان	نَصِیْبٌ	ٹکڑا، قسمت
مَوَاخِرَ (مَاخِرَۃٌ)	پانی کو چیرنے والی کشتیاں	نَافِلَۃٌ	نفل انعام	نَضْرَۃٌ	تر و تازگی
مَوَازِیْنَ (مِیْزَانٌ)	ترازو	نَاقَۃٌ	اونٹنی	نَظْرَۃٌ	ایک نظر بھر کر دیکھنا
مَوَاضِعَ (مَوْضِعٌ)	مقامات	نَاقُوْرِ	صور، بگل	نَظِرَۃٌ	مہلت، ڈھیل
مَوَاطِنَ (مَوْطِنٌ)	جنگ کے میدان، وطن	نَجْدَیْنِ (نَجْدٌ)	دو راستے، خیر و شر	نُعَاسًا	اونگھ
مَوَاقِعُ (مَوْقِعٌ)	واقع ہونے کی جگہ	نُجُوْمٌ (نَجْمٌ)	ستارے، بیل بوٹے	نِعَاجٌ (نَعْجَۃٌ)	بھیڑ، دنبی

نَعْلَيْكَ	تیرے دونو جوتے
نِعْمَ	اچھا ہے، خوب ہے
نَعْمَآءَ (نِعْمَۃٌ، نِعْمَۃٌ)	نعمتیں
نِعِمَّا	کیا ہی اچھا ہے
نَفْحَۃٌ	ایک لپٹ (جھونکا)
نَفَرٌ، نَفِيْرٌ	جماعت (نفری)
نَفَقَاتٌ (نَفَقَۃٌ)	صدقے
نَفَقًا	سُرنگ
نُفُوْسٌ (نَفْسٌ)	اشخاص
نَقْعًا	غبار، دھول
نَقِيْرًا	گٹھلی کا چھلکا
نُكُرٍ	ناگوار
نَكُ اصل نَكُوْنُ	ہم تھے
نَمَارِقُ	گاؤ تکیے
نَمْلٌ (نَمْلَۃٌ)	چیونٹیاں
نَوَاصِيَ (نَاصِيَۃٌ)	پیشانیاں
نُوْنٌ	مچھلی
نَوٰى (نَوَاۃٌ)	گٹھلیاں (کھجوری)
نُهٰى (نُهْيَۃٌ)	عقلیں

باب الھا (ہ)

الفاظ (واحد)	معنی
هَبَاءً	ریت
هَاتُوْا	تم لے آؤ
هَدْىٌ	قربانی کے جانور
هُدٰىَ	میری ہدایت
هَيْتَ	تُو آ جا
هِيْمٌ (هَيْمَآءُ)	پیاسی اونٹنیاں
هَيِّنٌ	آسان
هَيْهَاتَ	ناممکن ہے

باب الواؤ (و)

الفاظ (واحد)	معنی
وَاصِبٌ	دائمی
وَالٍ	کارساز
وَابِلٌ	بارش
وَبِيْلًا	بھاری
وَتِيْنَ	شہ رگ
وَالتِّيْنِ	قسم ہے انجیر کی
وُجْدِكُمْ	تمہاری استطاعت

وُجُوْهٌ (وَجْهٌ)	چہرے
وِجْهَۃٌ	سمت، قبلہ، رخ
وَجْهَ النَّهَارِ	دن کے اوّل حصے میں
وُحُوْشٌ (وَحْشٌ)	جنگلی جانور، درندے
وِرْدًا	پیاسے
وَرَقٌ (وَرَقَۃٌ)	ورق، پتے
بِوَرِقِكُمْ	اپنا روپیہ دے کر
وَرِيْدِ	گردن کی شہ رگ
وَزَرَ	جائے پناہ
وَصِيْدٌ	چوکھٹ، دہلیز
وِقْرًا	بوجھ
وَقُوْدٌ	ایندھن
وِلْدَانٌ (وَلِيْدٌ)	لڑکے
وَلِيْجَۃٌ	جگری دوست، رازدار
وَاْنَهٗ	اور تو منع کر
وَيْكَاَنَّ اسم تعجب	تعجب ہے کہ
وَيْلٌ	افسوس، خرابی

باب الیاء (ی)

الفاظ	معانی
يَبْنَؤُمَّ	يَا ابْنَ اُمَّ
يَتٰمٰى (يَتِيْمٌ)	یتیم لڑکے
يَقْطِيْنٌ	کدو کی طرح کی بیل
يَكُ اصل يَكُوْنُ	وہ تھا/تھے
يَدٌ	ہاتھ
يَمٌّ	پانی، سمندر
يَنَابِيْعُ (يَنْبُوْعٌ)	چشمے
يَوْمَئِذٍ (يَوْمٌ)	دو دن

کثیر الاستعمال حروف اور الفاظ

الفاظ	معانی
اَ، ءَ	کیا
اِذْ	تو تب، جب
اِذَا	اگر، جب
اِذًا، اِذَنْ	پھر تو، اسی وقت
اَلْ	جو، خاص، تمام
اَلَا	کیا نہیں
اَلَا	خبردار
اِلَّا	سوائے، مگر، بجز
اَلَّا (اَنْ + لَا)	کہ، یہ کہ نہیں ہے
اَلَّذِيْنَ	وہ لوگ، جو لوگ
اَللّٰهُمَّ	اے اللہ
اِلٰى	طرف، تک
اَمْ	خواہ، یا، کیا
اِمَّا	جب، یا، خواہ
اَمَّا (اَنْ + مَا)	لیکن، جو، جس نے
اِنْ	اگر نہیں
اَنْ	کہ، یہ کہ
اِنَّ	بے شک
اِنَّا	بے شک، ہم
اِنَّمَا	کہ یقیناً، صرف
اَنَّمَا	کی طرح، گویا
اَنّٰى	کیونکر، کس طرح، جہاں سے
اَوْ	یا، بلکہ
اَوَ	اور کیا
اُولَآءِ (واحد ذا)	یہ سب
اُولٰٓئِكَ (واحد ذالک)	یہی وہ سب
اُولُوْ (واحد ذُوْ)	والے
اُولِيْ	والے
اُولَاتُ (واحد ذات)	والیاں
اَيُّ	کون
اِيْ، نَعَمْ	ہاں
اِيَّا، کلمہ حصر	صرف، ہی
اَيَّانَ	کب
اَيْنَ	کہاں
اَيْنَمَا	جدھر، کدھر
بِ	سے، ساتھ، پر
بَعْضٌ	بعض
بَلْ	بلکہ

بَلٰی	ہاں، کیوں نہیں	فَلَمَّا	پس جب	لَنْ	ہرگز نہیں
بِمَ، بِمَا	کس چیز سے	فِیْ	بیچ، اندر، کے ساتھ	لَوْ	اگر، کاش
تِلْکَ	یہ	قَدْ	تحقیق، یقیناً	لَئِنْ	البتہ، اگر
ثُمَّ	پھر، اس کے بعد	قَالَ	اس نے کہا	لَوْلَا	اگر نہ، کیوں نہیں
ثَمَّ	ہاں، اس جگہ	قُلْ	تو کہہ	لِمَ	کیوں
حَتّٰی	یہاں تک کہ	کَ	جیسے	لَمْ	نہ، نہیں
حَیْثُ	جہاں، جہاں کہیں	کَذٰلِکَ	اسی طرح	لِمَنْ	کس کی
حِیْنَ	وقت، ہر زمانہ	کَمَا	جیسا کہ	لَیْسَ (مذکر)	نہیں
ذَا، ذُوْ، ذِیْ	والا، والی	کَانَ	ہے، تھا	لَیْسَتْ (مؤنث)	نہیں ہے
ذٰلِکَ	یہ	کَاَنَّ	گویا کہ	مَا	جو، نہیں، کیا
ذٰلِکُمْ	اسی طرح	کَاَیِّنْ	کتنے ہی	مَتٰی	کب
ذَوَا	والے	کِلَا	دونوں مذکر	مَا ذَا	کیا
س، سَوْفَ	عنقریب	کِلْتَا	دونوں مؤنث	مَعَ	ساتھ
عَسٰی	شاید	کَلَّا	ہرگز نہیں	مَا کَادُوْا	وہ لگتے نہ تھے
عَمَّ	کس چیز کے بارے میں	کُلُّ	تمام	مَنْ	کون، جو
عَمَّا	اس سے، جو کچھ	کَیْفَ	کیسے، کس طرح	مِنْ	سے
عِنْدَ	نزدیک، پاس	لِ 25 سے زائد معانی	تاکہ، واسطے	مِمَّا (مِنْ+مَا)	کس چیز سے
غَیْرُ	نہیں ہے	لَا	نہیں	مِمَّنْ (مِنْ+مَنْ)	کون ان میں سے
فَ	پس، پھر	لَعَلَّ	شاید	یٰاَیُّهَا (مذکر)	اے
فَبِمَا	پس کس چیز سے	لٰکِنْ، لٰکِنَّ	لیکن، بلکہ	یٰاَیَّتُهَا (مؤنث)	اے

اسمائے اعداد

عدد	مذکر کے لئے	مؤنث کے لئے		تیس	ثَلٰثُوْنَ
ایک	وَاحِد"	وَاحِدَةٌ		چالیس	اَرْبَعِيْنَ
دو	اِثْنَانِ	اِثْنَيْنِ،اِثْنَتَانِ		پچاس	خَمْسِيْنَ
تین	ثَلٰثَةٌ	ثَلٰثٌ		ساٹھ	سِتِّيْنَ
چار	اَرْبَعَةٌ	اَرْبَعٌ		ستر	سَبْعُوْنَ،سَبْعِيْنَ
پانچ	خَمْسَةٌ	خَمْسٌ		اسی	ثَمَانِيْنَ
چھ	سِتَّةٌ	سِتٌّ		ننانوے	تِسْعٌ وَّ تِسْعُوْنَ
سات	سَبْعَةٌ	سَبْعٌ		سو	مِائَةٌ
آٹھ	ثَمَانِيَةٌ	ثَمَانِيْ		دوسو	مِائَتَيْنِ
نو	تِسْعَةٌ	تِسْعٌ		تین سو	ثَلٰثُ مِائَةٍ
دس	عَشَرَةٌ	عَشْرٍ		ہزار	اَلْفٍ
گیارہ	اَحَدَ عَشَرَ			ہزاروں	اُلُوْفٌ
بارہ	اِثْنَا عَشَرَ			تین ہزار	ثَلَاثَةِ الْفٍ
بارہ	اِثْنَتَا عَشَرَةَ			پانچ ہزار	خَمْسَةِ الْفٍ
انیس	تِسْعَةَ عَشَرَ			پچاس ہزار	خَمْسِيْنَ اَلْفَ
بیس	عِشْرُوْنَ			لاکھ	مِائَةَ اَلْفٍ

ترتیبی اعداد — کسری اعداد

پہلا	اَوَّل	پہلی	اُولٰی	واحد	جمع
دوسرا	ثَانٍ	دوسری	ثَانِيَةٌ	1/2 نِصْفٌ	نِصْفٌ
تیسرا	ثَالِثٌ	تیسری	ثَالِثَةٌ	1/3 ثُلُثٌ	ثُلُثٌ
چوتھا	رَابِعٌ	چوتھی	رَابِعَةٌ	1/4 رُبُعٌ	رُبُعٌ
پانچواں	خَامِسٌ	پانچویں	خَامِسَةٌ	1/5 خُمُسٌ	خُمُسٌ
چھٹا	سَادِسٌ	چھٹی	سَادِسَةٌ	1/6 سُدُسٌ	سُدُسٌ
ساتواں	سَابِعٌ	ساتویں	سَابِعَةٌ	1/7 سُبُعٌ	سُبُعٌ
آٹھواں	ثَامِنٌ	آٹھویں	ثَامِنَةٌ	1/8 ثُمُنٌ	ثُمُنٌ
نواں	تَاسِعٌ	نویں	تَاسِعَةٌ	1/9 تُسُعٌ	تُسُعٌ
دسواں	عَاشِرٌ	دسویں	عَاشِرَةٌ	1/10 عَشْرٌ	مِعْشَارٌ

اضداد اور مترادفات کی اہمیت

قاعدہ ہے" تعرف الاشیاء باضدادِ ھا " اشیاء کی حقیقت اپنی اپنی ضد سے پہچانی جاتی ہے۔ نور وظلمت، محبت وعداوت، اَمرونہی ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ قرآنِ حکیم کو بہتر طور سمجھنے کے لئے مفردات کا سمجھنا شرط اوّل ہے۔اور اِن کی کماحقہ تفہیم کے لئے قرآن حکیم میں ان سے متعلق دیگر مشتقات اکٹھے کرنے ضروری ہیں قرآن حکیم کا کوئی کلمہ لیں، اس سے متعلق مختلف آیات نکالیں۔ پھر اس کلمہ کے مترادفات تلاش کریں۔اوران کے معانی کی باریکیوں کو سمجھیں اس کے بعد اُس کلمہ کا ضد کلمہ تلاش کریں۔ پھر ضد کی ضد تلاش کریں اسی طرح اس کے مترادف کی ضد معلوم کریں۔آپ کے سامنے قرآنِ حکیم کے لغوی و اصطلاحی معانی کی شرح صدر ہونی شروع ہوجائے گی۔ بالکل اسی انداز سے اُس کلمہ سے متعلق حدیث شریف میں سے کلمات نکال کر سمجھیں تو آپ کے پاس قرآن حکیم کو سمجھنے کا ایک ایسا منظم ومربوط طریقہ آجائے گا کہ اللہ تعالیٰ آپ پر عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ اور عَلَّمَهُ الْبَيَانَ واضح فرمادے گا اور عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ کی حقیقت بھی آشکار کردے گا۔مترادفات القرآن پر مولانا عبدالرحمٰن کیلانیؒ کی نہایت خوبصورت اور جامع کتاب ہے۔"بعض نے کہا ہے ضدان دو چیزوں کو کہا جاتا ہے جو ایک جنس کے تحت ہوں مگر ان میں سے ہر ایک اپنے خصوصی اوصاف کے باعث دوسرے سے مخالف ہو اوران میں انتہائی بُعد پایا جائے جیسے سفیدی وسیاہی اور خیر وشر۔ اور جو دو متغائر چیزیں ایک جنس کے تحت نہ ہوں انہیں ضدان نہیں کہا جاتا جیسے۔ حلاوت اور حرکت۔ اہل لغت کہتے ہیں کہ ضدان ان چیزوں کو کہا جاتا ہے جو ایک محل میں جمع نہ ہوسکتی ہوں۔ اللہ تعالیٰ کے متعلق " لَا نِدَّ لَهٗ وَ لَا ضِدَّ لَهٗ " کہہ کر دونوں کی نفی کی جاتی ہے۔

کلمہ اللہ کا نہ کوئی ند ہے اور نہ کوئی ضد " (مفردات القرآن از امام راغب اصفہانی)

یہ اس کے بے مثال و بے نظیر اور یکتا ومنفرد ہونے کی معجزاتی دلیل ہے۔

قرآن حکیم میں ضد الفاظ بعض سورتوں اور آیات میں موتیوں اور نگینوں کی طرح اس طرح جڑے ہوئے ہیں کہ معانی اور حقائق خود بخود ظاہر وباطن میں سرایت کرتے جاتے ہیں۔ایک کلمہ کے ایک سے زائد ضد کلمات ہوسکتے ہیں۔اگلے صفحہ پر چند سورتوں کی چند آیات میں اضداد کو ملاحظہ فرمائیں۔

" بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ "

﴿ فِیۡ سُوۡرَۃِ اللَّیۡلِ﴾

وَاللَّیۡلِ اِذَا یَغۡشٰی﴿۱﴾ وَالنَّہَارِ اِذَا تَجَلّٰی﴿۲﴾

وَمَا خَلَقَ الذَّکَرَ وَالۡاُنۡثٰی﴿۳﴾ وَصَدَّقَ بِالۡحُسۡنٰی﴿۶﴾

فَسَنُیَسِّرُہٗ لِلۡیُسۡرٰی﴿۷﴾ وَکَذَّبَ بِالۡحُسۡنٰی﴿۹﴾

فَسَنُیَسِّرُہٗ لِلۡعُسۡرٰی﴿۱۰﴾ وَاِنَّ لَنَا لَلۡاٰخِرَۃَ وَالۡاُوۡلٰی﴿۱۳﴾

﴿ فِیۡ سُوۡرَۃِ الشَّمۡسِ﴾

وَالنَّہَارِ اِذَا جَلّٰہَا﴿۳﴾ وَاللَّیۡلِ اِذَا یَغۡشٰہَا﴿۴﴾ وَالسَّمَآءِ وَمَا بَنٰہَا﴿۵﴾

وَالۡاَرۡضِ وَمَا طَحٰہَا﴿۶﴾ فَاَلۡہَمَہَا فُجُوۡرَہَا وَتَقۡوٰہَا﴿۸﴾ قَدۡ اَفۡلَحَ مَنۡ زَکّٰہَا﴿۹﴾

وَقَدۡ خَابَ مَنۡ دَسّٰہَا﴿۱۰﴾

﴿ فِیۡ سُوۡرَۃِ الۡمُطَفِّفِیۡنَ ﴾

کَلَّاۤ اِنَّ کِتٰبَ الۡفُجَّارِ لَفِیۡ سِجِّیۡنٍ﴿۷﴾ وَمَاۤ اَدۡرٰکَ مَا سِجِّیۡنٌ﴿۸﴾

کَلَّاۤ اِنَّ کِتٰبَ الۡاَبۡرَارِ لَفِیۡ عِلِّیِّیۡنَ﴿۱۸﴾ وَمَاۤ اَدۡرٰکَ مَا عِلِّیُّوۡنَ﴿۱۹﴾

﴿فِیۡ سُوۡرَۃِ الۡاِنۡفِطَارِ﴾

اِنَّ الۡاَبۡرَارَ لَفِیۡ نَعِیۡمٍ﴿۱۳﴾ وَاِنَّ الۡفُجَّارَ لَفِیۡ جَحِیۡمٍ﴿۱۴﴾

وجوہ: وہ مشترک لفظ ہے جو کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

نظائر: باہم موافقت رکھنے والے مرادف اور ہم معنی الفاظ کو کہا جاتا ہے۔ یہ بھی قرآن مجید کا ایک معجزہ ہے کہ اس کا ایک ایک کلمہ بیس یا کم وبیش وجوہ پر پھرتا ہے۔ یہ بات انسان کے کلام میں نہیں پائی جاتی۔

لغت ذوی الاضداد

ایسے کلمات جو بذاتہٖ ذوی الاضداد ہیں۔ یعنی ایک ہی لفظ میں اس کی ضد کا معنی بھی موجود ہوتا ہے۔

جیسے بَاعَ بمعنی خرید و فروخت کرنا، یعنی خریدنا بھی اور فروخت کرنا بھی۔

اِشْتَرٰی خریدنا کسی چیز کے بدلے میں دوسری چیز لینا

بیچنا کسی چیز کے بدلے میں کوئی دوسری چیز دینا

بِالْقِسْطِ انصاف سے قَاسِطٌ ظلم کرنے والا

خَفِیَ چھپا ہونا، پوشیدہ ہونا۔ اسی لفظ کے دوسرے معنی ظاہر کرنا۔ اَخْفٰی چھپانا

دَانَ یَدِیْنُ دِیْنٌ دَانَ اسے محکوم کیا، حکومت کی، عزت دی، ذلیل کیا۔

گویا کلمہ دین دو متضاد مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ مکمل حاکمیت اور حکومت بھی اور مکمل عبدیت کے معنی میں بھی۔ ویسے دین کے اور بھی کئی ایک معانی ہیں۔

حَسِبَ شمار کرنا، گمان کرنا۔ حَسَبَ شمار کرنا، حساب کرنا۔

ظَنَّ گمان کرنا اور اس کے دوسرے معنی ''یقین کرنا'' ہیں۔

کلمه	ضد	کلمه	ضد	کلمه	ضد	کلمه	ضد
اَلْاٰخِرَة	اَلدُّنْيَا	اَحَبَّ	كَرِهَ	اِصْبَاح"	اِمْسَآء"	اَقْبَلَ	اَدْبَرَ
اٰخِر"	اَوَّل، سَابِق"	اِحْرَام"	اِحْلَال"	اَصْغَرُ	اَكْبَرُ	اِقْتَار"	اِسْرَاف"
اٰخِرَ	اٰزَلَ	اَحْرَمَ	حَلَّلَ	اَصْلَحَ	اَفْسَدَ	اِقْدَام"	اِدْبَار"
اٰمَنَ	كَفَرَ	اَحْسَنَ	اَسَآءَ	اَصل"	فَرْع"	اِقْرَار"	اِنْكَار"
اَبَد"	اَزَل"	اَحَلَّ	حَرَّمَ	اَصِيْل"	بُكْرَة"	اَكْبَرُ	اَصْغَرُ
اَبْدٰى	كَتَمَ، وَارٰى	اَخَّرَ	قَدَّمَ	اَضَاعَ	اَصَابَ، حَفِظَ	اَكَنَّ	اَعْلَنَ، عَرَضَ
اَبْرَار"	اَشْرَار"	اَلْاٰخِرَةُ	اَلْعَاجِلَةُ	اَطَاعَ	عَصٰى	اَلَّفَ	شَتَّتَ
اَبْرَمَ	نَقَضَ	اِخْتَلَفَ	اِتَّفَقَ	اَطْعَمَ	جَاعَ	اَمَامَ	خَلْفَ
اَبْكَار"	ثَيِّبٰت"	اَخْرَبَ	عَمَرَ	اَعَزَّ	اَذَلَّ	اَمَانَت	خِيَانَت
اَبْيَضُ	اَسْوَدُ	اَخْفٰى	اَعْلَنَ	اَعِزَّة"	اَذِلَّة"	اَمَرَ	نَهٰى
اِتِّصَال"	اِنْفِصَال"	اَرْض"	سَمَآء	اَعْطٰى	مَنَعَ، بَخِلَ	اَمْن"	خَوْف"
اَثْبَتَ	اَنْسَخَ	اِزْدَادَ	غَاضَ	اَعْلٰى	اَدْنٰى	اُنْثٰى	ذَكَر"
اَلْاِثْمُ	اَلْبِرُّ	اِسْتَاْخَرَ	اِسْتَقْدَمَ	اَعْمٰى	بَصِيْرُ	اِنَاث"	ذُكُوْرُ
اَثِيْم"	سَلِيْم"	اَسَرَّ	اَعْلَنَ، اَظْهَرَ	اَغْنٰى	عَائِلًا	اَنْجٰى	اَغْرَقَ
اُجَاج"	فُرَات"	اِسْتِغَاث"	اِسْتِجَاب"	اَغْنِيَآءُ	فُقَرَآءُ	اَنْكَرَ	اَعْرَفَ
اِجْتِمَاع"	اِنْتِشَار"	اَسْفَلَ	اَعْلٰى	اَفَاقَ	صَعِقَ	اِنْقَضَّ	اَقَامَ
اٰجِل"	عَاجِل"	اِسْتَقْبَلَ	مَضٰى، اَسْلَفَ	اَفْلَحَ	خَابَ	اَوَّل	اٰخِر
اِجْمَاع"	اِخْتِلَاف"	اَشِدَّآء	رُحَمَآء	اَقْبَرَ	اَنْشَرَ	اَهَانَ	اَكْرَمَ

اِهْتَدٰی	ضَلَّ	بُغْض	حُبّ	تَبْيَضُّ	تَسْوَدُّ	جَاهِل	عَالِم
اِهْتِزَاز	هَمَد	بَطُأ	سَرُعَ	تَجَلّٰی	يَغْشٰی	جَائِر	مُسْتَقِيْم
اَيْقَاظًا	رُقُوْد	اَلْبَاطِل	اَلْحَقّ	تَحْت	فَوْق	جَبَّارًا	حَنَانًا
بَاد	حَاضِر	اَلْبَاطِن	اَلظَّاهِر	تُسِرُّوْنَ	تُعْلِنُوْنَ	جَبَر	قَدَر
بَأْسَآءُ	سَرَّآءُ،نَعْمَآءُ	بَطَنَ	ظَهَرَ	تُعِزُّ	تُذِلُّ	جَدِيْد	قَدِيْم
بَاسِرَة	نَاضِرَة	بَعَثَ	مَاتَ،فَاتَ	تَفَرُّق	تَجَمُّع	جَزَعَ	صَبَرَ
بَاقٍ	فَانٍ	بَعْدَ	قَبْلَ	تَقْوِيْم	تَعْوِيْج	جُزْء	كُلّ
بِئْسَ	نِعْمَ	بَعُدَ	قَرُبَ	تَقْوٰی	عُدْوَان	جَلَسَ	قَامَ
بُخْل	اِنْفَاق	بَعِيْد	قَرِيْب	تَنْزِيْل	تَدْرِيْج	جَلِيّ	خَفِيّ
بَدَا	غَابَ،خَفِيَ	بَعْض	كُلّ	تُؤْتِيْ	تَنْزِعُ	جَمَعَ	فَرَّقَ
بَدْو	حَضَر	بُغْض	حُبّ،مَحَبَّة	تُرِيْحُوْنَ	تَسْرَحُوْنَ	جَنَف	حَنَف
بَرْد	حَمِيْم	بَقِيَ	نَفِدَ	تَعَجَّلَ	تَاَخَّرَ	جَاعَ	شَبِعَ،اَطْعَمَ
اَلْبَرّ	اَلْبَحْر	بَكٰی	ضَحِكَ	تَقَدَّمَ	تَاَخَّرَ	جَهْرًا	سِرًّا
اَلْبِرّ	اَلْاِثْم	بِكْر	ثَيِّب	ثَبَتَ	زَلَقَ،زَلَّ	جَهَرَ	اَخْفٰی
بَرَزَ	بَرِحَ	بُكْرَة	اَصِيْل	ثِقَالًا	خِفَافًا	جَهِلَ	عَلِمَ
بَرَمَ	نَقَضَ	بَلِسَ	بَشِرَ	ثَقُلَ	خَفَّ	حَبَّ	كَرِهَ
بَسَطَ	قَبَضَ	بَيَاتًا	ضُحًی	ثَقِيْل	خَفِيْف	حُبّ	بُغْض
بَشِيْر	نَذِيْر	بَيْضَاءُ	سَوْدَآءُ	ثَوَاب	عَذَاب	حَدَثَ	عَدَمَ
بَصِيْر	عُمْي	اَلْبَيْع	اَلرِّبٰو	ثَيِّبَات	اَبْكَار	حَدِيْث	قَدِيْم

حَرٌّ	ظِلٌّ	حَنَفَ	جَنَفَ	خَمْطٌ	فُرَاتٌ	ذَهَبَ	مَكَثَ
حُرٌّ	عَبْدٌ	حَنَانًا	جَبَّارًا	خَوْفٌ	رَجَآءٌ	رَبِحَ	خَسِرَ
حُرُوْرٌ	ظِلَالٌ	اَلْحَيٰوةَ	اَلْمَوْةَ	خِيَانَةٌ	اَمَانَةٌ	رَبٰو	مَحَقَ
حَرَكٌ	سُكُنٌ	خَابَ	فَلَحَ	خَيْرٌ	شَرٌّ	رَتَقَ	فَتَقَ
حَرَّمَ	حَلَّ،حَلَّلَ	خَبِيْثٌ	طَيِّبٌ	دَافِعٌ	وَاقِعٌ	رَجَآءٌ	خَوْفٌ
حَزِنَ	فَرِحَ	خَرِبَ	عَمَرَ	دُبُرٌ	قُبُلٌ	رَحُبَ	ضَاقَ
حَسُنَ	سَآءَ	خَرَجَ	دَخَلَ	دَخَلَ	خَرَجَ	رَحْمَةٌ	عَذَابٌ
حَسُنَ	قَبُحَ	خَرَّ	رَفَعَ	دَرَجَاتٌ	دَرَكَاتٌ	رَشَدَ	غَوٰى
حَسَنَةٌ	سَيِّئَةٌ	خَسَأَ	رَحُبَ	دَسّٰى	زَكّٰى	رُشْدٌ	غَيٌّ
حَصِيْدٌ	قَائِمٌ	خَسِرَ	رَبِحَ	دَعَا	صَمَتَ	رَشِيْدٌ	غَوِيٌّ
حَضَرٌ	بَدْوٌ	خَطَآءٌ	صَوَابٌ	دَمَّرَ	نَجّٰى	رَضِيَ	كَرِهَ،سَخِطَ
حَاضِرٌ	غَائِبٌ	خَفَّ	ثَقُلَ	اَلدُّنْيَا	اَلْاٰخِرَةُ	رَطْبٌ	يَابِسٌ
حَفِظَ	نَسِيَ،اَضَاعَ	خَفِيْفٌ	ثَقِيْلٌ	دُوْلَةٌ	دَوْرَةٌ	رَغَبَ	رَهَبَ
حَقٌّ	بَاطِلٌ	خَفَضَ	رَفَعَ	ذَكَرَ	نَسِيَ،غَفَلَ	رَفَعَ	وَضَعَ
حَلَّ	عَقَدَ	خَفِيَ	جَلٰى،بَدَا	ذَكَرٌ	اُنْثٰى	رَقِيْقٌ	غَلِيْظٌ
حَلُمَ	سَفِهَ	خَلَصَ	خَلَطَ	ذُكُوْرٌ	اِنَاثٌ	رِقَّةٌ	غِلْظَةٌ
حَمِدَ	ذَمَّ	خَلْفٌ	سَلَفٌ	ذَلَّ	عَزَّ	رُقُوْدٌ	اَيْقَاظًا
حَمَلَ	وَضَعَ	خَطَفَ	قَدَمَ	ذِلَّةٌ	عِزَّةٌ	زَادَ	نَقَصَ
حَمِيْمٌ	بَرْدٌ	خَلَوْا	لَقُوْا	ذَمٌّ	مَدَحَ،حَمِدَ	اِزْدَادَ	اَغَاضَ

زَفِيرٌ	شَهِيقٌ	اَسْلَم	كَفَر	صَبَرَ	جَزَعَ	ضُعْفٌ	قُوَّةٌ
زَكِيًّا	عَصِيًّا	سَلِم	هَلَكَ	صَدَرَ	وَرَدَ	ضَعِيفٌ	قَوِىٌّ
زَلَّ	ثَبَتَ	سِمَانٌ	عِجَافٌ	صَدَقَ	كَذِبَ	ضَلَالَةٌ	هِدَايَةٌ
زَيَّنَ	كَرَّهَ	سَمَآءٌ	اَرْضٌ	صَدَّقَ	كَذَّبَ	ضَاقَ	رَحُبَ
سَاغَ	غَصَّ	سُوْدٌ	بِيضٌ	صِدِّيقٌ	عَدُوٌّ	طَالِبٌ	مُعْطِىٌ
سَخِطَ	رَضِىَ	سَوَادٌ	بَيَاضٌ	صَرْصَرٌ	سَمُوْمٌ	طَلَعَ	غَرَبَ
سَرَّ	كَشَفَ	سَوِيًّا	مُكِبًّا	صَعِدَ	نَزَلَ	طَوْعًا	كَرْهًا
سَتَرَ	فَضَحَ	شَاكِرًا	كَفُوْرًا	صَعَقَ	اَفَاقَ	طُوْلًا	عَرْضٌ
سَرَّآء	بَاسَآء	شَاهِدٌ	غَائِبٌ	صَغُرَ	كَبُرَ	طَوِيلٌ	عَرِيضٌ
سِرًّا	عَلَانِيَةً	شَتَّ	اَلَّفَ	صَغِيرٌ	كَبِيرٌ	طَوٰى	نَشَرَ
سَرُعَ	بَطَأَ	اَلشِّتَآءِ	اَلصَّيْفِ	صِغَارٌ	عِزَّةٌ	طَيِّبٌ	خَبِيثٌ
سَفِهَ	حَلُمَ	شَرٌّ	خَيْرٌ	صَفَآءٌ	كَدَرٌ	طَيِّبَةٌ	خَبِيثَةٌ
سَعِدَ	شَقِىَ	شَرْقِيَّةٌ	غَرْبِيَّةٌ	صَلَحَ	فَسَدَ،طَلَحَ	ظَاهِرٌ	بَاطِنٌ
سَعِيدٌ	شَقِىٌّ	شَغَلَ	فَرَغَ	صَمَتَ	نَطَقَ،دَعَا	ظِلٌّ	حَرُوْرٌ
سِجِّيْن	عِلِّيِّيْن	شَقِىٌّ	سَعِيدٌ	صَوَابًا	خَطَآءً	ظَلَمَ	عَدَلَ
سُفْلٰى	عُلْيَا	شَكَرَ	كَفَرَ	صَيْفٌ	شِتَآءٌ	ظُلُمٰتٌ	نُوْرٌ
سَقِيمٌ	سَلِيمٌ	شِمَالٌ	يَمِينٌ	ضَحِكَ	بَكٰى	ظَهَرَ	بَطَنَ
سَلَبَ	نَقَدَ	شَهْوَةٌ	نُفُوْرٌ	ضَرٌّ	نَفْعٌ	اَلْعَاجِلَةُ	اَلْاٰخِرَةُ
سَلَفٌ	خَلَفٌ	سَالِحٌ	طَالِحٌ	ضَرَّآءُ	سَرَّآءُ	عَالِمٌ	جَاهِلٌ

عَبْد”	حُرّ”	عَقَم	لَقَحَ	غَابَ	حَضَرَ،شَهِدَ	فَوْق	تَحْتِ
عِجز”	قُدرَة”	عَقِيم”	لَاقِح”	غَاضَ	اِزْدَادَ	اَلْقَانِع	اَلْمُعْتَر
عِجَاف”	سِمَان”	عِلْم”	شَكّ،جَهل”	فَارِض”	بِكْر”	قَبُحَ	حَسُنَ
عَجمِي”	عَرَبِي”	عُلْيَا	سُفْلٰى	فَاسِق”	مُؤمِن”	قَبَضَ	بَسَطَ
عَدَلَ	ظَلَمَ	عَمَرَ	اَخْرَبَ	فَانٍ	بَاقٍ	قَبْلَ	بَعْدَ
عَدَم”	حَدَث”	عِوَج”	قَيِم”	فَتَحَ	اَغْلَقَ	قُبُل”	دُبُر”
عَدُوّ”	خَلِيْل”،وَلِيّ”	غَبَرَة”	مُسْفَرَة”	فَتْح”	هَزِيْمَة”	قَتَرَة”	مُسْفِرَة”
عُدْوَان”	تَقْوٰى	غَرَبَ	طَلَعَ	فَتَقَ	رَتَقَ	قَدَرَ	بَسَطَ
عَرَجَ	نَزَلَ	غَرْبِيَّة”	شَرْقِيَّة”	فُجَّار”	اَبْرَار”،بَآرّ”	قُدْرَة”	عِجْز”
عَرَضَ	اَكَنَّ	غُرُوْب”	طُلُوْع”	فَرِحَ	حَزِنَ	قَدَّمَ	اَخَّرَ
عَرْض”	طُوْل”	غَدْوَة”	رَوَاح”،عَشِيًّا	فُرَات”	اُجَاج”،خَمْط	قَدِيْم”	جَدِيْد”
عَرَفَ	نَكَرَ	غَسَق	تَجَلّٰى	فَرْع	اَصْل”	قَرِيْب”	بَعِيْد”
عُسْرَة”	يُسْرَة”	غَصَّ	سَاغَ	فَرَغَ	شَغَلَ	قَسْوَة”	رِقَّة”
عُسْرٰى	يُسْرٰى	غَلِيْظ”	رَقِيْق”	فَسَدَ	صَلَحَ	قَصَرَ	مَدَّ
عَسِيْر”	يَسِيْر”	غَلَقَ	فَكَّ	فَصَلَ	وَصَلَ	قَطَعَ	وَصَلَ
عَشِيًّا	غَدَاوَة”،ضُحٰى	غَنِيّ”	فَقِيْر”	فَظّ”	لَيِّن”	قَعَدَ	قَامَ
عِصِيًّا	زَكِيًّا	غَوٰى	رَشَدَ	فِعْل”	قَوْل”	قَلَّ	كَثُرَ
اَلْعَاجِلَة	اَلْآخِرَة	غَيّ”	رُشْد”	فَقِيْر”	غَنِيّ”	قَلِيْل”	كَثِيْر”
عَطَآء	مَنَع	غَوِيّ”	رَشِيْد”	فَنٰى	بَقٰى	قُوَّة”	ضُعْف”

قَوْلٌ	فِعْلٌ	مُبَشِّرِيْنَ	مُنْذِرِيْنَ	نَسِيَ	ذَكَرَ	وَتْرٌ	شَفْعٌ
قَيِّمٌ	عِوَجٌ	مَحَا	ثَبَّتَ	نِسْيَانٌ	حِفْظٌ	وَرَدَ	صَدَرَ
كَبِيْرٌ	صَغِيْرٌ	مَحَقَ	رَبٰى	نَشَرَ	طَوٰى	وَارٰى	اَبْدَءَ
كَتَمَ	اَبْدَءَ	مُحْكَمَاتٌ	مُتَشَابِهَاتٌ	نَطَقَ	صَمَتَ	وَصْلٌ	فَصْلٌ
كَثِيْرٌ	قَلِيْلٌ	مُحْصِنِيْنَ	مُسٰفِحِيْنَ	نِعْمَ	بِئْسَ	وَصَلَ	فَصَلَ،قَطَعَ
كَذِبَ	صَدَقَ	مَدَّ	قَصَرَ،جَذَرَ	نَعْمَآءُ	ضَرَّآءُ	وَضَعَ	رَفَعَ
كَدَرٌ	صَفَآءٌ	مُسْلِمِيْنَ	مُجْرِمِيْنَ	نَفْحَةٌ	لَفْحَةٌ	وَفٰى	غَدَرَ
كَذَّبَ	صَدَّقَ	مَضٰى	اِسْتَقْبَلَ	نَفِدَ	بَقِيَ	وَقَعَ	مَسَكَ
كَرِهَ	زَيَّنَ	مُفْسِدٌ	مُصْلِحٌ	نَفَرَ	شَهَا	وَلَايَةٌ	عَدَاوَةٌ
كَشَفَ	مَسَكَ،سَتَرَ	مَلَكٌ	بَشَرٌ	نُفُوْرٌ	شَهْوَةٌ	هَجَرَ	وَصَلَ
كَفَرَ	شَكَرَ	مَعْرُوْفٌ	مَجْهُوْلٌ	نَفْعٌ	ضَرٌّ	هِدَايَةٌ	ضَلَالَةٌ
كُلٌّ	جُزْءٌ	مَيْمَنَةٌ	مَشْئَمَةٌ	نَفٰى	ثَبَتَ	هَمَدٌ	اِهْتِزَازٌ
كَامِلٌ	نَاقِصٌ	مَيْمَنَةٌ	مَيْسَرَةٌ	نَقَصَ	زَادَ	هَزْمٌ	فَتْحٌ
لَقِحَ	عَقِمَ	نَارٌ	مَآءٌ	نَقَضَ	بَرَمَ	يَابِسٌ	رَطْبٌ
لَقُوْا	خَلَوْا	نَثَرَ	نَظَمَ	نَكَالًا	مَوْعِظَةٌ	يُبْدِءُ	يُعِيْدُ
لَيْلٌ	نَهَارٌ	نَحْسٌ	سَعْدٌ	نَكِرَ	عَرَفَ	يُسْرٌ	عُسْرٌ
لِيْنٌ	فَظٌّ	نَذِيْرٌ	بَشِيْرٌ	نُوْرٌ	ظُلُمٰتٌ	يُسْرٰى	عُسْرٰى
لِيْنٌ	خُشُوْنَةٌ	نَزَعَ	اَتٰى	نَهَارٌ	لَيْلٌ	يَمِيْنٌ	شِمَالٌ
مَآءٌ	نَارٌ	نَزَلَ	عَرَجَ	نَهٰى	اَمَرَ	يَنْزِلُ	يَعْرُجُ

يَضِيْعُ	يَحْفَظُ
اٰمِنٍ	غَيْرِ اٰمِنٍ
الْاِسْلَام	غَيْرَ الْاِسْلَام
بَاغٍ	غَيْرَ بَاغٍ
بَعِيْد	غَيْرَ بَعِيْد
طَيِّب	غَيْرَ طَيِّب
تَخْسِيْرٍ	غَيْرَ تَخْسِيْرٍ
اَلْحَقُّ	غَيْرَ الْحَقِّ
ذِيْ زَرْعٍ	غَيْرِ ذِيْ زَرْعٍ
سُوْءٍ	غَيْرِ سُوْءٍ
شَيْءٍ	غَيْرِ شَيْءٍ
صَالِحٍ	غَيْرُ صَالِحٍ
مَأْمُوْنٍ	غَيْرُ مَأْمُوْنٍ
مُبِيْنٍ	غَيْرُ مُبِيْنٍ
مُتَبَرِّجَاتٍ	غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ
مُتَجَانِفٍ	غَيْرَ مُتَجَانِفٍ
مَجْذُوْذٍ	غَيْرَ مَجْذُوْذٍ
مَدِيْنِيْنَ	غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ
مَرْدُوْدٍ	غَيْرُ مَرْدُوْدٍ

مُسَافِحِيْنَ	غَيْرَ مُسَافِحِيْنَ
مُسَافِحَاتٍ	غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ
مَسْكُوْنَةٍ	غَيْرَ مَسْكُوْنَةٍ
مُسْمَعٍ	غَيْرَ مُسْمَعٍ
مُشْرِكِيْنَ	غَيْرَ مُشْرِكِيْنَ
مُضَآرٍّ	غَيْرَ مُضَآرٍّ
اَلْمَغْضُوْبِ	غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ
مَكْذُوْبٍ	غَيْرُ مَكْذُوْبٍ
مَلُوْمِيْنَ	غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ
مَمْنُوْنٍ	غَيْرُ مَمْنُوْنٍ
مَنْقُوْصٍ	غَيْرَ مَنْقُوْصٍ
نَاظِرِيْنَ	غَيْرَ نَاظِرِيْنَ
يَسِيْرٍ	غَيْرُ يَسِيْرٍ

﴿متفرقات﴾

حروفِ مقطعات

قرآنِ کریم کی 29 سورتوں کی ابتداء میں کل 30 حروفِ مقطعات آئے ہیں۔ان کے حقیقی معانی ومفاہیم اللہ تعالیٰ اور اس کے حبیب حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ ہی بہتر جانتے ہیں۔ان میں کل حروفِ مقطعات 14 ''نـــص قاطع حکیم لہ' سرّ'' استعمال ہوئے ہیں۔اللہ تعالیٰ کوئی عبث کام نہیں کرتا۔اس لئے ان کا با قاعدہ مفہوم ہوگا۔ حدیثِ پاک کا مفہوم ہے کہ قرآنِ کریم کے پڑھنے پر ہر حرف پر دس نیکیاں ملتی ہیں۔الٓمٓ ایک حرف نہیں. الٓمٓ تین حروف ہیں۔طٰـہٰ اور یٰـسٓ آپ ﷺ کے اسمائے پاک ہیں۔یہ تمام علیحدہ علیحدہ حروف کی صورت میں پڑھے جاتے ہیں۔ان میں سے سات حروفِ مقطعات الٓمٓ (6)،حٰمٓ (7)،طٰسٓمٓ (2)،طٰـہٰ،یٰسٓ،عٓسٓقٓ، کٓھٰیٰعٓصٓ (ایک ایک آیت کے طور پر)19 مکمل آیات کی صورت میں آئے ہیں اور باقی سات الٓرٰ(5)،صٓ،قٓ،نٓ،طٰسٓ، الٓمٓصٓ،الٓمٓرٰ (ایک ایک بار)،گیارہ آیات کے حصہ کے طور پر آئے ہیں۔

﴿انبیاء ورسل﴾

قرآنِ پاک میں کل بیس 26 انبیاء ورسل کا ذکر آیا ہے۔جتنی بار ذکر آیا ہے وہ بھی درج ہے:۔

موسیٰؑ (136 بار)،ابراھیمؑ(69 بار)،عیسیٰؑ(59 بار)، نوحؑ (43 بار)،یوسفؑ(27 بار)، لوطؑ(27)،آدمؑ (25 بار)،ھارونؑ(20 بار)،سلیمانؑ(17 بار)،اسحاقؑ(17)،یعقوبؑ (16 بار)،داؤدؑ (16 بار)،اسمٰعیلؑ(12 بار)،شعیبؑ(11 بار)،صالحؑ(9 بار)،ھودؑ(7 بار)،زکریاؑ (7 بار)،یحییٰؑ(5 بار)،ایوبؑ(4 بار)،یونسؑ(4 بار)،الیاسؑ(3 بار)،ادریسؑ(2 بار)،الیسعؑ(2 بار)، ذوالکفلؑ(2 بار)،اور عزیرؑ(1 بار)اور محمد مصطفیٰ ﷺ کا ذکرِ مبارک متعدد بار آیا ہے۔

الہامی کتب وصحائف

توراۃ (حضرت موسیٰ پر) ، زبور (حضرت داؤدؑ) ، انجیل (حضرت عیسیٰ پر)، قرآن (حضرت محمد ﷺ پر)
صُحفِ ابراھیمؑ و موسیٰؑ

اقوام فی القرآن

قومِ تبّع قومِ عاد قومِ ثمود قومِ فرعون قومِ نوح
قومِ موسیٰ قومِ لوط قومِ قریش قومِ جوج ماجوج.

اسماءُ البلاد و المقامات

مکّہ مکرمہ (بکّہ، مکّہ،اُمُّ القریٰ)،مدینہ "یثرب،مدین،مصر،روم،سبا،طور سینین ، حجر ، بابَل ، الایکہ ، الرّس ، طویٰ ، احقاف ، جُودِیُّ ، بدر ، حنین ، صفا ، مروہ ، عرفات ، المسجد الحرام ، المسجد الاقصیٰ ، واد النمل.

اصحاب فی القرآن

صاحب الحوت (ذالنون یعنی حضرت یونسؑ)،اصحاب الصراط السّوِیّ (سیدھی راہ والے)، اصحاب الجنۃ (جنت والے)،اصحاب النّار،اصحاب الجحیم،اصحاب السَّعِی ،اصحاب الکھف و الرقیم (غار والے اور کتبہ والے)،اصحاب الاخدود (کھائیوں والے)، اصحاب الایکہ (بن کے رہنے والے)،اصحاب الحِجر (حجر کے رہنے والے)،اصحاب مدین (مدین کے رہنے والے) ، اصحاب القریہ (گاؤں والے)،اصحاب القبور (قبروں والے)، اصحٰب الفیل (ہاتھی والے)،اصحٰب الرس (کنویں والے)، اصحٰب السبت (ہفتہ کے دن والے)، اصحٰب السفینہ (کشتی والے)، اصحٰبُ موسیٰ (موسیٰ کے ساتھی)، اصحٰب الاعراف (اعراف والے)،اصحٰب الجنۃ (باغ والے)۔

قرآنِ حکیم کے اسماء وصفات

ان اسماء اور ان کے معانی کا جاننا بھی ضروری ہے۔

اَلْاَثَارَۃُ : 4 الاحقاف ،	اَحْسَنَ الْحَدِیْثِ: 23الزمر ،	اَحْسَنَ الْقَصَصِ : 3یوسف
اَلْاَمْرُ : 5الطلاق،	اَلْاِمَامُ : 71بنی اسرائیل ،	اَلْاِیْمَانُ :193الِ عمران
اَلْاٰیَاتُ : 252البقرۃ ،	اَلْبَالِغَۃُ : 5 القمر ،	اَلْبُشْرٰی : 2 النمل
اَلْبَشِیْرُ :4 حٰمٓ السجدۃ ،	اَلْبَصَائِرُ :20الجاثیۃ ،	اَلْبَلَاغُ : 52 ابراھیم ،
اَلْبَیَانُ :138آلِ عمران ،	اَلْبَیِّنَاتُ :39العنکبوت ،	اَلْبَیِّنَۃُ : 157الانعام ،
اَلتَّبْصِرَۃُ : 8قٓ ،	اَلتِّبْیَانُ : 89النحل ،	اَلتَّذْکِرَۃُ :38الحاقۃ ،
اَلتَّصْدِیْقُ :37یونس ،	اَلتَّفْسِیْرُ : 33الفرقان ،	اَلتَّفْصِیْلُ : 145الاعراف
اَلتَّنْزِیْلُ : 5یٰسٓ ،	قَوْلٌ ثَقِیْلٌ :5المزمل ،	حَبْلُ اللّٰہِ :103الِ عمران
اَلْحُجَّۃُ :149الانعام ،	اَلْحَدِیْثُ : 111یوسف،	اَلْحَقُّ : 108یونس ،
اَلْحُکْمُ : 37الرعد ،	اَلْحِکْمَۃُ :5القمر ،	اَلْحَکِیْمُ :2یٰسٓ،
اَلْخَیْرُ :30النحل ،	اَلذِّکْرُ : 50الانبیاء ،	ذِکْرٰی : 8قٓ ،
رَحْمَۃٌ :57یونس ،	اَلرِّسَالَۃُ : 67المائدۃ ،	رُوْحٌ :52الشوریٰ،
اَلزُّبُوْرُ :105الانبیاء ،	اَلشِّفَاءُ :57یونس،	اَلصُّحُفُ : 13عبس،
اَلصِّدْقُ : 33الزمر،	اَلصِّرَاطُ : 153الانعام ،	اَلْعَجَبُ : 1جن ،
اَلْعَدْلُ :115الانعام ،	اَلْعَرَبِیُّ : 2یوسف ،	اَلْعُرْوَۃُ الْوُثْقٰی:22لقمان ،
العزیز :41حم السجدۃ ،	اَلْعَظِیْمُ : 87الحجر ،	اَلْعِلْمُ : 37الرعد ،
اَلْعَلِیُّ : 4الزخرف،	اَلْغَیْبُ : 24التکویر ،	اَلْفُرْقَانُ :1الفرقان ،

اَلْفَصْلُ : 13الطارق،	اَلْفَضْلُ : 58یونس،	اَلْقُرْاٰنُ : 2یٰسٓ،
اَلْقِسْطُ : 42المائدة ،	اَلْقَصَصُ : 176الاعراف،	اَلْقَوْلُ : 51القصص،
اَلْقِیْلُ : 122النساء ،	اَلْقَیِّمُ : 2الکهف ،	قَیِّمَةٌ : 3البینة ،
اَلْکِتَابُ : 2البقرة ،	اَلْکَرِیْمُ : 77الواقعة،	اَلْکَلَامُ (کَلَامُ اللہ): 6التوبة ،
اَلْکَلِمَةُ : 115الانعام،	اَلْکَلِمٰتُ : 27لقمان ،	اَلْکَوْثَرُ : 1الکوثر،
اَلْمَاءُ : 17الرعد ،	اَلْمُبَارَکُ : 29ص ،	اَلْمُبِیْنُ : 69یٰسٓ،
اَلْمُتَشَابِهُ : 23الزمر،	اَلْمَثَانِیْ : 23الزمر،	اَلْمَثَلُ : 24ابراهیم ،
اَلْمَجِیْدُ : 21البروج ،	مُحْکَمَةٌ : 30محمد ،	مَرْفُوْعَةٌ : 14العبس،
اَلْمَسْطُوْرُ : 2الطور،	اَلْمُصَدِّقُ : 48المائدة ،	اَلْمُطَهَّرَةُ : 14عبس،
اَلْمُفَصَّلُ : 14الانعام،	مُکَرَّمَةٌ : 13عبس،	اَلْمُنَزَّلُ : 114الانعام،
اَلْمُنِیْرُ : 184ال عمران ،	اَلْمَوْعِظَةُ : 66البقرة ،	اَلْمُهَیْمِنُ : 48المائدة ،
اَلْمِیْزَانُ : 25الحدید،	اَلنَّبَأُ : 67صٓ ،	اَلنُّجُوْمُ : 75الواقعة،
اَلنَّذِیْرُ : 4حم السجدة ،	اَلنِّعْمَةُ : 2القلم،	اَلنُّوْرُ : 164النساء ،
اَلْوَحْیُ : 45الانبیاء ،	اَلْهُدٰی : 185البقرة ،	اَلْمُبَشِّرُ : 2الکهف ،
اَلْمَتْلُوُّ : 121البقرة ،	اَلْمُثَبِّتُ : 120هود،	اَلْمَجْمُوْعُ : 17القیامة ،
اَلْمَحْفُوْظُ : 9الحجر،	اَلْمُرَتَّلُ : 4المزمل ،	اَلْمَقْرُوْءُ : 106بنی اسرائیل
اَلْاِنْزَالُ : 174النساء،	اَلْمُیَسَّرُ : 17القمر،	اَلْهَادِیْ : 9بنی اسرائیل

﴿اسماء الحسنٰی﴾

قرآنِ پاک میں ایک سو تیس کے لگ بھگ اللہ تعالیٰ کے اسماء کا ذکر آیا ہے:۔

اللہ اسمِ ذات ہے۔ باقی تمام اسماء صفاتی ہیں۔ان کے معانی و مفاہیم پر غور و فکر سے بے شمار لاینحل مسئلے حل ہو سکتے ہیں۔اسماء الحسنٰی پر کافی کتب موجود ہیں۔ ہمارے ہاں محمد سلمان منصور پوری اور عبدالصمد کی صارم کتب مشہور ہیں۔مگر ایک جامع اور بسیط کتاب جس میں قرآنِ حکیم کی تمام آیات کے حوالے ہوں اور تمام اسماء کے مادے اور ان سے بننے والے قرآنی الفاظ کی وضاحت ایک نہایت وسیع اور عمیق مطالعہ کا متقاضی ہے۔

اسمِ ذات کا تصور اور وظیفہ دنیا و مافیھا سے ارفع و اعلٰی ہے۔ اللہ اور یا حَیُّ یا قَیُّوْمُ اسمِ اعظم بتائے جاتے ہیں۔ ویسے تو جس کسی نے بھی اللہ تعالیٰ کا کوئی اسم بھی دل و جان سے اپنا لیا اس کے لئے وہی اسمِ اعظم بن گیا۔بعض اسماء کے جوڑے عجیب و غریب قوت و تاثیر رکھتے ہیں۔جیسے یا رحیمُ یا رحمٰنُ، یا علیمُ یا خبیرُ، یا سمیعُ یا بصیرُ، یا سلام یا مؤمنُ، یاقادرُ یا قدیرُ، یا ستّارُ یا غفّارُ، یا اوّلُ یا اٰخِرُ، یا ظَاھِرُ یا باطِنُ، یا خَافِضُ یا رَافِعُ، یاقَابِضُ یا بَاسِطُ. اس طرح آپ اپنے حالات و مسائل اور ذوق و شوق کے مطابق جوڑا اسماء یا زائد کا ملاپ اور بعض اوقات صرف ایک اسمِ الٰہی اپنا کر تو دیکھیں اس کی رحمت آپ کو اپنی آغوشِ رحمت میں لے لے گی۔یا صَمَدُ، یاذَاالجلالِ و الاِکرام، یا اَرْحَمَ الرّٰحِمِین، یا رَزَّاقُ، یا وَھَّابُ، یا فَتَّاحُ کا تصور بے پایاں رحمت و کرم کا حامل ہے۔بس تھوڑی سی احتیاط و پرہیز کی ضرورت ہے اور وہ ہے اکلِ حلال صدقِ مقال اور قلتِ طعام و منام۔اگر اثر نہ دکھائیں تو آہِ سحری میں مسلسل آہ و فغاں اور استغفار کرنے میں ہی انسان کی عافیت و سلامتی ہے۔

﴿اسمائے محمد ﷺ﴾

قرآنِ حکیم آپ پر نازل ہوا۔اس میں کثرت سے آپ ﷺ کا ذکر اور تعریف آئی ہے۔ذرا غور فرمائیں آپ کے لئے اللہ تعالیٰ نے وَرَفَعْنَا لَکَ ذِکْرَکَ تک فرما دیا۔آپ کے اسماء کے معانی و مفاہیم پر غور و فکر کرنا

حب رسول کی طرف پیش قدمی ہے جس سے آخر کار اطاعتِ رسول نصیب ہو جاتی ہے۔ جو دراصل اطاعتِ الٰہی ہے۔ اور یہی مطلوب و مقصود ہے۔ کسی اللہ کے بندے نے "چلتا پھرتا قرآن" کتاب لکھی ہے جو کہ صدارتی انعام یافتہ ہے جو کہ حضرت عائشہ صدیقہؓ کے قول کَانَ خُلُقُهُ الْقُرْاٰن. یعنی آپ کا خلق قرآن تھا۔۔۔۔۔ کی تصدیق و تشریح ہے۔ بے حد و حساب درود و سلام اس ذات پر جس نے قیامت تک آنے والے انسانوں کے لئے محفوظ کتابِ ہدایت قرآنِ حکیم اور سنت بطور لائحہ عمل چھوڑے۔ اور انسانیت کو دوزخ کی آگ سے بچانے کے لئے اپنی ساری زندگی مصائب و آلام میں گزار کر قیامت تک کے انسانوں کے لئے اسوۂ حسنہ پر چلنے کی راہ ہموار کی اور ہر مسلمان کے ذمہ بَلِّغُوْا عَنِّی وَ لَوْ اٰیَة کا فرض سونپ کر جان جانِ آفرین کے حضور پیش کی۔

لاکھوں صلوٰۃ و سلام حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ پر جنہوں نے مسجد کی چٹائی پر بیٹھ کر بے سروسامانی کے عالم میں قیامت تک کے لئے عدل و انصاف کی مثال قائم کی۔

﴿ قرآنی سورتیں ﴾

قرآنِ پاک میں کل ۱۱۴ سورتیں ہیں۔ ان سورتوں کے اسمائے پاک اور معانی جاننے اور ان پر غور کرنے سے بھی قرآن فہمی کا شعور بڑھتا ہے۔ عام طور پر کسی بھی سورت کا نام اس کی آیات سے لیا گیا ہے۔ بعض اوقات سورت کی پہلی آیت کے پہلے کلمہ کو سورت کا نام دے دیا گیا اور بعض اوقات مفاہیم کے لحاظ سے کسی مناسب اسم کو سورت کا نام دے دیا گیا ہے۔ ایک مفسر نے ہر سورت کے آغاز کا کلمہ یا کلمات کو سورت کے نام سے منسوب کیا ہے۔ بعض قرآنی نسخوں میں سورۃ بنی اسرائیل کو "اسراء" سورہ المومنون کو "غافر" سورۂ دھر کو "الانسان" سے موسوم کیا گیا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ اسمائے مبارک بھی ہر لحاظ سے درست ہیں مگر ہم سب کو سعودی عرب کے قرآنی نسخوں کے مطابق متفق ہو کر پوری مسلم امہ کے لئے حضرت عثمانؓ کے مدون نسخہ کے مطابق قرآنِ حکیم کی اشاعت کرنی چاہئے۔ اسی طرح کتابت پر بھی متفق علیہ فیصلہ کر کے خالصتاً حضرت عثمانؓ کے نسخہ کے مطابق یکساں قرآن چھاپنا چاہئے اور اصل نسخہ کے مطابق عکسی کاپیاں پوری دنیا کے بڑے بڑے شہروں

میں محفوظ مقامات پر رکھنی ضروری ہیں۔

امین احسن اصلاحی صاحب نے تفسیر تدبر القرآن میں ہر سورت کا عمود یعنی مرکزی مضمون تحریر فرمایا ہے۔ اس کے علاوہ سورتوں کے خلاصہ کا سمجھنا بھی ضروری ہے۔ اکثر مفسرین نے سورتوں کے خلاصے سورت کے آغاز سے پہلے بیان کیے ہیں۔ بعض سورتوں کے بہت زیادہ فضائل ہیں۔ قرآن کے طالب کو اس سے بہت زیادہ قرآن کے پڑھنے اور سمجھنے کی ترغیب ملتی ہے۔

﴿اسماء الاصنام﴾

لات منات عزّیٰ یعوق نسر وُدّ سُواع یغُوث

﴿اسماء لوح محفوظ﴾

لَوْحٌ مَّحْفُوظٌ ، اِمَامٌ مُّبِیْنٌ ، کِتَابٌ ، کِتَابٌ مَّعْلُوْمٌ ، کِتَابٌ مَّکْنُوْنٌ ، کِتَابٌ حَفِیْظٌ ، اُمُّ الْکِتَابُ

﴿اسماء القیامۃ﴾

یوم القیامة ، یوم الحسرة ، یوم الوعید ، یوم العظیم ، یوم ثقیل ، یوم عقیل ، یوم الدین ، یوم الجمع ، یوم الحساب ، یوم التناد ، یوم الطلاق ، یوم الموعود ، الیوم المشهود ، یوم مجموعٌ ، یوم الخروج ، یوم الفصل ، یوم البعث ، یوم الأخر ، یوم الحق ، یوم التغابن ، النبا العظیم ، الواحد الحق ، الطامة الکبریٰ ، الأخرة ، الواقعة ، خافضة، رافعة ، الغاشیة ، الأزفة ، القارعة ، الساعة ، الحاقة ، الصاخة ،

﴿اسماء الکفار﴾

اٰذر ابو لهب فرعون هامان قارون جالوت سامری

﴿ دو آیات میں سے ہر ایک میں الگ الگ تمام حروف تہجی ﴾

ثم انزل ......بذاتِ الصدور 154 آل عمران مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰہِ...اَجْرًا عَظِیْمًا (29، الفتح 48)

ثم	انزل	نعاساً	یغشٰی	مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ	اللّٰہِ	وَالَّذِیْنَ	مَعَہٗ
ث م	ء ن ز ل	ع س	ی غ ش	م ح د ر س و ل	ا ہ	ذ ی ن	ع
طآئفة	الحق	ظن	یخفون	کَزَرْعٍ	اخرج	شطئه	یبتغون
ط	ح ق	ظ	خ ف و	ک ز	ء خ ج	ش ط	ب ت غ
کان	مضاجعهم	بذاتِ	الصدورِ	فَضْلًا	اَثَرِ	سُوْقِهٖ الصّٰلِحٰتِ	عَظِیْمًا
ک ا	ض ج ہ	ب ذ ت	ص در (29)	ف ض	ث	ق ص	ظ (29)

دونوں آیات کے کچھ کلمات لے کر نیچے حروف تہجی اس طرح لکھے ہیں کہ ان کی تکرار نہ ہو۔

☆ سورۃ المجادلۃ کا نام فعل جَادَلَ سے مُجَادَلَۃٌ باب مُفَاعَلَۃٌ سے ہے پورے قرآن حکیم میں مُفَاعَلَۃٌ کے وزن پر یہی واحد مصدر ہے اسی باب سے باقی افعال فِعَالٌ کے وزن پر آئے ہیں۔ قرآنِ حکیم میں یہی وہ واحد سورت ہے جس کی کل 22 آیات میں سے ہر آیت میں اللّٰہ تعالیٰ کا اِسم ذات ''اللّٰہ'' کم از کم ایک بار آیا ہے اور تکرار کے ساتھ کل 40 بار آیا ہے۔ مذکورہ کلمہ کے ساتھ آیت نمبر دے دیا گیا ہے۔

اِن اللّٰہ	1,2 , 7, 12 , 21,	واللّٰہ	3,6,11,13,	باللّٰہِ	4
یحآدُّوْنَ اللّٰہ	5,20	یعذبنا اللّٰہُ 8	واتقوا اللّٰہ 9	باذن اللّٰہ	10
غضب اللّٰہ	14	اعد اللّٰہ 15	سبیل اللّٰہ 16	مِنَ اللّٰہ	17
یبعثهم اللّٰہ	18	ذکر اللّٰہ 19	حزب اللّٰہ 22		

اور اِس سورت کا اختتام نہایت اہم خوشخبری وبشارت اَلَآ اِنَّ حِزْبَ اللّٰہِ ھُمُ الْمُفْلِحُوْنَ پر ہے۔

قرآنِ حکیم میں اسم ذات اللّٰہ 2600 سو سے زائد بار آیا ہے سورۂ حج کی 59 سے 65 مسلسل سات آیات میں اسم ذات اللّٰہ کے ساتھ دو دو صفاتی اسماء الحسنٰی بھی آئے ہیں۔ سورہ قمر، رحمٰن اور واقعہ تینوں سورتوں میں اسم ذات اللّٰہ کا ذکر نہیں ہے۔

﴿بنیادی اصطلاحات﴾

حروفِ تہجی: ا ، ، ج ، د ، ذ ، س ، ش ، ص ، ض ، ع ، غ ، ق ، ک ، ل ، م ، ن ، و

ب(با) ت(تا) ث(ثا) ح(حا) خ(خا) ر(را) ز(زا) ط(طا) ظ(ظا) ف(فا) ہ (ھا) ی(یا)

حرکاتِ ثلاثہ : زبر(ـَ) زیر(ـِ) پیش (ـُ) یہ حرکات فتحہ ، کسرہ اور ضمہ کہلاتی ہیں۔

اور ، یہ حرکات جن حروف پر ہوں انہیں مفتوح ،مکسور،اور مضموم کہا جاتا ہے۔

اِعراب: عربی میں اسم کا آخری حرف کبھی ساکن نہیں ہوتا ،لہٰذا آخری حرف پر زبر کو نصب ، زیر کو جر اور پیش کو رفع کہتے ہیں ،اور جن الفاظ پر یہ آئیں ۔انہیں منصوب، مجرور اور مرفوع کہتے ہیں۔ یہ تینوں اعرابی حالتیں کہلاتی ہیں

ساکن / مجزوم: جس حرف پر جزم(ـْ) ہو اُسے ساکن / مجزوم کہتے ہیں۔ جیسے قُلْ میں لام ساکن ہے

مشدد: جس حرف پر شد / تشدید(ـّ) ہو مشدد کہلاتا ہے۔ جیسے عَلَّمَ میں ل مشدد ہے۔

تنوین: دوزبر(ـً) دوزیر(ـٍ) اور دو پیش(ـٌ) تنوین کہلاتے ہیں۔ ان سے نون کی آواز پیدا ہوتی ہے۔

الف مقصورہ: کسی حرف پر کھڑی (زبر(ـٰ) کو الف مقصورہ کہتے ہیں۔ جیسے موسیٰ میں س پر الف مقصورہ ہے ۔

الف ممدودہ: جب الف کے اوپر (آ) جیسی نشانی ہو جیسے اَغْنِیَآءُ میں ۔عربی میں آدم کو ادم لکھا جاتا ہے۔

حروف صحیحہ: حروف علت: الف، واؤ، یاء کے علاوہ تمام حروف تہجی حروف صحیحہ کہلاتے ہیں۔

الف کی تعریف: الف پر کوئی حرکت اور علامت نہیں ہوتی ،الف ہمیشہ خالی ہوتا ہے۔

ہمزہ (ء) کی تعریف: الف پر جب کوئی علامت یا حرکت ہو تو وہ ہمزہ کہلاتا ہے۔ اَ،اِ،اُ،اْ

ہمزۃ القطع: یہ ہمزہ کبھی حذف نہیں ہوتا۔ **ہمزۃ الوصل:** یہ بعض حالتوں میں حذف ہو جاتا ہے۔

کلمہ فاء ، عین اور لام: ثلاثی مجرد کے کسی بھی مادے کے پہلے حرف کو کلمہ فاء دوسرے کو کلمہ عین اور تیسرے کو کلمہ لام کہتے ہیں تا کہ بات سمجھاتے وقت آسانی رہے اور ابہام پیدا نہ ہو۔

حروفِ قمریہ: ح ق ک ا خ و ف ع ج ب غ م ھ ے (حق کا خوف عجب غم ہے)

حروفِ شمسیہ: ت ث، د ذ، ر ز ، س ش، ص ض ، ط ظ ، ل اور ن حروفِ شمسی کہلاتے ہیں

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لَفْظ: ہم جو کچھ اپنی زبان سے بولتے ہیں اسے لفظ کہتے ہیں۔

کَلِمَہ: ہر بامعنی لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔ مثلاً کِتَابٌ، رَسُوْلٌ، لَا، مِنْ وغیرہ

کلمہ کی تین اقسام ہیں: 1: اسم 2: فعل 3: حرف

اِسْم: وہ لفظ ہے جو بذاتِ خود اپنے معانی ظاہر کرے اور اس کے معانی میں کوئی زمانہ بھی نہ پایا جائے یا کسی جگہ، شخص یا ان کی صفت کو ظاہر کرے۔ مثلاً اَللّٰہُ، مُحَمَّدٌ، مَکَّۃُ، صَادِقٌ

فعل: وہ کلمہ جو بذاتِ خود اپنے معانی ظاہر کرے اور اس میں زمانہ حال، ماضی، مستقبل، میں سے کوئی زمانہ پایا جائے مثلاً قَالَ، یَقُوْلُ، سَیَقُوْلُ، غَفَرَ، یَغْفِرُ، نَصَرَ، یَنْصُرُ وغیرہ۔

حَرْف: وہ کلمہ جو اسم ہو نہ فعل اور اپنے معانی ظاہر کرنے کیلئے دوسرے کلموں کا محتاج ہو۔ اسماء اور افعال کو آپس میں ملائے۔ مثلاً۔ بِ، تَ، وَ، کَ، لِ، عَلٰی، مِنْ، عَنْ، فِیْ، حَتّٰی، اِلٰی وغیرہ۔

اسم کی دو بنیادی علامتیں ہیں۔ (i) ال (ii) تنوین (ـٌ ـٍ ـً)

مگر اسم ان دو بنیادی علامات کے بغیر، زیر، زبر اور پیش کے ساتھ بھی آ سکتا ہے جیسے صِرَاطَ الَّذِیْنَ میں صِرَاطَ

اَلْ: جب کسی اسم کے شروع میں اَلْ آ جائے تو یہ اسے خاص کر دیتا ہے۔ یہ لام تعریف کہلاتا ہے۔

جیسے کِتَابٌ سے اَلْکِتَابُ (خاص کتاب) رَسُوْلٌ سے اَلرَّسُوْلُ (خاص رسول)

اَلْکِتَابُ میں ''ل'' کی آواز موجود ہے جبکہ اَلرَّسُوْلُ میں ''ل'' خاموش ہے۔

لہٰذا ''ال'' کے لحاظ سے عربی زبان کے 29 حروف تہجی کو دو حصوں میں تقسیم کیا جا سکتا ہے۔

1: **حروف قمریہ**: ایسے حروف جن سے پہلے ''ال'' کا لام واضح طور پر بولا اور پڑھا جاتا ہے قمری حروف کہلاتے ہیں۔ اس ایک جملے ''حق کا خوف عجب غم ہے'' ح ق، ک ا، خ و ف، ع ج ب، غ م، ھ ے (ی)

میں سارے 14 قمری حروف پوشیدہ ہیں۔

2: حروف شمسیہ: قمری حروف کے علاوہ باقی ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل اور ن 14 ہی شمسی حروف ہیں۔ اگر شمسی حروف سے پہلے ''ال'' آجائے تو لام نہیں بولا جاتا ہے جیسے الرَّسُوْلُ میں

جس اسم کے شروع میں ال آئے اس پر کبھی تنوین نہیں آتی۔ تمام عام اسماء کو معرف باللام بنایا جا سکتا ہے

عربی میں اسم کا آخری حرف کبھی ساکن نہیں ہوتا۔

'' ا ، و ی ، حروف علت ہیں اور باقی تمام حروف ''حروف صحیحہ'' کہلاتے ہیں۔

کسی بھی مفرد اسم کو عربی زبان میں چھ طریقوں سے لکھا جا سکتا ہے۔

جیسے کِتَابٌ ، کِتَابٍ ، کِتَاباً ، اَلْکِتَابُ ، اَلْکِتَابِ ، اَلْکِتَابَ۔

اسم کی اقسام بلحاظ تعریف / وصف

اسم کی اقسام بلحاظ تعریف دو ہیں: i: اسم ذات ii: اسم صفت۔

1: اسم ذات: جو لفظ کسی چیز، جگہ یا نام کو ظاہر کرے۔ مثلاً مَسْجِدٌ ، شَجَرَةٌ ، اَلْوَرَقُ ، اَلْکَعْبَةُ ، وَلَدٌ ، وغیرہ

2: اسم صفت: وہ لفظ جو کسی چیز، جگہ یا شخص کی اچھائی یا برائی بیان کرے۔

مثلاً: عَلِیْمٌ ، بَصِیْرٌ ، صَالِحٌ ، فَاسِقٌ ، عَالِمٌ ، جَاهِلٌ وغیرہ۔

اصل / بناوٹ کے اعتبار سے اسم کی اقسام

اصل کے اعتبار سے اسم کی تین اقسام ہیں: i: اسم جامد ii: اسم مصدر iii: اسم مشتق

اسم جامد: ایسا اسم جو کسی دوسرے کلمہ سے نہ نکلا ہو اور نہ ہی مصدر ہو مثلاً۔ زَهْرَةٌ ، عُنُقٌ ، کُرْسِیٌّ

اسم مصدر: ایسا اسم جو کسی کام کا نام ہو۔ اور اس سے فعل اور مشتق اسم بنائے جائیں۔ ضَرْبٌ ، نَصْرٌ ، فَتْحٌ

کیونکہ یہ اسم ہے اس کو بھی چھ طریقوں سے لکھا جا سکتا ہے۔

نَصْرٌ ، نَصْرٍ ، نَصْرًا ، اَلنَّصْرُ ، اَلنَّصْرِ ، اَلنَّصْرَ

قرآن حکیم میں زیادہ تر مصادر منصوب آئے ہیں اور عربی معاجم میں مصادر کو زیادہ تر منصوب (ـً) تحریر کیا جاتا ہے

اسم مشتق: وہ اسم جو کسی مصدر سے بنایا گیا ہو۔ اور اس میں مصدر کے معنی اور اس کی اصلیت موجود رہے۔

جیسے: نَاصِرٌ (نَصْرٌ سے) مَضْرُوْبٌ (ضَرْبٌ سے) سَامِعٌ (سَمْعٌ سے)

﴿اسم کی اقسام بلحاظ معنی﴾

اسم کی اقسام بلحاظ معنی دو ہیں: i: اسم نکرہ ii: اسم معرفہ

اسم نکرہ: ایک ہی قسم کی چیزوں کے مشترک نام کو اسم نکرہ کہتے ہیں یہ کسی خاص اور متعین چیز پر دلالت نہیں کرتا البتہ اسم نکرہ سے پہلے ال لگا کر اسے معرفہ بنایا جاسکتا ہے۔ اسم نکرہ کی وسعت زیادہ ہوتی ہے اور معرفہ کی کم، مثلاً، كِتَابٌ، ہر کتاب کو کہا جاسکتا ہے۔ مگر اَلْكِتَابُ کوئی خاص کتاب ہوگی۔ نکرہ پر اکثر تنوین ہوتی ہے۔

اسم معرفہ: کسی خاص جگہ، خاص شخص یا خاص نام کو اسم معرفہ کہتے ہیں۔ معرفہ پر بھی کبھی کبھی تنوین ہوتی ہے۔

مثالیں: مَكَّةُ ، مَدِيْنَةٌ، الرَّسُوْلُ ،الدِّيْنُ ، اَلْيَوْمُ ، عِمْرَانُ ، مَرْيَمُ ، مُوْسٰى ، اَلْكِتَابُ

﴿اسم معرفہ کی اقسام﴾

اسم معرفہ کی مندرجہ ذیل سات اقسام ہیں۔

1: اسم عَلَم : یہ کسی شخص، جگہ یا چیز کا خاص نام ہوتا ہے۔ مُحَمَّدٌ ، اِبْرَاهِيْمُ ، مَدْيَنَ ۔

2: اسم مُعَرَّف بِاللّام: ایسا نکرہ جس کے شروع میں ال لگا کر معرفہ بنالیا جائے۔ جیسے قَلَمٌ سے اَلْقَلَمُ

3: اسم مضاف: بعض اوقات دو اسماء کو ملا کر مرکب بنایا جاتا ہے اس کی ایک قسم مرکب اضافی ہے۔ اس کا پہلا اسم مضاف اور دوسرا مضاف الیہ کہلاتا ہے۔ مضاف بھی مضاف الیہ کی وجہ سے معرفہ بن جاتا ہے۔

4: اسم نِداء: منادٰی وہ اسم ہے جس کو پکارا جائے۔ یہ نکرہ کو معرفہ بنادیتا ہے۔

حروفِ نداء : یَا ، اَیُّھَا ، اَیَّتُھَا ، حروف نداء ہیں۔دس سورتوں کا آغاز حروفِ نداء سے ہوا ہے۔

5:اسم اشارہ: وہ اسم جس سے کسی شخص یا چیز کی طرف اشارہ کیا جائے مثلاً ھٰذَا ، ذٰلِکَ ۔

اسم اشارہ کی دو اقسام ہیں: i :اشارہ قریب (قریب کے لئے) ii: اشارہ بعید (دور کے لئے)

اسمائے اشارہ قریب — اسمائے اشارہ بعید

جنس	واحد	تثنیہ	جمع	واحد	تثنیہ	جمع
مذکر	ھٰذَا	ھٰذَانِ	ھٰؤُلآءِ	ذٰلِکَ	ذٰنِکَ،ذٰلِکُمَا	اُولٰٓئِکَ/ذٰلِکُمْ
مؤنث	ھٰذِہٖ	ھَاتَانِ	ھٰؤُلآءِ	تِلْکَ	تَانِکَ،ذٰلِکُمَا	اُولٰٓئِکَ/ذٰلِکُنَّ

6:اسم موصول: موصول دراصل وصل سے ہے جس کا مطلب ملانا ہے۔یہ وہ اسم ہے جو دو جملوں کو آپس میں ملاتا ہے۔ مثلاً : اَلَّذِیْ ، مَا ، مَنْ وغیرہ

اسمائے موصولہ

جنس	واحد	تثنیہ	جمع
مذکر	اَلَّذِیْ	اَلَّذَانِ / اَلَّذَیْنِ	اَلَّذِیْنَ
مؤنث	اَلَّتِیْ	اَللَّتَانِ / اَللَّتَیْنِ	اَلّٰتِیْ / اَلّٰٓئِیْ

قرآنِ حکیم کی درج ذیل آیت میں اَلَّذَیْنِ کو پڑھنے میں بہت احتیاط کی ضرورت ہے۔

وَقَالَ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا رَبَّنَآ اَرِنَا الَّذَیْنِ اَضَلّٰنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ نَجْعَلْھُمَا تَحْتَ اَقْدَامِنَا (حم السجدۃ .29)

اور کہیں گے وہ لوگ جو کافر ہوئے اے ہمارے رب! دکھا ہم کو وہ دونوں گروہ جنوں اور انسانوں کے جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا ہے ہم دونوں کو روند ڈالیں اپنے قدموں تلے۔

منادی کی مختلف صورتیں: i: اگر منادی مفرد ہو تو مرفوع (ـُ) ہوتا ہے جیسے یَانُوْحُ میں نُوْحُ مرفوع ہے

ii: اگر منادی معرف باللام ہو تو مذکر کی صورت میں یٰاَیُّھَا جیسے یٰاَیُّھَا الْمُزَّمِّلُ۔

مؤنث کی صورت میں یٰاَیَّتُھَا جیسے یٰاَیَّتُھَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ

iii: اگر منادی مضاف ہو تو منصوب (ـَ) ہوتا ہے جیسے یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ میں رَسُوْلَ منصوب ہے

iv: بعض اوقات یائے متکلم (ی) کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ اور آخری حرف کو مجرور کرتے ہیں یا رَبِّیْ کی بجائے یَا رَبِّ

7: اسم ضمیر: ایسا اسم معرفہ ہے جو کسی دوسرے اسم کی جگہ استعمال ہو۔ مثلاً، ھُوَ ، اَنْتَ ، اَنَا وغیرہ۔

اسم ضمیر کی دو اقسام ہیں: i: ضمیر منفصل ii: ضمیر متصل

ضمائر منفصلہ: ایسی ضمیریں جو اپنا مستقل وجود رکھتی ہیں۔

ضمائر متصلہ: ایسی ضمیریں جو نہ تو مستقل ہوتی ہیں اور نہ ہی ان کا کوئی الگ وجود ہوتا ہے۔ بلکہ یہ ضمیریں کسی فعل یا اسم کے ساتھ آخر میں مل کر اپنا معنی دیتی ہیں۔ حسب ذیل ضمائر قرآن حکیم میں تقریباً بارہ ہزار بار استعمال ہوئی ہیں

صیغہ	ضمائر منفصلہ: مذکر		ضمائر منفصلہ: مؤنث	ضمائر متصلہ: مذکر	ضمائر متصلہ: مؤنث
واحد غائب	ھُوَ	وہ	ھِیَ	......ہٗ	......ھَا
تثنیہ غائب	ھُمَا	وہ دو (2)	ھُمَا	......ھُمَا	......ھُمَا
جمع غائب	ھُمْ	وہ سب	ھُنَّ	......ھُمْ	......ھُنَّ
واحد حاضر	اَنْتَ	تو	اَنْتِ	......کَ	......کِ
تثنیہ حاضر	اَنْتُمَا	تم دو (2)	اَنْتُمَا	......کُمَا	......کُمَا
جمع حاضر	اَنْتُمْ	تم سب	اَنْتُنَّ	......کُمْ	......کُنَّ
واحد متکلم	اَنَا	میں	اَنَا	......ی	......ی
جمع متکلم	نَحْنُ	ہم	نَحْنُ	......نَا	......نَا

اسم کی اقسام بلحاظ جنس

اسم کی اقسام بلحاظ جنس دو ہیں: i: مذکر (نر کے لئے) ii: مؤنث (مادہ کے لئے)

جن اسماء میں نر اور مادہ کا تصور ہو وہ حقیقی مذکر و مؤنث کہلاتے ہیں۔

مؤنث قیاسی: جس لفظ میں نر اور مادہ کا تصور نہ ہو تو ان میں مؤنث اسم کی تین لفظی علامات ہوتی ہیں۔

(i) آخری حرف "ۃ" ہو مثلاً نِعْمَةٌ ، قُدْرَةٌ ، مگر استثنائی صورت بھی ہوتی ہے۔ جیسے خَلِيْفَةٌ ، عَلَّامَةٌ میں گول ۃ کے باوجود یہ مذکر ہیں۔ انہیں "مذکر سماعی" کہا جاتا ہے۔

(ii) آخر میں الف ممدودہ (ـَاء) ہو مثلاً زَهْرَآءُ ، حَمْرَآءُ

(iii) آخر میں الف مقصورہ (یٰ) ہو مثلاً كُبْرٰی ، صُغْرٰی

مذکر اسم کے آخر میں ۃ لگانے سے مؤنث بن جاتا ہے۔ جَمِيْلٌ سے جَمِيْلَةٌ ۔

مؤنث سماعی: اس کے علاوہ بہت سے اسماء ایسے ہیں جن میں مؤنث کی کوئی علامت نہیں ہوتی مگر وہ مؤنث بولے جاتے ہیں۔ مثلاً قبیلوں، قصبوں اور شہروں کے نام، جسم کے اکثر جوڑا اعضاء مگر ساقٌ (پنڈلی) مِرْفَقٌ (کہنی) خَدٌّ (گال) مذکر ہیں۔ اس کے علاوہ اَرْضٌ ، سَمَآءٌ ، جَهَنَّمُ ، دَارٌ ، نَارٌ ، نَفْسٌ ، شَمْسٌ ، سَبِيْلٌ ، رِيْحٌ ، بِئْرٌ ، دَلْوٌ ، كَأْسٌ ، خَمْرٌ اور رُؤْيَا مؤنث ہیں۔

اسم کی اقسام بلحاظ عدد / تعداد

تعداد کے لحاظ سے عربی زبان میں اسم کی تین صورتیں ہیں۔

i: مفرد / واحد (ایک کے لئے) ii: تثنیہ / مثنیٰ (دو کے لئے) iii: جمع (تین یا تین سے زیادہ کے لئے)

تثنیہ بنانے کے لئے مفرد اسم کے آخری حرف کو زبر سے بدل کر" ان یا - ین بڑھا دیں۔

عربی قواعد میں جمع کی دو اقسام ہیں۔ i: جمع سالم ii: جمع مکسر

1: جمع سالم: جس میں واحد سالم رہے خواہ مذکر ہو یا مؤنث۔

i: مذکر سالم: اس کی جمع بنانے کے لئے مفرد اسم کے آخری حرف کی حرکت کو پیش سے بدل کر " ون" بڑھائیں۔

جیسے: مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُوْنَ، یا آخری حرف کی حرکت کو زیر سے بدل کر "ین" بڑھائیں مُسْلِمٌ سے مُسْلِمِیْنَ

ii: مؤنث سالم: اس کی جمع بنانے کے لئے مفرد اسم کی آخری "ۃ" حذف کر کے "اتٌ یا اتٍ" بڑھائیں۔

مثلاً: مُسْلِمَةٌ سے مُسْلِمَاتٌ یا مُسْلِمَاتٍ۔

2: جمع مکسر: یہ وہ جمع ہے جس میں واحد اسم کی شکل برقرار نہیں رہتی بلکہ ٹوٹ جاتی ہے۔ اس کا کوئی خاص قاعدہ نہیں بلکہ اس کے کئی ایک اوزان ہیں۔ جمع کے چند مشہور اوزان مع امثلہ درج ذیل ہیں۔

۱	اَفْعَالٌ	مَثَلٌ سے اَمْثَالٌ	بَصَرٌ سے اَبْصَارٌ	جَبْرٌ سے اَجْبَارٌ
۲	فِعَالٌ	جَبَلٌ سے جِبَالٌ	دَارٌ سے دِیَارٌ	رَجُلٌ سے رِجَالٌ
۳	اَفْعُلٌ	شَهْرٌ سے اَشْهُرٌ	نَفْسٌ سے اَنْفُسٌ	عَیْنٌ سے اَعْیُنٌ
۴	فَعَلٌ	عِمَادٌ سے عَمَدٌ	قِصَّةٌ سے قَصَصٌ	طَبَقَةٌ سے طَبَقٌ
۵	فِعَلٌ	بِیْعَةٌ سے بِیَعٌ	شِیْعَةٌ سے شِیَعٌ	قِطْعَةٌ سے قِطَعٌ
۶	فُعُلٌ	رَسُوْلٌ سے رُسُلٌ	كِتَابٌ سے كُتُبٌ	سَبِیْلٌ سے سُبُلٌ
۷	فُعَلٌ	سُنَّةٌ سے سُنَنٌ	ظُلَّةٌ سے ظُلَلٌ	اُمَّةٌ سے اُمَمٌ
۸	فُعُوْلٌ	اَصْلٌ سے اُصُوْلٌ	اَلْفٌ سے اُلُوْفٌ	شَهْرٌ سے شُهُوْرٌ
۹	فَعِیْلٌ	نَخْلَةٌ سے نَخِیْلٌ	نِعْمَةٌ سے نَعِیْمٌ	حِمَارٌ سے حَمِیْرٌ
۱۰	اَفْعِلَةٌ	لِسَانٌ سے اَلْسِنَةٌ	سِلَاحٌ سے اَسْلِحَةٌ	وَادِیٌ سے اَوْدِیَةٌ

۱۱	فَعَائِلُ	بَصِيْرَةٌ سے بَصَآئِرُ	حَدِيْقَةٌ سے حَدَآئِقُ	خَزِيْنَةٌ سے خَزَآئِنُ
۱۲	مَفَاعِلُ	مَنْزِلٌ سے مَنَازِلُ	مَشْرِقٌ سے مَشَارِقُ	مَجْلِسٌ سے مَجَالِسُ
۱۳	مَفَاعِيْلُ	مِيْزَانٌ سے مَوَازِيْنُ	مِصْبَاحٌ سے مَصَابِيْحُ	مِسْكِيْنٌ سے مَسَاكِيْنُ
۱۴	فَعَالِلُ	دِرْهَمٌ سے دَرَاهِمُ	سُنْبُلَةٌ سے سَنَابِلُ	سِلْسِلَةٌ سے سَلَاسِلُ
۱۵	اَفَاعِيْلُ	حَدِيْثٌ سے اَحَادِيْثُ	اُسْطُوْرَةٌ سے اَسَاطِيْرُ	اِبْرِيْقٌ سے اَبَارِيْقُ
۱۶	فَعَالِيْلُ	قِرْطَاسٌ سے قَرَاطِيْسُ	شَيْطَانٌ سے شَيَاطِيْنُ	خِنْزِيْرٌ سے خَنَازِيْرُ
۱۷	فُعَلَآءُ	شَاعِرٌ سے شُعَرَآءُ	ضَعِيْفٌ سے ضُعَفَآءُ	عَلِيْمٌ سے عُلَمَآءُ
۱۸	اَفْعِلَآءُ	غَنِيٌّ سے اَغْنِيَآءُ	وَلِيٌّ سے اَوْلِيَآءُ	دَعِيٌّ سے اَدْعِيَآءُ
۱۹	فَعْلٰى	مَرِيْضٌ سے مَرْضٰى	اَسِيْرٌ سے اَسْرٰى	قَتِيْلٌ سے قَتْلٰى
۲۰	فُعَلٌ	قَرْيَةٌ سے قُرًى	عُلْيَا سے عُلًى	لِحْيَةٌ سے لُحًى

نمبر 1 تا 10 تنوین کے ساتھ ہیں اور نمبر 11 تا 18 کی جمع پیش / رفع کے ساتھ ہے ان میں احتیاط کی ضرورت ہے۔

اسم کی حالتیں بلحاظ اِعراب: عربی میں اسماء کے اِعراب یعنی آخری حرف پر زبر، زیر، پیش، بدلتے رہتے ہیں ایسے اسماء کو مُعْرَب اسماء کہتے ہیں۔ اسم تین حالتوں میں سے کسی ایک میں ضرور ہوتا ہے۔ فاعلی، مفعولی، یا اضافی۔ فاعل کی حالت کو رفع (ُ) مفعول کی حالت کو نصب (َ) اور اضافت کی حالت کو جر (ِ) کہتے ہیں۔ اور اسم کو بالترتیب مرفوع، منصوب اور مجرور کہتے ہیں۔ انہی حالتوں کو اِعراب (اِعرابی حالت) کہتے ہیں۔ اسم کی اصلی حالت کو رَفع کہا جاتا ہے۔ جبکہ نَصب اور جَر تبدیل شدہ حالت کو کہا جاتا ہے۔

مُنْصَرِف: وہ اسماء جو تنوین اور تمام قسم کی تبدیلیاں قبول کریں اور ان پر تینوں قسم کی حرکات آسکتی ہوں۔

غیر منصرف: جن پر نہ تنوین آتی ہے نہ زیر بلکہ ان پر زبر یا پیش آتی ہے ان کو ''غیر منصرف'' کہتے ہیں مثلاً جهنم

مبنی اسماء: جن اسماء کے آخری حرف کی حرکت مختلف موقعوں پر استعمال ہونے کے باوجود نہ بدلے بلکہ تمام حالتوں میں یکساں رہے وہ مبنی کہلاتے ہیں۔تمام حروف اور ضمائر (تثنیہ کے علاوہ) تمام اسمائے اشارہ، موصولہ استفہام اور ایسے اسماء جن کے آخر میں کھڑی زیر یا الف ہو مبنی ہیں۔

عامل: جن الفاظ/حروف سے کسی کلمہ کا اِعراب (آخری حرف کی حرکت یا سکون) بدل جاتا ہے اسے عامل کہتے ہیں

مفرد: کوئی بھی کلمہ اگر تنہا استعمال ہو تو مفرد کہلاتا ہے جیسے رِزْقٌ ، کِتَابٌ ، کَرِيْمٌ ، جَمِيْلٌ

مرکب: جب کوئی کلمہ کسی دوسرے کلمہ کے ساتھ مل کر استعمال ہو تو اسے مرکب کہتے ہیں۔مثلاً رِزْقٌ کَرِيْمٌ

﴿مرکب کی اقسام﴾

مرکب کی دو اقسام ہیں: 1: مرکب ناقص 2: مرکب تام

1: مرکب ناقص : ایسا مرکب جس سے پوری بات سمجھ نہ آئے، مثلاً قَوْلٌ مَّعْرُوْفٌ۔

مرکب ناقص ہمیشہ کسی جملے کے جزو کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔

2. مرکب تام یا جملہ : ایسا مرکب جس سے مکمل بات سمجھ آ جائے مثلاً اَللّٰهُ سَمِيْعٌ

مرکب ناقص کی اقسام: 1: مرکب توصیفی 2: مرکب اضافی 3: مرکب اشاری 4: مرکب جاری

1: مرکب توصیفی: (موصوف + صفت) ایسا مرکب جس کے دونوں اجزاء اسم ہوں اور ان میں سے ایک اسم دوسرے اسم کی صفت (اچھائی یا برائی) بیان کرے۔ مثلاً۔ کَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ

مرکب توصیفی، کا پہلا جزو موصوف، اور دوسرا جزو "صفت" کہلاتا ہے۔مرکب توصیفی میں، موصوف اور صفت میں جنس، عدد، وسعت اور اِعراب کے لحاظ سے مطابقت ہوتی ہے۔

مگر جب موصوف کسی غیر عاقل کی جمع مکسر ہو تو صفت عموماً واحد، مؤنث ہوتی ہے مثلاً۔ اَكْوَابٌ مَّوْضُوْعَةٌ۔

2: مرکب اضافی: (مضاف + مضاف الیہ) یہ دو اسماء سے مل کر بنتا ہے پہلے اسم کی نسبت دوسرے اسم کی طرف

کی جاتی ہے۔ پہلا اسم مضاف اور دوسرا مضاف الیہ کہلاتا ہے۔ مثلاً، کِتَابُ اللّٰہِ ۔ اللہ کی کتاب

مضاف کے شروع میں نہ ال آتا ہے نہ آخر میں تنوین آتی ہے۔

مضاف الیہ ہمیشہ حالتِ جر میں ہوتا ہے اگر تثنیہ یا جمع سالم مذکر، مضاف بن رہے ہوں تو دونوں کا ''ن'' گر جاتا ہے

مثلاً اِنَّا رَسُوْلَا رَبِّکَ (48۔ طٰہ 20) میں رَسُوْلَانِ کا ''ن'' گرا دیا گیا۔

3: مرکب اشاری : (اسم اشارہ + مشارٌ الیہ) اسم اشارہ کے ذریعے جس چیز کی طرف اشارہ کیا جائے اسے

''مشارٌ الیہ'' کہتے ہیں اسم اشارہ اور مشارٌ الیہ کے مجموعے کو'' مرکب اشاری '' کہا جاتا ہے۔

i: اسم اشارہ پہلے اور مشارٌ الیہ بعد میں آتا ہے۔

ii: مشارٌ الیہ ہمیشہ معرف باللام ہوتا ہے وگرنہ مرکب تام یعنی مکمل جملہ ہوگا۔

iii: مرکب توصیفی کی طرح مرکب اشاری میں بھی جنس، عدد، وسعت اور اعراب کے لحاظ سے مطابقت پائی جاتی ہے

4: مرکب جاری یا جری: (جار + مجرور): حروف جارہ (prepositions) جس اسم پر آتے ہیں اُسے

مجرور (ـِ ، ـٍ) کر دیتے ہیں۔ اور وہ اسم مجرور کہلاتا ہے حرف جار اور مجرور کے مجموعہ کو مرکب جاری کہتے ہیں کل

حروف جار سترہ (17) ہیں جن میں سے قرآن حکیم میں کل گیارہ (11) استعمال ہوئے ہیں۔

بِ ، تَ ، وَ ، کَ ، لِ ، عَلٰی ، مِنْ ، عَنْ ، فِیْ ، حَتّٰی ، اِلٰی .(11)

وَاللّٰہِ ، بِاللّٰہِ ، تَاللّٰہِ (اللہ کی قسم) کَشَجَرَۃٍ (درخت کی مانند) لِلّٰہِ (اللہ کے لئے)

عَلَی اللّٰہِ (اللہ پر) مِنَ اللّٰہِ (اللہ کی طرف سے) عَنْ قَوْمٍ (قوم سے) فِیْہِ (اس میں)

حَتّٰی حِیْنَ (کچھ وقت تک) اِلَی الْحَقِّ (حق کی طرف)

باقی چھ حروف جار : مُنْذُ ، مُذْ ، رُبَّ ، خَلَا ، عَدَا اور حَاشَا ہیں ۔

ب ، ت ، و تینوں قسم کے لئے آتے ہیں۔ ''و''جب''اور'' کے معنی میں آئے تو حرف عطف کہلاتا ہے۔

"ت " صرف قسم کیلئے آتا ہے۔ لِ 25 سے زائد معانی میں اور بِ 15 سے زائد مختلف معانی میں استعمال ہوتا ہے

مرکب جاری میں مجرور مرکب ناقص ہوسکتا ہے۔ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ اللہ کی راہ میں

﴿مرکب تام یا مرکب مفید﴾

مرکب تام: کلمات کا ایسا مجموعہ جس سے مکمل بات سمجھ آجائے، مرکب تام یا جملہ کہلاتا ہے اس کے کم ازکم دو اجزاء ہوتے ہیں۔

جملہ کی اقسام: جملہ کی دو اقسام ہیں۔ i : جملہ اسمیہ ii: جملہ فعلیہ

جملہ اسمیہ: جس کا پہلا جزو اسم ہو، اَللّٰهُ غَفُوْرٌ ، مُحَمَّدٌ رَسُوْلٌ ، جملہ اسمیہ کے پہلے جزو کو "مبتداء یا مُسند الیہ" اور دوسرے کو "خبر" یا "مُسند" کہتے ہیں "اللہ اور محمد ﷺ" مبتدا ہیں۔ اور "غَفُوْرٌ اور رَسُوْلٌ" خبر ہیں۔

لکھوں اِک مختصر جملہ کہ روضہ ہے محمد ﷺ کا یہی مُسْنَدُ الیہ اچھا سبب ہے رفع مُسند کا (محسن)

مبتداء معرفہ اور خبر نکرہ ہوتی ہے۔ دونوں اجزاء حالت رفع میں ہوتے ہیں۔

عدد اور جنس میں خبر ہمیشہ مبتداء کے مطابق ہوتی ہے۔

اگرچہ مرکب توصیفی میں بھی دو اسم ہوتے ہیں لیکن ہم انہیں مبتداء، خبر اس لئے نہیں کہتے کہ وہ دونوں معرفہ ہوتے ہیں یا دونوں نکرہ۔

مبتداء کے عوامل : ایسے کلمات جو جملہ اسمیہ میں مبتداء سے پہلے آجائیں تو مبتداء کا اعراب رفع (ـُ) سے نصب میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ یہ چھ حروف فعل کی طرح کام کرتے ہیں انہیں " اِنَّ وَاَخَوَاتُهَا " یا حروف مشبہ بالفعل بھی کہا جاتا ہے۔ اِنَّ ، اَنَّ ، كَاَنَّ ،لٰكِنَّ ، لَيْتَ ، لَعَلَّ .

1: اِنَّ (بے شک، یقیناً، تحقیق) جملہ اسمیہ میں زور اور تاکید پیدا کرنے کے لئے آتا ہے جیسے اَللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ۔ جبکہ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ میں اِنَّ کی وجہ سے لفظ اللہ منصوب ہو گیا ہے۔

2: اَنَّ (کہ) یہ عام طور پر جملہ کے درمیان میں آتا ہے۔ مثال: مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰہِ جبکہ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰہِ ۔ اَنَّ کی وجہ سے مُحَمَّدًا منصوب ہوگیا ہے۔

3: کَاَنَّ ، (گویا کہ ، جیسا) یہ جملہ اسمیہ میں تشبیہ کا مفہوم دیتا ہے۔ کَاَنَّهُنَّ الْيَاقُوْتُ وَالْمَرْجَانُ ،

4: لَعَلَّ ؛ جملہ کے شروع میں اس کا ترجمہ "شاید" اور درمیان میں "تا کہ" کیا جاتا ہے۔

ایسی آرزو اور تمنا کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے جو پوری ہو سکے۔

1: لَعَلَّ اللّٰہَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذٰلِکَ اَمْرًا 2: لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيْبٌ

5: لَيْتَ (کاش) ایسی آرزو کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے جس کا حصول ناممکن ہو۔ یا کسی گزشتہ کوتاہی پر اظہار افسوس کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں عموماً اس کے شروع میں "یا" اور آخر میں "نی" "ھا" یا "نا" کے اضافہ کے ساتھ بھی استعمال ہوا ہے۔ يٰلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ . يٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ تُرَابًا ،

اور اسی طرح، يٰلَيْتَنَا اَطَعْنَا اللّٰہَ وَاَطَعْنَا الرَّسُوْلاَ ،

6: لٰكِنَّ (لیکن) یہ لفظ گزری ہوئی بات کی وضاحت کرتا ہے۔ غلط فہمی کو دور کرنے کے لئے آتا ہے۔ اور کبھی اس کے نون پر جزم بھی آجاتی ہے۔ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُوْنَ ، وَلٰكِنْ كَانُوْا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ

خبر کے عوامل: (افعال ناقصہ) ایسے کلمات جو خبر پر داخل ہو کر اس کے اعراب کو رفع سے نصب میں تبدیل کر دیتے ہیں۔ ان کو " كَانَ وَاَخَوَاتُهَا " بھی کہا جاتا ہے وہ یہ سب ماضی کے صیغے ہیں۔ مگر " مَا دَامَ اور لَيْسَ " کے سوا سب کے مضارع بھی بن سکتے ہیں۔ وہ کلمات حسب ذیل ہیں۔

کان (تھا، ہے) صار (ہوگیا)، اصبح ، (ہوگیا، صبح کو ہوا) اضحی (ہوگیا، چاشت کے وقت ہوا)

ظل ، دن میں ہوا۔ امسٰی ، شام کو ہوا۔ بات ، رات کو ہوا۔ مادام ، ہمیشہ رہا۔ ما زال ، ہمیشہ رہا۔ لیس ، نہیں ہوا۔

مبتداء اور خبر کے درمیان ضمیر منفصل کا استعمال

جملہ اسمیہ میں خبر عام طور پر نکرہ ہوتی ہے۔ مگر بعض اوقات خبر کے ساتھ ''ال'' کا اضافہ کر کے مبتداء اور خبر کے درمیان ایک ضمیر منفصل لائی جاتی ہے۔ جس کا مقصد بات میں زور پیدا کرنا ہوتا ہے جس کا مرجع مبتداء ہوتا ہے۔

1: اُولٰٓئِکَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ 2: اِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُوْنَ

3: ذٰلِکَ هُوَ الضَّلَالُ 4 هٰذَا هُوَ الْحَقُّ

جملہ فعلیہ: ایسا جملہ جو فعل سے شروع ہو۔ مثلاً صَدَقَ اللّٰهُ جملہ فعلیہ کا پہلا حصہ یعنی فعل صَدَقَ مُسند اور دوسرا حصہ یعنی اللّٰه مُسند الیہ کہلاتا ہے۔

جملہ فعلیہ میں فعل، فاعل اور مفعول اور بعض اوقات مفعول پہلے اور فاعل بعد میں آتا ہے۔

مثال: قَتَلَ دَاوٗدُ جَالُوْتَ ، داود نے جالوت کو قتل کیا۔ فاعل داود مرفوع ہے اور مفعول جَالُوْت منصوب ہے۔ ہر فاعل مرفوع اور مفعول منصوب ہوتا ہے۔

مرکب ناقص سے مرکب تام (جملہ) بنانے کا طریقہ:

1: مرکب اشاری میں معرفہ، نکرہ بنانے سے جملہ اسمیہ بن جاتا ہے مرکب اشاری ذٰلِکَ الْکِتَابُ سے ذٰلِکَ کِتَابٌ، وہ کتاب ہے۔

2: مرکب توصیفی میں پہلے حصے کو معرفہ اور دوسرے حصے کو نکرہ بنانے سے جملہ اسمیہ بن جاتا ہے۔

جیسے مرکب توصیفی صِرَاطٌ مُّسْتَقِیْمٌ سے اَلصِّرَاطُ مُسْتَقِیْمٌ جملہ اسمیہ بن گیا ہے۔

3: مرکب اضافی کے شروع میں اضافہ جیسے رَسُوْلُ اللّٰهِ سے پہلے مُحَمَّدٌ کا اضافہ مرکب تام بنا دیتا ہے۔ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ

4: مرکب اضافی کے آخر میں اضافہ جیسے اَرْضُ اللّٰهِ کے بعد وَاسِعَةٌ، وغیرہ لگانے سے مکمل جملہ بن جاتا ہے۔ اَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةٌ۔

5: مرکب جاری کے شروع میں اضافہ جیسے لِلّٰهِ سے پہلے اَلْحَمْدُ لگانے سے مرکب تام بن جاتا ہے۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ,ور ,نّا لگانے سے اِنَّا لِلّٰهِ۔

6: مرکب جاری کے آخر میں اضافہ سے بھی جملہ بن جاتا ہے۔

لِلّٰہِ کے بعد مَافِي السَّمٰوٰتِ لگانے سے لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؟

﴿فعل کی اقسام بلحاظ زمانہ﴾

فعل کی زمانے کے لحاظ سے تین اقسام ہیں: 1: فعل ماضی 2: فعل حال 3: فعل مستقبل (حال+مستقبل=مضارع)

1: **فعل ماضی:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا ہونا زمانہ ماضی (گزرے ہوئے وقت) میں پایا جائے۔

مثالیں: ضَرَبَ ،اس نے مارا نَصَرَ ، اس نے مدد کی۔ سَمِعَ ، اس نے سنا

2: **فعل مضارع:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا ہونا زمانہ حال (موجودہ وقت) یا زمانہ مستقبل (آئندہ وقت) میں پایا جائے مثالیں۔ یَضْرِبُ ،وہ مارتا ہے / وہ مارے گا ، یَنْصُرُ ،وہ مدد کرتا ہے/وہ مدد کرے گا۔

فعل امر: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے۔

مثالیں : اِضْرِبْ ، تو مار (ایک مرد) اُنْصُرْ ، تو مدد کر (ایک مرد)

فعل نہی: وہ فعل ہے جس میں کسی کام سے روکا جائے۔ مثالیں۔ لَا تَضْرِبْ ، تو مت مار لَا تَنْصُرْ ، تو مدد نہ کر

﴿فعل ماضی کی چھ اقسام﴾

i: **ماضی مطلق:** وہ فعل ماضی جس میں مطلق گزرا ہوا زمانہ یا فعل پایا جائے۔ مثلا ضَرَبَ ، نَصَرَ۔

ii: **ماضی قریب:** وہ فعل جس میں قریب کا گزرا ہوا زمانہ یا فعل پایا جائے۔ ماضی کے صیغہ سے پہلے "قَدْ" لگانے سے ماضی قریب بن جاتی ہے۔ مثلا قَدْ ضَرَبَ ،اس نے مارا ہے (ابھی)۔

iii: **ماضی بعید:** وہ فعل ماضی جس میں دور کا گزرا ہوا زمانہ پایا جائے۔ ماضی کے صیغہ کے مطابق "کان" کی گردان کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ مثلاً کَانَ ضَرَبَ اس نے مارا تھا۔ کَانُوْا ضَرَبُوْا انہوں نے مارا تھا۔

iv: ماضی استمراری: اِسْتِمْرَارٌ کے معنی مسلسل یالگاتار یعنی بار بار کرنا کے ہیں، لہٰذا ماضی استمراری کا مطلب زمانہ ماضی میں مسلسل کام ہوتے رہنے کے ہیں۔ فعل مضارع سے قبل کَانَ (ماضی کی گردان بمطابق صیغہ) لگا کر ماضی استمراری بنالیتے ہیں۔

v: ماضی شکیہ: جس میں فعل کا ہونا گزرے ہوئے زمانہ میں شک وشبہ کے ساتھ پایا جائے۔ ماضی مطلق کے شروع میں لَعَلَّ لگانے سے ماضی شکیہ بن جاتی ہے اور لفظ یَکُوْنُ لگانے سے بھی ماضی شکیہ کے معنی پیدا ہو سکتے ہیں۔

vi: ماضی تمنائی یا ماضی شرطیہ: ماضی تمنائی میں فعل گزرے ہوئے زمانہ میں شرط یا آرزو کے ساتھ پایا جاتا ہے۔ ماضی مطلق کے شروع میں ''لَوْ'' لگانے سے ماضی تمنائی بن جاتی ہے۔

مادہ: (مواد، جڑ، بیج) تمام عربی اسماء وافعال کم از کم تین حروف سے بنتے ہیں۔ کوئی بھی عربی اسم یا فعل تین حروف سے کم کا نہیں ہوتا۔ حروف اصلیہ کے لحاظ سے تمام افعال سہ حرفی (ثلاثی) یا چار حرفی (رباعی) ہوتے ہیں۔

البتہ اسماء سہ حرفی، رباعی اور بعض پانچ حرفی (خماسی) بھی ہوتے ہیں۔ ان حروف کی حیثیت جڑ، یا بیج کی ہے۔ یہی کسی لفظ کا ''مادہ'' کہلاتے ہیں انہی سے الفاظ کے خاندان کا شجر بنتا ہے۔

زیادہ تر عربی معاجم مادہ کے اعتبار سے لکھی گئی ہیں لہٰذا مادہ کا جاننا نہایت اہم ہے۔

فعل کی اقسام بلحاظ حرف: عربی زبان میں کوئی فعل جن حروف پر مشتمل ہوتا ہے انہیں دو اقسام میں تقسیم کیا جاتا ہے

1: حروف اصلی 2: حروف زائد

حروف اصلی سے مراد وہ کم سے کم حروف ہیں جن سے کسی فعل ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب بنتا ہے۔ ان کی تعداد تین ہوتی ہے یا چار۔ لہٰذا حروف اصلی کے اعتبار سے فعل کی دو بڑی اقسام ہیں۔

1) ثلاثی یا سہ حرفی: ایسے افعال جن کا ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب صرف تین حروف اصلی پر مشتمل ہو ثلاثی مجرد کہلاتے ہیں۔ جیسے ضَرَبَ، نَصَرَ، فَتَحَ، وغیرہ۔ ان میں آٹھ حروف زائدہ ''س ل ا م و ن ی ت'' (سلام و نیت) میں سے کچھ حروف استعمال کر کے نئے افعال بنا کر نئے معانی پیدا کئے جا سکتے ہیں۔ ایسے افعال کو ''ثلاثی

مزید فیہ" کہتے ہیں۔

مثلاً: نَصَرٌ ، مدد کرنا، اِنْتِصَارٌ بدلہ لینا، ا اور ت حروف زائدہ ہیں۔

2: رباعی یا چار حرفی: ایسے افعال جن کا فعل ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب چار حروف اصلی پر مشتمل ہو، رباعی مجرد کہلاتے ہیں۔ مثلاً، زَلْزَلَ ، بَعْثَرَ وغیرہ سے حروف زائدہ کی مدد سے ان سے بھی رباعی مزید فیہ افعال بنائے جا سکتے ہیں۔

ثلاثی مجرد افعال کے ابواب: ثلاثی مجرد کے چھ ابواب ہیں۔

1: ضَرَبَ ، يَضْرِبُ (ض) 2: نَصَرَ ، يَنْصُرُ (ن) 3: سَمِعَ ، يَسْمَعُ (س)

4: فَتَحَ ، يَفْتَحُ (ف) 5: كَرُمَ ، يَكْرُمُ (ک) 6: حَسِبَ يَحْسِبُ (ح)

ثلاثی مجرد کے افعال کے پہلے حرف کو کلمہ فا، دوسرے کو، کلمہ عین اور تیسرے کو کلمہ لام سے پکارا جاتا ہے۔ گویا لفظ "فعل" میزان ہے۔ زیادہ تر افعال پہلے چار ابواب کے وزن پر آتے ہیں۔

ثلاثی مزید فیہ: ثلاثی مزید فیہ کے مشہور اور اہم بارہ اوزان (ابواب) ہیں مگر ان میں سے بھی پہلے آٹھ زیادہ مستعمل ہیں۔ قرآنِ حکیم میں حسب ذیل دس ابواب سے افعال آئے ہیں۔

1: اِفْعَالٌ 2: تَفْعِيلٌ 3: مُفَاعَلَةٌ 4: تَفَعُّلٌ 5: تَفَاعُلٌ

6: اِفْتِعَالٌ 7: اِنْفِعَالٌ 8: اِسْتِفْعَالٌ 9: اِفْعِلَالٌ 10: اِفْعِيلَالٌ

عربی معاجم ایک سہ حرفی مادہ کے ثلاثی مجرد کے کلمات کے بعد عام طور پر پہلے سات یا آٹھ ابواب کے لحاظ سے مزید فیہ افعال بنا کر الفاظ اور ان کے معانی پر بحث کرتی ہیں۔ اس کے علاوہ اسمائے مشتقہ، مصادر اور اسمائے جامد وغیرہ بھی زیر بحث لاتی ہیں۔

رباعی مجرد و مزید فیہ: رباعی مجرد (چار حروف اصلیہ) کا صرف ایک باب " فَعْلَلَةٌ " ہے اور رباعی مزید فیہ کے تین ابواب ہیں جن میں سے قرآن مجید میں صرف ایک " اِفْعِلَّالٌ "استعمال ہوا ہے۔

ضَرَبَ سے فعل ماضی کی گردان — یَضْرِبُ سے فعل مضارع کی گردان

صیغہ	قاعدہ	گردان	ترجمہ	قاعدہ	گردان	ترجمہ
هُوَ	.	ضَرَبَ	اس نے مارا	یَ ْ ِ ُ	یَضْرِبُ	وہ مارتا ہے/مارے گا
هُمَا	ا َ	ضَرَبَا	ان دو نے مارا	یَ ْ ِ َ انِ	یَضْرِبَانِ	وہ دو مارتے ہیں/ماریں گے
هُمْ	ُ وْا	ضَرَبُوْا	انہوں نے مارا	یَ ْ ِ ُ وْنَ	یَضْرِبُوْنَ	وہ مارتے ہیں/ماریں گے
هِیَ	تْ	ضَرَبَتْ	اس نے مارا	تَ ْ ِ ُ	تَضْرِبُ	وہ مارتی ہے/مارے گی
هُمَا	تَا	ضَرَبَتَا	ان دو نے مارا	تَ ْ ِ َ ان	تَضْرِبَانِ	وہ دو مارتی ہیں/ماریں گی
هُنَّ	ْ نَ	ضَرَبْنَ	انہوں نے مارا	یَ ْ ِ ْ نَ	یَضْرِبْنَ	وہ مارتی ہیں/ماریں گی
اَنْتَ	ْ تَ	ضَرَبْتَ	تو نے مارا	تَ ْ ِ ُ	تَضْرِبُ	تم مارتے ہو/مارو گے
اَنْتُمَا	ْ تُمَا	ضَرَبْتُمَا	تم دو نے مارا	تَ ْ ِ َ ان	تَضْرِبَانِ	تم دو مارتے ہو/مارو گے
اَنْتُمْ	ْ تُمْ	ضَرَبْتُمْ	تم نے مارا	تَ ْ ِ ُ وْنَ	تَضْرِبُوْنَ	تم مارتے ہو/مارو گے
اَنْتِ	ْ تِ	ضَرَبْتِ	تو نے مارا	تَ ْ ِ یْنَ	تَضْرِبِیْنَ	تم مارتی ہو/مارو گی
اَنْتُمَا	ْ تُمَا	ضَرَبْتُمَا	تم دو نے مارا	تَ ْ ِ َ انِ	تَضْرِبَانِ	تم دو مارتی ہو/مارو گی
اَنْتُنَّ	ْ تُنَّ	ضَرَبْتُنَّ	تم نے مارا	تَ ْ ِ ْ نَ	تَضْرِبْنَ	تم مارتی ہو/مارو گی
اَنَا	ْ تُ	ضَرَبْتُ	میں نے مارا	اَ ْ ِ ُ	اَضْرِبُ	میں مارتا ہوں/ماروں گا
نَحْنُ	ْ نَا	ضَرَبْنَا	ہم سب نے مارا	نَ ْ ِ ُ	نَضْرِبُ	ہم مارتے ہیں/ماریں گے

"اِسْتَغْفَرَ سے فعل ماضی کی گردان — یَسْتَغْفِرُ سے فعل مضارع کی گردان

صیغہ	گردان	معانی	گردان	معانی
واحد	اِسْتَغْفَرَ	اس نے معافی مانگی	یَسْتَغْفِرُ	وہ معافی مانگتا ہے/مانگے گا
تثنیہ	اِسْتَغْفَرَا	ان دونوں نے معافی مانگی	یَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو معافی مانگتے ہیں/مانگیں گے
جمع	اِسْتَغْفَرُوْا	انہوں نے معافی مانگی	یَسْتَغْفِرُوْنَ	وہ معافی مانگتے ہیں/مانگیں گے
واحد	اِسْتَغْفَرَتْ	اس نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرُ	وہ معافی مانگتی ہے/مانگے گی
تثنیہ	اِسْتَغْفَرَتَا	ان دو نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو معافی مانگتی ہیں/مانگے گی
جمع	اِسْتَغْفَرْنَ	انہوں نے معافی مانگی	یَسْتَغْفِرْنَ	وہ معافی مانگتی ہیں/مانگیں گی
واحد	اِسْتَغْفَرْتَ	تو نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرُ	تو معافی مانگتا ہے/مانگے گا
تثنیہ	اِسْتَغْفَرْتُمَا	تم دو نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	تم دو معافی مانگتے ہو/مانگو گے
جمع	اِسْتَغْفَرْتُمْ	تم نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرُوْنَ	تم معافی مانگتے ہو/مانگو گے
واحد	اِسْتَغْفَرْتِ	تو نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرِیْنَ	تو معافی مانگتی ہے/مانگے گی
تثنیہ	اِسْتَغْفَرْتُمَا	تم دو نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	تم دو معافی مانگتی ہو/مانگو گی
جمع	اِسْتَغْفَرْتُنَّ	تم نے معافی مانگی	تَسْتَغْفِرْنَ	تم معافی مانگتی ہو/مانگو گی
واحد	اِسْتَغْفَرْتُ	میں نے معافی مانگی	اَسْتَغْفِرُ	میں معافی مانگتا ہوں/مانگوں گا
جمع	اِسْتَغْفَرْنَا	ہم نے معافی مانگی	نَسْتَغْفِرُ	ہم معافی مانگتے ہیں/مانگیں گے

غیر ثلاثی افعال میں: ماضی معروف کے ماقبل آخر کو زیر (ـِ) دینے اور آخری حرف کے سوا تمام حروف کو پیش (ـُ) دینے سے ماضی مجہول بنتا ہے۔ مثلاً: اِسْتَغْفَرَ سے اُسْتُغْفِرَ ۔ البتہ باب مفاعلہ اور تفاعل میں الف ساکن ماقبل مضموم کی وجہ سے واؤ میں بدل جاتا ہے مضارع مجہول علامت مضارع کو پیش اور ماقبل آخر کو زبر دینے سے بنتا ہے۔ جیسے یُسْتَغْفَرُ

کَانَ سے فعل ماضی کی گردان

صیغہ	واحد	تثنیہ	جمع
مذکر غائب	کَانَ	کَانَا	کَانُوْا
مؤنث غائبہ	کَانَتْ	کَانَتَا	کُنَّ
مذکر حاضر	کُنْتَ	کُنْتُمَا	کُنْتُمْ
مؤنث حاضرہ	کُنْتِ	کُنْتُمَا	کُنْتُنَّ
متکلم مذکر/مؤنث	کُنْتُ		کُنَّا

یَکُوْنُ سے فعل مضارع کی گردان

واحد	تثنیہ	جمع
یَکُوْنُ	یَکُوْنَانِ	یَکُوْنُوْنَ
تَکُوْنُ	تَکُوْنَانِ	یَکُنَّ
تَکُوْنُ	تَکُوْنَانِ	تَکُوْنُوْنَ
تَکُوْنِیْنَ	تَکُوْنَانِ	تَکُنَّ
اَکُوْنُ		نَکُوْنُ

بَعْثَرَ (رباعی) سے فعل ماضی مطلق کی گردان

صیغہ	واحد	تثنیہ	جمع
مذکر غائب	بَعْثَرَ	بَعْثَرَا	بَعْثَرُوْا
مؤنث غائبہ	بَعْثَرَتْ	بَعْثَرَتَا	بَعْثَرْنَ
مذکر حاضر	بَعْثَرْتَ	بَعْثَرْتُمَا	بَعْثَرْتُمْ
مؤنث حاضرہ	بَعْثَرْتِ	بَعْثَرْتُمَا	بَعْثَرْتُنَّ
متکلم مذکر/مؤنث	بَعْثَرْتُ		بَعْثَرْنَا

یُبَعْثِرُ سے فعل مضارع کی گردان

واحد	تثنیہ	جمع
یُبَعْثِرُ	یُبَعْثِرَانِ	یُبَعْثِرُوْنَ
تُبَعْثِرُ	تُبَعْثِرَانِ	یُبَعْثِرْنَ
تُبَعْثِرُ	تُبَعْثِرْتُمَا	تُبَعْثِرْتُمْ
تُبَعْثِرِیْنَ	تُبَعْثِرْتُمَا	تُبَعْثِرْتُنَّ
اُبَعْثِرُ		نُبَعْثِرُ

فعل مضارع کے عوامل / تغیرات

جو حروف فعل مضارع کے لفظوں اور معنی دونوں میں تغیر کرتے ہیں وہ تین قسم کے ہیں۔

1: حروف جوازم: جزم دینے والے حروف: لَمْ ، لَمَّا ، لَامِ اَمْر ، لَا نَہی ، اِنْ (شرطیہ) (5)

i: لَمْ : (نہیں) مضارع پر داخل ہو کر ماضی منفی کا معنی پیدا کرتا ہے ۔ جیسے لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ

ii: لَمَّا : (ابھی تک نہیں) لَمَّا مضارع پر داخل ہو کر ماضی منفی کا معنی پیدا کرنے کے علاوہ ماضی منفی کو زمانہ حال تک لے آتا ہے جیسے وَ لَمَّا یَدْخُلِ الْاِیْمَانُ فِیْ قُلُوْبِکُمْ جبکہ ابھی تک ایمان تمہارے دلوں میں داخل نہیں ہوا ہے ۔

iii: لام امر (لِ): مضارع کے صیغے پر لِ لگا کر اس کے آخری حرف پر جزم لگانے سے امر غائب بن جاتا ہے۔ لِیَکْتُبْ ، چاہیئے کہ وہ لکھے۔ اس لام سے پہلے وَ یا فَ آ جائے تو لام ساکن ہو جاتا ہے۔

iv: لام نہی (لَا) : مضارع کے صیغے پر لَا لگا کر آخری حرف پر جزم دینے سے فعل نہی بن جاتا ہے۔

v: اِنْ : (اگر) حرف شرط ہے دو افعال کو مجزوم کرتا ہے۔ اِنْ تَنْصُرُ وا اللّٰہَ یَنْصُرْکُمْ ۔

2: حروف نواصب: فعل مضارع کو نصب دینے والے حروف: اَنْ ، لَنْ ، کَیْ ، اِذَنْ (4)

i: اَنْ : (یہ کہ) اَنْ تَمِیْدَبِکُمْ اور اَنْ تَضِلَّ مِنْکُمْ ۔ یہ اَنْ مصدریہ بھی ہوتا ہے۔

ii: لَنْ : (ہرگز نہیں) اِنَّکَ لَنْ تَخْرِقَ الْاَرْضَ ، یقیناً تو ہرگز زمین نہیں پھاڑ سکے گا۔

iii: کَیْ : (تاکہ) کَیْ لَا یَکُوْنَ دُوْلَۃً

iv: اِذَنْ : (پھر، تب) اس صورت میں، اس لئے۔ اِذَنْ تُفْلِحَ

3: نون تاکید: یہ نون مضارع کے آخر میں آتا ہے اور اس کے آنے سے مضارع سے پہلے لام مفتوح (لَ) یا اِمَّا آ جاتا ہے یہ اس کے معنی میں مزید تاکید پیدا کرتا ہے اور اسے زمانہ مستقبل کے ساتھ خاص کر دیتا ہے اس کو مضارع مؤکد بلام تاکید و نون تاکید کہتے ہیں۔

اس کی دو قسمیں۔ (i) نون ثقیلہ: جو مشدد ہوتا ہے۔ (ii) نون خفیفہ: جو ساکن ہوتا ہے۔

جیسے: لَیَضْرِبَنَّ نون ثقیلہ؛وہ ضرور مارے گا یا اِمَّا یَضْرِبَنَّ ۔ اور لَیَضْرِبَنْ میں نون خفیفہ ہے۔

نون ثقیلہ کے احکام :1: یہ نون مشدد ہوتا ہے۔اور مضارع کے 14 صیغوں کے آخر میں آتا ہے۔سات صیغوں کے آخر سے نون اعرابی گر جاتا ہے۔

2: جمع مذکر (غائب اور مخاطب) کے آخر سے واؤ جمع بھی گر جاتی ہے۔

3: جمع مؤنث (غائب اور مخاطب) کے نون ضمیری کے پیچھے اور نون ثقیلہ سے پہلے ''ا'' ساکن بڑھایا جاتا ہے۔

4: واحد مؤنث مخاطب کے آخر سے ''ی'' بھی گر جاتی ہے۔

5: تثنیہ کے چاروں صیغوں میں نون ثقیلہ مکسور ہوتا ہے۔

نون خفیفہ کے احکام: یہ مضارع کے ان صیغوں میں آتا ہے جن میں نون ثقیلہ سے پہلے ''ا'' ساکن نہیں ہوتا ہے۔کیونکہ نون خفیفہ بھی ساکن اور الف بھی ساکن ہے اور ساکنین کا اجتماع جائز نہیں۔باقی تمام احکام میں یہ نون ثقیلہ جیسا ہوتا ہے۔ امر اور نہی کے صیغوں پر بھی نون ثقیلہ و نون خفیفہ بڑھائے جاتے ہیں۔

جیسے امر مؤکد: اُنْصُرَنَّ یا اُنْصُرَنْ تو ضرور مدد کر۔ نہی مؤکد: لَا تَکْتُبَنَّ یا لَا تَکْتُبَنْ تو ہرگز نہ لکھ

نون خفیفہ کی نسبت نون ثقیلہ میں زیادہ تاکید پائی جاتی ہے۔

نون خفیفہ کو کبھی تنوین کی صورت میں بھی لکھا جاتا ہے جیسے لَنَسْفَعَنْ کو لَنَسْفَعًا بھی لکھا جاتا ہے ۔

نون ثقیلہ مضارع کے تمام صیغوں پر داخل ہوسکتا ہے۔مگر نون خفیفہ تثنیہ کے چار صیغوں اور جمع مؤنث (غائب اور مخاطب) کے صیغوں پر داخل نہیں ہوتا اس کے علاوہ باقی آٹھ صیغوں پر داخل ہوتا ہے۔

فعل مضارع سے پہلے س لگانے سے مستقبل قریب اور سوف لگانے سے مستقبل بعید کے معانی پیدا ہوتے ہیں

حروفِ عطف: ایسے حروف جو کلمات اور جملوں کو آپس میں ملاتے ہیں یہ دس ہیں

وَ ، فَ ، ثُمَّ ، اَوْ ، اَمْ ، اِمَّا ، بَلْ ، لٰکِنْ ، لَا ، حَتّٰی

کلمات استفہام

سوال کرنے یا کچھ دریافت کرنے کے لئے دو حرف أ اور هَلْ اور دس اسماء استفہام استعمال ہوتے ہیں

	أ	کیا۔	أَ اَنْتَ يُوْسُفُ	تین سورتوں کا آغاز کلمہ أ سے کیا گیا ہے۔
	هَلْ	کیا۔	هَلْ اَتٰى عَلَى الْاِنْسَانِ	دو سورتوں کا آغاز کلمہ هَلْ سے کیا گیا ہے۔
i	مَنْ	کون	ذی شعور کے لئے۔	مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
ii	مَا	کیا،	بے جان اشیاء کے لئے	مَالَيْلَةُ الْقَدْرِ
iii	اَيْنَ	کہاں، کدھر		اَيْنَ الْمَفَرُّ
iv	لِمَ	کیوں، کس لئے		لِمَ تَقُوْلُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ
v	مَتٰى	کب (وقت کے لئے)		مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ
vi	اَيَّانَ	کب، کہاں، کس وقت		اَيَّانَ مُرْسٰهَا
vii	اَیُّ	کون سا، کونسی		فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ
viii	اَنّٰى	کہاں سے		اَنّٰى يَكُوْنُ لِيْ غُلٰمٌ (20، مریم)
ix	كَمْ	کتنی، کتنے (مدت اور گنتی کے لئے)		كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْاَرْضِ
x	كَيْفَ	کیسے، کیسا (کیفیت اور حالت کیلئے)		كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ

☆ اسماء استفہام کے شروع میں حروف جار بھی لگائے جاتے ہیں جیسے من + ما = مِمَّا کس چیز سے لِمَنْ (کس کا/کی) مِنْ اَيْنَ (کہاں سے) اِلٰى مَتٰى (کب تک) مِنْ + مَنْ = مِمَّنْ کس سے

☆ ما کے شروع میں حرف جار آجائے تو اُسے بغیر الف کے لکھا اور پڑھا جاتا ہے۔

جیسے عَنْ + مَا = عَمَّا (عَمَّ) مِمَّا (مِنْ + مَا) = مِمَّ لِمَا (لِمَ) فِيْمَا (فِيْمَ) بِمَا (بِمَ)

☆ کم کبھی خبر کے لئے بھی آتا ہے كَمْ مِنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا اس کے معانی ''کئی ایک یا بہت سے'' ہوتے ہیں اس کم کے بعد آنے والا اسم مجرور ہوتا ہے جو واحد بھی آسکتا ہے اور جمع بھی۔

مضارع کی گردان بانون ثقیلہ و خفیفہ

صیغہ	مرفوع	بحالتِ نصب	منصوب بلَن	مجزوم بلَم	بانون ثقیلہ	بانون خفیفہ
هُوَ	يَكْتُبُ	يَكْتُبَ	لَنْ يَكْتُبَ	لَمْ يَكْتُبْ	لَيَكْتُبَنَّ	لَيَكْتُبَنْ
هُمَا	يَكْتُبَانِ	يَكْتُبَا	لَنْ يَكْتُبَا	لَمْ يَكْتُبَا	لَيَكْتُبَانِّ	......
هُمْ	يَكْتُبُوْنَ	يَكْتُبُوْا	لَنْ يَكْتُبُوْا	لَمْ يَكْتُبُوْا	لَيَكْتُبُنَّ	لَيَكْتُبُنْ
هِيَ	تَكْتُبُ	تَكْتُبَ	لَنْ تَكْتُبَ	لَمْ تَكْتُبْ	لَتَكْتُبَنَّ	لَتَكْتُبَنْ
هُمَا	تَكْتُبَانِ	تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	لَمْ تَكْتُبَا	لَتَكْتُبَانِّ	......
هُنَّ	يَكْتُبْنَ	يَكْتُبْنَ	لَنْ يَكْتُبْنَ	لَمْ يَكْتُبْنَ	لَيَكْتُبْنَانِّ	......
أَنْتَ	تَكْتُبُ	تَكْتُبَ	لَنْ تَكْتُبَ	لَمْ تَكْتُبْ	لَتَكْتُبَنَّ	لَتَكْتُبَنْ
أَنْتُمَا	تَكْتُبَانِ	تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	لَمْ تَكْتُبَا	لَتَكْتُبَانِّ	......
أَنْتُمْ	تَكْتُبُوْنَ	تَكْتُبُوْا	لَنْ تَكْتُبُوْا	لَمْ تَكْتُبُوْا	لَتَكْتُبُنَّ	لَتَكْتُبُنْ
أَنْتِ	تَكْتُبِيْنَ	تَكْتُبِيْ	لَنْ تَكْتُبِيْ	لَمْ تَكْتُبِيْ	لَتَكْتُبِنَّ	لَتَكْتُبِنْ
أَنْتُمَا	تَكْتُبَانِ	تَكْتُبَا	لَنْ تَكْتُبَا	لَمْ تَكْتُبَا	لَتَكْتُبَانِّ	......
أَنْتُنَّ	تَكْتُبْنَ	تَكْتُبْنَ	لَنْ تَكْتُبْنَ	لَمْ تَكْتُبْنَ	لَتَكْتُبْنَانِّ	......
أَنَا	أَكْتُبُ	أَكْتُبَ	لَنْ أَكْتُبَ	لَمْ أَكْتُبْ	لَأَكْتُبَنَّ	لَأَكْتُبَنْ
نَحْنُ	نَكْتُبُ	نَكْتُبَ	لَنْ نَكْتُبَ	لَمْ نَكْتُبْ	لَنَكْتُبَنَّ	لَنَكْتُبَنْ

صیغہ	سادہ امر	بانون ثقیلہ	بانون خفیفہ	سادہ امر	بانون ثقیلہ	بانون خفیفہ
واحد	اُكْتُبْ	اُكْتُبَنَّ	اُكْتُبَنْ	اُكْتُبِيْ	اُكْتُبِنَّ	اُكْتُبِنْ
تثنیہ	اُكْتُبَا	اُكْتُبَانِّ	......	اُكْتُبَا	اُكْتُبَانِّ	......
جمع	اُكْتُبُوْا	اُكْتُبُنَّ	اُكْتُبُنْ	اُكْتُبْنَ	اُكْتُبْنَانِّ	......

فعل امر بنانے کا قاعدہ:

1: فعل امر زیادہ تر فعل مضارع حاضر کے صیغوں سے بنایا جاتا ہے۔ البتہ باقی صیغوں سے بھی بنایا جا سکتا ہے۔

2: شروع کی علامت مضارع حذف کر کے آخر میں جزم دی جاتی ہے۔ اگر آخر میں حرف علت ہو تو وہ گر جاتا ہے۔

3: اگر علامت مضارع حذف کرنے کے بعد پہلا حرف ساکن ہو تو شروع میں ہمزہ کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔

4: اگر فعل مضارع کی ''ع'' پر زبر یا زیر ہو تو امر کے ہمزہ کے نیچے زیر لگائی جاتی ہے۔

مثلاً: یَضْرِبُ سے اِضْرِبْ یَفْتَحُ سے اِفْتَحْ، یَسْمَعُ سے اِسْمَعْ، یَحْسِبُ سے اِحْسِبْ۔

5: اگر فعل مضارع کی ''ع'' پر پیش ہو تو ہمزہ کے اوپر پیش لگائی جاتی ہے۔ جیسے یَنْصُرُ سے اُنْصُرْ.

6: امر کا ہمزہ جب پہلے حرف سے ملا کر پڑھا جائے تو بولنے میں نہیں آتا۔ مثلاً: وَاضْرِبْ لَهُمْ ۔

7: فعل امر بناتے وقت نونِ اعرابی حذف ہو جائے گا جبکہ نون نسوۃ حذف نہیں ہوگا۔ اور نہ اس پر جزم آئے گی۔

افعال	اَنْتَ	اَنْتُمَا	اَنْتُمْ	اَنْتِ	اَنْتُمَا	اَنْتُنَّ
ضَرَبَ	اِضْرِبْ تو مار	اِضْرِبَا تم مارو	اِضْرِبُوْا تم مارو	اِضْرِبِیْ تو مار	اِضْرِبَا تم مارو	اِضْرِبْنَ تم مارو
جَلَسَ	اِجْلِسْ تو بیٹھ	اِجْلِسَا تم بیٹھو	اِجْلِسُوْا تم بیٹھو	اِجْلِسِیْ تو بیٹھ	اِجْلِسَا تم بیٹھو	اِجْلِسْنَ تم بیٹھو
نَصَرَ	اُنْصُرْ تو مدد کر	اُنْصُرَا تم مدد کرو	اُنْصُرُوْا تم مدد کرو	اُنْصُرِیْ تو مدد کر	اُنْصُرَا تم مدد کرو	اُنْصُرْنَ تم مدد کرو
سَمِعَ	اِسْمَعْ تو سن	اِسْمَعَا تم دونو سنو	اِسْمَعُوْا تم سب سنو	اِسْمَعِیْ تو سن	اِسْمَعَا تم دونو سنو	اِسْمَعْنَ تم سب سنو

حروفِ نفی: یہ چھ ہیں۔ لا ، ما ، لَمْ ، لَمَّا ، اِنْ ، لَنْ

فعل نہی بنانے کا طریقہ: 1: فعل نہی بھی عام طور پر فعل مضارع حاضر کے صیغوں سے بنایا جاتا ہے۔
2: مضارع کے صیغوں سے پہلے "لا" کا اضافہ کر کے آخری حرف کو ساکن کیا جاتا ہے۔
3: اگر آخری حرف، حرفِ علت ہو تو گرا دیا جاتا ہے۔

ضَرَبَ	لَاتَضْرِبْ تو مت مار	لَاتَضْرِبَا تم دونوں نہ مارو	لَاتَضْرِبُوْا تم سب نہ مارو	لَاتَضْرِبِیْ تو مت مار	لَاتَضْرِبَا تم دونوں نہ مارو	لَاتَضْرِبْنَ تم سب نہ مارو
فَتَحَ	لَاتَفْتَحْ تو مت کھول	لَاتَفْتَحَا تم دونوں نہ کھولو	لَاتَفْتَحُوْا تم سب نہ کھولو	لَاتَفْتَحِیْ تو مت کھول	لَاتَفْتَحَا تم دونوں نہ کھولو	لَاتَفْتَحْنَ تم سب نہ کھولو
نَصَرَ	لَاتَنْصُرْ تو مت مدد کر	لَاتَنْصُرَا تم دونوں مدد نہ کرو	لَاتَنْصُرُوْا تم سب مدد نہ کرو	لَاتَنْصُرِیْ تو مت مدد کر	لَاتَنْصُرْتُمَا تم دونوں نہ مدد کرو	لَاتَنْصُرْنَ تم سب نہ مدد کرو

فعل کی اقسام بلحاظ موجودگی فاعل

اس کی دو قسمیں ہیں: 1: فعل معروف　2: فعل مجہول

1: فعل معروف: وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو۔ ضَرَبَ، اس نے مارا

2: فعل مجہول: وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ ضُرِبَ مارا گیا، یُضْرَبُ وہ مارا جاتا ہے۔

فعل ماضی مجہول کا وزن " فُعِلَ " اور مضارع مجہول کا وزن "یُفْعَلُ" ہے۔ یہاں یہ بات پیش نظر رہے کہ باب اَفْعَلَ کا مضارع یُفْعِلُ ہے اور مضارع مجہول یُفْعَلُ ہے اور ثلاثی مجرد کے افعال کا مضارع مجہول بھی یُفْعَلُ ہے۔ لہٰذا ان کی پہچان سیاق وسباق کے حوالے سے ہوگی۔ فعل مجہول کے بعد آنے والا مفعول، نائب فاعل کہلاتا ہے فاعل کے تمام قواعد اس پر لاگو ہوتے ہیں۔ مفعول منصوب ہوتا ہے لیکن نائب فاعل مرفوع ہوتا ہے۔

فعل مجہول اور نائب فاعل تذکیر وتانیث کے لحاظ سے ایک جیسے ہوتے ہیں۔

﴿فعل کی اقسام باعتبار ضرورت مفعول﴾

مفعول کی ضرورت کے لحاظ سے فعل کی دو اقسام ہیں۔

1: فعل لازم: وہ فعل جو صرف فاعل کے ملنے سے بات مکمل کر دے اور اس کو مفعول کی ضرورت نہ ہو۔

جَآءَ الْحَقُّ "جَآءَ" فعل لازم ہے۔ "الحق" فاعل ہے۔

جَآءَ اگرچہ فعل لازم ہے لیکن یہ متعدی کی طرح بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے جَآءَ کُمْ رَسُوْلٌ

2: فعل متعدی: وہ فعل جس میں فاعل کے علاوہ مفعول کا لانا بھی ضروری ہو۔ مثلاً قَتَلَ دَاوٗدُ جَالُوْتَ میں قَتَلَ فعل متعدی ہے۔ دَاوٗدُ فاعل اور جَالُوْتَ مفعول ہے۔

فعل لازم میں کام کے "ہونے" کا ذکر ہوتا ہے اور متعدی میں "کرنے" کا ذکر ہوتا ہے۔

اس کے علاوہ اردو ترجمہ کرتے وقت فعل متعدی میں "نے" آتا ہے جبکہ لازم میں "نے" نہیں آتا۔ فعل متعدی سے فوراً سوال پیدا ہوگا۔ "کیا"

بعض متعدی فعل ایک سے زیادہ مفعول چاہتے ہیں۔ زائد مفعول پہلے مفعول کے بعد آتے ہیں۔

جَعَلَ لَکُمُ الْاَرْضَ فِرَاشًا میں اَلْاَرْضَ اور فِرَاشًا دونوں مفعول ہیں اور دونوں منصوب ہیں۔

مفعول فیہ: جو اسم یہ ظاہر کرے کہ فعل کس زمانے میں (ظرف زماں) یا کس جگہ (ظرف مکاں) واقع ہوا۔ وہ مفعول فیہ کہلاتا ہے۔ اور یہ منصوب ہوتا ہے۔ سَبِّحُوْهُ بُکْرَةً وَّ اَصِيْلًا

مفعول مطلق: جب کسی فعل کے بعد اس کے مصدر یا مرادف مصدر کو بطورِ مفعول استعمال کریں تو اُسے مفعول مطلق کہتے ہیں۔ کَلَّمَ اللّٰهُ مُوْسٰى تَکْلِيْمًا اس میں تَکْلِيْمًا مفعول مطلق ہے یہ ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔

﴿فعل کی اقسام باعتبار حروف علت﴾

فعل کی اقسام باعتبار حروف علت دو ہیں۔ 1: فعل معتل 2: فعل صحیح

فعل معتل: ایسے افعال جن کے مادہ میں حروف علت (ا، و، ی) استعمال ہوں۔

افعال معتلہ کی اقسام

عربی میں فعل میں حروف اصلی تین (ثلاثی) یا چار (رباعی) ہوتے ہیں۔

اصلی حروف ہی فعل کا مادہ کہلاتے ہیں۔ ان اصلی حروف کے نام ، ف ، ع اور ل رکھے گئے ہیں چوتھے اصلی حرف کو بھی " ل " کہتے ہیں۔

حروف علت: الف، واؤ اور یاء (ی) **حروف صحیحہ** : حروف علت کے علاوہ باقی تمام حروف صحیحہ ہیں

حروف اصلی کے اعتبار سے فعل کی سات اقسام ہیں۔

صحیح است و مثال است و مضاعف لفیف و ناقص و مہموز و اجوف

2: **فعل صحیح:** وہ فعل جس کے تمام حروف صحیح ہوں ان میں سے نہ کوئی ہمزہ ہو نہ حروف علت اور نہ ایک ہی جنس کے دو حروف صحیح ہوں۔

فعل مہموز: وہ فعل جس میں ف ، ع یا ل کی جگہ ہمزہ ہو۔ أَخَذَ، سَأَلَ، قَرَءَ

فعل مضاعف: وہ فعل جس میں ف ، ع یا ل میں سے کسی دو کی جگہ دو حروف صحیح ایک ہی جنس کے ہوں۔

فعل مثال: جس فعل کا "ف" کلمہ حرف علت ہو، یہ یا تو " و " ہوتا ہے یا "ی"

مثال واوی : وَعَدَ ، وَزَنَ **مثال یائی:** يَبِسَ ، يَسَرَ

فعل اجوف: جس فعل کا "ع" کلمہ حرف علت ہو۔

اجوف واوی: قَالَ (اصل قَوَلَ) خَافَ (اصل خَوِفَ) **اجوف یائی:** بَاعَ (اصل بَيَعَ)

فعل ناقِص: جس فعل کا "ل" کلمہ حرف علت ہو۔ **ناقص واوی** : دَعَا (اصل میں دَعَوَ) **ناقص یائی** خَشِيَ

فعل لفیف: جس فعل میں ف، ع، ل کلموں میں سے کوئی دو حروف علت ہوں۔ وَلِيَ

لفیف مفروق: دونوں حروف علت جدا جدا ہوں **لفیف مقرون:** دونوں حروف علت ساتھ ساتھ ہوں۔

اجوف کے اسم فاعل میں حرف علت کی بجائے ہمزہ آتا ہے۔ قَائِلٌ ، سَآئِلٌ۔

اجوف کا اسم مفعول میں وزن مَفْعُوْلٌ جیسے مَلُوْمٌ اور مَفِيْلٌ جیسے مَزِيْدٌ کے وزن پر آتا ہے۔

اجوف کا اسم ظرف مفعول مفعل کی بجائے مفال کے وزن پر آتا ہے۔یعنی عین کلمہ حذف ہو کر الف سے بدل جاتا ہے۔جیسے قَوْمٌ سے مَقَام ،دُوْرٌ سے مَدَارٌ،زَارٌ سے مَزَارٌ ۔

فعل اور مصدر میں فرق: فعل میں کسی کام کا ہونا یا کرنا مع کسی زمانہ پایا جاتا ہے جب کہ مصدر صرف کام کا نام ہے۔جس میں زمانہ نہیں پایا جاتا اور مصدر اسم ہے۔اس کو چھ مختلف طریقوں سے لکھا جا سکتا ہے۔

مثلاً تَعْلِيْمٌ ، تَعْلِيْمٍ، تَعْلِيْماً ، اَلتَّعْلِيْمُ ، اَلتَّعْلِيْمِ ، اَلتَّعْلِيْمَ ،

ایک غلط فہمی کا ازالہ: زیادہ تر عربی معاجم اور کتب میں مصادر کو منصوب یعنی ” تَعْلِيْماً “ کی طرح لکھا جاتا ہے لہٰذا ہر عربی دان کے ذہن میں یہ بات راسخ ہوگئی ہے کہ مصادر ہمیشہ منصوب لکھنے چاہئیں۔ حالانکہ اسم کی بنیادی علامت مرفوع ہونا ہے۔اس کتاب میں مصادر کو زیادہ تر مرفوع یعنی تَعْلِيْمٌ کی طرز پر لکھا گیا ہے۔ بہر حال مصدر کو مذکورہ چھ طریقوں میں سے کسی بھی ایک طریقہ سے لکھا جا سکتا ہے۔

اسم مصدر اور اسم مشتق میں فرق:

اسم مصدر وہ ہے جو کسی کام کے ہونے پر دلالت کرے اور اس سے افعال صرف اور اسمائے مشتقہ بنائے جائیں۔

جیسے نَصْرٌ سے نَاصِرٌ ، ضَرْبٌ سے ضَارِبٌ ، مَضْرُوْبٌ وغیرہ۔

جب کہ اسم مشتق وہ اسم ہے جو مصدر سے اس طرح نکلے کہ اس کے اصلی حروف اور معانی باقی رہیں۔

جیسے نَصْرٌ سے نَاصِرٌ ،

اسمائے مشتقہ وغیرہ بنانے کے باقاعدہ قواعد وضوابط ہیں۔مصدر ان سب کا منبع ہے۔

تو ہی خلاصہ ہے اربع کتاب آسمانی کا　　　تو ہی مصدر ہے بے شک اس رباعی مجرد کا

مصدر کے بنانے کے کم و بیش پچاس کے لگ بھگ اوزان ہیں۔

اس کی دو اقسام ہیں: i: سماعی مصادر ii: قیاسی مصادر

سماعی مصادر: وہ مصادر جو کسی مروجہ قاعدہ کے تحت نہیں آتے بلکہ صرف سماع سے اور لغت کی کتابوں کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتے ہیں۔ چند مشہور اوزان مع مثال درج کیے جا رہے ہیں۔

☆ فَعْلٌ (قَتْلٌ)	☆ فِعْلٌ (عِلْمٌ)	☆ فُعْلٌ (بُخْلٌ)
☆ فَعْلَةٌ (رَحْمَةٌ)	☆ فِعْلَةٌ (رِحْلَةٌ)	☆ فُعْلَةٌ (سُرْعَةٌ)
☆ فَعَلٌ (فَرَحٌ)	☆ فَعِلٌ (كَذِبٌ)	☆ فِعَلٌ (صِغَرٌ)
☆ فَعَالٌ (مَشَادٌ)	☆ فِعَالٌ (قِيَامٌ)	☆ فُعَالٌ (سُؤَالٌ)
☆ فَعَالَةٌ (لَطَافَةٌ)	☆ فِعَالَةٌ (كِفَالَةٌ)	☆ فُعَالَةٌ (رُفَاقَةٌ)
☆ فَعْلَانٌ (رَحْمٰنٌ)	☆ فِعْلَانٌ (حِرْمَانٌ)	☆ فُعْلَانٌ (غُفْرَانٌ)
☆ فَعِلَةٌ (سَرِقَةٌ)	☆ فَعِيْلٌ (رَهِيْنٌ)	☆ فَعِيْلَةٌ (نَصِيْحَةٌ)
☆ فُعُوْلٌ (ثُبُوْتٌ)	☆ فَيْعُوْلَةٌ (قَيْلُوْلَةٌ)	☆ فُعُوْلَةٌ (سُهُوْلَةٌ)
☆ فَاعِلَةٌ (بَاقِيَةٌ)	☆ مَفْعُوْلٌ (مَفْتُوْنٌ)	☆ فُعَلٌ (هُدًى)
☆ فَعْلٰى (دَعْوٰى)	☆ فِعْلٰى (ذِكْرٰى)	☆ فُعْلٰى (بُشْرٰى)

☆ فَعُوْلٌ کے وزن پر صرف پانچ مصادر ہیں۔ وَقُوْدٌ، وَضُوْءٌ، وَلُوْعٌ، قَبُوْلٌ، طَهُوْرٌ

مصدر میمی: وہ مصدر ہے جو باب مفاعلة کے علاوہ میم زائدہ کے ساتھ شروع کیا گیا ہو۔ جیسے: مَحَبَّةٌ، مَسَرَّةٌ

بنانے کا طریقہ: ثلاثی مجرد کے مثال واوی افعال سے۔ مَفْعِلٌ کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے: وَعْدٌ سے مَوْعِدٌ

ثلاثی مجرد صحیح افعال کے اوزان ☆ مَفْعِلٌ : (مَرْجِعٌ) ☆ مَفْعَلٌ : (مَدْخَلٌ)

☆ مَفْعَلَةٌ : مَخْمَصَةٌ ، مَتْرَبَةٌ ، مَنْقَبَةٌ ، مَرْحَمَةٌ ☆ مَفْعِلَةٌ : مَوْعِظَةٌ ، مَعْرِفَةٌ

غیر ثلاثی افعال سے اسم مفعول کے اوزان (بمطابق صرف صغیر کے صفحہ کے) پر آتا ہے۔ جیسے اَكْرَمَ سے مُكْرَمٌ

نوٹ: مصدر میمی اور اسم ظرف کے دو اوزان مَفْعِلٌ اور مَفْعَلٌ مشترک ہیں۔اس لئے سیاق وسباق کے لحاظ سے ان میں فرق سمجھنا ہوگا۔

قیاسی مصادر: وہ مصادر جو کسی صرفی قاعدہ کے تحت ہوں۔ان کے چند اوزان حسب ذیل ہیں۔

اہل حرفہ اور پیشوں کے لئے وزن	فِعَالَةٌ	تِجَارَةٌ ،	زِرَاعَةٌ ،	كِتَابَةٌ
مگر بعض اوقات وزن	فَعَالَةٌ	وَكَالَةٌ ،	وَلَايَةٌ ،	دَلَالَةٌ
آوازوں کے لئے وزن (i)	فُعَالٌ	خُوَارٌ ،	صُرَاخٌ	
(ii)	فَعِيلٌ	شَهِيقٌ ،	نَعِيقٌ	
امراض کے لئے وزن	فُعَالٌ	صُدَاعٌ ،	نُعَاسٌ ،	خُنَاقٌ
اضطراب کے لئے وزن	فَعَلَانٌ	غَلَيَانٌ ،	سَيَلَانٌ ،	جَرَيَانٌ
سیر و سیاحت کے لئے وزن	فَعِيلٌ	رَحِيلٌ		
رنگوں کے لئے وزن	فُعْلَةٌ	صُفْرَةٌ ،	خُضْرَةٌ ،	كُدْرَةٌ
اسم مرۃ کے مصدر کا وزن	فَعْلَةٌ	نَظْرَةٌ ،	ضَرْبَةٌ	
اسم نوع کے مصدر کا وزن	فِعْلَةٌ	سِيرَةٌ ،	جِلْسَةٌ	
مثال کے مصادر کا وزن	عِلَةٌ	وَعْظٌ سے عِظَةٌ ،	وَصْلٌ سے صِلَةٌ ،	وَعْدٌ سے عِدَةٌ

ثلاثی مجرد افعال کے وہ مصادر جو مخصوص معنی پر دلالت نہیں کرتے ان کی یہ صورتیں ہیں۔

i: ماضی مفتوح العین لازم کا مصدر فُعُوْلٌ کے وزن پر جیسے قَعَدَ سے قُعُوْدٌ

ii: ماضی مفتوح العین یا مکسور العین متعدی سے فَعْلٌ کے وزن پر جیسے فَهِمَ سے فَهْمٌ

iii: ماضی مکسور العین لازم کا مصدر اگر فَعَلٌ کے وزن پر ہو جیسے فَرِحَ سے فَرَحٌ

iv: ماضی مضموم العین یعنی باب كَرُمَ کے مصادر فَعْلٌ ، فِعَلٌ ، فُعْلٌ ، فَعَالَةٌ اور فُعُوْلَةٌ کے وزان پر آتے ہیں

اسم مشتق کی اقسام: اسم مشتق کی سات اقسام ہیں۔ان کو اسمائے مشتقہ بھی کہا جاتا ہے۔

1: اسم فاعل 2: اسم مفعول 3: اسم ظرف 4: اسم آلہ

5: اسم تفضیل 6: اسم مبالغہ 7: صفت مشبہ

1: اسم فاعل: کام کرنے والے کو ''فاعل'' کہتے ہیں۔اگر کام کرنے والا " فَاعِلٌ " کے خاص وزن پر ہو تو اسم فاعل کہلاتا ہے۔ کُلُّ فَاعِلٍ مَرْفُوْعٌ ۔ہر فاعل حالت رفعی میں ہوتا ہے۔

مثلاً، سَاَلَ سَائِلٌ ، میں ''سَائِلٌ '' فاعل ہے۔اسم فاعل کے ''فَاعِلٌ " کے علاوہ بھی اوزان ہیں۔

ثلاثی مجرد کے افعال کے پہلے پانچ ابواب کے اسم فاعل عام طور پر " فَاعِلٌ " کے وزن پر بنتے ہیں۔مگر بعض اوقات باب سَمِعَ کے فَعِيْلٌ کے وزن پر بھی آتے ہیں باب کَرُمَ کے اسم فاعل "فَعِيْلٌ " کے وزن پر بنتے ہیں

مثالیں: کَرُمَ سے کَرِیْمٌ ، بَصُرَ سے بَصِیْرٌ ، خَبُرَ سے خَبِیْرٌ. لَطُفَ سے لَطِیْفٌ ، قَرُبَ سے قَرِیْبٌ بَعُدَ سے بَعِیْدٌ وغیرہ۔

باب کَرُمَ سے فَعِیْلٌ کے وزن پر آنے والے الفاظ بطور اسم فاعل استعمال ہوتے ہیں لیکن کبھی کبھار مفعول کے معانی میں بھی استعمال ہوتے ہیں۔

﴿اسم فاعل کی گردان﴾

	واحد	تثنیہ	جمع
مذکر	فَاعِلٌ (نَاصِرٌ)	فَاعِلَانِ (نَاصِرَانِ)	فَاعِلُوْنَ (نَاصِرُوْنَ)
مؤنث	فَاعِلَةٌ (نَاصِرَةٌ)	فَاعِلَتَانِ (نَاصِرَتَانِ)	فَاعِلَاتٌ (نَاصِرَاتٌ)

اگر فعل غیر ثلاثی مجرد ہو تو علامت مضارع کو حذف کر کے اس کی جگہ ''م'' مضموم (ـُ) لگا کر ماقبل آخر کو کسرہ (ـِ) اور آخری حرف پر تنوین لگا دیتے ہیں۔

مثلاً: اَکْرَمَ سے مضارع یُکْرِمُ اور یُکْرِمُ سے مُکْرِمٌ عزت کرنے والا۔باقی گردان اوپر کی طرز پر ہے۔

2: اسم مفعول: وہ اسم جو اس ذات کو بیان کرے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو یعنی "کیا گیا ہو" کا مفہوم ظاہر کرے۔

ثلاثی مجرد سے یہ ہمیشہ "مفعول" کے وزن پر آتا ہے۔

مثالیں: مَنْصُوْرٌ ، مَحْمُوْدٌ ، مَخْلُوْقٌ ، مَفْتُوْحٌ ۔

مذکر	مَفْعُوْلٌ (مَنْصُوْرٌ)	مَفْعُوْلَانِ (مَنْصُوْرَانِ)	مَفْعُوْلُوْنَ (مَنْصُوْرُوْنَ)
مؤنث	مَفْعُوْلَةٌ (مَنْصُوْرَةٌ)	مَفْعُوْلَتَانِ (مَنْصُوْرَتَانِ)	مَفْعُوْلَاتٌ (مَنْصُوْرَاتٌ)

ثلاثی مزید فیہ سے اسم مفعول بنانے کے لئے فعل مضارع کے پہلے حرف کو دور کر کے اس کی جگہ "م" مضموم لگا دیں آخر سے پہلے حرف کو زبر اور آخر میں تنوین لگا دیں جیسے۔ مُحْتَرَمٌ ، مُخَاطَبٌ ، مُكَرَّمٌ ، مُحَمَّدٌ ،

3: اسم ظرف: وہ اسم جو وقت یا جگہ کو ظاہر کرے اسم ظرف کہلاتا ہے۔ اس کی دو اقسام ہیں۔

i: اسم ظرف زمان: وہ اسم جو وقت یا زمانہ کو ظاہر کرے۔ مثلاً، يَوْمٌ ، لَيْلٌ ، شَهْرٌ ،

ii: اسم ظرف مکان: وہ اسم جو جگہ کو ظاہر کرے۔

اسم ظرف ثلاثی مجرد سے تین اوزان مَفْعِلٌ ، مَفْعَلٌ اور مَفْعَلَةٌ پر آتا ہے۔

مَفْعِلٌ : مَجْلِسٌ ، مَنْزِلٌ ، مَسْجِدٌ ، مَشْرِقٌ ، مَغْرِبٌ

مَفْعَلٌ : مَكْتَبٌ ، مَرْقَدٌ ، مَخْرَجٌ ، مَصْنَعٌ ، مَسْكَنٌ ، مَطْعَمٌ وغیرہ

مَفْعَلَةٌ : مَدْرَسَةٌ ، مَكْتَبَةٌ ،

اسکے علاوہ فَوْقَ ، تَحْتَ ، اَمَامَ ، خَلْفَ ، قَبْلُ ، بَعْدُ ، يَمِيْنُ ، يَسَارُ ، دَاخِلُ ، خَارِجُ ، حروف ظرف ہیں۔

غیر ثلاثی افعال سے اسم ظرف، اسم مفعول کے وزن پر آتا ہے جیسے مُكْرَمٌ ، مُزَلْزَلٌ ،

4: اسم آلہ: وہ اسم جو کسی آلہ یعنی ہتھیار کا نام ظاہر کرے اور کام کرنے کا ذریعہ ہو۔

اسم آلہ ثلاثی مجرد افعال سے عام طور پر مِفْعَلٌ ، مِفْعَلَةٌ اور مِفْعَالٌ کے اوزان پر آتا ہے۔

1: مِفْعَلٌ : مِقْمَعٌ 2: مِفْعَلَةٌ : مِرْوَحَةٌ ، مِنْسَاْةٌ 3: مِفْعَالٌ : مِفْتَاحٌ ، مِصْبَاحٌ

اس کے علاوہ مِیْزَانٌ(مِوْزَانٌ) ، مِكْيَالٌ کی طرز کے الفاظ بھی مِفْعَالٌ کے وزن پر اسم آلہ ہیں۔

عام طور پر مِفْعَلٌ کے وزن پر غیر ثلاثی افعال سے اسم آلہ نہیں ہوتا۔

5: اسم تفضیل: ایسا اسم صفت جو دو چیزوں کے درمیان تقابل کرنے کے لئے یا ہر اسم سے اعلیٰ ترین درجہ بیان کرنے کے لئے استعمال ہو۔

مذکر کے لئے اس کا وزن " اَفْعَلُ " اور مؤنث کے لئے " فُعْلٰى " ہے۔ اسم افعل التفضیل پر تنوین نہیں آتی۔ قرآن حکیم میں اسم تفضیل کے طور پر آنے والے کچھ کلمات درج ذیل ہیں۔

اَفْعَلُ: اَحْسَنُ ، اَكْبَرُ ، اَسْفَلُ ، اَعْظَمُ ، اَصْغَرُ ، اَرْذَلُ ، اَظْلَمُ ، اَحْمَدُ ، اَوْسَطُ ، اَوْهَنُ ، اَسْوَأُ

اَحَبُّ ، اَحَقُّ . اَضَلُّ، اَذَلُّ ،اَعَزُّ ، اَشَرُّ ،اَشَدُّ ، اَشَقُّ ، اَقَلُّ ، اَمَرُّ ،

اَدْنٰى ، اَعْلٰى، اَشْقٰى ، اَبْقٰى ، اَتْقٰى ، اَزْكٰى ، اَخْزٰى، اَحْصٰى ، اَخْفٰى ، اَدْهٰى ،اَطْغٰى ، اَوْلٰى

فُعْلٰى : حُسْنٰى ، كُبْرٰى ، سُفْلٰى ، مُثْلٰى ، قُرْبٰى ، قُصْوٰى ، عُسْرٰى ، يُسْرٰى ، وُسْطٰى،طُوْبٰى

افعل التفضیل کے بعد اگر "مِنْ" آجائے تو یہ تفضیل بعض (جزوی برتری) کو ظاہر کرتا ہے۔

مثال: اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالاً

اسم تفضیل کل: تفضیل کل میں اسم تفضیل مضاف بن کر مضاف الیہ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ اس میں مِنْ نہیں آتا۔ اَفْعَلُ کے وزن پر اسم صفت مشبہ بھی آتی ہے جسے اَفْعَلُ الصِّفَةِ کہتے ہیں۔ اَفْعَلُ الصِّفَةِ کو اَفْعَلُ التفضیل کے معانی میں ادا کرنا مقصود ہو تو اَشَدُّ ، اَكْثَرُ ، اَقَلُّ کا اضافہ کر دیتے ہیں۔

جیسے اَنَا اَقَلُّ مِنْكَ مَالاً۔

غیر ثلاثی مجرد سے تفضیل کا مفہوم ادا کرنا ہو تو مصدر منصوب سے پہلے اَكْثَرُ ،اَقَلُّ یا اَشَدُّ لگا دیتے ہیں۔

جیسے اَكْثَرُ اِسْتِغْفَارًا ، اَشَدُّ تَنْكِيْلًا ، اَشَدُّ سَوَادًا۔

خَیْرٌ اور شَرٌّ بھی اسم تفضیل ہیں۔ کبھی تفضیل بعض کے لئے اور کبھی تفضیل کل کے لئے آتے ہیں۔

6: اسم مُبالغہ: وہ اسم جو فاعل میں معنی کی زیادتی یا شدت کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن حکیم میں استعمال ہونے والے چند اوزان درج ذیل ہیں۔

1: فَعَّالٌ : غَفَّارٌ، جَبَّارٌ، رَزَّاقٌ، فَتَّاحٌ، مَنَّاعٌ 2: فَعَّالَةٌ : لَوَّامَةٌ، 3 : مِفْعِيْلٌ : مسكينٌ

4: فَعِيْلٌ : سَمِيْعٌ، رَحِيْمٌ، كَرِيْمٌ، بَصِيْرٌ، مَلِيْكٌ 5: فِعِّيْلٌ: صِدِّيْقٌ 6: فَعْلَانٌ : رَحْمَانٌ، حَيْرَانٌ

7: فَعُوْلٌ : غَفُوْرٌ، ظَلُوْمٌ، جَهُوْلٌ، مَنُوْعٌ 8: فَعُّوْلٌ: قَيُّوْمٌ 9: فُعُّوْلٌ : قُدُّوْسٌ

یہ عموماً فعل لازم سے مشتق ہوتا ہے اور کسی اسم کی مستقل صفت کو ظاہر کرتا ہے

اسم مبالغہ اور اسم تفضیل میں بنیادی فرق یہ ہے کہ اسم مبالغہ میں کسی دوسری چیز / شخص کے ساتھ مقابلہ نہیں ہوتا ہے جبکہ اسم تفضیل میں دوسری چیزوں / اشخاص کے ساتھ مقابلہ کیا جاتا ہے۔ بلکہ مبالغہ میں یہ زیادتی فی نفسہٖ ہوتی ہے۔

7: صفت مشبہ: وہ اسم جو اس کی ذات کو بیان کرے جس میں مصدری معنی مستقل طور پر پائے جائیں۔

جیسے كَرِيْمٌ، جَمِيْلٌ، حَسَنٌ.

مشبہ کا مطلب مشابہت دیا ہوا۔ چونکہ صفت مشبہ عمل میں اسم فاعل کے مشابہ ہوتی ہے۔ اس لئے اسے صفت مشبہ کہتے ہیں۔ مگر اسم فاعل میں وصف مستقل نہیں ہوتا، گویا اس کی صفت عارضی ہوتی ہے۔

ثلاثی مجرد سے صفت مشبہ کے اوزان سماعی ہیں۔ مثلاً فَعِيْلٌ: (اَسِيْرٌ، قیدی) فَعُوْلٌ: (رَسُوْلٌ، بھیجا ہوا) فُعَلَةٌ : (هُمَزَةٌ، لُمَزَةٌ)، فُعُلٌ : (عُتُلٌّ)، فَعِلٌ : (اَسِفٌ) وغیرہ

رنگ اور حلیہ سے متعلقہ اوزان اَفْعَلُ، فَعْلَاءُ اور فُعْلٌ

اَفْعَلُ : (اَحْمَرُ، اَسْوَدُ) فَعْلَاءُ : (حَمْرَآءُ، سَوْدَآءُ، بَيْضَآءُ) اور فُعْلٌ : (حُمْرٌ، سُوْدٌ) ہیں۔

اہل حرفت کے لئے فَعَّالٌ (خَيَّاطٌ) ہے۔

اس کے علاوہ بھی صفت مشبہ کے کئی اوزان ہیں۔ اسم مبالغہ اور صفت مشبہ کے اکثر اوزان مشترک ہیں۔

﴿ابواب ثلاثی مجرد سے اسماء مشتقہ کا جدول﴾

باب	فاعل	مفعول	ظرف	آلہ	تفضیل	مبالغہ	صفت
	فَاعِلٌ	مَفْعُوْلٌ	مَفْعَلٌ	مِفْعَلٌ/مِفْعَالٌ	اَفْعَلُ	فَعَّالٌ	فَعِيْلٌ
ضَرَبَ	ضَارِبٌ	مَضْرُوْبٌ	مَضْرِبٌ	مِضْرَبٌ/مِضْرَابٌ	اَضْرَبُ	ضَرَّابٌ	ضَرِيْبٌ
نَصَرَ	نَاصِرٌ	مَنْصُوْرٌ	مَنْصَرٌ	مِنْصَرٌ/مِنْصَارٌ	اَنْصَرُ	نَصَّارٌ	نَصِيْرٌ
سَمِعَ	سَامِعٌ	مَسْمُوْعٌ	مَسْمَعٌ	مِسْمَعٌ/مِسْمَاعٌ	اَسْمَعُ	سَمَّاعٌ	سَمِيْعٌ
فَتَحَ	فَاتِحٌ	مَفْتُوْحٌ	مَفْتَحٌ	مِفْتَحٌ/مِفْتَاحٌ	اَفْتَحُ	فَتَّاحٌ	فَتِيْحٌ
حَسِبَ	حَاسِبٌ	مَحْسُوْبٌ	مَحْسَبٌ	مِحْسَبٌ/مِحْسَابٌ	اَحْسَبُ	حَسَّابٌ	حَسِيْبٌ
كَرُمَ	كَرِيْمٌ	X	مَكْرَمٌ	مِكْرَمٌ/مِكْرَامٌ	اَكْرَمُ	كَرَّامٌ	كَرِيْمٌ

☆ باب ضَرَبَ سے اسم ظرف مَفْعِلٌ" کے وزن پر فعل مضارع کے کلمہ عین کے زیر کی وجہ سے ہے

☆ باب نَصَرَ کے بعض افعال سے بھی اسم ظرف مَفْعِلٌ کے وزن پر آتا ہے۔

مثلاً سَجَدَ، شَرَقَ،غَرَبَ سے مَسْجِدٌ،مَشْرِقٌ،مَغْرِبٌ اسم ظرف ہیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم فاعل بنانے کیلئے مضارع معروف سے علامت مضارع (یا) کی جگہ میم مضموم (مُ) لگادیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم مفعول بنانے کیلئے مضارع مجہول سے علامت مضارع (یا) کی جگہ میم مضموم (مُ) لگادیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم تفضیل بنانے کے لئے مصدر منصوب سے پہلے اَكْثَرُ ، اَقَلُّ اور اَشَدُّ لگادیتے ہیں۔

☆ غیر ثلاثی افعال سے اسم آلہ مِفْعَلٌ کے وزن پر نہیں آتا۔

☆ اسم فاعل اور اسم مفعول صرف فعل متعدی سے بنتے ہیں۔

﴿قرآنی جملوں اور آیات کی صرفی ونحوی تحلیل﴾

عربی زبان سیکھنے کے لئے صرف اور نحو کا جاننا ضروری ہے۔

صرف: وہ علم ہے جس میں کلمات اور اُن کی بدلتی صورتوں کی پہچان اور ان کے مشتقات کے قاعدوں کا ذکر ہو۔

نحو: وہ علم ہے جس میں کلمات کے باہمی تعلق اور ان کی اِعرابی حالت کی پہچان کے قاعدوں کا ذکر ہو۔

ترکیب یا تحلیل: کلام میں لفظوں کے الگ الگ جانچنے اور پرکھنے کو ترکیب کہتے ہیں یہ دو قسم کی ہے

1: **ترکیبِ صرفی:** صرف کے قواعد جانچنے کو ترکیب صرفی کہتے ہیں۔

2: **ترکیبِ نحوی:** نحو کے قواعد کے اعتبار سے تجزیہ کرنا اعراب یا ترکیب کہلاتا ہے۔

﴿ترکیب صرفی﴾

(ترکیبِ صرفی میں مندرجہ ذیل امور پیشِ نظر رکھیں)

1: سب سے پہلے یہ دیکھیں کہ وہ کلمہ اسم ہے فعل ہے یا حرف۔

2: اگر اسم ہے تو کیا وہ نکرہ ہے یا معرفہ ہے. اگر نکرہ ہے تو اسمِ ذات ہے یا اسمِ صفت۔

3: معرفہ ہے تو معرفہ کی کون سی قسم ہے۔ 4: مشتق یا جامد: اگر مشتق ہے تو اس کی سات اقسام سے کونسی ہے

5: اصلی حروف کے لحاظ سے ثلاثی، رباعی یا خماسی ہے، مجرد ہے یا مزید فیہ۔

6: مفرد ہے، تثنیہ یا جمع اگر جمع ہے تو جمع سالم یا مکسر، مکسر ہے تو اس کا وزن کیا ہے۔

7: مذکر ہے یا مؤنث، علامتِ تانیث کیا ہے۔ (8): مُعْرَبْ یا مَبْنِی۔

اگر فعل ہو تو یہ دیکھا جائے گا کہ:

1: فعل ماضی، مضارع، امر یا نہی مع صیغہ۔ 2: ثلاثی ہے یا رباعی، مجرد یا مزید فیہ۔

3: معروف ہے یا مجہول۔ 4: لازم ہے یا متعدی۔ 5: مُعْرَبْ ہے یا مبنی۔

6: اگر حرف ہے تو دیکھا جائے گا کہ وہ کون سا ہے۔ حرف جار، استفہام، نفی، تاکید، ندا، ناصب، جازم وغیرہ

﴿اَلرِّجَالُ قَوّٰمُونَ عَلَى النِّسَآءِ کی ترکیبِ صرفی﴾

الرِّجَال اسم ہے، معرفہ ہے۔ معرف باللام جمع مکسر ہے۔ اس کا واحد اَلرَّجُلُ ہے مذکر ہے۔ جامد ہے ثلاثی مجرد اور معرب ہے۔　مادہ (ر، ج، ل)

قَوّٰمُوْنَ: اسم ہے، جمع سالم مذکر، اس کا واحد قَوّٰامٌ ہے مشتق ہے۔ قَامَ یَقُوْمُ، قَوْمٌ، قَوْمَةٌ، قِیَامٌ سے۔ اسم مبالغہ (صیغہ، جمع)　عَلٰی (پر)۔ حرف جار ہے اور مبنی ہے۔

اَلنِّسَآء، عورتیں، اسم، معرفہ، معرف باللام، جمع مکسر، اس کا واحد اِمْرَاَةٌ مؤنث، جامد، ثلاثی مجرد اور معرب ہے۔

یہ جملہ اسمیہ ہے کیونکہ اس کا پہلا جزو الرجال اسم ہے۔

" اَلرِّجَالُ قَوّٰمُوْنَ عَلَى النِّسَآءِ "　ترجمہ: مرد عورتوں پر قوام ہیں۔

قَوَّامٌ (قیم): اس شخص کو کہتے ہیں جو کسی فرد یا ادارہ یا نظام کے معاملات کو درست حالت میں چلانے اور اس کی نگہبانی اور حفاظت کرنے اور اس کی ضروریات مہیا کرنے کا ذمہ دار ہو۔

﴿قَتَلَ دَاوٗدُ جَالُوْتَ (داؤد نے جالوت کو قتل کیا) کی صرفی تحلیل﴾

قَتَلَ: فعل ماضی، صیغہ واحد مذکر غائب، ثلاثی مجرد (ق ت ل)، متعدی، مبنی

دَاوٗدُ: اسم علم، واحد، مذکر، جامد، معرب　جَالُوْتَ: اسم علم، واحد، مذکر، جامد، معرب

﴿وَ زِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِیْمِ (35، بنی اسرائیل، 17) کی صرفی تحلیل﴾

وَ: حرف عطف　زِنُوْا: فعل امر حاضر، متعدی، صیغہ جمع مذکر حاضر

اس میں واؤ جمع حاضر کی ضمیر مرفوع متصل ہے۔ یہ فعل مثال واوی وَزَنَ سے ہے۔

ب: حرف جار　اَلْقِسْطَاسِ: اسم، معرف باللام، واحد مذکر، جامد، معرب

اَلْمُسْتَقِیْم: اسم، معرف باللام، واحد مذکر، اسم فاعل ہے۔ مشتق ہے۔ اِسْتَقَامَ، یَسْتَقِیْمُ، اِسْتِقَامَةٌ سے سیدھا ہونا، مادہ (ق و م)

ب: حرف جار، اَلْقِسْطَاسِ مجرور موصوف ہے اور اَلْمُسْتَقِيْمِ صفت ہے وہ بھی موصوف کی وجہ سے مجرور ہے۔

جار مجرور مل کر متعلق فعل جملہ انشائیہ ، اگر جملے میں استفہام، امر یا نہی ہو اسے جملہ انشائیہ کہتے ہیں۔

﴿ترکیب نحوی﴾

ترکیب نحوی میں درج ذیل امور مدنظر رکھے جاتے ہیں۔

۱: وہ مرکب تام یعنی مکمل جملہ ہے یا مرکب ناقص یعنی نامکمل جملہ۔ ۲: مرکب ناقص ہے تو مرکب توصیفی یا مرکب اضافی۔

۳: مرکب توصیفی ہے تو اس میں موصوف کونسا ہے اور صفت کونسی ہے۔

۴: مرکب اضافی ہے تو اس میں مضاف اور مضاف الیہ کون کونسے ہیں۔

۵: مرکب تام ہے تو جملہ اسمیہ یا جملہ فعلیہ۔ ۶: جملہ اسمیہ ہے تو مبتدا کون سا ہے اور خبر کونسی۔

۷: جملہ فعلیہ تو اس میں فعل، فاعل، نائب فاعل اور مفعول کون کون سے ہیں۔

۸: ہر اسم اور فعل کی اعرابی حالت کیا ہے۔ حالت رفعی، نصبی یا جری

۹: اگر کوئی اسم مجرور ہے تو کیوں۔ کیا وہ حرف جر کے بعد آیا ہے یا مضاف الیہ ہے۔

۱۲: ہر کلمہ کے اعراب دیکھنا کہ وہ اعراب بالحرکت ہیں یا اعراب بالحروف ہیں ۔

﴿الرجال قوامون علی النسآء کی ترکیب نحوی﴾

یہ جملہ اسمیہ ہے کیونکہ اس کا پہلا جزو الرجال اسم ہے۔

اَلرِّجَالُ: مبتداء ہے اسی لئے مرفوع ہے اس کا رفع پیش (ُ) ہے۔

قَوَّامُوْنَ: خبر ہے اسی لئے مرفوع ہے اس کا رفع ـُ وْنَ ہے۔

علی: حرف جار ہے۔ النسآء مجرور ہے۔ اس کا جر زیر (ِ) ہے۔

جار اور مجرور مل کر خبر سے متعلق ہے۔ مبتدا اور خبر مل کر جملہ اسمیہ ہوا۔

اسی کو اس طرح بھی لکھتے ہیں۔ اَلرِّجَالُ قَوَّامُوْنَ عَلَى النِّسَآءِ (34، النسآء، 4)

مبتداء خبر جار مجرور متعلق خبر جملہ اسمیہ۔

ترجمہ : مرد عورتوں پر قوّام (منتظم، نگران ومحافظ، کفیل) ہیں،

﴿قَتَلَ دَاوٗدُ جَالُوْتَ کی نحوی تحلیل﴾

قَتَلَ دَاوٗدُ جَالُوْتَ یہ جملہ فعلیہ ہے کیونکہ اس کا پہلا جزو فعل (قتل) ہے

قَتَلَ : فعل ماضی ہے اور مبنی برفتحہ ۔

دَاوٗدُ: فاعل ہے اس لئے مرفوع ہے اس کا رفع پیش ہے۔

جَالُوْتَ: مفعول ہے۔ اسی لئے منصوب ہے اس کا نصب زبر سے دیا گیا ہے۔ اس کو اس طرح بھی لکھتے ہیں۔

قتل داوٗد جالوت

فعل فاعل مفعول جملہ فعلیہ ترجمہ: داود نے جالوت کو قتل کیا۔

﴿وَ زِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ (35، بنی اسرائیل، 17) کی نحوی تحلیل﴾

وَ: حرف عطف زِنُوْا : فعل امر حاضر، متعدی ب: حرف جار اَلْقِسْطَاسِ: مجرور موصوف ہے اور اَلْمُسْتَقِيْمِ: صفت ہے۔ وہ بھی موصوف کی وجہ سے مجرور ہے۔ جار مجرور مل کر متعلق فعل ۔

جملہ انشائیہ : جس جملے میں استفہام، امر یا نہی ہو اسے جملہ انشائیہ کہتے ہیں۔

ترکیب وتحلیل پر مدارس میں کافی محنت کرائی جاتی ہے۔ بعض علماء نے تیسواں پارہ نہایت مفصل انداز اسی طور پر تحریر کیا ہے یہ قرآن کی تفہیم کیلئے نہایت اہم ہے اس کے علاوہ ساری گرامر پر عبور والا فرد ہی اس کو احسن انداز سے کرسکتا ہے۔ میں نے معمولی ردوبدل کے ساتھ عربی کا معلم از مولوی عبدالستار سے تحریر کیا ہے۔ تقریباً اس طرز پر پورا قرآن حکیم بنام ''معجم اعراب الفاظ القرآن الکریم از ڈاکٹر محمد سید طنطاوی بھی آچکا ہے۔ اس میں دلچسپی رکھنے والے افراد اور دینی مدارس کے علماء واساتذہ اس سے استفادہ کرسکتے ہیں۔

﴿عربی رسم الخط کے کچھ متفرق قواعد وضوابط﴾

اَنَا (میں) کو بغیر الف پڑھا جاتا ہے جیسے اَنَ مگر لکھنے میں الف کے ساتھ لکھا جاتا ہے۔

گول تاء (یا تاء مربوطہ) ۃ: اگر کسی مفرد اسم کے آخر میں آئے اور اس سے پہلے حرف پر فتحہ ہو اسے گول لکھا جائے گا۔

جمع مکسر کے آخر میں بھی گول تاء (ۃ) لکھی جاتی ہے۔

جس مفرد کا آخری حرف یاء (ی) ہو اس کی جمع میں گول تاء آئے گی، جیسے قَاضِیٌ سے قُضَاۃٌ

کبھی گول تاء مبالغہ اور شرف کے لئے آتی ہے۔ جیسے عَلَّامَۃٌ

اسم جنس اور واحد میں فرق کرنے کے لئے آتی ہے شَجَرٌ، اسم جنس جبکہ شَجَرَۃٌ" ، ایک درخت

تاء مفتوحہ یا مبسوطہ (ت): وہ تاء جو فعل کے آخر میں آئے چاہے اس کا ماقبل ساکن ہو یا متحرک۔ جیسے عَلِمْتُ

وہ تاء جو فعل کے آخر میں ہو اور اصل ہو جیسے بَاتَ ، مَاتَ ، سَکَتَ۔

جمع مؤنث سالم کی تاء جیسے مُؤْمِنَاتٌ ، صَالِحَاتٌ

وہ تاء جو مفرد اسم کے آخر میں ہو اور اس سے پہلے حرف مفتوح نہ ہو، ثَابِتٌ ، تَفَاوُتٌ

﴿ہمزہ اور الف میں فرق﴾

حروف تہجی میں ہمزہ ایک ایسا حرف ہے جس کے لکھنے کی کوئی مخصوص صورت نہیں ہے الف، واؤ اور یاء تینوں صورتوں میں لکھا جاتا ہے۔ جیسے سَأَلَ، سُؤَال"، سُئِلَ

البتہ عام طور پر اس کو عین کے سرے (ء) سے ظاہر کیا جاتا ہے۔ ہمزہ اور الف ایک جیسے ہوتے ہیں۔

کیونکہ ابتداء میں ہمیشہ اور درمیان میں بعض اوقات ہمزہ الف کی صورت میں لکھا جاتا ہے۔ اس لئے مجازاً اسے الف کہہ دیا جاتا ہے۔ ورنہ درحقیقت دونوں میں فرق ہے۔ الف کا ماقبل ہمیشہ زبر والا ہوتا ہے۔ الف ہمیشہ ساکن ہوتا ہے اور آرام سے پڑھا جاتا ہے نیز اس پر جزم نہیں ہوتا۔ جیسے قَالَ، جب کہ ہمزہ متحرک اور ساکن دونوں طرح ہوتا ہے۔ جیسے سَأَلَ، جب ہمزہ ساکن ہو تو تلفظ تنگی اور دشواری کے ساتھ جھٹکے سے پڑھا جاتا ہے جیسے رَأْسٌ"

﴿کتابت ہمزہ کے قواعد وضوابط﴾

الف الوصل یا ہمزۃ الوصل: ہمزہ اگر جملہ کے ابتداء میں آئے تو اسے پڑھا جائے گا۔ اور اس پر زبر، زیر اور پیش لکھ دی جائے گی۔ اَ، اِ، اُ۔ جیسے اَلْکِتَابُ، لیکن اگر اس سے پہلے کوئی دوسرا لفظ یا حرف آجائے تو اب اسے پڑھا نہیں جائے گا۔ جیسے ذٰلِکَ الْکِتَابُ

باب اِفعال کے علاوہ ثلاثی مزید فیہ ورباعی مزید فیہ کے تمام ابواب کے ماضی صیغہ واحد غائب، امر اور مصدر کا ہمزہ، ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔

ہمزۃ القطع: باب افعال کے ماضی وامر، افعل التفضیل، افعل الصفۃ اور ہر ایک باب سے مضارع واحد متکلم کا ہمزہ، ہمزۃ القطع ہوتا ہے۔

ہمزۃ القطع کو لکھنے کا طریقہ: الف قطعی اگر ابتداء میں آجائے تو زبر اور پیش کی صورت میں اس کے اوپر ہمزہ (ء) لکھ دیا جاتا۔ (أَ، أُ) اور کسرہ کی صورت میں نیچے لکھ دیا جاتا ہے۔ (إ) جیسے إِلٰی، إِمْلَاء۔

ہمزہ متوسط: اگر ہمزہ قطعی کسی لفظ کے درمیان میں آجائے تو اس کے تحریر کرنے کے قاعدے یہ ہیں۔

اگر ہمزہ سے پہلے یاء ساکنہ ہو تو ہمزہ کو چھوٹے سے دندانے پر لکھا جائے گا جیسے۔ هَيْئَةٌ۔

اگر ہمزہ سے پہلے الف آجائے اور ہمزہ پر زبر ہو تو اسے الگ لکھا جائے گا۔ جیسے هُمَا جَآءَا

اگر ہمزہ سے پہلے واؤ ساکن ہو تو اسے الگ لکھا جائے گا۔ جیسے ضَوْءُكَ، سَوْءَةً

اگر ہمزہ مکسور ہے تو ہر حالت میں یاء کی صورت میں لکھا جائے گا جیسے۔ مَسَآئِلُ، مَسَآئِلَ، سُئِلَ

اگر ہمزہ ساکن ہو اور اس سے پہلے متحرک حرف ہو تو اس ہمزہ کو ماقبل کی حرکت کے مطابق حروف علت سے بدل دیتے ہیں۔ یعنی اگر زبر ہے تو الف کی صورت میں لکھا جائے گا جیسے رَأْیٌ

اگر زیر ہے تو یاء کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے بِئْرٌ

اگر پیش ہے تو واؤ کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے سُؤْلٌ

اگر ہمزہ مفتوحہ ہو اور اس کے بعد حرف مدہ نہ ہو تو اسے پہلے حرف کی حرکت کے مشابہ لفظ کی شکل میں لکھا جائے گا
جیسے، زبر کی مثال۔ مَسَأَلَ، پیش کی مثال۔ يُؤَلِّفُ، زیر کی مثال۔ فِئَةٍ

اگر اس مفتوحہ ہمزہ سے پہلا حرف صحیح اور ساکن ہو تو اسے الف کی شکل میں لکھا جائے گا۔ جیسے یَسْأَلُ

اگر اس ہمزہ مفتوحہ کے بعد حرف مدہ ہو تو دو حال سے خالی نہیں۔

1. اگر اس کا پہلا حرف بعد والے حرف سے ملا ہوا ہے تو اسے دندانے پر لکھا جائے گا۔ جیسے مَلْجَئَانِ

2. اگر ماقبل اس کا مابعد سے ملا ہوا نہیں ہے تو اسے علیحدہ لکھا جائے گا۔ جیسے قَرَءَ ا، لَمْ يَقْرَءَ ا

اگر ہمزۂ قطعی کسی لفظ کے درمیان میں ہو اور اس پر پیش (و) ہو اور اس کے بعد حرف مدہ نہ ہو تو واؤ کی صورت میں لکھا جاتا ہے۔ جیسے يَرْؤُف"، أُؤْلِقِيَ۔

اگر مضموم (پیش والے) ہمزہ کے بعد حرف مدہ آ جائے تو ہمزہ دو حال سے خالی نہیں۔

1. اگر ہمزہ کا پہلا حرف بعد کے حرف سے ملا ہوا نہیں ہے تو ہمزہ کو علیحدہ لکھا جائے گا جیسے رَءُوف

2. اگر اس کا ماقبل مابعد سے ملا ہوا ہو تو ہمزہ کو دندانے پر لکھا جائے گا۔ جیسے مَسْئُول"

ہمزہ قطعی جب کسی لفظ کے آخر میں آئے یہ ہمزہ دو حال سے خالی نہیں ہے۔

اس کا ماقبل متحرک ہوگا یا ساکن ہوگا۔ ایسی صورت میں ہمزہ اس کے ماقبل کے حرف کے مشابہ حرف کی شکل میں لکھا جائے گا۔ یعنی اگر پہلا حرف مفتوح ہے تو اسے الف کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے قَرَأَ، اَنْبَأَ

اگر اس کا ماقبل مضموم ہوگا تو واؤ کی صورت میں لکھا جائے گا۔ جیسے وَضُؤَ

اگر اس کا ماقبل مکسور ہوگا تو یاء کی شکل میں لکھا جائے گا۔ جیسے قُرِئَ

اگر اس کا ماقبل حرف ساکن ہے تو اسے الگ لکھا جائے گا۔ جیسے دِفْءٌ"، مِلْءٌ"

ہمزہ استفہام جب ہمزہ وصلی پر داخل ہوگا تو ہمزہ وصلی ساکت ہو جاتا ہے اور ہمزہ استفہام برقرار رہتا ہے۔ جیسے اَصْطَفٰی، اَفْتَرٰی، اَطَّلَعَ دراصل أَاِصْطَفٰی، أَافْتَرٰی، أَاِطَّلَعَ تھے۔ اسی طرح اَسْتَغْفَرْتَ، اَسْتَكْبَرْتَ، اَطَّلَعْتَ اور اَتَّخَذْتُمْ دراصل أَاِسْتَغْفَرْتَ، أَاِسْتَكْبَرْتَ، أَاِطَّلَعْتَ اور أَاِتَّخَذْتُمْ تھے۔

رموزِ اوقافِ قرآنِ حکیم

قرآنِ حکیم کی تلاوت تیز تیز اور بلا سوچے سمجھے کرنا کسی صورت جائز نہیں۔ درست تلاوت کے لئے یہ جاننا ضروری ہے کہ کہاں ٹھہرنا چاہیے اور کہاں نہیں۔ اس کے لئے قرآنِ حکیم کے اندر لگائی گئی علامات (رموز) کا جاننا نہایت ضروری ہے۔

O وقف تام : یہ دراصل گول ۃ ہے۔ آیت ختم ہونے کے بعد آتی ہے اس پر ٹھہرنا چاہیے۔

م وقفِ لازِم: اس پر ٹھہرنا لازم ہے۔ اگر نہ ٹھہریں تو مطلب بدل جانے کا احتمال ہے۔

ط وقف مطلق: اس پر ہر صورت ٹھہرنا چاہیے۔

قف وقف يُوْقَفُ عَلَيْهِ: یہ کلمہ قِفْ فعل امر ہے یعنی ٹھہر جاؤ اس پر سانس روک کر وقف کرنا چاہیے۔

ج وقف جائز: اس پر ٹھہر جانا بہتر ہے۔ مگر ٹھہرنا یا نہ ٹھہرنا دونوں جائز ہیں۔

لا وقف لا: لَا وَقْفَ عَلَيْهِ اس میں وقف نہیں ہے۔ اگر آیت کے اوپر ہو، ٹھہرنا یا نہ ٹھہرنا دونوں جائز ہیں۔

ص وقف مُرَخَّصْ: یہاں پر ملا کر پڑھنا چاہیے۔ مگر اس پر ٹھہر جانے کی بھی رخصت ہے۔

صل وقف قَدْ يُوْصَلَ : (کبھی کبھی ملا کر پڑھا جاتا ہے) وقف کرنا احسن، مگر وصل کی بھی اجازت ہے۔

صلے وقف اَلْوَصْلُ اَوْلٰی : (ملا کر پڑھنا بہتر ہے) یہاں ملا کر پڑھنا احسن ہے۔

ق قِيْلَ عَلَيْهِ الْوَقْفُ: (کہا گیا ہے اس مقام پر وقف ہے) یہاں ٹھہرنا اور نہ ٹھہرنا دونوں جائز مگر ملانا بہتر ہے

س یا سکتہ: یہ سکتہ کی علامت ہے۔ اس پر بغیر سانس توڑے ٹھہرنا چاہیے۔

وقفہ: یہ لمبے سکتہ کی علامت ہے، سکتہ کی نسبت زیادہ ٹھہرنا چاہیے۔

ز وقف مُجَوَّزْ : اس پر نہ ٹھہرنا بہتر ہے۔ یہاں سے تجاوز کر جانا یعنی گزر جانا چاہیے۔

ک وقف کَذٰلِکَ: یعنی جو رمز پہلے ہے وہی سمجھی جائے۔

∴ ∴ وقف معانقہ یا مراقبہ: پہلے تین نقاط پر وصل کر کے دوسرے تین نقاط پر وقف کیا جائے یا اس کے برعکس۔

☆ وقف تام O اس کے اوپر جو رمز ہوگی وقف اور وصل اسی کے مطابق ہوگا۔

☆ جہاں ایک سے زائد علامتیں اوپر نیچے لکھی ہوں وہاں وقف اور وصل کے لئے بالائی رمز کا اعتبار ہوگا۔

☆ جہاں ایک سے زائد علامتیں ایک سیدھ میں ہوں تو آخری علامت کا اعتبار ہوگا۔

لفظ

- بامعنی
  - مرکب
  - مفرد (کلمہ)
    - اسم
      - مصدر
      - مشتق
        - اسم ظرف
        - اسم صفت
          - اسم فاعل، اسم مفعول، اسم تفضیل، اسم مبالغہ، صفت مشبہ
        - اسم آلہ
      - جامد
    - فعل
    - حرف
- بے معنی (مہمل)

اسم بلحاظ جنس

- مذکر
- مؤنث

اسم بلحاظ عدد

- واحد
- تثنیہ
- جمع

وسعت

- اسم نکرہ
- اسم معرفہ
  - علم، ضمیر، موصول، اشارہ، معرف باللام، مضاف، منادیٰ
  - مضاف: جو اسم ان پانچوں میں سے کسی ایک کی طرف مضاف ہو

اقسام فعل بلحاظ زمانہ

- ماضی
- مضارع
- امر
- نہی

فعل مفعول کے لحاظ سے۔ لازم و متعدی

فعل فاعل کے لحاظ سے۔ معروف و مجہول

مرکب

- مرکب مفید (تام)
  - انشائیہ
  - جملہ خبریہ
    - اسمیہ
    - فعلیہ
- مرکب غیر مفید (ناقص)

مرکب ناقص

- اضافی — مضاف + مضاف الیہ
- اشاری — اشارہ + مشار الیہ
- توصیفی — موصوف + صفت
- جاری — جار + مجرور

افعال بلحاظ حروف/ابواب

- ثلاثی (سہ حرفی)
  - مجرد (چھ)
  - مزید فیہ (بارہ)
- رباعی (چہار حرفی)
  - مجرد (ایک)
  - مزید فیہ (تین)

﴿متفرق قواعد﴾

☆ مصدر کے مجرد کا مزید فیہ ہونا ماضی معروف صیغہ واحد مذکر غائب کے تابع ہے۔ جیسے یَنْصُرُ میں یا زائد ہے یہ باب نَصَرَ ثلاثی مجرد سے ہے۔

☆ جب کسی فعل کا کلمہ عین الف ہو تو وہ دراصل واؤ یا یاء(ی) کا قائم مقام ہوتا ہے۔ جیسے قَالَ ، خَافَ میں الف واؤ(و) کا قائم مقام ہے۔ اِسی طرح بَاعَ ، شَاعَ میں الف، یاء(ی) کا قائم مقام ہے۔

☆ گول ۃ والے کلمہ کے مادہ میں تاء نہیں آتا رحمۃ کا مادہ ر ح م ہے۔

☆ ا ، و ، ی حروف علت ہیں یہ اِن کا عام نام ہے۔ خواہ متحرک ہوں یا ساکن۔ اگر ساکن ہوں اور ان کے ماقبل کی حرکت ان کے مخالف ہو تو حروف لین کہلاتے ہیں۔ اگر ساکن ہوں اور ان کے ماقبل کی حرکت ان کے موافق ہو تو حروف مدہ کہلاتے ہیں۔ واؤ کے موافق ضمہ ، ی کے موافق کسرہ اور الف کے موافق فتحہ ہوتا ہے۔

☆ ف ع ل کلمہ کو میزان اور جس کلمہ کا وزن نکالنا ہو اسے موزوں کہتے ہیں۔

☆ نون نسوۃ فعل مضارع جمع مؤنث غائب اور حاضر کا "ن" نون نسوۃ کہلاتا ہے اور باقی نون اعرابی ہوتے ہیں۔

☆ نون وقایہ (بچاؤ کا نون): یائے متکلم (ضمیر متکلم کی ی) سے پہلے بعض اوقات ایک نون بڑھایا جاتا ہے یہ لفظ یا صیغے کے آخر کو تغیر سے بچا لیتا ہے اسے نون وقایہ کہتے ہیں۔ ماضی، مضارع اور امر کے کسی صیغے کے آخر میں جب یائے متکلم آئے تو وہاں یہ نون لگایا جاتا ہے۔ جیسے۔ عَلَّمَنِیُ اور جَعَلَنِیُ بعض حروف کے ساتھ بھی نون وقایہ آتا ہے۔ جیسے مِنِّیُ (مِنْ نِیُ) اِنَّنِیُ (اِنَّ نِیُ) جسے اکثر اِنِّیُ کہا جاتا ہے۔

جن کلمات کے مادہ میں ہمزہ، واؤ یا یاء(ی) آتے ہیں۔ ان کے سمجھنے میں ہر ایک کو دشواری پیش آتی ہے۔ لہٰذا اس معاملے میں کبھی زیادہ پریشان نہ ہوں۔ البتہ ان کو سمجھنے اور یاد کرنے کی مسلسل کوشش کریں۔ آغاز میں عربی کے حروفِ صحیحہ والے کلمات اور بعد میں حروفِ علت والے کلمات سیکھیں۔

باب ضَرَبَ کی خاصیات

☆ اس باب کا خاصہ مغالبہ ہے۔غالب شخص کے غلبہ کے اظہار کے لئے پہلے فعل باب مفاعلہ سے لایا جاتا ہے اور پھر ضَرَبَ باب سے فعل لایا جاتا ہے۔اس کے علاوہ باب مفاعلہ کے بعد میں فعل کا ذکر کیا جائے تو وہ فعل مثال واوی یا یائی،اجوف یائی یا ناقص یائی سے ہو۔

باب ضَرَبَ کی علامات:

☆ مثال واوی وَبَلَ سے وَهَنَ تک اسی باب سے آئے ہیں۔

☆ اجوف یائی اکثر ضَرَبَ سے آئے گا۔جیسے بَاتَ سے هَامَ تک کے افعال اسی باب سے آئے ہیں۔

☆ ناقص یائی اکثر ضَرَبَ سے آئے گا۔جیسے اَتٰی سے هَدٰی تک کے افعال۔

☆ اجوف واوی و ناقص یائی ثَوٰی سے هَوٰی تک کے افعال اس کی مثالیں ہیں۔

☆ مہموز الفاء و ناقص یائی اکثر ضَرَبَ سے آتا ہے۔اَوٰی ، اَدٰی، اَتٰی وغیرہ۔

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة	
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ	بیان کرنا، بتانا، مثال دینا	اَنْ يَّضْرِبَ مَثَلاً مَّا بَعُوْضَةً	26	البقرة	2
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ	کاٹنا، مارنا	فَاضْرِبُوْا فَوْقَ الْاَعْنَاقِ	12	الانفال	8
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ	سفر کرنا، چلنا (+ فی)	وَاِذَا ضَرَبْتُمْ فِی الْاَرْضِ	101	النساء	04
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ	نصب کرنا، حائل کرنا	فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُوْرٍ لَّهٗ بَابٌ	13	الحديد	57
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ	روکنا، بند کرنا، ہٹالینا (عن)	اَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا	05	الزخرف	43
بَطَشَ	يَبْطِشُ	بَطْشٌ	سختی (رعب) سے پکڑنا	اَنْ اَرَادَ اَنْ يَّبْطِشَ بِالَّذِیْ هُوَ عَدُوٌّ	19	القصص	28
جَرَمَ	يَجْرِمُ	جَرْمٌ، جَرِيْمَةٌ	جرم کرنا، آمادہ کرنا	وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ	02	المائدة	5
جَلَدَ	يَجْلِدُ	جَلْدٌ	کوڑے مارنا (جلد پر)	فَاجْلِدُوْا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا	02	النور	24
جَلَسَ	يَجْلِسُ	جُلُوْسٌ، مَجْلَسٌ	بیٹھنا، بیٹھے رہنا	تَفَسَّحُوْا فِی الْمَجَالِسِ	11	المجادلة	58
حَبَسَ	يَحْبِسُ	حَبْسٌ	قید کرنا، روکنا	لَيَقُوْلُنَّ مَا يَحْبِسُهٗ	08	هود	11
حَتَمَ	يَحْتِمُ	حَتْمٌ	ضرور کرنا، محکم کرنا، قطعی کرنا	حَتْمًا مَّقْضِيًّا	71	مريم	19
حَدَقَ	يَحْدِقُ	حَدْقٌ	ہر طرف سے گھیرنا (فصیل بند باغ)	حَدَآئِقَ وَاَعْنَابًا	32	النبا	78
حَرَدَ	يَحْرِدُ	حَرْدٌ	قصد کرنا، روکنا، غصہ ہونا	وَّغَدَوْا عَلٰی حَرْدٍ قٰدِرِيْنَ	25	القلم	68
حَرَفَ	يَحْرِفُ	حَرْفٌ	الگ ہونا، کنارے پر کھڑا ہونا	مَنْ يَّعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰی حَرْفٍ	11	الحج	22
حَرَصَ	يَحْرِصُ	حِرْصٌ	حرص کرنا، لالچ کرنا	اِنْ تَحْرِصْ عَلٰی هُدٰىهُمْ	37	النحل	16
حَسَمَ	يَحْسِمُ	حَسْمٌ	مسلسل جاری رہنا	وَثَمٰنِيَةَ اَيَّامٍ حُسُوْمًا	07	الحاقة	69
حَصَبَ	يَحْصِبُ	حَصْبٌ	پتھر یا کنکر مارنا	اَنْ يُّرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا	17	الملک	67
حَصَدَ	يَحْصِدُ	حَصْدٌ	کھیتی کاٹنا	وَاٰتُوْا حَقَّهٗ يَوْمَ حَصَادِهٖ	141	الانعام	6
حَطَبَ	يَحْطِبُ	حَطْبٌ	ایندھن جمع کرنا	حَمَّالَةَ الْحَطَبِ	4	اللهب	111

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حواله قرآن		سورة
حَطَمَ	يَحْطِمُ	حَطْمٌ	ریزہ ریزہ کرنا	لَايَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمٰنُ وَجُنُوْدُهٗ	18	النمل 27
حَفَدَ	يَحْفِدُ	حَفْدٌ، حُفُوْدٌ	خدمت میں سرگرم ہونا	بَنِيْنَ وَ حَفَدَةً مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ	72	النحل 16
حَفَرَ	يَحْفِرُ	حَفْرٌ	گڑھا کھودنا	ءَ اِنَّا لَمَرْدُوْدُوْنَ فِي الْحَافِرَةِ	10	النزعٰت 79
حَلَفَ	يَحْلِفُ	حَلْفٌ، مَحْلُوْفٌ	قسم کھانا	ثُمَّ جَآءُوْكَ يَحْلِفُوْنَ	62	النساء 4
حَلَقَ	يَحْلِقُ	حَلْقٌ	سرمنڈوانا، سرمونڈنا	وَلَا تَحْلِقُوْا رُءُوْسَكُمْ	196	البقرة 2
حَمَلَ	يَحْمِلُ	حَمْلٌ، حَمْلَانٌ	بوجھ اٹھانا	يَحْمِلُ اَسْفَارًا	05	الجمعة 62
حَنَذَ	يَحْنِذُ	حَنْذٌ	پکانا، بھوننا، تلنا (روسٹ)	جَآءَ بِعِجْلٍ حَنِيْذٍ	69	هود 11
حَنَفَ	يَحْنِفُ	حَنْفٌ	یکسو ہونا	فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا	30	الروم 30
خَتَرَ	يَخْتِرُ	خَتْرٌ	عہد شکنی کرنا، بے وفائی کرنا	اِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُوْرٍ	32	لقمٰن 31
خَتَمَ	يَخْتِمُ	خَتْمٌ، خِتَامٌ	مُہر کردینا	خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	07	البقرة 2
خَضَدَ	يَخْضِدُ	خَضْدٌ	کانٹے کاٹنا	فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ	28	الواقعة 56
خَرَبَ	يَخْرِبُ	خَرْبٌ	برباد کرنا، ویران کرنا	وَسَعٰى فِيْ خَرَابِهَا	114	البقرة 2
خَرَقَ	يَخْرِقُ	خَرْقٌ	پھاڑ ڈالنا	لَنْ تَخْرِقَ الْاَرْضَ	37	بنی اسرائیل 17
خَسَفَ	يَخْسِفُ	خَسْفٌ	دھنسا دینا	اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمُ الْاَرْضَ	16	الملك 67
خَسَفَ	يَخْسِفُ	خَسْفٌ	گہنا جانا، بے نور ہونا	وَخَسَفَ الْقَمَرُ	08	القيمة 75
خَصَفَ	يَخْصِفُ	خَصْفٌ	چپکانا، جوڑ کر سلائی کردینا	يَخْصِفٰنِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ	22	الاعراف 07
خَصَمَ	يَخْصِمُ	خَصْمٌ	جھگڑنا	بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُوْنَ	58	الزخرف 43
خَفَضَ	يَخْفِضُ	خَفْضٌ	پست کرنا، ذلیل کرنا	خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ	3	الواقعة 56
خَلَطَ	يَخْلِطُ	خَلْطٌ	ملا دینا	خَلَطُوْا عَمَلًا صَالِحًا وَّ اٰخَرَ سَيِّئًا	102	التوبة 9

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حواله قرآن		سورة
رَبَطَ	يَرْبِطُ	رَبْطٌ، رِبَاطَةً	مضبوطی سے باندھنا	وَلِيَرْبِطَ عَلٰى قُلُوْبِكُمْ	11	الانفال 8
رَجَعَ	يَرْجِعُ	رَجْعٌ، رُجُوْعٌ، مَرْجِعٌ	واپس ہونا، رجوع کرنا	لَا تَرْكُضُوْا وَارْجِعُوْا	13	الانبیاء 21
رَدَمَ	يَرْدِمُ	رَدْمٌ	سوراخ یا دروازہ بند کرنا	وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا	95	الکهف 18
رَفَدَ	يَرْفِدُ	رَفْدٌ	انعام یا تحفہ دینا، عطا کرنا	بِئْسَ الرِّفْدُ الْمَرْفُوْدُ	99	هود 11
زَبَنَ	يَزْبِنُ	زَبْنٌ	دفع کرنا، دھکیلنا، پھینکنا	سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ	18	العلق 96
سَبَتَ	يَسْبِتُ	سَبْتٌ	آرام کرنا، سبت کرنا	وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُوْنَ	163	الاعراف 7
سَبَقَ	يَسْبِقُ	سَبْقٌ	سبقت کرنا	لَا يَسْبِقُوْنَهٗ بِالْقَوْلِ	27	الانبیاء 21
سَبَقَ	يَسْبِقُ	سَبْقٌ	پہلے گزر چکنا	مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ	40	هود 11
سَرَقَ	يَسْرِقُ	سَرْقٌ، سَرِقَةٌ	چوری کرنا	وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِيْنَ	12	الممتحنة 60
سَفَكَ	يَسْفِكُ	سَفْكٌ	خون بہانا	وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ	30	البقرة 2
صَبَرَ	يَصْبِرُ	صَبْرٌ	صبر کرنا	وَالَّذِيْنَ صَبَرُوا	22	الرعد 13
صَدَفَ	يَصْدِفُ	صَدْفٌ، صُدُوْفٌ	اعراض کرنا، کترانا	ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُوْنَ	46	الانعام 6
صَرَفَ	يَصْرِفُ	صَرْفٌ	ٹال دینا، پھیر دینا	مَنْ يُّصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ	16	الانعام 6
صَرَمَ	يَصْرِمُ	صَرْمٌ	پھل توڑنا، قطع کرنا	اِذْ اَقْسَمُوْا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِيْنَ	17	القلم 68
صَفَدَ	يَصْفِدُ	صَفْدٌ	ہتھکڑی لگانا، بیڑیاں ڈالنا	وَّ اٰخَرِيْنَ مُقَرَّنِيْنَ فِي الْاَصْفَادِ	38	ص 38
صَفَنَ	يَصْفِنُ	صُفُوْنٌ	چوپایہ کا تین پاؤں پر کھڑا ہونا	اِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصّٰفِنٰتُ الْجِيَادُ	31	ص 38
صَلَبَ	يَصْلِبُ	صَلْبٌ	صلیب (سولی) پر چڑھانا	وَمَا قَتَلُوْهُ وَمَا صَلَبُوْهُ	157	النساء 04
صَلَدَ	يَصْلِدُ	صَلْدٌ، صُلُوْدٌ	زمین کا سخت ہونا	فَتَرَكَهٗ صَلْدًا	264	البقرة 2
طَرَفَ	يَطْرِفُ	طَرْفٌ	پلک جھپکنا یا پھیرنا	اَنْ يَّرْتَدَّ اِلَيْكَ طَرْفُكَ	40	النمل 27

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورۃ
طَمَثَ	يَطْمِثُ	طَمْثٌ	چھونا	لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ	56	الرحمن 55
طَمَسَ	يَطْمِسُ	طَمْسٌ، طَمْسَةٌ	مٹانا، نیست ونابود کرنا	رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ	88	یونس 10
ظَلَمَ	يَظْلِمُ	ظُلْمٌ، مَظْلِمَةٌ	ظلم کرنا، حق تلفی کرنا	اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ	39	النساء 4
عَبَسَ	يَعْبِسُ	عَبْسٌ، عُبُوْسٌ	ترش رو ہونا	عَبَسَ وَتَوَلّٰى	01	عبس 30
عَتَلَ	يَعْتِلُ	عَتْلٌ	گھسیٹنا	خُذُوْهُ فَاعْتِلُوْهُ اِلٰى سَوَآءِ الْجَحِيْمِ	47	الدخان 44
عَجَزَ	يَعْجِزُ	عَجْزٌ، مَعْجِزَةٌ	عاجز ہونا، کمزور ہونا	اَعَجَزْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ	31	المائدۃ 05
عَدَلَ	يَعْدِلُ	عَدْلٌ، عَدَالَةٌ	عدل کرنا، حرجانہ دینا	وَاِنْ تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ	70	الانعام 6
عَذَرَ	يَعْذِرُ	عُذْرٌ، مَعْذِرَةٌ	عذر (بہانہ) کرنا	يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظّٰلِمِيْنَ مَعْذِرَتُهُمْ	52	المومن 40
عَرَجَ	يَعْرِجُ	عَرْجٌ، عَرَجَانٌ	لنگڑا ہونا	وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ	61	النور 24
عَرَشَ	يَعْرِشُ	عَرْشٌ، عُرُوْشٌ	بلند کرنا	وَمِمَّا يَعْرِشُوْنَ	68	النحل 16
عَرَضَ	يَعْرِضُ	عَرْضٌ، عُرُوْضٌ	عرض کرنا، پیش آنا، کرنا	ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلٰٓئِكَةِ	31	البقرۃ 02
عَرَضَ	يَعْرِضُ	عَرْضٌ، عُرُوْضٌ	پھیل جانا، نفع لینا	عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ	21	الحدید 57
عَرَفَ	يَعْرِفُ	عِرْفَانٌ، مَعْرِفَةٌ	پہچاننا، جاننا	تَعْرِفُ فِيْ وُجُوْهِهِمْ	04	المطففین 83
عَزَلَ	يَعْزِلُ	عَزْلٌ	جدا کرنا، دور کرنا	مِمَّنْ عَزَلْتَ	51	الاحزاب 33
عَزَمَ	يَعْزِمُ	عَزْمٌ، عَزِيْمَةٌ	پختہ ارادہ کرنا	وَلَا تَعْزِمُوْا عُقْدَةَ النِّكَاحِ	235	البقرۃ 02
عَصَبَ	يَعْصِبُ	عَصْبٌ	سختی سے جکڑنا	هٰذَا يَوْمٌ عَصِيْبٌ	77	ھود 11
عَصَرَ	يَعْصِرُ	عَصْرٌ	نچوڑنا	وَفِيْهِ يَعْصِرُوْنَ	49	یوسف 12
عَصَفَ	يَعْصِفُ	عَصْفٌ، عُصُوْفٌ	تیز ہوا (آندھی) کا چلنا	جَآءَتْهَا رِيْحٌ عَاصِفٌ	22	یونس 10
عَصَمَ	يَعْصِمُ	عَصْمٌ	بچانا، محفوظ رکھنا	وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ	67	المائدۃ 05

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حواله قرآن		سورة
عَقَرَ	يَعْقِرُ	عَقْرٌ	کونچیں کاٹ دینا	فَعَقَرُوا النَّاقَةَ	77	الاعراف 07
عَقَلَ	يَعْقِلُ	عَقْلٌ،مَعْقُوْلٌ	سمجھنا،عقل سے کام لینا	وَمَا يَعْقِلُهَا اِلَّا الْعٰلِمُوْنَ	43	العنكبوت 29
عَمَدَ	يَعْمِدُ	عَمْدٌ	ستون پر کھڑا کرنا،قصد کرنا	فِيْ عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ	09	الهمزة 104
غَزَلَ	يَغْزِلُ	غَزْلٌ	سوت یا اون کاتنا	وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّتِيْ نَقَضَتْ غَزْلَهَا	92	النحل 16
غَسَقَ	يَغْسِقُ	غَسْقٌ	اندھیرا چھا جانا	لِدُلُوْكِ الشَّمْسِ اِلٰى غَسَقِ الَّيْلِ	78	بنی اسرائیل 17
غَسَلَ	يَغْسِلُ	غَسْلٌ	دھونا،نہانا	فَاغْسِلُوْا وُجُوْهَكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ	06	المائدة 05
غَصَبَ	يَغْصِبُ	غَصْبٌ	چھین لینا پکڑ لے جانا	يَّاْخُذُ كُلَّ سَفِيْنَةٍ غَصْبًا	79	الكهف 18
غَفَرَ	يَغْفِرُ	غَفْرٌ،مَغْفِرَةٌ	معاف کرنا	فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ	284	البقرة 02
غَلَبَ	يَغْلِبُ	غَلْبٌ،غَلَبَةٌ	غلبہ (قابو) پانا،فتح کرلینا	فَيُقْتَلْ اَوْ يَغْلِبْ	74	النساء 04
فَتَقَ	يَفْتِقُ	فَتْقٌ	جدا کرنا،پھاڑنا	كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنٰهُمَا	30	الانبياء 21
فَتَلَ	يَفْتِلُ	فَتْلٌ	دھاگا یا رسی بٹنا	وَلَا يُظْلَمُوْنَ فَتِيْلًا	49	النساء 04
فَتَنَ	يَفْتِنُ	فَتْنٌ،فُتُوْنٌ	فتنہ میں ڈالنا	اَنْ يَّفْتِنَكُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا	101	النساء 04
فَتَنَ	يَفْتِنُ	فَتْنٌ،فُتُوْنٌ	کٹھالی میں ڈال کر تپانا/گلانا	يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُوْنَ	13	الذٰريٰت 51
فَتَنَ	يَفْتِنُ	فِتْنَةٌ،مَفْتُوْنٌ	دیوانہ کردینا،مت ماردینا	بِاَيِّكُمُ الْمَفْتُوْنُ	06	القلم 68
فَرَجَ	يَفْرِجُ	فَرْجٌ	کھولنا،فراخ کرنا	وَاِذَا السَّمَآءُ فُرِجَتْ	09	المرسلٰت 77
فَرَضَ	يَفْرِضُ	فَرْضٌ	فرض کرنا،ضروری قرار دینا	اَوْ تَفْرِضُوْا لَهُنَّ	196	البقرة 02
فَرَشَ	يَفْرِشُ	فَرْشٌ،فِرَاشٌ	فرش بچھانا	وَالْاَرْضَ فَرَشْنٰهَا	48	الذٰريٰت 51
فَصَلَ	يَفْصِلُ	فَصْلٌ	فیصلہ کرنا،جدا کرنا	اِنَّ اللّٰهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ	17	الحج 22
فَقَدَ	يَفْقِدُ	فَقْدٌ،فُقْدَانٌ	گم پانا،کسی چیز کا نہ ملنا	وَاَقْبَلُوْا عَلَيْهِمْ مَّاذَا تَفْقِدُوْنَ	71	يوسف 12

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة	
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ/ضَرَبًا					
فَلَقَ	يَفْلِقُ	فَلْقٌ	پھاڑنا، صبح کا ظاہر کرنا	اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰى	95	الانعام	06
قَبَسَ	يَقْبِسُ	قَبْسٌ	آگ تلاش کرنا، آگ جلانا	اَوْ اٰتِيْكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ	07	النمل	27
قَبَضَ	يَقْبِضُ	قَبْضٌ	تنگی کرنا، کھینچنا	وَاللّٰهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ	245	البقرة	02
قَدَرَ	يَقْدِرُ	قَدْرٌ، قُدْرَةٌ	قدرت رکھنا، اندازہ لگانا	اَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ	75	النحل	16
قَذَفَ	يَقْذِفُ	قَذْفٌ	چوٹ لگانا، غالب کرنا، پھینکنا	بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ	18	الانبیاء	21
قَذَفَ	يَقْذِفُ	قَذْفٌ	ملامت کرنا، تہمت لگانا	وَيُقْذَفُوْنَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ	08	الصّٰفّٰت	37
قَرَضَ	يَقْرِضُ	قَرْضٌ	کترا جانا، کاٹنا	تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ	17	الکهف	18
قَرَضَ	يَقْرِضُ	قَرْضٌ	قرض دینا	وَاَقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا	20	المزمل	73
قَرَنَ	يَقْرِنُ	قَرْنٌ	دو چیزوں کو ملانا	فَبِئْسَ الْقَرِيْنُ	38	الزخرف	43
قَسَطَ	يَقْسِطُ	قَسْطٌ، قُسُوْطٌ	ظلم کرنا، حق سے برطرف کرنا	وَاَمَّا الْقٰسِطُوْنَ فَكَانُوْا لِجَهَنَّمَ	15	الجن	72
قَسَمَ	يَقْسِمُ	قَسْمٌ، قِسْمَةٌ	تقسیم کرنا، بانٹنا	اَهُمْ يَقْسِمُوْنَ رَحْمَتَ رَبِّكَ	32	الزخرف	43
قَصَدَ	يَقْصِدُ	قَصْدٌ	میانہ روی اختیار کرنا	وَاقْصِدْ فِيْ مَشْيِكَ	19	لقمان	31
قَصَرَ	يَقْصِرُ	قَصْرٌ	رُکے رہنا	حُوْرٌ مَّقْصُوْرٰتٌ فِي الْخِيَامِ	72	الرحمن	55
قَصَفَ	يَقْصِفُ	قَصْفٌ	گرج کر توڑنا	فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا	69	بنی اسرائیل	17
قَصَمَ	يَقْصِمُ	قَصْمٌ	برباد کرنا، توڑنا	وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ	11	الانبیاء	21
قَطَفَ	يَقْطِفُ	قَطْفٌ	پھل توڑنا	قُطُوْفُهَا دَانِيَةٌ	23	الحاقة	69
قَلَدَ	يَقْلِدُ	قَلْدٌ	گلے میں پٹہ ڈالنا	وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَآئِدَ	2	المائدة	5
كَبَتَ	يَكْبِتُ	كَبْتٌ	بے عزت کرنا، ہلاک کرنا	اَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوْا خَآئِبِيْنَ	127	آل عمران	03
كَذَبَ	يَكْذِبُ	كِذْبٌ، كِذَّابٌ	جھوٹ بولنا	اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا تَكْذِبُوْنَ	15	یٰس	36

ماضي	مضارع	مصدر	معاني	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حواله قرآن		سورة
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ/ضَرْبًا				
كَسَبَ	يَكْسِبُ	كَسْبٌ	کمانا	فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَىٰ نَفْسِهِ	111	النساء 04
كَسَفَ	يَكْسِفُ	كَسْفٌ	ٹکڑے ٹکڑے کرنا	فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا	187	الشعراء 26
كَشَفَ	يَكْشِفُ	كَشْفٌ، كَاشِفَةٌ	کھولنا، ہٹا دینا	فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ	41	الانعام 06
كَشَطَ	يَكْشِطُ	كَشْطٌ	کھال اتارنا	وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ	11	التکویر 81
كَظَمَ	يَكْظِمُ	كَظْمٌ، كُظُومٌ	روکنا، غصہ دبانا، برداشت کرنا	وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ	134	آل عمران 3
كَفَتَ	يَكْفِتُ	كَفْتٌ، كِفَاتٌ	سمیٹ لینا	أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا	25	المرسلٰت 77
كَلَمَ	يَكْلِمُ	كَلْمٌ	کلام کرنا، بات کرنا	يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ	10	الفاطر 35
كَنَزَ	يَكْنِزُ	كَنْزٌ	جمع کرنا، خزانہ میں داخل کرنا	يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ	35	التوبة 09
كَنَسَ	يَكْنِسُ	كُنُوسٌ	غائب ہو جانا	الْجَوَارِ الْكُنَّسِ	16	التکویر 81
لَبَسَ	يَلْبِسُ	لَبْسٌ	خلط ملط کرنا، ملانا	لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ	71	آل عمران 03
لَفَتَ	يَلْفِتُ	لَفْتٌ، لَفْتَةٌ	پھیر دینا، ہٹانا	قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَلْفِتَنَا	78	یونس 10
لَفَظَ	يَلْفِظُ	لَفْظٌ، لَفَظٌ	منہ سے پھینکنا، اگل دینا	مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ	18	ق 50
لَمَزَ	يَلْمِزُ	لَمْزٌ	عیب لگانا	وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ	11	الحجرات 49
لَمَسَ	يَلْمِسُ	لَمْسٌ	چھونا	فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ	07	الانعام 06
مَلَكَ	يَمْلِكُ	مِلْكٌ، مَمْلَكَةٌ	اختیار رکھنا، مالک ہونا	لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا	37	النبأ 78
نَبَذَ	يَنْبِذُ	نَبْذٌ	پھینکنا، ڈالنا	فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ	58	الانفال 08
نَتَقَ	يَنْتِقُ	نَتْقٌ	اٹھانا، پھیلانا	وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ	171	الاعراف 07
نَحَبَ	يَنْحِبُ	نَحْبٌ	نذر ماننا	فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ	23	الاحزاب 33
نَحَتَ	يَنْحِتُ	نَحْتٌ	پہاڑ کھودنا، پتھر تراشنا	وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ	82	الحجر 15

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ/ضَرْبًا				
نَزَعَ	يَنْزِعُ	نَزْعٌ	چھین لینا، کھینچ لینا	وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَآءُ	26	ال عمران 03
نَزَلَ	يَنْزِلُ	نُزُوْلٌ، مَنْزِلٌ	اترنا	وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ	04	الحديد 57
نَسَفَ	يَنْسِفُ	نَسْفٌ	ہوا میں بکھیر دینا، اکھاڑ دینا	فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّيْ نَسْفًا	105	طٰه 20
نَسَلَ	يَنْسِلُ	نَسْلٌ	دوڑ کر جانا، تیز چلنا	اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُوْنَ	51	يٰس 36
نَصَفَ	يَنْصِفُ	نَصْفٌ	آدھا حصہ ملنا یا لینا	وَاِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ	11	النساء 04
نَضَدَ	يَنْضِدُ	نَضْدٌ	تہہ بہ تہہ رکھنا	وَالنَّخْلَ بٰسِقٰتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيْدٌ	10	ق 50
نَطَقَ	يَنْطِقُ	نُطْقٌ، مَنْطِقٌ	بولنا، کلام کرنا	وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوٰى	03	النجم 53
نَعَقَ	يَنْعِقُ	نَعِيْقٌ، نُعَاقٌ	پکارنا	يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ	171	البقرة 2
نَفَرَ	يَنْفِرُ	نَفْرٌ، نَفِيْرٌ	کوچ کرنا، نکلنا (کسی کام کیلئے)	وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُوْنَ لِيَنْفِرُوْا	122	التوبة 9
نَقَمَ	يَنْقِمُ	نَقْمٌ	انتقام لینا	وَمَا تَنْقِمُ مِنَّآ اِلَّآ اَنْ اٰمَنَّا	126	الاعراف 7
نَكَحَ	يَنْكِحُ	نَكْحٌ، نِكَاحٌ	نکاح کرنا	اَنْ يَّنْكِحَ الْمُحْصَنٰتِ الْمُؤْمِنٰتِ	25	النساء 4
نَكَصَ	يَنْكِصُ	نَكْصٌ، نُكُوْصٌ	بھاگ جانا، پلٹ جانا	فَكُنْتُمْ عَلٰى اَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُوْنَ	48	الانفال 8
هَبَطَ	يَهْبِطُ	هَبْطٌ، هُبُوْطٌ	گر پڑنا، اترنا	لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ	74	البقرة 02
هَزَلَ	يَهْزِلُ	هَزْلٌ	مزاح کرنا، بیہودہ کلام کرنا	وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ	14	الطارق 86
هَزَمَ	يَهْزِمُ	هَزْمٌ، هَزِيْمَةٌ	شکست دینا	فَهَزَمُوْهُمْ بِاِذْنِ اللّٰهِ	251	البقرة 2
هَشَمَ	يَهْشِمُ	هَشْمٌ	ریزہ ریزہ کرنا، چورا چورا کرنا	فَكَانُوْا كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ	31	القمر 54
هَضَمَ	يَهْضِمُ	هَضْمٌ	حق تلفی کرنا، کم کرنا، توڑنا	ظُلْمًا وَّلَا هَضْمًا	112	طٰه 20
هَلَكَ	يَهْلِكُ	هَلَاكٌ، تَهْلُكَةٌ	ہلاک ہونا، مرنا	لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ	42	الانفال 8
هَمَزَ	يَهْمِزُ	هَمْزٌ	طعنہ دینا، غیبت کرنا	وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ	01	الهمزة 104

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضُرَبَ یَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورۃ	
هَمَسَ	يَهْمِسُ	هَمْسٌ	سرگوشی کرنا	فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا	108	طٰهٰ	20
يَتَمَ	يَيْتِمُ	يُتْمٌ	یتیم ہونا	فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ	09	الضحٰى	93
يَسَرَ	يَيْسِرُ	يُسْرٌ	آسان ہونا	يُرِيدُ اللّٰهُ بِكُمُ الْيُسْرَ	185	البقرة	2
يَسَرَ	يَيْسِرُ	يَسْرٌ	نرم اور مطیع ہونا	فَالْجٰرِيٰتِ يُسْرًا	3	الذّٰريٰت	51
يَسَرَ	يَيْسِرُ	يُسْرٌ	جوا کھیلنا	اِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ	93	المائدة	05

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة	
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ/ضَرْبًا					
تَمَّ	يَتِمُّ	تِمٌّ، تَمَامٌ	پورا یا مکمل ہونا	وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا	115	الانعام	06
جَدَّ	يَجِدُّ	جَدٌّ	لوگوں کی نظروں میں بڑا ہونا	وَاَنَّهٗ تَعٰلٰى جَدُّ رَبِّنَا	03	الجن	72
جَدَّ	يَجِدُّ	جِدَّةٌ	جدید یا نیا ہونا	ءَ اِنَّا لَفِيْ خَلْقٍ جَدِيْدٍ	05	الرعد	13
جَلَّ	يَجِلُّ	جَلَالٌ، جَلَالَةٌ	باعزت ہونا، عظیم ہونا	ذُو الْجَلٰلِ وَالْاِكْرَامِ	27	الرحمٰن	55
جَنَّ	يَجِنُّ	جَنٌّ	جنین کا رحم میں چھپنا	وَاِذْ اَنْتُمْ اَجِنَّةٌ فِيْ بُطُوْنِ	32	النجم	52
حَبَّ	يَحِبُّ	حُبٌّ	محبت کرنا، پسند کرنا	اَحَبَّ اِلَيْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ	24	التوبة	09
حَدَّ	يَحِدُّ	حِدَّةٌ	تیز ہونا	فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيْدٌ	22	ق	50
حَسَّ	يَحِسُّ	حِسٌّ	محسوس کرنا	لَا يَسْمَعُوْنَ حَسِيْسَهَا	102	الانبیاء	21
حَقَّ	يَحِقُّ	حَقٌّ	لازم اور واجب ہونا	وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ	29	یٰس	36
حَلَّ	يَحِلُّ	حِلٌّ، حَلَالٌ	حلال (جائز) ہونا	وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ اَنْ تَاْخُذُوْا	229	البقرة	02
حَلَّ	يَحِلُّ	حِلٌّ	نازل ہونا، وارد ہونا	وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ	39	هود	11
حَنَّ	يَحِنُّ	حَنَّةٌ، حَنَانٌ	مہربان ہونا، شفقت کرنا	وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا	15	مریم	19
خَرَّ	يَخِرُّ	خَرٌّ، خُرُوْرٌ	گر پڑنا	وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا	90	مریم	19
خَفَّ	يَخِفُّ	خَفٌّ، خِفَّةٌ	خفیف ہونا، ہلکا ہونا	وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ	09	الاعراف	7
دَبَّ	يَدِبُّ	دَبٌّ، دَبِيْبٌ	رینگنا، آہستہ چلنا	وَمَا مِنْ كُلِّ دَآبَّةٍ	06	هود	11
ذَلَّ	يَذِلُّ	ذُلٌّ، ذِلَّةٌ، ذَلَالَةٌ	ذلیل (بے عزت) ہونا	ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ	112	آل عمران	03
ذَلَّ	يَذِلُّ	ذِلٌّ، ذُلٌّ	آسانی سے (مطیع) ہونا	فَاسْلُكِيْ سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا	69	النحل	16
رَقَّ	يَرِقُّ	رَقٌّ، رِقَّةٌ	نرم ہونا، باریک ہونا	فِيْ رَقٍّ مَّنْشُوْرٍ	3	الطور	52
رَمَّ	يَرِمُّ	رَمٌّ، رَمِيْمٌ	بوسیدہ ہونا	قَالَ مَنْ يُّحْيِ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيْمٌ	78	یٰس	36

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة
زَفَّ	يَزِفُّ	زَفّ، زَفِيف	تیز دوڑنا	فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُّونَ	94	الصّٰفّٰت 37
زَلَّ	يَزِلُّ	زَلٌّ، زَلِيلٌ	پھسل کر گرنا	فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا	94	النحل 16
سَدَّ	يَسِدُّ	سَدَادٌ، سُدُودٌ	قول وفعل کا درست ہونا	وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	09	النساء 04
شَتَّ	يَشِتُّ	شَتٌّ، شَتَاتٌ	متفرق ہونا	وَقُلُوبُهُمْ شَتّٰى	14	الحشر 59
صَدَّ	يَصِدُّ	صَدٌّ، صَدِيدٌ	چیخنا، واویلا کرنا	إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ	57	الزخرف 43
صَرَّ	يَصِرُّ	صَرٌّ، صَرِيرٌ	زور سے آواز لگانا	فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ	29	الذّٰرِيٰت 51
ضَلَّ	يَضِلُّ	ضَلَالٌ، ضَلَالَةٌ	بھٹکنا، بہکنا، گمراہ ہونا	لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى	52	طٰہٰ 20
ضَنَّ	يَضِنُّ	ضَنٌّ، ضِنَّةٌ	بخل کرنا (کسی شے میں بھی)	وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ	24	التكوير 81
عَزَّ	يَعِزُّ	عِزٌّ، عِزَّةٌ	صاحب عزت ہونا، غالب ہونا	فَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا	10	فاطر 35
غَلَّ	يَغِلُّ	غِلٌّ، غَلِيلٌ	حسد کرنا، کینہ رکھنا	وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ	43	الأعراف 07
فَرَّ	يَفِرُّ	فَرٌّ، مَفَرٌّ، فِرَارٌ	بھاگنا	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ	34	عبس 80
قَرَّ	يَقِرُّ	قَرَارٌ	خاموشی سے آرام کرنا	وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ	33	الأحزاب 33
قَطَّ	يَقِطُّ	قَطٌّ	کسی چیز کے حصے کرنا	رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطَّنَا	16	ص 38
قَلَّ	يَقِلُّ	قَلٌّ، قِلَّةٌ	کم ہونا	مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ	07	النساء 04
كَلَّ	يَكِلُّ	كَلٌّ	تھک جانا	وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلٰىهُ	76	النحل 16
لَجَّ	يَلِجُّ	لَجٌّ، لَجَاجَةٌ	ضد کرنا، اڑ جانا	بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ	21	الملک 67

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة
• وَبَلَ	یَبِلُ	وَبْلٌ	زور سے برسنا، برسانا	فَاَصَابَهٗ وَابِلٌ فَتَرَكَهٗ صَلْدًا	264	البقرة 2
وَتَدَ	یَتِدُ	وَتْدٌ	میخ ٹھونکنا، گاڑ دینا	وَالْجِبَالَ اَوْتَادًا	07	النبا 78
وَتَرَ	یَتِرُ	وَتْرٌ ، تِرَةٌ	کم کرنا، ضائع کرنا، طاق ہونا	وَلَنْ یَّتِرَكُمْ اَعْمَالَكُمْ	35	محمد 47
وَتَنَ	یَتِنُ	وَتْنٌ ، وَتِیْنٌ	شہ رگ پر ضرب لگانا	ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِیْنَ	46	الحآقة 69
وَثِقَ	یَثِقُ	وُثُوْقٌ، ثِقَةٌ	کسی پر اعتماد کرنا	مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ	66	یوسف 12
وَثَنَ	یَثِنُ	وَثْنٌ	مقیم اور جما ہوا ہونا، بت ہونا	تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَوْثَانًا	17	العنکبوت 29
وَجَبَ	یَجِبُ	وَجْبٌ، وَجْبَةٌ	گر پڑنا، لازم ہونا	فَاِذَا وَجَبَتْ جُنُوْبُهَا	36	الحج 22
وَجَدَ	یَجِدُ	وِجْدَانٌ، وُجُوْدٌ	پانا، محسوس کرنا، موجود ہونا	یَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ	30	ال عمران 3
وَجَفَ	یَجِفُ	وَجْفٌ، وُجُوْفٌ	مضطرب ہونا، دھڑکنا	قُلُوْبٌ یَّوْمَئِذٍ وَّاجِفَةٌ	08	النزعت 79
وَجَهَ	یَجِهُ	وَجْهٌ	صاحب وجاہت ہونا، بلند مرتبہ ہونا	عِیْسَى ابْنُ مَرْیَمَ وَجِیْهًا	45	ال عمران 3
وَحَدَ	یَحِدُ	وَحْدٌ، وَحْدَةٌ	اکیلا ہونا	وَاِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ	163	البقرة 2
وَحَشَ	یَحِشُ	وَحْشٌ، وَحَشٌ	خوف کی وجہ سے پھینکنا	وَاِذَا الْوُحُوْشُ حُشِرَتْ	5	التکویر 81
وَدَقَ	یَدِقُ	وَدْقٌ	پانی (بارش) برسانا، برسنا	فَتَرَى الْوَدْقَ یَخْرُجُ مِنْ خِلٰلِهٖ	48	الروم 30
وَرَدَ	یَرِدُ	وُرُوْدٌ	پہنچنا، وارد ہونا، آنا	وَلَمَّا وَرَدَ مَآءَ مَدْیَنَ	23	القصص 28
وَزَرَ	یَزِرُ	وِزْرٌ ، وِزْرَةٌ	بوجھ اٹھانا	وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى	164	الانعام 06
وَزَرَ	یَزِرُ	وِزَارَةٌ	وزیر ہونا، وزیر بننا	وَاجْعَلْ لِّیْ وَزِیْرًا مِّنْ اَهْلِیْ	29	طٰهٰ 20
وَزَنَ	یَزِنُ	وَزْنٌ ، زِنَةٌ	تولنا، عدل کرنا	وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِیْمِ	35	بنی اسرائیل 17
وَسَطَ	یَسِطُ	وَسْطٌ، وَسَاطَةٌ	درمیان میں ہونا یا گھسنا	فَوَسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا	05	العٰدیٰت 100
وَسَقَ	یَسِقُ	وَسْقٌ	جمع کرنا، سمیٹ لینا	وَالَّیْلِ وَمَا وَسَقَ	17	الانشقاق 84

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورة
وَسَلَ	یَسِلُ	وَسْلٌ	قرب حاصل ہونا	وَابْتَغُوا اِلَیْهِ الْوَسِیْلَةَ	35	المائدة 05
وَسَمَ	یَسِمُ	وَسْمٌ، سِمَةٌ	داغنا، نشان کرنا	سَنَسِمُهٗ عَلَی الْخُرْطُوْمِ	16	القلم 68
وَصَبَ	یَصِبُ	وُصُوْبٌ	قائم ودائم رہنا	وَلَهُمْ عَذَابٌ وَّاصِبٌ	09	الصّٰفّٰت 37
وَصَدَ	یَصِدُ	وَصْدٌ	ثابت رہنا، رہائش کرنا	ذِرَاعَیْهِ بِالْوَصِیْدِ	18	الکهف 18
وَصَفَ	یَصِفُ	وَصْفٌ، صِفَةٌ	صفت بیان کرنا	عَمَّا یَصِفُوْنَ	22	الانبیاء 21
وَصَلَ	یَصِلُ	وَصْلٌ، صِلَةٌ	پہنچنا، ملنا	فَهُوَ یَصِلُ اِلٰی شُرَکَآئِهِمْ	136	الانعام 06
وَضَنَ	یَضِنُ	وَضْنٌ	جڑاؤ کرنا، جوڑنا، بُننا	عَلٰی سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ	15	الواقعة 56
وَطَنَ	یَطِنُ	وَطْنٌ	قیام کرنا، ٹھہرنا	فِیْ مَوَاطِنَ کَثِیْرَةٍ	25	التوبة 9
وَعَدَ	یَعِدُ	وَعْدٌ، عِدَةٌ	وعدہ کرنا	وَاللّٰهُ یَعِدُکُمْ مَّغْفِرَةً مِّنْهُ	268	البقرة 02
وَعَدَ	یَعِدُ	وَعِیْدٌ	ڈرانا، دھمکی دینا	وَخَافَ وَعِیْدِ	14	ابراهیم 14
وَعَظَ	یَعِظُ	وَعْظٌ، عِظَةٌ	نصیحت کرنا، وعظ کرنا	یَعِظُکُمُ اللّٰهُ اَنْ تَعُوْدُوْا	17	نور 24
وَفَدَ	یَفِدُ	وَفْدٌ، وُفُوْدٌ	ایلچی (مہمان) بن کر جانا	اِلَی الرَّحْمٰنِ وَفْدًا	85	مریم 19
وَفَرَ	یَفِرُ	وَفْرٌ، وُفُوْرٌ، فِرَةٌ	پورا حصہ دینا	جَزَآؤُکُمْ جَزَآءً مَّوْفُوْرًا	63	بنی اسرائیل 17
وَفَقَ	یَفِقُ	وَفْقٌ	موافق ہونا، حسب منشاء ہونا	جَزَآءً وِّفَاقًا	26	النباء 78
وَقَبَ	یَقِبُ	وَقْبٌ، وُقُوْبٌ	پھیل جانا	وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ	03	الفلق 113
وَقَتَ	یَقِتُ	وَقْتٌ	وقت مقرر ہونا یا کرنا	کَانَتْ عَلَی الْمُؤْمِنِیْنَ کِتٰبًا مَّوْقُوْتًا	103	النساء 04
وَقَدَ	یَقِدُ	وَقْدٌ، وُقُوْدٌ	جلانا، ایندھن ہونا	وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ	23	البقرة 02
وَقَذَ	یَقِذُ	وَقْذٌ	مہلک ضرب لگانا	وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوْذَةُ	03	المائدة 05
وَقَرَ	یَقِرُ	وَقْرٌ، وُقُوْرَةٌ	عزت کے ساتھ گھر بیٹھنا	وَ قَرْنَ فِیْ بُیُوْتِکُنَّ	33	الاحزاب 33

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ (ض) حوالہ قرآن		سورۃ
وَقَرَ	یَقِرُ	وَقْرٌ	میل سے بوجھل ہونا	وَالَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ فِیْ اٰذَانِهِمْ وَقْرٌ	44	حم السجدة 41
وَقَفَ	یَقِفُ	وَقْفٌ ، وُقُوْفٌ	ساکن (کھڑا) رہنا	وَلَوْ تَرٰی اِذْ وُقِفُوْا عَلٰی رَبِّهِمْ	30	الانعام 06
وَكَزَ	یَكِزُ	وَكْزٌ	گھونسا مارنا، مکا مارنا	فَوَكَزَهٗ مُوْسٰی فَقَضٰی عَلَیْهِ	15	القصص 28
وَكَلَ	یَكِلُ	وَكْلٌ ، وُكُوْلٌ	کام سپرد کرنا، ذمہ داری سونپنا	حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ	173	ال عمران 3
وَلَتَ	یَلِتُ	وَلْتٌ	کمی کرنا، گھٹانا	لَا یَلِتْكُمْ مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَیْئًا	14	الحجرات 49
وَلَجَ	یَلِجُ	وُلُوْجٌ، لِجَةٌ	گھسنا، داخل ہونا	حَتّٰی یَلِجَ الْجَمَلُ فِیْ سَمِّ الْخِیَاطِ	40	الاعراف 07
وَلَدَ	یَلِدُ	وِلَادٌ ، وِلَادَةٌ مَوْلِدٌ	بچہ جننا	لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ	3	الاخلاص 112
وَهَنَ	یَهِنُ	وَهْنٌ	کمزور ہونا، سست ہونا	قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ	04	مریم 19

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ ض حوالہ قرآن		سورۃ	
* بَاتَ	یَبِیْتُ	بَیْتٌ ، بَیَاتٌ	رات گزارنا	وَالَّذِیْنَ یَبِیْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا	64	الفرقان	25
بَادَ	یَبِیْدُ	بَیْدٌ ، بَیَادٌ ، بُیُوْدٌ	خراب (ختم) ہونا	مَآ اَظُنُّ اَنْ تَبِیْدَ هٰذِهٖٓ اَبَدًا	35	الکهف	18
بَاضَ	یَبِیْضُ	بَیْضٌ	سفید ہونا	فَاِذَا هِیَ بَیْضَآءُ لِلنّٰظِرِیْنَ	108	الاعراف	07
بَاعَ	یَبِیْعُ	بَیْعٌ ، مَبِیْعٌ	بیچنا	یَوْمٌ لَّا بَیْعٌ فِیْهِ وَلَا خُلَّةٌ	254	البقرة	02
بَانَ	یَبِیْنُ	بَیَانٌ ، تِبْیَانٌ	واضح کرنا، بیان کرنا	تِبْیَانًا لِّکُلِّ شَیْءٍ	89	النحل	16
تَاهَ	یَتِیْهُ	تَیْهٌ، تَیْهَانٌ	پریشان پھرنا، بھٹکتے پھرنا	یَتِیْهُوْنَ فِی الْاَرْضِ	26	المائدة	05
جَابَ	یَجِیْبُ	جَیْبٌ	گریبان (جیب) بنانا	وَاَدْخِلْ یَدَکَ فِیْ جَیْبِکَ	12	النمل	27
حَادَ	یَحِیْدُ	حَیْدٌ ، حَیْدَةٌ	کنارہ کرنا، کترانا	ذٰلِکَ مَا کُنْتَ مِنْهُ تَحِیْدُ	19	قٓ	50
حَاصَ	یَحِیْصُ	حَیْصٌ ، حُیُوْصٌ	بچنا، بھاگنا، چھٹکارا پانا	مَا لَنَا مِنْ مَّحِیْصٍ	21	ابراهیم	14
حَاضَ	یَحِیْضُ	حَیْضٌ	حائضہ ہونا	وَالّٰٓیْٔ لَمْ یَحِضْنَ	04	الطلاق	65
حَافَ	یَحِیْفُ	حَیْفٌ	ظلم (بے انصافی) کرنا	اَنْ یَّحِیْفَ اللّٰهُ عَلَیْهِمْ	50	النور	24
حَاقَ	یَحِیْقُ	حَیْقٌ ، حُیُوْقٌ	احاطہ کرنا، گھیر لینا	وَلَا یَحِیْقُ الْمَکْرُ السَّیِّئُ اِلَّا بِاَهْلِهٖ	43	فاطر	35
حَانَ	یَحِیْنُ	حَیْنٌ ، حَیْنُوْنَةٌ	وقت قریب ہونا	وَّمَتَاعٌ اِلٰی حِیْنٍ	36	البقرة	02
خَابَ	یَخِیْبُ	خَیْبَةٌ	ناکام ونامراد ہونا	وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرٰی	61	طٰه	20
خَارَ	یَخِیْرُ	خَیْرٌ	اچھا ہونا، نیک ہونا	هُوَ خَیْرٌ ثَوَابًا وَّخَیْرٌ عُقْبًا	44	الکهف	18
خَارَ	یَخِیْرُ	خَیْرٌ ، خِیَرَةٌ	اختیار دینا، پسند کرنا	مَا کَانَ لَهُمُ الْخِیَرَةُ	68	القصص	28
خَاطَ	یَخِیْطُ	خَیْطٌ ، خِیَاطَةٌ	کپڑا سینا	لَکُمُ الْخَیْطُ الْاَبْیَضُ مِنَ الْخَیْطِ الْاَسْوَدِ	187	البقرة	02
خَامَ	یَخِیْمُ	خَیْمٌ، خِیَامٌ	خیمہ میں قیام کرنا	حُوْرٌ مَّقْصُوْرٰتٌ فِی الْخِیَامِ	72	الرحمٰن	55
دَانَ	یَدِیْنُ	دِیْنٌ ، دِیَانَةٌ	کسی دین کو اپنانا (قبول کرنا)	یَدْخُلُوْنَ فِیْ دِیْنِ اللّٰهِ اَفْوَاجًا	2	النصر	110

ماضی	مضارع	مصدر		باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض		
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	حواله قرآن		سورة
دَانَ	يَدِيْنُ	دِيْنٌ	مجبور (محکوم) بنا دینا	فَلَوْلَآ اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ	86	الواقعة 56
دَانَ	يَدِيْنُ	دِيْنٌ	جزاوسزا (بدلہ) دینا	ءَ اِنَّا لَمَدِيْنُوْنَ	53	الصّٰفّٰت 37
دَانَ	يَدِيْنُ	دِيْنٌ	قانون کا اطاعت گزار ہونا	وَلَا يَدِيْنُوْنَ دِيْنَ الْحَقِّ	29	التوبة 09
دَانَ	يَدِيْنُ	دَيْنٌ	قرض دینا، قرض لینا	اِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ	282	البقرة 02
ذَاعَ	يَذِيْعُ	ذَيْعٌ، ذُيُوْعٌ	نشر کرنا	مِنَ الْاَمْنِ اَوِ الْخَوْفِ اَذَاعُوْا بِهٖ	83	النساء 04
رَابَ	يَرِيْبُ	رَيْبٌ	شک میں ڈالنا	ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ	02	البقرة 02
رَاحَ	يَرِيْحُ	رِيْحٌ	خوشبو پانا	وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ	12	الرحمن 55
رَاعَ	يَرِيْعُ	رِيْعٌ، رِيْعَانٌ	بڑھنا، بلند ہونا	اَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِيْعٍ اٰيَةً تَعْبَثُوْنَ	128	الشعراء 26
رَانَ	يَرِيْنُ	رَيْنٌ، رُيُوْنٌ	زنگ آلود ہو جانا	بَلْ رَانَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	14	المطففين 83
زَادَ	يَزِيْدُ	زِيَادَةٌ، مَزِيْدٌ	بڑھانا، زیادہ کرنا	وَ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَاَزِيْدَنَّكُمْ	07	ابراهيم 14
زَاغَ	يَزِيْغُ	زَيْغٌ، زَيَغَانٌ	ٹیڑھا ہونا، جھک جانا	مَا كَادَ يَزِيْغُ قُلُوْبُ فَرِيْقٍ	117	التوبة 09
زَانَ	يَزِيْنُ	زَيْنٌ، زِيْنَةٌ	خوبصورت بنانا	مَا يُخْفِيْنَ مِنْ زِيْنَتِهِنَّ	31	النور 24
سَابَ	يَسِيْبُ	سَيْبٌ	آوارہ چلا جانا یا ہو جانا	وَمَا جَعَلَ اللّٰهُ مِنْ بَحِيْرَةٍ وَّ لَا سَآئِبَةٍ	103	المائدة 05
سَاحَ	يَسِيْحُ	سَيْحٌ، سِيَاحَةٌ	سیر و سیاحت کرنا	فَسِيْحُوْا فِي الْاَرْضِ	02	التوبة 09
سَارَ	يَسِيْرُ	سَيْرٌ	سفر کرنا، زمین پر چلنا	قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ	11	الانعام 06
سَالَ	يَسِيْلُ	سَيْلٌ، سَيَلَانٌ	بہنا (مائع)، جاری ہونا	فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا	17	الرعد 13
شَابَ	يَشِيْبُ	شَيْبَةٌ	بالوں کا سفید ہونا، بڑھاپا آنا	يَوْمًا يَّجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيْبًا	17	المزمل 73
شَاخَ	يَشِيْخُ	شَيْخٌ، شُيُوْخٌ	بوڑھا ہونا	وَهٰذَا بَعْلِيْ شَيْخًا	72	هود 11
شَادَ	يَشِيْدُ	شَيْدٌ	گچ کاری کر کے پختہ کرنا	وَقَصْرٍ مَّشِيْدٍ	45	الحج 22

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض حوالہ قرآن		سورة	
شَاعَ	يَشِيعُ	شَيْعٌ، شُيُوْعٌ	شائع کرنا، پھیلنا، پھیلانا	اَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ	19	النور	24
شَاعَ	يَشِيعُ	شِيَاعٌ	رفیق ہونا	كَمَا فُعِلَ بِاَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ	54	سبا	34
صَاحَ	يَصِيحُ	صَيْحٌ، صَيْحَةٌ	چیخنا	يَحْسَبُوْنَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ	04	المنفقون	63
صَادَ	يَصِيدُ	صَيْدٌ	حلال جانور کا شکار کرنا	اُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ	96	المائدة	05
صَارَ	يَصِيرُ	صَيْرٌ، مَصِيْرٌ	لوٹنا، رجوع کرنا	اَلَآ اِلَى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْاُمُوْرُ	53	الشورىٰ	42
صَافَ	يَصِيفُ	صَيْفٌ	موسم گرما میں قیام کرنا	رِحْلَةَ الشِّتَآءِ وَالصَّيْفِ	2	قريش	106
ضَارَ	يَضِيرُ	ضَيْرٌ	ضرر ہونا، نقصان (حرج) ہونا	قَالُوْا لَا ضَيْرَ	50	الشعراء	26
ضَازَ	يَضِيزُ	ضَيْزٌ، ضِيْزىٰ	غیر عادلانہ تقسیم کرنا (ظلم)	تِلْكَ اِذًا قِسْمَةٌ ضِيْزٰى	22	النجم	53
ضَافَ	يَضِيفُ	ضَيْفٌ، ضِيَافَةٌ	مہمان ہونا، ضیافت مانگنا	وَلَقَدْ رَاوَدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهٖ	37	القمر	54
ضَاقَ	يَضِيقُ	ضَيْقٌ، ضِيْقٌ	تنگ ہونا، رکنا	وَيَضِيْقُ صَدْرِىْ	13	النساء	04
طَابَ	يَطِيبُ	طَابٌ، طِيْبٌ، طَيِّبَةٌ	پسند کرنا، حلال ہونا	فَانْكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَآءِ	03	النساء	04
طَارَ	يَطِيرُ	طَيْرٌ، طَيَرَانٌ	اُڑنا	وَلَا طٰٓئِرٍ يَّطِيْرُ بِجَنَاحَيْهِ	38	الانعام	06
طَانَ	يَطِينُ	طَيْنٌ	گارے (مٹی) سے لپائی کرنا	خَلَقَكُمْ مِّنْ طِيْنٍ	02	الانعام	06
عَابَ	يَعِيبُ	عَيْبٌ	عیب دار ہونا	فَاَرَدْتُّ اَنْ اَعِيْبَهَا	79	الكهف	18
عَاشَ	يَعِيشُ	عَيْشٌ، مَعِيْشَةٌ، مَعَاشٌ	زندگی بسر کرنا، زندہ رہنا	اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطِرَتْ مَعِيْشَتَهَا	58	القصص	28
عَالَ	يَعِيلُ	عَيْلٌ، عَيْلَةٌ	محتاج (مفلس) ہونا	وَوَجَدَكَ عَآئِلًا فَاَغْنٰى	07	الضحىٰ	93
عَانَ	يَعِينُ	عَيْنٌ، عَيَانٌ، مَعْنٌ	بہنا (چشمہ)	وَاَسَلْنَا لَهٗ عَيْنَ الْقِطْرِ	12	سبا	34
غَابَ	يَغِيبُ	غَيْبٌ ، غَيْبَةٌ	چھپ جانا	فَقُلْ اِنَّمَا الْغَيْبُ لِلّٰهِ	20	يونس	10
غَاثَ	يَغِيثُ	غَيْثٌ	بارش برسانا	عَامٌ فِيْهِ يُغَاثُ النَّاسُ	49	يوسف	12

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ/ضَرْبًا	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض حواله قرآن		سورة	
غَاضَ	يَغِيْضُ	غَيْضٌ	گھٹانا، سوکھ جانا	وَمَا تَغِيْضُ الْاَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ	08	الرعد	13
غَاظَ	يَغِيْظُ	غَيْظٌ	غصہ دلانا، غضبناک ہونا	لِيَغِيْظَ بِهِمُ الْكُفَّار	29	الفتح	48
فَاضَ	يَفِيْضُ	فَيْضٌ، فُيُوْضٌ	بہنا (آنسو)، جاری ہونا	وَاَعْيُنُهُمْ تَفِيْضُ مِنَ الدَّمْعِ	92	التوبة	09
قَالَ	يَقِيْلُ	قَيْلٌ، قَيْلُوْلَةٌ	دوپہر کو سونا، قیلولہ کرنا (مَقِيْل)	خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَّاَحْسَنُ مَقِيْلًا	24	الفرقان	25
كَادَ	يَكِيْدُ	كَيْدٌ	مکر (تدبیر) کرنا، فریب دینا	اِنَّهُمْ يَكِيْدُوْنَ كَيْدًا	15	الطارق	86
كَالَ	يَكِيْلُ	كَيْلٌ، مَكِيْلٌ	ماپنا، پیمائش کرنا	وَاَوْفُوا الْكَيْلَ اِذَا كِلْتُمْ	35	بنی اسرائیل	17
لَانَ	يَلِيْنُ	لَيْنٌ، لِيْنَةٌ	نرم ہونا، نرم کرنا	ثُمَّ تَلِيْنُ جُلُوْدُهُمْ	23	الزمر	39
مَادَ	يَمِيْدُ	مَيْدٌ، مَيَدَانٌ	گھومنا، حرکت کرنا، ٹیڑھا ہونا	اَنْ تَمِيْدَ بِكُمْ	15	النحل	16
مَارَ	يَمِيْرُ	مَيْرٌ، اَمَارٌ	غلہ مہیا کرنا	وَنَمِيْرُ اَهْلَنَا وَنَحْفَظُ اَخَانَا	65	یوسف	12
مَازَ	يَمِيْزُ	مَيْزٌ	الگ کرنا، تمیز کرنا	حَتّٰى يَمِيْزَ الْخَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ	179	ال عمران	03
مَالَ	يَمِيْلُ	مَيْلٌ، مَيَلَانٌ	مائل ہونا، جھک پڑنا	فَلَا تَمِيْلُوْا كُلَّ الْمَيْلِ	129	النساء	04
هَاجَ	يَهِيْجُ	هَيْجٌ، هَيَجَانٌ	پک جانا، متحرک کرنا	ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرٰىهُ مُصْفَرًّا	21	الزمر	39
هَالَ	يَهِيْلُ	هَيْلٌ	مٹی کا باریک اور نرم ہو جانا	وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيْبًا مَّهِيْلًا	14	المزمل	73
هَامَ	يَهِيْمُ	هِيَامٌ	سخت پیاسا ہونا	فَشٰرِبُوْنَ شُرْبَ الْهِيْمِ	55	الواقعة	56
هَامَ	يَهِيْمُ	هَيْمٌ، هُيُوْمٌ	مجنونانہ کیفیت سے پھرنا	فِيْ كُلِّ وَادٍ يَّهِيْمُوْنَ	225	الشعراء	26

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ ض حوالہ قرآن		سورۃ	
* اَنٰی	یَاْنِیْ	اَنْیٌ، اَنَآءٌ	کھولنے کے قریب ہونا	وَبَیْنَ حَمِیْمٍ اٰنٍ	44	الرحمٰن	55
اَنٰی	یَاْنِیْ	اَنْیٌ، تَاْنِیَۃٌ	وقت آجانا، حاضر ہونا	اَلَمْ یَاْنِ لِلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا	16	الحدید	57
اَنٰی	یَاْنِیْ	اَنْیٌ	کھانا پکنا، کھانا تیار ہونا	اِلٰی طَعَامٍ غَیْرَ نٰظِرِیْنَ اِنٰهُ	53	الاحزاب	33
بَرٰی	یَبْرِیْ	بَرْیٌ	بنانا، خلق کرنا	اُولٰٓئِکَ هُمْ خَیْرُ الْبَرِیَّۃِ	6	البینۃ	98
بَغٰی	یَبْغِیْ	بَغْیٌ، بُغْیَۃٌ	بغاوت کرنا، زیادتی کرنا	فَقَاتِلُوا الَّتِیْ تَبْغِیْ حَتّٰی تَفِیْٓءَ	09	الحجرات	49
بَغٰی	یَبْغِیْ	بَغْیٌ	طلب کرنا، چاہنا	اَفَغَیْرَ دِیْنِ اللّٰهِ یَبْغُوْنَ	83	ال عمران	3
بَکٰی	یَبْکِیْ	بُکِیٌّ، بُکَآءٌ، بَکَآءٌ	رونا	وَجَآءُوْ اَبَاهُمْ عِشَآءً یَّبْکُوْنَ	16	یوسف	12
بَنٰی	یَبْنِیْ	بَنْیٌ، بِنَآءٌ	تعمیر کرنا، بنانا	رَبِّ ابْنِ لِیْ عِنْدَکَ بَیْتًا	11	التحریم	66
ثَبٰی	یَثْبِیْ	ثَبْیٌ	جمع کرنا، اکٹھا کرنا	فَانْفِرُوْا ثُبَاتٍ اَوِ انْفِرُوْا جَمِیْعًا	71	النساء	4
ثَنٰی	یَثْنِیْ	ثَنْیٌ	چھپانا، لپیٹنا، محفوظ کرنا	اَلَآ اِنَّهُمْ یَثْنُوْنَ صُدُوْرَهُمْ	05	هود	11
جَبٰی	یَجْبِیْ	جَبْیٌ، جِبَایَۃٌ	اکٹھا کرنا	وَجِفَانٍ کَالْجَوَابِ وَقُدُوْرٍ رّٰسِیٰتٍ	13	سبا	34
جَثٰی	یَجْثِیْ	جُثِیٌّ	گھٹنے (زانو) ٹیکنا	وَتَرٰی کُلَّ اُمَّۃٍ جَاثِیَۃً	28	الجاثیۃ	45
جَرٰی	یَجْرِیْ	جَرْیٌ، جَرَیَانٌ، جِرْیَۃٌ	چلنا، جاری ہونا	کُلٌّ یَّجْرِیْ لِاَجَلٍ مُّسَمًّی	02	الرعد	13
جَزٰی	یَجْزِیْ	جَزَآءٌ	بچانا، پورا بدلہ دینا	یَوْمًا لَّا یَجْزِیْ وَالِدٌ عَنْ وَّلَدِهٖ	33	لقمٰن	31
جَنٰی	یَجْنِیْ	جَنْیٌ، جِنَایَۃٌ	پھل توڑنا	وَجَنَا الْجَنَّتَیْنِ دَانٍ	54	الرحمٰن	55
حَلٰی	یَحْلِیْ	حَلْیٌ	زیور پہنانا	مِنْ حُلِیِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهٗ خُوَارٌ	148	الاعراف	07
دَرٰی	یَدْرِیْ	دَرْیٌ، دِرَایَۃٌ	حیلہ سے جاننا	وَمَا تَدْرِیْ نَفْسٌ مَّاذَا تَکْسِبُ غَدًا	34	لقمٰن	31
رَقٰی	یَرْقِیْ	رَقْیٌ، رُقْیَۃٌ	جھاڑ پھونک کرنا، پناہ میں دینا	وَقِیْلَ مَنْ رَاقٍ	27	القیامۃ	75
رَمٰی	یَرْمِیْ	رَمْیٌ، رِمَایَۃٌ	پھینکنا، تیر چلانا	تَرْمِیْهِمْ بِحِجَارَۃٍ مِّنْ سِجِّیْلٍ	04	الفیل	105

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ ض حوالہ قرآن		سورة
رَمٰی	یَرْمِیْ	رَمْیٌ	تہمت لگانا	ثُمَّ یَرْمِ بِهٖ بَرِیْٓـًٔا	112	النساء 04
زَنٰی	یَزْنِیْ	زِنًی،زِنَآءٌ	بدکاری (زنا) کرنا	وَلَا یَسْرِقْنَ وَلَا یَزْنِیْنَ	12	الممتحنة 60
سَرٰی	یَسْرِیْ	سَرْیٌ ، سَرَایَةٌ	رات کا آہستہ آہستہ گزر جانا	وَاللَّیْلِ اِذَا یَسْرِ	04	الفجر 89
سَقٰی	یَسْقِیْ	سُقْیٌ	پلانا	یُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِیْقٍ مَّخْتُوْمٍ	25	المطففین 83
شَرٰی	یَشْرِیْ	شِرًی،شِرَآءٌ	بیچنا، خریدنا	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ یَّشْرِیْ نَفْسَهُ	207	البقرة 02
شَفٰی	یَشْفِیْ	شِفَآءٌ	شفا (صحت) دینا	وَاِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ یَشْفِیْنِ	80	الشعرآء 26
عَصٰی	یَعْصِیْ	عَصْیٌ،مَعْصِیَةٌ	نافرمانی کرنا	وَلَآ اَعْصِیْ لَکَ اَمْرًا	69	الکهف 18
غَلٰی	یَغْلِیْ	غَلْیٌ	کھولنا (اُبلنا)	کَالْمُهْلِ یَغْلِیْ فِی الْبُطُوْنِ	45	الدخان 44
فَدٰی	یَفْدِیْ	فِدًی،فِدَآءٌ	قربان ہونا (فدیہ دیکر) چھڑانا	وَفَدَیْنٰهُ بِذِبْحٍ عَظِیْمٍ	107	الصفت 37
فَرٰی	یَفْرِیْ	فَرْیٌ ، فَرَایٌ	افتراء کرنا، جھوٹ گھڑنا	لَقَدْ جِئْتِ شَیْـًٔا فَرِیًّا	27	مریم 19
قَضٰی	یَقْضِیْ	قَضَآءٌ	فیصلہ سنانا، طے کرنا	اِنَّ رَبَّکَ یَقْضِیْ بَیْنَهُمْ	93	یونس 10
قَضٰی	یَقْضِیْ	قَضًی	ادا کرنا، پورا کرنا	فَاِذَا قَضَیْتُمْ مَّنَاسِکَکُمْ فَاذْکُرُوا اللّٰهَ	200	البقرة 02
قَضٰی	یَقْضِیْ	قَضًی	حکم بھیجنا (اِلٰی)	اِذْ قَضَیْنَآ اِلٰی مُوْسَی الْاَمْرَ	44	القصص 28
قَلٰی	یَقْلِیْ	قِلًی ، قِلَآءٌ	ناراض ہونا، بیزار ہونا	مَا وَدَّعَکَ رَبُّکَ وَمَا قَلٰی	03	الضحی 93
کَفٰی	یَکْفِیْ	کِفَایَةٌ	کافی ہونا	فَسَیَکْفِیْکَهُمُ اللّٰهُ	137	البقرة 02
مَشٰی	یَمْشِیْ	مَشْیٌ، تَمْشَآءٌ	چلنا، پھرنا	وَیَمْشِیْ فِی الْاَسْوَاقِ	07	الفرقان 25
مَضٰی	یَمْضِیْ	مُضِیٌّ،مَضَآءٌ	گزر جانا، چلے جانا	اَوْ اَمْضِیَ حُقُبًا	60	الکهف 18
مَنٰی	یَمْنِیْ	مَنْیٌ	ٹپکانا، ڈالنا	مِنْ نُّطْفَةٍ اِذَا تُمْنٰی	46	النجم 53
نَفٰی	یَنْفِیْ	نَفْیٌ	نکال دینا، خارج کرنا	اَوْ یُنْفَوْا مِنَ الْاَرْضِ	33	المائدة 05

ماضی ضَرَبَ	مضارع يَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ	معانی	باب ضَرَبَ يَضْرِبُ ض حواله قرآن		سورة
هَدٰى	يَهْدِىْ	هُدًى، هِدَايَةٌ	ہدایت دینا	لَا يَهْدِىْ كَيْدَ الْخَآئِنِيْنَ	52	يوسف 12
ثَوٰى	يَثْوِىْ	ثَوَآءٌ	کسی جگہ ٹھہرنا، آباد ہونا	وَبِئْسَ مَثْوَى الظّٰلِمِيْنَ	151	ال عمران 3
خَوٰى	يَخْوِىْ	خَوِىٌّ ، خَوَآءٌ	اوندھا گرنا، مکان کا خالی ہونا	وَهِىَ خَاوِيَةٌ عَلٰى عُرُوْشِهَا	259	البقرة 02
شَوٰى	يَشْوِىْ	شَىٌّ ، شَوَآءٌ	آگ میں بھوننا، جھلس دینا	يَشْوِى الْوُجُوْهَ	29	الكهف 18
طَوٰى	يَطْوِىْ	طَىٌّ	موڑنا، طے کرنا، لپیٹنا	يَوْمَ نَطْوِى السَّمَآءَ كَطَىِّ السِّجِلِّ	104	الانبياء 21
غَوٰى	يَغْوِىْ	غَىٌّ	گمراہ ہونا	اِنَّا كُنَّا غٰوِيْنَ	32	الصّٰفٰت 37
كَوٰى	يَكْوِىْ	كَىٌّ	گرم لوہے سے داغنا	فَتُكْوٰى بِهَا جِبَاهُهُمْ	35	التوبة 9
لَوٰى	يَلْوِىْ	لَىٌّ، لُوِىٌّ، لِوِىٌّ	مروڑنا، پھیرنا، اعراض کرنا	يَلْوٗنَ اَلْسِنَتَهُمْ بِالْكِتٰبِ	78	ال عمران 03
لَوٰى	يَلْوِىْ	لَىٌّ، لُوِىٌّ، لِوِىٌّ	پیچھے مڑنا، پرواکرنا	وَلَا تَلْوٗنَ عَلٰى اَحَدٍ	153	ال عمران 03
هَوٰى	يَهْوِىْ	هَوِىٌّ، هُوِىٌّ	اوپر سے نیچے گرنا، غائب ہونا	وَالنَّجْمِ اِذَا هَوٰى	01	النجم 53
وَدٰى	يَدِىْ	وَدْىٌ، دِيَةٌ	خون بہا پہنچانا، دیت دینا	فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ وَّ دِيَةٌ	92	النساء 4
وَحٰى	يَحِىْ	وَحْىٌ	اشارہ سے بتانا	اَنْ يُّكَلِّمَهُ اللّٰهُ اِلَّا وَحْيًا	51	الشورى 42
وَشٰى	يَشِىْ	وَشْىٌ، شِيَةٌ	ملے ہوئے رنگوں سے کپڑا رنگنا	مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيْهَا	71	البقرة 02
وَصٰى	يَصِىْ	وَصْىٌ	وصیت کرنا	وَصِيَّةً مِّنَ اللّٰهِ	12	النساء 04
وَعٰى	يَعِىْ	وَعْىٌ	یاد رکھنا، جمع کرنا	وَتَعِيَهَآ اُذُنٌ وَّاعِيَةٌ	12	الحآقة 69
وَفٰى	يَفِىْ	وَفْىٌ ، وَفَآءٌ	پورا اور مکمل ہونا، پورا کرنا	ثُمَّ يُجْزٰهُ الْجَزَآءَ الْاَوْفٰى	41	النجم 53
وَقٰى	يَقِىْ	وَقْىٌ ، وِقَايَةٌ	بچانا، حفاظت کرنا	فَوَقٰهُمُ اللّٰهُ شَرَّ ذٰلِكَ الْيَوْمِ	11	الدهر 76
وَنٰى	يَنِىْ	وَنْىٌ	سستی کرنا، لاپرواہی کرنا	وَلَا تَنِيَا فِىْ ذِكْرِىْ	42	طه 20
وَهٰى	يَهِىْ	وَهْىٌ	کمزور یا ڈھیلا ہونا	فَهِىَ يَوْمَئِذٍ وَّاهِيَةٌ	16	الحآقة 69

ماضی ضَرَبَ	مضارع یَضْرِبُ	مصدر ضَرْبٌ	معانی	باب ضَرَبَ یَضْرِبُ ض حوالہ قرآن		سورة
اَتٰی	یَاْتِیْ	اِتْیَانٌ	آنا، لے آنا، آپہنچنا	هَلْ اَتٰکَ حَدِیْثُ مُوْسٰی	9	طٰه 20
اَتٰی	یَاْتِیْ	اِتْیَانٌ	لانا	فَاْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ	258	البقرة 02
اَتٰی	یَاْتِیْ	اِتْیَانٌ	مرتکب ہونا	وَالّٰتِیْ یَاْتِیْنَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِّسَآئِکُمْ	15	النساء 04
اَدٰی	یَاْدِیْ	اَدْیٌ	ادا کرنا، پہنچانا	وَاَدَآءٌ اِلَیْهِ بِاِحْسَانٍ	178	البقرة 02
اَوٰی	یَاْوِیْ	اُوِیٌّ	پناہ لینا، قیام کرنا	اِذْ اَوَی الْفِتْیَةُ اِلَی الْکَهْفِ	10	الکهف 18
* جَآءَ	یَجِیْءُ	مَجِیْءٌ، جِیْئَةٌ	آنا، لانا، آپہنچنا	فَجَآءَهَا بَاْسُنَا بَیَاتًا	04	الاعراف 07
فَآءَ	یَفِیْءُ	فَیْءٌ	رجوع کرنا، لوٹنا	حَتّٰی تَفِیْٓءَ اِلٰٓی اَمْرِ اللّٰهِ	09	الحجرات 49
* وَاَدَ	یَئِدُ	وَاْدٌ	زندہ درگور کرنا	وَاِذَا الْمَوْءٗدَةُ سُئِلَتْ	08	التکویر 81
وَاَلَ	یَئِلُ	وَاْلٌ، وَئِیْلٌ	نجات طلب کرنا	لَنْ یَّجِدُوْا مِنْ دُوْنِهٖ مَوْئِلًا	58	الکهف 18
* اَبَقَ	یَاْبِقُ	اَبْقٌ، اِبَاقٌ	بھاگ جانا، فرار ہونا	اِذْ اَبَقَ اِلَی الْفُلْکِ الْمَشْحُوْنِ	40	الصّٰفّٰت 37
اَسَرَ	یَاْسِرُ	اَسْرٌ، اِسَارٌ	قید کرنا، قیدی بنانا	فَرِیْقًا تَقْتُلُوْنَ وَتَاْسِرُوْنَ فَرِیْقًا	29	الاحزاب 33
اَصَرَ	یَاْصِرُ	اَصْرٌ	گرہ لگانا، پختہ باندھنا	وَاَخَذْتُمْ عَلٰی ذٰلِکُمْ اِصْرِیْ	81	ال عمران 03
اَفَکَ	یَاْفِکُ	اِفْکٌ، اُفُوْکٌ	جھوٹ گھڑنا، الزام تراشی کرنا	فَاِذَا هِیَ تَلْقَفُ مَا یَاْفِکُوْنَ	117	الاعراف 07
اَلَتَ	یَاْلِتُ	اَلْتٌ	حق کم دینا	وَمَآ اَلَتْنٰهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَیْءٍ	21	الطور 52
* اَدَ	یَئِیْدُ	اَدٌ، اَیْدٌ	مضبوط و سخت ہونا	وَالسَّمَآءَ بَنَیْنٰهَا بِاَیْدٍ	47	الذّٰریٰت 51
اَمَ	یَئِیْمُ	اَیْمٌ	رنڈوا یا بیوہ ہو جانا	وَاَنْکِحُوا الْاَیَامٰی مِنْکُمْ	32	النور 24

باب نَصَرَ کی خاصیات

☆ مغالبہ: اس باب کا مشہور خاصہ مغالبہ ہے۔ مگر اس کے لئے شرط باب مفاعلہ کے بعد مذکور فعل صحیح اجوف واوی یا ناقص واوی سے ہو۔

☆ اقدام اور بسط پر دلالت کرتا ہے۔ یعنی آگے بڑھنے اور پھیلنے کی حرکت والے افعال اس میں آتے ہیں۔

باب نَصَرَ کی علامات

☆ مہموز الفاء اکثر نَصَرَ سے آئے گا۔ جیسے اَثَرَ سے اَمَلَ تک

☆ اجوف واوی بھی اکثر اسی باب سے آتا ہے۔ جیسے بَارَ سے هَانَ تک

☆ مہموز الفاء ومضاعف ثلاثی اکثر اسی باب سے آتا ہے۔ جیسے اَجَّ سے اَمَّ اور بَثَّ سے هَمَّ تک

☆ اگر فعل ماضی، فعل متعدی ہو تو اس کا عین کلمہ مضعف (شدّ والا) ہو تو ایسا فعل اکثر اسی باب سے ہوتا ہے۔

☆ مثال واوی، مثال یائی اور اجوف یائی اس باب سے نہیں آتے۔

☆ ناقص یائی بھی اس سے کم ہی آتے ہیں۔

☆ لفیف مقرون ومفروق بھی اس باب سے نہیں آتے۔

ماضی نَصَرَ	مضارع یَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ یَنْصُرُ ن حوالہ قرآن	سورة
نَصَرَ	یَنْصُرُ	نَصْرٌ، نُصْرَةٌ	مدد کرنا، حفاظت کرنا	یَنْصُرُ مَنْ یَّشَآءُ 05	الروم 30
بَتَرَ	یَبْتُرُ	بَتْرٌ، بُتْرَةٌ	کٹ جانا، بے نام ونشان رہ جانا	اِنَّ شَانِئَکَ هُوَ الْاَبْتَرُ 108	الکوثر 108
بَدَلَ	یَبْدُلُ	بَدْلٌ	بدلہ میں لینا، بدل دینا	بِئْسَ لِلظّٰلِمِیْنَ بَدَلاً 50	الکهف 18
بَرَجَ	یَبْرُجُ	بُرُوْجٌ	بلند ونمایاں کرنا	وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الْبُرُوْجِ 01	البروج 85
بَرَدَ	یَبْرُدُ	بَرْدٌ	سرد (ٹھنڈا) ہونا	لَا بَارِدٍ وَّلَا كَرِیْمٍ 44	الواقعة 56
بَرَزَ	یَبْرُزُ	بُرُوْزٌ	سامنے ہونا، مقابلہ کیلئے آنا	وَلَمَّا بَرَزُوْا لِجَالُوْتَ 250	البقرة 02
بَزَغَ	یَبْزُغُ	بَزْغٌ، بُزُوْغٌ	طلوع ہونا، چمکنا	فَلَمَّا رَاَ الْقَمَرَ بَازِغًا 77	الانعام 06
بَسَرَ	یَبْسُرُ	بَسْرٌ، بُسُوْرٌ	منہ بسورنا، ترش رو ہونا	ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ 22	المدثر 74
بَشَرَ	یَبْشُرُ	بَشْرٌ	بشارت دینا، خوشی کرنا	اِنَّا اَرْسَلْنٰکَ بَشِیْرًا وَّ نَذِیْرًا 119	البقرة 02
بَسَطَ	یَبْسُطُ	بَسْطٌ	فراخ کرنا، کھولنا	اَللّٰهُ یَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ یَّشَآءُ 26	الرعد 13
بَسَقَ	یَبْسُقُ	بُسُوْقٌ	لمبا ہونا (شاخ دار)	وَالنَّخْلَ بٰسِقٰتٍ لَّهَا 10	ق 50
بَطَلَ	یَبْطُلُ	بُطْلٌ، بُطْلَانٌ	غلط ہونا، باطل ہونا	فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوْا یَعْمَلُوْنَ 118	الاعراف 7
بَطَنَ	یَبْطُنُ	بَطْنٌ، بُطُوْنٌ	چھپنا، پوشیدہ ہونا	مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ 33	الاعراف 7
بَغَضَ	یَبْغُضُ	بُغْضٌ، بَغَاضَةٌ	بغض (دشمنی) کرنا	قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَآءُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ 118	ال عمران 03
بَلَدَ	یَبْلُدُ	بُلُوْدٌ	شہر میں مقیم ہونا	وَهٰذَا الْبَلَدِ الْاَمِیْنِ 03	التین 95
بَلَغَ	یَبْلُغُ	بُلُوْغٌ	پہنچنا، تکمیل کرنا	وَالَّذِیْنَ لَمْ یَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ 58	النور 24
بَلَغَ	یَبْلُغُ	بُلُوْغٌ	انتہاء کو پہنچنا	ذٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ 30	النجم 53
تَجَرَ	یَتْجُرُ	تَجْرٌ، تِجَارَةٌ	تجارت کرنا	وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا 24	التوبة 9
تَرَكَ	یَتْرُكُ	تَرْكٌ	چھوڑ دینا	اَوْ تَتْرُكْهُ یَلْهَثْ 176	الاعراف 7

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة	
ثَبَتَ	يَثْبُتُ	ثَبَاتٌ، ثُبُوتٌ	قرار پکڑنا، ثابت رہنا	فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا	94	النحل	16
ثَبَرَ	يَثْبُرُ	ثُبُورٌ	ہلاک ہونا	وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يٰفِرْعَوْنُ مَثْبُورًا	102	بنی اسرائیل	17
ثَقَبَ	يَثْقُبُ	ثُقُوبٌ، ثَقَابَةٌ	ستارے کا چمکنا، روشن ہونا	النَّجْمُ الثَّاقِبُ	13	الطارق	86
ثَمَنَ	يَثْمُنُ	ثَمْنٌ	آٹھواں حصہ لینا	فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ	12	النساء	4
ثَمَنَ	يَثْمُنُ	ثَمَانَةٌ	قیمت کا اندازہ لگانا	وَلَا تَشْتَرُوْا بِاٰيٰتِيْ ثَمَنًا قَلِيْلًا	41	البقرة	2
جَبَلَ	يَجْبُلُ	جَبْلٌ	پیدا کرنا، بنانا	خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْاَوَّلِيْنَ	184	الشعراء	26
جَبَرَ	يَجْبُرُ	جَبْرٌ، جُبُوْرٌ	مجبور کرنا، دباؤ ڈالنا	الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ	11	الحشر	59
جَثَمَ	يَجْثُمُ	جَثْمٌ، جُثُوْمٌ	اوندھے منہ پڑنا	فَاَصْبَحُوْا فِيْ دَارِهِمْ جٰثِمِيْنَ	78	الاعراف	07
جَدَرَ	يَجْدُرُ	جَدْرٌ	دیوار کھینچنا	فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا	77	الكهف	18
جَرَفَ	يَجْرُفُ	جَرْفٌ	کھرچ کر بہا لے جانا	عَلٰى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ	109	التوبة	9
جَمَدَ	يَجْمُدُ	جَمْدٌ، جُمُوْدٌ	بے حس و حرکت (جما ہوا) ہونا	تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَّهِيَ تَمُرُّ	88	النمل	27
جَمَلَ	يَجْمُلُ	جَمْلٌ	اکٹھا کرنا	لَوْ لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْاٰنُ جُمْلَةً	32	الفرقان	25
جَمَلَ	يَجْمُلُ	جَمَالٌ	خوبصورت ہونا	وَلَكُمْ فِيْهَا جَمَالٌ	06	النحل	16
جَنَبَ	يَجْنُبُ	جُنُبٌ	بچانا، دور کرنا، اجنبی ہو جانا	وَاجْنُبْنِيْ وَبَنِيَّ اَنْ نَّعْبُدَ الْاَصْنَامَ	35	ابراهيم	14
حَبَرَ	يَحْبُرُ	حَبْرٌ، حُبُوْرٌ	خوش کرنا، زینت دینا	اَنْتُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُوْنَ	70	الزخرف	43
حَبَلَ	يَحْبُلُ	حَبْلٌ	رسی سے باندھنا	فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ	05	اللهب	111
حَجَبَ	يَحْجُبُ	حَجْبٌ، حِجَابٌ	روک دینا، چھپانا	يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوْبُوْنَ	15	المطففين	83
حَجَرَ	يَحْجُرُ	حَجْرٌ، حُجْرَانٌ	روکنا، بند کرنا	وَيَقُوْلُوْنَ حِجْرًا مَّحْجُوْرًا	22	الفرقان	25
حَجَزَ	يَحْجُزُ	حَجْزٌ، حِجَازَةٌ	روکنا، منع کرنا	مِنْ اَحَدٍ عَنْهُ حٰجِزِيْنَ	47	الحاقة	69

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن — حوالہ قرآن		سورة	
حَرَبَ	يَحْرُبُ	حَرْبٌ	لڑائی کرنا	اَوْقَدُوْا نَارًا لِّلْحَرْبِ	64	المائدة	5
حَرَثَ	يَحْرُثُ	حَرْثٌ	کھیتی بونا اور کاٹنا	اَفَرَءَيْتُمْ مَّا تَحْرُثُوْنَ	63	الواقعة	56
حَرَسَ	يَحْرُسُ	حَرْسٌ، حِرَاسَةٌ	حفاظت کرنا، بچانا	مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيْدًا وَّشُهُبًا	08	الجن	72
حَزَنَ	يَحْزُنُ	حَزْنٌ	غمگین (رنجیدہ) کرنا	قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لَيَحْزُنُكَ الَّذِىْ	33	الانعام	06
حَرَقَ	يَحْرُقُ	حَرْقٌ	جلانا	وَذُوْقُوْا عَذَابَ الْحَرِيْقِ	50	الانفال	8
حَسَبَ	يَحْسُبُ	حِسَابٌ، حُسْبَانٌ	حساب کرنا، شمار کرنا	يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ	41	ابراهيم	14
حَسَدَ	يَحْسُدُ	حَسَدٌ، حَسَادَةٌ	حسد کرنا	اَمْ يَحْسُدُوْنَ النَّاسَ	54	النساء	4
حَسَرَ	يَحْسُرُ	حَسْرٌ، حَسَارَةٌ	تھک یا ہار جانا، عاجز ہونا	فَتَقْعُدَ مَلُوْمًا مَّحْسُوْرًا	29	بنی اسرائیل	17
حَشَرَ	يَحْشُرُ	حَشْرٌ	اکٹھا کرنا	وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا	128	الانعام	06
حَصَرَ	يَحْصُرُ	حَصْرٌ	گھیر لینا، قید کرنا، روکنا	وَخُذُوْهُمْ وَاحْصُرُوْهُمْ وَاقْعُدُوْا لَهُمْ	05	التوبة	09
حَضَرَ	يَحْضُرُ	حَضْرٌ	پاس آنا، سامنے آنا، حاضر ہونا	وَاَعُوْذُبِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُوْنِ	98	المومنون	23
حَظَرَ	يَحْظُرُ	حَظْرٌ	روکنا	وَمَا كَانَ عَطَآءُ رَبِّكَ مَحْظُوْرًا	20	بنی اسرآئیل	17
حَكَمَ	يَحْكُمُ	حُكْمٌ، حُكُوْمَةٌ	فیصلہ کرنا، حکم دینا	اَلَا سَآءَ مَا يَحْكُمُوْنَ	59	النحل	16
حَلَمَ	يَحْلُمُ	حُلْمٌ	خواب دیکھنا	قَالُوْٓا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ	44	يوسف	12
حَلَمَ	يَحْلُمُ	حُلْمٌ	بالغ ہونا	لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ	58	النور	24
خَبَرَ	يَخْبُرُ	خُبْرٌ، خِبْرٌ، خِبْرَةٌ	چیز کی حقیقت معلوم کرنا	سَاٰتِيْكُمْ مِّنْهَا بِخَبَرٍ	07	النمل	27
خَبَلَ	يَخْبُلُ	خَبْلٌ	بگاڑنا، نقصان پہنچانا	لَا يَاْلُوْنَكُمْ خَبَالًا	118	ال عمران	03
خَذَلَ	يَخْذُلُ	خَذْلٌ، خِذْلَانٌ	مدد چھوڑ دینا	وَاِنْ يَّخْذُلْكُمْ	160	ال عمران	03
خَرَجَ	يَخْرُجُ	خُرُوْجٌ، مَخْرَجٌ	نکلنا، خارج ہونا	يَخْرُجُ مِنْ بُطُوْنِهَا شَرَابٌ	69	النحل	16

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن — حوالہ قرآن		سورة	
خَرَصَ	يَخْرُصُ	خَرْصٌ	اندازہ لگانا، جھوٹ بولنا	وَاِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُوْنَ	116	الانعام	6
خَزَنَ	يَخْزُنُ	خَزْنٌ	جمع کرنا، خزانہ کرنا	وَمَآ اَنْتُمْ لَهٗ بِخٰزِنِيْنَ	22	الحجر	15
خَطَبَ	يَخْطُبُ	خَطْبٌ، خِطْبَةٌ	نکاح کا پیغام دینا	عَرَّضْتُمْ بِهٖ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَآءِ	25	البقرة	02
خَلَدَ	يَخْلُدُ	خُلُوْدٌ	سدا رہنا، ہمیشہ رہنا	لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُوْنَ	129	الشعراء	26
خَلَصَ	يَخْلُصُ	خُلُوْصٌ، خَلَاصٌ	خالص الگ ہونا	خَلَصُوْا نَجِيًّا	80	يوسف	12
خَلَفَ	يَخْلُفُ	خَلْفٌ، خِلْفَةٌ	پیچھے آنا، پیچھے رہ جانا	فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ	169	الاعراف	07
خَلَفَ	يَخْلُفُ	خِلَافَةٌ، خِلِّيْفَى	جانشین (خلیفہ) ہونا	هٰرُوْنَ اخْلُفْنِيْ فِيْ قَوْمِيْ	142	الاعراف	07
خَلَفَ	يَخْلُفُ	خَلَافَةٌ، خُلُوْفٌ	بیوقوف (ناخلف) ہونا	فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ	169	الاعراف	07
خَلَقَ	يَخْلُقُ	خَلْقٌ، خِلْقَةٌ	پیدا کرنا	لَا يَخْلُقُوْنَ شَيْئًا وَّهُمْ يُخْلَقُوْنَ	20	النحل	16
خَمَطَ	يَخْمُطُ	خُمُوْطٌ	بدذائقہ ہونا	اُكُلٍ خَمْطٍ وَّاَثْلٍ	16	سبا	34
خَنَسَ	يَخْنُسُ	خَنْسٌ، خِنَاسٌ، خُنُوْسٌ	پیچھے ہٹنا	فَلَآ اُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ	15	التكوير	81
دَبَرَ	يَدْبُرُ	دَبْرٌ، دُبُوْرٌ	باقی رہنا (یعنی جڑ، بنیاد)	وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكٰفِرِيْنَ	07	الانفال	08
دَخَلَ	يَدْخُلُ	دُخُوْلٌ، مَدْخَلٌ	داخل ہونا، اندر آنا	فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ	124	النساء	3
دَرَجَ	يَدْرُجُ	دُرُوْجٌ، دَرَجَانٌ	مرتبہ میں بلند ہونا	وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ	228	البقرة	02
دَرَسَ	يَدْرُسُ	دَرْسٌ، دِرَاسَةٌ	پڑھنا، یاد کرنا	وَمَآ اٰتَيْنٰهُمْ مِّنْ كُتُبٍ يَّدْرُسُوْنَهَا	44	المائدة	06
دَفَقَ	يَدْفُقُ	دَفْقٌ، دُفُوْقٌ	زور یا جوش سے گرنا (ٹپکنا)	خُلِقَ مِنْ مَّآءٍ دَافِقٍ	06	الطارق	86
دَلَكَ	يَدْلُكُ	دُلُوْكٌ	ڈھلنا، جھکنا (سورج کا)	اَقِمِ الصَّلٰوةَ لِدُلُوْكِ الشَّمْسِ	78	بنی اسرائیل	17
دَهَنَ	يَدْهُنُ	دَهْنٌ، دَهْنَةٌ	تیل لگانا	فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ	37	الرحمٰن	55
ذَكَرَ	يَذْكُرُ	ذِكْرٌ، ذُكْرٌ	یاد رکھنا، ذہن نشین کرنا	اَوَلَا يَذْكُرُ الْاِنْسَانُ	67	مريم	19

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة	
ذَكَرَ	يَذْكُرُ	ذِكْرٌ، ذُكْرٌ	ذکر کرنا	فَاذْكُرُوْنِيْ اَذْكُرْكُمْ	152	البقرة	02
ذَكَرَ	يَأْكُرُ	ذِكْرٌ، ذُكْرٌ	عیب نکالنا	أَهٰذَا الَّذِيْ يَذْكُرُ اٰلِهَتَكُمْ	36	الانبياء	21
ذَنَبَ	يَذْنُبُ	ذَنْبٌ	پیچھے لگا رہنا، گناہ کرنا	قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوْبِكُمْ	18	المائدة	05
رَتَقَ	يَرْتُقُ	رَتْقٌ	جڑا ہونا، بند ہونا	اَنَّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا	30	الانبياء	21
رَجَفَ	يَرْجُفُ	رَجْفٌ، رُجُوْفٌ	سختی سے حرکت دینا	يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ	06	النزعت	79
رَجَمَ	يَرْجُمُ	رَجْمٌ	پتھر مارنا، لعنت کرنا	اِنْ يَّظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوْكُمْ	20	الكهف	18
رَزَقَ	يَرْزُقُ	رِزْقٌ	رزق دینا	وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	212	البقرة	2
رَسَخَ	يَرْسُخُ	رُسُوْخٌ	محکم اور پائیدار ہونا	وَالرّٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ	07	ال عمران	03
رَشَدَ	يَرْشُدُ	رُشْدٌ، رَشَادٌ	ہدایت پانا	وَلْيُؤْمِنُوْا بِيْ لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُوْنَ	186	البقرة	02
رَصَدَ	يَرْصُدُ	رَصْدٌ، رَصَدٌ	گھات میں بیٹھنا	اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا	21	النباء	78
رَفَتَ	يَرْفُتُ	رَفْتٌ	ریزہ ریزہ کر دینا	اِذَا كُنَّا عِظَامًا وَّرُفَاتًا	49	بنی اسرائیل	17
رَفَثَ	يَرْفُثُ	رَفْثٌ	عورتوں سے اختلاط کرنا	فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوْقَ	197	البقرة	02
رَفَقَ	يَرْفُقُ	رِفْقٌ، مِرْفَقٌ	نرمی اور مہربانی سے پیش آنا	مِنْ اَمْرِكُمْ مِرْفَقًا	16	كهف	18
رَقَبَ	يَرْقُبُ	رَقْبٌ، رُقُوْبٌ، رَقَابَةٌ	لحاظ کرنا، انتظار کرنا	لَا يَرْقُبُوْنَ فِيْ مُؤْمِنٍ	10	التوبة	9
رَقَدَ	يَرْقُدُ	رَقْدٌ، رُقُوْدٌ، رُقَادٌ	سونا	وَتَحْسَبُهُمْ اَيْقَاظًا وَّهُمْ رُقُوْدٌ	18	الكهف	18
رَقَمَ	يَرْقُمُ	رَقْمٌ	لکھنا	كِتٰبٌ مَّرْقُوْمٌ	20	المطففين	83
رَكَدَ	يَرْكُدُ	رُكُوْدٌ	ٹھہرنا، ساکن ہونا	فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلٰى ظَهْرِهٖ	33	الشورٰى	42
رَكَضَ	يَرْكُضُ	رَكْضٌ	دوڑنا	لَا تَرْكُضُوْا وَارْجِعُوْٓا اِلٰى	13	الانبياء	21
رَكَمَ	يَرْكُمُ	رَكْمٌ	تہہ بہ تہہ کرنا، ڈھیر لگانا	فَيَرْكُمَهٗ جَمِيْعًا	37	الانفال	8

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نصرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن	سورة
رَمَزَ	يَرْمُزُ	رَمْزٌ	اشارہ کرنا	ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَمْزًا 41	ال عمران 3
زَجَرَ	يَزْجُرُ	زَجْرٌ	ڈانٹنا	فَاِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَّاحِدَةٌ 13	النزعت 79
زَعَمَ	يَزْعُمُ	زُعْمٌ، زَعْمٌ	ذمہ لینا، کفیل ہونا	سَلْهُمْ اَيُّهُمْ بِذٰلِكَ زَعِيْمٌ 40	القلم 68
زَعَمَ	يَزْعُمُ	زُعْمٌ، زَعْمٌ، مَزْعَمٌ	دعوی کرنا، گمان کرنا	وَضَلَّ عَنْكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ 94	الانعام 06
زَفَرَ	يَزْفِرُ	زَفْرٌ، زَفِيْرٌ	چیخنا	لَهُمْ فِيْهَا زَفِيْرٌ 100	الانبياء 21
زَلَفَ	يَزْلُفُ	زُلْفٌ، زَلِيْفٌ	نزدیک ہونا	فَلَمَّا رَاَوْهُ زُلْفَةً سِيْٓـَٔتْ 27	الملک 67
زَلَقَ	يَزْلُقُ	زَلَقٌ	پھسلنا قدم نہ جمنا	فَتُصْبِحَ صَعِيْدًا زَلَقًا 40	الكهف 18
سَبَغَ	يَسْبُغُ	سُبُوْغٌ	کشادہ ہونا (زرہیں)	اَنِ اعْمَلْ سٰبِغٰتٍ 11	سبا 34
سَتَرَ	يَسْتُرُ	سَتْرٌ	چھپانا	لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُوْرًا 45	بنی اسرائیل 17
سَجَدَ	يَسْجُدُ	سَجْدَةٌ، سُجُوْدٌ	سجدہ کرنا، تابع ہونا	وَقَوْمَهَا يَسْجُدُوْنَ لِلشَّمْسِ 24	النمل 27
سَجَرَ	يَسْجُرُ	سَجْرٌ	گرم کرنا، آگ میں جھونکنا	ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُوْنَ 72	المؤمن 40
سَجَنَ	يَسْجُنُ	سِجْنٌ	قید کرنا	مَا رَاَوُا الْاٰيٰتِ لَيَسْجُنُنَّهٗ حَتّٰى حِيْنٍ 35	یوسف 12
سَرَبَ	يَسْرُبُ	سُرُوْبٌ	آزادی سے چلنا پھرنا	وَسَارِبٌۢ بِالنَّهَارِ 10	الرعد 13
سَرَدَ	يَسْرُدُ	سَرْدٌ	لوہے کی کڑیوں کو جوڑنا	وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ 11	سبا 34
سَطَرَ	يَسْطُرُ	سَطْرٌ	تحریر کرنا، لکھنا	نٓ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُوْنَ 01	القلم 68
سَغَبَ	يَسْغُبُ	سُغُوْبٌ، مَسْغَبَةٌ	بھوکا ہونا	اَوْ اِطْعٰمٌ فِيْ يَوْمٍ ذِيْ مَسْغَبَةٍ 14	البلد 90
سَفَرَ	يَسْفُرُ	سَفْرٌ، سُفُوْرٌ	سفر کیلئے روانہ ہونا	فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيْضًا اَوْ عَلٰى سَفَرٍ 184	البقرة 2
سَفَرَ	يَسْفُرُ	سُفُوْرٌ	لکھنا	بِاَيْدِيْ سَفَرَةٍ 15	عبس 80
سَفَلَ	يَسْفُلُ	سُفُوْلٌ، سَفَالٌ	پست یا نیچے ہونا	ثُمَّ رَدَدْنٰهُ اَسْفَلَ سٰفِلِيْنَ 05	التين 95

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة
سَقَرَ	يَسْقُرُ	سَقْرٌ	جھلس دینا، جھلسانا	وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا سَقَرُ	27	المدثر 74
سَقَطَ	يَسْقُطُ	سُقُوْطٌ	گرنا	وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَّرَقَةٍ	59	الانعام 6
سَكَبَ	يَسْكُبُ	سَكْبٌ، سُكُوْبٌ	پانی بہنا، پانی گرانا	وَمَآءٍ مَّسْكُوْبٍ	131	الواقعة 56
سَكَتَ	يَسْكُتُ	سَكْتٌ، سُكُوْتٌ	سکوت اختیار کرنا	وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُّوْسَى الْغَضَبُ	154	الاعراف 7
سَكَنَ	يَسْكُنُ	سُكُوْنَةٌ	مفلس ہونا، حاجت مند ہونا	وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ	61	البقرة 02
سَكَنَ	يَسْكُنُ	سُكْنٰى	رہائش اختیار کرنا	اُسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ	35	البقرة 02
سَكَنَ	يَسْكُنُ	سَكَنٌ، سُكُوْنٌ	قرار پکڑنا، سکون حاصل کرنا	جَعَلْنَا الَّيْلَ لِيَسْكُنُوْا فِيْهِ	86	النمل 27
سَلَبَ	يَسْلُبُ	سَلْبٌ	چھینتا	وَاِنْ يَّسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا	73	الحج 22
سَلَفَ	يَسْلُفُ	سَلَفٌ، سُلُوْفٌ	پہلے ہو چکنا، گزرنا	فَلَهٗ مَا سَلَفَ	275	البقرة 2
سَلَقَ	يَسْلُقُ	سَلْقٌ	بدزبانی سے تکلیف پہنچانا	سَلَقُوْكُمْ بِاَلْسِنَةٍ حِدَادٍ	19	الاحزاب 33
سَلَكَ	يَسْلُكُ	سَلْكٌ، سُلُوْكٌ	چلنا، داخل ہونا یا کرنا	فَاِنَّهٗ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ	27	الجن 72
سَمَدَ	يَسْمُدُ	سُمُوْدٌ	غافل ہونا	وَاَنْتُمْ سٰمِدُوْنَ	61	النجم 53
سَمَرَ	يَسْمُرُ	سَمْرٌ، سُمُوْرٌ	قصہ گوئی کرنا	سٰمِرًا تَهْجُرُوْنَ	67	المؤمنون 23
سَمَكَ	يَسْمُكُ	سَمْكٌ	بلند کرنا	رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوّٰهَا	28	النزعت 79
شَجَرَ	يَشْجُرُ	شَجْرٌ، شُجُوْرٌ	جھگڑا اور اختلاف کرنا	حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ	65	النساء 4
شَرَقَ	يَشْرُقُ	شَرْقٌ، شُرُوْقٌ	سورج کا طلوع ہونا	رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ	17	الرحمن 55
شَطَنَ	يَشْطُنُ	شَطْنٌ	دور کرنا	وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطٰنٍ رَّجِيْمٍ	25	التكوير 81
شَعَرَ	يَشْعُرُ	شِعْرٌ، شُعُوْرٌ	سوچنا، محسوس کرنا	وَلٰكِنْ لَّا يَشْعُرُوْنَ	12	البقرة 02
شَعَرَ	يَشْعُرُ	شِعْرٌ	شعر کہنا	اَمْ يَقُوْلُوْنَ شَاعِرٌ	30	الطور 52

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن	سورۃ
شَكَرَ	يَشْكُرُ	شُكْرٌ، شُكْرَانٌ	شکر کرنا	وَمَنْ يَّشْكُرْ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهٖ 12	لقمن 31
صَبَغَ	يَصْبُغُ	صَبْغٌ	رنگنا	وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ صِبْغَةً 138	البقرة 02
صَدَرَ	يَصْدُرُ	صَدْرٌ، مَصْدَرٌ، صُدُوْرٌ	نکلنا، صادر ہونا	يَوْمَئِذٍ يَّصْدُرُ النَّاسُ اَشْتَاتًا 06	الزلزال 99
صَدَقَ	يَصْدُقُ	صِدْقٌ، مَصْدُوْقَةٌ	سچ بولنا	صَدَقَ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ 22	الاحزاب 33
صَرَخَ	يَصْرُخُ	صُرَاخٌ، صَرِيْخٌ	فریادرسی کرنا، مدد کرنا	فَلَا صَرِيْخَ لَهُمْ 43	یٰس 36
صَلَحَ	يَصْلُحُ	صَلَاحٌ، صَلَاحِيَةٌ	درست کرنا، صالح ہونا	وَمَنْ صَلَحَ مِنْ اٰبَآئِهِمْ 08	المؤمن 40
صَمَتَ	يَصْمُتُ	صَمْتٌ، صُمُوْتٌ	خاموش رہنا، نہ بولنا	اَمْ اَنْتُمْ صَامِتُوْنَ 193	الاعراف 07
صَمَدَ	يَصْمُدُ	صَمْدٌ	بے نیاز ہونا، رجوع کرنا	اَللّٰهُ الصَّمَدُ 02	الاخلاص 112
ضَمَرَ	يَضْمُرُ	ضُمُوْرٌ	لاغر ہونا	وَعَلٰى كُلِّ ضَامِرٍ يَّاْتِيْنَ 27	الحج 22
طَرَدَ	يَطْرُدُ	طَرْدٌ، طَرَدٌ	دور کرنا، دھتکارنا	وَلَا تَطْرُدِ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ 52	الانعام 6
طَرَقَ	يَطْرُقُ	طَرْقٌ، طُرُوْقٌ	رات کو ستارہ کا نمودار ہونا	وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ 01	الطارق 86
طَلَبَ	يَطْلُبُ	طَلَبٌ	تلاش کرنا، طالب ہونا	يُغْشِي الَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهٗ حَثِيْثًا 54	الاعراف 7
طَلَعَ	يَطْلُعُ	طُلُوْعٌ، مَطْلَعٌ	طلوع ہونا، ظاہر ہونا	هِيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ 05	القدر 97
طَلَقَ	يَطْلُقُ	طَلَاقٌ، طُلُوْقٌ	طلاق دینا، شوہر کا آزاد کرنا	اَلطَّلَاقُ مَرَّتٰنِ 229	البقرة 02
طَهَرَ	يَطْهُرُ	طُهْرٌ، طُهُوْرٌ، طَهَارَةٌ	پاکیزہ ہونا، صاف ہونا	وَلَا تَقْرَبُوْهُنَّ حَتّٰى يَطْهُرْنَ 222	البقرة 02
عَبَدَ	يَعْبُدُ	عُبُوْدِيَّةٌ، عِبَادَةٌ	پوجنا، عبادت کرنا	وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ 54	النحل 16
عَبَرَ	يَعْبُرُ	عَبْرٌ، عِبَارَةٌ	خواب کی تعبیر بتانا	لِلرُّءْيَا تَعْبُرُوْنَ 43	یوسف 12
عَبَرَ	يَعْبُرُ	عَبْرٌ، عُبُوْرٌ	عبور کرنا، گزرنا	اِلَّا عَابِرِيْ سَبِيْلٍ حَتّٰى تَغْتَسِلُوْا 43	النساء 04
عَبَرَ	يَعْبُرُ	عِبْرَةٌ	نصیحت حاصل کرنا، سوچنا	لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ 44	النور 24

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة
عَثَرَ	يَعْثُرُ	عَثْرٌ، عُثُوْرٌ، عِثَارٌ	بھید پر مطلع ہونا	فَاِنْ عُثِرَ عَلٰٓی اَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا	107	المائدة 05
عَرَجَ	يَعْرُجُ	عُرُوْجٌ، مَعْرَجٌ	چڑھنا	وَمَا يَعْرُجُ فِيْهَا	02	سبا 34
عَزَبَ	يَعْزُبُ	عُزُوْبٌ	غائب رہنا، چھپ سکنا	وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَّبِّكَ	61	یونس 10
عَشَرَ	يَعْشُرُ	عَشْرٌ، عُشُوْرٌ	دسواں حصہ لینا	وَمَا بَلَغُوْا مِعْشَارَ مَآ اٰتَيْنٰهُمْ	45	سبا 34
عَضَدَ	يَعْضُدُ	عَضْدٌ	مدد کرنا	وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّيْنَ عَضُدًا	51	الكهف 18
عَضَلَ	يَعْضُلُ	عَضْلٌ	منع کرنا، روک رکھنا	وَلَا تَعْضُلُوْهُنَّ لِتَذْهَبُوْا	18	النساء 04
عَقَبَ	يَعْقُبُ	عُقْبٌ، عَاقِبَةٌ	پیچھے آنا	وَلَا يَخَافُ عُقْبٰهَا	15	الشمس 91
عَكَفَ	يَعْكُفُ	عَكْفٌ، عُكُوْفٌ	کسی جگہ مقیم ہونا	فَاَتَوْا عَلٰى قَوْمٍ يَّعْكُفُوْنَ عَلٰٓى اَصْنَامٍ	38	الاعراف 07
عَلَنَ	يَعْلُنُ	عَلَنٌ، عَلَانِيَةٌ	ظاہر ہونا	سِرًّا وَّعَلَانِيَةً فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ	274	البقرة 02
عَمَرَ	يَعْمُرُ	عَمْرٌ	آباد کرنا	اِنَّمَا يَعْمُرُ مَسٰجِدَ اللّٰهِ	18	التوبة 09
غَبَرَ	يَغْبُرُ	غَبْرٌ، غُبُوْرٌ	باقی رہنا، پیچھے رہنا	اِلَّا امْرَاَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغٰبِرِيْنَ	33	العنكبوت 29
غَبَرَ	يَغْبُرُ	غَبْرٌ، غُبُوْرٌ	غبار آلود ہونا	وَوُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ	40	عبس 80
غَرَبَ	يَغْرُبُ	غُرُوْبٌ	ڈوبنا	وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِيْ عَيْنٍ حَمِئَةٍ	86	الكهف 18
غَفَلَ	يَغْفُلُ	غَفْلٌ، غَفْلَةٌ	بے خبر ہونا	لَوْ تَغْفُلُوْنَ عَنْ اَسْلِحَتِكُمْ	102	النساء 4
غَلَفَ	يَغْلُفُ	غَلْفٌ	غلاف سے ڈھکنا	وَقَالُوْا قُلُوْبُنَا غُلْفٌ	88	البقرة 02
غَمَرَ	يَغْمُرُ	غَمْرٌ	ڈھانپ لینا، ڈھانکنا	فَذَرْهُمْ فِيْ غَمْرَتِهِمْ حَتّٰى حِيْنٍ	54	المؤمنون 23
فَتَرَ	يَفْتُرُ	فُتُوْرٌ، فَتَارٌ	اُکتانا، تھکنا، ہلکا ہونا	يُسَبِّحُوْنَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُوْنَ	20	الانبياء 21
فَجَرَ	يَفْجُرُ	فَجْرٌ، فُجُوْرٌ	گناہ کرنا، خودسری کرنا	بَلْ يُرِيْدُ الْاِنْسَانُ لِيَفْجُرَ اَمَامَهٗ	05	القيمة 75
فَجَرَ	يَفْجُرُ	فَجْرٌ، فُجُوْرٌ	بہانا، جاری کرنا	لَنْ نُّؤْمِنَ لَكَ حَتّٰى تَفْجُرَ لَنَا	90	بنی اسرائیل 17

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورۃ	
فَجَرَ	يَفْجُرُ	فَجْرٌ، فُجُوْرٌ	فجر ظاہر کرنا	هِيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ	05	القدر	97
فَرَدَ	يَفْرُدُ	فَرْدٌ	اکیلا ہونا	وَكُلُّهُمْ اٰتِيْهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا	91	مریم	19
فَرَطَ	يَفْرُطُ	فَرْطٌ، فُرُوْطٌ	زیادتی کرنا، تکلیف دینا	اَنْ يَّفْرُطَ عَلَيْنَآ اَوْ اَنْ يَّطْغٰى	45	طٰه	20
فَرَغَ	يَفْرُغُ	فَرَاغٌ، فُرُوْغٌ	فارغ ہونا، قصد کرنا	سَنَفْرُغُ لَكُمْ اَيُّهَ الثَّقَلٰنِ	31	الرحمٰن	55
فَرَغَ	يَفْرُغُ	فَرَاغٌ، فُرُوْغٌ	خالی ہونا، قرار نہ رہنا	وَاَصْبَحَ فُؤَادُ اُمِّ مُوْسٰى فٰرِغًا	10	القصص	28
فَرَقَ	يَفْرُقُ	فَرْقٌ، فُرْقَانٌ	حق اور باطل میں فرق کرنا	تَبٰرَكَ الَّذِيْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ	01	الفرقان	25
فَرَقَ	يَفْرُقُ	فَرْقٌ	جدا کرنا، پھاڑنا	فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ	25	المائدۃ	05
فَسَدَ	يَفْسُدُ	فَسَادٌ، فُسُوْدٌ	خراب ہوجانا، فساد کرنا	لَفَسَدَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهِنَّ	71	المومنون	23
فَسَقَ	يَفْسُقُ	فِسْقٌ، فُسُوْقٌ	فسق (نافرمانی) کرنا	بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ	59	البقرۃ	02
فَصَلَ	يَفْصُلُ	فَصْلٌ، فُصُوْلٌ	باہر نکلنا، جدا ہونا	فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوْتُ بِالْجُنُوْدِ	249	البقرۃ	02
فَضَلَ	يَفْضُلُ	فَضْلٌ	فضل ہونا، احسان کرنا	وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ	64	البقرۃ	02
فَطَرَ	يَفْطُرُ	فَطْرٌ	پیدا کرنا	فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ حَنِيْفًا	79	الانعام	06
فَطَرَ	يَفْطُرُ	فَطْرٌ	پھاڑنا، شگاف کرنا	هَلْ تَرٰى مِنْ فُطُوْرٍ	03	الملک	67
فَقَرَ	يَفْقُرُ	فَقْرٌ	ریڑھ کی ہڈی توڑنا	اَنْ يُّفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ	25	القیٰمۃ	75
قَبَرَ	يَقْبُرُ	قَبْرٌ، مَقْبَرٌ	قبر میں رکھنا، دفن کرنا	حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ	02	التکاثر	102
قَبَلَ	يَقْبُلُ	قَبْلٌ	منہ کرنا، رخ کرنا	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضٰىهَا	144	البقرۃ	02
قَتَرَ	يَقْتُرُ	قَتْرٌ، قُتُوْرٌ	بخل کرنا	اِذَآ اَنْفَقُوْا لَمْ يُسْرِفُوْا وَلَمْ يَقْتُرُوْا	67	الفرقان	25
قَتَلَ	يَقْتُلُ	قَتْلٌ، قِتَالٌ، تَقْتَالٌ	قتل کرنا	وَلَا تَقْتُلُوْٓا اَنْفُسَكُمْ	29	النساء	4
قَدَمَ	يَقْدُمُ	قَدْمٌ، قُدُمٌ، مَقْدَمٌ	آگے آگے ہونا	يَقْدُمُ قَوْمَهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	98	ہود	11

نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورۃ	
قَسَطَ	يَقْسِطُ	قِسْطٌ	انصاف کرنا	ذٰلِكُمْ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ	282	البقرۃ	02
قَصَرَ	يَقْصُرُ	قَصْرٌ	قصر کرنا، مختصر (کمی) کرنا	اَنْ تَقْصُرُوْا مِنَ الصَّلٰوةِ	101	النساء	04
قَعَدَ	يَقْعُدُ	قُعُوْدٌ، مَقْعَدٌ	کھڑی حالت سے بیٹھنا	وَلَا تَقْعُدُوْا بِكُلِّ صِرَاطٍ	85	الاعراف	7
قَنَتَ	يَقْنُتُ	قُنُوْتٌ	اطاعت کرنا	وَمَنْ يَّقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ	31	الاحزاب	33
كَتَبَ	يَكْتُبُ	كِتَابٌ، كِتَابَةٌ	لکھنا	وَاللّٰهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُوْنَ	81	النساء	4
كَتَبَ	يَكْتُبُ	كِتَابٌ، كِتَابَةٌ	لازم یا فرض قرار دینا	كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ	183	البقرۃ	02
كَتَمَ	يَكْتُمُ	كَتْمٌ، كِتْمَانٌ	چھپانا	وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللّٰهِ	106	المائدۃ	5
كَثَبَ	يَكْثُبُ	كَثْبٌ	جمع ہونا، تودہ یا ٹیلا بننا	وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيْبًا مَّهِيْلًا	14	المزمل	73
كَرَبَ	يَكْرُبُ	كَرْبٌ	سخت غم ہونا، تنگ ہونا	وَاَهْلَهٗ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيْمِ	76	الانبیاء	21
كَفَرَ	يَكْفُرُ	كُفْرٌ، كُفْرَانٌ	کفر کرنا، انکار کرنا	اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ	21	اٰلِ عمران	03
كَفَرَ	يَكْفُرُ	كُفْرٌ	ڈھانپنا، چھپانا	اَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهٗ	20	الحدید	57
كَفَرَ	يَكْفُرُ	كُفُوْرٌ	کفارہ دینا	ذٰلِكَ كَفَّارَةُ اَيْمَانِكُمْ اِذَا حَلَفْتُمْ	89	المائدۃ	05
كَفَلَ	يَكْفُلُ	كَفْلٌ، كِفَالَةٌ	پرورش کرنا	اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ	44	ال عمران	3
كَمَلَ	يَكْمُلُ	كَمَالٌ	پورا ہونا	يُرْضِعْنَ اَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ	233	البقرۃ	02
كَنَدَ	يَكْنُدُ	كُنُوْدٌ	نعمت کی ناشکری کرنا	اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ	06	العٰدیٰت	100
لَبَدَ	يَلْبُدُ	لُبُوْدٌ	چمٹ جانا، گتھ جانا	كَادُوْا يَكُوْنُوْنَ عَلَيْهِ لِبَدًا	19	الجن	72
لَطَفَ	يَلْطُفُ	لُطْفٌ	مہربانی یا نرمی کرنا	اَللّٰهُ لَطِيْفٌ بِعِبَادِهٖ يَرْزُقُ	19	الشوریٰ	42
مَثَلَ	يَمْثُلُ	مَثْلٌ، مَثَالٌ، مُثْلَةٌ	مُثلہ بنانا، سخت عذاب یا سزا دینا	وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثُلٰتُ	07	الرعد	13
مَثَلَ	يَمْثُلُ	مُثُوْلٌ	مثل (مشابہ، برابر) ہونا	مَا نَرٰىكَ اِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا	27	ھود	11
مَرَجَ	يَمْرُجُ	مَرْجٌ	رواں کرنا، رل مل جانا	مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيٰنِ	19	الرحمٰن	55

نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرٌ	معانی	حوالہ قرآن	سورۃ
مَرَدَ	يَمْرُدُ	مُرُوْدٌ	ضد کرنا، نافرمانی کرنا، اڑنا	مَرَدُوْا عَلَى النِّفَاقِ 102	التوبة 09
مَقَتَ	يَمْقُتُ	مَقْتٌ	غصہ دلانا	كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللهِ 03	الصف 61
مَزَجَ	يَمْزُجُ	مَزْجٌ، مِزَاجٌ	ملانا، مخلوط کرنا	كَانَ مِزَاجُهَا كَافُوْرًا 05	الدهر 76
مَسَدَ	يَمْسُدُ	مَسْدٌ	رسی بٹنا	فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ 05	اللهب 111
مَشَجَ	يَمْشُجُ	مَشْجٌ	ملانا، مخلوط کرنا	اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ اَمْشَاجٍ 02	الدهر 76
مَطَرَ	يَمْطُرُ	مَطْرٌ، مَطَرٌ	بارش ہونا، پانی برسانا	فَسَآءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِيْنَ 173	الشعراء 26
مَكَثَ	يَمْكُثُ	مَكْثٌ، مُكُوْثٌ	ٹھہرنا، قائم رہنا، ٹھہرا رہنا	فَيَمْكُثُ فِي الْاَرْضِ 17	الرعد 13
مَكَرَ	يَمْكُرُ	مَكْرٌ	سازش کرنا، تدبیر کرنا	وَمَا يَمْكُرُوْنَ اِلَّا بِاَنْفُسِهِمْ 123	الانعام 6
نَبَتَ	يَنْبُتُ	نَبْتٌ، نَبَاتٌ	اُگنا	تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِّلْاٰكِلِيْنَ 20	المومنون 23
نَبَعَ	يَنْبُعُ	نَبْعٌ، نُبُوْعٌ	پھوٹنا	حَتّٰى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْاَرْضِ يَنْبُوْعًا 90	بنی اسرائیل 17
نَثَرَ	يَنْثُرُ	نَثْرٌ، نِثَارٌ	بکھیرنا، پھیلانا	حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُوْرًا 19	الدهر 76
نَجَدَ	يَنْجُدُ	نُجُوْدٌ	واضح ہونا، اونچا بلند ہونا	وَهَدَيْنٰهُ النَّجْدَيْنِ 10	البلد 90
نَذَرَ	يَنْذُرُ	نَذْرٌ	نذر یا منت ماننا	اِنِّيْ نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا 26	مریم 19
نَسَبَ	يَنْسُبُ	نَسَبٌ، نِسْبَةٌ	نسبت یا تعلق بیان کرنا	فَلَآ اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ 101	المومنون 23
نَسَكَ	يَنْسُكُ	نُسُكٌ، مَنْسَكٌ	بندگی کرنا، قربانی دینا	جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوْهُ 67	الحج 22
نَسَلَ	يَنْسُلُ	نَسْلٌ	نسل چلانا	ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهٗ 08	السجدة 32
نَسَلَ	يَنْسُلُ	نَسَلَانٌ	تیز دوڑنا، نکل پڑنا	وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَّنْسِلُوْنَ 96	الانبیاء 21
نَشَرَ	يَنْشُرُ	نَشْرٌ، نُشُوْرٌ	زندہ ہونا	بَلْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ نُشُوْرًا 40	الفرقان 25
نَشَزَ	يَنْشُزُ	نَشْزٌ	اُٹھ کھڑا ہونا	وَاِذَا قِيْلَ انْشُزُوْا فَانْشُزُوْا 11	المجادلة 58
نَصَبَ	يَنْصُبُ	نَصْبٌ	زمین میں گاڑ دینا	وَاِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ 19	الغاشية 88

نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة	
نَظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرٌ ، مَنْظَرٌ، نَظَارَةٌ	غور سے دیکھنا	وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّنْظُرُ اِلَيْكَ	43	يونس	10
نَظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرٌ ، مَنْظَرٌ	خیال رکھنا	لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوا انْظُرُوْنَا نَقْتَبِسْ	13	الحديد	57
نَظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرٌ	مہلت دینا	وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ	29	السجدة	32
نَظَرَ	يَنْظُرُ	نَظَرٌ	انتظار کرنا	هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا اَنْ يَّاْتِيَهُمُ اللّٰهُ	210	البقرة	02
نَفَثَ	يَنْفُثُ	نَفْثٌ، نَفَثَانٌ	پھونک مارنا	وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِي الْعُقَدِ	04	الفلق	113
نَفَخَ	يَنْفُخُ	نَفْخٌ	پھونک مارنا، پھونکنا	فَتَنْفُخُ فِيْهَا فَتَكُوْنُ	110	المائدة	05
نَفَذَ	يَنْفُذُ	نَفَذٌ، نُفُوْذٌ، نَفَاذٌ	چھید کر پار ہو جانا، گزر جانا	لَا تَنْفُذُوْنَ اِلَّا بِسُلْطٰنٍ	33	الرحمن	55
نَفَشَ	يَنْفُشُ	نَفْشٌ	جانوروں کا چرنا	اِذْ نَفَشَتْ فِيْهِ غَنَمُ الْقَوْمِ	78	الانبياء	21
نَفَقَ	يَنْفُقُ	نَفَقٌ	خرچ کرنا	اَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقٰتُهُمْ	55	التوبة	09
نَفَلَ	يَنْفُلُ	نَفْلٌ	حصے سے زیادہ دینا	فَتَهَجَّدْ بِهٖ نَافِلَةً لَّكَ	79	بنی اسرائیل	17
نَقَبَ	يَنْقُبُ	نَقْبٌ، نَقَابَةٌ	نقیب (سردار) ہونا	وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيْبًا	13	المائدة	05
نَقَرَ	يَنْقُرُ	نَقْرٌ	پھونکنا، نقارہ یا بگل بجانا	فَاِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُوْرِ	08	المدثر	74
نَقَصَ	يَنْقُصُ	نَقْصٌ ، نُقْصَانٌ	کم کرنا، نقصان پہنچانا	مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ	04	ق	50
نَقَضَ	يَنْقُضُ	نَقْضٌ	توڑنا، گرانا، کھول دینا	وَلَا يَنْقُضُوْنَ الْمِيْثَاقَ	20	الرعد	13
نَكَثَ	يَنْكُثُ	نَكْثٌ	عہد یا قسم توڑنا، بل کھولنا	فَاِنَّمَا يَنْكُثُ عَلٰى نَفْسِهٖ	10	الفتح	48
نَكَسَ	يَنْكُسُ	نَكْسٌ	الٹ دینا، تہہ و بالا کرنا	ثُمَّ نُكِسُوْا عَلٰى رُءُوْسِهِمْ	65	الانبياء	21
نَكَلَ	يَنْكُلُ	نَكْلٌ	عبرتناک سزا دینا	جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللّٰهِ	38	المائدة	05
هَجَرَ	يَهْجُرُ	هَجْرٌ، هِجْرَانٌ	علیحدہ کر دینا، چھوڑ دینا	وَاهْجُرُوْهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ	34	النساء	04
هَرَبَ	يَهْرُبُ	هَرَبٌ ، هُرُوْبٌ	بھاگنا، دوڑنا	وَلَنْ نُّعْجِزَهٗ هَرَبًا	12	الجن	72
هَمَدَ	يَهْمُدُ	هَمْدٌ، هُمُوْدٌ	بنجر ہونا، سوکھ جانا	وَتَرَى الْاَرْضَ هَامِدَةً	05	الحج	22

باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة	
بَثَّ	يَبُثُّ	بَثٌّ	پھیلانا، بکھیرنا، بچھانا	وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَآبَّةٍ	04	الجاثية	45
بَرَّ	يَبُرُّ	بِرٌّ	نیک سلوک کرنا	وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا	14	مريم	19
بَسَّ	يَبُسُّ	بَسٌّ	ریزہ ریزہ کرنا	وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا	05	الواقعة	56
تَبَّ	يَتُبُّ	تَبٌّ	ہلاک ہونا، ٹوٹ جانا	تَبَّتْ يَدَآ اَبِىْ لَهَبٍ وَّتَبَّ	01	اللهب	111
تَلَّ	يَتُلُّ	تَلٌّ	لِٹانا، گرانا	وَتَلَّهٗ لِلْجَبِيْنِ	103	الصّٰفّٰت	37
ثَجَّ	يَثُجُّ	ثَجٌّ	بہانا	مَآءً ثَجَّاجًا	14	النبا	78
جَدَّ	يَجُدُّ	جَدٌّ	کاٹنا	وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌۢ بِيْضٌ	27	فاطر	35
جَذَّ	يَجُذُّ	جَذٌّ	ٹکڑے ٹکڑے کرنا	فَجَعَلَهُمْ جُذٰذًا	58	الانبياء	21
جَرَّ	يَجُرُّ	جَرٌّ	کھینچنا	وَاَخَذَ بِرَاْسِ اَخِيْهِ يَجُرُّهٗٓ اِلَيْهِ	150	الاعراف	7
جَمَّ	يَجُمُّ	جَمٌّ	زیادہ ہونا، اکٹھا ہونا	وَتُحِبُّوْنَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا	20	الفجر	89
جَنَّ	يَجُنُّ	جَنٌّ، جُنُوْنٌ	ڈھانپ لینا، چھاجانا، چھپانا	جَنَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ	76	الانعام	06
حَثَّ	يَحُثُّ	حَثٌّ، حَثِيْثٌ	برانگیختہ کرنا	يُغْشِي الَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهٗ حَثِيْثًا	54	الاعراف	07
حَجَّ	يَحُجُّ	حَجٌّ	حج کرنا، قصد یا ارادہ کرنا	فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ	158	البقرة	02
حَجَّ	يَحُجُّ	حَجٌّ، حَجَّةٌ	حجت (دلیل) میں غالب ہونا	لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ	15	الشورى	42
حَدَّ	يَحُدُّ	حَدٌّ، حُدُوْدٌ	حد بندی کرنا، حد جاری کرنا	تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ	187	البقرة	02
حَرَّ	يَحُرُّ	حَرٌّ، حَرَارَةٌ	گرم ہونا	قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ اَشَدُّ حَرًّا	81	التوبة	09
حَسَّ	يَحُسُّ	حَسٌّ	قتل کرنا، جڑ سے اکھاڑنا	اِذْ تَحُسُّوْنَهُمْ بِاِذْنِهٖ	152	ال عمران	03
حَضَّ	يَحُضُّ	حَضٌّ	اکسانا، تاکید کرنا، ترغیب دینا	وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ	3	الماعون	97
حَطَّ	يَحُطُّ	حَطٌّ	کمی (معافی) کی درخواست کرنا	وَقُوْلُوْا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطٰيٰكُمْ	58	البقرة	02

ماضی نَصَرَ	مضارع یَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ یَنْصُرُ ن حواله قرآن		سورة
حَظَّ	یَحُظُّ	حَظٌّ	نفع اٹھانا، حصہ پانا	اَلَّا یَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا	176	ال عمران 03
حَفَّ	یَحُفُّ	حَفٌّ	احاطہ کرلینا، گھیرا ڈالنا	وَحَفَفْنٰهُمَا بِنَخْلٍ	32	الکهف 18
حَلَّ	یَحُلُّ	حَلٌّ	کھولنا، مشکل کو حل کرنا	وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِیْ	27	طٰهٰ 20
حَلَّ	یَحُلُّ	حَلٌّ، مَحَلٌّ	نازل ہونا، اترنا، حلول کرنا	اَوْ تَحُلُّ قَرِیْبًا مِّنْ دَارِهِمْ	31	الرعد 13
حَمَّ	یَحُمُّ	حَمٌّ	گرم کرنا	لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِیْمٍ	70	الانعام 06
خَدَّ	یَخُدُّ	خَدٌّ	شگاف کرنا، کھودنا	قُتِلَ اَصْحٰبُ الْاُخْدُوْدِ	04	البروج 85
خَصَّ	یَخُصُّ	خَصٌّ، خُصُوْصٌ	خاص کرلینا	الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا مِنْكُمْ خَآصَّةً	25	الانفال 08
خَطَّ	یَخُطُّ	خَطٌّ	لکھنا	وَلَا تَخُطُّهٗ بِیَمِیْنِكَ	48	العنکبوت 29
خَلَّ	یَخُلُّ	خَلٌّ	سوراخ کرنا	یَخْرُجُ مِنْ خِلٰلِهٖ	43	النور 24
دَرَّ	یَدُرُّ	دَرٌّ، دُرُوْرٌ	مسلسل برسنا	یُرْسِلِ السَّمَآءَ عَلَیْكُمْ مِّدْرَارًا	11	نوح 71
دَرَّ	یَدُرُّ	دَرٌّ	روشن ہونا، چمکدار ہونا	كَوْكَبٌ دُرِّیٌّ یُّوْقَدُ	35	النور 24
دَسَّ	یَدُسُّ	دَسٌّ	دفن کرنا، خاک میں ملانا	اَمْ یَدُسُّهٗ فِی التُّرَابِ	59	النحل 16
دَعَّ	یَدُعُّ	دَعٌّ	دھکے دینا، دفع کرنا	فَذٰلِكَ الَّذِیْ یَدُعُّ الْیَتِیْمَ	02	الماعون 107
دَكَّ	یَدُكُّ	دَكٌّ	کوٹ کوٹ کر برابر کرنا	كَلَّا اِذَا دُكَّتِ الْاَرْضُ دَكًّا دَكًّا	21	الفجر 89
دَلَّ	یَدُلُّ	دَلٌّ، دَلَالَةٌ	رہنمائی کرنا، راہ بتلانا	هَلْ اَدُلُّكُمْ عَلٰی مَنْ یَّكْفُلُهٗ	40	طٰهٰ 20
ذَمَّ	یَذُمُّ	ذَمٌّ، ذِمَّةٌ، مَذَمَّةٌ	بد تعریفی کرنا، الزام دینا	وَهُوَ مَذْمُوْمٌ	49	القلم 68
رَبَّ	یَرُبُّ	رَبٌّ	پالنا، پرورش کرنا	قَالَ فَمَنْ رَّبُّكُمَا یٰمُوْسٰی	49	طٰهٰ 20
رَجَّ	یَرُجُّ	رَجٌّ	کانپنا، لرزنا	اِذَا رُجَّتِ الْاَرْضُ رَجًّا	40	الواقعة 56
رَدَّ	یَرُدُّ	رَدٌّ، مَرَدٌّ، مَرْدُوْدٌ	واپس پھیرنا، لوٹانا، دھتکارنا	حَتّٰی یَرُدُّوْكُمْ عَنْ دِیْنِكُمْ	217	البقرة 02

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن — حوالہ قرآن		سورة	
نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرًا، نَصْرٌ					
رَصَّ	يَرُصُّ	رَصٌّ	ایک دوسرے سے پیوست ہونا	بُنْيَانٌ مَّرْصُوْصٌ	04	الصف	61
سَبَّ	يَسُبُّ	سَبٌّ، مَسَبَّةٌ	گالی دینا، برا بھلا کہنا	فَيَسُبُّوا اللّٰهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ	108	الانعام	06
سَدَّ	يَسُدُّ	سَدٌّ	سوراخ بند کرنا، دیوار بنانا	اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا	94	الكهف	18
سَرَّ	يَسُرُّ	سَرٌّ، سُرُوْرًا، مَسَرَّةٌ	خوش ہونا، خوش کرنا	وَلَقّٰهُمْ نَضْرَةً وَّ سُرُوْرًا	11	الدهر	76
سَلَّ	يَسُلُّ	سَلٌّ	کھینچ کر نکالنا	ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهٗ مِنْ سُلٰلَةٍ	08	السجدة	32
سَمَّ	يَسُمُّ	سَمٌّ	جلانا، زہر دینا	وَوَقٰنَا عَذَابَ السَّمُوْمِ	27	الطور	52
سَنَّ	يَسُنُّ	سَنٌّ	سڑا ہوا یا متغیر ہونا	مِنْ حَمَاٍ مَّسْنُوْنٍ	26	الحجر	15
سَنَّ	يَسُنُّ	سَنٌّ	دستور کے مطابق چلنا	لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا	43	فاطر	35
شَحَّ	يَشُحُّ	شَحٌّ	بخل اور حرص کرنا	وَمَنْ يُّوْقَ شُحَّ نَفْسِهٖ	09	الحشر	59
شَدَّ	يَشُدُّ	شَدٌّ	قوی کرنا، مضبوط باندھنا	اُشْدُدْ بِهٖٓ اَزْرِيْ	31	طٰهٰ	20
شَطَّ	يَشُطُّ	شَطٌّ، شَطَطٌ	بے انصافی کرنا	يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا عَلَى اللّٰهِ شَطَطًا	04	الجن	72
شَقَّ	يَشُقُّ	شَقٌّ، مَشَقَّةٌ	پھاڑنا، چیرنا، دشوار ہونا	ثُمَّ شَقَقْنَا الْاَرْضَ شَقًّا	26	عبس	80
شَكَّ	يَشُكُّ	شَكٌّ	شک کرنا	هُوَ مِنْهَا فِيْ شَكٍّ	21	سبا	34
صَبَّ	يَصُبُّ	صَبٌّ	گرانا، ڈالنا، انڈیلنا	ثُمَّ صُبُّوْا فَوْقَ رَاْسِهٖ	48	الدخان	44
صَخَّ	يَصُخُّ	صَخٌّ، صَخِيْخٌ	بہرا کر دینا	فَاِذَا جَآءَتِ الصَّآخَّةُ	33	عبس	80
صَدَّ	يَصُدُّ	صَدٌّ، صُدُوْدٌ	روکنا، بند کرنا، منہ پھیر لینا	اَنْ يَّصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ	43	سبا	34
صَفَّ	يَصُفُّ	صَفٌّ	سیدھی قطار کرنا	وَاِنَّا لَنَحْنُ الصَّآفُّوْنَ	165	الصّٰفّٰت	37
صَكَّ	يَصُكُّ	صَكٌّ	پیٹنا، مارنا	فَصَكَّتْ وَجْهَهَا	29	الذّٰريٰت	51
صَمَّ	يَصُمُّ	صَمٌّ، صَمَمٌ	بہرا ہونا	فَعَمُوْا وَصَمُّوْا ثُمَّ تَابَ اللّٰهُ	71	المائدة	05

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حواله قرآن		سورة	
ضَدَّ	يَضُدُّ	ضَدٌّ	مخالف ہونا	وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا	82	مريم	19
ضَرَّ	يَضُرُّ	ضَرٌّ	بگاڑنا، نقصان پہنچانا	فَلَنْ يَّضُرَّ اللّٰهَ شَيْـًٔا	144	ال عمران	03
ضَمَّ	يَضُمُّ	ضَمٌّ	ملالینا	وَاضْمُمْ يَدَكَ اِلٰى جَنَاحِكَ	22	طٰه	20
طَلَّ	يَطُلُّ	طَلٌّ	ہلکی بارش (پھوار) برسنا	فَاِنْ لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ	265	البقرة	02
ظَلَّ	يظل	ظَلٌّ ، ظُلُوْلٌ	ہوجانا	ظَلَّ وَجْهُهٗ مُسْوَدًّا وَّهُوَ كَظِيْمٌ	58	النحل	16
طَمَّ	يَطُمُّ	طَمٌّ ،طُمُوْمٌ	زیادہ ہونا (مصیبت)	فَاِذَا جَآءَتِ الطَّآمَّةُ الْكُبْرٰى	34	النزعٰت	79
ظَنَّ	يَظُنُّ	ظَنٌّ	خیال کرنا، گمان کرنا، یقین کرنا	اَلَا يَظُنُّ اُولٰٓئِكَ اَنَّهُمْ مَّبْعُوْثُوْنَ	04	المطففين	83
عَدَّ	يَعُدُّ	عَدٌّ، تَعْدَادٌ	گننا، شمار کرنا	كَاَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ	47	الحج	22
عَرَّ	يَعُرُّ	عَرٌّ	خرابی میں پڑنا	فَتُصِيْبَكُمْ مِّنْهُمْ مَّعَرَّةٌ ۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ	25	الفتح	48
عَزَّ	يَعُزُّ	عَزٌّ	دبالینا، زبردستی کرنا	وَعَزَّنِيْ فِي الْخِطَابِ	23	صٓ	38
غَرَّ	يَغُرُّ	غَرٌّ، غُرُوْرٌ	دھوکہ دینا	لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِيْنَ	196	ال عمران	03
غَصَّ	يَغُصُّ	غَصٌّ	گلے میں کچھ اٹک جانا	وَّطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَّعَذَابًا اَلِيْمًا	13	المزمل	73
غَضَّ	يَغُضُّ	غَضٌّ	نظر یا آواز نیچی کرنا	قُلْ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ يَغُضُّوْا مِنْ اَبْصَارِهِمْ	30	النور	24
غَلَّ	يَغُلُّ	غَلٌّ، غُلُوْلٌ	خیانت کرنا، چھپانا	وَمَنْ يَّغْلُلْ يَاْتِ بِمَا غَلَّ	161	ال عمران	03
غَلَّ	يَغُلُّ	غَلٌّ	طوق ڈالنا	خُذُوْهُ فَغُلُّوْهُ	30	الحآقة	69
غَمَّ	يَغُمُّ	غَمٌّ	غمناک کرنا، غم پہنچانا	فَاَثَابَكُمْ غَمًّا ۢ بِغَمٍّ	153	ال عمران	03
فَجَّ	يَفُجُّ	فَجٌّ	کھولنا	لِّتَسْلُكُوْا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا	20	نوح	71
فَظَّ	يَفُظُّ	فَظٌّ	بدمزاج یا بدخلق ہونا	وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيْظَ الْقَلْبِ	159	ال عمران	03
فَكَّ	يَفُكُّ	فَكٌّ، فَكَاكٌ	چھڑانا، آزاد کرنا یا کرانا	فَكُّ رَقَبَةٍ	13	البلد	90

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة	
قَدَّ	يَقُدُّ	قَدٌّ	پھاڑنا، چیرنا	وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ	25	يوسف	12
قَصَّ	يَقُصُّ	قَصٌّ، قَصَصٌ	بیان کرنا، (قصہ، واقعہ)	يَقُصُّ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ	57	الانعام	06
قَصَّ	يَقُصُّ	قَصٌّ	پیچھے پیچھے جانا	وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ	111	القصص	28
كَبَّ	يَكُبُّ	كَبٌّ	منہ کے بل (الٹا) گرنا	فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ	90	النمل	27
كَرَّ	يَكُرُّ	كَرَّةٌ، كُرُورٌ	لوٹنا، واپس جانا	لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً	58	الزمر	39
كَفَّ	يَكُفُّ	كَفٌّ، كِفَايَةٌ	بند کر دینا، ترک کرنا	أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا	84	النساء	04
كَمَّ	يَكُمُّ	كَمٌّ	جمع ہونا، چھپانا	وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ	11	الرحمٰن	55
كَنَّ	يَكُنُّ	كَنٌّ، كُنُونٌ	چھپانا، ڈھانپنا	فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ	78	الواقعة	56
لَبَّ	يَلُبُّ	لَبٌّ، لَبَابَةٌ	عقل مند ہونا	يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	179	البقرة	02
لَدَّ	يَلُدُّ	لَدٌّ	ہٹ دھرمی کرنا، بہت جھگڑنا	وَتُنْذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا	97	مريم	19
لَفَّ	يَلُفُّ	لَفٌّ	لپیٹنا، سمٹنا	جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا	104	بنی اسرائیل	17
لَمَّ	يَلُمُّ	لَمٌّ	جمع کرنا، سارا سمیٹنا	وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا	19	الفجر	89
مَدَّ	يَمُدُّ	مَدٌّ	پھیلانا، ترقی دینا، کھینچنا	وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ	15	البقرة	02
مَرَّ	يَمُرُّ	مَرٌّ، مُرُورٌ	چلنا، گزرنا	وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ	88	النمل	27
مَرَّ	يَمُرُّ	مَرٌّ، مَرَارَةٌ	کڑوا ہونا	وَالسَّاعَةُ أَدْهَى وَأَمَرُّ	46	القمر	54
مَنَّ	يَمُنُّ	مَنٌّ	احسان کرنا	بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ	17	الحجرات	49
مَنَّ	يَمُنُّ	مَنٌّ	کاٹنا، منقطع کرنا	فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ	06	التين	95
نَمَّ	يَنُمُّ	نَمٌّ	چغل خوری کرنا، بھڑکانا	هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ	11	القلم	68
هَدَّ	يَهُدُّ	هَدٌّ، هُدُودٌ	گرانا، توڑ دینا	وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا	91	مريم	19

ماضی	مضارع	مصدر		باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن			
نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة	
هَزَّ	يَهُزُّ	هَزٌّ	حرکت کرنا، ہلانا	وَهُزِّيْٓ اِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ	25	مریم	19
هَشَّ	يَهُشُّ	هَشٌّ	پتے جھاڑنا	وَاَهُشُّ بِهَا عَلٰى غَنَمِيْ	18	طٰه	20
هَلَّ	يَهُلُّ	هَلٌّ	چاند کا ظاہر ہونا	يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْاَهِلَّةِ	189	البقرة	02
هَمَّ	يَهُمُّ	هَمٌّ، مَهَمَّةٌ	ارادہ یا قصد کرنا	ذْهَمَّ قَوْمٌ اَنْ يَّبْسُطُوْٓا	11	المائدة	05
* اَجَّ	يَاُجُّ	اَجٌّ، اُجُوْجٌ	کڑوا کر دینا	لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنٰهُ اُجَاجًا	70	الواقعة	56
اَدَّ	يَاُدُّ	اَدٌّ، اِدٌّ	بھاری ہونا، ناگوار ہونا	لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا اِدًّا	89	مریم	19
اَزَّ	يَاُزُّ	اَزٌّ	اکسانا، جوش مارنا	عَلَى الْكٰفِرِيْنَ تَؤُزُّهُمْ اَزًّا	83	مریم	19
اَفَّ	يَاُفُّ	اَفٌّ	تکلیف میں اُف کہنا	فَلَا تَقُلْ لَّهُمَآ اُفٍّ وَّلَا تَنْهَرْهُمَا	23	بنی اسرائیل	17
اَمَّ	يَاُمُّ	اَمٌّ	جانا، قصد کرنا	وَلَآ اٰمِّيْنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ	02	المائدة	05
اَمَّ	يَاُمُّ	اَمٌّ، اِمَامٌ، اِمَامَةٌ	امام ہونا، آگے بڑھنا	قَالَ اِنِّيْ جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا	124	البقرة	02

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن — حوالہ قرآن		سورة	
* بَارَ	يَبُوْرُ	بَوْرٌ، بَوَارٌ، بُوَارٌ	ہلاک ہونا، نقصان ہونا	وَمَكْرُ أُولٰٓئِكَ هُوَ يَبُوْرُ	10	فاطر	35
تَابَ	يَتُوْبُ	تَوْبٌ ، تَوْبَةٌ	توبہ کرنا	فَأُولٰٓئِكَ يَتُوْبُ اللهُ عَلَيْهِمْ	17	النساء	04
ثَابَ	يَثُوْبُ	ثَوْبٌ، ثُؤُوْبٌ	لوٹنا، اکٹھا یا جمع ہونا	وَلَوْ أَنَّهُمْ اٰمَنُوْا وَاتَّقَوْا لَمَثُوْبَةٌ	103	البقرة	02
جَابَ	يَجُوْبُ	جَوْبٌ	تراشنا	جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ	09	الفجر	89
جَادَ	يَجُوْدُ	جَوْدٌ، جَوْدَةٌ	عمدہ یا بہتر ہونا	الصّٰفِنٰتُ الْجِيَادُ	31	ص	38
جَارَ	يَجُوْرُ	جَوْرٌ	ظلم کرنا، کجروی اختیار کرنا	وَعَلَى اللهِ قَصْدُ السَّبِيْلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ	09	النحل	16
جَاسَ	يَجُوْسُ	جَوْسٌ	پھیل جانا	فَجَاسُوْا خِلٰلَ الدِّيَارِ	05	بنی اسرائیل	17
جَاعَ	يَجُوْعُ	جَوْعٌ ، مَجَاعَةٌ	بھوکا ہونا	إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا	118	طٰہٰ	20
جَافَ	يَجُوْفُ	جَوْفٌ	گہرا کرنا (سینے میں)	مِنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ	04	الاحزاب	33
حَابَ	يَحُوْبُ	حَوْبٌ، حَوْبَةٌ	گنہگار ہونا، گناہ کرنا	إِنَّهُ كَانَ حُوْبًا كَبِيْرًا	02	النساء	04
حَاجَ	يَحُوْجُ	حَوْجٌ	ضرورت مند ہونا	وَلَا يَجِدُوْنَ فِيْ صُدُوْرِهِمْ حَاجَةً	09	الحشر	59
حَارَ	يَحُوْرُ	حَوْرٌ	لوٹنا، پھرنا	إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُوْرَ	14	الانشقاق	84
حَالَ	يَحُوْلُ	حَوْلٌ	حائل ہونا، حالت بدلنا	يَحُوْلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ	24	الانفال	08
حَالَ	يَحُوْلُ	حَوْلٌ	حالت (جگہ) بدلنا، پلٹنا	خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يَبْغُوْنَ عَنْهَا حِوَلًا	108	الكهف	18
خَارَ	يَخُوْرُ	خَوْرٌ، خُوَارٌ	گائے کا آواز نکالنا (ڈکارنا)	عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُوَارٌ	148	الاعراف	07
خَاضَ	يَخُوْضُ	خَوْضٌ، خِيَاضٌ	جھگڑنا، باتیں بنانا	يَخُوْضُوْنَ فِيْ اٰيٰتِنَا	68	الانعام	06
خَانَ	يَخُوْنُ	خَوْنٌ، خِيَانَةٌ	خیانت کرنا، چوری کرنا	لَا تَخُوْنُوا اللهَ وَالرَّسُوْلَ	27	الانفال	08
دَارَ	يَدُوْرُ	دَوْرٌ، دَوَرَانٌ	گردش کرنا	تَدُوْرُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِيْ يُغْشٰى	19	الاحزاب	33
دَالَ	يَدُوْلُ	دَوْلٌ، دَوْلَةٌ	گردش کرنا، پھرنا	كَيْ لَا يَكُوْنَ دُوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ	07	الحشر	59

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ نُ حوالہ قرآن	آیت	سورة	
دَامَ	يَدُوْمُ	دَوْمٌ ، دَوَامٌ	ہمیشہ رہنا	مَادُمْتُمْ حُرُمًا	96	المائدة	05
ذَادَ	يَذُوْدُ	ذَوْدٌ، ذِيَادٌ	دفع کرنا، ہانک دینا	وَجَدَ مِنْ دُوْنِهِمُ امْرَاَتَيْنِ تَذُوْدٰنِ	23	القصص	28
ذَاقَ	يَذُوْقُ	ذَوْقٌ، مَذَاقٌ	ذائقہ چکھنا	لَا يَذُوْقُوْنَ فِيْهَا بَرْدًا	24	النبا	78
رَاحَ	يَرُوْحُ	رَوْحٌ ،رَوَاحٌ	شام کو جانا	غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَّرَوَاحُهَا شَهْرٌ	12	سبا	34
رَاعَ	يَرُوْعُ	رَوْعٌ	گھبرانا، ڈرنا	ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرَّوْعُ	74	هود	11
رَاغَ	يَرُوْغُ	رَوْغٌ	دوڑنا، گھسنا	فَرَاغَ اِلٰٓى اَهْلِهٖ	26	الذّٰريٰت	51
زَاجَ	يَزُوْجُ	زَوْجٌ	جوڑا جوڑا بنانا	فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٍ	07	الشعراء	26
زَادَ	يَزُوْدُ	زَوْدٌ	زادِ راہ لینا	فَاِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوٰى	197	البقرة	02
زَارَ	يَزُوْرُ	زَوْرٌ ،زِيَارَةٌ	زیارت کرنا، ملاقات کرنا	حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ	02	التكاثر	102
زَالَ	يَزُوْلُ	زَوْلٌ ،زَوَالٌ	ٹل جانا، زوال ہونا	لِتَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ	46	ابراهيم	14
سَادَ	يَسُوْدُ	سَوْدٌ، سِيَادَةٌ	بزرگ یا سردار ہونا	اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا	67	الاحزاب	33
سَارَ	يَسُوْرُ	سَوْرٌ	فصیل (دیوار) پر چڑھنا	بَيْنَهُمْ بِسُوْرٍ لَّهٗ بَابٌ	13	الحديد	57
سَاطَ	يَسُوْطُ	سَوْطٌ	کوڑا مارنا	فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ	13	الفجر	89
سَاغَ	يَسُوْغُ	سَوْغٌ ،سَوَاغٌ	آسانی سے گلے میں اترنا	سَآئِغًا لِّلشّٰرِبِيْنَ	66	النحل	16
سَاقَ	يَسُوْقُ	سَوْقٌ ،سِيَاقٌ	پیچھے سے ہانکنا، چلانا	وَنَسُوْقُ الْمُجْرِمِيْنَ اِلٰى جَهَنَّمَ وِرْدًا	86	مريم	19
سَامَ	يَسُوْمُ	سَوْمٌ ،سَوَامٌ	تنگ کرنا، تکلیف دینا	يَسُوْمُهُمْ سُوْٓءَ الْعَذَابِ	167	الاعراف	07
شَاظَ	يَشُوْظُ	شَوْظٌ	مشتعل ہونا	شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ	35	الرحمٰن	55
شَابَ	يَشُوْبُ	شَوْبٌ	آمیزش کرنا (آلودہ)	لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيْمٍ	67	الصّٰفّٰت	37
شَاكَ	يَشُوْكُ	شَوْكٌ	کانٹا لگنا یا چبھنا	وَتَوَدُّوْنَ اَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ	07	الانفال	08

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة
صَابَ	يَصُوْبُ	صَوْبٌ، مَصَابٌ	درست قرار دینا	وَقَالَ صَوَابًا	39	النبا 78
صَابَ	يَصُوْبُ	صَوْبٌ، مَصَابٌ	بارش ہونا	اَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَآءِ	19	البقرة 02
صَاتَ	يَصُوْتُ	صَوْتٌ	آواز نکالنا، پکارنا	لَا تَرْفَعُوْٓا اَصْوَاتَكُمْ	02	الحجرات 49
صَارَ	يَصُوْرُ	صَوْرٌ	مائل کرنا، سدھانا	فَصُرْهُنَّ اِلَيْكَ	260	البقرة 02
صَامَ	يَصُوْمُ	صَوْمٌ، صِيَامٌ	روزہ رکھنا	وَاَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ	184	البقرة 02
طَادَ	يَطُوْدُ	طَوْدٌ	ثابت رہنا	كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيْمِ	63	الشعراء 26
طَاعَ	يَطُوْعُ	طَوْعٌ، طَاعَةٌ	خوشی سے آنا، مطیع ہونا	طَوْعًا وَّكَرْهًا وَّاِلَيْهِ يُرْجَعُوْنَ	83	ال عمران 03
طَافَ	يَطُوْفُ	طَوْفٌ، طَوَافٌ	گرد پھرنا، چکر لگانا	يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ	17	الواقعة 56
طَاقَ	يَطُوْقُ	طَوْقٌ، طَاقَةٌ	طاقت رکھنا	قَالُوْا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوْتَ	249	البقرة 02
طَالَ	يَطُوْلُ	طَوْلٌ	طویل ہونا، گزر جانا	حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ	44	الانبياء 21
عَادَ	يَعُوْدُ	عَوْدٌ، مَعَادٌ	رجوع کرنا، اعادہ کرنا، لوٹنا	ثُمَّ يَعُوْدُوْنَ لِمَا قَالُوْا فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ	03	المجادلة 58
عَاذَ	يَعُوْذُ	عَوْذٌ، مَعَاذٌ، عِيَاذٌ	پناہ لینا یا پناہ چاہنا	اَعُوْذُ بِاللّٰهِ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ	67	البقرة 02
عَارَ	يَعُوْرُ	عَوْرٌ	غیر محفوظ ہونا، عریاں ہونا	وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ	13	الاحزاب 33
عَالَ	يَعُوْلُ	عَوْلٌ	بے انصافی کرنا، جھک جانا	ذٰلِكَ اَدْنٰٓى اَلَّا تَعُوْلُوْا	03	النساء 04
عَالَ	يَعُوْلُ	عَوْلٌ	فقیر ہونا، مفلس ہونا	وَوَجَدَكَ عَآئِلًا فَاَغْنٰى	08	الضحى 93
عَانَ	يَعُوْنُ	عَوْنٌ	ادھیڑ عمر ہو جانا	عَوَانٌ بَيْنَ ذٰلِكَ	68	البقرة 02
غَارَ	يَغُوْرُ	غَوْرٌ	گہرائی میں جانا	اَوْ يُصْبِحَ مَآؤُهَا غَوْرًا	41	الكهف 18
غَاصَ	يَغُوْصُ	غَوْصٌ، غِيَاصٌ	غوطہ لگانا	وَمِنَ الشَّيٰطِيْنِ مَنْ يَّغُوْصُوْنَ لَهٗ	82	الانبياء 21
غَاطَ	يَغُوْطُ	غَوْطٌ	گڑھا کھودنا (حاجۂ ضرورت)	اَوْ جَآءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَآئِطِ	06	المائدة 05

ماضی	مضارع	مصدر		باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن			
نَصَرَ	يَنْصُرُ	نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورۃ	
غَالَ	يَغُوْلُ	غَوْلٌ	دردِ سر ہونا، سر پھرنا	لَا فِيْهَا غَوْلٌ	47	الصّٰفّٰت	37
فَاتَ	يَفُوْتُ	فَوْتٌ، فَوَاتٌ	چھوٹ جانا، ہاتھ سے نکل جانا	لِّكَيْلَا تَحْزَنُوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ	153	اٰل عمران	03
فَاجَ	يَفُوْجُ	فَوْجٌ	گروہ کی شکل میں ہونا	فَتَاْتُوْنَ اَفْوَاجًا	18	النبا	78
فَارَ	يَفُوْرُ	فَوْرٌ، فَوْرًا	ابلنا، جوش مارنا	سَمِعُوْا لَهَا شَهِيْقًا وَّهِيَ تَفُوْرُ	07	الملک	67
فَازَ	يَفُوْزُ	فَوْزٌ	کامیاب ہونا	فَاَفُوْزَ فَوْزًا عَظِيْمًا	73	النساء	04
فَاقَ	يَفُوْقُ	فَوْقٌ، فَوَاقٌ	اونچا کرنا، فائق کرنا، بڑھنا	وَفَوْقَ كُلِّ ذِيْ عِلْمٍ عَلِيْمٌ	76	یوسف	12
فَاهَ	يَفُوْهُ	فَوْهٌ	بات کرنا	تَخْرُجُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ	05	الکہف	18
قَابَ	يَقُوْبُ	قَوْبٌ	قریب ہونا	فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَدْنٰى	09	النجم	53
قَاتَ	يَقُوْتُ	قَوْتٌ، قِيَاتَةٌ	رزق دینا	وَقَدَّرَ فِيْهَآ اَقْوَاتَهَا	10	حٰم السجدة	41
قَالَ	يَقُوْلُ	قَوْلٌ مَقَالَةٌ	کہنا	سَيَقُوْلُ السُّفَهَآءُ مِنَ النَّاسِ	142	البقرة	02
قَامَ	يَقُوْمُ	قَوْمٌ، قِيَامٌ	قائم ہونا، کھڑا ہونا	يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ	41	ابراہیم	14
كَابَ	يَكُوْبُ	كَوْبٌ	پیالے سے پینا	بِاَكْوَابٍ وَّ اَبَارِيْقَ	18	الواقعة	56
كَانَ	يَكُوْنُ	كَوْنٌ، كِيَانٌ	ہوجانا، وجود میں آنا	اَنْ يَّقُوْلَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ	82	یٰسٓ	36
لَاحَ	يَلُوْحُ	لَوْحٌ	جھلس دینا، چمکنا	لَوَّاحَةٌ لِّلْبَشَرِ	29	المدثر	74
لَاذَ	يَلُوْذُ	لَوْذٌ، لَوَاذٌ	اوٹ لے کر پناہ لینا	يَتَسَلَّلُوْنَ مِنْكُمْ لِوَاذًا	63	النور	24
لَامَ	يَلُوْمُ	لَوْمٌ، مَلَامَةٌ	ملامت کرنا، الزام دینا	فَلَا تَلُوْمُوْنِيْ وَلُوْمُوْٓا اَنْفُسَكُمْ	22	ابراہیم	14
مَاتَ	يَمُوْتُ	مَوْتٌ	مرنا، مرجانا	يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوْتُ	15	مریم	19
مَاجَ	يَمُوْجُ	مَوْجٌ، مَوَجَانٌ	گتھم گتھا ہونا، لہرانا	يَوْمَئِذٍ يَّمُوْجُ فِيْ بَعْضٍ	99	الکہف	18
مَارَ	يَمُوْرُ	مَوْرٌ	لرزنا، تیزی سے حرکت کرنا	يَوْمَ تَمُوْرُ السَّمَآءُ مَوْرًا	09	الطور	52

سورۃ		باب نَصَرَ یَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		معانی	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	مضارع یَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
11	ھود	29	وَیٰقَوْمِ لَآ اَسْئَلُکُمْ مَالًا	مالدار ہونا	مَوْلٌ، مُؤُوْلٌ	یَمُوْلُ	مَالَ
57	الحدید	13	قِیْلَ ارْجِعُوْا وَرَآءَ کُمْ فَالْتَمِسُوْا نُوْرًا	روشنی کرنا، روشن ہونا	نَوْرٌ، نِیَارٌ	یَنُوْرُ	نَارَ
38	ص	03	فَنَادَوْا وَّ لَاتَ حِیْنَ مَنَاصٍ	الگ ہونا، خلاصی پانا	نَوْصٌ ، مَنَاصٌ	یَنُوْصُ	نَاصَ
07	الاعراف	156	اِنَّا ھُدْنَآ اِلَیْکَ	حق کی طرف مائل ہونا	ھَوْدٌ	یَھُوْدُ	ھَادَ
02	البقرۃ	62	وَالَّذِیْنَ ھَادُوْا وَالنَّصٰرٰی	یہودی ہونا	ھَوْدٌ	یَھُوْدُ	ھَادَ
09	التوبۃ	109	جُرُفٍ ھَارٍ فَانْھَارَ	عمارت گرنا یا گرانا	ھَوْرٌ	یَھُوْرُ	ھَارَ
16	النحل	59	اَیُمْسِکُهٗ عَلٰی ھُوْنٍ	ذلیل وخوار ہونا	ھَوْنٌ، مَھَانَةٌ	یَھُوْنُ	ھَانَ
30	الروم	27	وَ ھُوَ اَھْوَنُ عَلَیْهِ	کام آسان ہونا	ھَوْنٌ	یَھُوْنُ	ھَانَ

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حواله قرآن		سورة
* اَلَا	يَأْلُوْ	اَلْوٌ، اُلُوٌّ	کمی کرنا، دیر لگانا	لَايَأْلُوْنَكُمْ خَبَالًا	118	ال عمران 03
اَمَا	يَأْمُوْ	اُمُوَّةٌ	لونڈی ہونا	وَ لَاَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ	221	البقرة 02
بَدَا	يَبْدُوْ	بَدْوٌ، بَدَاوَةٌ	گاؤں میں منتقل ہونا	لَوْ اَنَّهُمْ بَادُوْنَ فِى الْاَعْرَابِ	20	الاحزاب 33
بَلَا	يَبْلُوْ	بَلْوٌ، بَلَاءٌ	آزمائش کرنا، جانچنا، جتلا کرنا	اِنَّمَا يَبْلُوْكُمُ اللّٰهُ بِهٖ	92	النحل 16
تَلَا	يَتْلُوْ	تُلُوٌّ	پیچھے آنا	وَالْقَمَرِ اِذَا تَلٰهَا	02	الشمس 91
تَلَا	يَتْلُوْ	تِلَاوَةٌ	مقدس کتب کا پڑھنا	يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِكَ	129	البقرة 02
جَلَا	يَجْلُوْ	جَلْوٌ، جَلَاءٌ	جلاوطن کرنا، وطن سے نکالنا	اَنْ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ	03	الحشر 59
حَفَا	يَحْفُوْ	حَفْوٌ، حِفَاوَةٌ	بخشش میں مبالغہ کرنا	اِنَّهٗ كَانَ بِىْ حَفِيًّا	47	مريم 19
خَبَا	يَخْبُوْ	خَبْوٌ، خُبُوٌّ	مدھم پڑنا ، بجھنا	كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنٰهُمْ سَعِيْرًا	97	بنی اسرائیل 17
خَطَا	يَخْطُوْ	خَطْوٌ	قدم بقدم پیروی کرنا	وَ لَاتَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ	168	البقرة 02
خَلَا	يَخْلُوْ	خُلُوٌّ، خَلَاءٌ	گزرنا، ہو چکنا، خالی کرنا	وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُوْنُ	17	الاحقاف 46
خَلَا	يَخْلُوْ	خَلْوَةٌ، خَلَاءٌ	تنہا یا اکیلا ہونا	وَاِذَا خَلَوْا اِلٰى شَيٰطِيْنِهِمْ	14	البقرة 02
دَعَا	يَدْعُوْ	دُعَاءٌ، دَعْوٰى	بلانا، پکارنا، طلب کرنا	وَاللّٰهُ يَدْعُوْٓا اِلَى الْجَنَّةِ	221	البقرة 02
دَعَا	يَدْعُوْ	دَعْوَةٌ، مَدْعَاةٌ	کھانے پر بلانا	وَلٰكِنْ اِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوْا	53	الاحزاب 33
دَعَا	يَدْعُوْ	دُعَآءٌ	دعا کرنا، مانگنا	هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهٗ	38	ال عمران 03
دَلَا	يَدْلُوْ	دَلْوٌ	ڈول ڈالنا	فَاَدْلٰى دَلْوَهٗ	19	يوسف 12
دَنَا	يَدْنُوْ	دُنُوٌّ ، دَنَاوَةٌ	نزدیک ہونا	ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰى	08	النجم 53
ذَرَا	يَذْرُوْ	ذَرْوٌ	بکھیرنا، ہوا میں اڑنا	وَالذّٰرِيٰتِ ذَرْوًا	01	الذريت 51
رَبَا	يَرْبُوْ	رَبْوٌ، رَبَاءٌ، رُبُوٌّ	بڑھنا، زیادہ ہونا	فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ	39	الروم 30

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن — حواله قرآن		سورة	
رَجَا	يَرْجُوْ	رَجْوٌ، رَجَآءٌ	امید رکھنا	فَمَنْ كَانَ يَرْجُوْا لِقَآءَ رَبِّهٖ	110	الكهف	18
رَسَا	يَرْسُوْ	رَسْوٌ، رُسُوٌّ	ثابت اور راسخ ہونا	وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُوْرٍ رّٰسِيٰتٍ	13	سبا	34
رَهَا	يَرْهُوْ	رَهْوٌ	ساکن ہونا، تھم جانا	وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا	24	الدخان	44
زَكَا	يَزْكُوْ	زَكَآءٌ، زُكُوٌّ	پاک ہونا، بڑھنا، اچھا ہونا	مَا زَكٰى مِنْكُمْ	21	النور	24
سَجَا	يَسْجُوْ	سَجْوٌ، سُجُوٌّ	تاریک ہونا، پرسکون ہونا	وَالَّيْلِ إِذَا سَجٰى	02	الضحى	93
سَطَا	يَسْطُوْ	سَطْوٌ، سَطْوَةٌ	حملہ کرنا، جھپٹ پڑنا	يَكَادُوْنَ يَسْطُوْنَ بِالَّذِيْنَ يَتْلُوْنَ	72	الحج	23
سَمَا	يَسْمُوْ	سُمُوٌّ	بلند ہونا	وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ	22	البقرة	02
سَمَا	يَسْمُوْ	سُمُوٌّ	اونچا نام رکھنا	هَلْ تَعْلَمُ لَهٗ سَمِيًّا	65	مريم	19
سَنَا	يَسْنُوْ	سَنَآءٌ ، سُنُوٌّ	چمکنا، بجلی کوندنا	يَكَادُ سَنَا بَرْقِهٖ	43	النور	24
سَهَا	يَسْهُوْ	سَهْوٌ، سُهُوٌّ، سَهْوَةٌ	بھول جانا، بے خبر ہونا	الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ	05	الماعون	107
شَتَا	يَشْتُوْ	شَتْوٌ	موسم سرما میں قیام کرنا	رِحْلَةَ الشِّتَآءِ وَالصَّيْفِ	02	القريش	106
شَقَا	يَشْقُوْ	شَقْوٌ	شقی (بدبخت) ہونا	فَاَمَّا الَّذِيْنَ شَقُوْا	107	هود	11
شَكَا	يَشْكُوْ	شَكْوٌ، شِكَايَةٌ	شکایت (فریاد) کرنا	اِنَّمَآ اَشْكُوْا بَثِّيْ وَحُزْنِيْٓ اِلَى اللّٰهِ	86	يوسف	12
شَهَا	يَشْهُوْ	شَهْوَةٌ	سخت رغبت کرنا	اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ شَهْوَةً	81	الاعراف	07
صَبَا	يَصْبُوْ	صَبْوٌ، صُبُوٌّ	مائل ہونا، جوان ہونا	اَصْبُ اِلَيْهِنَّ وَاَكُنْ مِّنَ الْجٰهِلِيْنَ	33	يوسف	12
صَغَا	يَصْغُوْ	صَغْوٌ	جھکنا	فَقَدْ صَغَتْ قُلُوْبُكُمَا	04	التحريم	66
طَحَا	يَطْحُوْ	طَحْوٌ	پھیلانا، دراز کرنا	وَالْاَرْضِ وَمَا طَحٰهَا	06	الشمس	91
طَغَا	يَطْغُوْ	طُغُوٌّ	نافرمانی میں حد سے تجاوز کرنا	كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ بِطَغْوٰىهَآ	11	الشمس	91
عَتَا	يَعْتُوْ	عُتُوٌّ، عِتِيٌّ	تکبر کرنا، حد سے گزرنا	وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيْرًا	21	الفرقان	25

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنْصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حوالہ قرآن		سورة	
عَثَا	يَعْثُوْ	عُثُوٌّ	فساد مچانا	وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ	183	الشعراء	26
عَدَا	يَعْدُوْ	عَدْوٌ، عَدْوَانٌ	ظلم کرنا، حد سے بڑھنا	اِذْ يَعْدُوْنَ فِي السَّبْتِ	63	الاعراف	07
عَدَا	يَعْدُوْ	عَدْوٌ، عُدْوَانٌ	ہٹانا، دوڑنا	وَلَا تَعْدُ عَيْنٰكَ عَنْهُمْ	28	الكهف	18
عَرَا	يَعْرُوْ	عَرْوٌ، عُرْوَةٌ	کڑا لگانا	فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى	22	لقمٰن	31
عَشَا	يَعْشُوْ	عَشْوٌ	غفلت کرنا، اندھا بننا	وَمَنْ يَّعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ	36	الزخرف	43
عَضَا	يَعْضُوْ	عَضْوٌ	حصے بخرے کرنا	اَلَّذِيْنَ جَعَلُوا الْقُرْاٰنَ عِضِيْنَ	91	الحجر	15
عَطَا	يَعْطُوْ	عَطْوٌ	عطا کرنا، بخشنا	عَطَآءً غَيْرَ مَجْذُوْذٍ	108	هود	11
عَفَا	يَعْفُوْ	عَفْوٌ	معاف کرنا، زیادہ ہونا	وَ يَعْفُ عَنْ كَثِيْرٍ	34	الشورٰى	42
عَلَا	يَعْلُوْ	عُلُوٌّ	غلبہ پانا، سرکشی کرنا	وَلِيُتَبِّرُوْا مَاعَلَوْا تَتْبِيْرًا	07	بنی اسرائیل	17
عَنَا	يَعْنُوْ	عَنَآءٌ ، عُنُوٌّ	جھکنا، ذلیل ہونا	وَعَنَتِ الْوُجُوْهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّوْمِ	111	طٰه	20
غَدَا	يَغْدُوْ	غَدْوٌ	صبح سویرے جانا	وَاِذْ غَدَوْتَ مِنْ اَهْلِكَ	121	ال عمران	03
غَزَا	يَغْزُوْ	غَزْوٌ، غَزَاوَةٌ	جہاد کیلئے نکلنا	اَوْ كَانُوْا غُزًّى لَّوْ كَانُوْا	156	ال عمران	03
غَطَا	يَغْطُوْ	غَطْوٌ ، غُطُوٌّ	چھپانا، پردہ کرنا	فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَآءَكَ	22	ق	50
غَلَا	يَغْلُوْ	غُلُوٌّ، غَلَآءٌ	غلو کرنا، مبالغہ کرنا	لَا تَغْلُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ	171	النسآء	04
فَجَا	يَفْجُوْ	فَجْوٌ	کھولنا، شگاف کرنا	وَهُمْ فِيْ فَجْوَةٍ مِّنْهُ	17	الكهف	18
قَسَا	يَقْسُوْ	قَسْوٌ، قَسَاوَةٌ	سخت ہونا، بنجر ہونا	ثُمَّ قَسَتْ قُلُوْبُكُمْ	74	البقرة	۰۲
قَصَا	يَقْصُوْ	قَصْوٌ، قُصُوٌّ	دور ہونا	وَجَآءَ رَجُلٌ مِّنْ اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ	20	القصص	28
قَفَا	يَقْفُوْ	قَفْوٌ، قُفُوٌّ	پیروی کرنا، پیچھے پڑنا	وَلَا تَقْفُ مَالَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ	36	بنی اسرائیل	17
قَنَا	يَقْنُوْ	قَنْوٌ ، قُنْوَانٌ	مال جمع کرکے رکھنا	مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ	99	الانعام	06

سورة	باب نَصَرَ يَنْصُرُ ن حواله قرآن		معانی	مصدر نَصْرًا، نَصر	مضارع يَنْصُرُ	ماضی نَصَرَ
النساء 04	05	وَارْزُقُوْهُمْ فِيْهَا وَاكْسُوْهُمْ	پہنانا	كَسْوٌ	يَكْسُوْ	كَسَا
النبا 78	35	لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّلَا كِذّٰبًا	فضول بولنا	لَغْوٌ	يَلْغُوْ	لَغَا
الانبياء 21	03	لَاهِيَةً قُلُوْبُهُمْ	کھیلنا	لَهْوٌ، لُهُوٌّ	يَلْهُوْ	لَهَا
الرعد 13	39	يَمْحُوا اللّٰهُ مَا يَشَآءُ وَيُثْبِتُ	مٹانا، محو کرنا	مَحْوٌ	يَمْحُوْ	مَحَا
الانفال 08	35	اِلَّا مُكَآءً وَّتَصْدِيَةً	منہ میں انگلی ڈال کر سیٹی بجانا	مَكْوٌ، مَكَآءٌ	يَمْكُوْ	مَكَا
المجادلة 58	10	اِنَّمَا النَّجْوٰى مِنَ الشَّيْطٰنِ	مشورہ کرنا، سرگوشی کرنا	نَجْوٌ، نَجْوٰى نَجْيًا	يَنْجُوْ	نَجَا
يوسف 12	45	وَقَالَ الَّذِيْ نَجَا مِنْهُمَا	چھوٹ جانا، نجات پانا یا دینا	نَجْوٌ ، نَجَاةٌ	يَنْجُوْ	نَجَا
العنكبوت 29	29	وَتَاْتُوْنَ فِيْ نَادِيْكُمُ الْمُنْكَرَ	مجلس میں اکٹھا ہونا	نَدْوٌ	يَنْدُوْ	نَدَا
هود 11	56	مَا مِنْ دَآبَّةٍ اِلَّا هُوَ اٰخِذٌۢ بِنَاصِيَتِهَا	کسی کو پیشانی سے پکڑنا	نَصْوٌ	يَنْصُوْ	نَصَا
الفرقان 25	23	فَجَعَلْنٰهُ هَبَآءً مَّنْثُوْرًا	غبار بنا دینا	هَبْوٌ، هُبُوٌّ	يَهْبُوْ	هَبَا
الاحزاب 33	21	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	عزت دینا (نمونہ سمجھ کر)	اَسٌ، اَسْوٌ	يَاْسُوْ	اَسَا

ماضی نَصَرَ	مضارع يَنصُرُ	مصدر نَصْرًا، نَصْرٌ	معانی	باب نَصَرَ يَنصُرُ ن حوالہ قرآنیہ		سورۃ	
* اَثَرَ	يَأْثُرُ	اَثْرٌ، اُثْرَةٌ	نشان چھوڑنا	قُوَّةً وَّ اٰثَارًا فِي الْاَرْضِ	21	المومن	40
اَثَرَ	يَأْثُرُ	اَثْرٌ، اَثَارَةٌ	نقش قدم پر چلنا	وَقَفَّيْنَا عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ بِعِيْسٰى	46	المائدة	05
اَثَرَ	يَأْثُرُ	اَثَارَةٌ، اُثْرَةٌ	نقل کرنا، روایت کرنا	اَوْ اَثٰرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ	04	الاحقاف	46
اَجَرَ	يَأْجُرُ	اَجْرٌ	مزدوری کا حق ادا کرنا	اَنْ تَاْجُرَنِيْ ثَمٰنِيَ حِجَجٍ	27	القصص	28
اَخَذَ	يَأْخُذُ	اَخْذٌ، مَاْخَذٌ	پکڑنا، پالینا، قبول کرنا	وَيَاْخُذُ الصَّدَقٰتِ	104	التوبة	09
اَسَنَ	يَأْسِنُ	اَسْنٌ، اُسُوْنٌ	بدبودار ہونا، سڑ جانا	فِيْهَآ اَنْهٰرٌ مِّنْ مَّآءٍ غَيْرِ اٰسِنٍ	15	محمد	47
اَفَلَ	يَأْفُلُ	اَفْلٌ، اُفُوْلٌ	ستارہ چھپ جانا، غروب ہوجانا	فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَآ اُحِبُّ الْاٰفِلِيْنَ	76	الانعام	06
اَكَلَ	يَأْكُلُ	اَكْلٌ، مَاْكَلٌ	کھانا، پیٹ بھرنا	فَلْيَاْكُلْ بِالْمَعْرُوْفِ	06	النساء	04
اَمَرَ	يَأْمُرُ	اَمْرٌ، اِمَارٌ	حکم دینا	اِنَّ اللّٰهَ يَاْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمٰنٰتِ	58	النساء	04
اَمَلَ	يَأْمُلُ	اَمَلٌ	امید یا آرزو رکھنا	ثَوَابًا وَّخَيْرٌ اَمَلًا	46	الكهف	18
* بَآءَ	يَبُوْءُ	بَوْءٌ، بَوَآءٌ	مستحق ہونا، گھر جانا	وَبَآءُوْ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ	61	البقرة	02
سَآءَ	يَسُوْءُ	سَوْءٌ، سَوَآءٌ	برا ہونا، اداس کرنا	لِيَسُوْٓءٗا وُجُوْهَكُمْ	07	بنی اسرائیل	17
ضَآءَ	يَضُوْءُ	ضَوْءٌ، ضِيَآءٌ	روشن ہونا، چمکنا	وَضِيَآءً وَّذِكْرًا لِّلْمُتَّقِيْنَ	48	الانبياء	21
نَآءَ	يَنُوْءُ	نَوْءٌ، تَنْوَءٌ	تھکا دینا، بھاری ہونا	لَتَنُوْٓاُ بِالْعُصْبَةِ اُولِي الْقُوَّةِ	76	القصص	28
* آبَ	يَئُوْبُ	اَوْبٌ، اِيَابٌ، مَآبٌ	رجوع کرنا، لوٹنا	اِنَّ اِلَيْنَآ اِيَابَهُمْ	25	الغاشية	88
آدَ	يَئُوْدُ	اَوْدٌ، اِيَادٌ، اُوُوْدٌ	تھکانا، گراں محسوس ہونا	وَلَا يَئُوْدُهٗ حِفْظُهُمَا	255	البقرة	02
آهَ	يَئُوْهُ	آهٌ، اَوْهٌ، اَوَّهٌ	دردمند ہونا، آہیں بھرنا	اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ لَاَوَّاهٌ حَلِيْمٌ	114	التوبة	09

ماضی سَمِعَ	مضارع یَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ یَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورة	
سَمِعَ	یَسْمَعُ	سَمْعًا،سَمَاعَةً	سننا	یَسْمَعُ اٰیٰتِ اللّٰهِ	08	الجاثیة	45
بَخِلَ	یَبْخَلُ	بَخَلٌ ، بُخْلٌ	بخل کرنا، لالچ کرنا	وَمَنْ یَّبْخَلْ فَاِنَّمَا یَبْخَلُ عَنْ نَّفْسِهٖ	38	محمد	47
بَرِقَ	یَبْرَقُ	بَرَقٌ	چندھیا دینا، نہ دیکھ سکنا	فَاِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ	07	القیمة	75
بَرِحَ	یَبْرَحُ	بَرَحٌ، بَرَاحٌ، بُرُوْحٌ	الگ ہونا، ٹلنا	لَآ اَبْرَحُ حَتّٰٓی اَبْلُغَ مَجْمَعَ	60	الکهف	18
بَشِرَ	یَبْشَرُ	بَشَرٌ	خبر سن کر خوش ہونا	وَهُدًی وَّبُشْرٰی لِلْمُؤْمِنِیْنَ	97	البقرة	2
بَطِرَ	یَبْطَرُ	بَطَرٌ	اترانا، تکبر کرنا	بَطِرَتْ مَعِیْشَتَهَا	58	القصص	28
بَعِدَ	یَبْعَدُ	بَعَدٌ	دور ہٹانا، پھٹکارنا	كَمَا بَعِدَتْ ثَمُوْدُ	95	هود	11
بَكِمَ	یَبْكَمُ	بَكَمٌ ، بَكَامَةٌ	گونگا ہونا	مَثَلًا رَّجُلَیْنِ اَحَدُهُمَآ اَبْكَمُ	76	النحل	16
بَهِتَ	یَبْهَتُ	بَهَةٌ، بَهْتَةٌ	مبہوت یا بیہوش ہونا	بَلْ تَاْتِیْهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا یَسْتَطِیْعُوْنَ	40	الانبیاء	21
بَهِتَ	یَبْهَتُ	بَهَةٌ، بَهْتَةٌ	حیران اور لاجواب رہ جانا	فَبُهِتَ الَّذِیْ كَفَرَ	258	البقرة	02
بَهِجَ	یَبْهَجُ	بَهَجٌ، بَهْجَةٌ	خوبصورت اور تروتازہ ہونا	وَاَنْۢبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍۭ بَهِیْجٍ	05	الحج	22
تَبِرَ	یَتْبَرُ	تَبَرٌ	ہلاک یا تباہ ہونا	وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِیْنَ اِلَّا تَبَارًا	28	نوح	71
تَبِعَ	یَتْبَعُ	تَبَعٌ ، تَبَاعَةٌ	مطیع ہونا، اتباع کرنا	خَیْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ یَّتْبَعُهَآ اَذًی	263	البقرة	2
تَرِبَ	یَتْرَبُ	تَرَبٌ، مَتْرَبَةٌ	محتاج ہونا	اَوْ مِسْكِیْنًا ذَا مَتْرَبَةٍ	16	البلد	90
تَفِثَ	یَتْفَثُ	تَفَثٌ	میل کچیل چڑھ آنا	ثُمَّ لْیَقْضُوْا تَفَثَهُمْ	29	الحج	22
ثَقِفَ	یَثْقَفُ	ثَقَفٌ	غالب آنا، قابو پانا	اِنْ یَّثْقَفُوْكُمْ یَكُوْنُوْا لَكُمْ اَعْدَآءً	02	ممتحنة	60
جَدِلَ	یَجْدَلُ	جَدَلٌ	سخت جھگڑالو ہونا	وَكَانَ الْاِنْسَانُ اَكْثَرَ شَیْءٍ جَدَلًا	54	الکهف	18
جَرِزَ	یَجْرَزُ	جَرَزٌ	کاٹنا، جڑ سے اکھاڑنا	مَا عَلَیْهَا صَعِیْدًا جُرُزًا	08	الکهف	18
جَزِعَ	یَجْزَعُ	جَزَعٌ ،جُزُوْعٌ	بے قرار ہونا، غم ظاہر کرنا	اَجَزِعْنَآ اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِیْصٍ	21	ابراهیم	14

سورة	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حوالہ قرآن		معانی	مصدر سَمْعٌ/سَمْعًا	مضارع يَسْمَعُ	ماضی سَمِعَ
النساء 04	43	وَلَا جُنُبًا اِلَّا عَابِرِیْ سَبِيْلٍ	ناپاک (جنبی) ہونا	جَنَابَةٌ	يَجْنَبُ	جَنِبَ
البقرة 2	182	فَمَنْ خَافَ مِنْ مُّوْصٍ جَنَفًا اَوْ اِثْمًا	جانبداری کرنا	جَنَفٌ	يَجْنَفُ	جَنِفَ
الانعام 6	111	وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُوْنَ	جاہل (بے خبر) ہونا	جَهْلٌ، جَهَالَةٌ	يَجْهَلُ	جَهِلَ
الحجرات 49	02	اَنْ تَحْبَطَ اَعْمَالُكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ	اعمال کا ضائع ہونا	حَبَطٌ، حُبُوْطٌ	يَحْبَطُ	حَبِطَ
الانبياء 36	96	وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَّنْسِلُوْنَ	اُبھرا ہوا ہونا، ٹیڑھا ہونا	حَدَبٌ	يَحْدَبُ	حَدِبَ
الفتح 48	17	وَلَا عَلَى الْمَرِيْضِ حَرَجٌ	تنگ ہونا، گناہ کرنا	حَرَجٌ	يَحْرَجُ	حَرِجَ
يوسف 12	85	حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَضًا	گھل جانا، لاغر ہونا	حَرَضٌ	يَحْرَضُ	حَرِضَ
التوبة 9	64	يَحْذَرُ الْمُنٰفِقُوْنَ اَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ	ڈرنا، بچنا، ہوشیار رہنا	حَذَرٌ، حَذْرٌ	يَحْذَرُ	حَذِرَ
الواقعة 56	67	بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ	محروم کرنا، منع کرنا	حِرْمٌ، حَرِيْمٌ	يَحْرَمُ	حَرِمَ
البقرة 02	38	وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ	غمناک ہونا	حَزَنٌ، حُزْنٌ	يَحْزَنُ	حَزِنَ
الهمزة 104	03	يَحْسَبُ اَنَّ مَالَهٗٓ اَخْلَدَهٗ	گمان کرنا	حَسَبٌ، مَحْسَبَةٌ	يَحْسَبُ	حَسِبَ
يٰس 36	30	يٰحَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ	افسوس کرنا، حسرت ہونا	حَسَرٌ، حَسْرَةٌ	يَحْسَرُ	حَسِرَ
النساء 4	90	حَصِرَتْ صُدُوْرُهُمْ	آدمی کا دل تنگ ہونا	حَصَرٌ	يَحْصَرُ	حَصِرَ
النساء 4	08	وَاِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ	حاضر ہونا	حُضُوْرٌ	يَحْضَرُ	حَضِرَ
الرعد 13	12	وَمِنْ خَلْفِهٖ يَحْفَظُوْنَهٗ	نگہبانی کرنا	حِفْظٌ	يَحْفَظُ	حَفِظَ
ال عمران 3	188	وَيُحِبُّوْنَ اَنْ يُّحْمَدُوْا	تعریف کرنا	حَمْدٌ، مَحْمَدٌ	يَحْمَدُ	حَمِدَ
الواقعة 56	146	وَكَانُوْا يُصِرُّوْنَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ	گناہ کرنا	حِنْثٌ	يَحْنَثُ	حَنِثَ
صٓ 38	44	فَاضْرِبْ بِّهٖ وَلَا تَحْنَثْ	قسم توڑنا	حِنْثٌ	يَحْنَثُ	حَنِثَ
الجاثية 45	27	يَوْمَئِذٍ يَّخْسَرُ الْمُبْطِلُوْنَ	نقصان اٹھانا، ہلاک ہونا	خَسْرٌ، خَسَارَةٌ	يَخْسَرُ	خَسِرَ

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س — حوالہ قرآن		سورة
سَمِعَ	يَسْمَعُ	سَمْعٌ/ سَمْعًا	معانی	حوالہ قرآن		سورة
خَضِرَ	يَخْضَرُ	خَضَرٌ	سبز رنگ کا ہونا	جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَارًا	80	یٰسٓ 36
خَطِفَ	يَخْطَفُ	خَطْفٌ، خَطْفَةٌ	اچک لے جانا	يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ اَبْصَارَهُمْ	20	البقرة 2
خَلِقَ	يَخْلَقُ	خَلَقٌ	نرم ہونا، خوش اخلاق ہونا	وَاِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيْمٍ	04	القلم 68
خَمِدَ	يَخْمَدُ	خَمْدٌ، خُمُوْدٌ	مدہم ہونا، بجھ جانا	فَاِذَا هُمْ خٰمِدُوْنَ	29	یٰس 36
خَمِرَ	يَخْمَرُ	خَمْرٌ، خَمَرٌ	ڈھانپنا، اوڑھ لینا	وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلٰى جُيُوْبِهِنَّ	31	النور 24
دَخِلَ	يَدْخَلُ	دَخَلٌ	داخل کرنا	وَلَا تَتَّخِذُوْٓا اَيْمَانَكُمْ دَخَلًاۢ بَيْنَكُمْ	94	النحل 16
دَخِنَ	يَدْخَنُ	دَخَنٌ	دھواں کی طرح ہونا	وَهِيَ دُخَانٌ	11	حم السجدة 41
رَبِحَ	يَرْبَحُ	رَبْحٌ، رِبْحٌ، رَبَاحٌ	منافع دینا	فَمَا رَبِحَتْ تِّجَارَتُهُمْ	16	البقرة 2
رَجِسَ	يَرْجَسُ	رَجَسٌ، رَجَاسَةٌ	برا کام کرنا	فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ	30	الحج 22
رَجِلَ	يَرْجَلُ	رِجْلٌ	پیدل چلنا	فَاِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا اَوْ رُكْبَانًا	239	البقرة 02
رَحِمَ	يَرْحَمُ	رَحْمَةٌ، مَرْحَمَةٌ	نرمی برتنا، مہربانی کرنا	وَيَرْحَمُ مَنْ يَّشَآءُ	21	العنكبوت 29
رَدِفَ	يَرْدَفُ	رَدْفٌ	پیچھے پیچھے چلنا	قُلْ عَسٰٓى اَنْ يَّكُوْنَ رَدِفَ لَكُمْ	72	النمل 27
رَسِلَ	يَرْسَلُ	رَسَلٌ، رَسَالَةٌ	پیغام کے ساتھ بھیجنا	وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُوْنَ	80	الزخرف 43
رَضِعَ	يَرْضَعُ	رَضَعٌ، رَضَاعَةٌ	دودھ چوسنا	وَاَخَوٰتُكُمْ مِّنَ الرَّضَاعَةِ	23	النساء 04
رَغِبَ	يَرْغَبُ	رَغَبٌ، رَغْبَةٌ	چاہنا، خواہش مند ہونا	وَلَا يَرْغَبُوْا بِاَنْفُسِهِمْ	120	التوبة 09
رَغِبَ	يَرْغَبُ	رَغَبٌ، رَغْبَةٌ	روگردانی کرنا (عَنْ)	وَمَنْ يَّرْغَبُ عَنْ مِّلَّةِ اِبْرٰهٖمَ	130	البقرة 02
رَغِدَ	يَرْغَدُ	رَغَدٌ	آسودہ اور فراخ ہونا	وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا	35	البقرة 02
رَكِبَ	يَرْكَبُ	رَكَبٌ، مَرْكَبٌ	سوار ہونا	فَاِذَا رَكِبُوْا فِي الْفُلْكِ	65	العنكبوت 29
رَهِبَ	يَرْهَبُ	رَهَبٌ، رُهْبَانٌ	ڈرنا	هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُوْنَ	154	الاعراف 7

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورة
سَمِعَ	يَسْمَعُ	سَمْعٌ/سَمْعًا	معانی	حوالہ قرآن		سورة
رَهِبَ	يَرْهَبُ	رَهْبَانِيَّةٌ	گوشہ نشین ہونا	وَرَهْبَانِيَّةَ ابْتَدَعُوهَا	27	الحديد 57
رَهِقَ	يَرْهَقُ	رَهَقٌ	چھا جانا، لاحق ہونا	وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ	26	يونس 10
رَهِقَ	يَرْهَقُ	رَهَقٌ	ظلم پر آمادہ ہونا	فَزَادُوهُمْ رَهَقًا	06	الجن 72
زَوِرَ	يَزْوَرُ	زَوَرٌ	جھوٹ بتانا، کج ہونا	وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ	72	الفرقان 25
زَهِدَ	يَزْهَدُ	زُهْدٌ، زَهَادَةٌ	دنیا سے بے غرض ہونا	وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ	20	يوسف 12
زَهِرَ	يَزْهَرُ	زَهَرٌ، زُهُورَةٌ	صاحب حسن ہونا	زَهْرَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	131	طٰه 20
سَخِرَ	يَسْخَرُ	سَخَرٌ، مَسْخَرٌ	مذاق کرنا	لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ	11	الحجرات 49
سَخِطَ	يَسْخَطُ	سَخَطٌ	غصہ کرنا	إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ	58	التوبة 09
سَدِدَ	يَسْدَدُ	سَدَادٌ، سُدُودٌ	قول و فعل کا درست ہونا	قُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	33	المعارج 70
سَرِبَ	يَسْرَبُ	سَرَبٌ	بہنا، دوڑنا	فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا	61	الكهف 18
سَرِجَ	يَسْرَجُ	سَرَجٌ	روشن ہونا، خوبصورت ہونا	وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا	61	الفرقان 25
سَعِدَ	يَسْعَدُ	سَعَادَةٌ	نیک ہونا، باسعادت ہونا	وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ	108	هود 11
سَقِمَ	يَسْقَمُ	سَقَمٌ، سُقْمٌ	بیمار ہونا، کمزور ہونا	فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ	89	الصّٰفّٰت 37
سَكِرَ	يَسْكَرُ	سَكَرٌ، سُكْرٌ	نشہ آنا، حالت طاری ہونا	وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ	19	ق 50
سَلِمَ	يَسْلَمُ	سَلَامٌ، سَلَامَةٌ	نجات پانا	يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سٰلِمُونَ	43	القلم 68
سَمِنَ	يَسْمَنُ	سِمَنٌ، سَمَانَةٌ	موٹا (چربی دار) ہونا	فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ	26	الذّٰريٰت 51
سَوِدَ	يَسْوَدُ	سَوَدٌ	سیاہ ہونا	وَغَرَابِيبُ سُودٌ	27	فاطر 35
شَرِبَ	يَشْرَبُ	شُرْبٌ، مَشْرَبٌ	پینا، سیراب ہونا	وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ	33	المؤمنون 23
شَرِطَ	يَشْرَطُ	شَرَطٌ	کسی بڑے کام میں پڑنا	فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا	18	محمد 47

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س — حوالہ قرآن	سورة
سَمِعَ	يَسْمَعُ	سَمْعٌ / سَمْعًا	معانی	حوالہ قرآن	سورة
شَرِكَ	يَشْرَكُ	شِرْكٌ، شِرْكَةٌ	حصہ دار بنانا	اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِى السَّمٰوٰتِ 40	فاطر 35
شَعِرَ	يَشْعَرُ	شَعَرٌ	بہت بالوں والا ہونا	وَاَوْبَارِهَا وَاَشْعَارِهَا 85	النحل 16
شَهِبَ	يَشْهَبُ	شَهَبٌ	روشن رنگ ہونا	فَاَتْبَعَهٗ شِهَابٌ مُّبِيْنٌ 18	الحجر 15
شَهِدَ	يَشْهَدُ	شَهَادَةٌ، شُهُوْدٌ	گواہی دینا	وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ لَكٰذِبُوْنَ 01	المنٰفقون 63
شَهِقَ	يَشْهَقُ	شَهِيْقٌ	چیخنا، دھاڑنا	فِيْهَا سَمِعُوْا لَهَا شَهِيْقًا 07	الملک 67
صَحِبَ	يَصْحَبُ	صِحَابَةٌ، صُحْبَةٌ	ساتھی ہونا، صحبت رکھنا	مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ 02	النجم 53
صَعِدَ	يَصْعَدُ	صَعَدٌ، صُعُوْدٌ	بلند ہونا	اِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ 10	فاطر 35
صَعِقَ	يَصْعَقُ	صَاعِقَةٌ	بجلی گرنا	فَاَخَذَتْهُمُ الصّٰعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ 153	النسآء 04
صَعِقَ	يَصْعَقُ	صَعَقٌ	بجلی گرنے سے بیہوش ہونا	وَخَرَّ مُوْسٰى صَعِقًا 143	الاعراف 07
ضَحِكَ	يَضْحَكُ	ضِحْكٌ، ضَحْكٌ	ہنسنا	اِذَا هُمْ مِّنْهَا يَضْحَكُوْنَ 47	الزخرف 43
ضَغِنَ	يَضْغَنُ	ضَغَنٌ	ٹیڑھا ہونا	اَنْ لَّنْ يُّخْرِجَ اللّٰهُ اَضْغَانَهُمْ 29	محمد 47
طَعِمَ	يَطْعَمُ	طَعْمٌ، طَعَامٌ	کھانا، چکھنا	مُحَرَّمًا عَلٰى طَاعِمٍ يَّطْعَمُهٗ 45	الانعام 06
طَفِقَ	يَطْفَقُ	طَفْقٌ، طُفُوْقٌ	کسی کام کو کرنے لگنا	وَطَفِقَا يَخْصِفٰنِ عَلَيْهِمَا 22	الاعراف 07
طَمِعَ	يَطْمَعُ	طَمْعٌ، طَمَاعٌ	لالچ کرنا	ثُمَّ يَطْمَعُ اَنْ اَزِيْدَ 15	المدثر 74
ظَفِرَ	يَظْفَرُ	ظَفَرٌ	ناخن والا ہونا	حَرَّمْنَا كُلَّ ذِىْ ظُفُرٍ 146	الانعام 06
عَبِثَ	يَعْبَثُ	عَبَثٌ	بے مقصد و بے فائدہ کام کرنا	اَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِيْعٍ اٰيَةً تَعْبَثُوْنَ 128	الشعراء 26
عَجِبَ	يَعْجَبُ	عَجَبٌ	تعجب کرنا	وَاِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ 05	الرعد 13
عَجِزَ	يَعْجَزُ	عَجْزٌ، عَجَزٌ	عاجز ہونا	قَالَ يٰوَيْلَتٰٓى اَعَجَزْتُ 31	البقرة 02
عَجِفَ	يَعْجَفُ	عَجَفٌ	دبلا یا کمزور ہونا	سِمَانٍ يَّاْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ 43	یوسف 12

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورۃ
عَجِلَ	يَعْجَلُ	عَجَلٌ، عَجَلَةٌ	جلدی کرنا	فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ	84	مریم 19
عَرِجَ	يَعْرَجُ	عَرَجٌ، عَرَجَانٌ	لنگڑا ہونا	وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ	61	النور 24
عَرِفَ	يَعْرَفُ	عَرْفٌ	آہستہ چلنا، خوشبودار ہونا	وَالْمُرْسَلٰتِ عُرْفًا	01	المرسلٰت 77
عَسِرَ	يَعْسَرُ	عَسَرٌ، عُسْرٌ	تنگ ہونا، سخت ہونا	يَقُوْلُ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ	08	القمر 54
عَقِدَ	يَعْقِدُ	عَقْدٌ	گانٹھ دینا، محکم کرنا	وَالَّذِيْنَ عَقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ	33	النساء 04
عَلِمَ	يَعْلَمُ	عَلَمٌ، عِلْمٌ	جاننا	اَللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثٰى	08	الرعد 13
عَمِلَ	يَعْمَلُ	عَمَلٌ	عمل کرنا	قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلٰى شَاكِلَتِهٖ	84	بنی اسرائیل 17
عَنِتَ	يَعْنَتُ	عَنَتٌ	مشکل کام کرنا	لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ	25	النساء 04
عَنِدَ	يَعْنَدُ	عَنَدٌ، عُنُوْدٌ	مخالف (دشمن) ہونا	وَاتَّبَعُوْا اَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ	59	ھود 11
عَنِقَ	يَعْنَقُ	عَنَقٌ	گردن لمبی ہونا	وَجَعَلْنَا الْاَغْلٰلَ فِيْ اَعْنَاقِ	33	سبا 34
عَهِدَ	يَعْهَدُ	عَهْدٌ	حکم کرنا، وعدہ کرنا	وَعَهِدْنَا اِلٰى اِبْرٰهٖمَ	125	البقرۃ 02
عَوِجَ	يَعْوَجُ	عَوَجٌ	ٹیڑھا ہونا	لَا تَرٰى فِيْهَا عِوَجًا وَّلَا اَمْتًا	107	طٰہٰ 20
غَدِقَ	يَغْدَقُ	غَدَقٌ، غَدْقٌ	وافر دینا، خوب بارش ہونا	لَاَسْقَيْنٰهُمْ مَّآءً غَدَقًا	16	الجن 72
غَرِمَ	يَغْرَمُ	غُرْمٌ، غَرَامَةٌ، مَغْرَمٌ	نقصان ہونا	وَفِي الرِّقَابِ وَالْغٰرِمِيْنَ	60	التوبۃ 09
غَضِبَ	يَغْضَبُ	غَضَبٌ، مَغْضَبَةٌ	ناراض ہونا	وَغَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهٗ	92	النساء 04
غَنِمَ	يَغْنَمُ	غُنْمٌ، غَنِيْمَةٌ	دشمن سے چھیننا (لینا)	وَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ	41	التوبۃ 09
فَرِحَ	يَفْرَحُ	فَرَحٌ، فُرْحٌ	خوش ہونا، راضی ہونا	يَوْمَئِذٍ يَّفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ بِنَصْرِ اللّٰهِ	14	الروم 30
فَرِحَ	يَفْرَحُ	فَرَحٌ، فُرْحٌ	نعمت پر اترانا	اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِيْنَ	76	القصص 28
فَزِعَ	يَفْزَعُ	فَزَعٌ	گھبرانا، ڈرنا، سہم جانا	فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ	87	النمل 27

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/ سَمْعًا	معانی	حوالہ قرآن (باب سَمِعَ يَسْمَعُ س)		سورۃ
فَشِلَ	يَفْشَلُ	فَشَلٌ	کمزور یا بزدل ہونا	وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ	46	الانفال 08
قَبِلَ	يَقْبَلُ	قَبُوْلٌ، قُبُوْلٌ	قبول کرنا	يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ	105	التوبۃ 09
قَدِمَ	يَقْدَمُ	مَقْدَمٌ، قُدُوْمٌ	کسی طرف متوجہ ہونا	وَقَدِمْنَآ إِلٰى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ	23	الفرقان 25
قَرِبَ	يَقْرَبُ	قُرْبٌ، قُرْبَانٌ، قُرْبَةٌ	قریب آنا	فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ	28	التوبہ 09
قَنِطَ	يَقْنَطُ	قَنَطٌ	نا اُمید یا مایوس ہونا	لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ	55	الزمر 39
قَنِعَ	يَقْنَعُ	قَنَاعَةٌ، قُنُوْعٌ	قناعت کرنا	وَاَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ	36	الحج 22
كَبِرَ	يَكْبَرُ	كِبَرٌ، كِبْرٌ	عمر رسیدہ ہونا	وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَاَتِيْ عَاقِرٌ	40	ال عمران 03
كَسِلَ	يَكْسَلُ	كَسَلٌ	بوجھ یا سست ہونا، سستی کرنا	وَلَا يَأْتُوْنَ الصَّلٰوةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالٰى	54	التوبۃ 09
لَبِثَ	يَلْبَثُ	لَبْثٌ، لَبَاثَةٌ	ٹھہرنا، قیام کرنا	وَإِذًا لَّا يَلْبَثُوْنَ خِلٰفَكَ	76	بنی اسرائیل 17
لَبِسَ	يَلْبَسُ	لُبْسٌ	لباس پہننا	وَيَلْبَسُوْنَ ثِيَابًا خُضْرًا	31	الکہف 18
لَحِقَ	يَلْحَقُ	لَحْقٌ، لَحَاقٌ	ملنا، پالینا، پہنچنا، چمٹنا	لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ	170	ال عمران 03
لَحِنَ	يَلْحَنُ	لَحَنٌ	کسی کی بات سمجھنا (لہجے سے)	فِيْ لَحْنِ الْقَوْلِ	30	محمد 47
لَزِبَ	يَلْزَبُ	لَزَبٌ	سخت ہونا، چمٹنا	إِنَّا خَلَقْنٰهُمْ مِّنْ طِيْنٍ لَّازِبٍ	11	الصّٰفّٰت 37
لَزِمَ	يَلْزَمُ	لِزَامٌ، لُزُوْمٌ	واجب یا لازم ہونا	فَسَوْفَ يَكُوْنُ لِزَامًا	77	الفرقان 25
لَعِبَ	يَلْعَبُ	لَعْبٌ، لَعِبٌ	کھیلنا	اَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَّرْتَعْ وَيَلْعَبْ	12	یوسف 12
لَعِبَ	يَلْعَبُ	لَعْبٌ، لَعِبٌ	دل لگی کرنا، مذاق کرنا	إِنَّمَا كُنَّا نَخُوْضُ وَنَلْعَبُ	65	التوبۃ 09
لَقِفَ	يَلْقَفُ	لَقْفٌ، لَقَفَانٌ	نگلنا، چیز کو جلدی سے لینا	فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُوْنَ	117	الاعراف 07
لَهِبَ	يَلْهَبُ	لَهْبٌ، لَهَبٌ	شعلہ بھڑکنا	وَلَا يُغْنِيْ مِنَ اللَّهَبِ	31	المرسلٰت 77
لَهِثَ	يَلْهَثُ	لَهْثٌ، لُهَاثٌ	ہانپنا	اَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ	176	الاعراف 07

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/ سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورة
مَخِضَ	يَمْخَضُ	مَخْضٌ، مَخَاضٌ	درد زہ میں مبتلا ہونا	فَاَجَآءَ هَا الْمَخَاضُ اِلٰى جِذْعِ النَّخْلَةِ	22	مريم 19
مَرِجَ	يَمْرَجُ	مَرْجٌ	انتہائی تیز شعلہ ہونا	خَلَقَ الْجَآنَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ	15	الرحمن 55
مَرِجَ	يَمْرَجُ	مَرْجٌ، مُرُوْجٌ	پیچیدہ ہونا، شک میں ہونا	فَهُمْ فِيْٓ اَمْرٍ مَّرِيْجٍ	05	ق 50
مَرِحَ	يَمْرَحُ	مَرْحٌ، مَرَحَانٌ	اکڑ کر چلنا، اترانا	وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُوْنَ	40	القيمة 75
مَرِضَ	يَمْرَضُ	مَرَضٌ، مَرْضٌ	بیمار ہونا	وَاِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِيْنِ	80	الشعراء 26
نَجِسَ	يَنْجَسُ	نَجَسٌ	نجس (گندا یا ناپاک) ہونا	اِنَّمَا الْمُشْرِكُوْنَ نَجَسٌ	28	التوبة 09
نَحِسَ	يَنْحَسُ	نَحَسٌ	نحس یا نامبارک ہونا	فِيْ يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ	19	القمر 54
نَخِرَ	يَنْخَرُ	نَخَرٌ	بوسیدہ (کھوکھلا) ہونا	ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً	11	النزعت 79
نَدِمَ	يَنْدَمُ	نَدَمٌ، نَدَامَةٌ	شرمندہ ہونا، شرمندہ کرنا	فَاَصْبَحَ مِنَ النّٰدِمِيْنَ	31	المائدة 05
نَشِطَ	يَنْشَطُ	نَشْطٌ	گرہ کھولنا، خوش ہونا	وَّالنّٰشِطٰتِ نَشْطًا	02	النزعت 79
نَصِبَ	يَنْصَبُ	نَصَبٌ	محنت یا مشقت کرنا	فَاِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ	07	الم نشرح 94
نَضِجَ	يَنْضَجُ	نَضْجٌ، نِضَاجٌ	جل جانا، گوشت کا گل جانا	كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُوْدُهُمْ	56	النساء 04
نَضِرَ	يَنْضَرُ	نَضَرٌ، نَضْرَةٌ	تروتازہ ہونا	وَلَقّٰهُمْ نَضْرَةً وَّسُرُوْرًا	11	الدهر 76
نَعِمَ	يَنْعَمُ	نَعَمٌ، نَعِيْمٌ	خوش حال ہونا (مطمئن)	فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ	12	الواقعة 56
نَفِدَ	يَنْفَدُ	نَفَدٌ، نَفَادٌ	ختم ہونا، ناپید ہونا	قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمٰتُ رَبِّيْ	109	الكهف 18
نَكِبَ	يَنْكَبُ	نَكَبٌ، نُكُبٌ	الگ ہو کر چلنا، ہٹنا	عَنِ الصِّرَاطِ لَنٰكِبُوْنَ	74	المؤمنون 23
نَكِدَ	يَنْكَدُ	نَكَدٌ	سخت ہونا، ناقص ہونا	وَالَّذِيْ خَبُثَ لَا يَخْرُجُ اِلَّا نَكِدًا	58	الاعراف 07
نَكِرَ	يَنْكَرُ	نَكَرٌ، نُكْرٌ، نَكِيْرٌ	کسی چیز کو نہ پہنچانا	لَا تَصِلُ اِلَيْهِ نَكِرَهُمْ	70	هود 11

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حواله قرآن		سورة	
وَبِقَ	يَوْبَقُ	وَبَقٌ ، مَوْبِقٌ	ہلاک ہونا	وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَّوْبِقًا	52	الكهف	18
وَجِلَ	يَوْجَلُ	وَجَلٌ،مَوْجَلٌ	ڈرنا، رونگٹے کھڑے ہونا	قَالُوْا لَا تَوْجَلْ اِنَّا نُبَشِّرُكَ	53	الحجر	15
وَسِعَ	يَوْسَعُ	وُسْعَةٌ ، سِعَةٌ	وسیع (کشادہ) ہونا	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ	255	البقرة	02
وَسِنَ	يَوْسَنُ	وَسَنٌ،سِنَةٌ	اُونگھ آنا، اُونگھنا	لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ	255	البقرة	02
هَلِعَ	يَهْلَعُ	هَلَعٌ	واویلا کرنا	اِنَّ الْاِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوْعًا	19	المعارج	70
يَبِسَ	يَيْبَسُ	يَبَسٌ ، يُبْسٌ	خشک ہونا، سوکھ جانا	وَلَا رَطْبٍ وَّ لَا يَابِسٍ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ	59	الانعام	06
يَقِظَ	يَيْقَظُ	يَقَظٌ،يَقَاظَةٌ	جاگنا، بیدار رہنا	وَتَحْسَبُهُمْ اَيْقَاظًا وَّهُمْ رُقُوْدٌ	18	الكهف	18
يَقِنَ	يَيْقَنُ	يَقَنٌ،يَقِيْنٌ	یقینی طور پر جان لینا	وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَاٍۭ بِنَبَاٍ يَّقِيْنٍ	22	النمل	27
يَمِنَ	يَيْمَنُ	يَمْنٌ	داہنی طرف سے آنا	فَمَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهٗ بِيَمِيْنِهٖ	71	بنی اسرائیل	17
* اَثِمَ	يَأْثَمُ	اِثْمٌ،مَاْثَمٌ	گناہ کرنا	فَاِنَّهٗٓ اٰثِمٌ قَلْبُهٗ	283	البقرة	02
اَجِلَ	يَأْجَلُ	اَجَلٌ	مؤخر ہونا، مقرر ہونا	وَلِكُلِّ اُمَّةٍ اَجَلٌ	34	الاعراف	07
اَذِنَ	يَأْذَنُ	اِذْنٌ	اجازت ہونا	اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ	38	النباء	78
اَرِبَ	يَأْرَبُ	اِرْبٌ	محتاج ہونا	غَيْرِ اُولِي الْاِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ	31	النور	24
اَزِفَ	يَأْزَفُ	اَزَفٌ، اُزُوْفٌ	وقت نزدیک آجانا	اَزِفَتِ الْاٰزِفَةُ	57	النجم	53
اَسِفَ	يَأْسَفُ	اَسَفٌ	پچھتانا، غمگین ہونا	اِلٰى قَوْمِهٖ غَضْبَانَ اَسِفًا	150	الاعراف	07
اَشِرَ	يَأْشَرُ	اَشَرٌ	اترانا، مست (مگن) ہونا	بَلْ هُوَ كَذَّابٌ اَشِرٌ	25	القمر	54
اَلِمَ	يَأْلَمُ	اَلَمٌ	اَلم رسیدہ ہونا، تکلیف ہونا	فَاِنَّهُمْ يَاْلَمُوْنَ كَمَا تَاْلَمُوْنَ	104	النساء	04
اَمِنَ	يَأْمَنُ	اَمْنٌ ، اَمَنَةٌ	امانت دار رہنا	فَاِنْ اَمِنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا	823	البقرة	02
اَمِنَ	يَأْمَنُ	اَمْنٌ،اَمَانٌ	امن (بے خوف) میں ہونا	اَفَاَمِنَ اَهْلُ الْقُرٰٓى اَنْ يَّاْتِيَهُمْ	97	الاعراف	07

ماضی سَمِعَ	مضارع یَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ یَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورۃ	
*بَئِسَ	یَبْئَسُ	بُئْسٌ،بَئِیْسٌ	سخت حاجت مند ہونا	وَاَطْعِمُوا الْبَآئِسَ الْفَقِیْرَ	28	الحج	22
سَئِمَ	یَسْاَمُ	سَاْمٌ،سَآمَۃٌ	تھکنا، اکتا جانا	لَا یَسْئَمُ الْاِنْسَانُ	49	حم السجدۃ	41
یَئِسَ	یَاْیَسُ،یَیْئَسُ	یَاْسٌ،یَاْسَۃٌ	نا اُمید ہونا	اِنَّہٗ لَا یَایْئَسُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰہِ	87	یوسف	12
یَئِسَ	یَاْیَسُ،یَیْئَسُ	یَاْسٌ،یَاْسَۃٌ	اطمینان ہونا، معلوم ہونا	اَفَلَمْ یَایْئَسِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْٓا	31	الرعد	13
* سَفِہَ	یَسْفَہُ	سَفَہٌ	حماقت کرنا، احمق بنانا	مَنْ سَفِہَ نَفْسَہٗ	130	البقرۃ	02
سَنِہَ	یَسْنَہُ	سَنَۃٌ	بہت برسوں والا ہونا	فَلَبِثْتَ سِنِیْنَ فِیْٓ اَھْلِ مَدْیَنَ	40	طٰہٰ	20
عَمِہَ	یَعْمَہُ	عَمَہٌ،عُمُوْہٌ	عقل کا اندھا ہونا	لَفِیْ سَکْرَتِھِمْ یَعْمَھُوْنَ	72	الحجر	15
فَرِہَ	یَفْرَہُ	فَرَہٌ	تکبر کرنا، تکلف کرنا	بُیُوْتًا فٰرِھِیْنَ	149	الشعراء	26
فَقِہَ	یَفْقَہُ	فَقَہٌ ،فِقْہٌ	اچھی طرح سمجھنا	اَنْ یَّفْقَھُوْہُ وَفِیْٓ اٰذَانِھِمْ وَقْرًا	46	بنی اسرائیل	17
فَکِہَ	یَفْکَہُ	فَکَہٌ،فُکَاھَۃٌ	لطف اٹھانا، باتیں بنانا	فِیْ شُغُلٍ فٰکِھُوْنَ	55	یٰسٓ	36
کَرِہَ	یَکْرَہُ	کَرَاھَۃٌ،مَکْرُوْھَۃٌ	گھن آنا، کراہیت ہونا	وَیَجْعَلُوْنَ لِلّٰہِ مَا یَکْرَھُوْنَ	62	النحل	16
کَمِہَ	یَکْمَہُ	کَمَہٌ	پیدائشی اندھا ہونا	وَاُبْرِیُٔ الْاَکْمَہَ وَالْاَبْرَصَ	49	ال عمران	03
خَافَ	یَخَافُ	خَوْفٌ،مَخَافَۃٌ،خِیْفَۃٌ	اندیشہ کرنا، ڈرنا	فَمَنْ خَافَ مِنْ مُّوْصٍ	182	البقرۃ	02
نَامَ	یَنَامُ	نَوْمٌ ، نِیَامٌ،مَنَامٌ	سونا	وَھُمْ نَآئِمُوْنَ	19	القلم	68
نَالَ	یَنَالُ	نَیْلٌ	پہنچنا، پانا	قَالَ لَا یَنَالُ عَھْدِی الظّٰلِمِیْنَ	124	البقرۃ	2

ماضي سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ / سَمْعًا	معاني	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حواله قرآن		سورة
* بَقِيَ	يَبْقٰى	بَقَآءٌ	باقی رہنا	وَيَبْقٰى وَجْهُ رَبِّكَ	27	الرحمن 55
بَلِيَ	يَبْلٰى	بِلًى، بَلَآءٌ	پرانا ہونا	شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلٰى	120	طٰه 20
ثَرِيَ	يَثْرٰى	ثَرًى	ملائم و تر ہونا	وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرٰى	06	طٰه 20
حَفِيَ	يَحْفٰى	حَفًى، حَفَآءٌ	تلاش کرنا، کھوج میں ہونا	يَسْـَٔلُوْنَكَ كَاَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا	187	الاعراف 07
حَمِيَ	يَحْمٰى	حُمًى، حُمُوٌّ	آگ دہکنا، بھڑک اٹھنا	نَارٌ حَامِيَةٌ	11	القارعة 101
حَمِيَ	يَحْمٰى	حَمِيَّةٌ، حِمَايَةٌ	حمیت ہونا، عار ہونا، گرم ہونا	حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ	26	الفتح 48
خَزِيَ	يَخْزٰى	خِزْيٌ، خَزًى	رسوا ہونا، مصیبت میں پڑنا	اَنْ نَّذِلَّ وَنَخْزٰى	124	طه 20
خَشِيَ	يَخْشٰى	خَشْيٌ، خَشْيَةٌ	ڈرنا، خوف کرنا	مَنْ خَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ	33	طه 20
خَفِيَ	يَخْفٰى	خَفَآءٌ، خُفْيَةٌ	چھپانا، مخفی ہونا	اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفٰى عَلَيْهِ شَيْءٌ	05	ال عمران 03
دَمِيَ	يَدْمٰى	دَمًى، دُمِيٌّ	خون بہنا	لَا تَسْفِكُوْنَ دِمَآءَكُمْ	84	البقرة 02
دَنِيَ	يَدْنٰى	دَنٌّ، دَنَايَةٌ	ذلیل یا گھٹیا ہونا	اَلَّذِيْ هُوَ اَدْنٰى بِالَّذِيْ هُوَ خَيْرٌ	61	البقرة 02
رَخِيَ	يَرْخٰى	رَخٌ، رِخْوَةٌ	نرم یا آسان ہونا	تَجْرِيْ بِاَمْرِهٖ رُخَآءً حَيْثُ اَصَابَ	36	ص 38
رَدِيَ	يَرْدٰى	رَدًى، رِدًى	ہلاک ہونا، گرنا	وَاتَّبَعَ هَوٰىهُ فَتَرْدٰى	16	طه 20
رَضِيَ	يَرْضٰى	رِضْوَانٌ، مَرْضَاةٌ	راضی ہونا (رِضًى)	رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ	119	المائدة 05
رَقِيَ	يَرْقٰى	رَقْيٌ، رُقِيٌّ	چڑھنا، ترقی کرنا	اَوْ تَرْقٰى فِي السَّمَآءِ	93	بنی اسرائیل 17
شَقِيَ	يَشْقٰى	شَقَاوَةٌ، شِقْوَةٌ	تکلیف (مشقت) میں پڑنا	فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقٰى	123	طه 20
صَلِيَ	يَصْلٰى	صَلًى، صِلِيًّا	آگ میں جلنا	يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّيْنِ	15	الانفطار 82
صَلِيَ	يَصْلٰى	صَلًى، صِلِيًّا	آگ میں داخل ہونا	سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ	03	اللهب 111
ضَحِيَ	يَضْحٰى	ضَحًا، ضَحَآءٌ	دھوپ ہونا، سورج چڑھنا	لَا تَظْمَؤُا فِيْهَا وَلَا تَضْحٰى	119	طه 20

ماضی سَمِعَ	مضارع يَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ يَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورة	
طَرِيَ	يَطْرٰى	طَرَاوَةٌ	تروتازہ یا نرم ہونا	لِتَاْكُلُوْا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا	14	النحل	16
عَثِيَ	يَعْثٰى	عِثِيٌّ	فساد کرنا	وَلَا تَعْثَوْا فِى الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ	60	البقرة	02
عَرِيَ	يَعْرٰى	عُرًى، عُرْيَةٌ	ننگا ہونا	اَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا وَلَا تَعْرٰى	118	طه	20
عَلِيَ	يَعْلٰى	عَلَاءٌ	بلند ہونا	وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ وَاللّٰهُ مَعَكُمْ	35	محمد	47
عَمِيَ	يَعْمٰى	عَمًى	اندھا ہونا	وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا	104	الانعام	06
غَشِيَ	يَغْشٰى	غَشْيٌ، غَشَيَانٌ	اونگھ یا بیہوشی طاری ہونا	يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ	20	محمد	47
غَشِيَ	يَغْشٰى	غَشَاوَةٌ، غَشَايَةٌ	اندھیرا چھا جانا	وَاللَّيْلِ اِذَا يَغْشٰى	01	الليل	94
غَنِيَ	يَغْنٰى	غَنَآءٌ، غِنْيَانٌ	مالدار ہونا، بے نیاز ہونا	وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ	06	النساء	04
غَنِيَ	يَغْنٰى	غِنًى، مَغْنًى	ٹھہرنا، مقیم ہونا	كَاَنْ لَّمْ يَغْنَوْا فِيْهَا	68	هود	11
فَتِيَ	يَفْتٰى	فَتًى	جوان ہونا	قَالُوْا سَمِعْنَا فَتًى يَّذْكُرُهُمْ	60	الانبياء	21
لَظِيَ	يَلْظٰى	لَظًى	شعلہ مارنا	كَلَّا ؕ اِنَّهَا لَظٰى	15	المعارج	70
لَغِيَ	يَلْغٰى	لَغًى، لَاغِيَةٌ	شور مچانا، لغو گفتگو کرنا	لَا تَسْمَعُ فِيْهَا لَاغِيَةً	11	الغاشية	88
لَقِيَ	يَلْقٰى	لُقًى، لِقَآءٌ	ملاقات کرنا، سامنے آنا	حَتّٰٓى اِذَا لَقِيَا غُلٰمًا فَقَتَلَهٗ	74	الكهف	18
نَسِيَ	يَنْسٰى	نَسْيٌ، نِسْيَانٌ	بھولنا	وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدٰهُ	57	الكهف	18
حَوِيَ	يَحْوٰى	حَوًى	سرخی مائل سیاہ ہونا	فَجَعَلَهٗ غُثَآءً اَحْوٰى	05	الاعلى	87
سَوِيَ	يَسْوٰى	سِوًى	ٹھیک یا سیدھا ہو جانا	فَاتَّبِعْنِيْٓ اَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا	43	مريم	19
غَوِيَ	يَغْوٰى	غَوَايَةٌ	بھٹک جانا، گمراہ ہونا	وَعَصٰٓى اٰدَمُ رَبَّهٗ فَغَوٰى	121	طه	20
قَوِيَ	يَقْوٰى	قُوَّةٌ	قوی یا مضبوط ہونا	عَلَّمَهٗ شَدِيْدُ الْقُوٰى	05	النجم	53

ماضی سَمِعَ	مضارع یَسْمَعُ	مصدر سَمْعٌ/سَمْعًا	معانی	باب سَمِعَ یَسْمَعُ س حوالہ قرآن		سورۃ
هَوِیَ	یَهْوٰی	هَوًی	محبت کرنا، چاہنا	وَمَا تَهْوَى الْاَنْفُسُ	23	النجم 53
اَذِیَ	یَأْذٰی	اَذًی، اَذَاةً	تکلیف پہنچنا	لَنْ یَّضُرُّوْكُمْ اِلَّآ اَذًی	111	ال عمران 03
اَسِیَ	یَاْسٰی	اَسًی	غمگین ہونا، غم کرنا	لِكَيْلَا تَاْسَوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ	23	الحدید 57
حَیِیَ (حَیَّ)	یَحْیٰی	حَیٰوةً، حَیَوَانٌ	زندہ رہنا، جینا	فِی الْقِصَاصِ حَیٰوةٌ	179	البقرة 02
عَیِیَ	یَعْیٰی	عَیٌّ، عِیٌّ	عاجز آجانا	اَفَعَیِیْنَا بِالْخَلْقِ الْاَوَّلِ	15	ق 50
حَمِئَ	یَحْمَئُ	حَمَأً، حَمْأً	کیچڑ دار ہونا	وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِیْ عَیْنٍ حَمِئَةٍ	86	الکهف 18
خَطِئَ	یَخْطَئُ	خَطَأً، خِطْأً، خَطَاءَةً	غلطی کرنا، گناہ کرنا	وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً	92	النساء 04
ظَمِئَ	یَظْمَئُ	ظَمَأً، ظَمَاءَةً	سخت پیاس لگنا	وَاَنَّكَ لَا تَظْمَؤُا فِیْهَا وَلَا تَضْحٰی	119	طٰهٰ 20
وَطِئَ	یَطَأُ	وَطْأً	روندنا، پامال کرنا	وَطْأً وَّاَقْوَمُ قِیْلًا	06	المزمل 73

﴿باب سَمِعَ کی خاصیات﴾

ایسے افعال جو رنج، خوشی، بیماری، رنگ، عیوب، اور حلیہ سے متعلق ہوں۔

مثلاً فَرِحَ، حَزِنَ، سَقِمَ ان تمام میں عارضی صفت ہوتی ہے۔

﴿باب سَمِعَ کی علامات﴾

☆ قرآن حکیم کے تمام ایسے افعال جن کا فعل ماضی صیغہ واحد غائب کا کلمہ عین مکسور ہو وہ باب سَمِعَ سے آئے ہیں۔ سوائے وَرِثَ اور وَلِیَ کے۔

☆ فَعِیْلٌ کے وزن پر صفت کا صیغہ اکثر سَمِعَ سے آتا ہے۔

☆ مثال واوی، مثال یائی اور مضاعف باب سَمِعَ سے آتے ہیں۔

☆ مہموز العین اور مہموز اللام اکثر اسی باب سے آتے ہیں۔

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن		سورة	
فَتَحَ	يَفْتَحُ	فَتْحٌ					
فَتَحَ	يَفْتَحُ	فَتْحٌ	کھولنا، ظاہر کرنا	مَا يَفْتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَّحْمَةٍ	02	فاطر	35
بَحَثَ	يَبْحَثُ	بَحْثٌ	کریدنا، بحث کرنا	يَبْحَثُ فِي الْاَرْضِ	31	المائدة	5
بَخَسَ	يَبْخَسُ	بَخْسٌ	حق تلفی کرنا، گھٹا کر دینا	وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ اَشْيَآءَهُمْ	85	الاعراف	7
بَخَعَ	يَبْخَعُ	بَخْعٌ	ہلاک کرنا، گھونٹ (دبا) دینا	فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ	06	الكهف	18
بَدَعَ	يَبْدَعُ	بَدْعٌ	پہلی دفعہ پیدا کرنا	مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ	09	الاحقاف	46
بَرِصَ	يَبْرَصُ	بَرَصٌ	برص زدہ ہونا	وَاُبْرِئُ الْاَكْمَهَ وَالْاَبْرَصَ	49	ال عمران	3
بَعَثَ	يَبْعَثُ	بَعْثٌ	بھیجنا، اٹھانا، مقرر کرنا	فَبَعَثَ اللّٰهُ غُرَابًا	31	المائدة	5
بَغَتَ	يَبْغَتُ	بَغْتٌ	ناگہانی طور پر آنا، اچانک آجانا	اَنْ تَاْتِيَهُمْ بَغْتَةً	18	محمد	47
بَلَعَ	يَبْلَعُ	بَلْعٌ	نگلنا	يٰۤاَرْضُ ابْلَعِيْ مَآءَكِ	44	هود	11
بَهَتَ	يَبْهَتُ	بُهْتَانٌ	بہتان (تہمت) لگانا	هٰذَا بُهْتَانٌ عَظِيْمٌ	16	النور	24
تَعَسَ	يَتْعَسُ	تَعْسٌ	منہ کے بل گرنا، ہلاک ہونا	وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَتَعْسًا لَّهُمْ	08	محمد	47
جَحَدَ	يَجْحَدُ	جَحْدٌ ، جُحُوْدٌ	جان بوجھ کر انکار کرنا، کفر کرنا	وَمَا يَجْحَدُ بِاٰيٰتِنَآ اِلَّا الْكٰفِرُوْنَ	47	العنكبوت	29
جَرَحَ	يَجْرَحُ	جَرْحٌ	کسب کرنا، کمانا، زخمی کرنا	مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ	60	الانعام	6
جَعَلَ	يَجْعَلُ	جَعْلٌ	بنانا، پیدا کرنا	جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ فِرَاشًا	22	البقرة	2
جَمَحَ	يَجْمَحُ	جَمْحٌ	قابو نہ آنا، سرکش ہونا	وَهُمْ يَجْمَحُوْنَ	57	التوبة	9
جَمَعَ	يَجْمَعُ	جَمْعٌ	اکٹھا کرنا، جمع کرنا	جَمَعَ مَالًا وَّعَدَّدَهٗ	02	الهمزة	104
جَنَحَ	يَجْنَحُ	جَنْحٌ، جُنُوْحٌ	جھکنا، پست ہونا	وَاِنْ جَنَحُوْا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا	61	الانفال	8
جَهَدَ	يَجْهَدُ	جَهْدٌ	محنت کرنا، کوشش کرنا	وَالَّذِيْنَ لَا يَجِدُوْنَ اِلَّا جُهْدَهُمْ	79	التوبة	9
جَهَرَ	يَجْهَرُ	جَهْرٌ، جَهْرَةٌ	بلند آواز سے پکارنا	وَاِنْ تَجْهَرْ بِالْقَوْلِ	07	طٰهٰ	20

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن		سورة
خَدَعَ	يَخْدَعُ	خَدْعٌ	دھوکا دینا، دغا بازی کرنا	وَمَا يَخْدَعُوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ	09	البقرة 2
خَشَعَ	يَخْشَعُ	خُشُوْعٌ	جھکنا، عاجزی کرنا	اَنْ تَخْشَعَ قُلُوْبُهُمْ	16	الحديد 57
خَضَعَ	يَخْضَعُ	خَضْعٌ ، خُضُوْعٌ	نرمی کرنا، عاجز ہونا	فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ	32	الاحزاب 33
خَلَعَ	يَخْلَعُ	خَلْعٌ	اتارنا، علیحدہ کرنا	اَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ	12	طٰه 20
دَحَرَ	يَدْحَرُ	دَحْرٌ، دُحُوْرٌ	دھکیلنا، بھگانا	يَصْلٰهَا مَذْمُوْمًا مَّدْحُوْرًا	18	بنی اسرائیل 17
دَخَرَ	يَدْخَرُ	دَخْرٌ، دُخُوْرٌ	عاجز (حقیر و ذلیل) ہونا	سُجَّدًا لِّلّٰهِ وَهُمْ دٰخِرُوْنَ	48	النحل 16
دَحَضَ	يَدْحَضُ	دَحْضٌ ، دُحُوْضٌ	باطل کر دینا، گرنے والا ہونا	حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ	16	الشورى 42
دَفَعَ	يَدْفَعُ	دَفْعٌ ، دِفَاعٌ	دور کرنا، ایک طرف کرنا	اِدْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ السَّيِّئَةَ	96	المؤمنون 23
دَمَغَ	يَدْمَغُ	دَمْغٌ	سر زخمی کرنا، ہلاک کرنا	فَيَدْمَغُهٗ فَاِذَا هُوَ زَاهِقٌ	18	الانبياء 21
دَهَقَ	يَدْهَقُ	دَهْقٌ	بھرا ہوا ہونا، چھلکنا	وَّكَاْسًا دِهَاقًا	34	النبا 78
ذَبَحَ	يَذْبَحُ	ذَبْحٌ ، ذِبَاحٌ	ذبح کرنا	اَنِّيْٓ اَذْبَحُكَ فَانْظُرْ	102	الصّٰفّٰت 37
ذَهَبَ	يَذْهَبُ	ذِهَابٌ ، مَذْهَبٌ	جانا، زائل کرنا	يَذْهَبُ بِالْاَبْصَارِ	43	النور 24
ذَهَلَ	يَذْهَلُ	ذَهْلٌ ، ذُهُوْلٌ	بھول جانا	تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ	02	الحج 22
رَتَعَ	يَرْتَعُ	رَتْعٌ ، رُتُوْعٌ	خوب کھانا	اَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَّرْتَعْ وَيَلْعَبْ	12	يوسف 12
رَحَلَ	يَرْحَلُ	رَحْلٌ، رَحِيْلٌ	رحلت یا کوچ کرنا، روانہ ہونا	اٖلٰفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَآءِ	02	قريش 106
رَعَبَ	يَرْعَبُ	رَعْبٌ ، رُعْبٌ	ڈرانا، رعب ڈالنا	فِيْ قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ	26	الاحزاب 33
رَعَدَ	يَرْعَدُ	رَعْدٌ ، رُعُوْدٌ	بادل کا گرجنا	وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ	13	الرعد 13
رَفَعَ	يَرْفَعُ	رَفْعٌ ، رِفَاعٌ	بلند کرنا، اٹھانا	لَا تَرْفَعُوْٓا اَصْوَاتَكُمْ	12	الحجرات 49
رَكَعَ	يَرْكَعُ	رَكْعٌ ، رُكُوْعٌ	جھکنا، نماز ادا کرنا	قِيْلَ لَهُمُ ارْكَعُوْا لَا يَرْكَعُوْنَ	48	المرسلات 77

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف — حوالہ قرآن	سورة
رَكَنَ	يَرْكَنُ	رَكْنٌ ، رُكُوْنٌ	جھکنا، مائل ہونا، قوت ہونا	وَلَا تَرْكَنُوْٓا اِلَى الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا 113	هود 11
رَهَنَ	يَرْهَنُ	رَهْنٌ	رہن ہونا، گرفتار ہونا	كُلُّ امْرِئٍۢ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ 21	الطور 52
زَحَفَ	يَزْحَفُ	زَحْفٌ ، زُحُوْفٌ	جنگ میں مڈبھیڑ ہونا	زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوْهُمُ الْاَدْبَارَ 15	الانفال 8
زَرَعَ	يَزْرَعُ	زَرْعٌ	زمین میں بیج ڈالنا	ءَاَنْتُمْ تَزْرَعُوْنَهٗٓ 64	الواقعة 56
زَهَقَ	يَزْهَقُ	زَهْقٌ ، زُهُوْقٌ	روح کا جسم سے نکل جانا	وَتَزْهَقَ اَنْفُسُهُمْ 55	التوبة 9
سَبَحَ	يَسْبَحُ	سَبْحٌ ، سَبَاحَةٌ	چکر لگانا، کام میں لگا رہنا	كُلٌّ فِيْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ 33	الانبياء 21
سَبَحَ	يَسْبَحُ	سَبْحٌ	تیرنا (ہوا یا پانی میں)	وَّالسّٰبِحٰتِ سَبْحًا 03	والنزعٰت 79
سَحَبَ	يَسْحَبُ	سَحْبٌ	گھسیٹنا	يَوْمَ يُسْحَبُوْنَ فِي النَّارِ 48	القمر 54
سَحَتَ	يَسْحَتُ	سَحْتٌ	ناجائز چیز حاصل کرنا	سَمّٰعُوْنَ لِلْكَذِبِ اَكّٰلُوْنَ لِلسُّحْتِ 42	المائدة 5
سَحَرَ	يَسْحَرُ	سَحْرٌ	جادو کرنا، دھوکا دینا	لِّتَسْحَرَنَا بِهَا 132	الاعراف 7
سَرَحَ	يَسْرَحُ	سَرْحٌ ، سُرُوْحٌ	مویشی چرانے لے جانا	وَحِيْنَ تَسْرَحُوْنَ 06	النحل 16
سَطَحَ	يَسْطَحُ	سَطْحٌ	پھیلانا، ہموار کرنا	كَيْفَ سُطِحَتْ 20	الغاشية 88
سَعَرَ	يَسْعَرُ	سَعْرٌ	آگ جلانا	وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيْرًا 10	النساء 4
سَفَحَ	يَسْفَحُ	سَفْحٌ ، سُفُوْحٌ	خون بہانا	اَوْ دَمًا مَّسْفُوْحًا 145	الانعام 6
سَفَعَ	يَسْفَعُ	سَفْعٌ	زور سے پکڑ کر گھسیٹنا	لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ 10	العلق 96
سَلَخَ	يَسْلَخُ	سَلْخٌ	کھینچ لینا، نکال لینا	نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ 37	یٰس 36
شَحَنَ	يَشْحَنُ	شَحْنٌ	کشتی بھرنا	فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ 41	یٰس 36
شَخَصَ	يَشْخَصُ	شُخُوْصٌ	ٹکٹکی بندھ جانا	لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيْهِ الْاَبْصَارُ 42	ابراهيم 14
شَرَحَ	يَشْرَحُ	شَرْحٌ	کھولنا	رَبِّ اشْرَحْ لِيْ صَدْرِيْ 25	طٰه 20

باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة	
شَرَعَ	يَشْرَعُ	شَرْعٌ	واضح کرنا، واضح راستہ بتانا	شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّيْنِ	13	الشوریٰ	42
شَرَعَ	يَشْرَعُ	شُرُوْعٌ	نمودار ہونا، شروع کرنا	حِيْتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا	163	الأعراف	07
شَعَبَ	يَشْعَبُ	شَعْبٌ	متفرق (شاخ درشاخ) ہونا	ذِىْ ثَلٰثِ شُعَبٍ	30	المرسلٰت	77
شَغَفَ	يَشْغَفُ	شَغْفٌ	فریفتہ ہونا	قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا	30	یوسف	12
شَغَلَ	يَشْغَلُ	شَغْلٌ، شُغْلٌ	مشغول ہونا	شَغَلَتْنَآ اَمْوَالُنَا	11	الفتح	48
شَفَعَ	يَشْفَعُ	شَفْعٌ	جوڑا بنانا، دوگنا کرنا	وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ	03	الفجر	89
شَفَعَ	يَشْفَعُ	شَفْعٌ، شَفَاعَةٌ	شفاعت (سفارش) کرنا	مَنْ ذَا الَّذِىْ يَشْفَعُ	255	البقرة	2
شَمَخَ	يَشْمَخُ	شَمْخٌ، شُمُوْخٌ	بلند ہونا	وَجَعَلْنَا فِيْهَا رَوَاسِىَ شٰمِخٰتٍ	27	المرسلٰت	77
صَبَحَ	يَصْبَحُ	صَبْحٌ	صبح آنا	اَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيْبٍ	81	ھود	11
صَدَعَ	يَصْدَعُ	صَدْعٌ	کھول کر سنا دینا	فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ	94	الحجر	15
صَدَعَ	يَصْدَعُ	صَدْعٌ	پھٹنا، شق ہونا، پھاڑ دینا	وَالْاَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ	12	الطارق	86
صَرَعَ	يَصْرَعُ	صَرْعٌ، مَصْرَعٌ	منہ کے بل گرنا	فَتَرَى الْقَوْمَ فِيْهَا صَرْعٰى	07	الحاقة	69
صَفَحَ	يَصْفَحُ	صَفْحٌ	معاف کرنا، اعراض کرنا	وَاِنْ تَعْفُوْا وَتَصْفَحُوْا وَتَغْفِرُوْا	14	التغابن	64
صَنَعَ	يَصْنَعُ	صَنْعٌ، صَنْعَةٌ	بنانا، صناعی کرنا	وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ	38	ھود	11
صَهَرَ	يَصْهَرُ	صَهْرٌ	گلانا، پگھلانا	يُصْهَرُ بِهٖ مَا فِىْ بُطُوْنِهِمْ	20	الحج	22
ضَبَحَ	يَضْبَحُ	ضَبْحٌ، ضُبَاحٌ	ہانپنا	وَالْعٰدِيٰتِ ضَبْحًا	01	العٰدیٰت	100
ضَجَعَ	يَضْجَعُ	ضَجْعٌ، ضُجُوْعٌ	سونا	وَاهْجُرُوْهُنَّ فِى الْمَضَاجِعِ	34	النساء	4
ضَعَفَ	يَضْعَفُ	ضَعْفٌ	زیادہ کرنا، دوچند کرنا	فَاٰتَتْ اُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ	265	البقرة	02
ضَغَثَ	يَضْغَثُ	ضَغْثٌ	خلط ملط ہونا، جمع کرنا	اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ	44	یوسف	12

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن		سورة
طَبَعَ	يَطْبَعُ	طَبْعٌ	مہر لگانا	يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِ الَّذِيْنَ	101	الاعراف 7
طَرَحَ	يَطْرَحُ	طَرْحٌ	پھینکنا، پیش کرنا	اَوِاطْرَحُوْهُ اَرْضًا	09	یوسف 12
طَعَنَ	يَطْعَنُ	طَعْنٌ	عیب لگانا، طعن کرنا	وَ طَعَنُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ	12	التوبة 09
ظَعَنَ	يَظْعَنُ	ظَعْنٌ	نقل مکانی کرنا	يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَ يَوْمَ اِقَامَتِكُمْ	80	النحل 16
ظَهَرَ	يَظْهَرُ	ظُهُوْرٌ	غالب آنا، ظاہر ہونا	فَمَا اسْطَاعُوْا اَنْ يَّظْهَرُوْهُ	97	الكهف 18
غَرِقَ	يَغْرَقُ	غَرْقٌ	اندر گہرا چلا جانا	حَتّٰى اِذَا اَدْرَكَهُ الْغَرَقُ	90	يونس 10
فَخَرَ	يَفْخَرُ	فَخْرٌ، فَخَارٌ، فَخَارَةٌ	فخر، تکبر یا غرور کرنا	اِنَّهٗ لَفَرِحٌ فَخُوْرٌ	10	هود 11
فَرَعَ	يَفْرَعُ	فَرْعٌ ، فُرُوْعٌ	چڑھنا	وَفَرْعُهَا فِي السَّمَآءِ	24	ابراهيم 14
فَسَحَ	يَفْسَحُ	فَسْحٌ ، فُسُوْحٌ	کشادگی پیدا کرنا	يَفْسَحِ اللّٰهُ لَكُمْ	11	المجادلة 58
فَضَحَ	يَفْضَحُ	فَضْحٌ	فضیحت (رسوا) کرنا	فَلَا تَفْضَحُوْنِ	68	الحجر 15
فَعَلَ	يَفْعَلُ	فِعْلٌ ، فِعَالٌ	کام کرنا، بنانا	كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ	40	ال عمران 03
فَقَعَ	يَفْقَعُ	فَقْعٌ ، فُقُوْعٌ	خالص (گہرا زرد) ہونا	فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ النّٰظِرِيْنَ	69	البقرة 02
قَدَحَ	يَقْدَحُ	قَدْحٌ	گھوڑے کے نعلس سے آگ نکلنا	فَالْمُوْرِيٰتِ قَدْحًا	02	العديت 100
قَرَحَ	يَقْرَحُ	قَرْحٌ	زخمی کرنا	مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهٗ	140	ال عمران 03
قَرَعَ	يَقْرَعُ	قَرْعٌ	کھڑکھڑانا، کھٹکھٹانا	وَمَا اَدْرٰكَ مَا الْقَارِعَةُ	03	القارعة 101
قَطَعَ	يَقْطَعُ	قَطْعٌ	کاٹنا، عبور کرنا	وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكٰفِرِيْنَ	07	الانفال 08
قَمَعَ	يَقْمَعُ	قَمْعٌ	ہتھوڑے سے مارنا	وَلَهُمْ مَّقَامِعُ مِنْ حَدِيْدٍ	21	الحج 22
قَهَرَ	يَقْهَرُ	قَهْرٌ	ناحق سختی کرنا، غالب آنا	فَاَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا تَقْهَرْ	09	الضحى 93
كَبَدَ	يَكْبَدُ	كَبْدٌ، كَبَدٌ	مشکل در پیش ہونا	لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْ كَبَدٍ	04	البلد 90

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب فَتَحَ یَفْتَحُ (ف) حوالہ قرآن	سورۃ
فَتَحَ	یَفْتَحُ	فَتْحٌ			
کَدَحَ	یَکْدَحُ	کَدْحٌ	تکلیف اٹھانا	اِنَّکَ کَادِحٌ اِلٰی رَبِّکَ 06	الانشقاق 84
کَعَبَ	یَکْعَبُ	کُعُوْبٌ	اُبھرا ہوا (نمایاں) ہونا	وَکَوَاعِبَ اَتْرَابًا 33	النباء 78
کَلَحَ	یَکْلَحُ	کُلُوْحٌ ، کَلَاحٌ	بدشکل ہونا، چہرہ بگڑ جانا	وَهُمْ فِيْهَا كٰلِحُوْنَ 104	المؤمنون 23
لَعَنَ	یَلْعَنُ	لَعْنٌ	لعنت بھیجنا	وَمَنْ يَّلْعَنِ اللّٰهُ 52	النساء 04
لَغَبَ	یَلْغَبُ	لَغْبٌ، لُغُوْبٌ	تھکنا، تھک جانا	وَلَا يَمَسُّنَا فِيْهَا لُغُوْبٌ 35	فاطر 35
لَفَحَ	یَلْفَحُ	لَفْحٌ	جھلس دینا (چہرہ، جلد)	تَلْفَحُ وُجُوْهَهُمُ النَّارُ 104	المؤمنون 23
لَقَحَ	یَلْقَحُ	لَقْحٌ	حاملہ ہونا، پھلدار ہونا	وَاَرْسَلْنَا الرِّيٰحَ لَوَاقِحَ 22	الحجر 15
لَمَحَ	یَلْمَحُ	لَمْحٌ	پلک جھپکنا، نظر کرنا	اِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ 77	النحل 16
مَتَعَ	یَمْتَعُ	مَتْعٌ، مَتَاعٌ، مُتْعَةٌ	فائدہ اٹھانا	وَمَتَاعٌ اِلٰى حِيْنٍ 36	البقرة 02
مَحَقَ	یَمْحَقُ	مَحْقٌ	مٹانا	يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبٰوا 276	البقرة 02
مَخَرَ	یَمْخَرُ	مَخْرٌ، مُخُوْرٌ	آواز کیساتھ پانی کو چیرنا	وَتَرَى الْفُلْكَ فِيْهِ مَوَاخِرَ 12	فاطر 35
مَسَحَ	یَمْسَحُ	مَسْحٌ	مسح کرنا	وَامْسَحُوْا بِرُءُوْسِكُمْ 06	المائدة 05
مَسَخَ	یَمْسَخُ	مَسْخٌ	صورت بگاڑ دینا، بدل دینا	وَلَوْ نَشَآءُ لَمَسَخْنٰهُمْ 67	یٰسٓ 36
مَعَنَ	یَمْعَنُ	مَعْنٌ	آہستہ آہستہ بہنا	فَمَنْ يَّاْتِيْكُمْ بِمَآءٍ مَّعِيْنٍ 30	الملک 67
مَلَحَ	یَمْلَحُ	مَلْحٌ، مَلَاحَةٌ	نمکین ہونا	وَهٰذَا مِلْحٌ اُجَاجٌ 12	فاطر 35
مَنَعَ	یَمْنَعُ	مَنْعٌ	منع کرنا	وَيَمْنَعُوْنَ الْمَاعُوْنَ 07	الماعون 107
مَهَدَ	یَمْهَدُ	مَهْدٌ	تیار کرنا، راہ سنوارنا، بچھانا	فَلِاَنْفُسِهِمْ يَمْهَدُوْنَ 44	الروم 30
نَحَرَ	یَنْحَرُ	نَحْرٌ، تَنْحَارٌ	قربانی کرنا، نحر کرنا	فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ 02	الکوثر 108
نَحَلَ	یَنْحَلُ	نَحْلٌ	عطیہ دینا، خوش دلی سے دینا	وَاٰتُوا النِّسَآءَ صَدُقٰتِهِنَّ نِحْلَةً 04	النساء 4

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن		سورة	
نَزَغَ	يَنْزَغُ	نَزْغٌ	دشمنی یا وسوسہ ڈالنا	إِنَّ الشَّيْطٰنَ يَنْزَغُ بَيْنَهُمْ	52	بنی اسرائیل	17
نَسَخَ	يَنْسَخُ	نَسْخٌ	منسوخ کرنا، مٹا ڈالنا	فَيَنْسَخُ اللّٰهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطٰنُ	52	الحج	22
نَسَخَ	يَنْسَخُ	نَسْخٌ	لکھنا، تحریر کرنا	وَفِيْ نُسْخَتِهَا هُدًى وَّ رَحْمَةٌ	154	الاعراف	07
نَصَحَ	يَنْصَحُ	نَصْحٌ ، نَصِيْحَةٌ	نصیحت کرنا	وَاَنْصَحُ لَكُمْ	62	الاعراف	07
نَصَحَ	يَنْصَحُ	نَصْحٌ، نُصُوْحٌ	خالص ہونا، خالص کرنا	تُوْبُوْا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً نَّصُوْحًا	08	التحريم	66
نَضَخَ	يَنْضَخُ	نَضْخٌ	جوش سے ابلنا (پانی)	عَيْنٰنِ نَضَّاخَتٰنِ	66	الرحمن	55
نَطَحَ	يَنْطَحُ	نَطْحٌ	سینگ سے مارنا	وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيْحَةُ	04	المائدة	05
نَعَسَ	يَنْعَسُ	نَعْسٌ ، نَعَسٌ	اونگھنا (ابتدائی نیند)	اِذْ يُغَشِّيْكُمُ النُّعَاسَ اَمَنَةً مِّنْهُ	11	الانفال	08
نَفَحَ	يَنْفَحُ	نَفْحٌ ، نُفُوْحٌ	آہستہ آہستہ چلنا	وَلَئِنْ مَّسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ	46	الانبياء	21
نَفَعَ	يَنْفَعُ	نَفْعٌ	فائدہ دینا	وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ	17	الرعد	13
نَهَجَ	يَنْهَجُ	نَهْجٌ	کام یا دستور کا واضح ہونا	شِرْعَةً وَّمِنْهَاجًا	48	المائدة	05
نَهَرَ	يَنْهَرُ	نَهْرٌ	جھڑکنا	وَاَمَّا السَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْ	10	الضحى	93
هَجَعَ	يَهْجَعُ	هَجْعٌ ، هُجُوْعٌ	رات کو سونا	وَكَانُوْا قَلِيْلًا مِّنَ الَّيْلِ مَا يَهْجَعُوْنَ	17	الذريت	51
اَفَقَ	يَأْفَقُ	اَفْقٌ	اطراف میں جانا، کنارے ہونا	وَهُوَ بِالْاُفُقِ الْاَعْلٰى	7	النجم	53
يَمَنَ	يَيْمَنُ	يُمْنٌ	بابرکت ہونا	مَآ اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ	08	الواقعة	56
يَنَعَ	يَيْنَعُ	يَنْعٌ، يُنْعٌ	پھلوں کا پکنا	اِذَآ اَثْمَرَ وَيَنْعِهٖ	99	الانعام	06

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن	سورة
عَضَّ	يَعَضُّ	عَضٌّ ، عَضِيضٌ	دانتوں سے کاٹنا، نادم ہونا	25 يَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلٰى يَدَيْهِ	الفرقان 25
قَرَّ	يَقَرُّ	قَرٌّ	خوشی ہونا، ٹھنڈا ہونا (آنکھ)	40 كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ	طٰهٰ 20
لَذَّ	يَلَذُّ	لَذٌّ	لذیذ ہونا	71 وَتَلَذُّ الْاَعْيُنُ	الزخرف 43
مَسَّ	يَمَسُّ	مَسٌّ، مَسِيسٌ	چھونا، مس کرنا	79 لَا يَمَسُّهٗٓ اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ	الواقعة 56
وَدَّ	يَوَدُّ	وَدٌّ ،مَوَدَّةٌ	چاہنا، دوست رکھنا	96 يَوَدُّ اَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ	البقرة 02
* وَدَعَ	يَدَعُ	وَدْعٌ	ترک کرنا	48 وَدَعْ اَذٰىهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ	الاحزاب 33
وَذَرَ	يَذَرُ	وَذْرٌ	چھوڑ دینا۔	234 وَيَذَرُوْنَ اَزْوَاجًا يَّتَرَبَّصْنَ	البقرة 02
وَزَعَ	يَزَعُ	وَزْعٌ	لشکر کو ترتیب دینا	17 وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوْزَعُوْنَ	النمل 27
وَضَعَ	يَضَعُ	وَضْعٌ ،مَوْضِعٌ	اُتارنا	157 وَيَضَعُ عَنْهُمْ اِصْرَهُمْ	الاعراف 07
وَضَعَ	يَضَعُ	وَضْعٌ ،مَوْضِعٌ	جنم دینا	36 فَلَمَّا وَضَعَتْهَا	ال عمران 03
وَقَعَ	يَقَعُ	وَقْعٌ ، وُقُوْعٌ	گر پڑنا، ثابت ہونا	65 اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ	الحج 22
وَهَبَ	يَهَبُ	وَهْبٌ، هِبَةٌ	بلا معاوضہ عطا کرنا	49 يَهَبُ لِمَنْ يَّشَآءُ	الشورىٰ 42
وَهَجَ	يَهَجُ	وَهْجٌ	بھڑکنا، روشن ہونا	13 سِرَاجًا وَّهَّاجًا	النبا 78
* حَارَ	يَحَارُ	حَيْرٌ ، حَيْرَةٌ ، حَيْرَانٌ	حیران ہونا	71 فِي الْاَرْضِ حَيْرَانَ	الانعام 06
رَاحَ	يَرَاحُ	رِيْحٌ	ہوا دار ہونا	24 رِيْحٌ فِيْهَا عَذَابٌ اَلِيْمٌ	الاحقاف 46
زَالَ	يَزَالُ	زَيْلٌ ، زِيَالٌ، زَوَالٌ	علیحدہ ہونا، ہٹنا	15 فَمَا زَالَتْ تِّلْكَ دَعْوٰىهُمْ	الانبياء 21
كَادَ	يَكَادُ	كَوْدٌ ، مَكَادٌ	قریب ہونا	20 يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ	البقرة 02
* بَأَرَ	يَبْأَرُ	بَأْرٌ	کنواں کھودنا	45 وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ وَّقَصْرٍ مَّشِيْدٍ	الحج 22
جَأَرَ	يَجْأَرُ	جَأْرٌ ، جُؤَارٌ	عاجزی کرنا، چلانا	66 لَا تَجْــَٔرُوا الْيَوْمَ	المؤمنون 23

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف — حوالہ قرآن	سورة
دَأَبَ	يَدْأَبُ	دَأْبٌ ، دَءُوْبٌ	دستور کے مطابق کام کرتے رہنا	وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآئِبَيْنِ 33	ابراهيم 14
ذَءَمَ	يَذْءَمُ	ذَءْمٌ	تحقیر کرنا، ملامت کرنا	مَذْءُوْمًا مَّدْحُوْرًا 17	الاعراف 07
رَأَفَ	يَرْأَفُ	رَءُوْفٌ ، رَأْفَةٌ	مہربانی کرنا	وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ 02	النور 24
سَأَلَ	يَسْأَلُ	سُؤَالٌ ، مَسْئَلَةٌ	سوال کرنا، طلب کرنا	لَا يَسْئَلُوْنَ النَّاسَ إِلْحَافًا 273	البقرة 02
شَأَمَ	يَشْأَمُ	شَأْمٌ	بائیں طرف ہو ، بدبخت ہونا	هُمْ اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ 19	البلد 90
شَأَنَ	يَشْأَنُ	شَأْنٌ	صاحب مرتبہ کا ارادہ کرنا	كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِيْ شَأْنٍ 29	الرحمن 55
* بَدَأَ	يَبْدَأُ	بَدْءٌ	تخلیق کرنا، ابتداء کرنا	اِنَّهٗ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ 04	يونس 10
بَرَأَ	يَبْرَأُ	بَرْءٌ ، بُرُوْءٌ	عدم سے پیدا کرنا	هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ 24	الحشر 59
جَزَأَ	يَجْزَأُ	جَزْءٌ	چیز کو حصوں میں تقسیم کرنا	وَجَعَلُوْا لَهٗ مِنْ عِبَادِهٖ جُزْءًا 15	الزخرف 43
حَمَأَ	يَحْمَأُ	حَمْأٌ	سڑی ہوئی سیاہ مٹی نکالنا	مِنْ صَلْصَالٍ حَمَاٍ مَّسْنُوْنٍ 26	الحجر 15
خَبَأَ	يَخْبَأُ	خَبْأٌ ، خَبْءٌ	بحفاظت چھپا کر رکھنا	يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمٰوٰتِ 25	النحل 27
خَسَأَ	يَخْسَأُ	خَسْأٌ	ذلیل و خوار کرنا	قَالَ اخْسَئُوْا فِيْهَا 108	المؤمنون 23
خَطَأَ	يَخْطَأُ	خَطْأٌ ، خِطْأَةٌ	خطا کرنا، گناہ کرنا	لَا يَأْكُلُهٗ اِلَّا الْخَاطِئُوْنَ 37	الحآقة 69
دَرَأَ	يَدْرَأُ	دَرْءٌ	سختی سے مٹانا	وَيَدْرَؤُا عَنْهَا الْعَذَابَ 08	النور 24
دَفَأَ	يَدْفَأُ	دَفْأٌ	گرم رکھنا، گرم رہنا	لَكُمْ فِيْهَا دِفْءٌ 05	النحل 16
ذَرَأَ	يَذْرَأُ	ذَرْءٌ	بڑھانا، پیدا کرنا	يَذْرَؤُكُمْ فِيْهِ 11	الشورىٰ 42
رَدَأَ	يَرْدَأُ	رَدْءٌ	مدد کرنا	فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْاً يُّصَدِّقُنِيْ 34	القصص 28
شَطَأَ	يَشْطَأُ	شَطْأٌ ، شُطُوْءٌ	کنارہ پر چلنا	مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ 30	القصص 28
شَنَأَ	يَشْنَأُ	شَنْأٌ ، شَنَآنٌ	دشمنی یا بغض رکھنا	لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ اَلَّا تَعْدِلُوْا 08	المائدة 05

ماضی فَتَحَ	مضارع يَفْتَحُ	مصدر فَتْحٌ	معانی	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن	سورۃ
صَبَأَ	يَصْبَؤُ	صَبْأً، صُبُوْءً	ایک دین چھوڑ کر دوسرا اپنانا	هَادُوْا وَالنَّصٰرٰى وَالصّٰبِئِيْنَ 62	البقرة 02
عَبَأَ	يَعْبَأُ، يَعْبَؤُ	عَبْأً	پروا کرنا، اختیار دینا	مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّىْ 77	الفرقان 25
فَتَأَ	يَفْتَأُ	فَتْأً	کسی کام کو مسلسل کرنا	قَالُوْا تَاللّٰهِ تَفْتَؤُا تَذْكُرُ 85	يوسف 12
قَرَءَ	يَقْرَءُ	قِرَآءَةً، قُرْاٰنٌ	پڑھنا، کتاب کے الفاظ پر غور کرنا	يَقْرَءُوْنَ الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكَ 94	يونس 10
كَلَأَ	يَكْلَأُ	كَلْأً، كِلَاءً، كِلَاءَةً	نگہبانی کرنا	قُلْ مَنْ يَّكْلَؤُكُمْ بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ 42	الانبياء 21
لَجَأَ	يَلْجَأُ	لَجْأً، لُجُوْءً	پناہ لینا	اَنْ لَّا مَلْجَاَ مِنَ اللّٰهِ اِلَّا اِلَيْهِ 118	التوبة 09
مَرَءَ	يَمْرَءُ	مَرَآءَةً	خوشگوار ہونا	هَنِيْٓـًٔا مَّرِيْٓـًٔا 04	النساء 04
مَلَأَ	يَمْلَأُ	مَلْأً، مِلْأَةً، مَلْأَةً	بھرنا	لَاَمْلَئَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ اَجْمَعِيْنَ 18	الاعراف 07
نَبَأَ	يَنْبَأُ	نَبْأً، نُبُوْءً	خبر دینا، آگاہ کرنا	نَبَاَ ابْنَىْ اٰدَمَ بِالْحَقِّ 27	المائدة 05
نَسَأَ	يَنْسَأُ	نَسْأً، نَسِيْئٌ	پیچھے ہٹا دینا، تاخیر کرنا	اِنَّمَا النَّسِىْٓءُ زِيَادَةٌ 27	التوبة 09
نَشَأَ	يَنْشَأُ	نَشْأً، نَشْأَةً	پیدا کرنا، ترقی کرنا	عَلِمْتُمُ النَّشْاَةَ الْاُوْلٰى 62	الواقعة 56
هَزَءَ	يَهْزَءُ	هَزْءً، هُزُوْءًا	مذاق اڑانا	قَالُوْا اَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا 67	البقرة 02
هَنَأَ	يَهْنَأُ	هَنْأً	لذت والا بنانا	كُلُوْا وَاشْرَبُوْا هَنِيْٓـًٔا 19	الطور 52
شَآءَ	يَشَآءُ	شَيْئٌ، مَشِيْئَةٌ	چاہنا، خواہش کرنا	كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ 40	ال عمران 3
هَآءَ	يَهَآءُ	هَيْئَةٌ	اچھی شکل کا ہونا	مِنَ الطِّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ 113	المائدة 05
* اَبٰى	يَاْبٰى	اِبَآءً، اِبَآءَةً	انکار کرنا، ناراض ہونا	وَلَا يَاْبَ كَاتِبٌ اَنْ يَّكْتُبَ 282	البقرة 02
دَحٰى	يَدْحٰى	دَحْىٌ	بچھانا، پھیلانا	وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحٰهَا 30	النزعت 79
دَهٰى	يَدْهٰى	دَهْىٌ	مصیبت میں ڈالنا	وَالسَّاعَةُ اَدْهٰى وَاَمَرُّ 46	القمر 54
رَاٰى	يَرٰى (يرأى)	رُؤْيَةً، رَأْىٌ	نظر اور عقل سے دیکھنا	اَفَتُمٰرُوْنَهٗ عَلٰى مَا يَرٰى 12	النجم 53

سورة	باب فَتَحَ يَفْتَحُ ف حوالہ قرآن	معانی	مصدر فَتْحٌ	مضارع يَفْتَحُ	ماضی فَتَحَ
الحدید 57	27 فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا	پاس یا لحاظ کرنا، حفاظت کرنا	رَعْیٌ، رِعَايَةٌ	يَرْعٰى	رَعٰى
طٰهٰ 20	54 كُلُوْا وَارْعَوْا اَنْعَامَكُمْ	مویشی چرانا	رَعْیٌ، مَرْعٰى	يَرْعٰى	رَعٰى
یٰسٓ 36	20 رَجُلٌ يَّسْعٰى	کوشش کرنا، دوڑنا	سَعْیٌ	يَسْعٰى	سَعٰى
الرحمٰن 55	26 كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ	فنا ہونا۔	فَنَآءٌ	يَفْنٰى	فَنٰى
الحآقة 69	11 اِنَّ لَمَّا طَغَا الْمَآءُ	مناسب حد سے بڑھ جانا	طَغْیٌ، طُغْيَانٌ	يَطْغٰى	طَغٰى
الانعام 06	26 وَ يَنْئَوْنَ عَنْهُ	دور بھاگنا، منہ موڑ لینا	نَأْیٌ	يَنْأٰى	نَأٰى
الانعام 06	26 وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ	روکنا	نَهْیٌ	يَنْهٰى	نَهٰى

باب فَتَحَ کی خاصیات

اس باب کی خاصیت لفظی ہے یعنی اگر فعل ماضی کا عین یا لام کلمہ حروف حلقیہ ء ، ھ ، ح ، خ ، ع ، غ میں سے ہو تو اکثر یہ فعل فَتَحَ سے ہوگا لیکن یہ کوئی حتمی دلیل نہیں ہے۔ اکثر افعال ایسے بھی ہیں کہ ان میں یہ حروف نہیں ہیں مگر ان کا تعلق فَتَحَ سے ہے۔

ماضی کَرُمَ	مضارع یَکْرُمُ	مصدر کَرَمٌ/کَرَمًا	معانی	باب کَرُمَ یَکْرُمُ کے حوالہ قرآن	سورۃ
کَرُمَ	یَکْرُمُ	کَرَمٌ ، کَرَامَةٌ	معزز ہونا، عطاء و بخشش کرنا	فَاِنَّ رَبِّیْ غَنِیٌّ کَرِیْمٌ 40	النمل 27
بَدُعَ	یَبْدُعُ	بِدْعٌ ، بَدَاعَةٌ	کوئی نئی بات یا چیز پیدا کرنا	قُلْ مَا کُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ 19	الاحقاف 46
بَصُرَ	یَبْصُرُ	بَصَرٌ ، بَصَارَةٌ	دیکھنا، سوچنا، سمجھنا	بَصُرْتُ بِمَا لَمْ یَبْصُرُوْا بِهٖ 96	طٰہٰ 20
بَطُنَ	یَبْطُنُ	بُطُوْنٌ ، بَطَانَةٌ	کسی کو خواص (بھیدی) بنانا	لَاتَتَّخِذُوْا بِطَانَةً مِّنْ دُوْنِکُمْ 118	آل عمران 3
بَعُدَ	یَبْعُدُ	بُعْدٌ	دور ہونا، ہلاک ہونا	وَلٰکِنْ بَعُدَتْ عَلَیْهِمُ الشُّقَّةُ 25	التوبۃ 09
بَلُغَ	یَبْلُغُ	بَلَاغَةٌ	فصیح ہونا	وَقُلْ لَّهُمْ فِیْ اَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِیْغًا 63	النساء 04
ثَقُلَ	یَثْقُلُ	ثِقَلٌ ، ثَقَالَةٌ	بھاری ہونا	فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِیْنُهٗ 08	الاعراف 07
ثَمُنَ	یَثْمُنُ	ثَمَانَةٌ	قیمتی ہونا	وَلَا تَشْتَرُوْا بِاٰیٰتِیْ ثَمَنًا قَلِیْلًا 41	البقرۃ 02
جَحُمَ	یَجْحُمُ	جَحْمٌ	آگ میں دہکنا	وَتَصْلِیَةُ جَحِیْمٍ 94	الواقعۃ 56
جَدُرَ	یَجْدُرُ	جَدْرٌ ، جَدَارَةٌ	لائق (سزاوار) ہونا	وَاَجْدَرُ اَلَّا یَعْلَمُوْا حُدُوْدَ 97	التوبۃ 09
جَمُلَ	یَجْمُلُ	جَمَالٌ	خوبصورت ہونا	وَلَکُمْ فِیْهَا جَمَالٌ 06	النحل 16
حَرُمَ	یَحْرُمُ	حُرْمٌ ، حُرْمَةٌ	حرمت (ادب) والا ہونا	مِنْهَا اَرْبَعَةٌ حُرُمٌ 36	التوبۃ 09
حَسُبَ	یَحْسُبُ	حَسَبٌ ، حَسَابَةٌ	کافی ہونا	وَمَنْ یَّتَوَکَّلْ عَلَی اللّٰهِ فَهُوَ حَسْبُهٗ 03	الطلاق 65
حَسُنَ	یَحْسُنُ	حُسْنٌ ، حَسَنَةٌ	حسین ہونا، خوبصورت ہونا	حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا 76	الفرقان 25
حَصُنَ	یَحْصُنُ	حَصْنٌ ، حَصَانَةٌ	بچالینا، روک لینا	اَنَّهُمْ مَّانِعَتُهُمْ حُصُوْنُهُمْ 02	الحشر 59
حَکُمَ	یَحْکُمُ	حِکْمَةٌ	دانا ہونا	حِکْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ 05	القمر 54
حَلُمَ	یَحْلُمُ	حِلْمٌ	صاحبِ حوصلہ ہونا	فَبَشَّرْنٰهُ بِغُلٰمٍ حَلِیْمٍ 101	الصّٰفّٰت 35
خَبُثَ	یَخْبُثُ	خُبْثٌ ، خَبَاثَةٌ	گندا اور ناپاک (نجس) ہونا	وَالَّذِیْ خَبُثَ لَا یَخْرُجُ 58	الاعراف 07
خَمُصَ	یَخْمُصُ	خَمْصٌ ، مَخْمَصَةٌ	بھوک سے پیٹ کا خالی ہونا	فَمَنِ اضْطُرَّ فِیْ مَخْمَصَةٍ 03	المائدۃ 5

ماضی کَرُمَ	مضارع یَکْرُمُ	مصدر کَرَمٌ، کَرَمًا	معانی	باب کَرُمَ یَکْرُمُ ک — حوالہ قرآن	سورۃ
رَحُبَ	یَرْحُبُ	رُحْبٌ، رَحَابَۃٌ، مَرْحَبٌ	کشادہ ہونا، فراخ ہونا	وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ 25	التوبة 09
رَذُلَ	یَرْذُلُ	رَذَالَةٌ، رُذُوْلَةٌ	حقیر ہونا، کمینہ ہونا	وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُوْنَ 111	الشعراء 26
رَطُبَ	یَرْطُبُ	رُطُوْبَةٌ، رَطَابَةٌ	تر ہونا	وَلَا رَطْبٍ وَّلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ 59	الانعام 06
رَفُعَ	یَرْفُعُ	رِفْعَةٌ، رِفَاعَةٌ	بلند کرنا	رَفِيْعُ الدَّرَجٰتِ ذُو الْعَرْشِ 15	المؤمن 40
رَفُقَ	یَرْفُقُ	رِفَاقَةٌ	رفیق ہونا، ساتھی بننا	وَحَسُنَ أُولٰٓئِكَ رَفِيْقًا 69	النساء 4
رَكُنَ	يَرْكُنُ	رُكُوْنٌ، رُكَانَةٌ	مضبوط ہونا، سنجیدہ ہونا	أَوْ آوِيْ إِلٰى رُكْنٍ شَدِيْدٍ 80	هود 11
سَحُقَ	يَسْحُقُ	سُحْقٌ	دور ہونا، دفع ہونا	فَسُحْقًا لِّأَصْحٰبِ السَّعِيْرِ 11	الملک 67
سَرُعَ	يَسْرُعُ	سُرْعَةٌ، سَرَاعَةٌ	تیز رفتار ہونا، جلدی کرنا	إِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ 165	الانعام 06
سَكُنَ	يَسْكُنُ	سُكُوْنَةٌ سَكَانَةٌ	مسکین (محتاج) ہونا	وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ 61	البقرة 02
سَهُلَ	يَسْهُلُ	سُهُوْلَةٌ، سَهَالَةٌ	نرم ہونا	تَتَّخِذُوْنَ مِنْ سُهُوْلِهَا قُصُوْرًا 74	الاعراف 7
شَحُمَ	يَشْحُمُ	شِحَمٌ	چربی والا (موٹا) ہونا	حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُوْمَهُمَا 146	الانعام 06
صَغُرَ	يَصْغُرُ	صَغَارٌ	ذلیل وخوار ہونا	وَهُمْ صٰغِرُوْنَ 29	التوبة 09
صَغُرَ	يَصْغُرُ	صِغَرٌ	چھوٹا یا کم عمر ہونا	وَلَآ أَصْغَرَ مِنْ ذٰلِكَ وَلَآ أَكْبَرَ 61	یونس 10
ضَعُفَ	يَضْعُفُ	ضُعْفٌ، ضَعْفٌ، ضَعَافَةٌ	کمزور ہونا	وَمَا ضَعُفُوْا وَمَا اسْتَكَانُوْا 146	ال عمران 03
ضَنُكَ	يَضْنُكُ	ضَنْكًا، ضَنَاكَةٌ	تنگ ہو جانا	فَإِنَّ لَهٗ مَعِيْشَةً ضَنْكًا 124	طٰه 20
عَتُدَ	يَعْتُدُ	عَتَادٌ، عَتَادَةٌ	تیار ہونا	هٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيْدٌ 23	ق 50
عَتُقَ	يَعْتُقُ	عَتْقٌ، عِتْقٌ	پرانا ہونا	وَلْيَطَّوَّفُوْا بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ 29	الحج 22
عَجُزَ	يَعْجُزُ	عُجُوْزٌ	عورت کا بوڑھا ہونا	ءَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوْزٌ 72	هود 11
عَذُبَ	يَعْذُبُ	عُذُوْبَةٌ	ذائقہ میں میٹھا ہونا	هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ 53	الفرقان 25

ماضی كَرُمَ	مضارع يَكْرُمُ	مصدر كَرُمٌ، كَرَمًا	معانی	باب كَرُمَ يَكْرُمُ ک حوالہ قرآن		سورة
عَرُضَ	يَعْرُضُ	عِرَضٌ، عَرَاضَةٌ	چوڑا (کشادہ) یا کثیر ہونا	فَذُوْ دُعَآءٍ عَرِيْضٍ	51	حم السجدة 41
عَظُمَ	يَعْظُمُ	عِظَمٌ ، عَظَامَةٌ	عظیم ہونا، بڑا ہونا	هُوَ خَيْرًا وَّ اَعْظَمَ اَجْرًا	20	المزما 73
عَقُرَ	يَعْقُرُ	عُقْرٌ، عَقَارَةٌ	بار آور نہ ہونا	وَامْرَاَتِيْ عَاقِرٌ	40	ال عمران 03
عَقُمَ	يَعْقُمُ	عَقْمٌ، عُقْمٌ	بانجھ ہونا، خیر سے خالی ہونا	وَيَجْعَلُ مَنْ يَّشَآءُ عَقِيْمًا	50	الشورى 42
عَمُقَ	يَعْمُقُ	عُمْقٌ ، عَمَاقَةٌ	دور ہونا، گہرا ہونا	يَاْتِيْنَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيْقٍ	27	الحج 22
غَلُظَ	يَغْلُظُ	غِلْظَةٌ ، غِلَاظَةٌ	سختی کرنا	وَالْمُنٰفِقِيْنَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ	74	التوبة 09
فَحُشَ	يَفْحُشُ	فُحْشٌ، فَحَاشَةٌ	گناہ کا سرزد ہونا	اِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً	135	ال عمران 3
فَرُتَ	يَفْرُتُ	فُرُوْتَةٌ	میٹھا ہونا، تسکین بخش ہونا	وَاَسْقَيْنٰكُمْ مَّآءً فُرَاتًا	27	المرسلت 77
فَرُضَ	يَفْرُضُ	فُرُوْضٌ ، فَرَاضَةٌ	بوڑھا ہونا	بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَّ لَا بِكْرٌ	68	البقرة 02
فَقُرَ	يَفْقُرُ	فَقْرٌ ، فَقَارَةٌ	فقیر ہونا، کنگال ہونا	اَلشَّيْطٰنُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ	268	البقرة 02
فَصُحَ	يَفْصُحُ	فَصَاحَةٌ	فصیح اور خوش بیان ہونا	هُوَ اَفْصَحُ مِنِّيْ لِسَانًا	34	القصص 28
قَبُحَ	يَقْبُحُ	قُبْحٌ ، قَبَاحَةٌ	بدصورت یا بدنما ہونا	وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ هُمْ مِّنَ الْمَقْبُوْحِيْنَ	42	القصص 28
قَدُسَ	يَقْدُسُ	قُدْسٌ	پاک کرنا، برکت نازل کرنا	نَزَّلَهٗ رُوْحُ الْقُدُسِ مِنْ رَّبِّكَ	102	النحل 16
قَدُمَ	يَقْدُمُ	قِدَمٌ، قَدَامَةٌ	قدیم ہونا، پرانا ہونا	حَتّٰى عَادَ كَالْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ	39	يٰسٓ 36
كَبُرَ	يَكْبُرُ	كِبَرٌ، كُبْرٌ	دشوار ہونا، مرتبہ میں بڑا ہونا	كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ	05	الكهف 18
كَثُرَ	يَكْثُرُ	كَثْرَةٌ	زیادہ ہونا	وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَّلَوْ كَثُرَتْ	19	الانفال 08
كَسُدَ	يَكْسُدُ	كَسَادٌ ، كُسُوْدٌ	کسی چیز کا گاہک نہ ہونا	وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَ هَا	24	التوبة 09
كَهُلَ	يَكْهُلُ	كُهُوْلَةٌ	بڑی (ادھیڑ) عمر کا ہونا	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا	46	ال عمران 03
كَهُنَ	يَكْهُنُ	كَهَانَةٌ	غیب کی باتیں بتانا	وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ	42	الحاقة 69

ماضی کَرُمَ	مضارع یَکْرُمُ	مصدر کَرَمٌ، کَرَمًا	معانی	باب کَرُمَ یَکْرُمُ کے حوالہ قرآن		سورۃ
لَطُفَ	یَلْطُفُ	لُطْفٌ، لَطَافَةٌ	لطیف یا باریک بین ہونا	اِنَّ اللّٰہَ کَانَ لَطِیْفًا خَبِیْرًا	34	الاحزاب 33
مَتُنَ	یَمْتُنُ	مَتَانَةٌ	مضبوط اور قوی ہونا	اِنَّ کَیْدِیْ مَتِیْنٌ	45	القلم 68
مَثُلَ	یَمْثُلُ	مَثَالَةٌ	مثالی ہونا، افضل ہونا	وَیَذْهَبَا بِطَرِیْقَتِکُمُ الْمُثْلٰی	63	طٰہٰ 20
مَجُدَ	یَمْجُدُ	مَجْدٌ ، مَجَادَةٌ	بزرگ ہونا، شریف ہونا	اِنَّهٗ حَمِیْدٌ مَّجِیْدٌ	73	ھود 11
مَکُنَ	یَمْکُنُ	مَکَانَةٌ	صاحب مرتبہ ہونا	ذِیْ قُوَّةٍ عِنْدَ ذِی الْعَرْشِ مَکِیْنٍ	20	التکویر 81
مَهُنَ	یَمْهُنُ	مَهَانَةٌ	حقیر ہونا، باریک ہونا	هٰذَا الَّذِیْ هُوَ مَهِیْنٌ	52	الزخرف 43
وَبُلَ	یَبْلُ	وَبْلٌ، وُبُوْلٌ	وبال یا بدانجام ہونا	فَاَخَذْنٰهُ اَخْذًا وَّبِیْلًا	16	المزمل 73
وَقُرَ	یَوْقُرُ	وَقَارٌ، وَقَارَةٌ	صاحب وقار ہونا	مَا لَکُمْ لَا تَرْجُوْنَ لِلّٰهِ وَقَارًا	13	نوح 71
بَئُسَ	یَبْئُسُ	بَأْسٌ ، بَآسَةٌ	مضبوط اور بہادر ہونا	وَاللّٰهُ اَشَدُّ بَأْسًا	84	النساء 04

باب کَرُمَ کی خاصیات

☆ یہ باب ہمیشہ لازم ہوگا۔

☆ لازم ہونے کی وجہ سے اس باب سے اسم مفعول اور ماضی و مضارع کے مجہول صیغے نہیں بنتے۔

☆ عام طور پر اس میں صفت دائمی پائی جاتی ہے۔ جیسے حَسُنَ ، کَبُرَ، مگر بعض اوقات جبلی، حکمی (تجربہ اور مشق والے) جیسے فَقُهَ ، فَصُحَ وغیرہ۔ یا خُلقی اوصاف بھی اسی باب کے افعال میں پائے جاتے ہیں

☆ اس باب میں اسم فاعل عام طور پر " فَعِیْلٌ " کے وزن پر آتا ہے۔

جیسے کَرُمَ سے کَرِیْمٌ ، مَتُنَ سے مَتِیْنٌ اور فَقُهَ سے فَقِیْهٌ ،

☆ اس باب کے ماضی اور مضارع دونوں میں کلمہ عین (درمیانی حرف) پر پیش ہوگی۔

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	باب حَسِبَ يَحْسِبُ ح حوالہ قرآن	سورة
حَسِبَ	يَحْسِبُ	حَسْبٌ/حَسْبًا			
حَسِبَ	يَحْسِبُ	حِسْبَانٌ، مَحْسَبَةٌ	گمان کرنا، خیال کرنا	اَفَحَسِبَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا 102	الكهف 18
وَرِثَ	يَرِثُ	وَرْثٌ، وِرَاثَةٌ، مِيْرَاثٌ	وارث ہونا	يَرِثُوْنَ الْاَرْضَ مِنْ بَعْدِ اَهْلِهَا 100	الاعراف 07
وَلِيَ	يَلِيْ	وَلْيٌ، وَلَايَةٌ	حامی ہونا، مالک ہونا	اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا 257	البقرة 02

باب حَسِبَ کے چند افعال قرآن میں آئے ہیں قرآن حکیم میں حَسِبَ بطور فعل ماضی بمعنی خیال کرنا یا گمان کرنا تیرہ (13) مقامات پر اور اکتیس (31) مقامات پر فعل مضارع کے طور پر باب سَمِعَ سے ہی آیا ہے۔ دونوں ابواب کا ماضی معروف کا صیغہ یکساں ہوتا ہے۔ لہٰذا حَسِــبَ کے نیچے مذکورہ 18 افعال کے علاوہ جس فعل کے ماضی صیغہ واحد مذکر غائب کا کلمہ عین (درمیانی حرف) مکسور ہو تو اس کا تعلق سَمِعَ، يَسْمَعُ سے ہوگا۔

﴿باب حَسِبَ کی خاصیات﴾

☆ اس باب کی خاصیت لفظی ہے۔ قرآن حکیم میں حَسِبَ کا مضارع کا صیغہ باب سَمِعَ، يَسْمَعُ سے اکتیس مرتبہ آیا ہے۔

☆ تمام عربی زبان میں اس باب سے صرف اٹھارہ (16) افعال کا ذکر آیا ہے۔ جن میں سے صرف ایک صحیح ہے جو کہ حَسِبَ، يَحْسِبُ ہے۔ باقی پندرہ مثال واوی اور دو مثال یائی ہیں ۔

وَبِقَ ، وَثِقَ ، وَحِرَ ، وَرِثَ ، وَرِعَ ، وَرِمَ ، وَرِيَ ، وَطِيءَ

وَعِمَ ، وَغِرَ ، وَفِقَ ، وَلِهَ ، وَلِيَ ، وَمِقَ ، وَهِلَ ، يَبِسَ ، يَئِسَ

بعض نے حَضِرَ اور نَعِمَ کو بھی اس باب میں لکھا ہے مگر صاحب قاموس کے خیال میں حَضِرَ دراصل نَصَرَ اور سَمِعَ سے ہے اور نَعِمَ (س، ن، ض، ک) سے آتا ہے۔ لیکن حَسِبَ سے شاذ ہے۔ (المعجم الاعظم)

باب اِفْعَال کی خاصیات

☆ **یکبارگی:** فعل کے،ایک ہی دفعہ مکمل ہوجانے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

اَنْزَلَ، ایک ہی دفعہ نازل کیا۔اِنَّآ اَنْزَلْنٰـهُ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ،قرآن کا لوح محفوظ سے آسمان دنیا پر یکبارگی نزول۔

☆ **مبالغہ:** مبالغہ یا تکثیر کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ اَتْقَنَ ،اس نے خوب مضبوط کرلیا۔اَثْخَنَ ،اس نے خوب قتل کیا

☆ **سلب:** بعض اوقات سلب کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ قَسَطَ ،ظلم کرنا۔ اَقْسَطَ ، ظلم دور کرنا یعنی عدل کرنا۔

☆ **تعدیہ:** اس باب میں اکثر متعدی کے معانی پائے جاتے ہیں۔ نَزَلَ ،وہ اترا،اَنْزَلَ ،اس نے اتارا(متعدی)

☆ **لزوم:** کبھی کبھی فعل لازم کے معنی بھی دیتا ہے۔ اَشْفَقَ ، کسی کو ڈرانا کی بجائے خود ڈر جانا ہیں۔

☆ **حینونیت:** کسی چیز کا ماخذ کے وقت کو پہنچنا۔ اَحْصَدَ ، (فصل) کاٹنے کا وقت آ پہنچا۔

☆ **ابتداء:** فعل مزید میں مجرد سے نئے معنی ظاہر کرنا۔ قَسَمَ ، اس نے تقسیم کیا۔ اَقْسَمَ ،اس نے قسم کھائی۔

☆ **موافقت:** کبھی کبھی باب افعال کا فعل،فَعَّلَ،تَفَعَّلَ اور اِسْتَفْعَلَ،ان تین ابواب کے ہم معانی ہوجاتا ہے۔

باب افعال کے اہم نکات

☆ باب افعال کے مصادر، فعل ماضی اور فعلِ امر تینوں کا ہمزہ، ہمزہ قطعی ہوتا ہے۔ لہٰذا ہمزہ والے باقی تمام ابواب کا ہمزہ، ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔ لہٰذا بعض لغت کے افراد وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا (12: السجدة 32) اور قَالَ رَبِّ ارْجِعُوْنِ (99المؤمنون23) کو اَرْجِعْنَا اور اَرْجِعُوْنَ میں لکھ کر باب افعال اِرْجَاعٌ میں لے آئے ہیں۔ مگر یہاں جب تک ہمزہ قطعی اور ہمزۃ الوصل کا فرق واضح نہ ہو غلطی کا احتمال ہے۔ ہمزہ قطعی جب کسی پچھلے لفظ سے ملا کر پڑھا جاتا ہے تو وہ قطع (ختم) نہیں ہوتا بلکہ بذاتہٖ قائم رہتا ہے۔

لہٰذا مذکورہ الفاظ ارْجِعْنَا اور ارْجِعُوْنَ فعل رَجَعَ يَرْجِعُ رَجْعٌ، رُجُوْعٌ، مَرْجَعٌ ثلاثی مجرد سے تعلق رکھتے ہیں اور ان کا ہمزہ بالکل واضح طور پر ہمزۃ الوصل ہے۔

☆ اگر وزن اَفْعَلَ سے پہلے مَا آجائے تو وہ فعل تعجب کے معنی دیتا ہے۔

لہٰذا مَآ اَكْفَرَهٗ کا ترجمہ کیسا ناشکرا ہے۔ (17، عبس 80) اس میں اَكْفَرَ فعل تعجب کے معنی دیتا ہے اسی طرح افعال تعجب کا ایک اور وزن اَفْعِلْ بھی ہے۔ جس کا صلہ ''ب'' ہے۔

جیسے قرآن حکیم میں ہے اَبْصِرْ بِهٖ وَاَسْمِعْ (26، الكهف 18)

جس کا مطلب کیا خوب دیکھنے والا اور کیا خوب سننے والا ہے اس کو۔

اور اَسْمِعْ بِهِمْ وَ اَبْصِرْ (38، مريم 19) کیا خوب سننے والے اور دیکھنے والے ہوں گے۔

☆ اکثر اسماء کا جمع کا وزن اَفْعَالٌ ہے جب کہ اِفْعَالٌ باب کا وزن ہے لہٰذا اِن دونوں میں فرق رکھنے اور محتاط رہنے کی ضرورت ہے۔

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حوالہ قرآن		سُورة	
اَبْرَمَ	يُبْرِمُ	اِبْرَامٌ	کسی تدبیر کو مضبوط کرنا	اَمْ اَبْرَمُوْٓا اَمْرًا فَاِنَّا مُبْرِمُوْنَ	79	الزخرف	43
اَبْدَلَ	يُبْدِلُ	اِبْدَالٌ	بدلے میں دینا	اِنْ طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُّبْدِلَهٗٓ اَزْوَاجًا	05	التحريم	66
اَبْسَلَ	يُبْسِلُ	اِبْسَالٌ	ہلاک ہوجانا، گرفتار کرنا	اَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌۢ بِمَا كَسَبَتْ	70	الانعام	6
اَبْشَرَ	يُبْشِرُ	اِبْشَارٌ	خوشخبری دینا، خوش ہونا	وَاَبْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ	30	حم السجدة	41
اَبْصَرَ	يُبْصِرُ	اِبْصَارٌ	غور سے دیکھنا	مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ	42	مريم	19
اَبْطَلَ	يُبْطِلُ	اِبْطَالٌ	باطل کرنا، حق کو مٹانا	لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ	8	الانفال	8
اَبْعَدَ	يُبْعِدُ	اِبْعَادٌ	دور کرنا	اُولٰٓئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُوْنَ	101	الانبياء	21
اَبْلَسَ	يُبْلِسُ	اِبْلَاسٌ	مایوس ہوجانا	تَقُوْمُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُوْنَ	12	الروم	30
اَبْلَغَ	يُبْلِغُ	اِبْلَاغٌ	پہنچانا	اَبْلَغُوْا رِسٰلٰتِ رَبِّهِمْ	28	الجن	72
اَتْبَعَ	يُتْبِعُ	اِتْبَاعٌ	پیروی کرنا، پیچھے چلنا	فَاَتْبَعَ سَبَبًا	85	الكهف	18
اَتْرَفَ	يُتْرِفُ	اِتْرَافٌ	آسودگی (خوشحالی) دینا	الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَآ اُتْرِفُوْا فِيْهِ	116	هود	11
اَتْقَنَ	يُتْقِنُ	اِتْقَانٌ	درست کرنا، مضبوط کرنا	الَّذِيْٓ اَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ	88	النمل	27
اَثْبَتَ	يُثْبِتُ	اِثْبَاتٌ	باقی رکھنا	يَمْحُوا اللّٰهُ مَا يَشَآءُ وَيُثْبِتُ	39	الرعد	13
اَثْخَنَ	يُثْخِنُ	اِثْخَانٌ	خوب قتل کرنا، کچل دینا	حَتّٰى يُثْخِنَ فِي الْاَرْضِ	67	الانفال	8
اَثْقَلَ	يُثْقِلُ	اِثْقَالٌ	بھاری ہونا، وزنی ہونا	فَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُوْنَ	40	الطور	52
اَثْمَرَ	يُثْمِرُ	اِثْمَارٌ	پھل دار ہونا، بار آور ہونا	اُنْظُرُوْٓا اِلٰى ثَمَرِهٖٓ اِذَآ اَثْمَرَ	99	الانعام	6
اَجْرَمَ	يُجْرِمُ	اِجْرَامٌ	جرم کا مرتکب ہونا	اِنَّ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا	29	المطففين	63
اَجْلَبَ	يُجْلِبُ	اِجْلَابٌ	کھینچ لانا، حملہ کرنا	وَاَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ	64	بنی اسرائيل	17
اَجْمَعَ	يُجْمِعُ	اِجْمَاعٌ	اکٹھا کرنا، متفق ہونا	فَاَجْمِعُوْا كَيْدَكُمْ	64	طٰه	20

ماضی اَفْعَلَ	مضارع یُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَال حوالہ قرآن		سُورة
اَحْبَطَ	یُحْبِطُ	اِحْبَاطٌ	ضائع کر دینا، بے کار کر دینا	وَسَیُحْبِطُ اَعْمَالَهُمْ	32	محمد 47
اَحْدَثَ	یُحْدِثُ	اِحْدَاثٌ	پیدا کرنا، ایجاد کرنا	لَعَلَّ اللّٰهَ یُحْدِثُ بَعْدَ ذٰلِکَ اَمْرًا	1	الطلاق 65
اَحْسَنَ	یُحْسِنُ	اِحْسَانٌ	نیکی کرنا، احسان کرنا	اَلَّذِیْنَ اَحْسَنُوْا بِالْحُسْنٰی	31	النجم 53
اَحْصَرَ	یُحْصِرُ	اِحْصَارٌ	روکنا، بند کرنا، قید رکھنا	اَلَّذِیْنَ اُحْصِرُوْا فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ	273	البقرة 2
اَحْصَنَ	یُحْصِنُ	اِحْصَانٌ	عصمت کی حفاظت کرنا	فَاِذَآ اُحْصِنَّ فَاِنْ اَتَیْنَ بِفَاحِشَةٍ	25	النساء 4
اَحْضَرَ	یُحْضِرُ	اِحْضَارٌ	حاضر کرنا، نزدیک ہونا	عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّآ اَحْضَرَتْ	14	التکویر 81
اَحْکَمَ	یُحْکِمُ	اِحْکَامٌ	حکم کرنا، ثابت کرنا، محکم کرنا	ثُمَّ یُحْکِمُ اللّٰهُ اٰیٰتِهٖ	52	الحج 22
اَخْبَتَ	یُخْبِتُ	اِخْبَاتٌ	عاجزی کرنا، مطمئن ہونا	وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِیْنَ	34	الحج 22
اَخْرَبَ	یُخْرِبُ	اِخْرَابٌ	برباد کرنا، اجاڑنا	یُخْرِبُوْنَ بُیُوْتَهُمْ بِاَیْدِیْهِمْ	2	الحشر 59
اَخْرَجَ	یُخْرِجُ	اِخْرَاجٌ	نکالنا، خارج کرنا	وَاَخْرَجَ ضُحٰهَا	29	النزعت 79
اَخْسَرَ	یُخْسِرُ	اِخْسَارٌ	خسارہ دینا، کم کر کے دینا	اَوْ وَّزَنُوْهُمْ یُخْسِرُوْنَ	3	المطففین 83
اَخْلَدَ	یُخْلِدُ	اِخْلَادٌ	ہمیشہ رہنا	یَحْسَبُ اَنَّ مَالَهٗٓ اَخْلَدَهٗ	3	الهمزة 104
اَخْلَصَ	یُخْلِصُ	اِخْلَاصٌ	خالص رہنا، ممتاز کرنا	وَاَخْلَصُوْا دِیْنَهُمْ لِلّٰهِ	146	النساء 4
اَخْلَفَ	یُخْلِفُ	اِخْلَافٌ	خلاف کرنا، وعدہ خلافی کرنا	اَخْلَفُوا اللّٰهَ مَا وَعَدُوْهُ	77	التوبة 9
اَدْبَرَ	یُدْبِرُ	اِدْبَارٌ	پشت پھیرنا، ساتھ چھوڑنا	ثُمَّ اَدْبَرَ یَسْعٰی	22	النزعت 79
اَدْحَضَ	یُدْحِضُ	اِدْحَاضٌ	زائل کرنا، ڈگمگانا	وَیُجَادِلُ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا بِالْبَاطِلِ لِیُدْحِضُوْا بِهِ	56	الکهف 18
اَدْخَلَ	یُدْخِلُ	اِدْخَالٌ	داخل کرنا	یُدْخِلُ مَنْ یَّشَآءُ فِیْ رَحْمَتِهٖ	31	الدهر 76
اَدْرَکَ	یُدْرِکُ	اِدْرَاکٌ	پہنچنا، پکڑنا	حَتّٰٓی اِذَآ اَدْرَکَهُ الْغَرَقُ	90	یونس 10
اَدْهَنَ	یُدْهِنُ	اِدْهَانٌ	سستی کرنا، ڈھیلا (نرم) پڑنا	وَدُّوْا لَوْ تُدْهِنُ فَیُدْهِنُوْنَ	9	القلم 68

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حوالہ قرآن		سورۃ	
اَذْعَنَ	يُذْعِنُ	اِذْعَانٌ	قبول کرنا، اطاعت کیلئے دوڑنا	يَاْتُوْا اِلَيْهِ مُذْعِنِيْنَ	49	النور	24
اَذْهَبَ	يُذْهِبُ	اِذْهَابٌ	زائل کرنا، دور کرنا	يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ	33	الاحزاب	33
اَرْجَفَ	يُرْجِفُ	اِرْجَافٌ	افواہیں پھیلانا، حرکت دینا	وَالْمُرْجِفُوْنَ فِي الْمَدِيْنَةِ	6	الاحزاب	33
اَرْدَفَ	يُرْدِفُ	اِرْدَافٌ	مسلسل آنا	مُمِدُّكُمْ بِاَلْفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُرْدِفِيْنَ	9	الانفال	8
اَرْسَلَ	يُرْسِلُ	اِرْسَالٌ	بھیجنا	وَاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابِيْلَ	3	الفيل	105
اَرْشَدَ	يُرْشِدُ	اِرْشَادٌ	ہدایت دینا، راہنمائی کرنا	فَلَنْ تَجِدَ لَهٗ وَلِيًّا مُّرْشِدًا	17	الكهف	18
اَرْصَدَ	يُرْصِدُ	اِرْصَادٌ	گھات لگانا	وَ اِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ	107	التوبة	9
اَرْضَعَ	يُرْضِعُ	اِرْضَاعٌ	دودھ پلانا	كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّآ اَرْضَعَتْ	2	الحج	22
اَرْكَسَ	يُرْكِسُ	اِرْكَاسٌ	الٹ دینا	وَاللّٰهُ اَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوْا	88	النساء	4
اَرْوَدَ	يُرْوِدُ	اِرْوَادٌ	آہستہ آہستہ چلنا	فَمَهِّلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا	17	الطارق	86
اَرْهَبَ	يُرْهِبُ	اِرْهَابٌ	ڈرانا، دھاک بٹھانا	وَمِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُوْنَ بِهٖ	60	الانفال	8
اَرْهَقَ	يُرْهِقُ	اِرْهَاقٌ	چڑھانا، عاجز کرنا	اَنْ يُّرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَّكُفْرًا	80	الكهف	18
اَزْلَفَ	يُزْلِفُ	اِزْلَافٌ	نزدیک لانا، آگے بڑھانا	وَاِذَا الْجَنَّةُ اُزْلِفَتْ	13	التكوير	81
اَزْلَقَ	يُزْلِقُ	اِزْلَاقٌ	پھسلا کر گرا دینا	وَاِنْ يَّكَادُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَيُزْلِقُوْنَكَ	51	القلم	68
اَسْبَغَ	يُسْبِغُ	اِسْبَاغٌ	پورا کرنا، وسیع کرنا	وَاَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهٗ ظَاهِرَةً وَّبَاطِنَةً	20	لقمٰن	31
اَسْحَتَ	يُسْحِتُ	اِسْحَاتٌ	تباہ کرنا	لَا تَفْتَرُوْا عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ	61	طٰه	20
اَسْخَطَ	يُسْخِطُ	اِسْخَاطٌ	بیزار کرنا، غصہ دلانا	اَسْخَطَ اللّٰهَ وَكَرِهُوْا رِضْوَانَهٗ	28	محمد	47
اَسْرَفَ	يُسْرِفُ	اِسْرَافٌ	اسراف کرنا، حد سے بڑھنا	فَلَا يُسْرِفْ فِّي الْقَتْلِ	33	بنی اسرائیل	17
اَسْفَرَ	يُسْفِرُ	اِسْفَارٌ	روشن ہونا	وَالصُّبْحِ اِذَآ اَسْفَرَ	34	المدثر	74

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حوالہ قرآن		سُورۃ
اَسْقَطَ	يُسْقِطُ	اِسْقَاطٌ	گرانا	فَاَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ السَّمَآءِ	187	الشعراء 26
اَسْكَنَ	يُسْكِنُ	اِسْكَانٌ	روکنا، ساکن کردینا، بسنے دینا	اِنْ يَّشَاْ يُسْكِنِ الرِّيْحَ فَيَظْلَلْنَ	33	الشورى 42
اَسْلَفَ	يُسْلِفُ	اِسْلَافٌ	آگے بھیجنا، پہلے کرچکنا	كُلُّ نَفْسٍ مَّآ اَسْلَفَتْ	30	يونس 10
اَسْلَمَ	يُسْلِمُ	اِسْلَامٌ	اسلام لانا، اسلام قبول کرنا	فَمَنْ اَسْلَمَ فَاُولٰٓئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا	14	الجن 72
اَسْلَمَ	يُسْلِمُ	اِسْلَامٌ	اطاعت کرنا، قبول کرنا، جھکانا	مَنْ اَسْلَمَ وَجْهَهٗ لِلّٰهِ	112	البقرة 02
اَسْمَعَ	يُسْمِعُ	اِسْمَاعٌ	سنانا	اِنَّ اللّٰهَ يُسْمِعُ مَنْ يَّشَآءُ	22	فاطر 35
اَسْمَنَ	يُسْمِنُ	اِسْمَانٌ	موٹا ہونا، موٹا کرنا	لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِيْ مِنْ جُوْعٍ	7	الغاشية 88
اَشْرَبَ	يُشْرِبُ	اِشْرَابٌ	رچ بس جانا، جی میں بسنا	وَاُشْرِبُوْا فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْعِجْلَ	93	البقرة 2
اَشْرَقَ	يُشْرِقُ	اِشْرَاقٌ	روشن کرنا، طلوع ہونا	وَاَشْرَقَتِ الْاَرْضُ بِنُوْرِ رَبِّهَا	69	الزمر 39
اَشْرَكَ	يُشْرِكُ	اِشْرَاكٌ	شریک کرنا	وَلَا يُشْرِكُ فِيْ حُكْمِهٖٓ اَحَدًا	26	الكهف 18
اَشْعَرَ	يُشْعِرُ	اِشْعَارٌ	شعور دلانا، سمجھانا	وَمَا يُشْعِرُكُمْ اَنَّهَآ اِذَا جَآءَتْ لَا يُؤْمِنُوْنَ	109	الانعام 6
اَشْفَقَ	يُشْفِقُ	اِشْفَاقٌ	ڈرنا، ڈر جانا، خوف زدہ ہونا	ءَاَشْفَقْتُمْ اَنْ تُقَدِّمُوْا	13	المجادلة 58
اَشْمَتَ	يُشْمِتُ	اِشْمَاتٌ	خوش کرنا	فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْاَعْدَآءَ	150	الاعراف 7
اَشْهَدَ	يُشْهِدُ	اِشْهَادٌ	گواہ بنانا	وَيُشْهِدُ اللّٰهَ عَلٰى مَا فِيْ قَلْبِهٖ	204	البقرة 2
اَصْبَحَ	يُصْبِحُ	اِصْبَاحٌ	ہو جانا، صبح میں داخل ہونا	اَوْ يُصْبِحَ مَآؤُهَا غَوْرًا	41	الكهف 18
اَصْدَرَ	يُصْدِرُ	اِصْدَارٌ	ہٹانا، لوٹانا، نکال لے جانا	لَا نَسْقِيْ حَتّٰى يُصْدِرَ الرِّعَآءُ	23	القصص 28
اَصْرَخَ	يُصْرِخُ	اِصْرَاخٌ	فریاد کو پہنچنا	مَآ اَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَآ اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ	22	ابراهيم 14
اَصْعَدَ	يُصْعِدُ	اِصْعَادٌ	چڑھتے چلے جانا، دور بھاگنا	اِذْ تُصْعِدُوْنَ وَلَا تَلْوٗنَ	153	آل عمران 3
اَصْلَحَ	يُصْلِحُ	اِصْلَاحٌ	سنوارنا، اصلاح کرنا	فَاَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَآ اِثْمَ عَلَيْهِ	182	البقرة 2

ماضی أَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر إِفْعَالٌ	معانی	1 باب إِفْعَالٌ حوالہ قرآن		سُورة	
اَضْحَكَ	يُضْحِكُ	إِضْحَاكٌ	ہنسانا	وَاَنَّهٗ هُوَ اَضْحَكَ وَاَبْكٰى	43	النجم	53
اَضْعَفَ	يُضْعِفُ	إِضْعَافٌ	دوگنا کرنا، کئی گنا کرنا	فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُوْنَ	39	الروم	30
اَطْعَمَ	يُطْعِمُ	إِطْعَامٌ	کھلانا	اَلَّذِيْٓ اَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوْعٍ	4	قریش	106
اَطْلَعَ	يُطْلِعُ	إِطْلَاعٌ	اطلاع کرنا، اطلاع کرانا	وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ	79	ال عمران	3
اَظْفَرَ	يُظْفِرُ	إِظْفَارٌ	کامیاب کرنا، کامیاب کرانا	بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ اَنْ اَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ	24	الفتح	48
اَظْلَمَ	يُظْلِمُ	إِظْلَامٌ	اندھیرا چھاجانا	وَاِذَآ اَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوْا	20	البقرة	2
اَظْهَرَ	يُظْهِرُ	إِظْهَارٌ	ظاہر کرنا	وَاَظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ	3	التحريم	66
اَعْتَبَ	يُعْتِبُ	إِعْتَابٌ	توبہ کا موقع دینا، توبہ کرنا	فَمَا هُمْ مِّنَ الْمُعْتَبِيْنَ	24	حم السجدة	41
اَعْتَدَ	يُعْتِدُ	إِعْتَادٌ	تیار کرانا، تیار رکھنا	اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا	18	النسآء	4
اَعْثَرَ	يُعْثِرُ	إِعْثَارٌ	مطلع کرنا (بغیر طلب)	وَكَذٰلِكَ اَعْثَرْنَا عَلَيْهِمْ	21	الكهف	18
اَعْجَبَ	يُعْجِبُ	إِعْجَابٌ	بھلا لگنا .	كَمَثَلِ غَيْثٍ اَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهٗ	20	الحديد	57
اَعْجَزَ	يُعْجِزُ	إِعْجَازٌ	عاجز کردینا	اِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُوْنَ	59	الانفال	8
اَعْجَلَ	يُعْجِلُ	إِعْجَالٌ	جلدی کرانا	وَمَآ اَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوْسٰى	83	طٰه	20
اَعْرَضَ	يُعْرِضُ	إِعْرَاضٌ	منہ پھیرنا، روگرداں ہوجانا	وَمَنْ اَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِيْ	124	طٰه	20
اَعْصَرَ	يُعْصِرُ	إِعْصَارٌ	نچوڑنا	وَاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرٰتِ مَآءً ثَجَّاجًا	14	النبأ	78
اَعْظَمَ	يُعْظِمُ	إِعْظَامٌ	بڑا بنانا، بڑھانا	وَيُعْظِمْ لَهٗٓ اَجْرًا	5	الطلاق	65
اَعْقَبَ	يُعْقِبُ	إِعْقَابٌ	سزا ڈال دینا	فَاَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِيْ قُلُوْبِهِمْ	77	التوبة	9
اَعْلَنَ	يُعْلِنُ	إِعْلَانٌ	اعلان کرنا	ثُمَّ اِنِّيْٓ اَعْلَنْتُ لَهُمْ	9	نوح	71
اَعْنَتَ	يُعْنِتُ	إِعْنَاتٌ	مشقت میں ڈالنا	وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ لَاَعْنَتَكُمْ	22[illegible]	البقرة	2

ماضی اَفعَلَ	مضارع يُفعِلُ	مصدر اِفعَالٌ	معانی	1 باب اِفعَالٌ حوالہ قرآن		سُورة
اَغرَقَ	يُغرِقُ	اِغرَاقٌ	ڈبونا، غرق کرنا	قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغرِقَكُم	69	بنی اسرائیل 17
اَغرَمَ	يُغرِمُ	اِغرَامٌ	جرمانہ کرنا، تاوان ڈالنا	اِنَّا لَمُغرَمُونَ	66	الواقعة 56
اَغطَشَ	يُغطِشُ	اِغطَاشٌ	تاریک کرنا	وَاَغطَشَ لَيلَهَا	29	النازعات 79
اَغفَلَ	يُغفِلُ	اِغفَالٌ	غافل کرنا	وَلَا تُطِع مَن اَغفَلنَا قَلبَهُ عَن ذِكرِنَا	28	الكهف 18
اَغمَضَ	يُغمِضُ	اِغمَاضٌ	چشم پوشی کرنا	اِلَّآ اَن تُغمِضُوا فِيهِ	267	البقرة 2
اَفرَطَ	يُفرِطُ	اِفرَاطٌ	کوتاہی کرنا، بڑھانا	وَاَنَّهُم مُفرَطُونَ	62	النحل 16
اَفرَغَ	يُفرِغُ	اِفرَاغٌ	انڈیلنا، گرانا، دہانہ کھول دینا	قَالَ اٰتُونِيٓ اُفرِغ عَلَيهِ قِطرًا	96	الكهف 18
اَفسَدَ	يُفسِدُ	اِفسَادٌ	فساد کرنا، خراب کرنا	لَا تُفسِدُوا فِي الاَرضِ	11	البقرة 2
اَفلَحَ	يُفلِحُ	اِفلَاحٌ	فلاح پانا، جیت جانا	قَد اَفلَحَ المُؤمِنُونَ	1	المؤمنون 23
اَقبَرَ	يُقبِرُ	اِقبَارٌ	دفن کرنا، قبر میں اتارنا	ثُمَّ اَمَاتَهُ فَاَقبَرَهُ	21	عبس 80
اَقبَلَ	يُقبِلُ	اِقبَالٌ	آگے بڑھنا	وَاَقبَلَ بَعضُهُم عَلٰى بَعضٍ	27	الصّٰفّٰت 37
اَقتَرَ	يُقتِرُ	اِقتَارٌ	تنگ کرنا، کم خرچ کرنا	وَعَلَى المُقتِرِ قَدَرُهُ	236	البقرة 2
اَقرَضَ	يُقرِضُ	اِقرَاضٌ	قرض دینا	مَن ذَا الَّذِي يُقرِضُ اللّٰهَ قَرضًا حَسَنًا	245	البقرة 2
اَقرَنَ	يُقرِنُ	اِقرَانٌ	قابو میں لانا	وَمَا كُنَّا لَهُ مُقرِنِينَ	13	الزخرف 43
اَقسَطَ	يُقسِطُ	اِقسَاطٌ	عدل کرنا، برابر رکھنا	وَاَقسِطُوا اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ المُقسِطِينَ	9	الحجرات 49
اَقسَمَ	يُقسِمُ	اِقسَامٌ	قسم کھانا	فَلَآ اُقسِمُ بِمَوٰقِعِ النُّجُومِ	75	الواقعة 56
اَقصَرَ	يُقصِرُ	اِقصَارٌ	کمی کرنا، گھٹانا	يَمُدُّونَهُم فِي الغَيِّ ثُمَّ لَا يُقصِرُونَ	202	الاعراف 7
اَقلَعَ	يُقلِعُ	اِقلَاعٌ	تھم جانا، باز رہنا	وَيٰسَمَآءُ اَقلِعِي وَغِيضَ المَآءُ	44	هود 11
اَقمَحَ	يُقمِحُ	اِقمَاحٌ	سر اونچا کرنا	فَهُم مُقمَحُونَ	8	يٰس 36

ماضی اَفْعَلَ	مضارع یُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حوالہ قرآن		سُورۃ
اَقْنَعَ	یُقْنِعُ	اِقْنَاعٌ	اٹھانا، اونچا کرنا	مُهْطِعِيْنَ مُقْنِعِيْ رُءُوْسِهِمْ	43	ابراهيم 14
اَكْبَرَ	يُكْبِرُ	اِكْبَارٌ	بڑا جاننا، بڑا سمجھنا	فَلَمَّا رَاَيْنَهٗٓ اَكْبَرْنَهٗ وَقَطَّعْنَ	31	يوسف 12
اَكْثَرَ	يُكْثِرُ	اِكْثَارٌ	بہت زیادہ کرنا	فَاَكْثَرُوْا فِيْهَا الْفَسَادَ	12	الفجر 89
اَكْرَمَ	يُكْرِمُ	اِكْرَامٌ	تعظیم کرنا، عزت کرنا	كَلَّا بَلْ لَّا تُكْرِمُوْنَ الْيَتِيْمَ	17	الفجر 89
اَكْرَهَ	يُكْرِهُ	اِكْرَاهٌ	مجبور ہونا	لَآ اِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ	256	البقرة 2
اَكْفَلَ	يُكْفِلُ	اِكْفَالٌ	کفیل ہونا، حصہ دار بنانا	فَقَالَ اَكْفِلْنِيْهَا وَعَزَّنِيْ	23	صٓ 38
اَكْمَلَ	يُكْمِلُ	اِكْمَالٌ	کامل کرنا، مکمل کرنا	اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ	3	المائدة 5
اَلْحَدَ	يُلْحِدُ	اِلْحَادٌ	کجروی اختیار کرنا	اِنَّ الَّذِيْنَ يُلْحِدُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا	40	حمٓ السجدة 41
اَلْحَفَ	يُلْحِفُ	اِلْحَافٌ	لپٹ جانا، پیچھے پڑ جانا	لَا يَسْـَٔلُوْنَ النَّاسَ اِلْحَافًا	273	البقرة 2
اَلْحَقَ	يُلْحِقُ	اِلْحَاقٌ	ملنا، ملا دینا، الحاق کرنا	تَوَفَّنِيْ مُسْلِمًا وَّاَلْحِقْنِيْ بِالصّٰلِحِيْنَ	101	يوسف 12
اَلْزَمَ	يُلْزِمُ	اِلْزَامٌ	لازم کرنا، مجبور کرنا	وَاَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوٰى	26	الفتح 48
اَلْهَمَ	يُلْهِمُ	اِلْهَامٌ	الہام کرنا	فَاَلْهَمَهَا فُجُوْرَهَا وَتَقْوٰىهَا	8	الشمس 91
اَمْسَكَ	يُمْسِكُ	اِمْسَاكٌ	روک لینا	اِنْ اَمْسَكَ رِزْقَهٗ	21	الملك 67
اَمْطَرَ	يُمْطِرُ	اِمْطَارٌ	بارش برسانا	فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَآءِ	32	الانفال 8
اَمْكَنَ	يُمْكِنُ	اِمْكَانٌ	قدرت دینا، ممکن بنانا	خَانُوا اللّٰهَ مِنْ قَبْلُ فَاَمْكَنَ مِنْهُمْ	71	الانفال 8
اَمْلَقَ	يُمْلِقُ	اِمْلَاقٌ	محتاج ہونا	وَلَا تَقْتُلُوْٓا اَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ اِمْلَاقٍ	31	بنی اسرائیل 17
اَمْهَلَ	يُمْهِلُ	اِمْهَالٌ	مہلت دینا	فَمَهِّلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا	17	الطارق 86
اَنْبَتَ	يُنْبِتُ	اِنْبَاتٌ	اگانا، اُگنا	فَاَنْۢبَتْنَا فِيْهَا حَبًّا	27	عبس 80
اَنْذَرَ	يُنْذِرُ	اِنْذَارٌ	ڈرانا	فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى	14	الليل 92

باب اِفْعَالٌ 1

ماضی اَفْعَلَ	مضارع یُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سُورة
اَنْزَفَ	یُنْزِفُ	اِنْزَافٌ	بیہوش ہونا، بیہوش کرنا	لَا یُصَدَّعُوْنَ عَنْهَا وَلَا یُنْزِفُوْنَ 19	الواقعة 56
اَنْزَلَ	یُنْزِلُ	اِنْزَالٌ	اتارنا	وَاَنْزَلَ التَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِیْلَ 3	ال عمران 3
اَنْشَرَ	یُنْشِرُ	اِنْشَارٌ	زندہ کرنا، روح پیدا کرنا	ثُمَّ اِذَا شَآءَ اَنْشَرَهٗ 22	عبس 80
اَنْشَزَ	یُنْشِزُ	اِنْشَازٌ	موت کے بعد زندہ کرنا	كَیْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوْهَا لَحْمًا 259	البقرة 2
اَنْصَتَ	یُنْصِتُ	اِنْصَاتٌ	چپ رہنا	فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَاَنْصِتُوْا 204	الاعراف 46
اَنْطَقَ	یُنْطِقُ	اِنْطَاقٌ	قوتِ گویائی دینا	اَلَّذِیْٓ اَنْطَقَ كُلَّ شَیْءٍ 21	حم السجدة 41
اَنْظَرَ	یُنْظِرُ	اِنْظَارٌ	مہلت دینا	قَالَ اَنْظِرْنِیْٓ اِلٰى یَوْمِ یُبْعَثُوْنَ 14	الاعراف 7
اَنْعَمَ	یُنْعِمُ	اِنْعَامٌ	احسان کرنا، نعمت عطا کرنا	صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ 06	الفاتحة 1
اَنْغَضَ	یُنْغِضُ	اِنْغَاضٌ	ہلانا	فَسَیُنْغِضُوْنَ اِلَیْكَ رُءُوْسَهُمْ 51	بنی اسرائیل 17
اَنْفَقَ	یُنْفِقُ	اِنْفَاقٌ	خرچ کرنا	وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ یُنْفِقُوْنَ 3	البقرة 2
اَنْقَذَ	یُنْقِذُ	اِنْقَاذٌ	چھڑانا، نجات دینا	فَاَنْقَذَكُمْ (حرف+فعل+فاعل+مفعول) 103	ال عمران 3
اَنْقَضَ	یُنْقِضُ	اِنْقَاضٌ	توڑ ڈالنا، جھکا دینا	اَلَّذِیْٓ اَنْقَضَ ظَهْرَكَ 3	الم نشرح 94
اَنْكَحَ	یُنْكِحُ	اِنْكَاحٌ	نکاح کرنا	وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِیْنَ حَتّٰى یُؤْمِنُوْا 221	البقرة 2
اَنْكَرَ	یُنْكِرُ	اِنْكَارٌ	انکار کرنا	وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنْ یُّنْكِرُ بَعْضَهٗ 35	الرعد 13
اَهْرَعَ	یُهْرِعُ	اِهْرَاعٌ	تیز دوڑنا، سختی سے ہانکنا	وَجَآءَهٗ قَوْمُهٗ یُهْرَعُوْنَ اِلَیْهِ 78	هود 11
اَهْطَعَ	یُهْطِعُ	اِهْطَاعٌ	خوف سے دوڑنا، سر اٹھانا	مُّهْطِعِیْنَ اِلَى الدَّاعِ 8	القمر 54
اَهْلَكَ	یُهْلِكُ	اِهْلَاكٌ	ہلاک کرنا، ضائع کرنا	یَقُوْلُ اَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا 6	البلد 90

ماضی اَفْعَلَ	مضارع یُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَال حوالہ قرآن		سُورة	
* اَتَمَّ	یُتِمُّ	اِتْمَامٌ	مکمل کرنا، پورا کرنا	رَبَّنَآ اَتْمِمْ لَنَا نُوْرَنَا وَاغْفِرْلَنَا	8	التحریم	66
اَحَبَّ	یُحِبُّ	اِحْبَابٌ	محبت کرنا، خواہش کرنا	وَتُحِبُّوْنَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا	20	الفجر	89
اَحَسَّ	یُحِسُّ	اِحْسَاسٌ	محسوس کرنا، معلوم ہونا	فَلَمَّآ اَحَسَّ عِيْسٰی مِنْهُمُ الْكُفْرَ	52	ال عمران	3
اَحَقَّ	یُحِقُّ	اِحْقَاقٌ	حق ثابت کرنا	وَيُحِقُّ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ	82	یونس	10
اَحَلَّ	یُحِلُّ	اِحْلَالٌ	جائز قرار دینا، بے حرمتی کرنا	وَاَحَلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبٰوا	75	البقرة	2
اَذَلَّ	یُذِلُّ	اِذْلَالٌ	ذلیل کرنا	وَتُعِزُّ مَنْ تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ	26	ال عمران	3
اَزَلَّ	یُزِلُّ	اِزْلَالٌ	گرا دینا، ڈگمگا دینا	فَاَزَلَّهُمَا الشَّيْطٰنُ عَنْهَا فَاَخْرَجَهُمَا	36	البقرة	2
اَسَرَّ	یُسِرُّ	اِسْرَارٌ	چھپائے رکھنا، راز کی بات کہنا	فَاَسَرَّهَا يُوْسُفُ فِيْ نَفْسِهٖ	77	یوسف	12
اَشَطَّ	یُشِطُّ	اِشْطَاطٌ	بے انصافی کرنا، ناحق کرنا	فَاحْكُمْ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ	22	ص	38
اَصَرَّ	یُصِرُّ	اِصْرَارٌ	اصرار کرنا، ضد کرنا، اڑنا	ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَاَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا	8	الجاثیة	45
اَصَمَّ	یُصِمُّ	اِصْمَامٌ	بہرا کرنا	اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فَاَصَمَّهُمْ	23	محمد	47
اَضَلَّ	یُضِلُّ	اِضْلَالٌ	گمراہ کرنا	اَتُرِيْدُوْنَ اَنْ تَهْدُوْا مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ	88	النسآء	4
اَعَدَّ	یُعِدُّ	اِعْدَادٌ	تیار کرنا، مہیا کرنا	وَاَعِدُّوْا لَهُمْ مَّا اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ قُوَّةٍ	60	الانفال	8
اَعَزَّ	یُعِزُّ	اِعْزَازٌ	عزت دینا، قوت دینا	وَتُعِزُّ مَنْ تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ	26	ال عمران	3
اَقَرَّ	یُقِرُّ	اِقْرَارٌ	اقرار کرنا، ٹھہرانا	قَالُوْٓا اَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوْا	81	ال عمران	3
اَقَلَّ	یُقِلُّ	اِقْلَالٌ	کم کرنا، اٹھانا	اِذَآ اَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا	57	الاعراف	7
اَكَبَّ	یُكِبُّ	اِكْبَابٌ	اوندھا کرنا	اَفَمَنْ يَّمْشِيْ مُكِبًّا عَلٰى وَجْهِهٖ	22	الملک	67
اَكَنَّ	یُكِنُّ	اِكْنَانٌ	چھپانا، محفوظ رکھنا	اَوْ اَكْنَنْتُمْ فِيْٓ اَنْفُسِكُمْ	235	البقرة	2
اَمَدَّ	یُمِدُّ	اِمْدَادٌ	مدد دینا، پھیلانا، بڑھانا	اَمَدَّكُمْ بِاَنْعَامٍ وَّبَنِيْنَ	133	الشعراء	26

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معاني	1 باب اِفْعَالٌ حواله قرآن	سُورة
اَمَلَّ	يُمِلُّ	اِمْلَالٌ	عبارت کرنا، املاء لکھوانا	اَنْ يُّمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّه‘ 282	البقرة 2
اَهَلَّ	يُهِلُّ	اِهْلَالٌ	پکارنا	وَمَآ اُهِلَّ بِه لِغَيْرِ اللّٰهِ 173	البقرة 2
اَهَمَّ	يُهِمُّ	اِهْمَامٌ	اہمیت دینا، اکسانا (فکری)	وَطَآئِفَةٌ قَدْ اَهَمَّتْهُمْ اَنْفُسُهُمْ 154	ال عمران 3

1 باب اِفْعَالٌ

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورۃ
* اَبَانَ	يُبِيْنُ	اِبَانَةٌ	صاف صاف بیان کرنا	وَلَا يَكَادُ يُبِيْنُ	52	الزخرف 43
اَثَابَ	يُثِيْبُ	اِثَابَةٌ	ثواب دینا، بدلہ دینا، سزا دینا	فَاَثَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ لِّكَيْلَا تَحْزَنُوْا	153	ال عمران 3
اَثَارَ	يُثِيْرُ	اِثَارَةٌ	جوتنا، بونا، کھودنا	وَاَثَارُوا الْاَرْضَ وَعَمَرُوْهَا	9	الروم 30
اَجَابَ	يُجِيْبُ	اِجَابَةٌ	جواب دینا	فَيَقُوْلُ مَاذَآ اَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِيْنَ	65	القصص 28
اَجَارَ	يُجِيْرُ	اِجَارَةٌ	بچانا، فریاد رسی کرنا	وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ	31	الاحقاف 46
اَحَاطَ	يُحِيْطُ	اِحَاطَةٌ	گھیر لینا، محدود کرنا	اِنَّ رَبَّكَ اَحَاطَ بِالنَّاسِ	60	بنی اسرائیل 17
اَدَارَ	يُدِيْرُ	اِدَارَةٌ	گھمانا، پھرانا، لین دین کرنا	تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيْرُوْنَهَا	282	البقرة 2
اَذَاعَ	يُذِيْعُ	اِذَاعَةٌ	تشہیر کرنا، پھیلانا	مِّنَ الْاَمْنِ اَوِ الْخَوْفِ اَذَاعُوْا بِهٖ	83	النسآء 4
اَذَاقَ	يُذِيْقُ	اِذَاقَةٌ	ذائقہ چکھانا، مزہ چکھانا	فَاَذَاقَهَا اللّٰهُ لِبَاسَ الْجُوْعِ وَالْخَوْفِ	112	النحل 16
اَرَابَ	يُرِيْبُ	اِرَابَةٌ	بے چین کرنا، پریشان کرنا	تَدْعُوْنَآ اِلَيْهِ مُرِيْبٍ	62	هود 11
اَرَاحَ	يُرِيْحُ	اِرَاحَةٌ	شام کو مویشیوں کو گھر لانا	حِيْنَ تُرِيْحُوْنَ وَحِيْنَ تَسْرَحُوْنَ	6	النحل 16
اَرَادَ	يُرِيْدُ	اِرَادَةٌ	ارادہ کرنا	اِذَآ اَرَادَ شَيْئًا اَنْ يَّقُوْلَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ	82	يٰس 36
اَزَاغَ	يُزِيْغُ	اِزَاغَةٌ	بہکا دینا، ٹیڑھا کرنا	اَزَاغَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ	5	الصف 61
اَسَاغَ	يُسِيْغُ	اِسَاغَةٌ	حلق سے آسانی سے اتارنا	يَتَجَرَّعُهٗ وَلَا يَكَادُ يُسِيْغُهٗ	17	ابراهيم 14
اَسَالَ	يُسِيْلُ	اِسَالَةٌ	جاری کرنا، بہانا	وَاَسَلْنَا لَهٗ عَيْنَ الْقِطْرِ	12	سبا 34
اَسَامَ	يُسِيْمُ	اِسَامَةٌ	جانوروں کو چرانا	وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيْهِ تُسِيْمُوْنَ	10	النحل 16
اَشَارَ	يُشِيْرُ	اِشَارَةٌ	اشارہ کرنا	فَاَشَارَتْ اِلَيْهِ قَالُوْا كَيْفَ نُكَلِّمُ	29	مريم 19
اَصَابَ	يُصِيْبُ	اِصَابَةٌ	تکلیف دینا، پہنچنا، پہنچانا	وَمَآ اَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَّفْسِكَ	79	النسآء 4
اَضَاعَ	يُضِيْعُ	اِضَاعَةٌ	ضائع کرنا	وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ	143	البقرة 2

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حوالہ قرآن	سُورۃ
اَطَاعَ	يُطِيْعُ	اِطَاعَةً	اطاعت کرنا	مَنْ يُّطِعِ الرَّسُوْلَ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰهَ 80	النسآء 4
اَطَافَ	يُطِيْفُ	اِطَافَةً	گھمانا، لانا	يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَاْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ 45	الصّٰفّٰت 37
اَطَاقَ	يُطِيْقُ	اِطَاقَةً	بمشکل قدرت رکھنا	وَعَلَى الَّذِيْنَ يُطِيْقُوْنَهٗ فِدْيَةٌ 184	البقرة 2
اَعَادَ	يُعِيْدُ	اِعَادَةً	دہرانا، بار بار لانا	اِنَّهٗ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيْدُ 13	البروج 85
اَعَاذَ	يُعِيْذُ	اِعَاذَةً	پناہ مانگنا	وَاِنِّيْٓ اُعِيْذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا 36	ال عمران 3
اَعَانَ	يُعِيْنُ	اِعَانَةً	مدد کرنا	وَاَعَانَهٗ عَلَيْهِ قَوْمٌ اٰخَرُوْنَ 4	الفرقان 25
اَغَاثَ	يُغِيْثُ	اِغَاثَةً	پانی مانگنا، مصیبت میں مدد کرنا	وَاِنْ يَّسْتَغِيْثُوْا يُغَاثُوْا 29	الكهف 18
اَغَارَ	يُغِيْرُ	اِغَارَةً	چھاپہ مارنا	فَالْمُغِيْرٰتِ صُبْحًا 3	العٰديٰت 100
اَفَاضَ	يُفِيْضُ	اِفَاضَةً	لوٹنا، اکٹھے نکلنا، چلنا	ثُمَّ اَفِيْضُوْا مِنْ حَيْثُ اَفَاضَ النَّاسُ 199	البقرة 2
اَفَاقَ	يُفِيْقُ	اِفَاقَةً	افاقہ ہونا	فَلَمَّآ اَفَاقَ قَالَ سُبْحٰنَكَ 143	الاعراف 7
اَقَاتَ	يُقِيْتُ	اِقَاتَةً	قادر ہونا، حفاظت کرنا	وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيْتًا 85	النسآء 4
اَقَامَ	يُقِيْمُ	اِقَامَةً	قائم کرنا، قیام کرنا	وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى الزَّكٰوةَ 177	البقرة 2
اَلَامَ	يُلِيْمُ	اِلَامَةً	ملامت کرنا، الزام لگانا	فَالْتَقَمَهُ الْحُوْتُ وَهُوَ مُلِيْمٌ 142	الصّٰفّٰت 37
اَلَانَ	يُلِيْنُ	اِلَانَةً	نرم کرنا	وَاَلَنَّا لَهُ الْحَدِيْدَ 10	سبا 34
اَمَاتَ	يُمِيْتُ	اِمَاتَةً	موت دینا	ثُمَّ اَمَاتَهٗ فَاَقْبَرَهٗ 21	عبس 80
اَنَابَ	يُنِيْبُ	اِنَابَةً	سچے دل سے رجوع کرنا	وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ اَنَابَ 27	الرعد 13
اَنَارَ	يُنِيْرُ	اِنَارَةً	روشنی دینا	وَّلَا هُدًى وَّلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ 8	الحج 22
اَهَانَ	يُهِيْنُ	اِهَانَةً	توہین کرنا	وَمَنْ يُّهِنِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ مُّكْرِمٍ 18	الحج 22

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن (1 باب اِفْعَال)		سُورة
* اَوْبَقَ	يُوبِقُ	اِيبَاق	ہلاک کرنا	اَوْ يُوبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوْا	34	الشوری 42
اَوْثَقَ	يُوثِقُ	اِيثَاق	جکڑ دینا، باندھ دینا	وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهٗٓ اَحَدٌ	26	الفجر 89
اَوْجَسَ	يُوجِسُ	اِيجَاس	دل میں محسوس کرنا	وَاَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً	70	هود 11
اَوْجَفَ	يُوجِفُ	اِيجَاف	دوڑانا، تیز کرنا	فَمَآ اَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ	6	الحشر 59
اَوْرَثَ	يُورِثُ	اِيرَاث	وارث بنانا	وَاَوْرَثَكُمْ اَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ	27	الاحزاب 33
اَوْرَدَ	يُورِدُ	اِيرَاد	حاضر کرنا، گھاٹ پر لانا/پہنچانا	فَاَوْرَدَهُمُ النَّارَ	98	هود 11
اَوْزَعَ	يُوزِعُ	اِيزَاع	توفیق دینا	رَبِّ اَوْزِعْنِيٓ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ	19	النحل 27
اَوْسَعَ	يُوسِعُ	اِيسَاع	وسعت دینا	وَمَتِّعُوْهُنَّ عَلَى الْمُوسِعِ قَدَرُهٗ	236	البقرة 2
اَوْصَدَ	يُوصِدُ	اِيصَاد	ڈھکی ہوئی ہونا	عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌ	20	البلد 90
اَوْضَعَ	يُوضِعُ	اِيضَاع	دوڑتے پھرنا، تیز تیز چلانا	وَلَاَوْضَعُوْا خِلٰلَكُمْ يَبْغُوْنَكُمُ الْفِتْنَةَ	47	التوبة 9
اَوْعَدَ	يُوعِدُ	اِيعَاد	وعید کرنا، ڈرانا، دھمکانا	وَلَا تَقْعُدُوْا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوْعِدُوْنَ	86	الاعراف 7
اَوْفَضَ	يُوفِضُ	اِيفَاض	تیزی سے دوڑنا	كَاَنَّهُمْ اِلٰى نُصُبٍ يُّوْفِضُوْنَ	43	المعارج 70
اَوْقَدَ	يُوقِدُ	اِيقَاد	آگ سلگانا، آگ جلانا	نَارُ اللّٰهِ الْمُوْقَدَةُ	6	الهمزة 104
اَوْقَعَ	يُوقِعُ	اِيقَاع	ڈالنا، گرانا، واقع کرنا	اِنَّمَا يُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّوْقِعَ	91	المائدة 5
اَوْلَجَ	يُولِجُ	اِيلَاج	آہستہ آہستہ داخل کرنا	يُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ	29	السجدة 31
اَوْهَنَ	يُوهِنُ	اِيهَان	کمزور کرنا	وَاَنَّ اللّٰهَ مُوْهِنُ كَيْدِ الْكٰفِرِيْنَ	18	الانفال 8
اَيْقَنَ	يُوقِنُ	اِيقَان	یقین کرنا	وَبِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ	4	البقرة 2

باب اِفْعَال 1

ماضی اَفْعَلَ	مضارع یُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة
* اَوْحٰی	یُوْحِیْ	اِیْحَآءً	وحی کرنا	فَاَوْحٰی اِلٰی عَبْدِہٖ مَآ اَوْحٰی	10	النجم 53
اَوْرٰی	یُوْرِیْ	اِیْرَآءً	آگ بھڑکانا	فَالْمُوْرِیٰتِ قَدْحًا	2	العدیٰت 100
اَوْصٰی	یُوْصِیْ	اِیْصَآءً	وصیت کرنا	وَصِیَّۃٍ یُّوْصِیْ بِھَآ اَوْ دَیْنٍ	11	النساء 4
اَوْعٰی	یُوْعِیْ	اِیْعَآءً	بخل کرنا، حفاظت سے رکھنا	وَجَمَعَ فَاَوْعٰی	18	المعارج 70
اَوْفٰی	یُوْفِیْ	اِیْفَآءً	پورا کرنا	ثُمَّ یُجْزٰىہُ الْجَزَآءَ الْاَوْفٰی	41	النجم 53
* اَبْدٰی	یُبْدِیْ	اِبْدَآءً	ظاہر کرنا، دکھانا، ایجاد کرنا	وَمَا یُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا یُعِیْدُ	49	الزمر 34
اَبْقٰی	یُبْقِیْ	اِبْقَآءً	باقی رکھنا	لَا تُبْقِیْ وَلَا تَذَرُ	28	المدثر 74
اَبْکٰی	یُبْکِیْ	اِبْکَآءً	رلانا	وَاَنَّہٗ ھُوَ اَضْحَکَ وَاَبْکٰی	43	النجم 53
اَبْلٰی	یُبْلِیْ	اِبْلَآءً	آزمائش میں ڈالنا	وَلِیُبْلِیَ الْمُؤْمِنِیْنَ مِنْہُ	17	الانفال 8
اَحْصٰی	یُحْصِیْ	اِحْصَآءً	گننا، ذرہ ذرہ، شمار کرنا	وَکُلَّ شَیْءٍ اَحْصَیْنٰہُ کِتٰبًا	29	النبا 78
اَحْفٰی	یُحْفِیْ	اِحْفَآءً	تنگ کرنا، چمٹ جانا	اِنْ یَّسْئَلْکُمُوْھَا فَیُحْفِکُمْ تَبْخَلُوْا	37	محمد 47
اَحْمٰی	یُحْمِیْ	اِحْمَآءً	گرم کرنا، دہکانا، تپانا	یَوْمَ یُحْمٰی عَلَیْھَا فِیْ نَارِ جَھَنَّمَ	164	التوبة 9
اَحْیٰی	یُحْیِیْ	اِحْیَآءً	زندہ کرنا، جان ڈالنا	فَاَحْیَا بِہِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِھَا	35	البقرة 2
اَخْزٰی	یُخْزِیْ	اِخْزَآءً	شرمندہ کرنا، ذلیل کرنا	یَوْمَ لَا یُخْزِی اللّٰہُ النَّبِیَّ	8	التحریم 66
اَخْطٰی	یُخْطِیْ	اِخْطَآءً	خطاء کرنا، چوک جانا	رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِیْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا	286	البقرة 2
اَخْفٰی	یُخْفِیْ	اِخْفَآءً	مخفی رکھنا، پوشیدہ رکھنا	فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّآ اُخْفِیَ	17	السجدة 32
اَدْرٰی	یُدْرِیْ	اِدْرَآءً	کسی ذریعہ سے علم حاصل ہونا	وَمَآ اَدْرٰىکَ مَا لَیْلَۃُ الْقَدْرِ	2	القدر 97
اَدْلٰی	یُدْلِیْ	اِدْلَآءً	لٹکانا، ڈالنا، رسائی حاصل کرنا	فَاَرْسَلُوْا وَارِدَھُمْ فَاَدْلٰی دَلْوَہٗ	19	یوسف 12
اَدْنٰی	یُدْنِیْ	اِدْنَآءً	نیچے لٹکانا	یُدْنِیْنَ عَلَیْھِنَّ مِنْ جَلَابِیْبِھِنَّ	59	الاحزاب 33

ماضی اَفْعَلَ	مضارع يُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حواله قرآن		سُورة	
اَرْبٰى	يُرْبِىْ	اِرْبَآءٌ	بڑھانا، زیادہ کرنا	يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبٰوا وَيُرْبِى الصَّدَقٰتِ	276	البقرة	2
اَرْجٰى	يُرْجِىْ	اِرْجَآءٌ	ڈھیل دینا، علیحدہ رکھنا	قَالُوْٓا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَاَرْسِلْ	111	الاعراف	7
اَرْدٰى	يُرْدِىْ	اِرْدَآءٌ	غارت کرنا، ہلاک کرنا	اَلَّذِىْ ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ اَرْدٰكُمْ	23	حم السجدة	41
اَرْسٰى	يُرْسِىْ	اِرْسَآءٌ	گاڑنا، قائم کرنا، جمانا	وَالْجِبَالَ اَرْسٰهَا	32	النزعٰت	79
اَرْضٰى	يُرْضِىْ	اِرْضَآءٌ	راضی کرنا	يَحْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ لَكُمْ لِيُرْضُوْكُمْ	62	التوبة	9
اَزْجٰى	يُزْجِىْ	اِزْجَآءٌ	چلانا، ہانکنا	اَنَّ اللّٰهَ يُزْجِىْ سَحَابًا	43	النور	24
اَسْرٰى	يُسْرِىْ	اِسْرَآءٌ	سیر کرانا (رات کا)	سُبْحٰنَ الَّذِىْٓ اَسْرٰى بِعَبْدِهٖ	1	بنی اسرائیل	17
اَسْقٰى	يُسْقِىْ	اِسْقَآءٌ	پانی پلانا	وَاَسْقَيْنٰكُمْ مَّآءً فُرَاتًا	27	المرسلات	77
اَصْفٰى	يُصْفِىْ	اِصْفَآءٌ	ترجیح دے کر چن لینا	اَفَاَصْفٰكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِيْنَ	40	بنی اسرائیل	17
اَصْلٰى	يُصْلِىْ	اِصْلَآءٌ	بھوننے کیلئے آگ میں ڈالنا	سَاُصْلِيْهِ سَقَرَ	26	المدثر	74
اَطْغٰى	يُطْغِىْ	اِطْغَآءٌ	سرکش بنانا، سرکشی میں ڈالنا	قَالَ قَرِيْنُهٗ رَبَّنَا مَآ اَطْغَيْتُهٗ	47	ق	50
اَعْطٰى	يُعْطِىْ	اِعْطَآءٌ	عطا کرنا	اِنَّآ اَعْطَيْنٰكَ الْكَوْثَرَ	1	الكوثر	108
اَعْمٰى	يُعْمِىْ	اِعْمَآءٌ	اندھا کر دینا	فَاَصَمَّهُمْ وَاَعْمٰٓى اَبْصَارَهُمْ	23	محمدؐ	47
اَغْرٰى	يُغْرِىْ	اِغْرَآءٌ	دشمنی پر اکسانا، مسلط کرنا	فَاَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ	14	المائدة	5
اَغْشٰى	يُغْشِىْ	اِغْشَآءٌ	ڈھانپنا، چھپانا	فَاَغْشَيْنٰهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُوْنَ	9	يٰس	36
اَغْنٰى	يُغْنِىْ	اِغْنَآءٌ	کافی ہونا، غنی بنا دینا	مَآ اَغْنٰى عَنْهُ مَالُهٗ وَمَا كَسَبَ	2	اللهب	111
اَغْوٰى	يُغْوِىْ	اِغْوَآءٌ	بہکانا، گمراہ کرنا	اَغْوَيْنٰهُمْ كَمَا غَوَيْنَا	63	القصص	28
اَفْتٰى	يُفْتِىْ	اِفْتَآءٌ	فتویٰ دینا	قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِى الْكَلٰلَةِ	176	النساء	4
اَفْضٰى	يُفْضِىْ	اِفْضَآءٌ	خلوت میں ملنا، مباشرت کرنا	وَقَدْ اَفْضٰى بَعْضُكُمْ اِلٰى بَعْضٍ	21	النساء	4

ماضی اَفْعَلَ	مضارع یُفْعِلُ	مصدر اِفْعَالٌ	معانی	1 باب اِفْعَالٌ حوالہ قرآن	سُورة
اَقْنٰی	یُقْنِیْ	اِقْنَآءٌ	مفلس کرنا، فقیر بنا دینا	وَاَنَّهٗ هُوَ اَغْنٰى وَاَقْنٰى 48	النجم 53
اَقْوٰی	یُقْوِیْ	اِقْوَآءٌ	محتاج ہونا، صحرا نشین ہونا	مَتَاعًا لِّلْمُقْوِيْنَ 73	الواقعة 56
اَکْدٰی	یُکْدِیْ	اِکْدَآءٌ	اچھے کام سے روک لینا/دینا	وَاَعْطٰى قَلِيْلًا وَّاَكْدٰى 34	النجم 53
اَلْفٰی	یُلْفِیْ	اِلْفَآءٌ	پانا	اِنَّهُمْ اَلْفَوْا اٰبَآءَهُمْ ضَآلِّيْنَ 69	الصّٰفّٰت 37
اَلْقٰی	یُلْقِیْ	اِلْقَآءٌ	دل میں بات ڈالنا	فَيَنْسَخُ اللّٰهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطٰنُ 52	الحج 22
اَلْهٰی	یُلْهِیْ	اِلْهَآءٌ	غافل کر دینا	اَلْهٰكُمُ التَّكَاثُرُ 1	التکاثر 102
اَمْسٰی	یُمْسِیْ	اِمْسَآءٌ	شام ہونا، شام کرنا	حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَ حِيْنَ تُصْبِحُوْنَ 17	الروم 30
اَمْلٰی	یُمْلِیْ	اِمْلَآءٌ	ڈھیل دینا، عمر بڑھانا	الشَّيْطٰنُ سَوَّلَ لَهُمْ وَاَمْلٰى لَهُمْ 25	محمد 47
اَمْلٰی	یُمْلِیْ	اِمْلَآءٌ	املاء کرانا، لکھوانا، پڑھنا	فَهِيَ تُمْلٰى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَّ اَصِيْلًا 05	الفرقان 25
اَمْنٰی	یُمْنِیْ	اِمْنَآءٌ	قطرے ڈالنا، گرانا	نُطْفَةً مِّنْ مَّنِيٍّ يُّمْنٰى 37	القيمة 75
اَنْجٰی	یُنْجِیْ	اِنْجَآءٌ	نجات دلانا	لَئِنْ اَنْجٰنَا مِنْ هٰذِهٖ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ 63	الانعام 6
اَنْسٰی	یُنْسِیْ	اِنْسَآءٌ	بھلا دینا	وَاِمَّا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطٰنُ 68	الانعام 6
اَهْوٰی	یُهْوِیْ	اِهْوَآءٌ	اٹھا کر دے پٹکنا	وَالْمُؤْتَفِكَةَ اَهْوٰى 53	النجم 53
* اٰتٰی	یُؤْتِیْ	اِیْتَآءٌ	دینا، عطا کرنا، لے آنا	وَاٰتَى الْمَالَ عَلٰى حُبِّهٖ ذَوِي الْقُرْبٰى 177	البقرة 2
اٰذٰی	یُؤْذِیْ	اِیْذَآءٌ	ایذا دینا، تکلیف دینا	اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ 53	الاحزاب 33
اٰلٰی	یُؤْلِیْ	اِیْلَآءٌ	قسم کھانا	لِلَّذِيْنَ يُؤْلُوْنَ مِنْ نِّسَآئِهِمْ 226	البقرة 2
اٰوٰی	یُؤْوِیْ	اِیْوَآءٌ	پناہ دینا، ٹھکانا دینا	اَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيْمًا فَاٰوٰى 6	الضحى 93

ماضی اَفعَلَ	مضارع یُفعِلُ	مصدر اِفعَالٌ	معانی	1 باب اِفعَال حوالہ قرآن		سورۃ	
اٰثَرَ *	یُؤثِرُ	اِیْثَارٌ	ترجیح دینا، فضیلت دینا	وَاٰثَرَ الْحَیٰوۃَ الدُّنْیَا	38	النّٰزعٰت	79
اٰذَنَ	یُؤْذِنُ	اِیْذَانٌ	اِذن دینا، آگاہ کرنا	قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَکُمْ	123	الاعراف	7
اٰسَفَ	یُؤْسِفُ	اِیْسَافٌ	غصہ دلانا	فَلَمَّآ اٰسَفُوْنَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ	55	الزخرف	43
اٰلَفَ	یُؤْلِفُ	اِیْلَافٌ	اُنس کرنا، الفت پیدا کرنا	لِاِیْلٰفِ قُرَیْشٍ	1	قریش	106
اٰمَنَ	یُؤْمِنُ	اِیْمَانٌ	امن دینا	وَاٰمَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ	4	قریش	106
اٰمَنَ	یُؤْمِنُ	اِیْمَانٌ	ایمان لانا، امن والا ہونا	اَلَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِالْغَیْبِ	03	البقرۃ	02
اٰمَنَ	یُؤْمِنُ	اِیْمَانٌ	یقین کرنا	وَیُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِیْنَ	61	التوبۃ	09
اٰنَسَ	یُؤْنِسُ	اِیْنَاسٌ	دیکھنا، محسوس کرنا، پہچاننا	اٰنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّوْرِ نَارًا	29	القصص	28
اَبْرَاَ *	یُبْرِئُ	اِبْرَآءٌ	شفا دینا، بری کرنا	وَاُبْرِئُ الْاَكْمَهَ وَالْاَبْرَصَ	49	ال عمران	3
اَقْرَاَ	یُقْرِئُ	اِقْرَآءٌ	پڑھا دینا	سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسٰی	6	الاعلیٰ	87
اَخْطَاَ	یُخْطِئُ	اِخْطَآءٌ	غلطی کرنا، غلطی میں ڈالنا	لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِیْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا	286	البقرۃ	2
اَطْفَاَ	یُطْفِئُ	اِطْفَآءٌ	پھونک مار کر بجھا دینا	یُرِیْدُوْنَ اَنْ یُّطْفِئُوْا نُوْرَ اللّٰهِ	32	التوبۃ	9
اَنْبَاَ	یُنْبِئُ	اِنْبَآءٌ	خبر دینا، بتانا	فَقَالَ اَنْبِئُوْنِیْ بِاَسْمَآءِ هٰٓؤُلَآءِ	31	البقرۃ	2
اَنْشَاَ	یُنْشِئُ	اِنْشَآءٌ	پیدا کرنا، پرورش کرنا	وَهُوَ الَّذِیْٓ اَنْشَاَ جَنّٰتٍ	141	الانعام	6
اَجَآءَ *	یُجِیْئُ	اِجَآءَۃٌ	لے آنا، لے جانا	فَاَجَآءَهَا الْمَخَاضُ اِلٰی جِذْعِ النَّخْلَةِ	23	مریم	19
اَسَآءَ	یُسِیْئُ	اِسَآءَۃٌ	برائی کرنا، تکلیف دینا	وَمَنْ اَسَآءَ فَعَلَيْهَا	46	حم السجدۃ	41
اَضَآءَ	یُضِیْئُ	اِضَآءَۃٌ	روشن کرنا	كُلَّمَآ اَضَآءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيْهِ	20	البقرۃ	2
اَفَآءَ	یُفِیْئُ	اِفَآءَۃٌ	لوٹانا، دینا	مِمَّآ اَفَآءَ اللّٰهُ عَلَيْكَ	50	الاحزاب	33
اَرٰی	یُرِیْ	اِرَآءَۃٌ	دکھانا	سَنُرِيْهِمْ اٰيٰتِنَا فِي الْاٰفَاقِ	41	حم السجدۃ	41

﴿باب تفعِیلٌ کی خاصیات﴾

☆ **تدریج**: اس میں وقفے اور آہستہ آہستہ محنت کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

تَنْزِیْلٌ ، آہستہ آہستہ وقفے سے نازل کرنا۔ تَعْلِیْمٌ ، آہستہ آہستہ اور محنت سے سکھانا

☆ **مبالغہ و تکثیر**: مبالغہ اور شدت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

جیسے قَتَّلَ ، اس نے بہت بے دردی سے قتل کیا۔ قَطَّعَ ، اس نے بہت سے ٹکڑے کئے

☆ **سلب**: اس میں سلب کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ فَزِعَ ، خوفزدہ ہونا ، فَزَّعَ ، خوف یا گھبراہٹ کا دور کرنا

☆ **تعدیہ**: اس میں متعدی کے معنی پائے جاتے ہیں۔ عَلَّمَ ، اس نے سکھایا ، فَرَّحَ ، اس نے خوش کیا

☆ **قصر یا اختصار**: پورے جملہ کی بجائے ایک لفظ استعمال کرنا قصر کہلاتا ہے۔

کَبَّرَ ، اس نے اللّٰہُ اَکْبَرُ کہا۔ اسی طرح سَبَّحَ ، اس نے سبحان اللّٰہ کہا۔

☆ **موافقت**: اِفْعَال اور تَفَعُّل کی موافقت پائی جاتی ہے۔

☆ **ابتداء**: فعل مزید میں مجرد سے نئے معانی ظاہر کرنا۔ سَبَحَ ، اس نے تیراکی کی۔ سَبَّحَ ، اس نے تسبیح کی

☆ باب تفعیل اور باب افعال کبھی کبھی ایک دوسرے کے مخالف معنی بھی دیتے ہیں۔

جیسے فَرَّطَ سے تَفْرِیْطٌ کا مطلب حد میں کمی کرنا ، جبکہ اَفْرَطَ سے اِفْرَاطٌ کا مطلب حد سے تجاوز کرنا

باب تَفْعِیْلٌ کے مصادر: اس کے مصادر کے اوزان تَفْعِیْلٌ ، تَفْعِلَةٌ ، تَفْعَالٌ اور فِعَّالٌ ہیں۔

☆ اگر فعل کا لام کلمہ حرف صحیح ہو تو مصدر اکثر تفعیلٌ کے وزن پر آتا ہے جیسے فَسَّرَ سے تَفْسِیْرٌ

☆ اگر معتل اللام ہو تو مصدر تَفْعِلَةٌ جیسے زَکّٰی سے تَزْکِیَةٌ

☆ بعض اوقات فِعَّالٌ کے وزن پر تخفیف کے ساتھ فِعَالٌ کے وزن پر بھی آتا ہے جیسے کِذّٰابًا سے کِذَابًا

2 باب تَفْعِيلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورة	
بَتَّكَ	يُبَتِّكُ	تَبْتِيكٌ	کاٹنا، علیحدہ کرنا	فَلَيُبَتِّكُنَّ اٰذَانَ الْاَنْعَامِ	119	النسآء	4
بَتَّلَ	يُبَتِّلُ	تَبْتِيلٌ *	سب کو چھوڑ کر اللہ کا ہو جانا	وَتَبَتَّلْ اِلَيْهِ تَبْتِيلًا *	8	المزمل	73
بَدَّلَ	يُبَدِّلُ	تَبْدِيلٌ	بدل دینا، تبدیل کر دینا	فَبَدَّلَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا قَوْلًا	59	البقرة	2
بَذَّرَ	يُبَذِّرُ	تَبْذِيرٌ	فضول خرچی کرنا	وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيْرًا	26	بنی اسرائیل	17
بَرَّزَ	يُبَرِّزُ	تَبْرِيزٌ	ظاہر کرنا، کھول دینا	وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ	36	النزعت	79
بَشَّرَ	يُبَشِّرُ	تَبْشِيرٌ	بشارت دینا، خوشخبری دینا	وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِيْنَ	2	الكهف	18
بَصَّرَ	يُبَصِّرُ	تَبْصِيرٌ	دکھانا، آنکھیں کھولنا	يُبَصَّرُوْنَهُمْ	11	المعارج	70
بَلَّغَ	يُبَلِّغُ	تَبْلِيغٌ	پہنچانا	بَلِّغْ مَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ	67	المائدة	5
تَبَّبَ	يُتَبِّبُ	تَتْبِيبٌ	تباہ ہونا، نقصان ہونا	وَمَا زَادُوْهُمْ غَيْرَ تَتْبِيْبٍ	101	هود	11
تَبَّرَ	يُتَبِّرُ	تَتْبِيرٌ	ہلاک کرنا، تباہ کر دینا	وَلِيُتَبِّرُوْا مَا عَلَوْا تَتْبِيْرًا	7	بنی اسرائیل	17
ثَبَّتَ	يُثَبِّتُ	تَثْبِيتٌ	ثابت قدم کرنا، مضبوط کرنا	وَّثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا	250	البقرة	2
ثَبَّطَ	يُثَبِّطُ	تَثْبِيطٌ	سست بنا دینا، روک دینا	فَثَبَّطَهُمْ وَقِيْلَ اقْعُدُوْا	46	التوبة	9
ثَرَّبَ	يُثَرِّبُ	تَثْرِيبٌ	ملامت کرنا، باز پرس کرنا	لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ	92	یوسف	12
جَنَّبَ	يُجَنِّبُ	تَجْنِيبٌ	بچانا، پہلو تہی کرنا	وَسَيُجَنَّبُهَا الْاَتْقَى	17	الليل	92
جَهَّزَ	يُجَهِّزُ	تَجْهِيزٌ	سامان تیار کرنا	فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ	70	یوسف	12
حَبَّبَ	يُحَبِّبُ	تَحْبِيبٌ	حبیب بنانا، پیارا بنانا	وَلٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ اِلَيْكُمُ الْاِيْمَانَ	7	الحجرات	49
حَدَّثَ	يُحَدِّثُ	تَحْدِيثٌ	خبر دینا، روایت بیان کرنا	وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ	11	الضحی	93
حَذَّرَ	يُحَذِّرُ	تَحْذِيرٌ	متنبہ کرنا، خوف دلانا	وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهٗ	30	ال عمران	3

2 باب تَفْعِیْلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع یُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِیْلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورۃ	
حَرَّرَ	یُحَرِّرُ	تَحْرِیْرٌ	آزاد کرنا، لکھنا	فَتَحْرِیْرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ وَّدِیَةٌ	92	النساء	4
حَرَّضَ	یُحَرِّضُ	تَحْرِیْضٌ	اکسانا، ابھارنا	وَحَرِّضِ الْمُؤْمِنِیْنَ	84	النساء	4
حَرَّفَ	یُحَرِّفُ	تَحْرِیْفٌ	تحریف کرنا، بات بدل کر پھیر دینا	یُحَرِّفُوْنَ الْکَلِمَ عَنْ مَّوَاضِعِهٖ	13	المائدة	5
حَرَّقَ	یُحَرِّقُ	تَحْرِیْقٌ	آگ میں جلانا	قَالُوْا حَرِّقُوْهُ وَانْصُرُوْٓا اٰلِهَتَكُمْ	68	الانبیاء	21
حَرَّكَ	یُحَرِّكُ	تَحْرِیْكٌ	حرکت دینا، ہلانا	لَا تُحَرِّكْ بِهٖ لِسَانَكَ	16	القیامة	75
حَرَّمَ	یُحَرِّمُ	تَحْرِیْمٌ	حرام کرنا	وَیُحَرِّمُ عَلَیْهِمُ الْخَبٰٓئِثَ	157	الاعراف	7
حَصَّلَ	یُحَصِّلُ	تَحْصِیْلٌ	حاصل کرنا، ظاہر کرنا	وَحُصِّلَ مَا فِی الصُّدُوْرِ	10	العٰدیٰت	100
حَصَّنَ	یُحَصِّنُ	تَحْصِیْنٌ	قلعہ بند ہونا	اِلَّا فِیْ قُرًی مُّحَصَّنَةٍ	14	الحشر	59
حَکَّمَ	یُحَکِّمُ	تَحْکِیْمٌ	حاکم بنانا، ثالث بنانا	لَا یُؤْمِنُوْنَ حَتّٰی یُحَکِّمُوْكَ	65	النساء	4
حَلَّقَ	یُحَلِّقُ	تَحْلِیْقٌ	سر مونڈنا، سر منڈوانا	مُحَلِّقِیْنَ رُءُوْسَكُمْ وَمُقَصِّرِیْنَ	27	الفتح	48
حَمَّدَ	یُحَمِّدُ	تَحْمِیْدٌ	تعریف کرنا، حمد بیان کرنا	وَمَا مُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ	144	آل عمران	3
حَمَّلَ	یُحَمِّلُ	تَحْمِیْلٌ	بوجھ اٹھوانا	رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ	286	البقرة	2
خَسَّرَ	یُخَسِّرُ	تَخْسِیْرٌ	خسارے کی طرف منسوب کرنا	فَمَا تَزِیْدُوْنَنِیْ غَیْرَ تَخْسِیْرٍ	63	هود	11
خَفَّفَ	یُخَفِّفُ	تَخْفِیْفٌ	کم کرنا، ہلکا کرنا	لَا یُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ	162	البقرة	2
خَلَّدَ	یُخَلِّدُ	تَخْلِیْدٌ	ہمیشہ کیلئے رکھنا	یَطُوْفُ عَلَیْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ	17	الواقعة	56
خَلَّفَ	یُخَلِّفُ	تَخْلِیْفٌ	پیچھے پڑنا، پیچھے چھوڑنا	وَعَلَی الثَّلٰثَةِ الَّذِیْنَ خُلِّفُوْا	118	التوبة	9
خَلَّقَ	یُخَلِّقُ	تَخْلِیْقٌ	تخلیق کرنا، بنانا	مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَّغَیْرِ مُخَلَّقَةٍ	5	الحج	22
دَبَّرَ	یُدَبِّرُ	تَدْبِیْر	انتظام کرنا، نگرانی کرنا	ثُمَّ اسْتَوٰی عَلَی الْعَرْشِ یُدَبِّرُ الْاَمْرَ	3	یونس	10

2 باب تَفْعِيلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورۃ	
دَمَّرَ	يُدَمِّرُ	تَدْمِيْرٌ	ہلاک کرنا، تباہ کرنا	فَدَمَّرْنٰهَا تَدْمِيْرًا	16	بنی اسرائیل	17
ذَبَّحَ	يُذَبِّحُ	تَذْبِيْحٌ	ذبح کرنا، قتل کرنا	يُذَبِّحُ اَبْنَآءَ هُمْ	4	القصص	28
ذَكَّرَ	يُذَكِّرُ	تَذْكِيْرٌ	نصیحت کرنا، متنبہ کرنا	اِنَّمَآ اَنْتَ مُذَكِّرٌ	21	الغاشية	88
ذَلَّلَ	يُذَلِّلُ	تَذْلِيْلٌ	تابع کرنا، نیچے کرنا	ذَلَّلْنٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوْبُهُمْ	72	یٰسٓ	36
رَتَّلَ	يُرَتِّلُ	تَرْتِيْلٌ	آہستہ آہستہ معروف پڑھنا	وَرَتِّلِ الْقُرْاٰنَ تَرْتِيْلًا	4	المزمل	73
رَكَّبَ	يُرَكِّبُ	تَرْكِيْبٌ	یکجا کرنا، جمع کرنا	مَاشَآءَ رَكَّبَكَ	8	الانفطار	82
سَبَّحَ	يُسَبِّحُ	تَسْبِيْحٌ	تسبیح کرنا	سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ	1	الحديد	57
سَجَّرَ	يُسَجِّرُ	تَسْجِيْرٌ	بھڑکانا، دریا کا جوش مارنا	وَاِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ	6	التكوير	81
سَحَّرَ	يُسَحِّرُ	تَسْحِيْرٌ	سحر زدہ ہونا، تابع کرنا	اِنَّمَآ اَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِيْنَ	185	الشعراء	26
سَخَّرَ	يُسَخِّرُ	تَسْخِيْرٌ	مسخر کرنا، کام میں لگانا	وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ	2	الرعد	13
سَرَّحَ	يُسَرِّحُ	تَسْرِيْحٌ	چھوڑ دینا، آزاد کرنا	اَوْتَسْرِيْحٌ بِاِحْسَانٍ	229	البقرة	2
سَعَّرَ	يُسَعِّرُ	تَسْعِيْرٌ	آگ کو خوب بھڑکانا	وَاِذَا الْجَحِيْمُ سُعِّرَتْ	12	التكوير	81
سَكَّرَ	يُسَكِّرُ	تَسْكِيْرٌ	بے ہوش کرنا، مخمور کرنا	اِنَّمَا سُكِّرَتْ اَبْصَارُنَا	15	الحجر	15
سَلَّطَ	يُسَلِّطُ	تَسْلِيْطٌ	مسلط کرنا، اختیار دینا	لَوْشَآءَ اللّٰهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ	90	النساء	4
سَلَّمَ	يُسَلِّمُ	تَسْلِيْمٌ	سلام کرنا یا بھیجنا، تسلیم کرنا	وَيُسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا	65	النساء	4
سَلَّمَ	يُسَلِّمُ	تَسْلِيْمٌ	بچالینا، نجات دینا	وَلٰكِنَّ اللّٰهَ سَلَّمَ	43	الانفال	08
سَلَّمَ	يُسَلِّمُ	تَسْلِيْمٌ	مکمل حوالے کرنا	اِذَا سَلَّمْتُمْ مَّآ اٰتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوْفِ	233	البقرة	02
سَلَّمَ	يُسَلِّمُ	تَسْلِيْمٌ	سلام کرنا، سلام بھیجنا	فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوْتًا فَسَلِّمُوْا	61	النور	24

ماضی فَعَّلَ	مضارع یُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِیلٌ	معانی	2 باب تَفْعِیلٌ حوالہ قرآن		سُورة	
سَنَّدَ	یُسَنِّدُ	تَسْنِیْدٌ	اعتماد کرنا، سہارا دینا	كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ	4	المنٰفقون	63
شَرَّدَ	یُشَرِّدُ	تَشْرِیْدٌ	دھتکارنا، بھگا دینا	فَشَرِّدْ بِهِمْ مَّنْ خَلْفَهُمْ	57	الانفال	8
صَبَّحَ	یُصَبِّحُ	تَصْبِیْحٌ	صبح کو آلینا، صبح کے وقت آنا	وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً	38	القمر	54
صَدَّعَ	یُصَدِّعُ	تَصْدِیْعٌ	درد سے سر کا پھٹنا	لَا يُصَدَّعُوْنَ عَنْهَا	19	الواقعة	56
صَدَّقَ	یُصَدِّقُ	تَصْدِیْقٌ	قبول کرنا، تصدیق کرنا	فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلّٰى	31	القیمة	75
صَرَّفَ	یُصَرِّفُ	تَصْرِیْفٌ	گھما گھما کر بیان (پیش) کرنا	وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لِلنَّاسِ	54	الکهف	18
صَرَّفَ	یُصَرِّفُ	تَصْرِیْفٌ	تقسیم کرنا	وَلَقَدْ صَرَّفْنٰهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوْا	49	الفرقان	25
صَعَّرَ	یُصَعِّرُ	تَصْعِیْرٌ	تکبر سے منہ پھلانا، گردن اکڑانا	وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ	18	لقمٰن	31
صَلَّبَ	یُصَلِّبُ	تَصْلِیْبٌ	سولی دینا، پھانسی دینا	اَنْ يُّقَتَّلُوْٓا اَوْ يُصَلَّبُوْٓا اَوْ تُقَطَّعَ	33	المائدة	5
ضَلَّلَ	یُضَلِّلُ	تَضْلِیْلٌ	غلطی کرنا، گمراہ کرنا	اَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِيْ تَضْلِيْلٍ	2	الفیل	105
طَفَّفَ	یُطَفِّفُ	تَطْفِیْفٌ	وزن میں کمی کرنا	وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِيْنَ	1	المطففین	73
طَلَّقَ	یُطَلِّقُ	تَطْلِیْقٌ	طلاق دینا، آزاد کرنا	اِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَآءَ فَطَلِّقُوْهُنَّ	1	الطلاق	65
طَهَّرَ	یُطَهِّرُ	تَطْهِیْرٌ	صاف کرنا، صاف رکھنا	وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيْرًا	33	الاحزاب	33
ظَلَّلَ	یُظَلِّلُ	تَظْلِیْلٌ	سایہ کرنا	وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ	57	البقرة	2
عَبَّدَ	یُعَبِّدُ	تَعْبِیْدٌ	غلام بنانا، عبد بنانا	عَبَّدْتَّ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	22	الشعرآ	26
عَجَّلَ	یُعَجِّلُ	تَعْجِیْلٌ	جلدی کرنا	رَبَّنَا عَجِّلْ لَّنَا قِطَّنَا	16	صٓ	38
عَدَّدَ	یُعَدِّدُ	تَعْدِیْدٌ	بار بار گننا	اَلَّذِيْ جَمَعَ مَالًا وَّعَدَّدَهٗ	2	الهمزة	104
عَذَّبَ	یُعَذِّبُ	تَعْذِیْبٌ	عذاب دینا، سزا دینا	وَعَذَّبَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا	26	التوبة	9

2 باب تَفْعِيْلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيْلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورة	
عَذَّرَ	يُعَذِّرُ	تَعْذِيْرٌ	بہانہ بنانا، عذر پیش کرنا	وَجَآءَ الْمُعَذِّرُوْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ	90	التوبة	09
عَرَّضَ	يُعَرِّضُ	تَعْرِيْضٌ	اشارہ سے کہنا، نکاح کا پیغام دینا	عَرَّضْتُمْ بِهٖ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَآءِ	235	البقرة	2
عَرَّفَ	يُعَرِّفُ	تَعْرِيْفٌ	واقف کرانا، بتانا	وَاَظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهٗ	3	التحريم	66
عَزَّرَ	يُعَزِّرُ	تَعْزِيْرٌ	مدد دینا، تعظیم کرنا، تعریف کرنا	اٰمَنُوْا بِهٖ وَعَزَّرُوْهُ وَنَصَرُوْهُ	157	الاعراف	7
عَزَّزَ	يُعَزِّزُ	تَعْزِيْزٌ	تائید کرنا، قوت دینا	فَكَذَّبُوْهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ	14	يٰس	36
عَطَّلَ	يُعَطِّلُ	تَعْطِيْلٌ	بےکار چھوڑ دینا، معطل کرنا	وَاِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ	4	التكوير	81
عَظَّمَ	يُعَظِّمُ	تَعْظِيْمٌ	تعظیم کرنا	وَمَنْ يُّعَظِّمْ شَعَآئِرَ اللّٰهِ	32	الحج	22
عَقَّبَ	يُعَقِّبُ	تَعْقِيْبٌ	پیچھے مڑ کر دیکھنا	وَلّٰى مُدْبِرًا وَّلَمْ يُعَقِّبْ	10	النمل	27
عَقَّدَ	يُعَقِّدُ	تَعْقِيْدٌ	گرہ لگانا، پکا کرنا	بِمَا عَقَّدْتُّمُ الْاَيْمَانَ	89	المائدة	5
عَلَّقَ	يُعَلِّقُ	تَعْلِيْقٌ	معلق کرنا، لٹکانا	فَتَذَرُوْهَا كَالْمُعَلَّقَةِ	129	النساء	4
عَلَّمَ	يُعَلِّمُ	تَعْلِيْمٌ	پڑھانا، سکھانا	وَعَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَآءَ كُلَّهَا	31	البقرة	2
عَمَّرَ	يُعَمِّرُ	تَعْمِيْرٌ	عمر دراز کرنا، تعمیر کرنا	وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُّعَمَّرٍ	11	فاطر	35
غَلَّقَ	يُغَلِّقُ	تَغْلِيْقٌ	بند کرنا	وَغَلَّقَتِ الْاَبْوَابَ	23	يوسف	12
فَتَّحَ	يُفَتِّحُ	تَفْتِيْحٌ	کھولنا، فتح دینا	لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ اَبْوَابُ السَّمَآءِ	40	الاعراف	7
فَتَّرَ	يُفَتِّرُ	تَفْتِيْرٌ	سستی دکھانا، کم کرنا	لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيْهِ مُبْلِسُوْنَ	75	الزخرف	43
فَجَّرَ	يُفَجِّرُ	تَفْجِيْرٌ	زمین پھاڑ کر پانی بہانا	وَفَجَّرْنَا خِلٰلَهُمَا نَهَرًا	33	الكهف	18
فَرَّطَ	يُفَرِّطُ	تَفْرِيْطٌ	غفلت کرنا، کوتاہی کرنا	قَالُوْا يٰحَسْرَتَنَا عَلٰى مَا فَرَّطْنَا	31	الانعام	6
فَرَّقَ	يُفَرِّقُ	تَفْرِيْقٌ	تفرقہ ڈالنا، الگ الگ کرنا	مِنَ الَّذِيْنَ فَرَّقُوْا دِيْنَهُمْ	32	الروم	30

ماضی فَعَّلَ	مضارع یُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِیلٌ	معانی	2 باب تَفْعِیلٌ حوالہ قرآن		سُورۃ	
فَزَّعَ	یُفَزِّعُ	تَفْزِیعٌ	گھبراہٹ یا اضطراب دور کرنا	حَتّٰی اِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوْبِهِمْ	23	سبا	34
فَسَّرَ	یُفَسِّرُ	تَفْسِیرٌ	تفسیر کرنا	جِئْنٰکَ بِالْحَقِّ وَاَحْسَنَ تَفْسِیْرًا	33	الفرقان	25
فَصَّلَ	یُفَصِّلُ	تَفْصِیلٌ	تفصیل بیان کرنا	وَکُلَّ شَیْءٍ فَصَّلْنٰهُ تَفْصِیْلًا	12	بنی اسرائیل	17
فَضَّلَ	یُفَضِّلُ	تَفْضِیلٌ	فضیلت دینا، برتری دینا	تِلْکَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ	253	البقرۃ	2
فَکَّرَ	یُفَکِّرُ	تَفْکِیرٌ	غور کرنا، سوچنا	اِنَّهٗ فَکَّرَ وَقَدَّرَ	18	المدثر	74
فَنَّدَ	یُفَنِّدُ	تَفْنِیدٌ	بہکا ہوا سمجھنا، ہنسی اڑانا	لَوْلَآ اَنْ تُفَنِّدُوْنِ	94	یوسف	12
فَهَّمَ	یُفَهِّمُ	تَفْهِیمٌ	سمجھانا، سمجھ دینا	فَفَهَّمْنٰهَا سُلَیْمٰنَ	79	الانبیاء	21
قَتَّلَ	یُقَتِّلُ	تَقْتِیلٌ	قتل کرنا	اَیْنَمَا ثُقِفُوْٓا اُخِذُوْا وَقُتِّلُوْا تَقْتِیْلًا	61	الاحزاب	33
قَدَّرَ	یُقَدِّرُ	تَقْدِیرٌ	اندازہ لگانا	وَقَدَّرَ فِیْهَآ اَقْوَاتَهَا	10	حم السجدۃ	41
قَدَّسَ	یُقَدِّسُ	تَقْدِیسٌ	پاکی بیان کرنا	نَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِکَ وَنُقَدِّسُ لَکَ	30	البقرۃ	2
قَدَّمَ	یُقَدِّمُ	تَقْدِیمٌ	آگے بڑھانا، بھیجنا	یَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَاَخَّرَ	13	القیمۃ	75
قَدَّمَ	یُقَدِّمُ	تَقْدِیمٌ	نتائج سے پہلے آگاہ کرنا	وَقَدْ قَدَّمْتُ اِلَیْکُمْ بِالْوَعِیْدِ	28	ق	50
قَرَّبَ	یُقَرِّبُ	تَقْرِیبٌ	مقرب بنانا، نیاز پیش کرنا	اُولٰٓئِکَ الْمُقَرَّبُوْنَ	56	ھود	11
قَرَّنَ	یُقَرِّنُ	تَقْرِینٌ	باندھ دینا	یَوْمَئِذٍ مُقَرَّنِیْنَ فِی الْاَصْفَادِ	49	ابراھیم	14
قَسَّمَ	یُقَسِّمُ	تَقْسِیمٌ	تقسیم کرنا، حصے بنانا	فَالْمُقَسِّمٰتِ اَمْرًا	4	الذریت	51
قَصَّرَ	یُقَصِّرُ	تَقْصِیرٌ	قطع کرنا، لمبائی میں کمی کرنا	مُحَلِّقِیْنَ رُءُوْسَکُمْ وَمُقَصِّرِیْنَ	27	الفتح	48
قَطَّعَ	یُقَطِّعُ	تَقْطِیعٌ	کاٹ ڈالنا، ٹکڑے ٹکڑے کرنا	اَوْ قُطِّعَتْ بِهِ الْاَرْضُ	31	الرعد	13
قَلَّبَ	یُقَلِّبُ	تَقْلِیبٌ	الٹ پلٹ کرنا	فَاَصْبَحَ یُقَلِّبُ کَفَّیْهِ	42	الکھف	18

2 باب تَفْعِيْلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيْلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة	
قَلَّلَ	يُقَلِّلُ	تَقْلِيْلٌ	تھوڑا کرکے دکھانا، کم دکھانا	يُقَلِّلُكُمْ فِيْٓ اَعْيُنِهِمْ	44	الانفال	8
كَبَّرَ	يُكَبِّرُ	تَكْبِيْرٌ	تکبیر کہنا، بڑائی بیان کرنا	وَكَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا	111	بنی اسرائیل	17
كَثَّرَ	يُكَثِّرُ	تَكْثِيْرٌ	بڑھانا، زیادہ کرنا	اِذْ كُنْتُمْ قَلِيْلًا فَكَثَّرَكُمْ	86	الاعراف	7
كَذَّبَ	يُكَذِّبُ	تَكْذِيْبٌ	جھٹلانا، نہ ماننا	اَرَءَيْتَ الَّذِىْ يُكَذِّبُ بِالدِّيْنِ	1	الماعون	107
كَرَّمَ	يُكَرِّمُ	تَكْرِيْمٌ	عزت بخشنا	وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِىْٓ اٰدَمَ	70	بنی اسرائیل	17
كَفَّرَ	يُكَفِّرُ	تَكْفِيْرٌ	کافر کہنا، دور کر دینا	وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِّنْ سَيِّاٰتِكُمْ	271	البقرة	2
كَفَّلَ	يُكَفِّلُ	تَكْفِيْلٌ	کفالت کرنا، پرورش کرنا	وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا	37	ال عمران	3
كَلَّبَ	يُكَلِّبُ	تَكْلِيْبٌ	جانور کو شکار کیلئے سدھانا	مُكَلِّبِيْنَ تُعَلِّمُوْنَهُنَّ	4	المائدة	5
كَلَّفَ	يُكَلِّفُ	تَكْلِيْفٌ	تکلیف دینا	لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا	286	البقرة	2
كَلَّمَ	يُكَلِّمُ	تَكْلِيْمٌ	کلام کرنا، بات چیت کرنا	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِى الْمَهْدِ	46	ال عمران	3
مَتَّعَ	يُمَتِّعُ	تَمْتِيْعٌ	فائدہ دینا	بَلْ مَتَّعْتُ هٰٓؤُلَاۤءِ	29	الزخرف	43
مَثَّلَ	يُمَثِّلُ	تَمْثِيْلٌ	تمثیل بنانا	مَاهٰذِهِ التَّمَاثِيْلُ	51	الانبیاء	21
مَحَّصَ	يُمَحِّصُ	تَمْحِيْصٌ	خالص کرنا، میل کچیل سے صاف کرنا	وَلِيُمَحِّصَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	141	ال عمران	3
مَدَّدَ	يُمَدِّدُ	تَمْدِيْدٌ	دراز کرنا، پھیلانا	فِىْ عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ	9	الھمزة	104
مَرَّدَ	يُمَرِّدُ	تَمْرِيْدٌ	جڑاؤ کرنا، برابر کرنا	صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيْرَ	44	النمل	27
مَزَّقَ	يُمَزِّقُ	تَمْزِيْقٌ	ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالنا	وَمَزَّقْنٰهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ	19	سبا	34
مَسَّكَ	يُمَسِّكُ	تَمْسِيْكٌ	پابندی کرنا، پکڑنا، روکنا	وَالَّذِيْنَ يُمَسِّكُوْنَ بِالْكِتٰبِ	170	الاعراف	7
مَكَّنَ	يُمَكِّنُ	تَمْكِيْنٌ	قوت وقدرت دینا	وَكَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوْسُفَ فِى الْاَرْضِ	21	یوسف	12

2 باب تَفْعِيْلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيْلٌ	معانی	حوالہ قرآن	آیت	سُورة	
مَهَّدَ	يُمَهِّدُ	تَمْهِيْدٌ	قائم کرنا، بستر ٹھیک کرنا	وَمَهَّدْتُّ لَهٗ تَمْهِيْدًا	14	المدثر	74
مَهَّلَ	يُمَهِّلُ	تَمْهِيْلٌ	مہلت دینا	فَمَهِّلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا	17	الطارق	86
نَزَّلَ	يُنَزِّلُ	تَنْزِيْلٌ	بتدریج اتارنا، قلب میں ڈالنا	نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ	3	ال عمران	3
نَشَّرَ	يُنَشِّرُ	تَنْشِيْرٌ	کھلا ہونا، نشر ہونا	اَنْ يُّؤْتٰى صُحُفًا مُّنَشَّرَةً	52	المدثر	74
نَعَّمَ	يُنَعِّمُ	تَنْعِيْمٌ	نعمت یا انعام دینا	فَاَكْرَمَهٗ وَنَعَّمَهٗ	15	الفجر	89
نَقَّبَ	يُنَقِّبُ	تَنْقِيْبٌ	چھان مارنا، نقب لگانا	فَنَقَّبُوْا فِي الْبِلَادِ	36	قٓ	50
نَكَّرَ	يُنَكِّرُ	تَنْكِيْرٌ	شکل وصورت بدل دینا	نَكِّرُوْا لَهَا عَرْشَهَا	41	النمل	27
نَكَّسَ	يُنَكِّسُ	تَنْكِيْسٌ	اوندھا کردینا، جھکا دینا	وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ	68	یٰسٓ	36
نَكَّلَ	يُنَكِّلُ	تَنْكِيْلٌ	نکیل ڈال کر کمزور اور عاجز کردینا	وَاللّٰهُ اَشَدُّ بَاْسًا وَّاَشَدُّ تَنْكِيْلًا	84	النساء	4
هَدَّمَ	يُهَدِّمُ	تَهْدِيْمٌ	منہدم کرنا، ڈھانا، گرانا	بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ	40	الحج	22
يَسَّرَ	يُيَسِّرُ	تَيْسِيْرٌ	آسان کرنا	وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ	17	القمر	54

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيْلٌ	معانی	2 باب تَفْعِيْلٌ حواله قرآن	سُورة
* ثَوَّبَ	يُثَوِّبُ	تَثْوِيْبٌ	پورا بدلہ دینا	هَلْ ثُوِّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ 36	المطففين 83
حَوَّلَ	يُحَوِّلُ	تَحْوِيْلٌ	حالت بدلنا، راستہ بدلنا	وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيْلًا 77	بنی اسرائیل 17
خَوَّفَ	يُخَوِّفُ	تَخْوِيْفٌ	ڈرانا، خوف دلانا	وَمَا نُرْسِلُ بِالْاٰيٰتِ اِلَّا تَخْوِيْفًا 59	بنی اسرائیل 17
خَوَّلَ	يُخَوِّلُ	تَخْوِيْلٌ	عطا کرنا، احسان کرنا	ثُمَّ اِذَا خَوَّلَهٗ نِعْمَةً مِّنْهُ 8	الزمر 39
زَوَّجَ	يُزَوِّجُ	تَزْوِيْجٌ	جوڑ ملا کر بنانا، جوڑا بنانا	وَاِذَا النُّفُوْسُ زُوِّجَتْ 7	التکویر 81
سَوَّلَ	يُسَوِّلُ	تَسْوِيْلٌ	اچھا بنا کر دکھانا	اَلشَّيْطٰنُ سَوَّلَ لَهُمْ وَاَمْلٰى لَهُمْ 25	محمدؐ 47
سَوَّمَ	يُسَوِّمُ	تَسْوِيْمٌ	مقدر کرنا، نشان کرنا	مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ 125	ال عمران 3
صَوَّرَ	يُصَوِّرُ	تَصْوِيْرٌ	تصویر (صورت) بنانا	هُوَ الَّذِيْ يُصَوِّرُكُمْ فِي الْاَرْحَامِ 6	ال عمران 3
طَوَّعَ	يُطَوِّعُ	تَطْوِيْعٌ	آمادہ کرنا، رغبت دلانا	فَطَوَّعَتْ لَهٗ نَفْسُهٗ قَتْلَ اَخِيْهِ 30	المائدة 5
طَوَّقَ	يُطَوِّقُ	تَطْوِيْقٌ	طوق پہنانا	سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ 180	ال عمران 3
عَوَّقَ	يُعَوِّقُ	تَعْوِيْقٌ	رکاوٹ ڈالنا	قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الْمُعَوِّقِيْنَ مِنْكُمْ 18	الاحزاب 33
فَوَّضَ	يُفَوِّضُ	تَفْوِيْضٌ	معاملہ سپرد کرنا	وَاُفَوِّضُ اَمْرِيْٓ اِلَى اللّٰهِ 44	المؤمن 40
قَوَّمَ	يُقَوِّمُ	تَقْوِيْمٌ	سیدھا کرنا	لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْٓ اَحْسَنِ تَقْوِيْمٍ 4	التين 95
كَوَّرَ	يُكَوِّرُ	تَكْوِيْرٌ	لپیٹنا	اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ 1	التکویر 81

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيْلٌ	معانی	2 باب تَفْعِيْلٌ — حوالہ قرآن		سُورۃ	
* شَبَّهَ	يُشَبِّهُ	تَشْبِيْهٌ	شبہ ڈال دینا، ہم صورت بنانا	وَلٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ	157	النساء	4
كَرَّهَ	يُكَرِّهُ	تَكْرِيْهٌ	نفرت دلانا، بیزار کر دینا	وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ	7	الحجرات	49
*وَجَّهَ	يُوَجِّهُ	تَوْجِيْهٌ	رخ کرنا، پھیر لینا، بھیجنا	إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي	79	الانعام	6
وَدَّعَ	يُوَدِّعُ	تَوْدِيْعٌ	چھوڑ دینا، الوداع کہنا	مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلٰى	3	الضحیٰ	93
وَصَّلَ	يُوَصِّلُ	تَوْصِيْلٌ	پہنچانا، بھیجنا	وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ	51	القصص	28
وَفَّقَ	يُوَفِّقُ	تَوْفِيْقٌ	توفیق دینا، موافقت پیدا کرنا	يُوَفِّقِ اللّٰهُ بَيْنَهُمَا	35	النساء	4
وَقَّتَ	يُوَقِّتُ	تَوْقِيْتٌ	کسی کام کیلئے وقت مقرر کرنا	وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِّتَتْ	11	المرسلٰت	77
وَقَّرَ	يُوَقِّرُ	تَوْقِيْرٌ	عزت کرنا، وقار سے پیش آنا	وَتُعَزِّرُوْهُ وَتُوَقِّرُوْهُ	90	الفتح	48
وَكَّدَ	يُوَكِّدُ	تَوْكِيْدٌ	مضبوط کرنا، پختہ کرنا	وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيْدِهَا	91	النحل	16
وَكَّلَ	يُوَكِّلُ	تَوْكِيْلٌ	وکیل بنانا، مقرر کرنا	فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا	89	الانعام	6
* بَيَّتَ	يُبَيِّتُ	تَبْيِيْتٌ	رات کو مشورہ کرنا	وَاللّٰهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُوْنَ	81	النساء	4
بَيَّنَ	يُبَيِّنُ	تَبْيِيْنٌ	ظاہر کر دینا، دکھانا، بیان کر دینا	قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰيٰتِ	118	ال عمران	3
ثَيَّبَ	يُثَيِّبُ	تَثْيِيْبٌ	بیاہی عورت کا خاوند کے بغیر رہنا	سٰٓئِحٰتٍ ثَيِّبٰتٍ وَّأَبْكَارًا	05	التحریم	66
خَيَّلَ	يُخَيِّلُ	تَخْيِيْلٌ	خیال میں ہونا، وہم ڈالنا	يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ	66	طٰہٰ	20
زَيَّلَ	يُزَيِّلُ	تَزْيِيْلٌ	پھوٹ ڈال دینا	فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاؤُهُمْ	28	یونس	10
زَيَّنَ	يُزَيِّنُ	تَزْيِيْنٌ	تیار کرنا، آراستہ کرنا	كَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ	108	الانعام	6
سَيَّرَ	يُسَيِّرُ	تَسْيِيْرٌ	چلانا، سیر کرانا	وَلَوْ أَنَّ قُرْاٰنًا سُيِّرَتْ	31	الرعد	13
شَيَّدَ	يُشَيِّدُ	تَشْيِيْدٌ	مضبوط ہونا	وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوْجٍ مُّشَيَّدَةٍ	78	النساء	4

2 باب تَفْعِيْلٌ

ماضی فَعَّلَ	مضارع يُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِيْلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سورة	
ضَيَّفَ	يُضَيِّفُ	تَضْيِيْفٌ	ضیافت کرنا	فَاَبَوْا اَنْ يُّضَيِّفُوْهُمَا فَوَجَدَا فِيْهَا	77	الكهف	18
ضَيَّقَ	يُضَيِّقُ	تَضْيِيْقٌ	تنگ کرنا، تنگی میں ڈالنا	وَلَا تُضَآرُّوْهُنَّ لِتُضَيِّقُوْا عَلَيْهِنَّ	6	الطلاق	65
غَيَّرَ	يُغَيِّرُ	تَغْيِيْرٌ	تبدیل کرنا، بدلنا	اِنَّ اللّٰهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا	11	الرعد	13
قَيَّضَ	يُقَيِّضُ	تَقْيِيْضٌ	مسلط کرنا	نُقَيِّضْ لَهٗ شَيْطٰنًا	36	الزخرف	43
* اَثَّمَ	يُؤَثِّمُ	تَاْثِيْمٌ	گناہ ہونا نقصان ہونا	لَا لَغْوٌ فِيْهَا وَلَا تَاْثِيْمٌ	23	الطور	52
اَجَّلَ	يُؤَجِّلُ	تَاْجِيْلٌ	وقت مقرر کرنا	لِاَيِّ يَوْمٍ اُجِّلَتْ	12	المرسلت	77
اَخَّرَ	يُؤَخِّرُ	تَاْخِيْرٌ	آخیر میں کام کرنا، ملتوی رکھنا	يَوْمَئِذٍۢ بِمَا قَدَّمَ وَاَخَّرَ	13	القيمة	75
اَذَّنَ	يُؤَذِّنُ	تَاْذِيْنٌ	اعلان کرنا	وَاَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ	27	الحج	22
اَسَّسَ	يُؤَسِّسُ	تَاْسِيْسٌ	اساس (بنیاد) رکھنا	اَفَمَنْ اَسَّسَ بُنْيَانَهٗ عَلٰى تَقْوٰى	109	التوبة	9
اَلَّفَ	يُؤَلِّفُ	تَاْلِيْفٌ	الفت ڈالنا، ملانا، جوڑنا	فَاَلَّفَ بَيْنَ قُلُوْبِكُمْ	103	ال عمران	3
اَوَّبَ	يُؤَوِّبُ	تَاْوِيْبٌ	رجوع (تسبیح) کرنا	يٰجِبَالُ اَوِّبِيْ مَعَهٗ وَالطَّيْرَ	10	سبا	34
اَوَّلَ	يُؤَوِّلُ	تَاْوِيْلٌ	بات کی حقیقی تعبیر بتانا	وَعَلَّمْتَنِيْ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ	101	يوسف	12
اَيَّدَ	يُؤَيِّدُ	تَاْيِيْدٌ	قوت دینا، تائید کرنا	وَاَيَّدْنٰهُ بِرُوْحِ الْقُدُسِ	87	البقرة	2

2 باب تَفعِیل

ماضی فَعَّلَ	مضارع یُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِلَةٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورة	
بَصَّرَ	یُبَصِّرُ	تَبْصِرَةٌ	دکھانا، آنکھیں کھولنا	تَبْصِرَةً وَّذِكْرٰى	8	قٓ	50
سَوّٰى	یُسَوِّیْ	تَسْوِیَةٌ	درست بنانا، متوازن کرنا	فَسَوّٰىهُنَّ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ	29	البقرة	2
لَوّٰى	یُلَوِّیْ	تَلْوِیَةٌ	مٹکانا، موڑنا، پھیرنا، گھمانا۔	لَوَّوْا رُءُوْسَهُمْ	5	المنٰفقون	63
وَصّٰى	یُوَصِّیْ	تَوْصِیَةٌ	وصیت کرنا، تاکید کرنا	وَوَصّٰى بِهَآ اِبْرٰهٖمُ بَنِیْهِ	132	البقرة	2
وَفّٰى	یُوَفِّیْ	تَوْفِیَةٌ	پورا حق دینا	وَاِبْرٰهِیْمَ الَّذِیْ وَفّٰى	37	النجم	53
وَلّٰى	یُوَلِّیْ	تَوْلِیَةٌ	منہ موڑنا، پیٹھ پھیرنا	وَلّٰى مُدْبِرًا وَّلَمْ یُعَقِّبْ	10	النمل	27
اَدّٰى	یُؤَدِّیْ	تَأْدِیَةٌ	ادا کرنا	فَلْیُؤَدِّ الَّذِی اؤْتُمِنَ اَمَانَتَهٗ	283	البقرة	2
جَلّٰى	یُجَلِّیْ	تَجْلِیَةٌ	ظاہر کرنا، اُجالنا	وَالنَّهَارِ اِذَا جَلّٰىهَا	3	الشمس	91
حَلّٰى	یُحَلِّیْ	تَحْلِیَةٌ	زیور سے آراستہ کرنا	یُحَلَّوْنَ فِیْهَا مِنْ اَسَاوِرَ	31	الکهف	18
خَلّٰى	یُخَلِّیْ	تَخْلِیَةٌ	خالی کر دینا، چھوڑ دینا	وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ فَخَلُّوْا سَبِیْلَهُمْ	5	التوبة	9
دَسّٰى	یُدَسِّیْ	تَدْسِیَةٌ	خراب کرنا، بگاڑنا	وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسّٰىهَا	10	الشمس	91
دَلّٰى	یُدَلِّیْ	تَدْلِیَةٌ	کھینچنا، مائل کرنا	فَدَلّٰىهُمَا بِغُرُوْرٍ	22	الاعراف	7
ذَكّٰى	یُذَكِّیْ	تَذْكِیَةٌ	ذبح کرنا	وَمَآ اَكَلَ السَّبُعُ اِلَّا مَا ذَكَّیْتُمْ	3	المائدة	5
رَبّٰى	یُرَبِّیْ	تَرْبِیَةٌ	تربیت کرنا	رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّیٰنِیْ صَغِیْرًا	24	بنی اسرائیل	17
زَكّٰى	یُزَكِّیْ	تَزْكِیَةٌ	اصلاح کرنا، اچھا بنانا	قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰىهَا	9	الشمس	91
سَمّٰى	یُسَمِّیْ	تَسْمِیَةٌ	نام رکھنا، نام سے پکارنا	وَاِنِّیْ سَمَّیْتُهَا مَرْیَمَ	36	ال عمران	3
صَدّٰى	یُصَدِّیْ	تَصْدِیَةٌ	دونوں ہاتھوں سے تالیاں بجانا	اِلَّا مُكَآءً وَّتَصْدِیَةً	35	الانفال	8

ماضی فَعَّلَ	مضارع یُفَعِّلُ	مصدر تَفْعِلَةٌ	معانی	2 باب تَفْعِیل حوالہ قرآن		سُورة	
صَفّٰی	یُصَفِّیْ	تَصْفِیَةٌ	پاک وصاف کرنا	وَأَنْهٰرٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى	15	محمد	47
صَلّٰی	یُصَلِّیْ	تَصْلِیَةٌ	آگ میں داخل کرنا، بھوننا	وَتَصْلِیَةُ جَحِیْمٍ	94	الواقعة	56
صَلّٰی	یُصَلِّیْ	تَصْلِیَةٌ	درود بھیجنا، رحمت نازل کرنا	هُوَ الَّذِیْ یُصَلِّیْ عَلَیْكُمْ	43	الاحزاب	33
عَمّٰی	یُعَمِّیْ	تَعْمِیَةٌ	اندھا رکھنا، خبر کو چھپانا	فَعُمِّیَتْ عَلَیْكُمْ	28	هود	11
غَشّٰی	یُغَشِّیْ	تَغْشِیَةٌ	ڈھانک لینا، گھیر لینا، چھا جانا	فَغَشّٰهَا مَا غَشّٰی	54	النجم	53
قَفّٰی	یُقَفِّیْ	تَقْفِیَةٌ	پیچھے آنا، پیچھے بھیجنا	وَقَفَّیْنَا مِنْ بَعْدِهٖ بِالرُّسُلِ	87	البقرة	2
لَقّٰی	یُلَقِّیْ	تَلْقِیَةٌ	توفیق دینا، نوازنا، جا ملنا	وَلَقّٰهُمْ نَضْرَةً وَّسُرُوْرًا	11	الدهر	76
مَنّٰی	یُمَنِّیْ	تَمْنِیَةٌ	جھوٹی خواہشات پیدا کرنا	یَعِدُهُمْ وَیُمَنِّیْهِمْ	120	النساء	4
نَجّٰی	یُنَجِّیْ	تَنْجِیَةٌ	نجات دینا	فَلَمَّا نَجّٰكُمْ اِلَی الْبَرِّ	67	بنی اسرائیل	17
بَرَّاَ	یُبَرِّءُ	تَبْرِئَةٌ	بری کرنا، برأت کرنا	وَمَاۤ اُبَرِّئُ نَفْسِیْ	53	یوسف	12
بَطَّاَ	یُبَطِّاُ	تَبْطِئَةٌ	پیچھے رہ جانا	وَاِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَّیُبَطِّئَنَّ	72	النساء	4
بَوَّاَ	یُبَوِّءُ	تَبْوِئَةٌ	مقرر کرنا، آباد کرنا	وَلَقَدْ بَوَّاْنَا بَنِیْۤ اِسْرَآءِیْلَ مُبَوَّاَ صِدْقٍ	93	یونس	10
نَبَّاَ	یُنَبِّئُ	تَنْبِئَةٌ	خبر دینا، بتانا	یُنَبَّؤُا الْاِنْسَانُ یَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَاَخَّرَ	13	القیامة	75
نَشَّاَ	یُنَشِّئُ	تَنْشِئَةٌ	پرورش کرنا	مَنْ یُّنَشَّؤُا فِی الْحِلْیَةِ	18	الزخرف	43
هَیَّاَ	یُهَیِّئُ	تَهْیِئَةٌ، تَهْیِیْءٌ	مہیا کرنا، تیار کرنا	وَیُهَیِّئْ لَكُمْ مِّنْ اَمْرِكُمْ مِّرْفَقًا	16	الكهف	18
حَیّٰی	یُحَیِّیْ	تَحِیَّةٌ	سلام کرنا، دعا کرنا	یُلَقَّوْنَ فِیْهَا تَحِیَّةً وَّسَلٰمًا	75	الفرقان	25
حَلَّلَ	یُحَلِّلُ	تَحِلَّةٌ	آزاد کرنا، حلال کر لینا	قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اَیْمَانِكُمْ	2	التحریم	66

باب مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ کی خاصیات

☆**مُبَالَغه:** مبالغہ، تکثیر اور شدت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

☆**مشارکت/مشارکہ** : اشتراک یعنی دو اشخاص کا مل کر کام کرنا۔ حَارَبَ ، وہ دوسرے کے ساتھ لڑا۔
یہ اس باب کی سب سے اہم خصوصیت ہے مگر جب اس کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہو تو وہاں اشتراک کا مفہوم نہیں لیا جائے گا۔ جیسے حَاسَبْنٰهُمْ ، ہم نے ان کا حساب لیا۔

☆**مقابلہ:** مقابلہ اور ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ سَابَقَ ، سَارَعَ

☆**ابتداء:** مزید میں مجرد سے بالکل نئے معنی ظاہر کرنا۔ ضَعُفَ ، وہ کمزور رہوا۔ ضَاعَفَ ، اس نے کئی گنا بڑھایا

☆**موافقت:** (i) مجرد: جَهَدَ سے جَاهَدَ (ہم معنی) (ii) فَعَّلَ : ضَعَّفَ اور ضَاعَفَ (ہم معنی)
(iii) اَفْعَلَ : اَبْعَدَ اور بَاعَدَ (ہم معنی)

☆**تعدیہ:** اس باب میں متعدی کے معانی پائے جاتے ہیں۔ مگر بعض اوقات لازم کے بھی جیسے جَاهَدَ

ماضی فَاعَلَ	مضارع يُفَاعِلُ	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ	معانی	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ — حوالہ قرآن	سُورة
بَادَرَ	يُبَادِرُ	مُبَادَرَةٌ / بِدَارٌ	جلدی کرنا، عمل ہونا	وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا 6	النساء 4
بَارَكَ	يُبَارِكُ	مُبَارَكَةٌ / بِرَاكٌ	مبارک کہنا، برکت کیلئے دعا دینا	وَبٰرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا 10	حم السجدة 41
بَاشَرَ	يُبَاشِرُ	مُبَاشَرَةٌ / بِشَارٌ	مباشرت کرنا	وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عٰكِفُونَ 187	البقرة 2
بَاعَدَ	يُبَاعِدُ	مُبَاعَدَةٌ / بِعَادٌ	دوری ڈالنا، دور کرنا	رَبَّنَا بٰعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا 19	سبا 34
جَادَلَ	يُجَادِلُ	مُجَادَلَةٌ / جِدَالٌ	جھگڑا کرنا، جدال کرنا	جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ 125	النحل 16
جَاهَدَ	يُجَاهِدُ	مُجَاهَدَةٌ / جِهَادٌ	انتہائی کوشش کرنا	مَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ 6	العنكبوت 29
حَارَبَ	يُحَارِبُ	مُحَارَبَةٌ / حِرَابٌ	لڑنا، جنگ کرنا	يُحَارِبُونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ 33	المائدة 5
حَاسَبَ	يُحَاسِبُ	مُحَاسَبَةٌ / حِسَابٌ	حساب لینا	فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا 8	الانشقاق 84
حَافَظَ	يُحَافِظُ	مُحَافَظَةٌ / حِفَاظٌ	محافظت کرنا	حٰفِظُوا عَلَى الصَّلَوٰتِ 238	البقرة 2
خَادَعَ	يُخَادِعُ	مُخَادَعَةٌ / خِدَاعٌ	دھوکہ دینا	يُخٰدِعُونَ اللّٰهَ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا 9	البقرة 2
خَاصَمَ	يُخَاصِمُ	مُخَاصَمَةٌ / خِصَامٌ	جھگڑا کرنا	وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ 204	البقرة 2
خَاطَبَ	يُخَاطِبُ	مُخَاطَبَةٌ / خِطَابٌ	خطاب کرنا، بات چیت کرنا	إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجٰهِلُونَ قَالُوا سَلٰمًا 63	الفرقان 25
خَافَتَ	يُخَافِتُ	مُخَافَتَةٌ / خِفَاتٌ	آہستہ پڑھنا	وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ 110	بنی اسرائیل 17
خَالَطَ	يُخَالِطُ	مُخَالَطَةٌ / خِلَاطٌ	میل ملاپ کرنا، ملا لینا	وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ 220	البقرة 2
خَالَفَ	يُخَالِفُ	مُخَالَفَةٌ / خِلَافٌ	اعراض کرنا، انحراف کرنا	فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ 63	النور 24
دَافَعَ	يُدَافِعُ	مُدَافَعَةٌ / دِفَاعٌ	دفع کرنا، دور کرنا	إِنَّ اللّٰهَ يُدٰفِعُ عَنِ الَّذِينَ اٰمَنُوا 38	الحج 22
رَابَطَ	يُرَابِطُ	مُرَابَطَةٌ / رِبَاطٌ	آمادہ رہنا	اٰمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا 200	ال عمران 3
رَاغَمَ	يُرَاغِمُ	مُرَاغَمَةٌ / رِغَامٌ	پناہ کیلئے بھاگ کر چلے جانا	يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرٰغَمًا كَثِيرًا 100	النساء 04

ماضی فَاعَلَ	مضارع یُفَاعِلُ	مصدر مُفَاعَلَۃٌ / فِعَالٌ	معانی	3 باب مُفَاعَلَۃٌ / فِعَالٌ حوالہ قرآن	سُورۃ
سَابَقَ	یُسَابِقُ	مُسَابَقَۃٌ / سِبَاقٌ	دوڑنا، سبقت کرنا	وَسَابِقُوْٓا اِلٰی مَغْفِرَۃٍ 21	الحدید 57
سَارَعَ	یُسَارِعُ	مُسَارَعَۃٌ / سِرَاعٌ	سرعت کرنا، دوڑنا	وَسَارِعُوْٓا اِلٰی مَغْفِرَۃٍ مِّنْ رَّبِّکُمْ 133	ال عمران 3
سَافَحَ	یُسَافِحُ	مُسَافَحَۃٌ / سِفَاحٌ	بغیر عقد کسی عورت کے ساتھ رہنا	مُحْصِنِیْنَ غَیْرَ مُسٰفِحِیْنَ 24	النساء 4
سَاقَطَ	یُسَاقِطُ	مُسَاقَطَۃٌ / سِقَاطٌ	نیچے گرنا	تُسٰقِطْ عَلَیْکِ رُطَبًا جَنِیًّا 25	مریم 19
سَاهَمَ	یُسَاهِمُ	مُسَاهَمَۃٌ / سِهَامٌ	قرعہ ڈالنا یا ڈلوانا	فَسَاهَمَ فَکَانَ مِنَ الْمُدْحَضِیْنَ 141	الصّٰفّٰت 37
شَارَکَ	یُشَارِکُ	مُشَارَکَۃٌ / شِرَاکٌ	شریک ہونا، ساجھا کرنا	وَشَارِکْهُمْ فِی الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ 64	بنی اسرائیل 17
صَابَرَ	یُصَابِرُ	مُصَابَرَۃٌ / صِبَارٌ	مقابلہ میں مضبوطی سے جمے رہنا	وَصَابِرُوْا وَرَابِطُوْا 200	ال عمران 3
صَاحَبَ	یُصَاحِبُ	مُصَاحَبَۃٌ / صِحَابٌ	صحبت رکھنا، ساتھ رکھنا	وَصَاحِبْهُمَا فِی الدُّنْیَا مَعْرُوْفًا 15	لقمٰن 31
ضَاعَفَ	یُضَاعِفُ	مُضَاعَفَۃٌ / ضِعَافٌ	دوگنا دینا، بڑھا کر دینا	فَیُضٰعِفَهٗ لَهٗٓ اَضْعَافًا 245	البقرۃ 2
طَابَقَ	یُطَابِقُ	مُطَابَقَۃٌ / طِبَاقٌ	اوپر تلے ہونا، مطابق ہونا	خَلَقَ اللّٰهُ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ طِبَاقًا 15	نوح 71
ظَاهَرَ	یُظَاهِرُ	مُظَاهَرَۃٌ / ظِهَارٌ	مدد کرنا، ظہار کرنا، چڑھائی کرنا	وَظٰهَرُوْا عَلٰٓی اِخْرَاجِکُمْ 9	الممتحنۃ 60
عَاجَزَ	یُعَاجِزُ	مُعَاجَزَۃٌ / عِجَازٌ	عاجز کرنا، بے بس کرنا	وَالَّذِیْنَ سَعَوْ فِیْٓ اٰیٰتِنَا مُعٰجِزِیْنَ 05	سبا 34
عَاشَرَ	یُعَاشِرُ	مُعَاشَرَۃٌ / عِشَارٌ	ساتھ رکھنا، زندگی گزارنا	وَعَاشِرُوْهُنَّ بِالْمَعْرُوْفِ 19	النساء 4
عَاقَبَ	یُعَاقِبُ	مُعَاقَبَۃٌ / عِقَابٌ	برائی کی سزا دینا	وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوْقِبَ 60	الحج 22
عَاهَدَ	یُعَاهِدُ	مُعَاهَدَۃٌ / عِهَادٌ	باہم عہد یا معاہدہ کرنا	وَمِنْهُمْ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ 75	التوبۃ 9
غَادَرَ	یُغَادِرُ	مُغَادَرَۃٌ / غِدَارٌ	چھوڑنا، باقی رکھنا	لَا یُغَادِرُ صَغِیْرَۃً وَّلَا کَبِیْرَۃً 49	الکهف 18
غَاضَبَ	یُغَاضِبُ	مُغَاضَبَۃٌ / غِضَابٌ	غضب ناک ہونا	وَذَا النُّوْنِ اِذْ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا 21	الانبیاء 87
فَارَقَ	یُفَارِقُ	مُفَارَقَۃٌ / فِرَاقٌ	جدا کر دینا، چھوڑ دینا	فَارِقُوْهُنَّ بِمَعْرُوْفٍ 2	الطلاق 65
فَاصَلَ	یُفَاصِلُ	مُفَاصَلَۃٌ / فِصَالٌ	دودھ چھڑانا	فَاِنْ اَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ 233	البقرۃ 2

ماضی فَاعَلَ	مضارع يُفَاعِلُ	مصدر مُفَاعَلَة / فِعَال	معانی	3 باب مُفَاعَلَة / فِعَال حوالہ قرآن		سورۃ
قَاتَلَ	يُقَاتِلُ	مُقَاتَلَة / قِتَال	قتال کرنا، لڑنا	وَمَنْ يُّقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	74	النساء 4
قَاسَمَ	يُقَاسِمُ	مُقَاسَمَة / قِسَام	پختہ قسم کھانا	وَقَاسَمَهُمَا اِنِّيْ لَكُمَا لَمِنَ النّٰصِحِيْنَ	21	الاعراف 7
كَاتَبَ	يُكَاتِبُ	مُكَاتَبَة / كِتَاب	باہم لکھنا، لکھ کر دینا	فَكَاتِبُوْهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ	33	النور 24
لَامَسَ	يُلَامِسُ	مُلَامَسَة / لِمَاس	باہم چھونا، لمس کرنا	اَوْلٰمَسْتُمُ النِّسَآءَ	6	المائدۃ 5
مَاحَلَ	يُمَاحِلُ	مُمَاحَلَة / مِحَال	گرفت کرنا، حیلہ کرنا	وَهُوَ شَدِيْدُ الْمِحَالِ	13	الرعد 13
نَازَعَ	يُنَازِعُ	مُنَازَعَة / نِزَاع	جھگڑنا	لَا يُنَازِعُنَّكَ فِي الْاَمْرِ	67	الحج 22
نَافَقَ	يُنَافِقُ	مُنَافَقَة / نِفَاق	منافقت کرنا	اَلْاَعْرَابُ اَشَدُّ كُفْرًا وَّ نِفَاقًا	97	التوبۃ 9
هَاجَرَ	يُهَاجِرُ	مُهَاجَرَة / هِجَار	ہجرت کرنا، چھوڑ دینا	وَمَنْ يُّهَاجِرْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	100	النساء 4
*جَاوَرَ	يُجَاوِرُ	مُجَاوَرَة / جِوَار	ہمسایہ ہونا، نزدیک ہونا	لَا يُجَاوِرُوْنَكَ فِيْهَا اِلَّا قَلِيْلًا	60	الاحزاب 33
جَاوَزَ	يُجَاوِزُ	مُجَاوَزَة / جِوَاز	آگے بڑھنا، تجاوز کرنا	فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتٰىهُ	62	الکہف 18
حَاوَرَ	يُحَاوِرُ	مُحَاوَرَة / حِوَار	باتیں کرنا	فَقَالَ لِصَاحِبِهٖ وَهُوَ يُحَاوِرُهٗ	34	الکہف 18
دَاوَلَ	يُدَاوِلُ	مُدَاوَلَة / دِوَال	باری باری پھرنا	وَتِلْكَ الْاَيَّامُ نُدَاوِلُهَا	140	ال عمران 3
رَاوَدَ	يُرَاوِدُ	مُرَاوَدَة / رِوَاد	مطالبہ کرنا، پھسلانا	وَلَقَدْ رَاوَدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهٖ	37	القمر 54
شَاوَرَ	يُشَاوِرُ	مُشَاوَرَة / شِوَار	مشورہ کرنا	وَشَاوِرْهُمْ فِي الْاَمْرِ	159	ال عمران 3
لَاوَذَ	يُلَاوِذُ	مُلَاوَذَة / لِوَاذ	چھپ جانا، آڑ لینا	اَلَّذِيْنَ يَتَسَلَّلُوْنَ مِنْكُمْ لِوَاذًا	63	النور 24
*وَاثَقَ	يُوَاثِقُ	مُوَاثَقَة / وِثَاق	پختہ عہد کرنا	وَمِيْثَاقَهُ الَّذِيْ وَاثَقَكُمْ بِهٖ	7	المائدۃ 5
وَاعَدَ	يُوَاعِدُ	مُوَاعَدَة / وِعَاد	میعاد مقرر کرنا، مواعدہ کرنا	وَاِذْ وٰعَدْنَا مُوْسٰى اَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً	51	البقرۃ 2
وَافَقَ	يُوَافِقُ	مُوَافَقَة / وِفَاق	پورا پورا دینا	جَزَآءً وِّفَاقًا	26	النبا 76
وَاقَعَ	يُوَاقِعُ	مُوَاقَعَة / وِقَاع	گرنا، گرانا	فَظَنُّوْٓا اَنَّهُمْ مُّوَاقِعُوْهَا	53	الکہف 18

ماضی فَاعَلَ	مضارع یُفَاعِلُ	مصدر مُفَاعَلَة / فِعَال	معانی	3 باب مُفَاعَلَة / فِعَال حوالہ قرآن		سُورة	
*اٰخَذَ	یُؤَاخِذُ	مُؤَاخَذَة / اِخَاذ	سزا دینا، مؤاخذہ کرنا	وَلَوْ یُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ	61	النحل	16
اٰزَرَ	یُؤَازِرُ	مُؤَازَرَة / اِزَار	مضبوط کرنا، معاونت کرنا	فَاٰزَرَهٗ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوٰی	29	الفتح	48
*جَازٰی	یُجَازِیْ	مُجَازَاة / جِزَآء	بدلہ دینا	وَهَلْ نُجٰزِیْٓ اِلَّا الْکَفُوْرَ	17	سبا	34
رَاعٰی	یُرَاعِیْ	مُرَاعَاة / رِعَآء	لحاظ کرنا، نظر کرنا، رعایت کرنا	لَا تَقُوْلُوْا رَاعِنَا وَقُوْلُوا انْظُرْنَا	104	البقرة	02
سَاوٰی	یُسَاوِیْ	مُسَاوَاة / سِوَآء	برابر کرنا	سَاوٰی بَیْنَ الصَّدَفَیْنِ	96	الکهف	18
عَادٰی	یُعَادِیْ	مُعَادَاة / عِدَآء	عداوت رکھنا، دشمن ہونا	بَیْنَ الَّذِیْنَ عَادَیْتُمْ مِّنْهُمْ	7	الممتحنة	60
فَادٰی	یُفَادِیْ	مُفَادَاة / فِدَآء	فدیہ دے کر چھڑانا	اِنْ یَّاْتُوْکُمْ اُسٰرٰی تُفٰدُوْهُمْ	85	البقرة	2
لَاقٰی	یُلَاقِیْ	مُلَاقَاة / لِقَآء	ملاقات کرنا	اِنَّ الَّذِیْنَ لَا یَرْجُوْنَ لِقَآءَنَا	7	یونس	10
مَارٰی	یُمَارِیْ	مُمَارَاة / مِرَآء	جھگڑا کرنا، بحث کرنا	اَفَتُمٰرُوْنَهٗ عَلٰی مَا یَرٰی	12	النجم	53
نَاجٰی	یُنَاجِیْ	مُنَاجَاة / نِجَآء	علیحدگی میں بات کرنا	نَاجَیْتُمُ الرَّسُوْلَ فَقَدِّمُوْا	12	المجادلة	58
نَادٰی	یُنَادِیْ	مُنَادَاة / نِدَآء	پکارنا	اِذْ نَادٰی رَبَّهٗ نِدَآءً خَفِیًّا	3	مریم	19
هَاتٰی	یُهَاتِیْ	مُهَاتَاة / هِتَآء	لانا، پیش کرنا	قُلْ هَاتُوْا بُرْهَانَکُمْ	24	الانبیاء	21
وَارٰی	یُوَارِیْ	مُوَارَاة / وِرَآء	چھپانا، ڈھانکنا	کَیْفَ یُوَارِیْ سَوْءَةَ اَخِیْهِ	31	المائدة	5
ضَاهَاَ	یُضَاهِیُٔ	مُضَاهَئَة / ضِهَآء	مشابہ ہونا، ریس کرنا	یُضَاهِـُٔوْنَ قَوْلَ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا	30	التوبة	09
وَاطَاَ	یُوَاطِیُٔ	مُوَاطَاَة / وِطَآء	پورا کرنا، موافقت کرنا	لِیُوَاطِـُٔوْا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللّٰهُ	37	التوبة	9
رَآءَا	یُرَآئِیْ	مُرَآءَاة / رِئَآء	ریاکاری کرنا، دکھاوا کرنا	الَّذِیْنَ هُمْ یُرَآءُوْنَ	6	الماعون	107

ماضی فَاعَلَ	مضارع یُفَاعِلُ	مصدر مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ	معانی	3 باب مُفَاعَلَةٌ / فِعَالٌ حوالہ قرآن		سُورۃ	
*حَاجَّ	یُحَاجُّ	مُحَاجَّةٌ / حِجَاجٌ	جھگڑا کرنا، حجت کرنا	وَالَّذِیْنَ یُحَآجُّوْنَ فِی اللّٰهِ	16	الشوریٰ	42
حَآدَّ	یُحَآدُّ	مُحَآدَّةٌ / حِدَادٌ	دشمنی کرنا، مخالفت کرنا	مَنْ حَآدَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ	22	المجادلة	58
خَالَّ	یُخَالُّ	مُخَالَّةٌ / خِلَالٌ	کسی کا دوست ہونا	یَوْمٌ لَّا بَیْعٌ فِیْهِ وَلَا خِلٰلٌ	31	ابراهیم	14
شَاقَّ	یُشَاقُّ	مُشَاقَّةٌ / شِقَاقٌ	مخالفت کرنا	وَمَنْ یُّشَآقِّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ	4	الحشر	59
ضَآرَّ	یُضَآرُّ	مُضَآرَّةٌ / ضِرَارٌ	ضرر پہنچانا، تکلیف دینا	لَا یُضَآرَّ کَاتِبٌ وَّلَا شَهِیْدٌ	282	البقرة	2
قَاصَّ	یُقَاصُّ	مُقَاصَّةٌ / قِصَاصٌ	بدلہ لینا، برابری کرنا	کُتِبَ عَلَیْکُمُ الْقِصَاصُ	178	البقرة	2
مَآسَّ	یُمَآسُّ	مُمَآسَّةٌ / مِسَاسٌ	چھونا	فِی الْحَیٰوةِ اَنْ تَقُوْلَ لَا مِسَاسَ	97	طٰهٰ	20
وَآدَّ	یُوَآدُّ	مُوَآدَّةٌ / وِدَادٌ	محبت کرنا، دوستی کرنا	یُوَآدُّوْنَ مَنْ حَآدَّ اللّٰهَ	22	المجادلة	58
بَایَعَ	یُبَایِعُ	مُبَایَعَةٌ / بِیَاعٌ	بیعت کرنا	اِنَّ الَّذِیْنَ یُبَایِعُوْنَکَ	10.	الفتح	48
بَایَعَ	یُبَایِعُ	مُبَایَعَةٌ / بِیَاعٌ	باہم خرید و فروخت کرنا	وَاَشْهِدُوْٓا اِذَا تَبَایَعْتُمْ	282	البقرة	02

تفعّل	یتفعّل	تفعُّل 4	معانی	حوالہ قرآن		سورۃ
تَبَتَّلَ	يَتَبَتَّلُ	تَبَتُّل	صرف اللہ کی طرف متوجہ ہونا	وَتَبَتَّلْ اِلَيْهِ تَبْتِيلًا	8	المزمل 73
تَبَدَّلَ	يَتَبَدَّلُ	تَبَدُّل	بدلہ میں لینا، تبادلہ کرنا	وَمَنْ يَّتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ	108	البقرة 2
تَبَرَّجَ	يَتَبَرَّجُ	تَبَرُّج	عورت کا تکلف بن سنور کر نکلنا	وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ	33	الاحزاب 33
تَبَسَّمَ	يَتَبَسَّمُ	تَبَسُّم	مسکرانا	فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا	19	النمل 27
تَجَرَّعَ	يَتَجَرَّعُ	تَجَرُّع	گھونٹ گھونٹ پینا	يَتَجَرَّعُهٗ وَلَا يَكَادُ يُسِيْغُهٗ	17	ابراهيم 14
تَجَنَّبَ	يَتَجَنَّبُ	تَجَنُّب	دور رہنا، اجتناب (گریز) کرنا	وَيَتَجَنَّبُهَا الْاَشْقَى	11	الاعلى 87
تَحَرَّفَ	يَتَحَرَّفُ	تَحَرُّف	پینترا بدلنا، جھکنا، کترانا	اِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ اَوْ مُتَحَيِّزًا	16	الانفال 8
تَحَصَّنَ	يَتَحَصَّنُ	تَحَصُّن	محفوظ رہنا، پاک دامن رہنا	اِنْ اَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوْا	33	النور ۲۴
تَخَبَّطَ	يَتَخَبَّطُ	تَخَبُّط	خبطی (جنونی) بنا دینا	يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطٰنُ مِنَ الْمَسِّ	275	البقرة 2
تَخَطَّفَ	يَتَخَطَّفُ	تَخَطُّف	اچک لینا	اَنْ يَّتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَاٰوٰكُمْ	26	الانفال 8
تَخَلَّفَ	يَتَخَلَّفُ	تَخَلُّف	پیچھے رہنا	اَنْ يَّتَخَلَّفُوْا عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ	120	التوبة 9
تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبُّر	انجام پر غور کر کے تدبیر کرنا	اَفَلَا يَتَدَبَّرُوْنَ الْقُرْاٰنَ	24	محمد 47
تَذَكَّرَ	يَتَذَكَّرُ	تَذَكُّر	غور و فکر کر کے نصیحت حاصل کرنا	اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ	80	الانعام 06
تَذَكَّرَ	يَتَذَكَّرُ	تَذَكُّر	نصیحت قبول کرنا، سمجھ آنا	اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ	19	الرعد 13
تَرَبَّصَ	يَتَرَبَّصُ	تَرَبُّص	منتظر رہنا	وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَآئِرَ	98	التوبة 9
تَرَقَّبَ	يَتَرَقَّبُ	تَرَقُّب	انتظار کرنا	فَاَصْبَحَ فِي الْمَدِيْنَةِ خَآئِفًا يَّتَرَقَّبُ	18	القصص 28
تَرَقَّبَ	يَتَرَقَّبُ	تَرَقُّب	خبر لینا، ٹوہ لگانا	فَخَرَجَ مِنْهَا خَآئِفًا يَّتَرَقَّبُ	21	القصص 28
تَصَدَّعَ	يَتَصَدَّعُ	تَصَدُّع	پھٹنا، متفرق ہونا	خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ	21	الحشر 59
تَصَدَّقَ	يَتَصَدَّقُ	تَصَدُّق	صدقہ دینا	وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا	88	يوسف 12
تَصَدَّقَ	يَتَصَدَّقُ	تَصَدُّق	معاف کر دینا	فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهٖ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهٗ	45	المائدة 5

تفعّل	يتفعّل	تفعّل 4	معانی	حوالہ قرآن		سورة
تضرّع	يتضرّع	تضرّع	عاجزی کرنا، گڑگڑانا	اُدْعُوْا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَّخُفْيَةً	55	الاعراف 7
تطهّر	يتطهّر	تطهّر	پاکیزہ ہونا، غسل کرنا	اِنَّهُمْ اُنَاسٌ يَّتَطَهَّرُوْنَ	82	الاعراف 7
تعجّل	يتعجّل	تعجّل	جلدی کرنا	فَمَنْ تَعَجَّلَ فِيْ يَوْمَيْنِ	203	البقرة 2
تعلّم	يتعلّم	تعلّم	علم حاصل کرنا، سیکھنا	فَيَتَعَلَّمُوْنَ مِنْهُمَا مَايُفَرِّقُوْنَ	102	البقرة 2
تعمّد	يتعمّد	تعمّد	ارادہ کرنا، جان بوجھ کر کرنا	مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوْبُكُمْ	5	الاحزاب 33
تفجّر	يتفجّر	تفجّر	پانی جاری ہونا	مِنْهَا لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْاَنْهٰرُ	74	البقرة 2
تفرّق	يتفرّق	تفرّق	فرقہ فرقہ ہوجانا، اختلاف ڈالنا	وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ	4	البينة 98
تفسّح	يتفسّح	تفسّح	کشادگی پیدا کرنا، کھل کر بیٹھنا	تَفَسَّحُوْا فِي الْمَجٰلِسِ فَافْسَحُوْا	11	المجادلة 58
تفضّل	يتفضّل	تفضّل	بڑائی بیان کرنا، افضل جاننا	يُرِيْدُ اَنْ يَّتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ	24	المومنون 23
تفطّر	يتفطّر	تفطّر	پھٹ جانا	تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ	90	مريم 19
تفقّد	يتفقّد	تفقّد	معائنہ کرنا، جائزہ یا خبر لینا	وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ	20	النمل 27
تفكّر	يتفكّر	تفكّر	غور و فکر کرنا، گہرائی سے سوچنا	وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ	191	آل عمران 3
تقبّل	يتقبّل	تقبّل	قبول کرنا	رَبَّنَاوَتَقَبَّلْ دُعَآءِ	40	ابراهيم 14
تقدّم	يتقدّم	تقدّم	آگے بڑھنا	اَنْ يَّتَقَدَّمَ اَوْ يَتَاَخَّرَ	37	المدثر 74
تقطّع	يتقطّع	تقطّع	ٹکڑے ٹکڑے ہوجانا	وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْاَسْبَابُ	166	البقرة 2
تقلّب	يتقلّب	تقلّب	الٹ پلٹ جانا، پھر جانا	قَدْ نَرٰى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ	144	البقرة 2
تكبّر	يتكبّر	تكبّر	تکبر کرنا، ناحق بڑا بننا	الَّذِيْنَ يَتَكَبَّرُوْنَ فِي الْاَرْضِ	145	الاعراف 7
تكلّف	يتكلّف	تكلّف	تکلیف دینا، مکلف ہونا	وَمَآ اَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِيْنَ	86	ص 38
تكلّم	يتكلّم	تكلّم	کلام کرنا، بات کرنا	فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوْا بِهٖ يُشْرِكُوْنَ	35	روم 30
تلبّث	يتلبّث	تلبّث	ٹھہرنا	وَمَا تَلَبَّثُوْا بِهَآ اِلَّا يَسِيْرًا	14	الاحزاب 33

4 باب تَفَعُّل

ماضی تَفَعَّلَ	مضارع يَتَفَعَّلُ	مصدر تَفَعُّل	معانی	حوالہ قرآن		سُورة	
تَلَطَّفَ	يَتَلَطَّفُ	تَلَطُّف	نرمی برتنا، ہوشیار رہنا	وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ	19	الكهف	18
تَمَتَّعَ	يَتَمَتَّعُ	تَمَتُّع	فائدہ اٹھانا	فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ	196	البقرة	2
تَمَثَّلَ	يَتَمَثَّلُ	تَمَثُّل	ہوبہو صورت اختیار کرنا	فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا	17	مريم	19
تَنَزَّلَ	يَتَنَزَّلُ	تَنَزُّل	آہستہ آہستہ اترنا	تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوحُ	4	القدر	97
تَنَفَّسَ	يَتَنَفَّسُ	تَنَفُّس	صبح کا روشن ہونا	وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ	18	التكوير	81
تَهَجَّدَ	يَتَهَجَّدُ	تَهَجُّد	تہجد ادا کرنا	وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ	79	بنی اسرائیل	17
* تَيَسَّرَ	يَتَيَسَّرُ	تَيَسُّر	آسان ہونا	فَاقْرَءُوْا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْاٰنِ	30	المزمل	73
تَيَمَّمَ	يَتَيَمَّمُ	تَيَمُّم	قصد کرنا، نیت کرنا، تیمم کرنا	وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيْثَ	267	البقرة	2
* تَوَسَّمَ	يَتَوَسَّمُ	تَوَسُّم	علامات سے پہچاننا	إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِيْنَ	75	الحجر	15
تَوَكَّلَ	يَتَوَكَّلُ	تَوَكُّل	اپنا معاملہ اللہ پر چھوڑنا	عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُوْنَ	38	الزمر	39
* تَخَوَّفَ	يَتَخَوَّفُ	تَخَوُّف	ڈر جانا	أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلٰى تَخَوُّفٍ	47	النحل	16
تَزَوَّدَ	يَتَزَوَّدُ	تَزَوُّد	سفر کیلئے زادِ راہ لینا	تَزَوَّدُوْا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوٰى	197	البقرة	2
تَسَوَّرَ	يَتَسَوَّرُ	تَسَوُّر	دیوار پھاندنا	إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ	21	ص	38
تَطَوَّعَ	يَتَطَوَّعُ	تَطَوُّع	خوشدلی سے کام کرنا	وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا	158	البقرة	2
تَقَوَّلَ	يَتَقَوَّلُ	تَقَوُّل	گھڑ لینا، جھوٹ باندھنا	وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيْلِ	44	الحاقة	69
* تَجَسَّسَ	يَتَجَسَّسُ	تَجَسُّس	تفتیش کرنا، ٹوہ لگانا	وَلَا تَجَسَّسُوْا وَلَا يَغْتَبْ	12	الحجرات	49
تَحَسَّسَ	يَتَحَسَّسُ	تَحَسُّس	کسی کا پتہ لگانا، محسوس کر لینا	فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُّوْسُفَ	87	يوسف	12
تَرَدَّدَ	يَتَرَدَّدُ	تَرَدُّد	بھٹکنا، شش و پنج میں ہونا	فَهُمْ فِيْ رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُوْنَ	45	التوبة	9
تَسَلَّلَ	يَتَسَلَّلُ	تَسَلُّل	کھسک جانا	يَتَسَلَّلُوْنَ مِنْكُمْ لِوَاذًا	63	النور	24

تفعّل	یتفعّل	تفعّل	معانی	حوالہ قرآن		سورۃ	
تَشَقَّقَ	یَتَشَقَّقُ	تَشَقُّق	کھل جانا، زور سے پھٹ جانا	وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَآءُ	25	الفرقان	25
تَعَفَّفَ	یَتَعَفَّفُ	تَعَفُّف	سوال سے رک جانا	يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَآءَ مِنَ التَّعَفُّفِ	273	البقرة	2
* تَسَنَّهَ	یَتَسَنَّهُ	تَسَنُّه	سڑ جانا، باسی ہو جانا	فَانْظُرْ إِلٰى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ	259	البقرة	2
تَفَقَّهَ	یَتَفَقَّهُ	تَفَقُّه	گہری سمجھ بوجھ حاصل کرنا	طَآئِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّيْنِ	122	التوبة	9
تَفَكَّهَ	یَتَفَكَّهُ	تَفَكُّه	باتیں بنانا، تعجب کرنا	فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُوْنَ	65	الواقعة	56
تَوَجَّهَ	یَتَوَجَّهُ	تَوَجُّه	متوجہ ہونا، قصد یا رخ کرنا	وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَآءَ مَدْيَنَ	22	القصص	28
* تَبَيَّنَ	یَتَبَيَّنُ	تَبَيُّن	واضح ہونا، کھل جانا	حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ	187	البقرة	2
تَحَيَّزَ	یَتَحَيَّزُ	تَحَيُّز	مورچہ چھوڑنا، دوسری طرف جا ملنا	مُتَحَيِّزًا إِلٰى فِئَةٍ	16	الانفال	8
تَخَيَّرَ	یَتَخَيَّرُ	تَخَيُّر	چن لینا، پسند کر لینا	وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُوْنَ	20	الواقعة	56
تَزَيَّلَ	یَتَزَيَّلُ	تَزَيُّل	علیحدہ ہونا، جدا ہونا	لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِيْنَ	25	الفتح	48
تَطَيَّرَ	یَتَطَيَّرُ	تَطَيُّر	بدشگون لینا، منحوس جاننا	قَالُوْٓا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ	18	یٰس	36
تَغَيَّرَ	یَتَغَيَّرُ	تَغَيُّر	بدل جانا، حالت غیر ہونا	لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ	15	محمد	47
تَغَيَّظَ	یَتَغَيَّظُ	تَغَيُّظ	نہایت غصے میں ہونا	سَمِعُوْا لَهَا تَغَيُّظًا وَّزَفِيْرًا	12	الفرقان	25
تَمَيَّزَ	یَتَمَيَّزُ	تَمَيُّز	پھٹ پڑنا، جدا ہو جانا	تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ	8	الملک	67
* تَبَرَّأَ	یَتَبَرَّأُ	تَبَرُّؤ	بیزار ہونا، لاتعلق ہونا	إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِيْنَ اتُّبِعُوْا	166	البقرة	2
تَبَوَّأَ	یَتَبَوَّأُ	تَبَوُّؤ	ٹھہرنا، قیام کرنا، جگہ بنانا	يَتَبَوَّأُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَآءُ	56	یوسف	12
تَوَكَّأَ	یَتَوَكَّأُ	تَوَكُّؤ	سہارا لگانا، ٹیک لگانا	أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا	18	طٰه	20
تَفَيَّأَ	یَتَفَيَّأُ	تَفَيُّؤ	سایہ کا پھرنا، ڈھلنا	يَتَفَيَّؤُا ظِلٰلُهُ عَنِ الْيَمِيْنِ	48	النحل	16
* تَأَخَّرَ	یَتَأَخَّرُ	تَأَخُّر	دیر کرنا	أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ	37	المدثر	74
تَأَذَّنَ	یَتَأَذَّنُ	تَأَذُّن	اعلان کرنا، بتا دینا، جتلا دینا	وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ	167	الاعراف	7

4 باب تَفَعُّل

ماضی تَفَعَّلَ	مضارع یَتَفَعَّلُ	مصدر تَفَعُّلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورۃ	
* تَجَلّٰی	یَتَجَلّٰی	تَجَلِّیٌ / تَجْلِیَۃٌ	ظاہر کرنا، روشن کرنا	وَالنَّهَارِ اِذَا تَجَلّٰی	2	اللیل	92
تَحَرّٰی	یَتَحَرّٰی	تَحَرِّیٌ / تَحَرِیَۃٌ	طلب میں انتہائی جدوجہد کرنا	فَاُولٰٓئِکَ تَحَرَّوْا رَشَدًا	14	الجن	72
تَخَلّٰی	یَتَخَلّٰی	تَخَلِّیٌ / تَخَلِیَۃٌ	صاف اور خالی ہونا	وَاَلْقَتْ مَا فِيْهَا وَتَخَلَّتْ	4	الانشقاق	84
تَدَلّٰی	یَتَدَلّٰی	تَدَلِّیٌ / تَدَلِیَۃٌ	قریب پہنچنا	ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰی	8	النجم	53
تَرَدّٰی	یَتَرَدّٰی	تَرَدِّیٌ / تَرَدِیَۃٌ	نیچے گرنا، ہلاک ہونا	وَمَا يُغْنِىْ عَنْهُ مَالُهٗۤ اِذَا تَرَدّٰى	11	اللیل	92
تَزَکّٰی	یَتَزَکّٰی	تَزَکِّیٌ / تَزَکِیَۃٌ	سنوارنا، تزکیہ کرنا	قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكّٰى	14	الاعلی	87
تَصَدّٰی	یَتَصَدّٰی	تَصَدِّیٌ / تَصَدِیَۃٌ	توجہ کرنا، خاطر کرنا	فَاَنْتَ لَهٗ تَصَدّٰى	6	عبس	80
تَعَدّٰی	یَتَعَدّٰی	تَعَدِّیٌ / تَعَدِیَۃٌ	تجاوز کرنا، ہلاک ہونا	وَمَنْ يَّتَعَدَّ حُدُوْدَ اللّٰهِ	229	البقرۃ	2
تَغَشّٰی	یَتَغَشّٰی	تَغَشِّیٌ / تَغَشِیَۃٌ	ڈھانکنا (بمعنی مباشرت)	فَلَمَّا تَغَشّٰىهَا	189	الاعراف	7
تَلَظّٰی	یَتَلَظّٰی	تَلَظِّیٌ / تَلَظِیَۃٌ	جلنا، تیزی سے شعلہ مارنا	فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى	14	اللیل	92
تَلَقّٰی	یَتَلَقّٰی	تَلَقِّیٌ / تَلَقِیَۃٌ	سیکھنا، لینا	فَتَلَقّٰٓى اٰدَمُ مِنْ رَّبِّهٖ كَلِمٰتٍ	37	البقرۃ	2
تَلَهّٰی	یَتَلَهّٰی	تَلَهِّیٌ / تَلَهِیَۃٌ	تغافل کرنا، بے رخی برتنا	فَاَنْتَ عَنْهُ تَلَهّٰى	10	عبس	80
تَمَطّٰی	یَتَمَطّٰی	تَمَطِّیٌ / تَمَطِیَۃٌ	اکڑ کر چلنا	ثُمَّ ذَهَبَ اِلٰٓى اَهْلِهٖ يَتَمَطّٰى	33	القیامۃ	75
تَمَنّٰی	یَتَمَنّٰی	تَمَنِّیٌ / تَمَنِیَۃٌ	آرزو کرنا، تمنا کرنا	اِذَا تَمَنّٰٓى اَلْقَى الشَّيْطٰنُ	52	الحج	22
تَوَفّٰی	یَتَوَفّٰی	تَوَفِّیٌ / تَوَفِیَۃٌ	وفات دینا، پورا پورا دینا	تَوَفَّنِىْ مُسْلِمًا وَّاَلْحِقْنِىْ بِالصّٰلِحِيْنَ	101	یوسف	12
تَوَلّٰی	یَتَوَلّٰی	تَوَلِّیٌ / تَوَلِیَۃٌ	منہ پھیرنا، متولی ہونا	عَبَسَ وَتَوَلّٰى	1	عبس	80

ماضی تَفَعَّلَ	مضارع يَتَفَعَّلُ	مصدر تَفَعُّلٌ	معانی	4 باب تَفَعَّلٌ حوالہ قرآن	سُورۃ
تَوَلّٰی	يَتَوَلّٰی	تَوَلّیٌ / تَوَلِّيَةٌ	دوست بنانا	مَنْ تَوَلَّاهُ فَاَنَّهٗ يُضِلُّهٗ 04	الحج 22
تَوَلّٰی	يَتَوَلّٰی	تَوَلّیٌ / تَوَلِّيَةٌ	بوجھ اٹھانا، متولی ہونا	وَالَّذِىْ تَوَلّٰی كِبْرَهٗ مِنْهُمْ 11	النور 24

باب تَفَعُّلٌ کی خاصیات

☆ تکلُّف : اس باب میں تصنع اور بناوٹ کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ تَکَلُّفٌ ، تَبَرُّجٌ ، متکلف بن سنور کر نکلنا

☆ تدریج / تدرج : کسی کام کو آہستہ آہستہ اور بتدریج کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ تَنَزَّلَ ، وہ بتدریج اترا
تَجَرَّعَ ، اس نے گھونٹ گھونٹ کر کے پیا۔ تَحَفَّظَ ، اُس نے آہستہ آہستہ حفظ کیا۔

☆ تعدیہ : لازم کو متعدی بنانا۔ عَلِمَ ، اُس نے جانا سے تَعَلَّمَ ، اس نے سیکھا۔

☆ تجنب : اس باب میں ماخذ سے بچنے اور پرہیز کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ تَاَثَّمَ ، وہ گناہ سے بچا۔

☆ ابتداء: فعل مزید میں مجرد سے بالکل نئے معنی ظاہر کرنا جیسے کَلَمَ ، اس نے زخمی کیا۔ تَکَلَّمَ ، اس نے گفتگو کی

☆ اکثر فعل لازم کا معنی دیتا ہے۔ تَصَدَّقَ ، اس نے صدقہ کیا۔

☆ شدت اور مبالغہ: کسی کام کو کوشش، محنت اور شدت سے کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔
تَعَلَّمَ، محنت اور کوشش سے سیکھنا۔ تَهَجَّدَ: محنت سے جاگنا۔

☆ موافقت مجرد : یہ بعض اوقات مجرد کے معنی دیتا ہے تَقَبَّلَ = قَبِلَ ، اس نے جمعہ دل سے قبول کیا۔

☆ مطاوعت فَعَّلَ: باب تَفَعَّلَ کا فعل باب تفعیل کی مطاوعت کرتا ہے۔
قَطَّعْتُهٗ فَتَقَطَّعَ ۔ میں نے اُس کو کاٹا پس وہ کٹ گیا۔ عَلَّمْتُهٗ فَتَعَلَّمَ ۔ میں نے اسے سکھایا تو وہ سیکھ گیا

☆ طلب : یعنی ماخذ طلب کرنا ، تَعَجَّلَ ، عجلت طلب کرنا ، تَبَيَّنَ ، وضاحت طلب کرنا۔

☆ اس کے علاوہ اِتِّخَاذ ، تَحَوُّلٌ ، اِنْتِسَاب ، طلب اور شکایت کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔

باب تَفَعُّلَ کے تائی تغیرات اور اس کا ذیلی باب اِفَّعَلَ

جب ثلاثی مجرد کا پہلا کلمہ ت ،ث ،د ،ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط یا ظ ہو تو باب تَفَعُّلَ کی تاء کو کلمہ فاء میں مدغم کر کے کلمہ عین کو مشدد کر کے شروع میں مکسور ہمزۃ الوصل لگایا جاتا ہے۔ مثلاً: دبر، دثر، ذکر، زمل، زین، سمع، شقق، صدع، صدق، صعد، ضرع، طهر، طوع، طوف، طير، زكي وغیره

اِفَّعَلَ	يَفَّعَّلُ	اِفَّعَّلْ 4 ذ	معانی	حوالہ قرآن	سورة
اِدَّبَّرَ	يَدَّبَّرُ	اِدَّبَّرْ / تَدَبَّرْ	تدبیر کرنا، غور کرنا	لِيَدَّبَّرُوْٓا اٰيٰتِهٖ وَلِيَتَذَكَّرَ 29	ص 38
اِدَّثَّرَ	يَدَّثَّرُ	اِدَّثَّرْ / تَدَثَّرْ	کپڑے میں لپٹنا	يٰٓاَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ 1	المدثر 74
اِذَّكَّرَ	يَذَّكَّرُ	اِذَّكَّرْ / تَذَكَّرْ	نصیحت حاصل کرنا	اَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرٰى 4	عبس 80
اِزَّمَّلَ	يَزَّمَّلُ	اِزَّمَّلْ / تَزَمَّلْ	کپڑا اوڑھنا	يٰٓاَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ 1	المزمل 73
اِزَّيَّنَ	يَزَّيَّنُ	اِزَّيَّنْ / تَزَيَّنْ	حسین و خوبصورت ہونا	الْاَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ 24	یونس 10
اِسَّمَّعَ	يَسَّمَّعُ	اِسَّمَّعْ / تَسَمَّعْ	کان لگانا	لَا يَسَّمَّعُوْنَ اِلَى الْمَلَاِ الْاَعْلٰى 8	الصّفّت 37
اِشَّقَّقَ	يَشَّقَّقُ	اِشَّقَّقْ / تَشَقَّقْ	شق ہونا، پھٹنا	وَاِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ 74	البقرة 2
اِصَّدَّعَ	يَصَّدَّعُ	اِصَّدَّعْ / تَصَدَّعْ	متفرق ہونا، جدا جدا ہونا	يَوْمَئِذٍ يَّصَّدَّعُوْنَ 43	الروم 30
اِصَّدَّقَ	يَصَّدَّقُ	اِصَّدَّقْ / تَصَدَّقْ	صدقہ کرنا، معاف کرنا	فَاَصَّدَّقَ وَاَكُنْ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ 10	المنٰفقون 63
اِصَّعَّدَ	يَصَّعَّدُ	اِصَّعَّدْ / تَصَعَّدْ	مشکل سے چڑھنا	كَاَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِى السَّمَآءِ 125	الانعام 6
اِضَّرَّعَ	يَضَّرَّعُ	اِضَّرَّعْ / تَضَرَّعْ	گڑگڑانا، عاجزی کرنا	وَالضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُوْنَ 94	الاعراف 7
اِطَّهَّرَ	يَطَّهَّرُ	اِطَّهَّرْ / تَطَهَّرْ	خوب پاک ہونا	وَاِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوْا 6	المائدة 5
اِطَّوَّعَ	يَطَّوَّعُ	اِطَّوَّعْ / تَطَوَّعْ	خوشی سے نیک کام کرنا	اَلَّذِيْنَ يَلْمِزُوْنَ الْمُطَّوِّعِيْنَ 79	التوبة 9
اِطَّوَّفَ	يَطَّوَّفُ	اِطَّوَّفْ / تَطَوَّفْ	شوق سے طواف کرنا، گھومنا	وَلْيَطَّوَّفُوْا بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ 29	الحج 22
اِطَّيَّرَ	يَطَّيَّرُ	اِطَّيَّرْ / تَطَيَّرْ	بدشگونی کرنا	وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّطَّيَّرُوْا 131	الاعراف 7
اِزَّكّٰى	يَزَّكّٰى	اِزَّكَّ / تَزَكَّ	پاک ہونا	وَمَا عَلَيْكَ اَلَّا يَزَّكّٰى 7	عبس 80

باب تفاعُل کی خاصیات

☆ اِشتِراک/تَشارُک: اس باب میں اشتراک کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

جیسے تَنَاصَرَ ، ایک دوسرے کی مدد کرنا۔ تَدَایَنَ ، آپس میں لین دین کرنا

☆مبالغہ: اس باب میں مبالغہ اور شدت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

جیسے تَعَالٰی ، وہ بہت بلند ہوا۔ تَبَارَکَ ، وہ بہت بابرکت ہے

☆ تخییل: وہ صفت ظاہر کرنا جو موجود نہ ہو۔ جیسے تَفَاخَرَ ، آپس میں جھوٹا فخر کرنا۔

☆ابتداء : مجرد سے مزید فیہ میں بالکل نئے معنیٰ کا پایا جانا۔

جیسے بَرَکَ ، اونٹ کا بیٹھنا۔ تَبَارَکَ اللّٰہُ ، اللہ بڑی برکت والا ہے۔

اس کے علاوہ تدریج اور مطاوعت فَاعَلَ کی خاصیات بھی پائی جاتی ہیں۔

باب تفاعل اور مفاعلہ دونوں میں اشتراک پایا جاتا ہے مگر باب تفاعل میں دونوں اسم بطور فاعل آتے ہیں اسکے برعکس باب مفاعلۃ میں ایک اسم فاعل اور دوسرا اسم مفعول ہوتا ہے۔ دونوں میں معانی کا کوئی خاص فرق نہیں ہوتا۔

5 باب تَفَاعُلٌ

ماضی تَفَاعَلَ	مضارع یَتَفَاعَلُ	مصدر تَفَاعُلٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورۃ	
تَبَارَکَ	یَتَبَارَکُ	تَبَارُکٌ	مبارک ہونا	تَبٰرَکَ الَّذِیْ بِیَدِہِ الْمُلْکُ	1	الملک	67
تَتَابَعَ	یَتَتَابَعُ	تَتَابُعٌ	متواتر ہونا، پے در پے ہونا	فَصِیَامُ شَهْرَیْنِ مُتَتَابِعَیْنِ	92	النساء	4
تَجَانَفَ	یَتَجَانَفُ	تَجَانُفٌ	برائی کی طرف مائل ہونا	غَیْرَ مُتَجَانِفٍ لِّاِثْمٍ	3	المائدة	5
تَحَاکَمَ	یَتَحَاکَمُ	تَحَاکُمٌ	اجتماعی فیصلہ چاہنا	اَنْ یَّتَحَاکَمُوْٓا اِلَی الطَّاغُوْتِ	60	النساء	4
تَخَاصَمَ	یَتَخَاصَمُ	تَخَاصُمٌ	باہم جھگڑنا، الزام دینا	تَخَاصُمُ اَهْلِ النَّارِ	64	صٓ	38
تَخَافَتَ	یَتَخَافَتُ	تَخَافُتٌ	آپس میں آہستہ بات کرنا	یَتَخَافَتُوْنَ بَیْنَهُمْ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا عَشْرًا	103	طٰہٰ	20
تَدَارَکَ	یَتَدَارَکُ	تَدَارُکٌ	حاصل کرنا، تدارک کرنا	لَوْلَآ اَنْ تَدٰرَکَهٗ نِعْمَةٌ	49	القلم	68
تَرَاجَعَ	یَتَرَاجَعُ	تَرَاجُعٌ	باہم رجوع کرنا	فَلَا جُنَاحَ عَلَیْهِمَآ اَنْ یَّتَرَاجَعَا	230	البقرة	2
تَرَاکَبَ	یَتَرَاکَبُ	تَرَاکُبٌ	تہہ بہ تہہ (اوپر تلے) ہونا	نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُّتَرَاکِبًا	99	الانعام	6
تَشَابَهَ	یَتَشَابَهُ	تَشَابُهٌ	ہم رنگ ہونا، مشابہ ہونا	مُتَشَابِهًا وَّ غَیْرَ مُتَشَابِهٍ	141	الانعام	6
تَشَاکَسَ	یَتَشَاکَسُ	تَشَاکُسٌ	جھگڑنا، باہم کھینچا، شکستہ کرنا	فِیْهِ شُرَکَآءُ مُتَشٰکِسُوْنَ	29	الزمر	39
تَظَاهَرَ	یَتَظَاهَرُ	تَظَاهُرٌ	باہم پشت پناہی کرنا	قَالُوْا سِحْرٰنِ تَظَاهَرَا	48	القصص	28
تَعَارَفَ	یَتَعَارَفُ	تَعَارُفٌ	ایک دوسرے کو جاننا	یَتَعَارَفُوْنَ بَیْنَهُمْ	45	یونس	10
تَعَاسَرَ	یَتَعَاسَرُ	تَعَاسُرٌ	ایک دوسرے کو تنگ کرنا	وَاِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهٗٓ اُخْرٰی	6	الطلاق	65
تَغَابَنَ	یَتَغَابَنُ	تَغَابُنٌ	غبن کا ظاہر کرنا	ذٰلِکَ یَوْمُ التَّغَابُنِ	9	التغابن	64
تَغَامَزَ	یَتَغَامَزُ	تَغَامُزٌ	باہم اشارہ کرنا (آنکھوں سے)	وَاِذَا مَرُّوْا بِهِمْ یَتَغَامَزُوْنَ	30	المطففین	83
تَفَاخَرَ	یَتَفَاخَرُ	تَفَاخُرٌ	آپس میں جھوٹا فخر کرنا	وَّ زِیْنَةٌ وَّتَفَاخُرٌۢ بَیْنَکُمْ	20	الحدید	57
تَقَابَلَ	یَتَقَابَلُ	تَقَابُلٌ	باہم مقابل ہونا	عَلٰی سُرُرٍ مُّتَقٰبِلِیْنَ	47	الحجر	15
تَقَاسَمَ	یَتَقَاسَمُ	تَقَاسُمٌ	آپس میں قسم کھانا	قَالُوْا تَقَاسَمُوْا بِاللّٰهِ	49	النمل	27

ماضی تَفَاعَلَ	مضارع یَتَفَاعَلُ	مصدر تَفَاعُلٌ	معانی	5 باب تَفَاعُلٌ حوالہ قرآن		سُورة
تَکَاثَرَ	یَتَکَاثَرُ	تَکَاثُرٌ	باہم بڑھنے کی کوشش کرنا	وَتَکَاثُرٌ فِی الْاَمْوَالِ وَ الْاَوْلَادِ	20	الحدید 57
تَنَابَزَ	یَتَنَابَزُ	تَنَابُزٌ	بُرا نام رکھنا (ایک دوسرے کا)	وَلَا تَنَابَزُوْا بِالْاَلْقَابِ	11	الحجرات 49
تَنَازَعَ	یَتَنَازَعُ	تَنَازُعٌ	باہم جھگڑنا	وَلَا تَنَازَعُوْا فَتَفْشَلُوْا	46	الانفال 8
تَنَاصَرَ	یَتَنَاصَرُ	تَنَاصُرٌ	باہم مدد کرنا	مَالَکُمْ لَا تَنَاصَرُوْنَ	25	الصّٰفّٰت 37
تَنَافَسَ	یَتَنَافَسُ	تَنَافُسٌ	اچھی آرزو کرنا	وَفِیْ ذٰلِکَ فَلْیَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ	26	المطففین 83
*تَسَآءَلَ	یَتَسَآءَلُ	تَسَآءُلٌ	ایک دوسرے سے پوچھنا	عَمَّ یَتَسَآءَلُوْنَ	1	النبا 78
*تَجَاوَرَ	یَتَجَاوَرُ	تَجَاوُرٌ	پڑوسی ہونا، متصل ہونا	وَفِی الْاَرْضِ قِطَعٌ مُّتَجٰوِرٰتٌ	4	الرعد 13
تَجَاوَزَ	یَتَجَاوَزُ	تَجَاوُزٌ	باہم چشم پوشی کرنا	وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَیِّاٰتِهِمْ	16	الاحقاف 46
تَحَاوَرَ	یَتَحَاوَرُ	تَحَاوُرٌ	باہم گفتگو کرنا	وَاللّٰهُ یَسْمَعُ تَحَاوُرَکُمَا	1	المجادلة 58
تَزَاوَرَ	یَتَزَاوَرُ	تَزَاوُرٌ	کترا جانا	اِذَا طَلَعَتْ تَّزٰوَرُ عَنْ کَهْفِهِمْ	17	الکهف 18
تَطَاوَلَ	یَتَطَاوَلُ	تَطَاوُلٌ	طویل مدت گزر جانا	فَتَطَاوَلَ عَلَیْهِمُ الْعُمُرُ	45	القصص 28
تَعَاوَنَ	یَتَعَاوَنُ	تَعَاوُنٌ	باہم تعاون کرنا	تَعَاوَنُوْا عَلَی الْبِرِّ وَالتَّقْوٰی	2	المائدة 5
تَفَاوَتَ	یَتَفَاوَتُ	تَفَاوُتٌ	فرق ہونا	مَا تَرٰی فِیْ خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفٰوُتٍ	3	الملک 67
تَلَاوَمَ	یَتَلَاوَمُ	تَلَاوُمٌ	باہم ملامت کرنا	بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ یَّتَلَاوَمُوْنَ	30	القلم 68
تَنَاوَشَ	یَتَنَاوَشُ	تَنَاوُشٌ	ہاتھ آنا، حاصل کرنا، نوش کرنا	وَاَنّٰی لَهُمُ التَّنَاوُشُ	52	سبا 34
تَشَاوَرَ	یَتَشَاوَرُ	تَشَاوُرٌ	باہم مشورہ کرنا	عَنْ تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَ تَشَاوُرٍ	233	البقرة 02
*تَوَاعَدَ	یَتَوَاعَدُ	تَوَاعُدٌ	باہم وعدہ کرنا	وَلٰکِنْ لَّا تُوَاعِدُوْهُنَّ سِرًّا	235	البقرة 02
*تَبَایَعَ	یَتَبَایَعُ	تَبَایُعٌ	باہم خرید و فروخت کرنا	وَاَشْهِدُوْٓا اِذَا تَبَایَعْتُمْ	282	البقرة 02
تَدَایَنَ	یَتَدَایَنُ	تَدَایُنٌ	ایک دوسرے سے قرض لینا	اِذَا تَدَایَنْتُمْ بِدَیْنٍ	282	البقرة 02

ماضی تفَاعَلَ	مضارع یَتفَاعَلُ	مصدر تفاعُلٌ	معانی	5 باب تفاعُلٌ حوالہ قرآن		سُورۃ
*تَحَآجَّ	یَتَحَآجُّ	تَحَآجٌّ	باہم جھگڑنا	اِذْیَتَحَآجُّوْنَ فِی النَّارِ	47	المومن 40
تَحَاضَّ	یَتَحَآضُّ	تَحَاضٌّ	باہم ترغیب دینا	وَلَا تَحٰٓضُّوْنَ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ	18	الفجر 89
تَمَآسَّ	یَتَمَآسُّ	تَمَآسٌّ	ایک دوسرے کو چھونا	مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّتَمَآسَّا	3	المجادلة 58
*تَجَافٰی	یَتَجَافٰی	تَجَافِیْ/ تَجَافٍ	الگ رہنا	تَتَجَافٰى جُنُوْبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ	16	السجدة 32
تَرَاضٰی	یَتَرَاضٰی	تَرَاضِیُ/تَرَاضٍ	آپس میں رضامند ہونا	تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ	29	النسآء 4
تَعَاطٰی	یَتَعَاطٰی	تَعَاطِیُ/ تَعَاطٍ	وار کرنا، پکڑنا	فَتَعَاطٰى فَعَقَرَ	29	القمر 54
تَعَالٰی	یَتَعَالٰی	تَعَالِیُ/ تَعَالٍ	بلند ہونا	سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يَصِفُوْنَ	100	الانعام 6
تَعَالٰی	یَتَعَالٰی	تَعَالِیُ/ تَعَالٍ	آنا، حاضر ہونا	فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ اَبْنَآءَنَا	51	ال عمران 03
تَلَاقٰی	یَتَلَاقٰی	تَلَاقِیُ/ تَلَاقٍ	باہم ملاقات کرنا	لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ	15	المؤمن 40
تَمَارٰی	یَتَمَارٰی	تَمَارِیُ/ تَمَارٍ	شک کرنا	فَبِاَیِّ اٰلَآءِ رَبِّكَ تَتَمَارٰى	55	النجم 53
تَنَاجٰی	یَتَنَاجٰی	تَنَاجِیُ/ تَنَاجٍ	باہم سرگوشیاں کرنا	اِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا	9	المجادلة 58
تَنَادٰی	یَتَنَادٰی	تَنَادِیُ/ تَنَادٍ	باہم بلانا	فَتَنَادَوْا مُصْبِحِيْنَ	21	القلم 68
تَنَاهٰی	یَتَنَاهٰی	تَنَاهِیُ/ تَنَاهٍ	باہم منع کرنا	لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُّنْكَرٍ	79	المائدة 5
تَوَارٰی	یَتَوَارٰی	تَوَارِیُ/ تَوَارٍ	چھپنا	يَتَوَارٰى مِنَ الْقَوْمِ	59	النحل 16
تَوَاصٰی	یَتَوَاصٰی	تَوَاصِیُ/تَوَاصٍ	باہم نصیحت کرنا	وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۙ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ	3	العصر 103
تَرَآءٰی	یَتَرَآءٰی	تَرَآءِیُ/ تَرَآءٍ	مدمقابل (آمنا سامنا) ہونا	فَلَمَّا تَرَآءَا الْجَمْعٰنِ	61	الشعراء 26

باب تَفَاعُلٌ کے تائی تغیرات

ایسے افعال جن کے مادہ کا پہلا کلمہ ، ت ، ث ، ج ، د ، ذ ، ز ، س ، ش ، ص ، ض ، ط یا ظ ہو تو باب تَفَاعُلٌ کی "ت" کا کلمہ "فا" میں مدغم ہو جاتا ہے لہٰذا کلمہ "فا" پر شدّ لگا دی جاتی ہے اور اس سے پہلے مجرور ہمزۃ الوصل لگایا جاتا ہے اس طرح باب تَفَاعُلٌ ایک نئے ذیلی باب اِفَّاعَلَ (ماضی) یا اِفَّاعُلٌ (مصدر) کی شکل اختیار کر لیتا ہے اہل زبان قریب المخرج حروف کو اس طرح مدغم کر کے اپنے لئے سہل اور رواں بنا لیتے ہیں البتہ اگر کوئی عام بول چال میں اس طرح نہ کرے تب بھی کوئی بڑی غلطی سرزد نہیں ہوتی ، قرآن مجید میں ایسے تین افعال کے مادے " ث ق ل ، د ر ک اور د ر ء " آئے ہیں جو باب تَفَاعُلٌ میں تَثَاقَلَ ، تَدَارَکَ اور تَدَارَءَ سے اِثَّاقَلَ ، اِدَّارَکَ اور اِدَّارَءَ میں تبدیل ہو کر تفاعل کے ذیلی باب اِفَّاعَلَ میں بدل جاتے ہیں۔

اِفَّاعَلَ	یَفَّاعَلُ	اِفَّاعُلٌ 5 ذ	معانی	حوالہ قرآن		سُورة	
اِثَّاقَلَ	یَثَّاقَلُ	اِثَّاقُلٌ / تَثَاقُلٌ	چمٹ جانا	اثَّاقَلْتُمْ اِلَى الْاَرْضِ	38	التوبة	9
اِدَّارَکَ	یَدَّارَکُ	اِدَّارُکٌ / تَدَارُکٌ	ختم یا نا کام ہو جانا	بَلِ ادّٰرَکَ عِلْمُهُمْ فِى الْاٰخِرَةِ	66	النمل	27
اِدَّارَءَ	یَدَّارَءُ	اِدَّارُءٌ / تَدَارُءٌ	آپس میں جھگڑنا	وَاِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادّٰرَءْتُمْ فِيْهَا	72	البقرة	2

﴿باب اِفتِعَال کی خاصیات﴾

☆ مُبالغہ: مبالغہ کے لئے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

اِختَلَطَ ، خوب گھل مل جانا ، اِستَمَعَ ، خوب کان لگا کر یعنی غور سے سننا۔

☆ تصرف، اجتہاد یا طلب: ماخذ کو حاصل کرنے کی کوشش کرنا تصرف ہے۔

جیسے اِکتَسَبَ الفَضلَ ، اس نے کوشش کر کے فضیلت حاصل کی

☆ابتداء: مزید فیہ میں مجرد سے بالکل نئے معنی ظاہر کرنا۔ خَلَفَ ، وہ پیچھے رہا۔ اِختَلَفَ، اس نے اختلاف کیا

☆لزوم: اس خاصیت کے لحاظ سے مفعول کے بغیر ہی بات پوری ہو جاتی ہے۔ اِھتَدٰی ۔ اس نے ہدایت پائی۔

☆اظہار: بعض اوقات یہ باب اظہار کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ لَا تَعتَذِرُو الیَومَ ، آج کے دن عذر پیش نہ کرو

☆سلب : ماخذ سے دور کرنا۔

☆ تخیر/تخییر: فاعل کا کسی فعل کو اپنی ذات کیلئے کرنا، جیسے اِکتَالَ الشَّعِیرَ اس نے جو اپنے لئے ماپے، ماخذ کَالَ ہے

☆ تصنع: اس باب میں تصنع کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ اِختَلَقَ ، اس نے خود سے گھڑ لیا۔

☆ موافقت فعل مجرد: باب افتعال کا فعل، فعل مجرد ہی کا مفہوم ادا کرتا ہے۔

☆ موافقت تفاعل: جیسے اِختَصَمَ بمعنی تَخَاصَمَ (باہم لڑ پڑنا)

مثال : اِختَصَمَ القَومُ ، لوگ آپس میں لڑ پڑے

☆مطاوعت : باب افتعال کا فعل مطاوعت کرتا ہے:

(i) فَعَلَ : جَمَعتُہ فَاجتَمَعَ ، میں نے اسے جمع کیا تو وہ جمع ہو گیا

(ii) فَعَّلَ : حَمَّلتُہ فَاحتَمَلَ ، میں نے اُس پر بوجھ لادا تو وہ لد گیا یعنی اُس نے وہ بوجھ اُٹھالیا۔

☆ مُشارکت: بعض اوقات مشارکت کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ اِقتَتَلَ ایک دوسرے کو قتل کیا۔

ماضی اِفْتَعَلَ	مضارع يَفْتَعِلُ	مصدر اِفْتِعَالٌ	معانی	6 باب اِفْتِعَال حوالہ قرآن		سُورة
اِبْتَدَعَ	يَبْتَدِعُ	اِبْتِدَاعٌ	نئی بات نکالنا، بدعت نکالنا	اِبْتَدَعُوْهَا مَا كَتَبْنٰهَا عَلَيْهِمْ	27	الحديد 57
اِبْتَهَلَ	يَبْتَهِلُ	اِبْتِهَالٌ	اللہ تعالیٰ سے عاجزی سے التجا کرنا	ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَّعْنَتَ اللهِ	61	ال عمران 3
اِجْتَرَحَ	يَجْتَرِحُ	اِجْتِرَاحٌ	جرم کا ارتکاب کرنا، حاصل کرنا	اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ اجْتَرَحُوا	21	الجاثية 45
اِجْتَمَعَ	يَجْتَمِعُ	اِجْتِمَاعٌ	جمع کرنا، اکٹھا کرنا	وَلَوِ اجْتَمَعُوْا لَهٗ	73	الحج 22
اِجْتَنَبَ	يَجْتَنِبُ	اِجْتِنَابٌ	اجتناب کرنا، گریز کرنا، بچنا	وَاجْتَنِبُوْا قَوْلَ الزُّوْرِ	30	الحج 22
اِحْتَرَقَ	يَحْتَرِقُ	اِحْتِرَاقٌ	جل کر راکھ ہو جانا	فِيْهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ	266	البقرة 2
اِحْتَسَبَ	يَحْتَسِبُ	اِحْتِسَابٌ	حساب کرنا، گمان کرنا	وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ	3	الطلاق 65
اِحْتَضَرَ	يَحْتَضِرُ	اِحْتِضَارٌ	حاضر کرنا، حاضر ہونا	كُلُّ شِرْبٍ مُّحْتَضَرٌ	28	القمر 54
اِحْتَظَرَ	يَحْتَظِرُ	اِحْتِظَارٌ	کانٹوں کا باڑہ بنانا	فَكَانُوْا كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ	31	القمر 54
اِحْتَمَلَ	يَحْتَمِلُ	اِحْتِمَالٌ	اٹھانا، اندیشہ ہونا	فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا	17	الرعد 13
اِحْتَنَكَ	يَحْتَنِكُ	اِحْتِنَاكٌ	قابو کرنا، غلبہ پانا، بیخ کنی کرنا	لَاَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهٗٓ اِلَّا قَلِيْلًا	62	بنی اسرائیل 17
اِخْتَصَمَ	يَخْتَصِمُ	اِخْتِصَامٌ	باہم جھگڑنا، تکرار کرنا	اِخْتَصَمُوْا فِيْ رَبِّهِمْ	19	الحج 22
اِخْتَلَطَ	يَخْتَلِطُ	اِخْتِلَاطٌ	خوب گھنا ہونا، گھل مل جانا	فَاخْتَلَطَ بِهٖ نَبَاتُ الْاَرْضِ	45	الكهف 18
اِخْتَلَفَ	يَخْتَلِفُ	اِخْتِلَافٌ	اختلاف کرنا، آگے پیچھے آنا	فِيْمَا اخْتَلَفُوْا فِيْهِ	213	البقرة 2
اِخْتَلَقَ	يَخْتَلِقُ	اِخْتِلَاقٌ	کسی بات کو اپنی طرف سے گھڑ لینا	اِنْ هٰذَآ اِلَّا اخْتِلَاقٌ	7	ص 38
اِرْتَفَقَ	يَرْتَفِقُ	اِرْتِفَاقٌ	فائدہ اٹھانا، ٹیک بنانا	وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا	31	الكهف 18
اِرْتَقَبَ	يَرْتَقِبُ	اِرْتِقَابٌ	انتظار کرنا	فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَاْتِي السَّمَآءُ بِدُخَانٍ	10	الدخان 44
اِسْتَبَقَ	يَسْتَبِقُ	اِسْتِبَاقٌ	باہم سبقت لے جانے کی کوشش کرنا	وَاسْتَبَقَا الْبَابَ	25	يوسف 12
اِسْتَتَرَ	يَسْتَتِرُ	اِسْتِتَارٌ	کوشش کرکے چھپنا یا چھپانا	وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُوْنَ اَنْ يَّشْهَدَ	22	حم السجدة 41

اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتِعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سُورۃ
اِسْتَرَقَ	يَسْتَرِقُ	اِسْتِرَاقٌ	چوری کرنا، چوری سے لینا	مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ 18	الحجر 15
اِسْتَطَرَ	يَسْتَطِرُ	اِسْتِطَارٌ	جی لگا کر لکھنا	وَكُلُّ صَغِيرٍ وَّ كَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌ 53	القمر 54
اِسْتَمَعَ	يَسْتَمِعُ	اِسْتِمَاعٌ	کان لگا کر سننا	فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَ اَنْصِتُوْا 204	الاعراف 7
اِشْتَبَهَ	يَشْتَبِهُ	اِشْتِبَاهٌ	شبہ میں ڈالنا، ملتے جلتے ہونا	وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا 99	الانعام 6
اِشْتَرَكَ	يَشْتَرِكُ	اِشْتِرَاكٌ	باہم شریک ہونا	فَاِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ 33	الصّٰفّٰت 37
اِشْتَعَلَ	يَشْتَعِلُ	اِشْتِعَالٌ	شعلہ نکلنا، بھڑک اٹھنا	وَاشْتَعَلَ الرَّاْسُ شَيْبًا 4	مریم 19
اِشْتَمَلَ	يَشْتَمِلُ	اِشْتِمَالٌ	گھیر لینا، شامل کرنا	اَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ 143	الانعام 6
اِعْتَبَرَ	يَعْتَبِرُ	اِعْتِبَارٌ	غور سے عبرت حاصل کرنا	فَاعْتَبِرُوْا يٰۤاُولِي الْاَبْصَارِ 59	الحشر 59
اِعْتَذَرَ	يَعْتَذِرُ	اِعْتِذَارٌ	کوشش سے عذر پیش کرنا	يَعْتَذِرُوْنَ اِلَيْكُمْ 94	التوبة 9
اِعْتَرَفَ	يَعْتَرِفُ	اِعْتِرَافٌ	اقرار کرنا، اعتراف کرنا	فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوْبِنَا 11	المؤمن 40
اِعْتَزَلَ	يَعْتَزِلُ	اِعْتِزَالٌ	الگ رہنا، چھوڑ دینا، پرہیز کرنا	فَاعْتَزِلُوا النِّسَآءَ فِي الْمَحِيْضِ 222	البقرة 2
اِعْتَصَمَ	يَعْتَصِمُ	اِعْتِصَامٌ	مضبوطی سے باندھنا، جوڑنا، اعتماد کرنا	وَمَنْ يَّعْتَصِمْ بِاللّٰهِ 101	آل عمران 3
اِعْتَمَرَ	يَعْتَمِرُ	اِعْتِمَارٌ	عمرہ کرنا، خواہش سے قصد کرنا	فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ 158	البقرة 2
اِغْتَرَفَ	يَغْتَرِفُ	اِغْتِرَافٌ	چلو بھر لینا / پینا	مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةًۢ بِيَدِهٖ 249	البقرة 2
اِغْتَسَلَ	يَغْتَسِلُ	اِغْتِسَالٌ	غسل کرنا، نہانا (باہتمام)	هٰذَا مُغْتَسَلٌۢ بَارِدٌ 42	صٓ 38
اِقْتَبَسَ	يَقْتَبِسُ	اِقْتِبَاسٌ	آگ سے انگارہ لینا، اخذ کرنا	نَقْتَبِسْ مِنْ نُّوْرِكُمْ 13	الحدید 57
اِقْتَتَلَ	يَقْتَتِلُ	اِقْتِتَالٌ	باہم قتل کرنا	مَا اقْتَتَلَ الَّذِيْنَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ 253	البقرة 2
اِقْتَحَمَ	يَقْتَحِمُ	اِقْتِحَامٌ	ہمت کے ساتھ کام کرنا	فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ 11	البلد 90
اِقْتَدَرَ	يَقْتَدِرُ	اِقْتِدَارٌ	قادر ہونا، مالک ہونا	فَاَخَذْنٰهُمْ اَخْذَ عَزِيْزٍ مُّقْتَدِرٍ 42	القمر 54

اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتِعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سُورة
اِقْتَرَبَ	يَقْتَرِبُ	اِقْتِرَابٌ	قریب آپہنچنا	اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ 1	القمر 54
اِقْتَرَفَ	يَقْتَرِفُ	اِقْتِرَافٌ	کمائی کرنا، گناہ کا ارتکاب کرنا	وَ مَنْ يَّقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ 23	الشورى 42
اِقْتَرَنَ	يَقْتَرِنُ	اِقْتِرَانٌ	باہم مل کر چلنا، اکٹھا ہوجانا	مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِيْنَ 53	الزخرف 43
اِقْتَسَمَ	يَقْتَسِمُ	اِقْتِسَامٌ	تقسیم کرنا، بانٹنا	كَمَآ اَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِيْنَ 90	الحجر 15
اِقْتَصَدَ	يَقْتَصِدُ	اِقْتِصَادٌ	میانہ روی اختیار کرنا	فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ 32	لقمن 31
اِكْتَتَبَ	يَكْتَتِبُ	اِكْتِتَابٌ	اپنی طرف سے لکھ لینا	اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ اكْتَتَبَهَا 5	الفرقان 25
اِكْتَسَبَ	يَكْتَسِبُ	اِكْتِسَابٌ	حاصل کرنا، کمانا	مِنْهُمْ مَّا اكْتَسَبَ 11	النور 24
اِلْتَحَدَ	يَلْتَحِدُ	اِلْتِحَادٌ	جھک جانا، مائل ہونا، مڑ جانا	وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُوْنِهٖ مُلْتَحَدًا 27	الكهف 18
اِلْتَفَتَ	يَلْتَفِتُ	اِلْتِفَاتٌ	مڑ کر دیکھنا	وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ اَحَدٌ 81	هود 11
اِلْتَقَطَ	يَلْتَقِطُ	اِلْتِقَاطٌ	اٹھا لینا، نکال لینا	يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ 10	يوسف 12
اِلْتَقَمَ	يَلْتَقِمُ	اِلْتِقَامٌ	لقمہ لینا، نگل لینا	فَالْتَقَمَهُ الْحُوْتُ 142	الصفت 37
اِلْتَمَسَ	يَلْتَمِسُ	اِلْتِمَاسٌ	تلاش کرنا، مانگنا	فَالْتَمِسُوْا نُوْرًا 13	الحديد 57
اِمْتَحَنَ	يَمْتَحِنُ	اِمْتِحَانٌ	آزمانا، جانچنا (مبالغہ کی حد تک)	اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ امْتَحَنَ اللّٰهُ 3	الحجرات 49
اِنْتَبَذَ	يَنْتَبِذُ	اِنْتِبَاذٌ	کنارہ کش ہونا، ایک طرف ہوجانا	اِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ اَهْلِهَا 16	مريم 19
اِنْتَثَرَ	يَنْتَثِرُ	اِنْتِثَارٌ	جھڑنا، بکھر جانا	وَاِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ 2	الانفطار 82
اِنْتَشَرَ	يَنْتَشِرُ	اِنْتِشَارٌ	منتشر ہونا، پھیلنا، بکھر جانا، چلے جانا	كَاَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنْتَشِرٌ 7	القمر 54
اِنْتَصَرَ	يَنْتَصِرُ	اِنْتِصَارٌ	دفاع کرنا، بدلہ لینا، مدد طلب کرنا	وَلَمَنِ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهٖ 41	الشورى 42
اِنْتَظَرَ	يَنْتَظِرُ	اِنْتِظَارٌ	انتظار کرنا (لمبا)	وَانْتَظِرْ اِنَّهُمْ مُّنْتَظِرُوْنَ 30	السجدة 32
اِنْتَقَمَ	يَنْتَقِمُ	اِنْتِقَامٌ	بالارادہ انتقام لینا، بدلہ لینا	فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا 47	الروم 30

اِفْتَعَلَ	یَفْتَعِلُ	اِفْتِعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سُورۃ
*اِجْتَثَّ	یَجْتَثُّ	اِجْتِثَاث	جڑ سے اکھاڑنا	اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ 26	ابراھیم 14
اِخْتَصَّ	یَخْتَصُّ	اِخْتِصَاص	مخصوص کرنا، خاص کرنا (باہتمام)	وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهٖ 105	البقرۃ 2
اِرْتَدَّ	یَرْتَدُّ	اِرْتِدَاد	پھر لوٹ جانا، مرتد ہونا	عَلٰى وَجْهِهٖ فَارْتَدَّ بَصِيْرًا 96	یوسف 12
اِشْتَدَّ	یَشْتَدُّ	اِشْتِدَاد	تیزی سے اڑا لے جانا، سخت ہونا	اَعْمَالُهُمْ كَرَمَادِ ۣاشْتَدَّتْ 18	ابراھیم 14
اِعْتَدَّ	یَعْتَدُّ	اِعْتِدَاد	مدت پوری کرنا (باہتمام)	مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّوْنَهَا 49	الاحزاب 33
اِعْتَرَّ	یَعْتَرُّ	اِعْتِرَار	حاجت لے کر آنا (طلب)	وَاَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ 36	الحج 22
اِلْتَفَّ	یَلْتَفُّ	اِلْتِفَاف	مل جانا، جڑ جانا	وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ 29	القیامۃ 75
اِهْتَزَّ	یَهْتَزُّ	اِهْتِزَاز	حرکت کرنا، کھیتی کا لہلہا اٹھنا	عَلَيْهَا الْمَآءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ 5	الحج 22
*اِخْتَارَ	یَخْتَارُ	اِخْتِيَار	اختیار رکھنا، پسند کرنا	وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ وَيَخْتَارُ 68	القصص 28
اِخْتَالَ	یَخْتَالُ	اِخْتِيَال	اترانا، تکبر کرنا (ناحق)	لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ 18	لقمٰن 31
اِخْتَانَ	یَخْتَانُ	اِخْتِيَان	خیانت کرنا، چوری کرنا (نیت سے)	وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِيْنَ يَخْتَانُوْنَ 107	النساء 4
اِرْتَابَ	یَرْتَابُ	اِرْتِيَاب	شک کرنا، شبہ میں پڑنا	اِذًا لَّارْتَابَ الْمُبْطِلُوْنَ 48	العنکبوت 29
اِغْتَابَ	یَغْتَابُ	اِغْتِيَاب	غیبت کرنا، گلہ کرنا	وَلَا يَغْتَبْ بَّعْضُكُمْ بَعْضًا 12	الحجرات 49
اِكْتَالَ	یَكْتَالُ	اِكْتِيَال	تولنا، تول کر لینا	اِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ 2	المطففین 83
اِمْتَازَ	یَمْتَازُ	اِمْتِيَاز	علیحدہ ہونا، ممتاز ہونا	وَامْتَازُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ 59	یٰس 36
*اِبْتَغٰى	یَبْتَغِيْ	اِبْتِغَآء	چاہنا، تلاش کرنا (بالارادہ)	نَفْسَهُ ابْتِغَآءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ 207	البقرۃ 2
اِبْتَلٰى	یَبْتَلِيْ	اِبْتِلَآء	آزمانا سخت، امتحان لینا	وَاِذِ ابْتَلٰٓى اِبْرٰهٖمَ رَبُّهٗ 124	البقرۃ 2
اِجْتَبٰى	یَجْتَبِيْ	اِجْتِبَآء	اختیار کرنا، پسند کرنا، نوازنا، چن لینا	وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهٖ 179	ال عمران 3
اِرْتَضٰى	یَرْتَضِيْ	اِرْتِضَآء	راضی ہونا، پسند کرنا، چن لینا	اِلَّا لِمَنِ ارْتَضٰى 28	الانبیاء 21

اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتِعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سُورة
اِرْتَقٰی	يَرْتَقِي	اِرْتِقَآءٌ	کوشش کرکے ترقی کرنا	فَلْيَرْتَقُوا فِي الْاَسْبَابِ 10	صٓ 38
اِسْتَوٰی	يَسْتَوِي	اِسْتِوَآءٌ	برابر ہونا، قصد کرنا	قُلْ لَّا يَسْتَوِي الْخَبِيْثُ وَالطَّيِّبُ 100	المائدة 5
اِشْتَرٰی	يَشْتَرِي	اِشْتِرَآءٌ	خریدنا، مول لینا	اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ 111	التوبة 9
اِشْتَكٰی	يَشْتَكِي	اِشْتِكَآءٌ	شکایت کرنا، فریاد کرنا (طلب عدل کیلئے)	وَتَشْتَكِيْ اِلَى اللّٰهِ 1	المجادلة 58
اِشْتَهٰی	يَشْتَهِي	اِشْتِهَآءٌ	خواہش کرنا، دل سے چاہنا	وَلَكُمْ فِيْهَا مَا تَشْتَهِيْ عَلَيْكُمْ 31	حم السجدة 41
اِعْتَدٰی	يَعْتَدِي	اِعْتِدَآءٌ	زیادتی کرنا، نیت سے تجاوز کرنا	فَمَنِ اعْتَدٰی عَلَيْكُمْ 194	البقرة 2
اِعْتَرٰی	يَعْتَرِي	اِعْتِرَآءٌ	جسمانی تکلیف دیکر دیوانہ کردینا	اِنْ نَّقُوْلُ اِلَّا اعْتَرٰكَ 54	هود 11
اِفْتَدٰی	يَفْتَدِي	اِفْتِدَآءٌ	فدیہ دینا	ذَهَبًا وَّلَوِ افْتَدٰی بِهٖ 91	ال عمران 3
اِفْتَرٰی	يَفْتَرِي	اِفْتِرَآءٌ	بہتان (بالارادہ) لگانا، جھوٹ گھڑنا	اِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ 105	النحل 16
اِقْتَدٰی	يَقْتَدِي	اِقْتِدَآءٌ	پیروی کرنا، اقتداء کرنا، مقتدی بننا	هَدَى اللّٰهُ فَبِهُدٰهُمُ اقْتَدِهْ 90	الأنعام 6
اِلْتَقٰی	يَلْتَقِي	اِلْتِقَآءٌ	باہم مقابل ہونا، ملنا	فَالْتَقَى الْمَآءُ عَلٰٓی اَمْرٍ 12	القمر 54
اِمْتَرٰی	يَمْتَرِي	اِمْتِرَآءٌ	شک میں پڑے رہنا	بِمَا كَانُوْا فِيْهِ يَمْتَرُوْنَ 63	الحجر 15
اِمْتَلٰی	يَمْتَلِي	اِمْتِلَاءٌ	بھر جانا	يَوْمَ نَقُوْلُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَاْتِ 30	ق 50
اِنْتَهٰی	يَنْتَهِي	اِنْتِهَآءٌ	باز آنا، رک جانا (بالارادہ)	لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَاَرْجُمَنَّكَ 46	مريم 19
اِهْتَدٰی	يَهْتَدِي	اِهْتِدَآءٌ	بالارادہ ہدایت اختیار کرنا	وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدٰی 30	النجم 53
اِئْتَلٰی	يَاْتَلِي	اِئْتِلَاءٌ	قسم کھانا، کوتاہی کرنا	وَلَا يَاْتَلِ اُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ 22	النور 24
اِئْتَفَكَ	يَاْتَفِكُ	اِئْتِفَاكٌ	بالارادہ برباد کرنا، الٹا دینا	وَالْمُؤْتَفِكَةَ اَهْوٰی 53	النجم 53
اِئْتَمَرَ	يَاْتَمِرُ	اِئْتِمَارٌ	باہم مشورہ کرنا، طے کرنا	يَاْتَمِرُوْنَ بِكَ لِيَقْتُلُوْكَ 20	القصص 28
اِئْتَمَنَ	يَاْتَمِنُ	اِئْتِمَانٌ	امین بنانا، اعتبار کرنا	فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتُمِنَ 283	البقرة 2
اِبْتَئَسَ	يَبْتَئِسُ	اِبْتِئَاسٌ	غمگین ہونا، افسردہ ہونا	فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ 36	هود 11

﴿باب تفعل، تفاعل، افتعال کے تائی تغیرات اور بعض دیگر تصرفات﴾

تمام اہل زبان لب ولہجہ کی روانی اور زبان کی ثقالت کو دور کرنے کے لئے الفاظ کے حروف میں ردوبدل کرتے رہتے ہیں۔ ان تصرفات میں حروف کے مخارج کا بہت زیادہ عمل دخل ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں بھی کچھ الفاظ ایسے آئے ہیں۔ جو بظاہر مروجہ ابواب سے ذرا مختلف ہیں۔ مگر ان میں کچھ ردوبدل کرنے سے وہ انہی کے ذیلی باب کی شکل اختیار کر لیتے ہیں۔ بظاہر یہ الفاظ اصلی مادے سے مختلف محسوس ہوتے ہیں مگر اکثر یہ مفہوم کے لحاظ سے بنیادی مادے سے مطابقت رکھتے ہیں۔ یہ اس بات کی طرف بھی اشارہ ہے کہ انسانی تاریخ وحدت اللسان سے کثیر السنہ کی طرف کس طرح رواں دواں ہے۔

1: تائے افتعال کو ط سے بدلنا: اگر مادہ کا پہلا کلمہ "ص یا ض" ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو ط سے بدلا جاتا ہے۔ مثلاً صَبَرَ سے اِصْتَبَرَ سے اِصْطَبَرَ

صَرَخَ سے اِصْتَرَخَ سے اِصْطَرَخَ　　　صَنَعَ سے اِصْتَنَعَ سے اِصْطَنَعَ

ضَرَرَ سے اِضْتَرَرَ سے اِضْطَرَّ　　　صَفٰی سے اِصْتَفٰی سے اِصْطَفٰی

صَلّٰی سے اِصْتَلٰی سے اِصْطَلٰی　　　صَادَ سے اِصْتَادَ سے اِصْطَادَ

2: تائے افتعال کو "د" سے بدلنا: جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف "ز" ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو د سے بدل دیا جاتا ہے۔ مثلاً:

زادَ سے اِزْتَادَ سے اِزْدَادَ ، زَجَرَ سے اِزْتَجَرَ سے اِزْدَجَرَ ، زری سے اِزْتَرٰی سے اِزْدَرٰی

3: ذ کو د سے بدلنا، پھر ت کو بھی د بنا کر د کو مشدد کرنا:

جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف "ذ" ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر ذ کو د

سے بدلنے کے بعد ت کو حذف کر کے د پر شد لگا دی جاتی ہے۔ مثلاً:

ذَخَرَ سے اِذْتَخَرَ سے اِذُتَخَرَ سے اِدَّخَرَ   ذَكَرَ سے اِذْتَكَرَ سے اِذْتَكَرَ سے اِدَّكَرَ

4: پہلے حرف کو مشدد کرنا اور تائے افتعال کو حذف کرنا:

جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف ت ، د یا ط ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو حذف کر کے پہلے حرف کو مشدد کیا جاتا ہے۔ مثلاً

تَبِعَ سے اِتْتَبَعَ سے اِتَّبَعَ   دَخَلَ سے اِدْتَخَلَ سے اِدَّخَلَ

طَلَعَ سے اِطْتَلَعَ سے اِطَّلَعَ   دَعٰی سے اِدْتَعٰی سے اِدَّعٰی

5: مادہ کے کلمہ فا کا تائے افتعال میں ادغام اور ت کو مشدد کرنا

جب ثلاثی مجرد کے پہلے کلمہ کا حرف ''و ، یا ، ء '' ہو تو ایسے افعال کو باب افتعال لے جا کر مادہ کے کلمہ فا کو حذف کر کے ت کو مشدد کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

وَسَقَ سے اِوْتَسَقَ سے اِيْتَسَقَ سے اِتَّسَقَ

وَقٰی سے اِوْتَقٰی سے اِيْتَقٰی سے اِتَّقٰی

وَكَاءَ سے اِوْتَكَأَ سے اِيْتَكَأَ سے اِتَّكَأَ

اَخَذَ سے اِئْتَخَذَ سے اِيْتَخَذَ سے اِتَّخَذَ

6: کلمہ ''ع'' کو مشدد کرنا :

ثلاثی مجرد کو باب افتعال میں لے جا کر ت کو کلمہ ''ع'' سے بدل کر کلمہ ''عین'' کو مشدد کیا جاتا ہے۔ اور ہمزۃ الوصل ختم کر کے کلمہ ''فا'' کو زیر لگائی جاتی ہے۔

خَصَمَ سے اِخْتَصَمَ سے خِصَّمَ   هَدٰی سے اِهْتَدٰی سے هِدّٰی

مذکورہ بالا افعال نمبر 1 تا 6 اسی ترتیب سے اگلے صفحہ پر درج ہیں۔

ماضی اِفْتَعَلَ	مضارع يَفْتَعِلُ	مصدر اِفْتِعَالٌ	معانی	6 باب اِفْتِعَالٌ حوالہ قرآن		سُورة	
*¹اِصْطَبَرَ	يَصْطَبِرُ	اِصْطِبَارٌ	مشکلات میں ڈٹ جانا	بِالصَّلٰوةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا	132	طٰهٰ	20
اِصْطَرَخَ	يَصْطَرِخُ	اِصْطِرَاخٌ	چیخنا، فریاد کرنا	وَهُمْ يَصْطَرِخُوْنَ فِيْهَا	37	فاطر	23
اِصْطَنَعَ	يَصْطَنِعُ	اِصْطِنَاعٌ	تیار کر کے پسند کر لینا	وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِيْ	41	طٰهٰ	20
اِضْطَرَّ	يَضْطَرُّ	اِضْطِرَارٌ	مجبور کرنا، بے اختیار کرنا	اَمَّنْ يُّجِيْبُ الْمُضْطَرَّ	62	النمل	27
اِصْطَفٰى	يَصْطَفِىْ	اِصْطِفَآءٌ	چن لینا، پسند کر لینا	اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى لَكُمُ الدِّيْنَ	132	البقرة	2
اِصْطَلٰى	يَصْطَلِىْ	اِصْطِلَآءٌ	آگ تاپنا یا سینکنا	لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ	29	القصص	28
اِصْطَادَ	يَصْطَادُ	اِصْطِيَادٌ	شکار کرنا	وَاِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوْا	21	المائدة	5
*²اِزْدَادَ	يَزْدَادُ	اِزْدِيَادٌ	زیادہ ہونا، بڑھنے دینا	وَيَزْدَادَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِيْمَانًا	31	المدثر	74
اِزْدَجَرَ	يَزْدَجِرُ	اِزْدِجَارٌ	جھڑکنا	وَقَالُوْا مَجْنُوْنٌ وَّازْدُجِرَ	9	القمر	54
اِزْدَرٰى	يَزْدَرِىْ	اِزْدِرَآءٌ	حقیر جاننا، نفرت کرنا	لِلَّذِيْنَ تَزْدَرِىْٓ اَعْيُنُكُمْ	31	هود	11

ماضی اِفَّعَلَ	مضارع يَفَّعِلُ	مصدر اِفِّعَالٌ	معانی	6 ذ اِفِّعَالٌ حوالہ قرآن		سورة	
*3 اِدَّخَرَ	يَدَّخِرُ	اِدِّخَارٌ	قصد سے ذخیرہ کرنا	وَمَا تَدَّخِرُوْنَ فِیْ بُیُوْتِكُمْ	98	ال عمران	3
اِدَّكَرَ	يَدَّكِرُ	اِدِّكَارٌ	یاد آنا، نصیحت قبول کرنا	وَادَّكَرَ بَعْدَ اُمَّةٍ	45	یوسف	12
*4 اِتَّبَعَ	يَتَّبِعُ	اِتِّبَاعٌ	اتباع کرنا، پیروی کرنا	اَفَمَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللّٰهِ	162	ال عمران	3
اِدَّخَلَ	يَدَّخِلُ	اِدِّخَالٌ	داخل کرنا	اَوْ مَغٰرٰتٍ اَوْ مُدَّخَلًا لَّوَلَّوْا	57	التوبة	9
اِطَّلَعَ	يَطَّلِعُ	اِطِّلَاعٌ	جھانکنا، مطلع ہونا	فَاطَّلَعَ فَرَاٰهُ فِیْ سَوَآءِ الْجَحِیْمِ	55	الصٰفٰت	37
اِدَّعٰى	يَدَّعِیْ	اِدِّعَآءٌ	طلب کرنا، خواہش کرنا	وَلَهُمْ مَّا يَدَّعُوْنَ	57	یٰس	36
*5 اِتَّسَقَ	يَتَّسِقُ	اِتِّسَاقٌ	پورا یا مکمل ہونا	وَالْقَمَرِ اِذَا اتَّسَقَ	18	انشقاق	84
اِتَّقٰى	يَتَّقِیْ	اِتِّقَآءٌ	اللہ کے خوف سے ڈرنا	وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقٰى	189	البقرة	2
اِتَّكَاَ	يَتَّكِیُٔ	اِتِّكَآءٌ	تکیہ یا ٹیک لگانا	وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَّكِـُٔوْنَ	34	الزخرف	43
اِتَّخَذَ	يَتَّخِذُ	اِتِّخَاذٌ	پکڑنا	لَمْ اَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيْلًا	28	الفرقان	25
*6 خِصَّمَ	يَخِصِّمُ	خِصَّامٌ، اِخْتِصَامٌ	جھگڑنا	تَاْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُوْنَ	49	یٰس	36
هِدّٰى	يَهِدِّیْ	هِدَّآءٌ، اِهْتِدَآءٌ	ہدایت پانا	اَمَّنْ لَّا يَهِدِّیْٓ اِلَّآ اَنْ يُّهْدٰى	35	یونس	10

﴿باب اِنفِعَال کی خاصیات﴾

☆ندامت: اس کے افعال میں شرمندگی اور خجالت کی خاصیت پائی جاتی ہے۔ مثلاً اِنقِضَاضٌ ، گر پڑنا
اِنفِعَالٌ کے معانی شرمندہ ہونا اور بطور اسم شرمندگی اور خجالت ہیں جو کہ اس شعر سے بالکل عیاں ہیں۔

موتی سمجھ کے شانِ کریمی نے چن لئے　　قطرے جو تھے مرے عرقِ اِنفِعَال کے

☆انفعالیت: لفظ اِنفِعَال کے معنی اثر قبول کرنا ہیں۔ ثلاثی مجرد کے جن افعال میں اثر اندازی اور زور لگا کر کچھ کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے یہ باب ان افعال کا اثر قبول کرنے اور ویسا ہو جانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ نیز متعدی فعل کو لازم کر دیتا ہے ۔ مثلاً فَلَقَ ، پھاڑا اِنفَلَقَ ، پھٹ گیا۔

☆لزوم: یہ ہمیشہ بطور فعل لازم آتا ہے لہٰذا اس کے ماضی و مضارع مجہول اور اسم مفعول کے صیغے نہیں بنتے

☆ابتداء: فعل مزید میں بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا جو فعل مجرد میں نہیں تھے۔

جیسے بَغٰی ، وہ نافرمان ہوا۔ اِنبَغٰی سے اِنبِغَآءٌ ، مناسب ہونا۔

☆مطاوعت : فَعَلَ ،اَفعَلَ اور فَعَّلَ کی مطاوعت کے لئے بھی باب اِنفِعَال استعمال ہوتا ہے۔

☆اس باب کے افعال کا تعلق ظاہری اعضاء ہاتھ، پاؤں کے کام سے ہوتا ہے یعنی وہ کام عقل اور سوچ سے مختص نہیں ہوتا۔

☆جس فعل کے کلمہ فاء میں یہ سات حروف " ا،و،ل ن،ر،م،ی" (اوّل نرمی) ہوں تو وہ باب انفعال کے بجائے باب افتعال میں آئے گا۔

﴿باب انفعال کے مشتق افعال و اسماء کے اوزان﴾

ماضی	مضارع	امر	نہی	اسم فاعل	ظرف زماں ومکاں	مصدر
اِنقَلَبَ	یَنقَلِبُ	اِنقَلِبْ	لَاتَنقَلِبْ	مُنقَلِبٌ	مُنقَلَبٌ	اِنقِلَابٌ

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	7 باب اِنْفِعَالٌ حوالہ قرآن		سُورة	
اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	اِنْفِعَالٌ					
اِنْبَجَسَ	يَنْبَجِسُ	اِنْبِجَاسٌ	پھوٹ نکلنا (تنگ جگہ سے)	فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا	160	الاعراف	7
اِنْبَعَثَ	يَنْبَعِثُ	اِنْبِعَاثٌ	اٹھ کھڑا ہونا	اِذِ انْبَعَثَ اَشْقٰهَا	12	الشمس	91
اِنْخَنَقَ	يَنْخَنِقُ	اِنْخِنَاقٌ	گلا یا دَم گھٹ کر مرنا (مرجانا)	وَ الْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوْذَةُ	3	المائدة	5
اِنْسَلَخَ	يَنْسَلِخُ	اِنْسِلَاخٌ	گزر جانا	فَاِذَا انْسَلَخَ الْاَشْهُرُ الْحُرُمُ	5	التوبة	9
اِنْسَلَخَ	يَنْسَلِخُ	اِنْسِلَاخٌ	چھوڑ دینا، گمراہی میں چلا جانا	اٰتَيْنٰهُ اٰيٰتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا	175	الاعراف	07
اِنْصَرَفَ	يَنْصَرِفُ	اِنْصِرَافٌ	پلٹ جانا، نکل جانا، چل پڑنا	ثُمَّ انْصَرَفُوْا صَرَفَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ	127	التوبة	9
اِنْطَلَقَ	يَنْطَلِقُ	اِنْطِلَاقٌ	آسانی سے چلنا	وَيَضِيْقُ صَدْرِيْ وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِيْ	13	الشعرآء	26
اِنْطَلَقَ	يَنْطَلِقُ	اِنْطِلَاقٌ	چل پڑنا، اپنی راہ لینا	فَانْطَلَقُوْا وَهُمْ يَتَخَافَتُوْنَ	23	القلم	68
اِنْفَجَرَ	يَنْفَجِرُ	اِنْفِجَارٌ	پھوٹ (بہہ) پڑنا	فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا	60	البقرة	2
اِنْفَصَمَ	يَنْفَصِمُ	اِنْفِصَامٌ	ٹوٹنا (علیحدہ ہوئے بغیر)	بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى لَا انْفِصَامَ لَهَا	256	البقرة	2
اِنْفَطَرَ	يَنْفَطِرُ	اِنْفِطَارٌ	پھٹنا، چر جانا، پھٹ جانا	اِذَا السَّمَآءُ انْفَطَرَتْ	1	الانفطار	82
اِنْفَلَقَ	يَنْفَلِقُ	اِنْفِلَاقٌ	پھٹ جانا	فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيْمِ	63	الشعرآء	26
اِنْقَعَرَ	يَنْقَعِرُ	اِنْقِعَارٌ	جڑ سے اکھڑ پڑنا	تَنْزِعُ النَّاسَ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ	20	القمر	54
اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقِلَابٌ	الٹا پھرنا، الٹ پلٹ ہونا	وَمَنْ يَّنْقَلِبْ عَلٰى عَقِبَيْهِ	144	آل عمران	03
اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقِلَابٌ	واپس لوٹنا، پلٹنا	يَنْقَلِبْ اِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا	04	المُلک	67
اِنْكَدَرَ	يَنْكَدِرُ	اِنْكِدَارٌ	جھڑ جانا، بکھر جانا	وَاِذَا النُّجُوْمُ انْكَدَرَتْ	2	التكوير	81
اِنْهَمَرَ	يَنْهَمِرُ	اِنْهِمَارٌ	بارش کا خوب برسنا	فَفَتَحْنَآ اَبْوَابَ السَّمَآءِ بِمَآءٍ مُّنْهَمِرٍ	11	القمر	54

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	7 باب اِنفِعَالٌ حوالہ قرآن	سُورة
اِنفَعَلَ	يَنفَعِلُ	اِنفِعَالٌ			
*اِنْبَغٰى	يَنْبَغِى	اِنْبِغَآءٌ	مناسب یا شایان شان ہونا	وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِى لَهٗ 69	یٰسٓ 36
اِنْهَارَ	يَنْهَارُ	اِنْهِيَارٌ	گر پڑنا، ڈھے جانا	جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهٖ فِىْ نَارِ جَهَنَّمَ 109	التوبة 9
*اِنْبَثَّ	يَنْبَثُّ	اِنْبِثَاثٌ	پھیل جانا، بکھر جانا	فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنْۢبَثًّا 6	الواقعة 56
اِنْشَقَّ	يَنْشَقُّ	اِنْشِقَاقٌ	شق ہوجانا، پھٹ جانا	اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ 1	القمر 54
اِنْفَضَّ	يَنْفَضُّ	اِنْفِضَاضٌ	متفرق ہوجانا، منتشر ہوجانا	لَا تُنْفِقُوْا عَلٰى مَنْ عِنْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ حَتّٰى يَنْفَضُّوْا 7	المنٰفقون 63
اِنْفَكَّ	يَنْفَكُّ	اِنْفِكَاكٌ	باز آنا، باز رہنا	مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَ الْمُشْرِكِيْنَ مُنْفَكِّيْنَ 1	البينة 98
اِنْقَضَّ	يَنْقَضُّ	اِنْقِضَاضٌ	گر پڑنا، ٹوٹ جانا	يُّرِيْدُ اَنْ يَّنْقَضَّ فَاَقَامَهٗ 77	الكهف 18

﴿باب اِنفِعَال کے بارے میں چند اہم باتیں﴾

☆ اِنْهَارَ کا مادہ " ه و ر " ہے جو کہ اجوف واوی ہے اس کا ماضی ومضارع "اِنْفَالَ ، يَنْفَالُ" اور مصدر "اِنْفِيَالٌ" کے وزن پر ہوگا۔ اور اجوف یائی کا بھی اسی طرز پر ہوگا۔

☆ اِنْبَغٰى کا مادہ "ب غ ی" ہے جو کہ ناقص یائی ہے لہٰذا اس کا ماضی ومضارع "اِنْفَعٰى ، يَنْفَعِى" اور مصدر "اِنْفِعَآءٌ" کے وزن پر ہوگا۔ اور ناقص واوی کا بھی اسی طرز پر ہوگا۔

☆ درج ذیل ثلاثی مجرد افعال قرآن حکیم میں صرف باب انفعال میں بطور ثلاثی مزید فیہ استعمال ہوئے ہیں۔

بَجَسَ (ن)	يَبْجُسُ	بُجُوْسٌ	پھوٹ پڑنا (پانی)	كَدَرَ (ن)	يَكْدُرُ	كَدْرٌ	گرانا
فَصَمَ (ض)	يَفْصِمُ	فَصْمٌ	پھاڑنا، توڑنا	خَنَقَ (ن)	يَخْنُقُ	خَنْقٌ	گلا گھونٹنا
فَضَّ (ن)	يَفُضُّ	فَضٌّ	منتشر کرنا، کھولنا	قَعَرَ (ف)	يَقْعَرُ	قَعْرٌ	گہرا کھودنا
قَضَّ (ن)	يَقُضُّ	قَضٌّ	گرانا، ڈھانا	هَمَرَ (ن)	يَهْمُرُ	هَمْرٌ	بارش برسنا

﴿باب استِفعَال کی خاصیات﴾

☆**طلب**: اس میں طلب کرنے اور خواہش کرنے کا مفہوم پایا جاتا ہے جیسے اِسْتَغْفَرَ، اس نے مغفرت طلب کی، اِسْتَطْعَمَ، اس نے کھانا طلب کیا اور اِسْتَأْذَنَ، اس نے اجازت طلب کی۔

یہ شعر طلب، خاصیت کی کس قدر بہترین غمازی کرتا ہے۔

ہے طلب سے اس قدر نفرت، کہ رہتا ہے خیال آنہ جائے لفظ لب پر، باب اِسْتِفْعَال کا

☆**مطاوعت اَفْعَلَ**: جیسے اَقَمْتُه‘ فَاسْتَقَامَ ، میں نے اس کو سیدھا کیا تو وہ سیدھا ہو گیا۔

☆ **موافقت مجرد**: جیسے اِسْتَقَرَّ برقرار رہنا بمعنی قَرَّ ۔

☆**موافقت اَفْعَلَ**: بعض اوقات دونوں افعال ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔

اَجَابَ اور اِسْتَجَابَ، قبول کیا۔

☆**مبالغہ یا تکثیر**: اس کے افعال میں مصدری معنی میں زیادتی کا اظہار پایا جاتا ہے۔

اِسْتَبْصَرَ ، واضح طور پر سمجھنا۔ اِسْتَمْسَکَ ، مضبوطی سے پکڑنا۔

☆**حِسْبَانٌ**: حسبان میں شک کے معانی پائے جاتے ہیں۔ یعنی ظن اور گمان غالب ہوتا ہے۔

مثلاً: اِسْتَحْسَنَه‘ اس نے اس کو نیک گمان کیا۔

☆**قصر**: یعنی پورے جملے کے بجائے صرف ایک کلمہ استعمال کرنا۔

جیسے فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ کا مطلب اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ پڑھ کر پناہ مانگو۔

☆فعل متعدی کا معنی دیتا ہے۔ اِسْتَشْهَدَ ، اس نے گواہی طلب کی۔

☆کبھی کبھار فعل لازم کا معنی دیتا ہے۔ اِسْتَحْسَرَ، وہ تھک گیا۔

ماضی اِسْتَفْعَلَ	مضارع يَسْتَفْعِلُ	مصدر اِسْتِفْعَالٌ	معانی	8 باب اِسْتِفْعَال حوالہ قرآن	سورۃ
اِسْتَبْدَلَ	يَسْتَبْدِلُ	اِسْتِبْدَالٌ	بدل لینا، تبدیلی چاہنا	وَاِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ 38	محمد 47
اِسْتَبْشَرَ	يَسْتَبْشِرُ	اِسْتِبْشَارٌ	بشارت سن کر خوش ہونا	ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ 39	عبس 80
اِسْتَبْصَرَ	يَسْتَبْصِرُ	اِسْتِبْصَارٌ	واضح طور پر دیکھنا اور سمجھنا	وَكَانُوْا مُسْتَبْصِرِيْنَ 38	العنكبوت 29
اِسْتَحْسَرَ	يَسْتَحْسِرُ	اِسْتِحْسَارٌ	تھک کر چور ہو جانا	وَلَا يَسْتَحْسِرُوْنَ 19	الانبیاء 21
اِسْتَحْفَظَ	يَسْتَحْفِظُ	اِسْتِحْفَاظٌ	کسی کی حفاظت میں دینا	بِمَا اسْتُحْفِظُوْا مِنْ كِتٰبِ اللّٰهِ 44	المائدة 5
اِسْتَحْوَذَ	يَسْتَحْوِذُ	اِسْتِحْوَاذٌ	غالب آنا، مسلط ہونا	قَالُوْٓا اَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ 141	النساء 4
اِسْتَخْرَجَ	يَسْتَخْرِجُ	اِسْتِخْرَاجٌ	نکالنا، نکال لینا	ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِّعَآءِ اَخِيْهِ 76	یوسف 12
اِسْتَخْلَصَ	يَسْتَخْلِصُ	اِسْتِخْلَاصٌ	چن لینا، خاص کر لینا	اَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِيْ 54	یوسف 12
اِسْتَخْلَفَ	يَسْتَخْلِفُ	اِسْتِخْلَافٌ	خلیفہ بنانا، جانشین بنانا	لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْاَرْضِ 55	النور 24
اِسْتَدْرَجَ	يَسْتَدْرِجُ	اِسْتِدْرَاجٌ	بتدریج (آہستہ آہستہ) لے جانا	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُوْنَ 182	الاعراف 7
اِسْتَرْضَعَ	يَسْتَرْضِعُ	اِسْتِرْضَاعٌ	دودھ پلوانا (رضاعت)	اِنْ اَرَدْتُّمْ اَنْ تَسْتَرْضِعُوْٓا اَوْلَادَكُمْ 233	البقرة 2
اِسْتَرْهَبَ	يَسْتَرْهِبُ	اِسْتِرْهَابٌ	ڈرانا، خوف دلانا، (ترہیب)	سَحَرُوْٓا اَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوْهُمْ 116	الاعراف 7
اِسْتَسْخَرَ	يَسْتَسْخِرُ	اِسْتِسْخَارٌ	کسی بات کا مذاق اڑانا	وَاِذَا رَاَوْا اٰيَةً يَّسْتَسْخِرُوْنَ 14	الصّٰفّٰت 37
اِسْتَسْلَمَ	يَسْتَسْلِمُ	اِسْتِسْلَامٌ	مطیع ہونا، فرمانبردار بنے رہنا	بَلْ هُمُ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُوْنَ 26	الصّٰفّٰت 37
اِسْتَشْهَدَ	يَسْتَشْهِدُ	اِسْتِشْهَادٌ	شہادت (گواہی) کیلئے طلب کرنا	وَاسْتَشْهِدُوْا شَهِيْدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ 282	البقرة 2
اِسْتَصْرَخَ	يَسْتَصْرِخُ	اِسْتِصْرَاخٌ	مدد کیلئے پکارنا	اِسْتَنْصَرَهٗ بِالْاَمْسِ يَسْتَصْرِخُهٗ 18	القصص 28
اِسْتَضْعَفَ	يَسْتَضْعِفُ	اِسْتِضْعَافٌ	کمزور جاننا، جبری کمزور کرنا	وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الرِّجَالِ 75	النساء 4
اِسْتَطْعَمَ	يَسْتَطْعِمُ	اِسْتِطْعَامٌ	طعام طلب کرنا	اِسْتَطْعَمَآ اَهْلَهَا فَاَبَوْا اَنْ يُّضَيِّفُوْهُمَا 77	الكهف 18
اِسْتَعْتَبَ	يَسْتَعْتِبُ	اِسْتِعْتَابٌ	عذر قبول کرنا، توبہ قبول کرنا	وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ 35	الجاثية 45

ماضی اِسْتَفْعَلَ	مضارع يَسْتَفْعِلُ	مصدر اِسْتِفْعَالٌ	معانی	8 باب اِسْتِفْعَالٌ حوالہ قرآن	سُورۃ
اِسْتَعْتَبَ	يَسْتَعْتِبُ	اِسْتِعْتَابٌ	توبہ کرنا رضا جوئی کرنا	وَاِنْ يَّسْتَعْتِبُوْا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِيْنَ 24	حم السجدۃ 41
اِسْتَعْجَلَ	يَسْتَعْجِلُ	اِسْتِعْجَالٌ	جلدی چاہنا، جلدی مانگنا	وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ 6	الرعد 13
اِسْتَعْصَمَ	يَسْتَعْصِمُ	اِسْتِعْصَامٌ	اپنے آپ کو بچانا، پاکیزہ رکھنا	وَلَقَدْ رَاوَدْتُّهٗ عَنْ نَّفْسِهٖ فَاسْتَعْصَمَ 32	یوسف 12
اِسْتَعْمَرَ	يَسْتَعْمِرُ	اِسْتِعْمَارٌ	آباد کرنا، بسانا	وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيْهَا 61	ھود 11
اِسْتَغْفَرَ	يَسْتَغْفِرُ	اِسْتِغْفَارٌ	مغفرت چاہنا، بخشش چاہنا	وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُوْلُ 64	النساء 4
اِسْتَغْلَظَ	يَسْتَغْلِظُ	اِسْتِغْلَاظٌ	سخت ہونا، (گاڑھا) موٹا ہونا	فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوٰى عَلٰى سُوْقِهٖ 29	الفتح 48
اِسْتَفْتَحَ	يَسْتَفْتِحُ	اِسْتِفْتَاحٌ	فتح مانگنا، مدد چاہنا	وَكَانُوْا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُوْنَ 89	البقرۃ 2
اِسْتَفْتَحَ	يَسْتَفْتِحُ	اِسْتِفْتَاحٌ	کسی کے خلاف فیصلہ طلب کرنا	اِنْ تَسْتَفْتِحُوْا فَقَدْ جَآءَكُمُ الْفَتْحُ 19	الانفال 08
اِسْتَقْبَلَ	يَسْتَقْبِلُ	اِسْتِقْبَالٌ	استقبال کرنا، آگے بڑھ کر ملنا	رَاَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اَوْدِيَتِهِمْ 24	الاحقاف 46
اِسْتَقْدَمَ	يَسْتَقْدِمُ	اِسْتِقْدَامٌ	آگے بڑھنے کی خواہش کرنا	وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنْكُمْ 24	الحجر 15
اِسْتَقْسَمَ	يَسْتَقْسِمُ	اِسْتِقْسَامٌ	قسمت معلوم کرنا	اَنْ تَسْتَقْسِمُوْا بِالْاَزْلَامِ 3	المائدۃ 5
اِسْتَكْبَرَ	يَسْتَكْبِرُ	اِسْتِكْبَارٌ	ناحق تکبر کرنا	الَّذِيْنَ اسْتَنْكَفُوْا وَاسْتَكْبَرُوْا 173	النساء 4
اِسْتَكْثَرَ	يَسْتَكْثِرُ	اِسْتِكْثَارٌ	کثرت (بہت زیادہ) طلب کرنا	وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ 6	المدثر 74
اِسْتَمْتَعَ	يَسْتَمْتِعُ	اِسْتِمْتَاعٌ	فائدہ اٹھانا، خوشی حاصل کرنا	اِسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ 128	الانعام 6
اِسْتَمْسَكَ	يَسْتَمْسِكُ	اِسْتِمْسَاكٌ	مضبوط پکڑنا، چمٹنا	فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى 256	البقرۃ 2
اِسْتَنْبَطَ	يَسْتَنْبِطُ	اِسْتِنْبَاطٌ	اجتہاد سے دریافت کرنا	الَّذِيْنَ يَسْتَنْبِطُوْنَهٗ مِنْهُمْ 83	النساء 4
اِسْتَنْسَخَ	يَسْتَنْسِخُ	اِسْتِنْسَاخٌ	لکھوانا	اِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ 29	الجاثیۃ 45
اِسْتَنْصَرَ	يَسْتَنْصِرُ	اِسْتِنْصَارٌ	مدد طلب کرنا	الَّذِى اسْتَنْصَرَهٗ بِالْاَمْسِ 18	القصص 28
اِسْتَنْفَرَ	يَسْتَنْفِرُ	اِسْتِنْفَارٌ	بھاگ جانا، بدک جانا	كَاَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ 50	المدثر 74

اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	8 اِسْتِفْعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سور
اِسْتَنْقَذَ	يَسْتَنْقِذُ	اِسْتِنْقَاذٌ	خلاصی دلوانا، چھڑانا، بچانا	لَا يَسْتَنْقِذُوْهُ مِنْهُ 73	الحج 22
اِسْتَنْكَحَ	يَسْتَنْكِحُ	اِسْتِنْكَاحٌ	نکاح چاہنا	اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَّسْتَنْكِحَهَا 50	الاحزاب 33
اِسْتَنْكَفَ	يَسْتَنْكِفُ	اِسْتِنْكَافٌ	عار سمجھنا	وَمَنْ يَّسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهٖ 172	النساء 4
*اِسْتَحَبَّ	يَسْتَحِبُّ	اِسْتِحْبَابٌ	محبت کرنا، اچھا سمجھنا	اَلَّذِيْنَ يَسْتَحِبُّوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا 3	ابراھیم 14
اِسْتَحَقَّ	يَسْتَحِقُّ	اِسْتِحْقَاقٌ	جرم کا مستحق ٹھہرنا، حقدار ہونا	اَنَّهُمَا اسْتَحَقَّآ اِثْمًا 107	المائدۃ 5
اِسْتَخَفَّ	يَسْتَخِفُّ	اِسْتِخْفَافٌ	حقیر سمجھنا، ہلکا پانا	تَسْتَخِفُّوْنَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ 80	النحل 16
اِسْتَزَلَّ	يَسْتَزِلُّ	اِسْتِزْلَالٌ	کوشش کر کے پھسلانا	اِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطٰنُ 155	آل عمران 3
اِسْتَعَفَّ	يَسْتَعِفُّ	اِسْتِعْفَافٌ	بالارادہ بچنا، رکنا	وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ 6	النساء 4
اِسْتَفَزَّ	يَسْتَفِزُّ	اِسْتِفْزَازٌ	گھبرانا، ہلاکت میں ڈالنا، بہکانا	فَاَرَادَ اَنْ يَّسْتَفِزَّهُمْ 103	بنی اسرائیل 17
اِسْتَقَرَّ	يَسْتَقِرُّ	اِسْتِقْرَارٌ	برقرار رہنا، قائم رہنا	لِكُلِّ نَبَاٍ مُّسْتَقَرٌّ وَّسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ 67	الانعام 6
اِسْتَمَرَّ	يَسْتَمِرُّ	اِسْتِمْرَارٌ	ایک ہی طریقہ پر چلے آنا	وَيَقُوْلُوْا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ 2	القمر 54
* اِسْتَبَانَ	يَسْتَبِيْنُ	اِسْتِبَانَةٌ	واضح ہونا، ظاہر ہونا	وَلِتَسْتَبِيْنَ سَبِيْلُ الْمُجْرِمِيْنَ 55	الانعام 6
اِسْتَجَابَ	يَسْتَجِيْبُ	اِسْتِجَابَةٌ	جواب دینا، سوال پورا کرنا	فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ 195	آل عمران 3
اِسْتَعَاذَ	يَسْتَعِيْذُ	اِسْتِعَاذَةٌ	پناہ لینا، پناہ چاہنا	اَلشَّيْطٰنِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ 200	الاعراف 7
اِسْتَجَارَ	يَسْتَجِيْرُ	اِسْتِجَارَةٌ	پناہ مانگنا، فریاد رسی چاہنا	مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اسْتَجَارَكَ فَاَجِرْهُ 6	التوبۃ 9
اِسْتَطَارَ	يَسْتَطِيْرُ	اِسْتِطَارَةٌ	پھیل جانا	كَانَ شَرُّهٗ مُسْتَطِيْرًا 7	الدھر 76
اِسْتَطَارَ	يَسْتَطِيْرُ	اِسْتِطَارَةٌ	لکھا جانا	وَكُلُّ صَغِيْرٍ وَّكَبِيْرٍ مُّسْتَطَرٌ 53	القمر 54
اِسْتَطَاعَ	يَسْتَطِيْعُ	اِسْتِطَاعَةٌ	طاقت رکھنا، استطاعت رکھنا	وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا 25	النساء 4
اِسْتَعَانَ	يَسْتَعِيْنُ	اِسْتِعَانَةٌ	مدد مانگنا	وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ 4	الفاتحۃ 1
اِسْتَغَاثَ	يَسْتَغِيْثُ	اِسْتِغَاثَةٌ	مدد کیلئے پکارنا، فریاد کرنا	وَاِنْ يَّسْتَغِيْثُوْا يُغَاثُوْا بِمَآءٍ كَالْمُهْلِ 29	الکہف 18

اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	8 اِسْتِفْعَالٌ	معانی	حوالہ قرآن		سُورة
اِسْتَقَامَ	يَسْتَقِيْمُ	اِسْتِقَامَةً	ڈٹ جانا، استقامت دکھانا	قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا	30	حم السجدة 41
اِسْتَكَانَ	يَسْتَكِيْنُ	اِسْتِكَانَةً	دب جانا، ڈر جانا، ذلیل ہونا	وَمَا ضَعُفُوْا وَمَا اسْتَكَانُوْا	146	ال عمران 3
اِسْتَكَانَ	يَسْتَكِيْنُ	اِسْتِكَانَةً	جھکنا، عاجزی کرنا	فَمَا اسْتَكَانُوْا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُوْنَ	76	المؤمنون 23
*اِسْتَوْدَعَ	يَسْتَوْدِعُ	اِسْتِيْدَاعٌ	حفاظت میں رکھنا، سپرد کرنا	فَمُسْتَقَرٌّ وَّمُسْتَوْدَعٌ	98	الانعام 6
اِسْتَوْقَدَ	يَسْتَوْقِدُ	اِسْتِيْقَادٌ	بتکلف ایندھن سے آگ جلانا	كَمَثَلِ الَّذِى اسْتَوْقَدَ نَارًا	17	البقرة 2
* اِسْتَنْبَأَ	يَسْتَنْبِئُ	اِسْتِنْبَآءً	خبر پوچھنا، دریافت کرنا	وَيَسْتَنْبِئُوْنَكَ اَحَقٌّ هُوَ	53	يونس 10
اِسْتَهْزَأَ	يَسْتَهْزِءُ	اِسْتِهْزَآءً	مذاق اڑانا	اَللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ	15	البقرة 2
*اِسْتَثْنٰى	يَسْتَثْنِي	اِسْتِثْنَآءً	ان شاء اللہ کہنا	وَلَا يَسْتَثْنُوْنَ	18	القلم 68
اِسْتَحْيٰى	يَسْتَحْيِي	اِسْتِحْيَآءً	حیا کرنا، شرم کرنا، زندہ چھوڑنا	اِنَّ اللّٰهَ لَا يَسْتَحْيٖٓ اَنْ يَّضْرِبَ مَثَلًا	26	البقرة 2
اِسْتَحْيٰى	يَسْتَحْيِي	اِسْتِحْيَآءً	زندہ رکھنا، زندہ چھوڑنا	يُذَبِّحُ اَبْنَاءَ هُمْ وَيَسْتَحْيٖ نِسَآءَ هُمْ	04	القصص 28
اِسْتَخْفٰى	يَسْتَخْفِي	اِسْتِخْفَآءً	مخفی رکھنا، چھپا رہنا	وَلَا يَسْتَخْفُوْنَ مِنَ اللّٰهِ	108	النساء 4
اِسْتَسْقٰى	يَسْتَسْقِي	اِسْتِسْقَآءً	کسی سے پانی مانگنا	اِذِ اسْتَسْقٰى مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ	60	البقرة 2
اِسْتَعْلٰى	يَسْتَعْلِي	اِسْتِعْلَآءً	غالب ہونا، بلندی چاہنا	وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰى	64	طٰه 20
اِسْتَغْشٰى	يَسْتَغْشِي	اِسْتِغْشَآءً	ڈھانپنا، کپڑے اوڑھ لینا	اَلَا حِيْنَ يَسْتَغْشُوْنَ ثِيَابَهُمْ	5	هود 11
اِسْتَغْنٰى	يَسْتَغْنِي	اِسْتِغْنَآءً	بے نیاز ہونا، لاپرواہی کرنا	وَاَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنٰى	8	الليل 92
اِسْتَفْتٰى	يَسْتَفْتِي	اِسْتِفْتَآءً	فتوی پوچھنا، تحقیق کرنا، مشورہ مانگنا یا لینا	وَيَسْتَفْتُوْنَكَ فِي النِّسَآءِ	127	النساء 4
اِسْتَهْوٰى	يَسْتَهْوِي	اِسْتِهْوَآءً	بدحواس بنا دینا، بھلا دینا	كَالَّذِى اسْتَهْوَتْهُ الشَّيٰطِيْنُ	71	الانعام 6
اِسْتَوْفٰى	يَسْتَوْفِي	اِسْتِيْفَآءً	کامل حق لینا، پورا لینا	اِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ	2	المطففين 83
*اِسْتَاْجَرَ	يَسْتَاْجِرُ	اِسْتِيْجَارٌ	اجرت پر ملازم رکھنا	اِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَاْجَرْتَ	26	القصص 28
اِسْتَاْخَرَ	يَسْتَاْخِرُ	اِسْتِيْخَارٌ	تاخیر کرنا یا کرنے کی خواہش کرنا	وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَاْخِرِيْنَ	24	الحجر 15

سُورة	8 باب اِسْتِفْعَالٌ حوالہ قرآن		معانی	مصدر اِسْتِفْعَالٌ	مضارع يَسْتَفْعِلُ	ماضی اِسْتَفْعَلَ
التوبة 9	86	جَاهِدُوْا مَعَ رَسُوْلِهِ اسْتَأْذَنَکَ	اجازت مانگنا، اجازت لینا	اِسْتِيْذَانٌ	يَسْتَأْذِنُ	اِسْتَأْذَنَ
النور 24	27	غَيْرَ بُيُوْتِكُمْ حَتّٰى تَسْتَأْنِسُوْا وَتُسَلِّمُوْا	اجازت لینا	اِسْتِيْنَاسٌ	يَسْتَأْنِسُ	اِسْتَأْنَسَ
الاحزاب 33	53	وَلَا مُسْتَأْنِسِيْنَ لِحَدِيْثٍ	جی لگا کر بیٹھنا شناسائی کرانا	اِسْتِيْنَاسٌ	يَسْتَأْنِسُ	اِسْتَأْنَسَ
یوسف 12	110	حَتّٰى إِذَا اسْتَيْئَسَ الرُّسُلُ	مایوس ہونا، ناامید ہونا	اِسْتِيْآسٌ	يَسْتَيْئِسُ	اِسْتَيْئَسَ
البقرة 2	196	فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ	میسر ہونا، آسان ہونا	اِسْتِيْسَارٌ	يَسْتَيْسِرُ	اِسْتَيْسَرَ
المدثر 74	31	لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِيْنَ أُوْتُوا الْكِتٰبَ	یقین کرنا	اِسْتِيْقَانٌ	يَسْتَيْقِنُ	اِسْتَيْقَنَ

ماضی اِفْعَلَّ	مضارع يَفْعَلُّ	مصدر اِفْعِلاَلٌ	معانی	9 باب اِفْعِلاَلٌ حوالہ قرآن	سورۃ
اِبْيَضَّ	يَبْيَضُّ	اِبْيِضَاضٌ	سفید (روشن) ہونا	يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ 106	ال عمران 3
اِخْضَرَّ	يَخْضَرُّ	اِخْضِرَارٌ	سرسبز ہونا	فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً 63	الحج 22
اِسْوَدَّ	يَسْوَدُّ	اِسْوِدَادٌ	سیاہ (پریشان) ہونا	وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ 106	ال عمران 3
اِصْفَرَّ	يَصْفَرُّ	اِصْفِرَارٌ	زرد ہو جانا	ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرٰهُ مُصْفَرًّا 21	الزمر 39

مادہ کے حروف: ماضی کے صیغہ واحد مذکر غائب کا ہمزہ ہٹانے سے مادہ کے حروف آ جاتے ہیں۔

مادہ ﴿ ب ی ض ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ سے کل چھ (6) کلمات تکرار کے ساتھ بارہ (12) بار آئے ہیں۔

جن میں سے چار کلمات بِيضٌ ، بَيْضٌ ، اَبْيَضُ ایک ایک بار اور بَيْضَآءُ (5 بار) ثلاثی مجرد کے ہیں۔

اور دو کلمات (i) تَبْيَضُّ (ایک بار) اور (ii) اِبْيَضَّتْ (2 بار) ثلاثی مزید فیہ کے ہیں۔

ا: ثلاثی مجرد میں بَاضَ کا باب ضَرَبَ ہے۔ بَاضَ ، يَبِيضُ ، بَيْضٌ انڈے دینا۔

اسی سے بَاضَ فُلاَ نًا ، وہ فلاں سے گورے (سفید) رنگ میں بڑھ گیا۔ گویا سفید ہونا معنی بھی ہیں۔

1: بِيضٌ ، اسم جمع سفید، بَيَاضٌ سے صفت مشبہ ہے۔ مذکر کے لئے وَاحِد اَبْيَضُ (سفید)

اور مؤنث کے لئے بَيْضَآءُ آتا ہے۔

" وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ ۢ بِيضٌ اور پہاڑوں میں سے کچھ ٹکڑے سفید ہیں۔ (27 ، فاطر 35)

2: اَبْيَضُ : حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ (187، البقرة 02)

حتی کہ واضح ہو جائے تمہارے لئے سفید دھاری (صبح صادق) فجر کی سیاہ دھاری (صبح کاذب) سے

3: بَیْضَآءُ ، سفید واحد مؤنث بِیْضٌ کا

(i) وَ نَزَعَ يَدَهٗ فَإِذَا هِيَ بَيْضَآءُ لِلنّٰظِرِيْنَ (108،الاعراف)(33، الشعراء)

اور اس (موسیٰ) نے باہر نکالا اپنے ہاتھ کو، تو اچانک وہ دیکھنے والوں کے سامنے سفید (چمکدار) تھا

(ii) بَيْضَآءُ لَذَّةٍ لِّلشّٰرِبِيْنَ، سفید لذت (سے بھرپور) پینے والوں کے لئے (46، الصّٰفّٰت 37)

(iii) وَاَدْخِلْ يَدَكَ فِيْ جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ مِنْ غَيْرِ سُوْٓءٍ (12، النمل 16)

اور داخل کر اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں وہ نکلے گا بالکل سفید ہو کر بغیر کسی عیب (برص) کے

(iv) اُسْلُكْ يَدَكَ فِيْ جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ مِنْ غَيْرِ سُوْٓءٍ (32، القصص 28)

داخل کر واپنا ہاتھ اپنے گریبان میں وہ نکلے گا بالکل سفید ہو کر بغیر کسی عیب (برص) کے

(V) وَاضْمُمْ يَدَكَ اِلٰى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ مِنْ غَيْرِ سُوْٓءٍ اٰيَةً اُخْرٰى (22، طٰهٰ 20)

اور ملا و اپنا ہاتھ اپنی بغل کی طرف وہ نکلے گا (چمکتا ہوا) سفید بغیر کسی بیماری کے (بطور) نشانی دوسری کے

4: بَیْضٌ ، انڈے ، واحد بَیْضَۃٌ ، كَاَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُوْنٌ (49، الصّٰفّٰت 37)

گویا وہ (حوریں) ایسی ہیں (جس طرح) انڈے چھپا چھپا کر رکھے ہوئے (یعنی ملفوف اور ہر آلائش سے پاکیزہ و مبرا)

ب: ثلاثی مزید فیہ: تَبْیَضُّ فعل مضارع واحد مؤنث غائب وہ سفید ہو جائے گی / ہو جاتی ہے۔

5: يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوْهٌ وَّ تَسْوَدُّ وُجُوْهٌ (106، اٰلِ عمران 3)

اُس روز (قیامت) سفید (خوش) ہوں گے کچھ چہرے اور سیاہ (غمزدہ) ہوں گے کچھ چہرے

6: اِبْیَضَّتْ ، ماضی واحد مؤنث غائب، وہ سفید ہو گئی / ہو گئیں (آنکھیں یعنی کمزور نظر یا بے نور)

(i) وَاَمَّا الَّذِيْنَ ابْيَضَّتْ وُجُوْهُهُمْ فَفِيْ رَحْمَةِ اللّٰهِ (107، اٰلِ عمران 3)

اور لیکن وہ لوگ سفید ہونگے ان کے چہرے پس اللہ کی رحمت میں ہوں گے ۔

(ii) وَابْيَضَّتْ عَيْنٰهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيْمٌ (84، یوسف 12)

اور سفید (بے نور) ہو گئیں ان کی آنکھیں حزن کی وجہ سے پس وہ خود ہی غم برداشت کر رہے تھے۔

مادہ ﴿ " خ ض ر " ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ کے کل پانچ کلمات تکرار کے ساتھ آٹھ بار استعمال ہوئے ہیں۔

ثلاثی مجرد کے چار کلمات سات بار استعمال ہوئے ہیں۔

ثلاثی مزید فیہ: اس کا صرف ایک کلمہ مُخْضَرَّةً بطور اسم فاعل (سرسبز) ایک بار استعمال ہوا ہے۔

1: فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً تو ہو جاتی ہے زمین سرسبز (63، الحج 22)

ثلاثی مجرد کے کلمات (i) خَضِرًا ، سبز ، ہرے واحد اَخْضَرُ و خَضْرَآءُ

2: خَضِرًا، سرسبز فَاَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا پھر نکالی ہے اس سے سرسبز (شاخ) (99، الانعام 6)

3: اَخْضَرُ صفت مشبہ ، خُضْرَآءُ سے ہرا، سبز

اَلَّذِیْ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَارًا فَاِذَآ اَنْتُمْ مِّنْهُ تُوْقِدُوْنَ (80، یٰس 36)

جس نے پیدا کی ہے تمہارے لئے سرسبز درخت سے آگ پھر تم اس سے آگ جلاتے ہو۔

4: i، ii، خُضْرٍ (4 بار)، سرسبز، سبز صفت مشبہ سَبْعَ سُنْۢبُلٰتٍ خُضْرٍ، سات بالیاں سرسبز (43، یوسف 12)

iii، مُتَّكِـِٕیْنَ عَلٰی رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَّ عَبْقَرِیٍّ حِسَانٍ (76، الرحمن 55)

وہ تکیہ لگائے ہوئے بیٹھے ہوں گے سبز قالینوں پر، جو نادر (اور) نفیس (ہیں)۔

iv، عٰلِیَهُمْ ثِیَابُ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَّ اِسْتَبْرَقٌ (21، الدھر 76)

ان کے (جسموں) پر کپڑے ہوں گے باریک ریشم کے سبز اور موٹے ریشم کے

مادہ ﴿ س و د ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ سے رنگوں سے متعلق کل چھ کلمات آئے ہیں۔ ان کا تعلق سیاہ رنگ سے ہے۔ یہ تکرار کے ساتھ کل سات بار آئے ہیں ثلاثی مجرد کے صرف دو کلمات دو بار آئے ہیں۔ اور چار کلمات ثلاثی مزید فیہ باب اِفْعِلَالٌ سے ہیں اور پانچ بار آئے ہیں۔

ا: ثلاثی مجرد: سَوِدَ (س) یَسْوَدُ سُوْدٌ ، سیاہ (کالا) ہونا

1: سُوْدٌ ، کالے واحد اَسْوَدُ کالا ، سَوَادٌ سے صفت مشبہ

وَغَرَابِيْبُ سُوْدٌ (27، فاطر 35) اور کچھ (پہاڑ) گہرے کالے ہیں۔

2: حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ (187، البقرة 2)

حتی کہ واضح ہو جائے تمہارے لئے سفید دھاری (صبح صادق) فجر کی سیاہ دھاری (صبح کاذب) سے

ب:3: ثلاثی مزید فیہ اِسْوَدَّتْ ماضی واحد مؤنث غائب۔ سیاہ ہوگئی۔

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اسْوَدَّتْ وُجُوْهُهُمْ اَكَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ (106، الِ عمران)

پھر لیکن وہ لوگ کہ سیاہ پڑ جائیں گے جن کے چہرے (ان سے کیا جائے گا)

کیا کفر کیا تھا تم نے ایمان لانے کے بعد تو پھر چکھو عذاب اس کے بدلے جو تم کفر کر رہے تھے۔

4: تَسْوَدُّ ۔مضارع، واحد مؤنث غائب، سیاہ پڑ جائیں گے۔

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوْهٌ وَّتَسْوَدُّ وُجُوْهٌ (106، الِ عمران 3)

اُس روز (قیامت) سفید ہوں گے (خوش) کچھ چہرے اور سیاہ (غمزدہ) ہوں گے کچھ چہرے

5: مُسْوَدًّا (2 بار) اسم مفعول واحد مذکر ، کالا کیا ہوا، سیاہ۔

(i) وَاِذَا بُشِّرَ اَحَدُهُمْ بِالْاُنْثٰى ظَلَّ وَجْهُهٗ مُسْوَدًّا وَّهُوَ كَظِيْمٌ (58، النحل 16)

اور جب خبر ملتی ہے ان میں سے کسی کو لڑکی کی، تو ہو جاتا ہے اس کا چہرہ سیاہ اور وہ خوب غصے سے بھر جاتا ہے۔

(ii) وَاِذَا بُشِّرَ اَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمٰنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهٗ مُسْوَدًّا وَّهُوَ كَظِيْمٌ (17 الزخرف 43)

اور جب خوش خبری سنائی جاتی ہے (بیٹی کی) ان میں سے کسی کو ان کی جو وہ بیان کرتا ہے رحمٰن کے لئے

مثال، تو ہو جاتا ہے اس کا چہرہ سیاہ اور وہ غم سے بھر جاتا ہے۔

6: مُسْوَدَّةٌ اسم مفعول ، واحد مؤنث ،کالی کی ہوئی، سیاہ۔

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلَى اللّٰهِ وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ (60، الزمر 39)

اور دن قیامت کے آپ دیکھیں گے لوگوں کو جنہوں نے جھوٹ بولا تھا اللہ پر کہ ان کے منہ سیاہ ہو رہے ہوں گے۔

﴿دونوں مادوں "ب ی ض اور س و د" سے متعلق چند نکات﴾

یہ دونوں مادے ایک دوسرے کی ضد ہیں، لہٰذا ان سے جو کلمات بنیں گے وہ بھی اکثر ایک دوسرے کا متضاد ہوں گے جیسے بَیَاضٌ اور سَوَادٌ ، اسی طرح بِیْضٌ اور سُوْدٌ ، تَبْیَضُّ اور تَسْوَدُّ اَبْیَضُ اور اَسْوَدُ ، اِبْیَضَّتْ اور اِسْوَدَّتْ ایک دوسرے کی ضد ہیں۔

﴿رنگ، حلیہ یا جسمانی عیوب سے متعلقہ اسماء الصفۃ کے اوزان﴾

سفید رنگ اللہ کے حبیب محمد ﷺ کا پسندیدہ رنگ ہے۔ یہ خوشی اور مسرت کی بھی علامت ہے۔ سیاہ رنگ غم، پریشانی، سوگ اور حزن کی علامت ہے۔ یہ بھی حقیقت ہے کہ غم اور پریشانی سے چہرہ سیاہی مائل ہو جاتا ہے اور خوشی سے چہرہ چمکدار ہو جاتا ہے۔

اَفْعَلُ ، واحد مذکر	معنی	فَعْلَآءُ ، واحد مؤنث	فُعْلٌ ، جمع مذکر و مؤنث	مصدر
اَبْیَضُ	سفید	بَیْضَآءُ	بِیْضٌ (اصل بُیْضٌ)	بَیَاضٌ
اَسْوَدُ	سیاہ	سَوْدَاءُ	سُوْدٌ	سَوَدٌ
اَصْفَرُ	زرد	صَفْرَآءُ	صُفْرٌ	صُفْرَةٌ
اَخْضَرُ	سبز	خَضْرَآءُ	خُضْرٌ	خَضَرٌ
اَحْمَرُ	سرخ (لال)	حَمْرَآءُ	حُمْرٌ	حَمَرٌ
اَزْرَقُ	نیلا (اندھا)	زَرْقَآءُ	زُرْقٌ	زَرَقٌ
اَصَمُّ (اَصْمَمُ)	بہرا	صَمَّآءُ	صُمٌّ	صَمَمٌ
اَبْكَمُ	گونگا	بَكْمَآءُ	بُكْمٌ	بَكَمٌ
اَعْمٰی (اصل اَعْمَیُ)	اندھا	عَمْیَآءُ	عُمْیٌ	عَمًی
اَعْرَجُ	لنگڑا	عَرْجَآءُ	عُرْجٌ	عَرَجٌ

فعل بَاضَ کے علاوہ باقی تمام مادے باب سَمِعَ سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس کے علاوہ، خُضْرَةٌ ، حُمْرَةٌ اور زُرْقَةٌ بھی مصادر مستعمل ہیں۔

مادہ ﴿ ص ف ر ﴾

قرآن حکیم میں اس مادہ سے کل تین کلمات تکرار کے ساتھ پانچ بار استعمال ہوئے ہیں۔

ثلاثی مجرد کے دو کلمات اور ثلاثی مزید فیہ کا صرف ایک کلمہ مُصْفَرًّا تین بار استعمال ہوا ہے۔

ثلاثی مجرد کے کلمات:

1: صَفْرَآءُ زرد ، پیلا ، صفت مشبہ ، صُفْرَةٌ سے

قَالَ اِنَّہٗ یَقُوْلُ اِنَّھَا بَقَرَةٌ صَفْرَآءُ ۙ فَاقِعٌ لَّوْنُھَا تَسُرُّ النّٰظِرِیْنَ (69،البقرۃ 02)

اس (موسیٰ) نے کہا کہ بے شک وہ فرماتا ہے کہ بے شک وہ گائے زرد گہرے رنگ کی، خوش کرتی ہے ناظرین کو

2: صُفْرٌ: زرد ، صفت مشبہ ، کَاَنَّہٗ جِمٰلَتٌ صُفْرٌ گویا کہ وہ اونٹ ہیں زرد رنگ کے (33،المرسلت 77)

ثلاثی مزید فیہ:

3:(i) مُصْفَرًّا (3 بار)، اسم مفعول، اِصْفِرَارٌ سے۔ زرد (پیلا) کیا ہوا۔

(ii) ثُمَّ یَھِیْجُ فَتَرٰہُ مُصْفَرًّا پھر وہ خشک ہو جاتی ہے تو دیکھتے ہو تم اس کو زرد پڑ گئی ہے۔ (21، الزمر 39)

(iii) وَلَئِنْ اَرْسَلْنَا رِیْحًا فَرَاَوْہُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوْا مِنْۢ بَعْدِہٖ یَکْفُرُوْنَ (51، الروم 30)

اور ضرور اگر ہم بھیجیں تیز ہوا پھر وہ دیکھیں اس (کھیتی) کو زرد پڑ گئی ہے تو ضرور وہ ہو جاتے ہیں اسکے بعد ناشکرے۔

ماضی	مضارع	مصدر	معانی	10 باب اِفْعِيلَالٌ	
اِفْعَآلَّ	يَفْعَآلُّ	اِفْعِيلَالٌ	معانی	حوالہ قرآن	سُورة
اِدْهَآمَّ	يَدْهَآمُّ	اِدْهِيمَامٌ	گہرا سبز (کالا) ہونا	مُدْهَآمَّتٰنِ 64	الرحمٰن 55

مادہ ❁ د ھ م ❁

قرآن حکیم میں یہ ثلاثی مادہ صرف ثلاثی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے۔ اور اس کا صرف ایک کلمہ مُدْهَآمَّتٰنِ آیا ہے۔ دَهِمَ (س) يَدْهَمُ ، دَهْمٌ ، دُهْمَةٌ ، سیاہ (کالا) ہونا۔

مُدْهَآمٌّ: اسم فاعل واحد مذکر۔ مُدْهَآمَّةٌ ، واحد مؤنث، مُدْهَآمَّتٰنِ ، تثنیہ مؤنث

مُدْهَآمَّتٰنِ دونوں گہرے سبز (سیاہی مائل) باغات، جنتیں۔ (64، الرحمٰن 55)

❁ باب اِفْعَلَّ اور اِفْعَآلَّ کی خاصیات ❁

☆ باب اِفْعَآلَّ میں اِفْعَلَّ کی نسبت مبالغہ زیادہ ہوتا ہے۔

☆ ان دونوں ابواب کے افعال لازم آکر مبالغہ کے معنی دیتے ہیں اکثر رنگ یا عیب کیلئے آتے ہیں۔

☆ دونوں ابواب میں ہمزہ ہمیشہ ہمزۃ الوصل ہوتا ہے جو صرف جملے کے شروع میں پڑھا جاتا ہے۔

نوٹ: ثلاثی مزید فیہ کے کل بارہ اہم ابواب میں سے قرآن حکیم میں استعمال ہونے والے دس ابواب کا ذکر کر دیا گیا ہے اس کے دو مزید باب اِفْعِيْعَالٌ اور اِفْعِوَّالٌ عربی زبان میں بھی نہایت قلیل الاستعمال ہیں۔ اور قرآن مجید میں ان سے متعلقہ کوئی فعل نہیں آیا ہے۔

﴿ رباعی مجرد و رباعی مزید فیہ ﴾

رباعی مجرد ایسے افعال جن کے ماضی کے صیغہ واحد مذکر غائب میں حروف اصلیہ کی تعداد چار ہو رباعی مجرد کہلاتے ہیں، جیسے زَلْـزَلَ ، بَـعْثَـرَ وغیرہ، رباعی مجرد کا صرف ایک ہی باب فَـعْـلَـلَةٌ (فِعْـلَالٌ) ہے اس کی مثال زَلْزَلَةٌ (زِلْزَالٌ) ہے۔

﴿ رباعی مجرد کی خاصیات ﴾

☆ رباعی مجرد کی خاصیات اختصار، اتخاذ اور مماثلت ہیں۔

رباعی مزید فیہ ایسے افعال جن میں چار حروف اصلی کے علاوہ کچھ اور حروف زائدہ موجود ہوں رباعی مزید فیہ کہلاتے ہیں۔ مثلاً: اِزْمَهَرَّ ، اِقْمَطَرَّ ، اِشْمَأَزَّ ، اِقْشَعَرَّ ، اِطْمَئَنَّ وغیرہ۔

رباعی مزید فیہ کے کل تین باب اِفْـعَـلَـلَّ ، تَـفَـعْـلَلَ ، اِفْعَنْلَلَ ہیں۔ قرآن مجید میں صرف ایک باب اِفْعَلَلَّ (اِفْعِلَّالٌ) کے افعال آئے ہیں۔ تَفَعْلَلَ کا مصدر تَفَعْلُلٌ ہے اردو میں تَذَبْذُبٌ، تَسَـلْسُـلُ ، تَزَلْزُلُ وغیرہ الفاظ کا تعلق تَـفَـعْـلَـلَ (تَفَعْلُلٌ) سے ہے۔ رباعی مجرد کے افعال میں "ذَبْذَبَ" کا مطلب "تَذَبْذُبْ میں پڑنا" بھی ہے۔

﴿باب اِفْعَلَلَّ کی خاصیات﴾

☆ مبالغہ: اِقْشَعَرَّ کانپتے ہوئے سکڑنا کہ رونگٹے کھڑے ہو جائیں

☆ یہ باب صرف لازم ہوتا ہے۔ اس باب سے کوئی فعل متعدی نہیں آیا۔

ماضی فَعْلَلَ	مضارع يُفَعْلِلُ	مصدر فَعْلَلَة	﴿رباعی مجرد﴾ معانی	باب فَعْلَلَة حوالہ قرآن		سُورۃ
حَصْحَصَ	يُحَصْحِصُ	حَصْحَصَةً	ظاہر ہونا، دور ہونا	اَلْئٰنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ	51	یوسف 12
دَمْدَمَ	يُدَمْدِمُ	دَمْدَمَةً	ہلاک کرنا	فَعَقَرُوْهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ	14	الشمس 91
ذَبْذَبَ	يُذَبْذِبُ	ذَبْذَبَةً	تذبذب میں پڑنا	مُذَبْذَبِيْنَ بَيْنَ ذٰلِكَ	143	النسآء 4
زَحْزَحَ	يُزَحْزِحُ	زَحْزَحَةً	ہٹانا، دور کرنا	فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ	185	آل عمران 3
زَلْزَلَ	يُزَلْزِلُ	زَلْزَلَةً	ہلا دینا، زلزلہ پیدا کرنا	اِذَا زُلْزِلَتِ الْاَرْضُ زِلْزَالَهَا	1	الزلزال 70
سَلْسَلَ	يُسَلْسِلُ	سَلْسَلَةً	زنجیر کی مانند جڑا ہونا، جاری ہونا	ثُمَّ فِيْ سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا	32	الحآقۃ 69
صَرْصَرَ	يُصَرْصِرُ	صَرْصَرَةً	تند ہوا کا چلنا، چیخنا	عَلَيْهِمْ رِيْحًا صَرْصَرًا	19	القمر 54
صَفْصَفَ	يُصَفْصِفُ	صَفْصَفَةً	ہموار زمین میں اکیلا چلنا	فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا	14	طٰہٰ 20
صَلْصَلَ	يُصَلْصِلُ	صَلْصَلَةً	بجنا، کھنکھنانا (مٹی کا)	خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ	14	الرحمٰن 55
عَسْعَسَ	يُعَسْعِسُ	عَسْعَسَةً	رات کا اندھیرا کم ہونا	وَالَّيْلِ اِذَا عَسْعَسَ	17	التکویر 81
كَبْكَبَ	يُكَبْكِبُ	كَبْكَبَةً	اوندھے منہ گرانا، گڑھے میں پھینکنا	فَكُبْكِبُوْا فِيْهَا هُمْ وَالْغَاوٗنَ	94	الشعرآء 26
وَسْوَسَ	يُوَسْوِسُ	وَسْوَسَةً	وسوسہ پیدا کرنا	يُوَسْوِسُ فِيْ صُدُوْرِ النَّاسِ	5	الناس 114
* بَرْزَخَ	يُبَرْزِخُ	بَرْزَخَةً	آڑ ہونا، رکاوٹ ہونا	بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيٰنِ	20	الرحمٰن 55
بَرْهَنَ	يُبَرْهِنُ	بَرْهَنَةً	دلیل سے ثابت کرنا	قُلْ هَاتُوْا بُرْهَانَكُمْ	111	البقرۃ 2
بَعْثَرَ	يُبَعْثِرُ	بَعْثَرَةً	ابھارنا، تلاش کرنا	اِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُوْرِ	9	العادیات 100
سَرْمَدَ	يُسَرْمِدُ	سَرْمَدَةً	ہمیشہ رہنا	اِنْ جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ الَّيْلَ سَرْمَدًا	71	القصص 28
سَيْطَرَ	يُسَيْطِرُ	سَيْطَرَةً	نگہبان ہونا، داروغہ ہونا	لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ	22	الغاشیۃ 88
قَنْطَرَ	يُقَنْطِرُ	قَنْطَرَةً	ڈھیر لگانا، اکٹھا کرنا	وَالْقَنَاطِيْرِ الْمُقَنْطَرَةِ	14	آل عمران 3
هَيْمَنَ	يُهَيْمِنُ	هَيْمَنَةً	نگرانی ونگہبانی کرنا	وَ مُهَيْمِنًا عَلَيْهِ	48	المائدۃ 05

رباعی مزید فیہ

ماضی اِفْعَلَلَّ	مضارع یَفْعَلِلُّ	مصدر اِفْعِلَّالٌ	معانی	رباعی مزید فیہ باب اِفْعِلَّالٌ حوالہ قرآن		سُورۃ	
اِزْمَهَرَّ	یَزْمَهِرُّ	اِزْمِهْرَارٌ	شدید سرد ہونا	لَا یَرَوْنَ فِیْهَا شَمْسًا وَّلَا زَمْهَرِیْرًا	13	الدھر	76
اِقْمَطَرَّ	یَقْمَطِرُّ	اِقْمِطْرَارٌ	شدید پریشانی ہونا	یَوْمًا عَبُوْسًا قَمْطَرِیْرًا	10	الدھر	76
اِشْمَأَزَّ	یَشْمَئِزُّ	اِشْمِئْزَازٌ	کڑھنا، نفرت کرنا	وَإِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ	45	الزمر	39
اِقْشَعَرَّ	یَقْشَعِرُّ	اِقْشِعْرَارٌ	رونگٹے کھڑے ہونا	تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُوْدُ الَّذِیْنَ	23	الزمر	39
اِطْمَئَنَّ	یَطْمَئِنُّ	اِطْمِئْنَانٌ	مطمئن ہونا	فَإِنْ أَصَابَهٗ خَیْرُ نِاطْمَأَنَّ بِهٖ	11	الحج	22

مادہ ﴿ ز م ھ ر ﴾

اس رباعی مجرد مادہ سے رُباعی مزید فیہ کا ایک کلمہ زَمْهَرِیْرًا (سخت سردی) بطور اسم آیا ہے۔

لَا یَرَوْنَ فِیْهَا شَمْسًا وَّ لَا زَمْهَرِیْرًا (13، الدھر 76)

نہ وہ دیکھیں گے اس (جنت) میں دھوپ کی (حدت) اور نہ سردی کی (ٹھر)

مادہ ﴿ ق م ط ر ﴾

اس رباعی مجرد مادہ سے رُباعی مزید فیہ کا ایک کلمہ قَمْطَرِیْرًا (سخت پریشانی) بطور اسم آیا ہے۔

اِنَّا نَخَافُ مِنْ رَّبِّنَا یَوْمًا عَبُوْسًا قَمْطَرِیْرًا (10، الدھر 76)

یقیناً ہم ڈرتے ہیں اپنے رب کے اس دن سے جو بہت ترش رُو نہایت سخت ہوگا۔

مادہ ﴿ ش م ء ز ﴾

قرآن حکیم میں یہ رباعی مادہ رباعی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے اور اس مادہ سے صرف ایک کلمہ اِشْمَأَزَّتْ (باب اِفْعِلَّال سے) آیا ہے۔ اِشْمَأَزَّ کا مصدر اِشْمِئْزَازٌ / اِشْمِيْزَازٌ ہے

ثلاثی مجرد مادہ شَمَزَ (ن) يَشْمُزُ ، شَمْزٌ سکڑنا ، سمٹنا ، اظہار ناگواری کرنا۔

رباعی مزید فیہ میں اِشْمَأَزَّتْ ماضی واحد مؤنث غائب۔ اس نے نفرت کی۔ وہ تنگ ہوتی ہے۔

وَإِذَا ذُكِرَ اللهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ (45، الزمر ، 39)

اور جب ذکر کیا جاتا ہے اللہ واحد کا تو سکڑ جاتے ہیں دل ان لوگوں کے جو نہیں ایمان رکھتے آخرت پر

مادہ ﴿ ق ش ع ر ﴾

قرآن مجید میں یہ رباعی مادہ صرف رباعی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے۔ اس کا صرف ایک کلمہ تَقْشَعِرُّ (باب اِفْعِلَّال سے) آیا ہے۔

اِقْشَعَرَّ ، رونگٹے (خوف سے) کھڑے ہونا۔ کپکپی طاری ہونا۔ تَقْشَعِرُّ۔ مضارع، واحد مؤنث حاضر۔

تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُوْدُ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ (23، الزمر 39)

اس (قرآن کی آیات سے) سے بدن کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں ان کے جو ڈرتے ہیں اپنے رب سے۔

مادہ ﴿ ط م ء ن ﴾

قرآن حکیم میں یہ رباعی مادہ صرف رباعی مزید فیہ میں استعمال ہوا ہے اس کے کل آٹھ کلمات تکرار کے ساتھ تیرہ بار آئے ہیں۔ اِطْمَئَنَّ کا مصدر اِطْمِئْنَانٌ (اِطْمِيْنَانٌ) اور طَمَانِيَّةٌ ہے۔

اس کا باب اِفْعِلَّال ہے بعض نے اِطْمِيْنَانٌ کے کلمہ یاء کی وجہ سے اس کو باب افعیلال سے بتایا ہے جو کہ کسی

صورت درست نہیں۔ باب افعیلال سے متعلقہ صرف ایک کلمہ مُدْھَآمَّتٰنِ آیا ہے جس کا مصدر ادھیمام ہے۔

اِطْمِیْنَانٌ کا مطلب ، خلجان یا بے چینی کے بعد نفس کا سکون پذیر ہونا۔

1: فَاِنْ اَصَابَهٗ خَیْرُ . نِ اطْمَاَنَّ بِهٖ (11. الحج 22)

پھر اگر اسے پہنچ جائے فائدہ (دنیاوی) تو وہ اس سے مطمئن ہو جاتا ہے۔

2: اِطْمَأَنُّوْا : ماضی ، جمع مذکر غائب ، وہ مطمئن ہو گئے انہوں نے آرام پایا۔

وَ رَضُوْا بِالْحَیٰوةِ الدُّنْیَا وَاطْمَاَنُّوْا (7. یونس 10)

اور وہ راضی ہو گئے ہیں دُنیا کی زندگی پر ہی اور مطمئن ہو رہے ہیں اس پر

3: فَاِذَا اطْمَاْنَنْتُمْ فَاَقِیْمُوا الصَّلٰوةَ (103. النساء 4)

پھر جب تم کو اطمینان ہو جائے پس قائم کرو صلوٰۃ کو

4: لِیَطْمَئِنَّ ، مضارع منصوب بوجہ لامِ کَیْ واحد مذکر غائب۔ تا کہ وہ مطمئن رہے۔

قَالَ اَوَ لَمْ تُؤْمِنْ ، قَالَ بَلٰی وَ لٰكِنْ لِّیَطْمَئِنَّ قَلْبِیْ (260، البقرۃ 2)

اُس (اللہ تعالیٰ) نے کہا اور کیا نہیں ایمان لایا تو؟ فرمایا (ابراہیمؑ نے) کیوں نہیں اور لیکن تا کہ مطمئن ہو جائے میرا قلب

5: تَطْمَئِنُّ : مضارع ، واحد مؤنث غائب ، وہ اطمینان (آرام) پاتی ہے۔

قَالُوْا نُرِیْدُ اَنْ نَّاْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوْبُنَا (113 المائدۃ 5)

انہوں نے (عیسٰی کے حواریوں) نے کہا ہمارا ارادہ ہے یہ کہ ہم کھائیں اس سے اور مطمئن ہوں دِل ہمارے۔

(ii) اَلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوْبُهُمْ بِذِكْرِ اللّٰهِ (28 الرعد 13)

جو ایمان لائے اور اطمینان پاتے ہیں ان کے قلوب اللہ کے ذکر سے

(iii) اَ لَا بِذِكْرِ اللهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوْبُ (28 ، الرعد 13)

یاد رہے (یقینا) کہ اللہ کے ذکر ہی سے قلوب مطمئن ہو سکتے ہیں۔

(iv) لِتَطْمَئِنَّ: مضارع منصوب (بوجہ لام کَیْ) واحد مؤنث غائب ، تا کہ وہ اطمینان پائے۔

وَمَا جَعَلَهُ اللهُ اِلَّا بُشْرٰى لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوْبُكُمْ بِهٖ (126، آلِ عمران 3)

اور نہیں بنایا اس کو اللہ نے مگر صرف خوشخبری تمہارے لئے اور تا کہ مطمئن ہوں قلوب تمہارے اس پر

(v) وَمَاجَعَلَهُ اللهُ اِلَّابُشْرٰى وَ لِتَطْمَئِنَّ بِهٖ قُلُوْبُكُمْ (10 ، الانفال 8)

اور نہیں بنایا اس کو اللہ نے مگر صرف خوشخبری ہی اور تا کہ مطمئن ہو جائیں اس سے قلوب تمہارے۔

:6 مُطْمَئِنٌّ ۔اسم فاعل، واحد مذکر۔ مطمئن ، پر سکون۔

اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَ قَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّ بِالْاِيْمَانِ (106، النحل 16)

ماسوائے اس کے جس کو مجبور کر دیا گیا ہو جب کہ اس کا قلب مطمئن رہے ایمان پر۔

:7 مُطْمَئِنِّيْنَ :اسم فاعل، جمع مذکر ۔ اطمینان سے قیام کرنے والے

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْاَرْضِ مَلٰٓئِكَةٌ يَّمْشُوْنَ مُطْمَئِنِّيْنَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ (95، بنی اسرائیل 17)

کہہ دو کہ اگر ہوتے زمین میں فرشتے جو چلتے پھرتے آرام سے تو ضرور ہم اتار دیتے ان پر

:8 مُطْمَئِنَّةٌ ،اسم فاعل ، واحد مؤنث۔اطمینان پانے والی

(i) كَانَتْ اٰمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاْتِيْهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ (112، النحل ، 16)

کہ تھی وہ (بستی) امن والی ہر طرح سے مطمئن کھنچا آتا تھا رزق اس کا کھلم کھلا ہر جگہ سے۔

(ii) يٰٓاَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۝ ارْجِعِيٓ اِلٰى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۝ (الفجر89: 27,28)

اے نفس مطمئنہ! تو واپس چل اپنے رب کی طرف راضی خوشی (جب کہ اللہ بھی تجھ سے) راضی ہے

فَادْخُلِيْ فِيْ عِبٰدِيْ ۝ وَ ادْخُلِيْ جَنَّتِيْ ۝ (الفجر89: 29,30)

پھر داخل ہو جا میرے بندوں میں اور داخل ہو جا میری جنت میں

ثلاثی مجرد، ثلاثی مزید فیہ، رباعی مجرد، رباعی مزید فیہ کے ابواب کی صرف صغیر

فعل ماضی	فعل مضارع	فعل امر	فعل نہی	اسم فاعل	اسم مفعول	ماضی مجہول	مضارع مجہول	باب؍مصدر	ماضی کی مثال
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	اِضْرِبْ	لَاتَضْرِبْ	ضَارِبٌ	مَضْرُوْبٌ	ضُرِبَ	يُضْرَبُ	ضَرْبٌ	غَفَرَ
نَصَرَ	يَنْصُرُ	اُنْصُرْ	لَاتَنْصُرْ	نَاصِرٌ	مَنْصُوْرٌ	نُصِرَ	يُنْصَرُ	نَصْرٌ	خَلَقَ
سَمِعَ	يَسْمَعُ	اِسْمَعْ	لَاتَسْمَعْ	سَامِعٌ	مَسْمُوْعٌ	سُمِعَ	يُسْمَعُ	سَمْعٌ	عَلِمَ
فَتَحَ	يَفْتَحُ	اِفْتَحْ	لَاتَفْتَحْ	فَاتِحٌ	مَفْتُوْحٌ	فُتِحَ	يُفْتَحُ	فَتْحٌ	جَعَلَ
حَسِبَ	يَحْسِبُ	اِحْسِبْ	لَا تَحْسِبْ	حَاسِبٌ	مَحْسُوْبٌ	حُسِبَ	يُحْسَبُ	حَسْبٌ	وَرِثَ
كَرُمَ	يَكْرُمُ	اُكْرُمْ	لَا تَكْرُمْ	كَرِيْمٌ	لازم ہوتا ہے	لہٰذا مفعول و	مجہول نہیں ہوتا	كَرْمٌ	بَصُرَ
☆ اَفْعَلَ	يُفْعِلُ	اَفْعِلْ	لَا تُفْعِلْ	مُفْعِلٌ	مُفْعَلٌ	اُفْعِلَ	يُفْعَلُ	اِفْعَالٌ	اَسْلَمَ
فَعَّلَ	يُفَعِّلُ	فَعِّلْ	لَا تُفَعِّلْ	مُفَعِّلٌ	مُفَعَّلٌ	فُعِّلَ	يُفَعَّلُ	تَفْعِيْلٌ	عَلَّمَ
فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	فَاعِلْ	لَا تُفَاعِلْ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعَلٌ	فُوْعِلَ	يُفَاعَلُ	مُفَاعَلَةٌ	جَاهَدَ
تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلْ	لَا تَتَفَعَّلْ	مُتَفَعِّلٌ	مُتَفَعَّلٌ	تُفُعِّلَ	يُتَفَعَّلُ	تَفَعُّلٌ	تَفَكَّرَ
تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلْ	لَا تَتَفَاعَلْ	مُتَفَاعِلٌ	مُتَفَاعَلٌ	تُفُوْعِلَ	يُتَفَاعَلُ	تَفَاعُلٌ	تَعَارَفَ
اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعِلْ	لَاتَفْتَعِلْ	مُفْتَعِلٌ	مُفْتَعَلٌ	اُفْتُعِلَ	يُفْتَعَلُ	اِفْتِعَالٌ	اِمْتَحَنَ
اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعِلْ	لَا تَسْتَفْعِلْ	مُسْتَفْعِلٌ	مُسْتَفْعَلٌ	اُسْتُفْعِلَ	يُسْتَفْعَلُ	اِسْتِفْعَالٌ	اِسْتَغْفَرَ
اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعِلْ	لَاتَنْفَعِلْ	مُنْفَعِلٌ	لازم ہوتا ہے	لہٰذا مفعول و	مجہول نہیں ہوتا	اِنْفِعَالٌ	اِنْقَلَبَ
اِفْعَلَّ	يَفْعَلُّ	اِفْعَلِلْ	لَاتَفْعَلِلْ	مُفْعَلٌّ	لازم ہوتا ہے	لہٰذا مفعول و	مجہول نہیں ہوتا	اِفْعِلَالٌ	اِخْضَرَّ
اِفْعَالَّ	يَفْعَالُّ	اِفْعَالِلْ	لَاتَفْعَالِلْ	مُفْعَالٌّ	لازم ہوتا ہے	لہٰذا مفعول و	مجہول نہیں ہوتا	اِفْعِيْلَالٌ	اِدْهَامَّ
☆ فَعْلَلَ	يُفَعْلِلُ	فَعْلِلْ	لَاتُفَعْلِلْ	مُفَعْلِلٌ	مُفَعْلَلٌ	فُعْلِلَ	يُفَعْلَلُ	فَعْلَلَةٌ	زَلْزَلَ
اِفْعَلَلَّ	يَفْعَلِلُّ	اِفْعَلِلَّ	لَاتَفْعَلِلَّ	مُفْعَلِلٌّ	لازم ہوتا ہے	لہٰذا مفعول و	مجہول نہیں ہوتا	اِفْعِلَّالٌ	اِطْمَأَنَّ

باب ضَرَبَ یَضْرِبُ اور نَصَرَ یَنْصُرُ سے صرف صغیر

صرف صغیر کو گزشتہ صفحہ پر نہایت مفصل جداول میں بیان کر دیا گیا ہے۔ دینی مدارس میں علماء اس پر بہت زیادہ توجہ دیتے ہیں آج کے دَور میں کمپیوٹر نے اِس مشکل مسئلے کو بہت آسان کر دیا ہے۔ آپ نے جس فعل کی جس باب کے لحاظ سے صرف صغیر بنانی ہو کمپیوٹر میں متعلقہ باب کے صرف صغیر کے تمام اوزان مادہ، ف، ع، ل، کے مطابق لکھ دیں۔ جیسا کہ گزشتہ جدول میں دیا گیا ہے اس کے بعد ف ع ل کی جگہ متعلقہ فعل کے مادہ کے حروف رکھ کر کمپیوٹر کو کمانڈ دیں تو اُس فعل کی ساری صرف صغیر اگلے لمحہ صفحہ قرطاس پر موجود ہوگی۔ اسی لئے دیباچہ میں جو بیان کیا ہے کے سال ہا سال کا کام اَب چند ماہ میں نہایت احسن انداز سے ہوسکتا ہے۔

ماضی	مضارع	مصدر	فاعل	ماضی ومضارع (مجہول)	مصدر	مفعول
ضَرَبَ	یَضْرِبُ	ضَرْباً	فھو ضَارِبٌ	ضُرِبَ یُضْرَبُ	ضَرْبًا	فَذَاکَ مَضْرُوْبٌ

اَلْاَمْرُ مِنْهُ اِضْرِبْ وَالنَّهْیُ عَنْهُ لَا تَضْرِبْ اَلظَّرْفُ مِنْهُ مَضْرِبٌ وَالْاٰلَةُ مِنْهُ مِضْرَبٌ

اَفْعَلُ التَّفْضِیْلُ اَلْمُذَكَّرُ مِنْهُ اَضْرَبُ وَالْمُؤَنَّثُ مِنْهُ ضُرْبٰی

فِعْلِ تَعَجُّبِ مِنْهُ مَا اَضْرَبَهُ وَاَضْرِبْ بِهٖ

اسی طرز پر باب نصر کی صرفِ صغیر درج ذیل ہے باقی ابواب کی بھی صرفِ صغیر لکھی جا سکتی ہے۔

نَصَرَ یَنْصُرُ نَصْرًا فَهُوَ نَاصِرٌ وَ نُصِرَ یُنْصَرُ نَصْرًا فَذَاکَ مَنْصُوْرٌ

اَلْاَمْرُ مِنْهُ اُنْصُرْ وَالنَّهْیُ عَنْهُ لَاتَنْصُرْ اَلظَّرْفُ مِنْهُ مَنْصَرٌ وَالْاٰلَةُ مِنْهُ مِنْصَرٌ

اَفْعَلُ التَّفْضِیْلُ اَلْمُذَكَّرُ مِنْهُ اَنْصَرُ وَالْمُؤَنَّثُ مِنْهُ نُصْرٰی فِعْلِ تَعَجُّبِ مِنْهُ مَا اَنْصَرَهٗ وَاَنْصِرْبِهٖ

کمپیوٹر میں صرفِ صغیر کے جدول افعل میں ف ع ل کی جگہ س ل م اور خ ل ف رکھیں کمپیوٹر اگلے لمحہ جدول کے سارے کلمات آپ کے سامنے رکھ دے گا۔

فعل ماضی	فعل مضارع	فعل امر	فعل نہی	اسم فاعل	اسم مفعول	ماضی مجہول	مضارع مجہول	باب / مصدر
* اَفْعَلَ	یُفْعِلُ	اَفْعِلْ	لَا تُفْعِلْ	مُفْعِلٌ	مُفْعَلٌ	اُفْعِلَ	یُفْعَلُ	اِفْعَالٌ
اَسْلَمَ	یُسْلِمُ	اَسْلِمْ	لَاتُسْلِمْ	مُسْلِمٌ	مُسْلَمٌ	اُسْلِمَ	یُسْلَمُ	اِسْلَامٌ
اَخْلَفَ	یُخْلِفُ	اَخْلِفْ	لَاتُخْلِفْ	مُخْلِفٌ	مُخْلَفٌ	اُخْلِفَ	یُخْلَفُ	اِخْلَافٌ

﴿عربی افعال کے ''صلات'' کا استعمال﴾

عربی زبان کے افعال کے ساتھ ان کے صلات یعنی حروف جر استعمال ہوتے ہیں۔ اور کسی فعل کے ساتھ اس کا صلہ (جو کہ مصدر ہے وَصَلَ کا) لگنے سے خاص محاورہ بنتا ہے جو خاص معانی اور مفہوم ادا کرتا ہے۔ اس طرح بعض اوقات کوئی فعل مختلف صلات کے استعمال سے دس سے زائد معانی میں بھی استعمال ہو سکتا ہے۔

صلہ کے درست استعمال کو جانے بغیر کوئی فرد عربی زبان جاننے کا دعویٰ نہیں کر سکتا، صلہ کے بدلنے سے معانی میں اس قدر تفاوت آجاتا ہے کہ عربی عالم کے علاوہ کوئی دوسرا فرد اس کا گمان بھی نہیں کر سکتا، چند مثالوں سے یہ فرق ملاحظہ فرمائیں۔

رَغِبَ (ب) یا (اِلٰی) رغبت کرنا، خواہش کرنا۔ وَلَا یَرْغَبُوْا بِاَنْفُسِهِمْ عَنْ نَّفْسِهٖ (120، التوبة، 09)

رَغِبَ (عَنْ) بیزار ہونا، انحراف کرنا۔ وَمَنْ یَّرْغَبُ عَنْ مِّلَّةِ اِبْرَاهِیْمَ اِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهٗ

صَدَعَ شق کرنا، جدا کرنا۔ صَدَعَ (بِ) کھول کر بیان کرنا۔ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ

دَعَا دعا کرنا، دَعَا زَكَرِیَّا رَبَّهٗ (38، آل عمران) دعا (ل) نیک دعا کرنا۔ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ یُخْرِجْ لَنَا (61، البقرة)

دَعَا (عَلٰی) بددعا کرنا، لَمَّا یَئِسَ نُوْحٌ مِّنْ قَوْمِهٖ دَعَا عَلَیْهِمْ ۔ لَایَجُوْزُ اَنْ یَّدْعُوَا الْاِنْسَانَ عَلٰی اَوْلَادِهٖ

دَعَا (اِلٰی) بلانا، وَاللّٰهُ یَدْعُوْٓا اِلَی الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِاِذْنِهٖ (221، البقرة، 02)

دَعَا (ب) پکارنا، وَلِلّٰهِ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰی فَادْعُوْهُ بِهَا (180، الاعراف 07)

فَرَّ (مِن) ڈر سے بھاگنا، فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ (51، المدثر 74)

فَرَّ (الی) کسی کی طرف پناہ کے لئے بھاگنا، فَفِرُّوْٓا اِلَی اللّٰهِ

ضَلَّ (عن) کھو جانا بیکار جانا، وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا یَفْتَرُوْنَ (24، الانعام 06)

ضَلَّ (عن) چلا جانا، وَضَلَّ عَنْكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ (94، الانعام 06)

ضَلَّ (علی) بہک جانا، نقصان کرنا، قُلْ اِنْ ضَلَلْتُ فَاِنَّمَآ اَضِلُّ عَلٰی نَفْسِیْ (49، سبا 34)

ضَلَّ (فی) گم ہو جانا، چھپ جانا، قَالُوْٓا ءَاِذَا ضَلَلْنَا فِی الْاَرْضِ (9، السجدة، 32)

قرآنِ حکیم کے تمام افعال مع صِلاتِ پر جامع کام کرنے کی اَشد ضرورت ہے جو کہ قرآن فہمی کیلئے نہایت اہم ہے۔

قرآن فہمی کی دعوت کے لئے عرض مؤلف

ہر انسان کی قلبی تمنا ہوتی ہے کہ اس کی زندگی میں جلد از جلد کوئی اہم تبدیلی یعنی ''انقلاب'' آئے اس خواہش کی تکمیل کے لئے اُس کو خلوصِ دِل سے تائب ہو کر استقامت کے ساتھ ''استغفار'' کرنی ہوگی۔ لہٰذا اُس کو تجدید عہد کے لئے کلمہء توحید پر دِل کی گہرائی سے ایمان لا کر خالص دین ''اسلام'' میں نئے سرے سے داخل ہونا ہوگا۔ ایسے ہی کلمہ توحید کے بارے میں کسی نے کہا ہے۔

چوں می گویم مسلمانم ! بلرزم   کہ دانم مشکلات لا الٰہ را

اس کے بعد نہایت ''تدبر و تفکر'' سے اعلیٰ دینی و دنیاوی ''تعلیم'' و تربیت میں اوّل درجے کی کامیابی حاصل کرنا اشد ضروری ہوگا۔ اس سے فرد کا وسیع علمی و عملی دنیا سے ''تعارُف و تقابُل'' ہوگا۔ اب لمحہ بہ لمحہ انسان کی عملی زندگی میں ''امتحان و احتِساب'' ہوگا۔ گویا اب اسے ساری زندگی مسلسل ''مجاہدہ و جہاد'' اصغر و اکبر درپیش ہوگا۔ شیطانی ''وسوسہ'' تو شہادت کی سچی عملی آرزو سے ہی ختم ہوسکتا ہے۔ اللہ کے ہاں صرف انسان کی انتہائی کوشش کی قدر و منزلت ہے۔ اس کے باوجود ''فتح و نصرت'' کا دارومدار رب ''سمیع و بصیر'' کے خصوصی فضل و کرم کے علاوہ کاری ''ضَــرْبِ'' مومن پر ہے اس دوران انسان کا قادر مطلق پر غیر متزلزل ایمان، خونِ جگر جیسی محنت شاقہ، کامل مومن جیسی فہم و فراست، ذاتی محاسبہ، قلبی اظہارِ تشکر کے علاوہ رب ذوالجلال والاکرام کی رحمت کاملہ پر پختہ یقین اور انسان پر لمحہ بہ لمحہ خوف و رجا کی کیفیت از حد ضروری ہے۔ عام طور پر انسان ارفع و اعلیٰ منزل کے حصول کے قریب گھبرا جاتا ہے کیوں کہ جتنا بڑا انعام اتنی ہی بڑی آزمائش ہوتی ہے۔ فرمانِ الٰہی ہے۔

'' اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَاْتِكُمْ مَّثَلُ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ؕ مَسَّتْهُمُ الْبَاْسَآءُ وَالضَّرَّآءُ وَزُلْزِلُوْا '' 214۔ (البقرة) الٰہی آزمائش میں عزم و ہمت کے پیکر بھی اس طرح پکار اُٹھے۔

'' حَتّٰى يَقُوْلَ الرَّسُوْلُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهٗ مَتٰى نَصْرُ اللّٰهِ '' 214 ۔(البقرة) بہر حال ہر کامیاب اور عظیم

انسان کو اس جاں گسل اور روح فرسا منزل سے گزار کر ہی ایسی بشارت دی جاتی ہے۔

" اَلَآ اِنَّ نَصۡرَ اللّٰهِ قَرِیۡبٌ " پھر ہی کہیں زندگی سے تذبذب کا خاتمہ ہو سکتا ہے۔

جس کے نتیجے میں قلب سلیم میں "اطمینان" نصیب ہوتا ہے۔ ایسی زندگی قابل رشک ہوتی ہے ایسے ہی انسان کے بدن کو موت کا فرشتہ صرف چھوتا ہے۔

ہو اگر خود نگر و خود گر و خود گیر خودی
یہ بھی ممکن ہے تو موت سے بھی مر نہ سکے

ایسے انسان ہی شہید فی سبیل اللہ کہلاتے ہیں ان کی زندگی

" اِنَّ صَلَاتِیۡ وَنُسُكِیۡ وَ مَحۡیَایَ وَ مَمَاتِیۡ لِلّٰهِ رَبِّ الۡعَالَمِیۡنَ " کی عملی تصویر ہوتی ہے۔ انہی کے لئے آیا ہے۔ " وَلَا تَقُوۡلُوۡا لِمَنۡ یُّقۡتَلُ فِیۡ سَبِیۡلِ اللّٰهِ اَمۡوَات " بَلۡ اَحۡیَآءٌ وَّلٰـكِنۡ لَّا تَشۡعُرُوۡنَ " (154 : البقرة)

ایسے مومنین کا استقبال اس فرمان الٰہی سے کیا جاتا ہے۔

" یٰۤاَیَّتُهَا النَّفۡسُ الۡمُطۡمَئِنَّةُ ۝ ارۡجِعِیۡۤ اِلٰى رَبِّكِ رَاضِیَةً مَّرۡضِیَّةً ۝

فَادۡخُلِیۡ فِیۡ عِبٰدِیۡ ۝ وَادۡخُلِیۡ جَنَّتِیۡ ۝ (27 تا 30 : الفجر)

اور پھر ہمیشہ ان کے لئے یہی صدا گونجتی رہتی ہے۔ " سَلَامٌ قَوۡلًا مِّنۡ رَّبٍّ رَّحِیۡمٍ "

اس پوری کتاب میں کثیر الاستعمال پندرہ ابواب کے پندرہ نمائندہ الفاظ کے ذریعے قرآن فہمی کا ذکر کیا گیا ہے۔

ضَرَبَ (ض) نَصَرَ (ن) فَتَحَ (ف) سَمِعَ (س) كَرُمَ (ک)

اسلام (اِفعال)، تعلیم و تربیت (تَفعیل و تَفعِلة) تفکُّر (تفعل)، تعارُف (تفاعل)، مجاہدۃ و جہاد (مُفاعَله و فِعال)، امتحان (افتِعال)، انقلاب (اِنفِعال)، اِستغفار (استِفعال)، وسوسہ (فَعلَلَه)، اطمینان (افعِلال)

اے میرے محترم بھائی! میری آپ سے عاجزانہ و مؤدبانہ درخواست ہے کہ ان پندرہ الفاظ کی ترکیب و

بناوٹ سمجھ کر قرآن کے الفاظ و معانی پر غور و فکر کر، کیا تو نے کبھی اس فرمان الٰہی پر ذرا سا بھی تدبر کیا۔ ''اَفَلَا یَتَدَبَّرُوْنَ الْقُرْاٰنَ اَمْ عَلٰی قُلُوْبٍ اَقْفَالُھَا'' اس طرح تجھے قرآنی عربی کے علاوہ اردو کی بھی اچھی خاصی سوجھ بوجھ حاصل ہو جائے گی، جس سے آپ خود نئے الفاظ بنا سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ آپ کے اردو کے مشکل الفاظ کے بہت سارے تلفظ بھی درست ہو جائیں گے جس سے اردو زبان کی درس و تدریس کا معیار بہتر اور بلند ہوگا۔ اس سے یقیناً قومی زبان کو فائدہ ہوگا۔ قرآنی احکام اور اسوۂ حسنہ ﷺ پر عمل پیرا ہو کر ہر فرد اپنی اور اپنے لواحقین کی زندگی میں انقلاب لا کر بتدریج پوری دنیا میں احسن انقلاب لا کر گمراہ لوگوں کو بدحال جہنمی زندگی سے نکال کر خوشحال جنتی زندگی میں لے جا سکتا ہے۔ جس سے انسان کی دنیا و آخرت سنور سکتی ہے۔ ایسا ہی انسان حقیقی طور پر کامیاب اور انعام کا مستحق ہوتا ہے۔ وَرِضْوَانٌ اللّٰهِ اَكْبَر ''مگر اس میں پڑتی ہے محنت زیادہ'' قرآن مجید میں ہے۔ مَنْ جَاهَدَ فَاِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهٖ جس کسی نے جو کوشش کی اُس نے اپنے ہی لئے کی اور اِس میں اُس کی اپنی بہتری ہے۔ پورے عالم میں قرآنی انقلاب تو برپا ہو کر رہے گا اور قرآن کا نورانی آفتاب طلوع ہو کر ظلمت کی طویل رات کو ہر صورت روشنی میں تبدیل کرے گا۔ اے اللہ ہم کو اپنا حقیقی عبد بننے کی توفیق عطا فرما۔

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ ''

''رَبَّنَا اَتْمِمْ لَنَا نُوْرَنَا وَاغْفِرْ لَنَا اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ''

اے اللہ ہم تجھ سے تکمیل نور، مغفرت اور خاتمہ بالایمان کی التجا کرتے ہیں۔

رَبَّنَا اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ

☆☆☆☆☆

قرآن فہمی کا ایک احسن اور آسان طریقہ کار

مساجد اور دینی مدارس کے علماء اور اساتذہ کرام اپنے طلباء اور تلامیذ القرآن کیلئے نہایت اہم اور کثیر الاستعمال انعال مثلاً امن ، علم ، کفر ، صدق، کذب، سبح ، شکر ، غفر، شرک اور ھدی ...... سے کسی ایک فعل کو لیں یقیناً اس سے متعلقہ ایک موضوع بھی ہوگا۔اس فعل کا مادہ بتا کر اس کا ماضی، مضارع ومصدر مع معانی واضح کریں۔اس کے بعد اس کے سارے الفاظ و مشتقات مع آیات قرآنی المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم مرتبہ محمد عبدالباقی فؤاد سے یا قرآن کریم سے نکال کر ترتیب و تنظیم سے مع ابواب اور صرف صغیر و کبیر طلبا کے سامنے وضاحت سے بیان کریں۔اس طریقے سے آپ کو خود بھی ایک موضوع سے متعلقہ تمام پہلو مع سیاق وسباق واضح ہو جائیں گے۔اس فعل اور موضوع سے متعلق طلباء کو سوالات کرنے کی کھلی اجازت دیں تا کہ اصطلاحی تشریح کے علاوہ لغوی ومعنوی، صرفی ونحوی اور تفسیری اعتبار سے کوئی پہلو تشنہ نہ رہ جائے۔ کیونکہ "القران يفسر بعضه بعضًا " اور یہی قرآن کی احسن تفسیر کہلاتی ہے۔حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ اپنے مقدمہ تفسیر میں لکھتے ہیں اگر ہم سے پوچھا جائے کہ قرآن فہمی کے لئے سب سے بہتر طریقہ کیا ہوسکتا ہے تو ہمارا یہ جواب ہوگا۔ ''کہ قرآن کو قرآن ہی سے سمجھنے کی کوشش کی جائے''۔

امام راغب اصفہانی رحمہ اللہ نے بھی مفردات القرآن کے مقدمہ میں یہ لکھا ہے کہ ''علوم قرآن میں سب سے پہلے ان علوم کی ضرورت پیش آتی ہے جن کا تعلق نظم قرآن (الفاظ) سے ہے اور ان میں بھی سب سے پہلے مفرد الفاظ کی تحقیق ضروری ہے لہٰذا قرآن کے مطالب و معانی کی تحقیق کے لئے مفردات قرآن کے معانی حاصل کرنا ایسا ہی ضروری ہے جیسا کہ عمارت بنانے کے لئے سب سے پہلے اینٹ اور مسالہ کا حصول ضروری ہے۔اس کی تائید حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ جو ترجمان القرآن کے لقب سے معروف ہیں۔مجاہد رحمہ اللہ راوی ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا " فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ " کا صحیح مفہوم میرے ذہن میں نہیں آرہا تھا حتی کہ دو اعرابی ایک۔

کنوئیں کے متعلق نزاع میرے پاس لائے ان میں سے ایک نے اپنے حق ملکیت کے ثبوت میں کہا" اَنَا فَطَرْتُهَا" کہ اس کنوئیں کو پہلی مرتبہ میں نے کھودا آپ نے فرمایا کہ یہ کلمہ سن کر میری مشکل حل ہوگئی۔ اسی طرح علامہ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ اپنی مشہور و معروف کتاب ''الاتقان فی علوم القرآن'' میں لکھتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے آیت کریمہ " وفاكهة و ابًّا "میں " ابًّا " کے معنی سمجھنے سے عجز کا اعتراف کیا ہے۔

نیز منقول ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے منبر پر کھڑے ہو کر آیت کریمہ " او یاخذهم علی تخوف " تلاوت فرمائی اور حاضرین سے '' تخوف " کے معنی دریافت فرمائے اس پر بنی ہذیل سے ایک شخص کھڑا ہو کر کہنے لگا اس آیت میں '' تخوف " بمعنی " تنقص " ہے اور اس کی وضاحت ایک عربی شعر سے فرمائی مندرجہ بالا سطور سے یہ بات بخوبی ثابت ہوتی ہے کہ اہل زبان ہونے کے باوجود صحابہ کبارؓ کو بھی بعض مفرد اور مرکب کلمات کے سمجھنے جب بھی کوئی مشکل پیش آتی تھی تو وہ رسول کریم ﷺ یا اپنے رفقاء میں سے ایک دوسرے سے دریافت کرتے تھے۔ آج بھی ''مفردات القرآن'' کو سمجھنے اور اس پر تحقیقی کام کرنے کی بہت زیادہ ضرورت اور اہمیت ہے اس کے ساتھ ہی ''مفردات الحدیث'' پر کام کرنے کی اشد ضرورت ہے۔ لہٰذا کسی بھی موضوع کو اسی انداز سے اسی قرآنی موضوع سے متعلقہ تمام احادیث المعجم المفهرس لالفاظ الاحادیث النبویؐ سے یا مختلف احادیث کی کتب سے نکال کر طلباء کو واضح کریں۔ اب اس موضوع سے متعلقہ آپ کے اور طلباء کے سامنے قرآن و حدیث کے تمام پہلو آ جائیں گے۔ اب آپ خود علمی و عملی لحاظ سے قلبی اطمینان محسوس کریں گے اس طریقہ سے اور بھی اہم موضوعات لے کر اسی طرح سیر حاصل بحث کریں۔ اب آپ اِس علمی ورثے کو جمع کے خطاب کے دوران یا کسی اور مجلس و محفل میں خطاب کے وقت کسی بھی موضوع کو قرآن و حدیث کے نقطۂ نظر سے پیش کریں تو افراد اللہ اور اس کے رسول محمد مصطفیٰ ﷺ کے پیغام وحی کی حقیقی روح کو بہتر انداز سے سمجھنے کے قابل ہوں گے۔ اسی میں ہر فرد، ملک و قوم اور مسلم امہ کی فلاح و اصلاح مضمر ہے۔ اسی سے قوم و ملت متحد ہو سکتی ہے اور ایک مرکز پر آ سکتی ہے جس سے نہ صرف مسلم امہ کی بلکہ انسانیت کی دنیا و آخرت سنور سکتی ہے فرقہ واریت اور گروہ بندی

ختم ہوسکتی ہے۔ذاتی مفادات اورفروعی اختلافات کوزبان پر بالکل نہ لائیں۔ پیغام وحی کی وسعت پذیری سمجھے بغیر کبھی اجتماعیت ومرکزیت قائم نہیں ہوسکتی۔اس بات اورطریقہ تدریس وتعلیم اور خطابت پرضرورغورفرمائیے اگر آئے توا پنائیے۔افراداورمسلم امہ کواجتماعیت کی طرف لا کراللہ اوررسول کے ہاں بلند درجات حاصل کیجئے۔

جوفرد یاقوم بھی ظلم وستم کے گھٹاٹوپ اندھیرے اورمسائل کے گرداب سے نکلنا چاہتی ہے تو وہ فوری طور پر اپنا انفرادی واجتماعی محاسبہ کرے اورمغفرت طلب کرے۔گویا اپنے رب سے معافی کی خواستگار ہو۔"قرآنِ حکیم میں اللہ تعالیٰ نے انسانوں کواس کی اس طرح ترغیب دی ہے۔

" وَسَارِعُوْا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ "(133۔ آل عمران 03)اوردوسری جگہ ارشادفرمایا:

"سَابِقُوْا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ "(21۔الحدید 57) پہلی آیت میں سَارِعُوْا تیزی سے دوڑواوردوسری آیت میں سَابِقُوْا"سبقت لے جاؤ (ایک دوسرے سے)بخشش کے لئے جوتمہارے رب کی طرف سے ہے"

ایک اورجگہ ارشادباری تعالیٰ ہے۔ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ اِبْرٰهِيْمَ لِاَبِيْهِ(114۔ التوبة 09)

ان آیات میں دوکلمات مغفرة اوراستِغفار آئے ہیں ان کامادہ " غ ف ر"ہےقرآن حکیم میں ان سےمتعلقہ دوابواب آئے ہیں ایک غفر جس کاتعلق ضرب سے ہےاوردوسرے استغفار جس کاتعلق استفعال سے ہے۔ان دونوں ابواب سےقرآن مجید میں کل"36" الفاظ آئے ہیں جن میں سے" 18 "کاتعلق غفر سےاور" 18 "کاتعلق استغفر سے ہے۔پھران الفاظ کے تکرار سےقرآن مجید میں" 234 "جگہ ان الفاظ کا ذکرآیا ہے۔جس میں سے غفر سے متعلقہ"192"الفاظ استعمال ہوئے ہیں اورباقی"142"الفاظ کاتعلق استغفر سے ہے۔تمام الفاظ اوران کی تعداد معجم المفہرس القرآن صفحہ 499 تا502 سے لی گئی ہے۔ ان دونوں ابواب کی ماضی ومضارع کی گردانیں بھی اس کتاب میں آچکی ہیں۔اس موضوع پرقرآن وحدیث کی رُو سے ایک مبسوط علیحدہ کتاب لکھی جاسکتی ہے۔البتہ یہاں پرصرف اس مادہ سے متعلقہ تمام قرآنی کلمات مع تعداد دئے جارہے ہیں۔

ماضی	مضارع	مصدر	معانی
غَفَرَ (3)	يَغْفِرُ (33)	غَفْرٌ ، غَفِيْرٌ ، غَفِيْرَةٌ ، غُفْرَانٌ ، غَفُوْرٌ ، مَغْفِرَةٌ	معاف کرنا، بخش دینا

غَفُوْرٌ (71) غَفُوْرًا (20) غَفَّارٌ اسم مبالغہ، سب سے زیادہ بخشنے والا

اَلْغَفَّارُ ہر صورت بہت بخشنے والا غَافِرٌ اسم فاعل، معاف کرنے والا

اَلْغَافِرِيْنَ بخشنے والے غُفْرَانَ اسم مصدر، معافی مَغْفِرَةٌ (28) مصدر میمی بخشش

اِغْفِرْ (17) تو معاف کر تَغْفِرْ (04) تو معاف کرے نَغْفِرْ (02) ہم معاف کریں۔

غَفَرْنَا ہم نے معاف کیا يُغْفَرْ (02) مضارع مجہول ، اسے معاف کردیا جائے گا۔

تَغْفِرُوْا تم معاف کرو يَغْفِرُوْا ، وہ معاف کریں۔ يَغْفِرُوْنَ ، وہ معاف کرتے ہیں۔

اِسْتَغْفَرَ (02) اس نے استغفار کی يَسْتَغْفِرُ (02) وہ استغفار کرتا ہے، وہ استغفار کرے گا۔

يَسْتَغْفِرُوْنَ (04)	وہ استغفار کرتے ہیں	اِسْتَغْفِرْ (09)	تو استغفار کر
اِسْتَغْفِرُوْا (06)	تم استغفار کرو	وَاسْتَغْفِرُوْهُ (02)	اور تم بخشش مانگو اس سے
يَسْتَغْفِرُوْا (02)	وہ استغفار کریں	اَسْتَغْفِرُ (02)	میں استغفار کروں گا
تَسْتَغْفِرْ (03)	تو استغفار کر	اَسْتَغْفَرْتَ	خواہ آپ مغفرت مانگیں
وَاسْتَغْفِرْهُ	اور تو بخشش مانگ اس سے	اِسْتَغْفِرِيْ	تو (عورت) استغفار کر
تَسْتَغْفِرُوْنَ	تم استغفار کرتے ہو	لَاَسْتَغْفِرَنَّ	میں یقیناً استغفار کروں گا
اَلْمُسْتَغْفِرِيْنَ	استغفار کرنے والے لوگ	فَاسْتَغْفِرُوْا (02)	پھر بخشش مانگتے وہ
اِسْتِغْفَارٌ	بخشش مانگنا	يَسْتَغْفِرُوْنَهٗ	بخشش مانگتے ہیں اس سے

اسی طرح صفحہ ۳۲۹ پر ملاحظہ دیا گیا ہے۔

رب کریم کا یہ فرمان کہ دوڑ و بخشش کے لئے اپنے رب کی طرف ۔ اس بات کا واضح اشارہ ہے کہ تم بخشش مانگو ۔ میں معاف کردوں گا ۔ مگر اس کی طرف آنا ضروری ہے ۔ رب اپنے بندوں پر ماں سے ستر گنا زیادہ مہربان ہے ۔ اللہ کے حبیب محمد مصطفیٰ ﷺ ہر روز ستر بار استغفار فرماتے تھے ۔ ہم سے جتنا ہو سکے ہر روز لسانی و قلبی حضوری کے ساتھ اس کی طرف رجوع کریں ۔ اس میں کوئی شک نہیں اس کی رحمت و بخشش اس کے غضب و جلال پر حاوی ہے مگر جو اس کی طرف رجوع نہیں کرتے ان کی رسی ڈھیلی چھوڑ دیتا ہے ۔ اور ان کے قلوب پر مہر لگا دیتا ہے پھر ان کا کوئی پرسان حال نہیں ہوتا ذرا یہ آیات پڑھیے ۔ غور فرمایئے کہ وہ جب کسی کی پکڑ کر لیتا ہے پھر اس کو کوئی بچا نہیں سکتا ۔

اَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْلَا تَسْتَغْفِرْلَهُمْ ، اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِيْنَ مَرَّةً فَلَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ۔(80 :التوبة 9)

(اے نبی ﷺ) تو بخشش مانگ ان کے لئے یا نہ بخشش مانگ ان کے لئے ، اگر تو بخشش مانگے ان کے لئے ستر مرتبہ بھی ، تو بھی اللہ نہیں بخشے گا ان کو ۔

دوسری جگہ فرمایا: سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ اَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ اَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْلَهُمْ لَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ۔(6 : المنفقون 63)

رب کائنات دنیا کے ہر انسان پر ہر لمحہ رحمت و مہربانی اور حفاظت کا سائبان تانے رکھتا ہے " وَاِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ " ذرا اُس نے اپنی رحمت مثالی انسان مجسم ہو گیا ۔ یہ بات ہمیشہ ذہن نشین رہے کہ ایمان خوف و رجا کی کیفیت کا نام ہے ۔ جتنا خوف الٰہی اتنا ہی ایمان ، بہر حال انسان جتنی بھی مشکل حالت میں ہو ، اگر خلوص دل سے وہ اپنے رب کو پکارے تو وہ صرف اس کی پکار سنتا ہی نہیں بلکہ فوری طور پر اس کی مدد کرتا ہے ۔ وَمَنْ يَّعْمَلْ سُوْٓءًا اَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهٗ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ (110 : النساء 4)

مغفرت و بخشش سے متعلقہ قرآنی دعائیں تحریر کی جارہی ہیں تاکہ آپ ان کو ہمیشہ ورد زبان بنالیں پھر رب کریم ہمیشہ آپ کے لئے رحمت کا دروازہ کھلا رکھے گا ۔

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ط 53 النجم:32 بلاشبہ آپ کا رب بڑی وسیع مغفرت والا ہے

نَبِّئْ عِبَادِيْٓ اَنِّيْٓ اَنَا الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ 15 الحجر:49

اے پیغمبر خبر دیجئے میرے بندوں کو کہ یقیناً میں بہت زیادہ بخشنے والا اور نہایت رحم کرنے والا ہوں

لَاتَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ ط اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا ط اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ○ 53: الزمر39

وَمَنْ يَّقْنَطُ مِنْ رَّحْمَةِ رَبِّهٖٓ اِلَّا الضَّآلُّوْنَ○ 15 الحجر:56

اور کون ناامید ہوتا ہے اپنے رب کی رحمت سے سوائے گمراہوں کے

رَبَّنَآ اِنَّنَآ اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ○ 3ال عمران:16

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِيْٓ اَمْرِنَا وَثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ○ 3 ال عمران:147

رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّاٰتِنَا وَ تَوَفَّنَا مَعَ الْاَبْرَارِ ○ 3ال عمران:193

رَبَّنَا ظَلَمْنَآ اَنْفُسَنَا سكته وَاِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ○ 7 الاعراف:23

اَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الْغٰفِرِيْنَ ○ 7الاعراف:155

رَبِّ اِنِّيْٓ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَسْئَلَكَ مَا لَيْسَ لِيْ بِهٖ عِلْمٌ ط وَاِلَّا تَغْفِرْ لِيْ وَتَرْحَمْنِيْٓ اَكُنْ مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ○ 11 هود:47

رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ○ 23المؤمنون:109

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ○ 23المؤمنون:118

رَبِّ اِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ فَاغْفِرْ لِيْ فَغَفَرَ لَهٗ ط اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ○ 28 القصص:16

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِيْمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِنَا غِلًّا لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَآ

اِنَّكَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ○ 59 الحشر:10

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاغْفِرْ لَنَا ج رَبَّنَآ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ○ 60الممتحنة:5

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا ج رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا

ج رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ج وَ اعْفُ عَنَّا وقفه وَ اغْفِرْ لَنَا وقفه وَارْحَمْنَا وقفه اَنْتَ مَوْلٰىنَا فَانْصُرْنَا

عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ○ 2البقرة:286

مادہ: خ ل ط

اس مادہ سے قرآن حکیم میں کل چار کلمات صرف چھ بار آئے ہیں۔

i: خَلَطُوْا ii: خُلَطَآء iii: خالَطَ (تینوں ایک ایک بار) iv: اِخْتَلَطَ تین بار۔

خَلَطَ (ض) یَخْلِطُ خَلْطٌ، ملانا، ملا دینا۔ آمیزش کرنا، خلط ملط کرنا۔ خَلَطَ باب نَصَرَ سے بھی آتا ہے یعنی دو چیزوں کو ملانا، چاہے وہ جامد ہوں یا مائع (سیال) خواہ وہ علیحدہ ہو سکیں یا نہ ہو سکیں۔ ص183

خَلَطُوْا، جمع مذکر غائب: انہوں نے ملایا/ جمع کیا۔ خَلَطَ کی ضد خَلَصَ (ہر آمیزش سے خالص کرنا) ہے۔

خَلَطُوْ عَمَلاً صَالِحاً وَّاٰخَرَ سَیِّئًا (102 التوبة 09) انہوں نے ملا جلا دیا ہے عمل نیک اور دوسرے برے۔

خُلَطَآءِ، اسم فاعل، جمع مذکر شرکاء، ساجھی، حصہ دار، واحد خَلِیْطٌ ص79

وَاِنَّ کَثِیْراً مِّنَ الْخُلَطَآءِ لَیَبْغِیْ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ

اور بلاشبہ اکثر شرکاء ضرور زیادتی کرتے ہیں بعض ان کے دوسروں پر

اِلَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوْا الصّٰلِحٰتِ وَقَلِیْلٌ مَّا هُمْ 24:صٓ 38

مگر وہ جو ایمان لائے اور عمل کرتے رہے نیک جب قلیل ہی ہیں جو وہ (ایسے ہیں)

خَلَطَ کے مترادف اَلَّفَ، رَکَّبَ، شَابَ، ضَغَثَ، ضَمَّ، لَبَسَ، مَرَجَ، مَزَجَ، مَشَجَ، وَصَلَ، ہیں۔

خَالَطَ (مفاعلة) یُخَالِطُ مُخَالَطَةٌ، خِلَاطٌ باہم میل ملاپ کرنا، مخلوط ہونا، ساتھ مل کر رہنا، ملا دینا۔

یُخَالِطُوْا فعل مضارع، جمع مذکر حاضر تم ملا لو، تم مل جل کر رہنا چاہو۔ ص277

وَاِنْ تُخَالِطُوْهُمْ فَاِخْوَانُکُمْ (220، البقرة) اور اگر تم ملا دو (اپنا خرچ) ان (یتیموں) سے تو وہ تمہارے بھائی ہیں۔

اِخْتَلَطَ (افتعال) یَخْتَلِطُ اِخْتِلَاطٌ۔ رَل مِل (گھل مل) جانا، خلط ملط ہونا۔ ص295

اَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ یا جو ملی ہوئی ہو (چربی) ہڈی کے ساتھ (تو وہ حلال تھی یہود پر)

فَاخْتَلَطَ بِهٖ نَبَاتُ الْاَرْضِ (24، یونس 10 "45"، الکهف 18) پھر مل گئی ہوا اس کے ساتھ زمین کی روئیدگی

اِخْتَلَطَ کے مترادف اِشْتَمَلَ، اَصفٰی، تَجَاوَزَ، تَحَیَّزَ، رَتَقَ، لَحِقَ، لَقِیَ، وَلِیَ ہیں۔

فَاِذَا انْسَلَخَ الْاَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِيْنَ حَيْثُ وَجَدْتُّمُوْهُمْ وَخُذُوْهُمْ وَاحْصُرُوْهُمْ وَاقْعُدُوْا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَاِنْ تَابُوْا وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ فَخَلُّوْا سَبِيْلَهُمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ○

(آیت5- التوبۃ -9)

افعال کی اہمیت وافادیت

کتاب افعال القرآن بنیادی طور پر افعال کی اہمیت وافادیت کو مدنظر رکھ کر تحریر کی گئی ہے کسی بھی فعل کے ماضی معروف کے صیغہ واحد مذکر غائب سے چوہتر (74) کے لگ بھگ باقاعدہ الفاظ بنائے جاسکتے ہیں۔لہٰذا ان کا سمجھنا قرآن کے مخلص تلامیذ کے لئے نہایت ضروری ہے اس سے قرآنی علوم اور عربی زبان کی بے شمار گتھیاں باسانی خود بخود سلجھ جاتی ہیں۔سورۂ توبہ کی مذکورہ صرف ایک آیت میں دس افعال بلا واسطہ اور چار بالواسطہ اسمائے مشتقہ کے طور پر استعمال ہوئے ہیں۔افعال کے ساتھ کتاب کے صفحہ نمبر بھی لکھ دئے ہیں۔جب تک ان تمام افعال کے معانی مع گرامر کے بنیادی قواعد کی اچھی خاصی سوجھ بوجھ نہ ہو تب تک اس کا درست ترجمہ نہیں ہوسکتا۔

اِنْسَلَخَ (سَلَخَ ف، اِنْفِعَالٌ) سے	305	اُقْتُلُوْا(قَتَلَ ،ن) سے	166
وَجَدْتُّمُوْا (وَجَدَ،ض) سے	173	خُذُوْا(اَخَذَ، ن)سے	2،3
اُحْصُرُوْ(حَصَرَ،ن،ض)سے	187	اُقْعُدُوْ(قَعَدَ،ن)سے	195
تَابُوْا(تَابَ ،ن) سے	204	اَقَامُوْا (اَقَامَ ،اِفْعَالٌ)سے	256
اٰتَوْا(اٰتٰی ،اِفْعَالٌ) سے	260	خَلُّوْا (خَلّٰی ،تَفْعِیْلٌ)سے	274
اسی طرح مُشْرِكِيْنَ (اَشْرَکَ ،اِفعال)سے	248	مَرْصَدٍ (رَصَدَ،نْ) سے	189
غَفُوْرٌ (غَفَرَ (ض) سے	166	رَحِيْمٌ (رَحِمَ (س)سے	216

افعال کی بنیادی حالت مع ابواب وصفحہ نمبر تحریر کردئے ہیں آیت میں استعمال شدہ حالت گرامر کی مدد سے خود سمجھ کر درست ترجمہ کرلیں۔

قرآنِ حکیم دنیا کی اعلیٰ ترین زبان عربی مبین میں بامحاورہ شہہ پارۂ ادب ہے اسکو ترجمہ کے ذریعے اچھی طرح سمجھا جا سکتا ہے۔ مگر اسکے حسن بیان، صوتی ہم آہنگی، عربی لب ولہجہ کی غنائیت، حلاوت وشیریں بیانی، روح فرسا واقعات کے مطابق دبدبہ وتمکنت والے آنکھیں اور کان کھول دینے والے کلمات، دل ودماغ میں سرایت کر جانیوالی مسرور کن صوتی لہریں۔ اصل مطلب ومدعا اور کامل ہدایت تک رسائی صرف اور صرف عربی مبین سمجھ کر ہی حاصل ہو سکتے ہیں۔ ان آیات کو بلند آواز سے ترتیل کیساتھ تلاوت کریں۔

إِذَا السَّمَآءُ انشَقَّتْ ○ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ○ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ○ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ○ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ (انشقاق) إِذَا السَّمَآءُ انفَطَرَتْ ○ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انتَثَرَتْ ○ وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ○ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ○ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ (انفطار)

وَإِذَا السَّمَآءُ فُرِجَتْ ○ وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ○ وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِّتَتْ ○ لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ (المرسلٰت)

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ○ وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ ○ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ○ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ○ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ○ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ○ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ○ وَإِذَا الْمَوْءُدَةُ سُئِلَتْ ○ بِأَيِّ ذَنبٍ قُتِلَتْ ○ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ○ وَإِذَا السَّمَآءُ كُشِطَتْ ○ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ○ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ○ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ○ فَلَآ أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ○ الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ○ وَالَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ○ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ○ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ (التکویر) وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا ○ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ○ تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ○ أَن دَعَوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ○ وَمَا يَنبَغِي لِلرَّحْمٰنِ أَن يَتَّخِذَ وَلَدًا ○ إِن كُلُّ مَن فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ إِلَّآ اٰتِي الرَّحْمٰنِ عَبْدًا ○ لَقَدْ أَحْصٰهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ○ وَكُلُّهُمْ اٰتِيهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا ○ إِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمٰنُ وُدًّا ○ فَإِنَّمَا يَسَّرْنٰهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُّدًّا ○ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُم مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا (مریم)

ترجمہ وتفسیر القرآن

غیر عربی افراد کی اکثریت قرآنِ حکیم کو اپنی مقامی زبان میں ترجمہ کے ذریعے ہی سمجھتی ہے۔ میرا خیال ہے کہ ویسے تو کسی بھی کتاب کا دوسری زبان میں ترجمہ نہایت مشکل کام ہے۔ مگر قرآنِ حکیم جیسے بلند پایہ شہہ پارۂ ادب کا ترجمہ انتہائی مشکل کام ہے۔ مختلف زبانوں میں قرآنِ حکیم کے ہزاروں بہترین تراجم موجود ہیں۔ کچھ افراد نے مفہوم القرآن لکھنے کی کوشش کی۔ یہ ترجمہ سے بھی زیادہ مشکل اور نازک کام ہے۔ کیوں کہ اس میں انسان کی اپنی عقل و شعور کی ناپختگی اور اپنے جذبات ونظریات کے شامل ہونے کا مکمل احتمال ہے۔ بہت سے افراد قرآنی تراجم کو سمجھنے سے عجز کا اظہار کرتے ہیں۔ اسکی کئی ایک وجوہات ہوسکتی ہیں۔ مگر ایک بنیادی وجہ قرآنِ حکیم اور عربی زبان سے لاپروائی اور بے اعتنائی ہے۔ جدید تعلیم یافتہ افراد باقی تمام علوم کو سیکھنے کے لئے اعلیٰ سے اعلیٰ اساتذہ سے اور بہترین اداروں میں سال ہا سال بلکہ پوری زندگی صرف کر دیتے ہیں۔ مگر قرآن جیسی اہم اور عظیم الہامی کتاب کو سطحی نظر سے دیکھ کر اور اپنے طور پر پڑھ کر یہ فیصلہ کر لیتے ہیں کہ اس میں سے کچھ یا بہت سی باتیں سمجھ نہیں آتیں۔ قرآنِ حکیم کے بارے میں یہ زاویۂ نگاہ درست نہیں۔ آپ اس کے لئے اپنی زبان میں مختلف تراجم وتفاسیر کا مطالعہ کریں، اچھے علماء سے رابطہ رکھیں، نہ صرف اس پر تدبّر وتفکر کریں بلکہ اس کو لکھ کر یاد کریں۔ اس کے نوٹس بنائیں۔ آپ کی بہت سی الجھنیں خود بخود دور ہو جائیں گی۔ علماءِ قدیم وجدید نے بہت اچھے تراجم کئے ہیں۔ شاہ ولی اللہؒ کے بیٹوں شاہ عبدالقادر صاحب، شاہ رفیع الدین صاحب کے تراجم ہمارے ہاں بہت مقبول مانے جاتے ہیں۔ پیر محمد کرم شاہ صاحب الازہری نے ضیاء القرآن کے نام سے لفظی و بامحاورہ ترجمہ وتفسیر نہایت احسن انداز میں پیش کیا ہے۔ سید شبیر حسین بخاری صاحب کا لفظی و بامحاورہ آسان ترجمۂ قرآن مختلف رنگوں میں ایک بہت اچھی کاوش ہے۔ جناب حافظ نذر محمد صاحب کا لفظی و بامحاورہ ترجمہ بھی کافی لوگ پسند کرتے ہیں۔ پروفیسر قاری جاوید انور صدیقی صاحب نے معلم القرآن کے نام سے لفظی، بامحاورہ یک سطری تفسیر والا نہایت خوبصورت اور عام فہم ترجمہ لکھا ہے۔ امین احسن اصلاحی صاحب کی تفسیر تدبّر القرآن، مولانا مودودی صاحب کی تفہیم القرآن، مفتی محمد شفیع صاحب کی معارف القرآن اور مولانا ادریس کاندھلوی صاحب کی معارف القرآن عوام میں مقبول ہونے کے علاوہ علمی لحاظ سے مستند مانی جاتی ہیں۔ انشاء اللہ تراجم وتفاسیر پر افعال القرآن جلد دوئم میں مزید مفصل تحریر کیا جائے گا۔

پیر سید نصیر الدین نصیر گیلانی، سجادہ نشین گولڑہ شریف، اسلام آباد

پروفیسر صاحب نے جو کام کیا ہے وہ نہایت اہم کام ہے اللہ کریم ان کو اس کا اجر عطا فرمائے میرے پاس تنا وقت نہیں کاش اگر وقت ہوتا تو اس عظیم کام کے لئے میں اپنی حقیر خدمات بھی پیش کرتا۔

ڈاکٹر غلام مرتضیٰ آزاد، ڈائریکٹر جنرل ریسرچ اسلامی نظریاتی کونسل، پاکستان

ماشاء اللہ ''افعال القرآن'' پر کیا گیا کام نہایت وقیع ہے اور اُمید واثق ہے کہ یہ کام اردو خواں حضرات کے لئے قرآن فہمی میں نہایت مددگار ثابت ہوگا لغات القرآن پر تو متعدد کتابیں موجود ہیں۔ تاہم اس طرح کا افعال پر جو مفصل کام پروفیسر صاحب نے کیا ہے اس طرح کا کوئی کام راقم الحروف کی نظر سے نہیں گزرا۔

محمد اشرف ناز ڈائریکٹر پبلک انسٹرکشن (DPI) ایلیمنٹری ایجوکیشن، پنجاب، لاہور

پروفیسر صاحب کا ''افعال القرآن'' پر کام انتہائی قابل قدر ہے یہ اتنا عظیم کام ہے کہ اس کا صلہ دینا انسان کے بس میں نہیں، دعا ہے کہ اللہ رب العزت ان کو خیر و برکت سے نوازے اور اجر عظیم عطا فرمائے۔ انہوں نے ایک عظیم کام کا بیڑا اٹھایا ہے اللہ تعالیٰ ان کو استقامت عطا فرمائے اور قوت و ہمت سے نوازے۔

علی اصغر شاہد ایسوسی ایٹ پروفیسر گورنمنٹ کالج یونیورسٹی، فیصل آباد

کتاب ''افعال القرآن'' میں ماضی، مضارع، مصدر کے علاوہ فعل اَمر کا بھی اضافہ ہو جاتا تو بہت سہولت ہو جاتی اور قرآن فہمی بہت ہی سہل ہو جاتی پروفیسر صاحب نے جو عظیم کام کیا ہے اللہ تعالیٰ ان کو اس کی احسن جزاء عطا فرمائے

مظہر اقبال ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول، ضلع گجرات

پروفیسر صاحب کی کاوش قابلِ تحسین ہے۔ یقیناً پروفیسر صاحب رحمت و فضل کے سمندر میں غوطہ زن ہیں۔ غواص کو موتی و جواہرات مل ہی جاتے ہیں۔ ان کے ذہن رسا نے اپنے مزاج کے ہم آہنگ میدان منتخب کر لیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کی سعی کو قبول فرمائے اور ان کی یہ جان گدازی اور عرق ریزی قرآن کے قاری کے لئے باعث فیضان ہو۔ اللہ تعالیٰ ان کی یہ کاوش قبول فرمائے اور ان کے لئے فلاحِ دارین کا باعث بنے۔

پروفیسر حبیب اللہ چشتی ایف جی کالج ایچ ایٹ، اسلام آباد

پروفیسر صاحب نے "افعال القرآن" پر یہ وقیع کام کر کے قرآن کریم کی ایک گراں قدر خدمت سرانجام دی ہے یہ کتاب اپنی نوعیت کی ایک منفرد کتاب ہے جس میں مبتدی طلباء سے لے کر فہم القرآن کے ہر محب کے لئے اس کی تشنگی بجھانے کا سامان موجود ہے۔ ان شاء اللہ یہ عدیم المثال کتاب فہم قرآنی کے لئے مشعل راہ ثابت ہوگی۔ اور قاری کے لئے قرآن کریم کی افہام وتفہیم کے لئے نئی راہیں کھولے گی۔

پروفیسر صاحب نے اس کتاب کی ترتیب وتدوین میں کافی کتب سے استفادہ کیا ہے اُن کی قرآن مجید سے بے پناہ محبت، ان کا جذبہ صادق، سعی پیہم اور جہد مسلسل اس کتاب کی ہر سطر سے عیاں نظر آتی ہے۔ یہ کتاب ہر اس انسان کے لئے ایک گوہر نایاب ہے جو بھی فہم القرآن کی منزلوں کا متلاشی ہے۔

اللہ تعالیٰ ان کی حسین اور دلربا کاوش کو اپنی بارگاہِ ناز میں شرف قبولیت عطا فرمائے اور ان کو دونوں جہانوں کی سعادتوں سے بہرہ مند فرمائے۔ اللہ کرے زورِ قلم اور زیادہ

ڈاکٹر حافظ عبدالرحیم ایسوسی ایٹ پروفیسر شعبہ عربی، بہاؤالدین زکریا یونیورسٹی، ملتان

کتاب "افعال القران" کا کام دیکھ کر محسوس ہوا کہ یہ کام بہت عمدہ ہے اللہ تعالیٰ اس میں برکت ڈالے۔

عافی بخش قریشی ایم اے۔ ایم ایڈ، پرنسپل / مدرس قرآن کالج، کراچی

پروفیسر صاحب کے اور ہمارے کام میں بڑی حد تک مماثلت ہے۔ بس فرق ہے تو یہ کہ ان کا کام عالمانہ طرز پر ہے اور ہمارا کام عامیانہ طرز پر ہے یا یوں کہہ لیجئے کہ ان کا کام systematic اور خوبصورت ہے اور ہمارا کام automatic ہے۔ ایک مادے کے خانے کا اضافہ میرے خیال سے ضروری معلوم ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسے عوام میں شرف مقبولیت عطا فرمائے۔ آمین۔

پروفیسر ڈاکٹر محمد عمر سابق چیئرمین شعبہ اسلامیات، پشاور یونیورسٹی

کتاب "افعال القرآن" طلباء اور علماء کے لئے قرآنِ کریم کے ترجمہ کے سیکھنے سکھانے میں بڑی مفید ثابت ہوگی اور یہ کتاب کالج کے طلباء اور اساتذہ کے لئے ایک نعمت ہوگی۔

خواجہ غلام ربانی مجال فاضل محقق و مصنف، راولپنڈی

بڑے نصیب کی بات ہے

پروفیسر صاحب کی کتاب کا مسودہ مختلف مراحل میں مجھے جستہ جستہ دیکھنے کا موقع ملتا رہا بلکہ اِن کی اجازت سے تھوڑا سا مواد میں نے اپنے مطبوعہ مضمون'' ہمزہ اُردو صوتیات کا مثلث برمودہ'' میں استعمال بھی کیا ابھی تک میرے علم میں قرآنی افعال کی کوئی ایسی کتاب نہیں جو اِس سے قبل اس نہج پر لکھی گئی ہو اس کتاب کا انداز ہی منفرد اور جاندار ہے۔ پروفیسر صاحب نے کتاب میں عربی گرامر کا بہت کچھ نہایت جامع اور مختصر انداز میں شامل کیا ہے۔ اس کو سمجھ لینے کے بعد آپ کے لئے قرآن کی تفہیم کافی آسان ہو جائے گی۔

پروفیسر صاحب کی سعی جلیل کے کچھ ضمنی افادات بھی ہوں گے۔ میری نظر میں ایک اہم فائدہ عربی اوزان کے دو جدولوں (صرف صغیر+تلفیظ وتلفظ) سے ہوگا جن میں بہت سی مثالیں جمع کر کے یہ بتایا گیا ہے کہ اوزانِ کلمات کیا اور کیوں ہیں۔ درست تلفظ کیا ہے۔ اُس تلفظ کی درست املاء کیا ہے۔ میں نے لغت کی کسی کتاب میں بھی اُردو الفاظ (عربی الاصل) کے لئے ایسے مفید جداول یا اشارات نہیں دیکھے۔ پروفیسر صاحب کا اختصاص تو ریاضی ہے مگر قدیم علمائے اسلام کی طرح ان کی شخصیت ہمہ جہتی ہے اور یہی علم کا صحیح فیضان ہے۔

میری دعا ہے کہ اُس کتاب کا پڑھنے والوں کو حسبِ دل خواہ نفع پہنچے اور پروفیسر صاحب اور ان کی اس کوشش میں کسی بھی طرح معاونت کرنے والے اللہ تعالیٰ کے ہاں اجرِ عظیم کے حقدار قرار پائیں، آمین۔

محترم صفدر قریشی محقق و مصنف وحدت اللسان، راولپنڈی

قرآن فہمی کے لئے لغات القرآن کا جاننا نہایت ضروری ہے۔ ہر زمانہ میں وقتی ضروریات ونظریات کے پیش نظر لغات کی از سرنو تدوین وتالیف کی ضرورت پیش آتی ہے۔ ہر زمانہ میں ماہرین لغات نے کئی ایک جامع لغات مرتب کی ہیں جو اپنی جامعیت اور ثقاہت کے لحاظ سے سند کی حیثیت رکھتی ہیں۔ ان صفات کے باوجود ان

میں ترمیم واضافہ کی گنجائش بہر طور موجود ہے۔ اس گنجائش کو جناب پروفیسر عاشق حسین صاحب نے بڑی شدت سے محسوس کیا چنانچہ انہوں نے جدید تقاضوں کو مدِ نظر رکھتے ہوئے ایک منفرد کتاب ''افعال القرآن'' لغت کی طرز پر تالیف کرنے کا ارادہ کیا ، اللہ تعالیٰ کا نہایت کرم ہے کہ آج وہ اپنے ارادے میں کامیاب ہوگئے ہیں۔ اس کتاب کے بارے میں کچھ کہنے کی ضرورت نہیں کہ کتاب آپ کے ہاتھ میں ہے۔ یہ واقعی قابل قدر کاوش ہے۔ پروفیسر صاحب کے بارے میں کچھ کہنے کی ضرورت نہیں کہ تالیف صاحب تالیف کی منہ بولتی تصویر ہے۔ وہ ہمہ وقت اشاعتِ قرآن کیلئے متفکر رہتے ہیں۔ قرآن پاک کو لازمی مضمون کے طور پر تعلیمی نصاب میں پرائمری سے پی ایچ ڈی تک شامل کرنے کے متمنی ہیں۔ اللہ کرے ہمارے نصابِ تعلیم کا ہر مضمون فکرِ قرآن سے مزین ہو۔ آمین

حمید الرحمٰن مدرس وخطیب جامع مسجد عمر فاروق، منگرال ٹاؤن، اسلام آباد

پروفیسر عاشق حسین صاحب نے ایک ایسا منفرد اور قابل رشک کارنامہ سرانجام دیا ہے جس کی نظیر شاید ''چراغ رخ زیبا لے کر'' ڈھونڈے سے بھی نہ ملے میری مراد ''افعال القرآن'' سے ہے جو پروفیسر صاحب کا ایک عظیم الشان تحقیقی شاہکار ہے اور تالیفی و تصنیفی شہہ پارہ ہے۔ ''افعال القرآن'' کی وادیٔ پرخار میں گامزنی کرنا اور قدم قدم پر آبلہ پائی سے پالا پڑنا، پِتہ پانی نہ ہوگا تو کیا ہوگا۔ جاں جوکھوں میں ہلکان اور روح سوہان بے درماں ہی ہوگی شاید یہی وجہ ہے کہ جہاں تک میری ناقص معلومات کا تعلق ہے ہنوز کسی چاک بداماں سر پھرے نے اس التزام واہتمام کے ساتھ اس طرف توجہ مبذول نہیں کی۔ قسامِ ازل نے اس جوئے شیر کی کوہکنی ان کے مقدر میں ہی ودیعت فرمائی۔ آپ قرآن مجید کو کسی پہلو اور کسی حوالہ سے تفہیم کے لحاظ سے جاننا چاہتے ہیں تو ''افعال القرآن'' پڑھیے آپ ایسے محسوس فرمائیں گے گویا کمپیوٹر چلا دیا ہے اور سب کچھ پردہ سیمی پر تیار ہے۔ یہ فکری کاوش زندگی کے ہر شعبہ سے تعلق رکھنے والے باشعور انسانوں کیلئے خواہ وہ طلباء ہوں یا علماء، وکلاء ہوں یا جج، عامی وامی ہوں یا منطقی و

فلسفی، معلم و مدرس ہوں یا خطباء و مقررین، مفتی و مفسر ہوں یا محقق و مدقق۔ الغرض کوئی ہوں کسی حیثیت کے ہوں اگر قرآن فہمی کے خواہش مند ہیں اور براہِ راست اسے سمجھنا چاہتے ہیں تو اس کلید و مفتاح کے ذریعے یکساں مستفید و مستفیض ہو سکیں گے اور احساس محرومی تفہیم قرآن سے جلد ہی نجات پا جائیں گے۔ اب آپ کام کو خود پرکھیئے

عطر آں باشد کہ خود ببوید نہ کہ عطار بگوید

سید زوار حسین بخاری، لاہور

پروفیسر صاحب کی محنت قابل داد اور قابل تحسین ہے۔ اس قسم کا کام کسی نے پہلے کیا ہو میرے علم میں نہیں ان کا کام قرآن فہمی اور عربی زبان کی تفہیم و تدریس میں کافی معاون ہوگا بلکہ یہ اُردو زبان اور فارسی زبان کی بھی خدمت ہے۔ جس میں ساٹھ فیصد سے زیادہ الفاظ عربی کے مستعمل ہیں۔ میرے علم کے مطابق اس قسم کا کام پہلی دفعہ ہوا ہے، جو بنیادی اور فیض رساں ہے۔ اُمید ہے کہ بارگاہِ باری تعالیٰ میں مقبول ہوگا۔

سرور انبالوی نامور شاعر، راولپنڈی

ایں سعادت بزورِ بازو نیست
تا نہ بخشد خدائے بخشندہ

کلام مجید کے آج تک ہزاروں تراجم اور تفاسیر لکھی جا چکی ہیں اور اُردو زبان میں بھی اس سلسلہ میں بہت کام ہوا ہے۔ یہ سلسلہ آج بھی جاری و ساری ہے اور ابد الاباد تک جاری رہے گا۔ لیکن میری نظر سے کوئی ایسی کتاب نہیں گزری جو قرآنی افعال و مصادر پر مفصل روشنی ڈالتی ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ''افعال القرآن'' پر کام کرنے کی یہ سعادت اپنے ایک عاجز اور قومی و ملی درد رکھنے والے بندے پروفیسر عاشق حسین کو ارزانی فرمائی اور انہوں نے نہایت تن دہی اور شبانہ روز محنت سے یہ کتاب مرتب کی ہے جس میں قرآن مجید کے تقریباً تمام افعال پر مفصل بحث ہے۔ یہ سارا کام جو انہوں نے نہایت خلوصِ نیت اور عرق ریزی سے کیا ہے قرآن فہمی اور عربی زبان کی تفہیم و تدریس کے علاوہ اُردو زبان میں تلفیظ و تلفظ کو آسان بنانے میں ممد و معاون ثابت ہوگا۔ پروفیسر عاشق حسین نے یہ کارنامہ سرانجام دے کر قرآن فہمی کو نہایت سہل فرما دیا ہے اور اس کمی کو پورا کر دیا ہے جو ایک طویل عرصہ سے محسوس

کی جا رہی تھی۔اس کارنامہ پر وہ مبارک باد کے مستحق ہیں۔مجھے قوی امید ہے کہ ان کے اس کام کو علمی، ادبی اور دینی حلقوں میں قدر کی نگاہ سے دیکھا جائے گا۔اللہ تعالیٰ ان کو اس نیک کام کے سرانجام دینے کا اجر عطاء فرمائے۔

پروفیسر قیصر آفتاب اوپی ایف کالج ،اسلام آباد

کوزہ گر نے مٹی کے لوندھے کو چاک پر دھرا اور دیکھتے ہی دیکھتے ایک خوبصورت صراحی،گلدان یا پرات بن گئی۔ یہی حال پروفیسر صاحب کا ہے جو حروف کے آبگینوں کو الفاظ میں پرو کر اپنے لہجے سے منعکس کر کے یوں پیش کرتے ہیں۔کہ ان کا ایک ایک رنگ اور ایک ایک انگ نمایاں ہو جاتا ہے۔کتاب افعال القرآن جہاں معلمین، علماء،شعراء،کالم نگاروں اور طلباء کے لئے انتہائی مفید ہے۔وہاں یہ کتاب ٹی وی اور ریڈیو والوں کے لئے ایک درسی کتب کی حیثیت رکھتی ہے۔جو آئے دن تلفظ کی ایسی ایسی غلطیاں کرتے ہیں کہ اللہ کی پناہ۔

محمد عبدالرحمٰن قریشی سینئر ریٹائرڈ ڈائریکٹر قرآن وزارتِ مذہبی امور حکومت پاکستان،اسلام آباد

کتاب افعال القرآن نہایت محنت شاقہ سے تیار کی گئی ہے اس دور میں عربی اور فارسی کے علوم سے اغماض برتا جا رہا ہے اور آہستہ آہستہ لوگ اِن دونوں مفید سے مفید تر زبانوں سے دور ہوتے جا رہے ہیں۔اندریں حالات مؤلف عزیز نے اس علمی کوشش سے عام لوگوں کو عربی زبان کے قریب لانے کی سعی کی ہے۔جو میری نظر میں بہت بڑی کوشش ہے۔اللہ تعالیٰ پروفیسر صاحب کی اس قیمتی کاوش کو درجہ پذیرائی بخشے اور انہیں اجرِ جمیل سے نوازے۔

پروفیسر عبدالماجد حمید مشرقی ایم اے انگلش گولڈ میڈلسٹ،ایم اے اسلامیات،پولیٹیکل سائنس،اردو

کتاب افعال القرآن ایک نئی طرز کی کتاب ہے،کاوش بے حساب ہے محنت لاجواب ہے،اس طرز کی کتاب میری نظر سے تاحال نہیں گزری یہ کتاب یقیناً قرآن فہمی کے لئے جسر صراط کا کام کر رہی ہے۔شعبہ قرآنیہ کے معلمین و متعلمین کے لئے یہ کتاب چراغِ راہ ثابت ہوگی۔شاعرِ مشرق علامہ اقبال اپنے چشم بصیرت سے آپ جیسے لوگوں کو بھانپ کر فرما دیتے "ذرا نم ہو تو یہ مٹی بڑی زرخیز ہے ساقی" حقیقت یہ کہ ایسے کام ایسے افراد سے ہوتے ہیں۔ جن میں علمی جنون ہوتا ہے۔اور وہ علمی محبت کے اسیر ہوتے ہیں۔یقیناً پروفیسر صاحب بحرِ بیکراں کے گواہر نایاب کی محبتوں کے اسیر ہیں۔اپنی تمام مصروفیات کے باوجود پروفیسر صاحب کی کتاب افعال القرآن کے متعلق کچھ لکھنا میرے لیے باعث سعادت ہے۔ اللہ کریم پروفیسر صاحب کی سعی جمیلہ کو سندِ قبولیت عطا فرمائے۔

حافظ ڈاکٹر عبدالکبیر محسن ایسوسی ایٹ پروفیسر صدر شعبہ عربی، گورنمنٹ کالج اصغر مال، راولپنڈی

مؤلف نے نہایت محنت وعرق ریزی سے قرآن میں مستعمل افعال کی ایک جامع فہرست تیار کی ہے۔ جس میں ان کے مصادر ومعانی بھی درج ہیں۔ فہم قرآن اور عربی زبان کے طلبہ کے لئے اس کا مطالعہ نہایت مفید اور نافع ہے۔

ڈاکٹر بشیر الحق سابق چیف میڈیکل آفیسر، لاہور، حال مقیم، پشاور

افعال القرآن ایک painstaking work ہے۔ میں ایک کتاب قرآن فہمی کے طریقے لکھ رہا ہوں۔ قرآن فہمی کے طریقوں میں ایک طریقہ متضاد الفاظ لا کر سمجھانے کا انداز ہے۔ آپ کی کتاب مذکورہ میں 500 متضاد قرآنی الفاظ دیے گئے ہیں جس سے میں بھرپور استفادہ کروں گا۔ اللہ تعالی آپ کو صحت اور زور قلم سے نوازیں۔

ڈاکٹر محمد ایوب شاہد ایسوسی ایٹ پروفیسر، گورنمنٹ کالج سیٹلائٹ ٹاؤن، راولپنڈی

پروفیسر عاشق حسین صاحب کے دینی رجحان سے تو میں آگاہ تھا، مگر مجھے اس بات کا قطعاً اندازہ نہ تھا کہ ایک ریاضی کے استاد قرآن فہمی میں ایسا منفرد کام کر ڈالیں گے کہ جس کی نظیر موجود نہیں۔ افعال القرآن ایسی ہی ایک منفرد کتاب ہے۔ یہ نہ صرف قرآن کے الفاظ سمجھنے میں معاون ہوگی بلکہ اردو زبان کے تلفظ اور ادائیگی میں بھی یہ بنیادی کردار ادا کرے گی۔ حقیقت یہ ہے کہ عربی زبان کے اوزان جانے بغیر اردو میں تلفظ پر گرفت ناممکن ہے یوں گویا افعال القرآن بیک وقت عربی اور اردو کے علاوہ اسلامیات کے اساتذہ اور طلباء کی ضرورت پوری کرتی ہے۔

عبداللطیف صوفی متخصص فی الفقہ الاسلام، سٹلائیٹ ٹاؤن دارالسلام، راولپنڈی

افعال القرآن بہت اچھی کوشش اور محنت ہے۔ جو قرآن فہمی، عربی وقرآنی زبان کی تفہیم وتدریس کے علاوہ اردو زبان میں تلفیظ وتلفظ کو آسان ترین بنانے میں ممد ومعاون ہوگی۔ علماء، فضلاء، اساتذہ، طلباء وطالبات اور ہر ایک تعلیم یافتہ کے لئے راہنماء ہوگی۔ اس طرز پر اور ایسی کتاب کی شدت سے ضرورت محسوس کی جارہی تھی۔ دعا گو ہوں کہ شائع ہو کر جلد ہی سب لوگوں کے ہاتھ میں ہو۔ اللہ تعالیٰ پروفیسر صاحب کے کام میں آسانیاں عطا فرمائے۔

الحمد للہ رب العالمین

وَمَنْ يَّشْكُرْ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهٖ 12:لقمٰن 31 وَمَنْ شَكَرَ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهٖ

لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَاَ زِيْدَنَّكُمْ 17:براھیم14 اگر تم شکر کرو گے تو ہر صورت تم کو زیادہ دوں گا

﴿میں شکر گزار ہوں﴾

رب ذوالجلال والاکرام کا جس نے مجھے اس قرآنی کام کی خصوصی توفیق بخشی۔

حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی نظر کرم کا جن کے طفیل میں آپ تک یہ کام پہنچانے کے قابل ہوا۔

والدین اور بہن بھائیوں کا جنہوں نے میری تعلیم و تربیت فرمائی۔

فقیر مولوی محبوب علی جہلمی اور اُن کے گھرانے کا جنہوں نے میری میٹرک کی تعلیم میں اہم کردار ادا کیا۔

صوفی برکت علی صاحب المعروف باباجی دارالاحسان اور عبداللہ ابن عبدہ کا جنہوں نے میری روحانی تربیت فرمائی۔

حاجی محمد صدیق صاحب اور میاں غلام حسین صاحب کا جنہوں نے نہایت شفقت سے شروع میں مجھے قرآن حکیم سکھایا۔

محمد امین صاحب، قیصر آفتاب صاحب، صوفی عبداللطیف صاحب اور شامی صاحب کا جنہوں نے مسلسل دعاؤں میں یاد رکھا۔

تمام اساتذہء کرام اور علماء کرام کا جن کی وجہ سے میں پڑھنے، لکھنے اور سمجھنے کے قابل ہوا۔

اپنی اہلیہ، اپنے بیٹوں اور بیٹیوں کا جنہوں نے مجھے بے مقصد الجھنوں سے آزاد رکھا۔

قاری یعقوب صاحب کا جنہوں نے نہایت صبر و تحمل سے خوبصورت کمپوزنگ کی۔

صفدر قریشی صاحب اور اپنے بیٹے حسان کا جنہوں نے کمپوزنگ میں معاونت کی۔

ڈاکٹر کبیر محسن صاحب، خواجہ غلام ربانی مجاہد صاحب کا جنہوں نے پروف ریڈنگ فرمائی۔

بہت سے احباب، محسنین اور افراد کا جنہوں نے مختلف انداز سے اس کام میں معاونت فرمائی۔

پبلشر مکتبہ رشیدیہ محمد یٰسین صاحب کا جنہوں نے چند صفحات دیکھ کر اشاعت کی بے لوث حامی بھری۔

علماء اور سکالرز کا جنہوں نے تقریظات میں دعاؤں اور احسن کلمات سے نوازا۔

فَاِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمِيْعًا 139:النسآء 4 اِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمِيْعًا 65:يُوْنُس10

وَكَلِمَةُ اللّٰهِ هِيَ الْعُلْيَا ۔ وما توفیقی الا باللہ

کتابیات

نمبر	کتاب	مصنف	پبلشر
1	القرآن الحکیم مترجم	سید شبیر حسینؒ	قرآن آسان تحریک لاہور۔
2	مرأۃ القرآن فی لغۃ القرآن	حافظ عبدالحیؒ	مکتبہ السلام وسن پورہ لاہور۔
3	تفسیر قرآن عزیز	مسعود احمدؒ	مسجد المسلمین نارتھ ناظم آباد کراچی نمبر ۳۳۔
4	المعجم لالفاظ القرآن	عبدالباقی فواد	سہیل اکیڈمی لاہور۔
5	Voc .of The Holy Quraan	ڈاکٹر عبداللہ عباس ندویؒ	دارالاشاعت کراچی۔
6	قرآن کا اردو عربی لغت	ڈاکٹر محمد میاں صدیقی	مقتدرہ قومی زبان اسلام آباد۔
7	قاموس القرآن	زین العابدین میرٹھی	دارالاشاعت کراچی۔
8	تیسیر القرآن (ڈکشنری)	عطاالرحمٰن ثاقب	فہم قرآن انسٹیٹیوٹ سول سکریٹریٹ لاہور۔
9	گرامر	عطاالرحمٰن ثاقب	فہم قرآن انسٹیٹیوٹ سول سکریٹریٹ لاہور۔
10	چالیس سبق	علامہ فروغ احمدؒ	ادارہ شرقیہ اسلام آباد پاکستان۔
11	تدریس لغت القرآن	ابو مسعود علویؒ	اسلامک ریسرچ اکیڈمی راولپنڈی کینٹ۔
12	سورۃ البقرۃ	حافظ نذر محمد	علم اکیڈمی محمد نگر لاہور۔
13	مختصر التسھیل فی لغۃ التنزیل	عزیز الرحمٰن دانش امدادی	حاجی امداداللہ اکیڈمی حیدرآباد سندھ۔
14	قواعد زبان قرآن	خلیل الرحمٰن چشتی	الفوز اکیڈمی اسلام آباد۔
15	آسان قرآن	ڈاکٹر ملک غلام مرتضیٰؒ	سیرت انٹرپرائزز شاہراہِ قائداعظم لاہور۔
16	تعلیم القرآن	صابر قرنی	ادارہ تعلیم القرآن منصورہ لاہور۔
17	مترادفات القرآن	مولانا عبدالرحمٰن کیلانیؒ	مکتبہ السلام وسن پورہ لاہور۔
18	حسنِ تفسیر	ڈاکٹر نصیر احمد ناصر	فیروز سنز لاہور۔
19	تصویر القرآن مع لغت القرآن	ابوقاسم شمس الزماں	مکتبہ خدیجۃ الکبریٰ لیاقت آباد کراچی۔
20	لغات القرآن	تاج محمد دہلوی	مکتبہ خیر کثیر آرام باغ کراچی۔

21	لسان القرآن	مولانا محمد حنیف ندوی	علم و عرفان پبلشرز لاہور۔
22	لغات القرآن	مولانا محمد عبدالرشید نعمانی	دارالاشاعت کراچی ا۔
23	معلم لغۃ القرآن	سید اعجاز حیدر	دار التذکیر اردو بازار لاہور۔
24	غریب القرآن	مولنا ابوالفضل بن فیاض علی	قانونی کتب خانہ کچہری روڈ لاہور۔
25	مطالعہ قرآن حکیم	خواجہ عبدالرحمٰن	اردو اکیڈیمی سندھ۔
26	قاموس الفاظ قرآن الحکیم	مترجم پروفیسر عبدالرزاق	دارالاشاعت کراچی۔
27	المعجم الوسیط	مترجم ابنِ سرور محمد اویس	مکتبہ رحمانیہ لاہور۔
28	مصباح اللغات	مولنا عبدالحفیظ	اسلامی اکیڈیمی اردو بازار لاہور۔
29	المنجد	مترجمین عبدالصمد صارم وغیرہ	دارالاشاعت کراچی۔
30	لغات القرآن	عبدالکریم پاریکھ	مجلس نشریات اسلام آباد۔
31	لغات القرآن	تاج محمد دہلوی	قدیمی کتب خانہ آرام باغ کراچی۔
32	انوار القرآن	مولوی عبدالرحمٰن دہلوی	سنگت پبلشرز لاہور۔
33	انوار البیان	علی محمد ایڈیشنل کمشنر	مکتبہ سید احمد شہید اردو بازار لاہور۔
34	کنز العرفان (شرح مفردات القرآن)	علامہ محمد دین چشتی	مکتبہ نوریہ صفویہ فیصل آباد۔
35	القرآن الکریم	مترجم پروفیسر جاوید انور صدیقی	دارالاندلس چوبرجی لاہور۔
36	تسہیل الصرف	حافظ محمد خان نوری	ضیاء القرآن پبلیکیشنز لاہور۔
37	معارف الصرف	مترجم عبدالقیوم قاسمی	درخواستی کتب خانہ کراچی نمبر ۵۔
38	قرآن سمجھنا سیکھیے	محمد عاقل بخش قریشی	خان پرنٹرز ناظم آباد کراچی۔
39	فضائلِ حفاظ القرآن	ابوعبدالقادر محمد طاہر مدنی	دارالمطالعہ حاصل پور۔
40	معجم القرآن	سید فضل الرحمٰن	ادارہ مجددیہ ناظم آباد کراچی۔
41	عربی گرامر	شازیہ کوثر	دارالھدیٰ اسلام آباد۔
42	تدبر قرآن	امین احسن اصلاحی	فاران فاؤنڈیشن لاہور۔
43	فرہنگ کامل لغات القرآن	پروفیسر عباس شوستری	انتشارات نگینہ، تہران۔

افعال القرآن کے متعلق اہلِ علم کی آراء

پروفیسر صاحب نے جو کام کیا ہے وہ نہایت اہم کام ہے۔ — پیر سید نصیر الدین گیلانی

یہ کام اردو خواں حضرات کے لئے قرآن فہمی میں نہایت مددگار ثابت ہوگا۔ — ڈاکٹر غلام مرتضیٰ آزاد

پروفیسر صاحب کا ''افعال القرآن'' پر کام انتہائی قابل قدر ہے۔ — محمد اشرف ناز

یہ عدیم المثال کتاب فہم قرآنی کے لئے مشعل راہ ثابت ہوگی۔ — پروفیسر حبیب اللہ

یہ کتاب کالج کے طلباء اور اساتذہ کے لئے ایک نعمت ہوگی۔ — پروفیسر ڈاکٹر محمد عمر

کتاب میں عربی گرامر کا بہت کچھ نہایت جامع اور مختصر انداز میں شامل کیا گیا ہے۔ — خواجہ غلام ربانی مجال

''افعال القرآن'' واقعی قابل قدر کاوش ہے۔ — صفدر قریشی

''افعال القرآن'' پروفیسر صاحب کا ایک عظیم الشان تحقیقی شاہکار ہے۔ — خطیب حمید الرحمٰن

''افعال القرآن'' قرآن فہمی اور عربی زبان کی تفہیم و تدریس میں کافی معاون ہوگا — سید زوار حسین بخاری

یہ کتاب ٹی وی اور ریڈیو والوں کے لئے ایک درسی کتاب کی حیثیت رکھتی ہے۔ — پروفیسر قیصر آفتاب

اس علمی کوشش سے عام لوگوں کو عربی زبان کے قریب لانے کی سعی کی گئی ہے۔ — محمد عبد الرحمٰن قریشی

شعبہ قرآنیہ کے معلمین و متعلمین کے لئے یہ کتاب چراغِ راہ ثابت ہوگی۔ — پروفیسر عبد الماجد

فہمِ قرآن اور عربی زبان کے طلبہ کے لئے اس کا مطالعہ نہایت مفید اور نافع ہے۔ — ڈاکٹر عبد الکبیر محسن

اردو زبان کے تلفظ اور ادائیگی میں بھی یہ بنیادی کردار ادا کرے گی۔ — ڈاکٹر محمد ایوب شاہد

علماء، فضلاء، اساتذہ، طلباء و طالبات اور ہر ایک تعلیم یافتہ کے لئے راہنماء ہوگی۔ — عبد اللطیف صوفی

''افعال القرآن'' دراصل مفتاح القرآن کا افتتاحیہ ہے۔ — مؤلف

ملنے کا پتہ

الکریم پبلی کیشنز

اعظم مارکیٹ اقبال روڈ کمیٹی چوک راولپنڈی

Ph:051-5552058

Cell:0300-6062699,0332-6062699